

506/9

A28

JA3dy

APR 30 1927

EUCHOLOGIUM

GLAGOLSKI SPOMENIK

MANASTIRA SINAI BRDA

IZDAO

D^R LAVOSLAV GEITLER

TROŠKOM

JUGOSLAVENSKE AKADEMIJE ZNANOSTI I UMJETNOSTI.

(SA SNIMKOM.)

U ZAGREBU 1882.

U KNJIŽARNICI LAVOSLAVA HARTMANA NA PRODAJU.

TISAK DIONIČKE TISKARE.

130

OPERA ACADEMIAE SCIENTIARUM ET ARTIUM
SLAVORUM MERIDIONALIUM.

DJELA
JUGOSLAVENSKE AKADEMIJE
ZNANOSTI I UMJETNOSTI.

KNJIGA II.

U ZAGREBU
TISAK DIONIČKE TISKARE
1882.

EUCHOLOGIUM
GLAGOLSKI SPOMENIK
MANASTIRA SINAI BRDA

IZDAO

D^{R.} LAVOSLAV GETLER

TROŠKOM

JUGOSLAVENSKE AKADEMIJE ZNANOSTI I UMJETNOSTI.

(SA SNIMKOM.)

U ZAGREBU

U KNJIŽARNICI LAVOSLAVA HARTMANA NA PRODAJU.

1882.

Veliki dio grčkoga rukopisnoga blaga manastira sv. Katarine na Sinai brdu sada je sastavljen i uređen u maloj priručnoj biblioteci, o sadržaju koje će putnika izvestiti katalog, sastavljen prije nekoliko godina po učenom archimandritu Antoninu. Koptički i sirske rukopisi, kao što i oni grčki, koji se samim monahom čine da su osobito dragocjeni (n. pr. dva istom sada našasta Tischendorfu još nepoznata te neizdana lista slavnoga sinajskoga kodeksa), sakriveni su u raznih kutovih i skrivalištih, nepristupnih svakomu putniku. Slavica ne upravo mnogobrojna smještena su u onoj maloj biblioteci. Med njimi imade osim nekoliko neznatnih ćirilskih rukopisa iz mladoga doba, koje sam samo na brzu ruku prelistao, i dva „ilirska“ kodeksa. Prvi imade signaturu „37 Ἰλλυρικόν“ „Ⲛⲁⲛⲏⲣⲁ ⲉⲁⲣⲟⲁⲛⲏⲥⲁⲛⲁ“. Ali se odmah iz sadržaja osvjedočih, da je to vrst molitvenika, trebnik iliti εὐχολόγιον, te da je na kodeks po svojoj prilici samo drugomu sinajskom rukopisu za volju, kojega je već archimandrit Porf. Uspenskij g. 1850 vidio te kao psaltir označio, onaj krivi tituo priliepljen.

Naš je rukopis izuzam samo prvu i zadnju stranu vrlo dobro sačuvan. Širok je 10 $\frac{1}{2}$ centimetara, a visok 14 centimetara. Početka i svršetka nema a i u sredini ima velika praznina. Sačuvalo se je u svem dvanaest kvaterniona i jedan kvinon. Pojedine su naslage po načinu drevnih grčkih rukopisa na desnom uglu brojevi označene. Prvi broj je 3, po čemu se vidi, da samo od početka nedostaje 19 kvaterniona ili 152 lista; za tim slijedi 34, 35, 36, 37, 38, 39, dočim slijedeća naslaga počinje sa 36 sve do 43, u svem

VI

106 lista. Pagina imade 24—26 redaka. Iza lista 11b i 71a sliedi prazna strana. Svoj sam priepis označio brojevi lista 1a, 1b, 2a itd. Vrlo pomno izvedena liniacija urezana je ostrim orudjem u liepi bieli pergamenat. Pisac stavlja slova velikom tačnošću te dosljednošću uvijek *nad* redak. Držim, da naš rukopis potječe iz periode živahnoga kaligrafskoga razvoja, bez dvojbe iz najboljega doba glagolice. Uvijek jednaki tanki i sitni potezi odaju sigurnu, izvježbanu ruku. U cielom rukopisu neima nigdje brisanih ili struganih mjesta, nigdje popravke ili kasnijega umetka. Vrlo mnoge izkićene inicijale pružaju obilno gradivo za ornamentalna studija. Prostori jim izpunjeni su jasnom crvenom, žutom, zelenom, modrom i crnom bojom, nadpisi molitava pako pokriveni zelenilom i žutilom, što sve rukopisu daje osobito živahan i šaren vid.

Pismo je dvojako, veliko i malo. Majuskula, koja svak puta izpunjuje prostor dvajuh redaka, dolazi u titulih i nadpisih molitava, u obće kada treba koju rieč za oko jače izstaviti. Minuskula iliti pismo ostaloga teksta spada med najsitnije dosad poznate primjere bugarske glagolice. Premda se u obće podudara s oblim tipom najdrevnijih spomenika kao što je *assem.*, *zogr.*, naliči ipak ova glagolica stisnutim i sitnim načinom pisanja doniekle prvim slabim početkom uglastoga tipa. Meni se čini, da je to pismo ono isto, kojim je pisan malen glagolski fragmenat, kojemu Sreznevskij nadjenu ime služebnika (Drevnije glag. pamjatniki, facsimile XIV), pače da je tako zvani služebnik samo dio sinajskoga trebnika. Kad se iz Sinai brda povratih te prispodobih snimak Sreznevskoga sa svojim, opazio sam odmah, da se format, broj redaka, karakter pisma i svakoga pojedinoga poteza, a i interpunkcija obajuh rukopisa posvema slažu. Pače i nalazište je isto: g. 1850 nadje archim. Uspenskij u manastiru sv. Katarine ona tri lista „služebnika“. Tada u manastiru još nije bilo uredjene biblioteke, rukopisi bili su raz-

bacani po ćelijah i kutovih, tako da istom trideset godina kašnje evo na vidjelo izlazi glavni dio kodeksa. I što se sadržaja tiče, bit će krivo tako nazvati služebnik bez dvojbe dio trebnika.

Navesti ću samo nekoliko slova, kojih osobiti oblik karakteriše i pismo „služebnika“ i trebnika: amo spada najprije uglasto e:



visoki potez slova e



kruškasta figura majuskule s










šiljaste majuskule d i v




kadkada jako izpupčeno o



koje i Sreznevskij iz služebnika navodi, visoki rožići na , do-
sljedna poraba sastavine . Poznato je, da se u drevnih glagolskih
rukopisih kadkada pišu obje česti znaka  svaka za se, čemu
imade primjera i u našem rukopisu,  dolikuje dvostrukomu .
, koje u snimku služebnika (Sreznevskij snimak XIV.) nedolazi,
siže duboko pod redak. Ižica imade oblik kao u assem evandj.
 je kadkada ravnih crta, uglasto kao što u najkasnijoj hrvatskoj
kursivi:



Tačniji paleografski opis, kao što i dokaz, da se je trebnik, i svi
glagolski rukopisi, koji su u manastire na iztoku došli, iz prva
nalazio u Macedoniji, izniet ću u posebnom paleografskom djelu.

Trebnik je uz kijevske i praške odlomke, kojim u ostalom po-
sebno mjesto među glagolskimi spomenici pripada, jedini glagolski
ostanak, koji nema  kao znak glasa. Poznato je, da je ovaj glas

i znak upravo obilježje svih najstarijih glagolskih rukopisa; velika većina najdrevnijih ćirilskih kniga nepozna dzêlo (sup. savv. kn.). Ovo se može protumačiti kao pokrajinska osobitost izgovora ili time, što je trebnik prepisan iz ćirilskoga originala.

Tri puta dolazi u našem rukopisu neko t i to uvijek kao izkičena inicijala, koje se može smatrati običnim kapitalnim rimskim ili grčkim tau. Na ovakovo t namjerismo se dosad samo na glagoljskom napisu baščanskom. Poblježe ću o njem progovoriti u svojoj paleografiji. Da ga u priepisu razlučim od drugoga glagolakoga t običnoga oblika, bilježio sam ga velikim latinskim kursivnim t: *T*. U ostalom se moja transkripcija drži običnih pravila: $\tau = t$, $\varphi = f$, $\theta = h$ i t. d.

Na nekim poremećenim mjestima, koja bi moći biti u čitanju smetala, pregnuo sam učiniti nekoliko neznatnih popravaka. Gdje- kada je inače tačni i pomniji pisac izostavio slovo ili slovku; ja sam je stavio u parentesu ovakova oblika (). Sve što je izlišno, dva puta napisano, što se dakle u samom kodeksu nalazi, metnuo sam u []; jedva vidiva pobjedjela slova, o kojih značenju bi

mogla nastati dvojba, u (). Ali sve ovo se tiče samo riedkih i neznatnih slučajeva; u obće dajem ovdje rukopis, kakav je, sa svimi mahnami te pogrješkami (n. pr. **мѣднѣ** 62a, **дрѣвнѣ** 64a, **мѣстѣ** 65b, **стѣ** 69b, **вѣдѣннѣ** 82b, **прѣдѣннѣ** 85a, **вѣ трѣтѣрнѣ** 55a i t. d.) Za 46 dana, koje sam na brdu sproveo, imao sam dosta prilike, da priepis svoj sa originalom opetovanom kolacijom, osobito dvojbenih mjesta, u sklad privedem.

Nedvojbeni paleografska svojstva, bezpriekorna čistoća jezika, tekući slog uvršćuju ovaj trebnik u niz prvih i najdrevnijih glagolaskih spomenika kao što je *assem.* i *zogr.* Ovdje spominjem samo položaj pisma, po kojem se rieči dosljedno nad redak stavljaju, te isti običaj kao karakterističko obilježje grčkih minuskulnih rukopisa do kraja 10. vieka, Gardthausen, *griech. Pal.* p. 68. Pošto su služebnik i trebnik česti jednoga te istoga rukopisa, može se po tako zvanom okviru iliti velikom četverokutnom ornamentu, koji se nalazi u služebniku (*Sreznevskij glag. pam. XIV*) zaključiti, da je čeli rukopis stariji od kraja 10. vieka, jerbo je isti ornamenat rabio u grčkih rukopisih samo do kraja 10. vieka, Gardthausen, p. 89.

Mjestimice navode se u trebniku česti psaltira, najčešće dakako samo neznatne kratke rečenice; veće česti, koje bi mogle služiti kao materijal za izpitivanje teksta starobugarskoga psaltira u obće, nalaze se na fol. 62a—62b; 83a (psalam 4.); 73b—74a (psalam 12, vidi psaltir *sinait.* p. 25); 74b—75a—75b (psalam 24); 76a—76b (psalam 37, *sinait. psaltir* p. 97); 77b; 97b.

Molitva drugoga pražkoga fragmenta, B. redak 9: **дрѣва радн адамъ рѣзъ вѣстѣ нселенъ** bila je bez dvojbe u jako drevno doba iz grčkoga originala (*Šafarik, Glag. Fragm. 44: δια ξύλου ὁ Ἀδὰμ. παραδείσου γέγονεν ἄποιος*) prevedena, budući ju pisac trebnika već kao poznatu navodi spominjući samo pokraćeni joj početak: **дрѣва радн аламъ издрѣзъ изг(х)нанъ** . . . fol. 85b.

X

Opazke glasoslovne. Jerovi se među nepravilno, gdje gdje se opaža stalnija struja, n. pr. u instr. sing. -омъ je ѣ obljudljeno. о zastupa tvrdo ѣ: несозданы, созданы, любуемы, цѣлюемы, смѣюмы, со, ко, стон (17a), конѣ, жолѣ gen. pl., сонѣ, маномѣ, носѣдонѣ, сладомѣ, кромѣ, тоѣмо, соѣзраша, оуѣснѣшныѣ, плодѣхъ. U instr. sing. masc. uvijek -омъ, riedko ѣмъ гласѣмъ 43b.

с mjesto з: трестинж 50a, ис трестинж 54b, бедрино 58a, valjda
mjesto сѣтрини и значенју bonus, Miklosich, Lex. pod. сѣдръ, слезъ
gen. pl. 78a, репѣтанне 91b, безденне, abyssus.

с mjesto њ: клелен, кель, подобестелью, сьтен, малелуно, стель gen. pl., često dolaze gen. pl. гоменен, бгоклелен, сьхьтенен, прьттьмьнен, ностьлшменен, безаконен i t. d.

Poraba nasala je upravo bezprikorna, zabilježio sam samo jednu iznimku ~~na~~ 37a i ~~na~~ 37a, koja malo ne u svih rukopisih dolazi.

• mjesto ж: озош 10b, отрош 83а; obratno жржжне 29а, нжж 96а.

or mjesto ж: въ логѣ 54a.

з і л: приміталъ 54b.

и mjesto A: трисавице 49b.

Za cieli kodeks vriedi sledede pravilo, od kojega neima iznimke:
iza palatala **҃, ҃, ҃, ҃, ҃, ҃** i **з** (koje posta od **гј, т. ј. з**) se
piše **ѣ** mjesto **ѧ, доуѣѧ, ѡѡѣѧ, траѡѡѣѧ, трѡѡѣѧ, ѡѡѣѧ** (= **ѡзѣѧ**)
29b, 42b, 43a i t. d.

Riedko stoji na mjesto A: **НИИ. ММ, ЗАКАНАДИМ, ИСКАДИМ, ЗАПЪКАДИМ.**

z i e se zamjenjuje: нѣсноу 14a, нѣсножагасмаа 16b, нѣснотъ 48b; велие mjesto велиа nom. sing. fem. 63b.

и из 1: БЛНСКЪ 34а, сътирнимъ 98.

и і в: семантич 7а, праметати (прн-) 84а, тици 81b.

o mjesto oḡ: oḡkaniḡ 65b; soḡroḡ 67a; moḡoḡ 97a (sḡv. ko-
moḡ, moḡoḡ Miklosich Lex.).

Ъ і ъ: ЛЮБЬ асс. 9а, шъ 16b, тѣ, кызыннкъ, 51а, кызини 62b.

тн mjesto тн, 68а.

Bez labijalnoga l: земн, прославетъ 39b.

o i oγ se u grčkih imenih zamjenjuje: οτι ρακoтy φαρoγma 5b,
 απav. φαρoμα; samonla 8a; κελαζοαl belzebul 53b.

Φ po vulgarnom grčkom izgovoru iz grčkoga π: **σπορῶν** 51b;
σπορῶν 93a.

στούχην 4a στοχεῖον; εκζγα 2a; κιορηπινυνοу 50a; ѿѣкрѣискъ.

Osobite rieči i oblici: несписаненъ 4a, неспзлаголаненъ 4a, обь-
срѣдоканне 4b, маадатъче 8a, къспашенне 13b, съездъ масc. 18b,
радъ асс. pl., став. оуграда 18b, обеклѣи немошѣмъ машинъ 20a,
докодителю 27b, прасжумѣ 29b, рѣзател 30b, на распонѣ масc. 50b,
35b, дѣнѣ, став. џ. dna 33b, 36b, танъ 36b, (къзърѣхъ на танъ уло-
кѣнъ), къ годникъ in gratiam 37a, надъ лопотикомъ доухомъ 43a,
трдасеникъ клѣушѣшѣхъ жѣмъ 44a, клѣусть 45a, къ танюсѣмънѣхъ
45a, къс коурениъ 53b, 48a, ерѣмѣи улемънѣаго 49b, зацѣжденѣаго
50b, рѣдожѣнникъ 51b, трѣторѣ 54b, 55b, 51b тѣртѣрос, самодѣль-
ниче 52a, ерѣнож 53a, из локѣи 54b, оурицѣшѣшѣмъ 55a, къ ерѣ-
шникъ огнь 55b, неспдрѣуѣнѣниче 56a, приуѣтѣнникъ 57b, слѣнж 59a,
лѣспрѣдъ f.? 69a, земелѣганне 69b, жестокѣлѣнѣнникъ 70b, обрѣнѣ-
тити 88b, слѣздѣнѣнѣжѣмъ моантѣж 89a, къ ниѣмѣотрѣжѣенне 89a, похѣ-
нитъ 92b, став. похѣунити, хѣунати, брѣна neut. 94a, 97a, житѣе
дѣбрѣдѣнѣно 99a.

Pošto nisam naumio, da opredielim odnošaj našega teksta prema ostalim slavenskim recenzijam, što mi je u ostalom ostaviti vještijim rukam, neće biti sgorega, ako ovdje opišem bar obseg našega rukopisa, da znademo, što se je od prilike iz starobugarskoga prievoda trebnika sačuvalo. Držim, da je od prvobitnoga rukopisa ostao jedva treći dio. Temeljem naše sbijene prispodobe služiti će nam glavno grčko izdanje Goara, Euchologion sive Rituale Graecorum, Venetiis 1730. Kako već i u grčkom originalu imade raznih

XII

recenzijah istih molitava te obreda, tako se i naš slavenaski prievod iztiče mnogobrojnim i to kadkada vrlo znatnim osobitostmi. Nekojim molitvam nisam mogao naći originala.

Okrnjeni početak našega kodeksa sadržaje officium aquae benedictae in sanctis Theophanis (сорокеление), ali se samo djelomice slaže sa Goarom. Za fol. 1a—1b nenalazim ništa u originalu. Počamši od rieči днесь сѣише не заходѣше fol. 1b slaže se prievod sa originalom, Goar p. 369: σήμερον ὁ ἄδυτος ἥλιος ἀνέτειλε ali sa mnogimi razlikami čak do rieči тѣмъже и азъ оумаленъ недостонимъ рабѣ fol. 3b, kojim odgovara p. 380: ὅθεν κατὰ ὁ ἁμαρτωλὸς καὶ ἀνάξιος δοῦλός σου. Odavle podudara se prievod s originalom upravo tačno, čak do opisa obreda, kada se križ zaroni u vodu fol. 3b—6a, Goar p. 370—371.

Fol. 7a: МОЛ на постриженне отроуате. Goar p. 307 nalaze se molitve slične samo u pogledu sadržaja.

Fol. 6b: МОЛ надъ кодомъ стѣлаго просекрещенна. P. 363: εὐχή εἰς τὸ ὕδωρ τῶν ἁγίων βαπτισμάτων. Ovdje kaže Goar: nullum manuscriptum integram huius officii seriem exhibet.

Fol. 7b—8a МОЛ на постриженне класомъ, p. 306: εὐχή εἰς τριχοκουλάν.

Fol. 8b: МОЛ в на постриженне класомъ и брадѣ, p. 309 slična doniekle molitva: εὐχή ἐπὶ πώγωνος κουρᾷ ἢ κεφαλῆς.

Fol. 9a: МОЛ на братосѣткоренне, p. 706: ἀκολουθία εἰς ἀδελφοποιάν πνευματικὴν, napose srazni molitve fol. 9b ГІ ЕЖЕ НАШЪ ДАКЪ, p. 707: κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν ὁ πάντων χαρισάμενος; fol. 10b ГІ ВСЕДРЪЖИТЕЛЮ i p. 708: κύριε παντοκράτωρ.

Fol. 9a: МОЛ на постриженне брадѣ, p. 308: εὐχή εἰς πωγωνοкуρίαν.

Fol. 12b: МОЛ егда хотѣше сѣти, p. 557 дѣсποта, κύριε ὁ παντοκράτωρ.

Fol. 12b: $\overline{\text{мол}}$ на жатѣ razlikuje se posvema od $\epsilon\upsilon\chi\eta$ ἐπὶ θέρους p. 524.

Fol. 13a: $\overline{\text{мол}}$ надъ покомъ врашномъ, nema originala.

Fol. 13b: $\overline{\text{мол}}$ паватю ѣдемоу приношеню, p. 522: $\epsilon\upsilon\chi\eta$ ἐπὶ τῶν προσφερόντων ἀπαρχὰς ὁπώρας.

Fol. 13b: $\overline{\text{мол}}$ егда хѣташе кннградъ садити, p. 551: $\epsilon\upsilon\chi\eta$ εἰς φύτευμα ἀμπελῶνος. Slavenska je molitva mnogo kraća. Isto tako fol. 14a на гродъхъ кннъ нанманне prispodobiv ju sa p. 552: ἐπὶ τρύγης ἀμπέλου.

Fol. 14a: $\overline{\text{мол}}$ паватю кннѣ, doniekle slično, što dolazi p. 553: ἐπὶ εὐλόγησιν οἴνου.

Fol. 14b: кѣлѣскѣнне домоу и храмоу, p. 484: $\epsilon\upsilon\chi\eta$ εἰς μέλλει εἰσελθεῖν εἰς οἶκον νέον.

Fol. 15a: $\overline{\text{мол}}$ надъ ксѣмъ стадомъ p. 589: εἰς τὸ εὐλογῆσαι ποιμένων κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν ὁ ἀληθινὸς ἀμνός.

Fol. 15a: $\overline{\text{мол}}$ на заколенне, nema originala.

Fol. 15b: $\overline{\text{мол}}$ на ѡсѣтъ на крѣпннѣхъ, p. 590: εἰς τὰ βατὰ κύριε, ὁ διὰ τῆς κίβωτοῦ.

Fol. 16a: $\overline{\text{мол}}$ надъ смромъ čini se, da je u slavenskom tekstu okrnjena. Slične nieke molitve nalaze se u Goara p. 568.

Fol. 16b: надъ агньемъ на насхъ; s time se nealaže molitva sličnomu slučaju namienjena p. 567: ἐπὶ τοῖς προσφέρουσιν ἀμνόν.

Fol. 16b—17b: $\overline{\text{мол}}$ на ѡсѣдѣ по ѡсѣдѣ. Srv. molitve p. 569: $\epsilon\upsilon\chi\eta$ πρὸ ἀρίστου μετὰ τὸ ἀριστον.

Fol. 17b: егда братиѣ поспѣхъ сѣбѣ bez originala.

Fol. 18a: $\overline{\text{мол}}$ на охѣдѣхъ на пѣтъ кже намъ, хождеи съ слоугомъ сѣбѣмъ ѣнѣкомъ, p. 671: ὁ θεός, ἡ ἀληθινὴ ὁδός, ὁ συνοδεύσας τῷ θεράποντί σου Ἰωσήφ. Druge molitve našega rukopisa fol. 18a u Goara nema. Isto tako

fol. 19a: $\overline{\text{мол}}$ на кѡнскѣхъ нѣдѣхъ.

XIV

Fol. 19a—19b—20a: ϣⲏⲛⲓⲗ ⲉⲧⲉⲕⲁⲙ ⲁⲩⲉ ⲛⲁⲓⲟⲩⲛⲧⲉ ⲥⲁ ⲥⲏⲉⲣⲧⲏⲗⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉⲩⲛⲥⲟⲩ ⲉⲧⲛⲁⲥⲧⲏ ⲉⲗ ⲉⲛⲛⲟ, p. 481: τάξις γινομένη εἰ συμβῆ τι μισρὸν ἢ ἀκάθαρτον προσφάτως ἐμπεσεῖν εἰς ἀγγεῖον οἴνου.

Fol. 20b: ϣⲏⲛⲓⲗ ⲛⲁⲃⲗ ⲟⲥⲏⲉⲣⲧⲏⲗⲏⲛⲏⲛⲏⲗ ⲥⲁ ⲥⲟⲩⲧⲉⲛⲛⲉⲙⲉ Ⲓⲓ ⲉⲛⲉ ⲉⲉⲁⲛⲏⲧⲓ ⲛ ⲁⲛⲉⲛⲏⲧⲓ, p. 479: τάξις γινομένη εἰ συμβῆ τι μισρὸν οἶον δὴ ποτε ἐμπεσεῖν εἰς φρέαρ ὕδατος ὁ θεὸς ὁ μέγας καὶ θαυμαστός.

Fol. 21a: ⲙⲟⲗ ⲛⲁ ⲛⲥⲧⲣⲉⲗⲉⲛⲏⲛⲉ ⲛⲁⲃⲁⲩⲟ.

Fol. 21b: ⲙⲟⲗ ⲛⲁⲃⲗ ⲟⲥⲏⲉⲣⲧⲏⲗⲏⲛⲏⲛⲏⲗ ⲥⲁ ⲥⲧⲥⲁⲃⲟⲙⲧ, p. 482 *nalazi se doniekle različita molitva* εὐχή ἐπὶ σκεύους μανθέντος.

Fol. 22a: ⲙⲟⲗ ⲛⲁⲃⲗ ⲗⲁⲩⲧⲏⲛⲏⲛⲏⲗ ⲥⲏⲉⲣⲧⲏⲛⲏⲛⲁ ⲛⲁⲥⲁ, p. 534: εὐχή ἐπὶ τῶν μισροφαγησάντων.

Fol. 22b: ⲙⲟⲗ ⲛⲁⲃⲗ ⲥⲧⲉⲗⲁⲃⲏⲧⲏⲛⲏⲛⲏⲗ ⲥⲁ ⲉⲗ ⲉⲣⲁⲛⲧⲏⲗⲏⲗ, p. 535: εὐχή ἐπὶ τῶν ἐν βρώματι σκανδαλισθέντων.

Fol. 23a: ⲙⲟⲗ ⲉⲧⲉⲕⲁⲛⲧⲏ ⲁⲩⲉ ⲛⲓⲧⲟ ⲛⲣⲧⲣⲉⲛⲏⲗ ⲥⲏⲟⲉⲓⲟ ⲟⲧⲧⲉⲣⲧⲏⲗ ⲥⲁ, p. 690: „κύριε ὁ θεὸς ὁ τῶν πάντων ποιητής (p. 689: πρὸς τὸν ἀρνήσεως ἀποστρέφοντα πρὸς τὴν ἀληθινὴν πίστιν.)

Fol. 24a: ⲛⲁⲃⲗ ⲛⲣⲏⲥⲁⲃⲏⲧⲏⲛⲏⲛⲏⲗ ⲁⲣⲧⲟⲥⲟⲩⲧⲏⲗⲏⲗ, p. 534: εὐχή ἐπὶ τῶν προπετῶς οὐνούοντων.

Molitve nad raznolikimi bolestmi fol. 24a—36b, na pr. ⲙⲟⲗ ⲛⲁⲃⲗ ⲉⲃⲟⲗⲉⲙⲉ ⲉⲧⲛⲁⲃⲗⲧⲉⲙⲉ ⲙⲟⲗ ⲟ ⲛⲧⲉⲗⲉⲗⲉⲛⲏⲛ ⲁⲛⲧⲏⲗ ⲛⲉⲛⲁⲗⲁⲩⲉ ⲥⲉ ⲓ ⲓⲗⲁⲛⲟ Goara. Samo fol. 27a navedena molitva ⲛⲁⲃⲗ ⲟⲗⲧⲉⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗⲁⲛⲁⲗⲟ ⲛⲟⲙⲁⲩⲁⲧⲏ može se porediti sa sličnom u Goara p. 679: εὐχή ἐπὶ ἐλαίου ἀβρώστου. Još više se slaže fol. 25a—25b: ⲙⲟⲗ Ⲓ ⲧⲟⲙⲟⲩⲗⲁⲃⲟ, p. 679: εὐχή ἐπὶ νοσοῦντας ἄλλη ὁ θεὸς ὁ δυνατός.

Fol. 36b: ⲙⲟⲗ ⲟ ⲛⲧⲉⲗⲉⲗⲉⲛⲏⲛ ⲉⲗⲁⲃⲁ 37a: ⲙⲟⲗ ⲁⲧⲧⲉⲗⲏⲧⲉ ⲛⲁ ⲗⲟⲃⲏ, 37b id. — čak do 51a, razne molitve nad bolestnima i nad bolestmi nenalaze se kod Goara.

Malo nalikuje fol. 37a ⲙⲟⲗ ⲁⲧⲧⲉⲗⲏⲧⲉ ⲛⲁ ⲗⲟⲃⲏ onoj na p. 529: εὐχή λεγομένη πρὸ τοῦ ὑπνῶσαι.

Od fol. 51a: ⲙⲟⲗ ⲛⲁⲃⲗ ⲉⲧⲥⲏⲟⲩⲧⲏⲗⲏⲛⲏⲛ ⲥⲁ do 55a čak do riedi

XVI

ΛΗΤΕΛ ΜΑΛΛΑΓΟ ΘΕΡΑΖΗ, p. 385: ἀκολουθία τοῦ μικροῦ σχήματος
 ΓΙ ΕΨΕ ΠΑΝΤΕΣ ΕΤΣΑΝΟΝΕΝ ΔΟΣΤΟΝΗΤΗ κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν, ὁ ἀξίους
 εἶναι νομοθέτης

Fol. 81a: ΥΠΗΝΣ ΣΛΟΥЖЕΝІЮ ΘΕΡΑΖΗ ΥΡЪНЕУЪСКІА, ΧΕΛΛΗΝΙΚ ΤΑ, p. 378:
 ἀκολουθία εἰς ἀρχάριον ῥασοφοροῦντα, εὐχαριστοῦμέν σοι.

Fol. 100a—100b: МОА ЕГДА СЪНАТИ МОУНОУА, „ΕΛΛΗΝΟ ΓΙ ΔΟ ΜΟΝΗΑ
 ΕΞ ΗΓΟ ΤΕΘΕ, p. 419: εὐχή εἰς τὸ κατενέγκειν τὸ κουκούλιον, „δέσποτα
 κύριε ἕως τέλους εἰς τὸν ζυγόν σου

O porieklu nenavedenih i osobito zadnjih česti rukopisa nisam se mogao dovinuti opredieljenoga mnienja. Tako zvani „služebnik“ sadržaje službu svetoga Vasilija. Ja ni najmanje nedvojim, da je to komad neke mise ili liturgije, kakovih imade u grčkom eucho-logiju više, n. pr. τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Βασιλείου τοῦ μεγάλου λειτουργία t. j. officium divinum, missa. Originalnoga teksta istina nisam kao što i drugim molitvam našao. Zamietismo, da se original i slavenaki prievod uz tolike sličnosti neslažu ni u redu, kojim se obredi opisuju te molitve navode.

дѣвъше Разоумѣхомъ. како
 древлѣнѣа твоѣ тварь · трепе
 щетъ тебе вѣко · съмотрыше бо
 вѣннѣ сътворенне ихъ · много
 устѣноумоу имени твоёмоу.
 дненимъ сѧ. Понеже длѣжня
 бысть всѣ тварь · Хвалѣ те
 бѣ приносѣти. Сего ради на вѣ
 торыѣ страны · вышнни
 хъ вещей прѣходимъ · ѿже тво
 емоу подѣножью · Устѣ съпо
 добльше сѧ. Зѣраше бо земля
 недвижны · Разоумѣетъ
 та дрѣжащаго родъ непримѣ
 сѣны · такожде ѿ морѣскаѧ
 страна · Како вынѣ хвали
 та · сътворяшаго. Всевѣрѣнѣ
 бѣше бо вѣннѣ · съ земл
 ѣ сѧ боретъ. ѿ конѣца всеѧ все
 ленѣѧ покрыти тѣшитъ сѧ
 ѿ на пѣсѣцѣ разбѣвѣаѧ (кротн)
 тѣ сѧ · Н рока твоёго боѧ с(а) къ т(е)
 бѣ прив(а)гитъ вѣннѣ · · · · ·
 ни водѣн (?) прииспостекѣшемъ н
 стоуѣнникомъ · беуаѣти бы

ламн лоууамн. всѣ миръ ѿ
 свѣщаѣтъ. Днѣ· свѣтло ѡбра
 зъныѣ звѣзды · вселенж
 ѣ ѡсвѣщаѣтъ. Днѣ· адамъ
 ѡбнавлѣтъ са. ѿ ѣвѣга скоба
 ждасть са. Днѣ· вѣтхыѣ грѣ
 ховныѣ ризы ѡтъвергъ
 ше. Въ новыѣ ѿ нѣистыѣхъ
 ныѣ ѡблѣхомъ са · Днѣ· невн
 димы видныѣ бывають · Да ны разоу
 мыны себѣ сътворитъ. Днѣ·
 непрѣклонны своѣмоу рабоу
 поклонѣтъ са. да ны ѡтъ ра
 ботъ исководитъ. Днѣ· несо
 зъданы · ѡтъ созъданиѣ сво
 его. Ржкоѣ дръжныѣ бывають.
 Днѣ· вѣка ѡтъ раба крѣщаѣтъ са ·
 Днѣ· истоуѣнници водьниѣ · ѡсти
 ша са · хоу ѡвельшио са съ славо
 ѣ въ ѣрѣданъ · Днѣсь · ѿѣрѣда
 нъскыѣ воды · въ ѿцѣленнѣ
 ѡвниша са укомъ. Днѣ· масть
 ми водамъ конѣщама · всѣ
 тварь напѣѣтъ са. Днѣ· ѿѣрѣ
 данъ възвратн са въспать.

СЛАВѢ ВЪСЫЛАТИ . ДРѢЖА
 ВЪ ТВОЕИ ВАКО . І НЕПРѢСТАЩА
 Я ВОДЫ РЪУНЫЯ . СКРИНИ ВЪ
 ДѢВШЕ БѢ НОСАЩИ . СЪМО Ъ ОВА
 МО ТЕКОША . ДЕНЕ ЖЕ РОДЪ СВОИ О
 ТѢВРЪГЖ . Ъ НЕПРѢХОДНА Е
 СТѢСТВА . ПРѢХОДНА ДЕНША
 СА . І ТЕБѢ ЕДИННОМУ БОУ ВЪСЫМЪ .
 СЛАВѢ ВЪСЫЛАЕМЪ ГЛАВШЕ .
 БЛАГОВЕНЪ ЕСИ ГИ БЖЕ ІІСѢВЪ . ЪКО ПО
 СВѢТИ І СВѢТОРИ ІЗБАВЛЕННЕ ЛЮ
 ДЕМЪ СВОИМЪ . СЕ БО НА СТАВРЪ (Н)
 МА ПРАЗДЕНСТВОУ НАШЕМОУ
 І ДѢЛН СЪ УКЪ ПРАЗДЪНОУЮ
 ТЪ . Ъ ЛИКЪ СТЪНЪХЪ ПРИБЛИЖА
 ЕТЪ СА НАСЪ . ДѢСЬ БО . БЛАГО
 ДѢТЬ СТАДГО ДХА . ПРИХОДАЩИ О
 СВѢЕТЪ ДОУНОВЕННЕМЪ ВОДЫ .
 ДѢСЬ . НБО ПРОСКЪЩАЕМО . ПОСЫ
 ЛАЕТЪ НА ЗЕМЛЕЖ РОСЖ . ДНѢ Ѡ
 БЛАЩИ ДЪЖДЕВЪННІ . СЪ НЕБЕСЕ
 НА УКЪ ДЪЖДЪ ПРѢВЕДЪНЫ
 ОБЪЖДАЮТЪ . ДНѢ . СЛЪНЫЦЕ
 НЕ ЗАХОДАЩЕЕ . СВѢТОМЪ ВЪСЪ
 МИРЪ ОБЪРАИ . ДНѢ . ЛОУНА СВѢТЪ

ДѢ прѣтеуа бѣсмѣртнѣ
 врьсѣ прикасѣтъ сѧ. ДѢ зе
 млѣ ѿ море вѣсемоу мироу ра
 дость раздѣлансте . ѿ вѣсѣ ми
 рѣ веселнѣ напѣли сѧ . Видѣ
 ша та воды бжѣ. видѣша та
 воды ѿ оубоѣша сѧ . ѿвѣданѣ
 възврати сѧ въспати . вѣ
 дѣвъ силѣ неспѣнѣ . на
 земнѣ слоужаща ти . ѿвѣда
 нѣ възврати сѧ въспати .
 видѣвъ ѿгнь бжествнѣ .
 плѣтѣскѣ съходяща на дѣ
 нѣ . ѿвѣданѣ възврати сѧ
 въспати . видѣвъ дѣланѣ ра
 бнѣ . прѣхнѣнѣ твоѣмѣ
 врьсѣ прикасѣща сѧ . ѿвѣ
 данѣ въ(з)врати сѧ въспати .
 зѣра стаѣго дѣха . въ видѣ
 нѣ голженнѣ . съходяща ѿ при
 касѣща сѧ ѣмѣ . ѿвѣданѣ
 възврати сѧ въспати . слы
 шавѣ гласѣ съвѣдѣтель
 ствоуѣща . ѿ глѣща . съ ѣстъ
 снѣ мой възлюбленѣ . ѿ не

мѣ же благоузоволихѣ . того
 послоужайте . невиднѣмаѣго вѣ

ламн лоууамн. всѣ мирѣ ѿ
 скъщаѣтъ. Днѣ. свѣтъло ѡбра
 зъныѣ звѣзды . вѣселенѣ
 ѿ ѡскъщаѣтъ. Днѣ. адамъ
 ѡбнаваѣтъ са. і ѣвѣга свога
 ждаѣтъ са. Днѣ. вѣтѣхыѣ грѣ
 ховыѣ ризы ѡтъврѣгъ
 ше. Въ новыѣ ѿ неистыѣхыѣ
 ныѣ ѡблѣхомъ са . Днѣ. неви
 димы видимы бываѣтъ . Да ны разоу
 мыны себѣ сътворитъ. Днѣ.
 неприяклонны своемуу рабоу
 покланѣтъ са. да ны ѡтъ ра
 ботъ исвоеодитъ. Днѣ. несо
 зъданы . ѡтъ созъданиѣ сво
 его. Ржкоѣ дръжымъ бываѣтъ.
 Днѣ. вака ѡтъ раба крѣщаѣтъ са .
 Днѣ. истоуѣници водьниѣ . ѡсти
 ша са . хоу ѡвльшю са съ славо
 ѣ въ ѣръданъ . Днѣсь . ѿѣръда
 нѣскыѣ воды . въ ѿцѣленнѣ
 ѡвнша са укомъ. Днѣ. масть
 ми водамъ конѣщаѣтъ . всѣ
 тварь напѣѣтъ са. Днѣ. ѿѣръ
 данъ възвратн са въспать.

СЛАВЖ ВЪСЫЛАТИ . Дръжа
 въ твоѣи вако . ѿ непрѣстаѣща
 ѡ воды рѣчѣныѡ . скрѣни въ
 двѣшѣ ба носѣи . сѣмо ѡ ѡва
 мо текоша . ѡни же родѣ свои ѡ
 тѣрѣгж . ѡ непрѣходима ѣ
 стѣства . прѣходима ѡниша
 са . ѿ тебе ѣдиномуѣ боу вѣсѣмъ .
 СЛАВЖ ВЪСЫЛАЕМЪ ГЛАЖЕ .
 Благвенъ ѣси ги бже ѡлеѣ . Тѣко по
 свѣти ѿ сътвори ѡзбавленнѣ лю
 демъ своимъ . Се бо на ставрѣ (н)
 ма праздѣнствоу нашему
 ѿ ѡблѣн съ укы праздѣноуѣ
 тѣ . ѡ лѣкъ стѣихъ прѣближа
 ѣтъ са насъ . Дѡнесъ бо . благо
 дѣтъ стаѡго дѣа . приходаѣи ѡ
 (ѡ) скѣѣтъ доуновениѣмъ воды .
 Дѡнесъ . нѣо просвѣщаѣмо . посы
 лаѣтъ на землѣхъ росж . Дѡне ѡ
 блаѣи дѣждѣвниѣ . съ нѣесе
 на укы дѣждѣ праведѣны
 ѡдѣждаѣтъ . Дѡне . слѣныѣ
 не заходаѣеѣ . свѣтомъ вѣсѣ
 миръ ѡзарн . Дѡне . лоуна свѣтъ

Д^сне ієрѣданѣская п^альнѣ · въ
 и^ац^ал^аемнѣ у^акомъ при^аносить са.
 Д^сне море видѣвъ какъ всѣмъ
 побѣже · Д^сне морѣскыѣ сла
 ныѣ воды · сладкы бы
 ваѣтъ · явлениѣмъ своѣго в^ала
 кы. Д^сне ѡтъ тѣмъ своео
 ждени бываѣмъ · і свято
 мѣ б^аг^аг^ар^азоу^амнѣ · всѣ мирѣ
 ѡзариѣтъ са · Д^сне ѡтъ вѣтъ
 х^ал^ад^аго пла^ау^а о^ау^атъши^ахомъ са ·
 и ꙗко новы и^аль сп^аени бы^ахо
 мѣ. Д^сне · и долѣ невидимы
 к^арыѣтъ са · і у^ал^ау^а родѣ явлѣ
 ѣтъ са · Д^сне · выш^аннѣ · съ ни
 ж^аннѣмъ бесѣдоуѣтъ · і ни^ажѣ
 нѣа съ выш^аннѣмъ пр^аздѣ
 ноуѣтъ · Д^сне · д^ахов^ано пр^а
 здѣнство · прав^асловецъ.
 явлено и свѣт^ало яви са. Д^сне.
 ц^арство неск^аѡе ко^аупн^ахомъ · го
 сп^ад^аскоу бо ц^арствоу не б^аже
 тѣ конѣца. Д^сне и^азбавитель
 на ієрѣданѣ пришелъ ѣстъ.
 да воды родѣ ѡ^астнѣтъ.

3а

ДѢ^Ѧ ПРѢТЕУА БЕСЪМРЪТНЫ^Ѧ
 ВРЪСЪ ПРИКАСАЕТЪ СЯ. ДѢ^Ѧ ЗЕ
 МЛѦ И МОРЕ ВСЕМОУ МИРОУ РА
 ДОСТЬ РАЗДѢЛНСТЕ . І^Ѧ ВСЬ МИ
 РЪ ВЕСЕЛНѢ НАПЛЪНИ СЯ . ВНДѦ
 ША ТА ВОДЫ БЖЕ . ВНДѦША ТА
 ВОДЫ И ОУБОУША СЯ . ІЕРЪДАНЪ
 ВЪЗВРАТИ СЯ ВЪСПАТЬ . ВИ
 ДѦВЪ СНАУ НЕБЪНЫИ^Ѧ . НА
 ЗЕМНИ СЛОУЖАЩА ТИ . НІЕРЪДА
 НЪ ВЪЗВРАТИ СЯ ВЪСПАТЬ .
 ВНДѦВЪ ОГНЬ БЖЕСТВНЫ^Ѧ .
 ПЛЪТЪСКЫ СЪХОДАЩЬ НА ДѦ
 НЬ . НІЕРЪДАНЪ ВЪЗВРАТИ СЯ
 ВЪСПАТЬ . ВНДѦВЪ ДДАНЬ РА
 БИ^Ѧ . ПРЪУНСТЫМЪ ТВОЕМЪ
 ВРЪСЪ ПРИКАСАЮЩЕ^Ѧ СЯ . НІЕРЪ
 ДАНЪ ВЪ(З)ВРАТИ СЯ ВЪСПАТЬ .
 ЗЪРА СТАДГО ДХА . ВЪ ВНДѦ
 НЬИ ГОЛЖЕНИИ . СЪХОДАЩА І^Ѧ ПРИ
 КАСАЮЩА СЯ ЕМЬ . ІЕРЪДАНЪ
 ВЪЗВРАТИ СЯ ВЪСПАТЬ . СЛУ
 ШАВЪ ГЛАСЪ СВѢДѢТЕЛЬ
 СТВОУЮЩЬ . І^Ѧ ГЛАЖЬ . СЪ ЕСТЬ
 СИНЪ МОИ ВЪЗХАЮБЛЕНЪ . О НЕ

3б

МЪ ЖЕ БЛАГОУЗВОЛИХЪ . ТОГО
 ПОСЛОУШАЙТЕ . НЕВИДИМАГО ВИ

днма · зндителя въ рабьн
 образъ. Нёрзданъ възвѣра
 ти са въспать. ѿ горы възн
 граша са ба въ пльти вндаше.
 Днѣ самъ нёрзданъ конѣ
 ть мастиѣ. благожъханъно
 ѣ. Днѣ горы възнграша са.
 ѣко овьни. ѿ хлзын ѣко агнь
 ци овьунѣ. Днѣ дхъ сты · въ
 вндынъ голженни. съ несе
 надъ главъ гнѣ сьинде. Ты
 мже ѿ азъ оумалены. не
 достойны рабъ · съ страхо
 мь ѿ трепетомъ · вельми
 въпниѣ ѿ глѣ. Велѣн ѣси гѣ.
 ѿ уюдъна дѣла твоѣ · ѿ ни ѣдн
 но же слово оудолѣтъ. къ хва
 леныю уюдесъ твоихъ. своѣ
 ѣ бо колѣѣ. ѿтъ небытнѣ въ
 бытнѣ сътвори всѣ. Твоѣѣ
 дрѣжавоѣ дрѣжниши тварь. ѿ
 твоймъ промышленнѣмъ. стро
 ниши весь миръ. ты ѿтъ уеты

у
 за

4a

ръ стоуѣннѣ тварь съставля.
 уетырѣмъ вѣремены · кржъ
 лѣт(оу) оу вѣнбуалъ ѣси · тебе тре(не)
 щѣтъ мыслънымъ вса слъзы ·

та поётъ сазнѣе. Та славити
 лоуна. Тебе молать са звезды .
 Тебѣ послоушаётъ свѣтъ. Тебе
 боитъ са безденнѣ . Тебе рабо
 таѣтъ истоуѣници. Ты ра
 спать небо ꙗко ꙗкоже . ты оу
 тверди земли на водахъ.
 Ты огради море пѣськомъ.
 ты къ въздыханью въздоу
 хъ проли. а҃н҃г҃льскыѣ силы
 тебе слоужатъ. архѣл҃ъсци ꙗ
 лици . тебѣ кланѣѣтъ са. мѣ
 ногоубити ꙗ херовими. ꙗ шесто
 крылатѣ серафимъ. ѡкръ
 сть стоѣща. ꙗ летаща . стра
 хомъ непрестѣпныѣ сла
 вы твоѣѣ . закрываѣтъ
 са. Ты бо въ сы неѣсписане
 нъ. безначаленъ же. ꙗ неѣзгла
 голаненъ. приде на земли .

46

образъ раба приѣмъ. въ по
 добѣ ꙗлуи быкъ . не трѣпѣ
 ѡше бо вѣко . за ѡбсрѣдовани
 ѣ мнѣсти твоѣѣ . Видѣти ѡтъ
 непрѣзни мжунма рода
 ꙗлуа. нъ приде ꙗ спѣ ны . ꙗспо
 вѣдаѣмъ благодѣть . пропо

вѣдаѣмъ масть . не таймъ
 благодѣаннѣ . Родительства
 нашего . роды свободнаѣ ѣ
 си . Дѣвнѣуьскѣа стнаѣ ѣси ло
 жесна . Рождѣствомъ своѣ
 мь . всѣ тварь вьспѣтъ та .
 просвѣтъвъшаго са . ты бо
 бѣ нашѣ на земнѣи са . ѣ съ
 укты пожие . Ты ѣеръданѣ
 сктыѣа воды стн . съ несе по
 сълавеъ стааго твоѣго дха . ѣ
 главы гнѣздащнѣхъ са зми
 ѣвъ . тоу съкроушинаѣ ѣси . ты
 ѡубо уклаубеуе црю . приди ѣ
 нтынѣ пришестенѣмъ ста
 аго твоѣго дха . ѣ стн водж
 смѣж . ѣ даждн ѣѣа благодѣтъ .

5а

ѣзбавленѣю . бѣговеннѣ ѣѣ
 рѣданово . сътвори ѣж неѣ
 стьлазньѣю ѣстоуѣннкъ . сѣа^ѣ
 ньѣю ддрѣ . грѣховѣ раздрѣше
 ннѣ . неджгомъ бѣаство .
 Демономъ гоуентельство .
 Протнѣзнымъ снаамъ
 непростжпѣнж . ѣѣаъскы
 ѣа крѣпости ѣсплѣненж ./.

✧ ^мИ ПО ^тСѢ ^жЧЫТѢ ПЯРѢМИ · ^мИ ПО
 ✧ ^мТО ПРѢКРѢСТИ ПО ВОДЖ ^тВ · ПРѢ
 ✧ ^пСТОМЪ · ^сІ НАУНИАЕТ ПАКЪ
 ✧ ПО ПРОЛОГО ВЕЛЪМИ ·/

Да вси поурѣпажшеи · і прнѣ
 млжшеи ѡтъ неѣ · і кропашеи
 са ѣѣ. Да ѣмжтъ ѣ въ ѡуи
 шеннѣ дшамъ ѣ тѣломъ · кѣ
 балоуанью вѣдомъ · кѣ сты
 ни домомъ · кѣ кѣскои поль
 зи подобѣнж · ты бо ѣси бѣ
 нашъ. ѡбновлѣи водоѣ ѡбѣ

56

тѣшавѣша грѣхы родъ нашъ.
 Ты ѣси бѣ нашъ. потоплѣи во
 доѣ прн(с)нои грѣхъ. Ты ѣси бѣ
 нашъ. свобождеи ѡтъ работы
 фараѡуша. мосѣемъ родъ ѣѣ
 вѣрѣскъ. Ты ѣси бѣ нашъ. Разѣи
 вы камень въ поустыни. і
 потѣша воды · ѣ потоци наво
 дѣниша са · і жаждеицаи лю
 ди свои насыци · Ты ѣси бѣ на
 шъ. іже водоѣ ѣ ѡгнемъ · прн ѣ
 лии избави іаъ ѡтъ лѣсти ва
 ѡловы · Ты ѣ нынѣ вако ^шска
 водоѣ снѣ · Дхомъ стымъ тво

ѿмь. Дажди ѿсѣмъ. прикаса
 ѿщнѣмъ же са ѿн. ѿ помазаѿ
 щнѣмъ са ѿн. въкоушаѿщнѣмъ
 же ѿн. стынѣ. ѿ благоуменнѣ. ѿ
 цѣщеннѣ. съдравнѣ. ѿ спн гѣ ра
 бы своѣ. върѣнѣмъ црѣ. ѿ
 холюбенкѣмъ ѿтъ ба црѣ на
 шего. ѿ съхрамн ѿ подѣ кроко
 мѣ твоѣмъ миромъ. поко
 ри ѿмоу всѣ врагы. ѿ сѣпо

6а

статы. Дажди ѿмоу всѣ про
 шеннѣ. ѿже на спннѣ. ѿ животѣ
 въхъмъ. Дѣнъ вѣщъмъ ѿ укы.
 ѿ дѣлѣ. ѿ видимыѣмъ ѿ не
 видимыѣмъ. славити са прѣ
 стоѣ ѿма твоѣ. съ ѿцѣмъ ѿ стѣ
 мѣ дхомъ. нѣмъ ѿ прсно ѿ %.
 ∴ ^п ^р ^м ^д ^к ^м ^ъ
 ∴ ПО МИ ВСѢ ЛЮ ѿ ДХО ТВОѢ. ДИ
 ∴ ^к ^м ^г ^п ^о ^д ^е ^г % . ^п ^п ^ъ ^т ^а ^и % .

Приклонн гѣ оухо твоѣ. ѿ послоу
 шай насъ. ѿзколивъ въ ѣ
 рѣданѣ крѣстнѣ са. ѿ сѣмъ во
 дѣ снѣ. бл҃женъ всѣ нѣ. ѿ
 вѣѣщаѣмъ поклоненнѣмъ тво
 ѿхъ вѣнѣ. ѿбразѣ работѣ. ѿ съ
 подобн нѣмъ напѣннѣ са.

СТЫНА ТВОЕѦ . ВЪКОУШЕННѦ
 МЪ ВОДЫ СЕѦ . ѿ ДА БЖДЕТЬ НА
 МЪ ГИ ВЪ НЦЪЛЕННѦ ДШН ѿ ТЪЛОУ.
 В. ТЫ БО ЕСИ СТЪБА НАША . ѿ ТЕ
 БЪ СЛАВЖ ВЪСЫЛАЕМЪ ОЦЮ %.

✧ И ПОТО БЪЛОЖИ КРСТЪ І ВЪ ВО
 ✧ ДЖ КРСТА НМН . ѿ ГЛА . ВЪ СЛА

66

ВЖ СТЫѦ ТРОИЦА . ОЦА І СНА І
 СТАДГО ДХА . НЫНѦ І ПРИСНО І %.
 ✧ ЛЮ АМН . МОЛ НАДЪ ВОДОѦ СТА
 ✧ АГО ПРОСВѢЩЕННѦ . ГЛЕСА ВЪ
 ✧ ОБРНИѦ ЦРКВНЫМЪ %.

БЖЕ БЖЕ НАШЪ . ПРЯЛОЖЕИ ПРИ
 МОСЪИ . ВОДЖ ГОРЪКЖИѦ .

ЛЮДЕМЪ ТВОИМЪ . ВЪ СЛА
 ДЪКЖИѦ . ѿ ВРЪЖДАЩИЦАѦ
 ВОДЫ . ПРИ ЁЛНСЪИ СОЛНѦ ѿ
 ЦЪЛЪ . ІЕРЪДАНЪСКИѦ ВОДЫ
 СВѢЩЬ . ПРЪХУИСТЫМЪ ТВОИ
 МЪ ПРОСВѢЩЕННЕМЪ . ТЫ
 І НЫНѦ ВЛКО СТИ ВОДЖ СИ
 ИѦ . І СЪТВОРИ ИЖ БЫТИ ВСЕМЪ
 ПОУРЪПАЩЕНИМЪ ОТЪ НЕИ . І
 КРОПАЩЕНИМЪ СА ЕИѦ . ѿ ВЪКОУША
 ЩИМЪ ЕИѦ . БЛГВЕНЮ ІСТО
 УНИКЪ . БЛГСТВО НЕДЖГО

*

мъ . скащеннѣ неджгомъ . къ
 комоу ковоу . кнднмоу же ѿ не
 кнднмоу . ѿтъ гоненсѣ . ^ѿ
 Ъко твоѣ естъ дрѣжака . ѿ тво ѿ/.

7а

·: МО НА ПОСТРИЖЕНІЕ ВЛАСОМЪ .

·: ѿтроуате ѿ/.

Вѿко ꙗко бже ѿць нашихъ . за
 повѣдаѣ акрамѣ по
 стрѣци главоу рабоу твоѣмоу
 мельхиседекоу . Пришедъшю
 на благословеннѣ . ѿ постри
 женнѣ стыхъ аплъ твоихъ .
 ѿ оуеникъ . ѿ давъ имъ въ
 власъ мѣсто . кѣрж ѿ словеса
 по дѣлнѣю . Ты ѿ семѣ рабоу
 твоѣмоу подажди мысль
 праведнѣ . ѿ жнзнь добро
 дѣлнѣ . Да по заповѣде
 мъ твоимъ жнзъ . ѿ оугодъ
 наѣ твоѣ сътвори . съподобн
 тъ сѣ . стоѣннѣ твоѣго деснаѣ
 го . ѿ подѣмлящюмоу дажди
 ѿ томоу благословеннѣ . еже
 дастъ праведноумоу семе
 ѣноу . прнѣмъшюмоу на рѣкоу
 га нашего ѿсха . ^ш Ъко ^к благо
 сѣ ѿ прослави . прѣуестнѣ ѿ ѿ/.

·: МОЛ Б ТАКОЖЕ ВЛАСОМЪ ѿ/.

ВѢКО ГИ БЖЕ НАШЪ . ПОУЕТЫ УКА
 ПО ОБРАЗУ СВОЕМОУ И ДШЕЖ СЪ
 МЫСЛѢНОЖ . Ї ТѢЛОМЪ БЛА
 ГООБРАЗЪНОМЪ . СВѢРЪШИ . ЇКО ДА
 ТѢЛО СЛОУЖИТЬ МЫСЛѢНЪИ
 ДШИ . Ї ГЛАВѢ НА КЫНИННѢМЪ
 МѢСТѢ ПОЛОЖИ . Ї НА НЕИ МНОЖЕ
 ИШНѢ УЮВѢСТЕНѢ ОУТЕРЪЖДѢ .
 НЕ ЗАСТѢПАЮЩА ДРОУГЪ ДРОУГА .
 ВЛАСЫ ЖЕ ГЛАВѢ ПОКРЫЛЪ Ё
 СИ . ДА НЕ ВРѢДИТЬ СА ИЗМѢНЕ
 НИЕМЪ ВѢТРЪ . Ї ВСА ОУДЫ . ПО
 ТРѢВНО ОУСТРОИ НА НЕМЪ . ДА
 ВСѢМИ ВЪСХВАЛАНЪ ТА БЛА
 ГАГО ХАДОЖЫНКА . ТЪ ВѢКО ТВО
 ИМЪ СЪСЪДОМЪ . ИЗВѢРАНЫ
 МЪ АПЛОМЪ ПАВЪЛОМЪ . ЗА
 ПОВѢДАВЫ НАМЪ . ВСЕ КЪ СЛА
 ВѢ ТВОЕЖ ТВОРИТИ . ПРИШЕДЪША
 АГО РАБА ТВОЕГО СЕГО . НАУАТИ
 ПОСТРѢЩИ ВЛАСЫ ГЛАВЫ
 СВОЕЖ . БЛГЕН КОУПЪНО СЪПО
 ДЪМЛЕЖЦИННѢМЪ КЛАСЫ ЕГО .
 ДАЖДИ ИМЪ ВСЕГДА . ПООУА
 ТИ СА ЗАПОВѢДЕМЪ ТВОИМЪ .

ѿ оугодѣнаѧ твоѧ дѣлѣти. ^ѿ ^ѿ ꙗко
 многостѣны уключеѣ въ еси %.
 ∴ ПО ПОСТРИЖЕНЬИ ^ѿ ГЛѢ ^ѿ СЛОУ ^ѿ ГЛѢ
 ∴ ^ѿ НА ^ѿ ГЮ ^ѿ ПОКЛО ^ѿ ЛЮ ^ѿ ТѢ ^ѿ ГИ ^ѿ ПОПЪ ТВОРИ
 ∴ ТЪ ПАКЪ МЛО МЛАДЕНЦЮ %.

ꙗ МОЛИМЪ ГИ БЖЕ СПИНИ НА
 ШЕГО . БЛГВЕСЦЬШААГО . ѿТЪ
 ѿСПЛНЕННѢ КЖПАН ТВОЕѢ
 БЛАГОСТЫНА . СЕ МЛАДАТЬ
 ЦЕ . ѿ НА ГЛАВЖ ЕГО . БЛГОВЕННѢ
 ТВОЕ . ДА СЪИИДЕТЬ . ѿ ꙗкоже
 БЛГОВИ ДДА . РЖКОѢ ПРКА ТВО
 ЕГО САМОИЛЪ . ТАКО БЛГВИ ѿ СЕ МЛА
 ДАТЬЦЕ . РЖКОѢ МОЕѢ ГРЪШЪ
 МОѢ . ПОСЫЛАѢ НА НЪ ДХЪ ТВОИ
 СТЫ . ДАЖДИ ЕМОУ ВЪ НАУНИАНЪ .
 ПОСТРИЖЕННѢ ВЛАСЪ ЕГО . ПОСПЪШЕ
 НИѢ ВЪ ТЪЛЕСИ ѿСПЛНЕНЪ , ѿ СЪ
 ДНИИ СТАРОСТИ . ДА ѿУЗЪРИ
 ТЪ БЛАГАѢ ѿЕРМАОВА . ВСА ДНИ
 ЖИКОТА СВОЕГО , ѿ ДАЖДИ ЕМОУ ѿ
 ГОДИТИ ТЕБѢ , ДѢЛА БЛАГЫ
 ѿЖЕ ѿГОТОВАЛЪ ЕСИ ХОДИТИ ВЪ
 НИХЪ . ꙗ ꙗко ТЕБѢ ПОДОВАЕЪ ВСѢ

слава ђцю ђ сноу ђ стоумоу духоу

∴ МО ђ НА ПОСТРИЖЕНИЕ ВЛА

∴ сомъ ђ брадѣ ∙/.

Гѣ же нашъ . сътворенъ въ . ђтъ
 небытнѣ въ бытнѣ, явлена
 знаменнѣ . Веленнѣ твоѣго
 ѡ ука не тѣкѣмо своѣмъ ѡбра
 зомъ . съмыслѣнымъ,
 ѡ словесѣнымъ, Раздѣлу
 но ѡукрашъ, нѣ ђ власъ много
 раздѣлуѣ, ѡподобѣ ты
 раба твоѣго сего. постригаѣ
 ца кыкы главы своѣѣ,
 ѡлн брадѣ своѣѣ. Къ лѣпо
 тѣ лица своѣго, въсѣми дарѣ
 ми твоѣми. ѡукраси ђ коупѣно
 съ рабомъ твоѣмъ снѣмъ.
 подѣмѣшнѣмъ, съ подо
 би ѡ мнромъ дховѣнымъ .
 проучѣ житнѣ ѣю . съконъвати,
 ты бо ѣси давецъ . ѡубогымъ,
 ѡ тебѣ слава късылѣмъ
 ђцю ђ сноу ђ стоумоу дх ∙/.

∴ МОА НА ПОСТРИЖЕНИЕ БРАДѣ ∙/.

Ⲓ ⲓ ⲃⲁⲉ ⲥⲏⲗⲗ ⲙⲓⲣⲉ ⲓⲥⲁ,
 ⲓⲭⲉⲧⲣⲁⲕⲩ ⲛⲩⲩ ⲓⲣⲱⲱⲛⲩⲙⲓ,
 ⲧⲱⲟⲓⲙⲩ ⲥⲱⲙⲟⲧⲣⲉⲛⲛⲓⲙⲩ, ⲉⲗ
 ⲥⲟⲟⲩⲗⲗⲉⲗ ⲏⲉⲣⲱⲏⲥⲕⲁⲗⲉ, ⲉⲁ ⲏⲁ
 ⲙⲏ ⲗⲟⲩⲏⲉ ⲧⲱⲟⲓ ⲱⲣⲱⲛⲏⲓ ⲥⲟⲟ
 ⲗⲁⲧⲗ, ⲡⲣⲱⲡⲟⲃⲛⲟⲩⲙⲟⲩ ⲏⲙⲉ
 ⲏⲏ ⲧⲱⲟⲩⲙⲟⲩ · ⲧⲉⲕⲗ ⲥⲁ ⲙⲟⲗⲏⲙⲗ
 ⲓ ⲟⲩⲧⲉⲃⲉ ⲡⲣⲟⲥⲏⲙⲗ · ⲓ ⲃⲁⲉ ⲕⲥⲉ
 ⲉⲣⲗⲗⲏⲧⲉⲗⲟ, ⲃⲗⲉⲛ ⲉⲗⲁ ⲣⲗ
 ⲕⲟⲩⲧⲱⲟⲩⲟ, ⲉⲁ ⲕⲟ ⲓⲣⲁⲉⲗⲗⲉⲩⲉ
 ⲃⲗⲉⲛⲛⲓⲙⲉ, ⲏⲁ ⲓⲗⲱⲃⲗ ⲁⲣⲟⲏⲕ,
 ⲓ ⲏⲁ ⲃⲣⲁⲉⲗ ⲉⲓⲟ. ⲓ ⲕⲟ ⲣⲟⲥⲁ ⲉⲣⲗ
 ⲙⲟⲩⲛⲗⲥⲁ · ⲥⲗⲟⲩⲁⲥⲏⲧⲓ ⲏⲁ ⲓⲟ
 ⲣⲩ ⲥⲏⲟⲏⲁ · ⲧⲁⲕⲟ ⲉⲁ ⲱⲛⲏⲉ
 ⲧⲗ ⲃⲗⲉⲛⲛⲓⲙⲉ ⲧⲱⲟⲩ. ⲏⲁ ⲓⲗⲱⲃⲗ
 ⲣⲁⲃⲁ ⲧⲱⲟⲩⲟ ⲥⲉⲓⲟ, ⲓ ⲏⲁ ⲃⲣⲁⲉⲗ
 ⲉⲓⲟ. ⲗⲟⲧⲁⲥⲁ ⲡⲟⲥⲧⲱⲥⲏ ⲉⲗ · ⲉ
 ⲕⲟ ⲧⲉⲕⲗ ⲡⲟⲉⲃⲱⲉⲧⲗ ⲕⲥⲗ ⲥⲗⲁ
 ⲱⲁ. ⲙⲓⲩⲟ ⲏ ⲥⲏⲟⲩ ⲧ/.

ⲛⲓ ⲙⲟ ⲏⲁ ⲃⲣⲱⲧⲟⲥⲗⲧⲱⲣⲟⲣⲉⲛⲓⲙⲉ ⲧ/.

ⲛⲓ ⲓ ⲡⲟⲥⲁⲱⲁⲧⲗ ⲕⲓ ⲡⲣⲉⲉⲧⲗ ⲟⲗⲗⲁⲣⲉ

ⲛⲓ ⲙⲩ ⲓ ⲓⲗⲉⲧⲗ ⲉⲛⲕⲗ ⲉⲛⲕⲟⲛⲗ

ⲛⲓ ⲥⲧⲱ ⲥⲏ ⲧ/. ⲙⲏⲣⲟⲙⲩ ⲓⲩⲟ ⲡⲟⲙⲟ ⲧ/.

ⲙⲩ ⲱⲱⲱⲱⲛⲏⲙ ⲧ/. ⲙⲏⲣⲗ ⲱⲥⲉⲓⲟ ⲧ/.

ⲙⲩ ⲥⲗⲱⲕⲟⲩⲡⲗⲱⲛⲓⲟ ⲥⲁ. ⲏⲁ ⲟⲃⲱⲥⲉ

ⲏⲏⲉ.

ЛЮБЕВЪ ЖИТІЮ . ГЮ ПОМ . /.

Ѡ РАБОУ БЖІЮ СЕЮ. ^РІМА, І О ХВЪ СВЪ
КОУПЛЕНІИ ЕЮ . ГЮ ПО . /.

Ѡ КО ДА ГЪ БЪ НА СВЪЗКОУПНІИ І . ВЪ
ЛЮБЕВЪ СВЪРЪШЕНІИ . І ЖИТІЕ НЕРА
ЗАЖУМО . ГЮ ПО . /.

Ѡ ДАРОВАНІИ . І КО ДАТИ ІМА ЦѢЛО
МЖДОСТЬ . І ЛЮБЪ НЕЛИЦЕМЪРЪ
НЖ . ГЮ ПОМ . /.

Ѡ ДАРЪ ПРЪЖДЕСВАНІИ, УЕСТЪ
НАДГО ТѢЛА. І КРЪКЕ ГА НАШЕГО ІС ХА
І КО ПРИУАСТИТИ СА ІМА БЕСКВЪРЪНІИ .
І СЪБЛЮСТИ БРАТЪСТКО НЕЗАВН
СТЬМО . ГЮ ПО . /.

Ѡ ДАРОВАТИ СИМА І НАМЪ . КЕЪ ПРО
ШЕНІИ . ІЖЕ НА СПЕНІИ . ГЮ . /.

Ѡ ИЗБАВИТИ СА ІМА. І НАМЪ . ОТЬ
КЪСЕЙ СКРЪБІИ. ГНѢКА БѢДЫ ІИ . /.

ЗАСТАПИ СНИ . / . ПРЪСТАЖІИ УНІИ . /.

МО ІА НА БРАТРОТВОРЕНІИ . /.

ГІ БЖЕ НАШЪ . ДАКЪ НАМЪ ПРО
ШЕНІИ . ІЖЕ КЪ СПНІЮ . І ЗАПОВѢ
ДАКЪ НАМЪ ЛЮБИТИ ДРОУГЪ
ДРОУГА. І ОТПОУЩАТИ ПРЪГРЪШЕ
НІИ, ДРОУГЪ ДРОУГОУ, ТЫ ВАКО

БЛАГОДАВЬУЕ, ꙗко ѹКЛЮБѸЕ, СНѸ
 РАБА ТВОѸ. ВЪЗЛЮБЕЛША СЕ
 БѸ. ДѸХОВЪНЫМЪ ВЪЗЛЮБЛЕ
 НИЕМЪ. ꙗко ПРИШЕДЪША ВЪ СѢЩЕ
 ТВОЕ ЦРКВЬ, СТЫИЕ ѿ БЛГЕ
 НИЕ ТВОЕ ХОТАЩА ПРИМѸТИ. ДАЖЕ
 ѿМА ВЪРЖ НЕПОСТЫДЪНЪ. ꙗко ꙗкоже
 ДАЛЪ ЕСИ СТЫМЪ ОУЧЕНИКОМЪ
 ТВОИМЪ. ꙗко АПЛОМЪ СВОИМЪ.
 СВОИ МИРЪ. ꙗко СВОЕ ЛЮБЕВЬ. ꙗко СИ
 МА ПОДАЖЕ ХЕ БЖЕ НАШЪ, ДАѸ
 ѿМА БѸЕ ПРОШЕННѸ СПСЪНАѸ. ꙗко ЖИ
 ЗНЬ ВЪУЧЕШЕ. ^Ѹ ТЫ БО ЕСИ
 СВѸТЪ ІСТИНЪНЫ. ꙗко ЖИЗНЬ
 ВЪУЧЕШЕ. ꙗко ТЕБѸ СЛАВЪ ѿ ХВА
 ЛЪ ВЪСЫЛАЕМЪ. ОЦЮ И СНОУ И %.
 ∴ ꙗко ПОТО РѸЧЕ ДИ ПРѸМЪДРО ПРО
 ∴ СЛЫШИМЪ. СТАДГО ЕВѸАНѸ. ППЪ
 ∴ РѸЧЕ ѿ ИОѸ ВЪ Ѹ КРЪ ВЪЗВЕ
 ѿСЪ ОУИ СВОИ НА ОУЧЕНИКЪ СВОИ.
 ∴ КО ꙗко азъ въ НИХЪ %. НИЦИ ЖЕ МѸ ПО ПА
 ∴ СЦѸ. И ꙗко ОТЪУТЕ ППЪ ЕВѸАНѸ. ДИ
 ∴ РЕЧЕ ДНѸКОИСТВА ТАЖЕ %. ППЪ

∴ ^творѣ ^мо ^снѣ ^прѣ ^трпѣзюѣ ∴.

Гѣ ^всѣдръжителю, ^сътво
^рѣи ^ука . по ^образю ^своѣмоу
^ѣ по ^подобествию . ^ѣ дакъ ^ѣ
^моу ^животъ ^вѣѣны, ^ѣзко
^лѣи ^стыѣ ^н ^славѣныѣ ^ѣ
^плы ^сѣомъ, ^пѣтра ^ѣ ^павѣла,
^ѣ ^филанпа, ^ѣ ^варътоломѣа . ^бра
^тры ^быти . не ^жзоѣ ^родъ
^стѣа, ^нъ ^вѣроѣ . ^ѣ ^любовниѣ,
^дховѣноѣ, ^съподоблѣи ^ста
^ѣ ^мука . ^серѣѣиъ . ^ѣ ^вакъха,
^братра ^быти, ^блѣви ^ѣ ^рѣба
^твоѣ ^снѣ . сего ^н сего . не ^озоѣ
^рождѣствѣноѣ, ^нъ ^вѣроѣ, ^ѣ
^любовниѣ . ^даждѣ ^ѣма ^любѣ
^ти ^дроуѣгъ ^дроуѣга, ^незавѣдѣ
^но . ^ѣ ^бесѣблазна ^да ^бждѣте .
^ѣса ^дѣни ^живота ^ѣю . ^снлоѣ
^стаѣго ^твоѣго ^дха . ^молнтѣа
^ми ^стыѣ ^брѣа, ^ѣ ^всѣхъ ^сты
^{хъ} ^твоѣхъ ^оѣгождѣшиѣхъ ^те
^бъ ^отъ ^вѣка . ^ѣ ^ѣко ^твоѣ ^дрѣ
^жава, ^ѣ ^твоѣ ^црѣство . ^снла ^ѣ ∴.

∴ ^ѣ ^вѣзгѣ ^ѣѣрѣѣи ∴. ^ѣ ^рѣчѣ . ^ми

✧ ^ивсѣ ^иди вѣзлюбимѣ сѧ ѿ ѿбидѣ

✧ цѣлоуѣтъ ппѣ оба брата, ѿ сама

✧ сѧ цѣлоуѣте, ѿ реч[е]тъ днѣкъ, гла ^и

✧ наша гю по ѿ. ѿ творитѣ ппѣ мо
лнтеж снѣ въ тайнѣх ѿ.

Рѿ еже нашѣ. ты любевн съерѣ
шнтель, ѿ мироу наставни
къ, ѿ всѣмъ спсѣ, подажди
намъ любовь свои. съерѣ
шеннѣ законоу. ѿ дажди намъ
тѣ мѣдрѣствовати, ѣже ѿ хѣ
ѿсѣ. ѣдиноуадааго сна н ба
нашего, ѿ съподобн ны.
самѣмъ сѧ приимати въ
любевѣ. ѣкоже ѿноуады твоѣ
снѣ приимѣ ны, ѿ подажди
намъ съ любовьѣх слоужити,
самѣмъ себѣ. ѿ съвершити
законъ хѣ твоѣго, съ всѣмъ
дрѣзновеннѣмъ. ^иѣко твоѣ
ѣсть слава. н дрѣжава. оца н с ѿ.

✧ ^ии ^ипото ^ирече ^иппѣ ^ивѣздѣ ^иржцѣ ѿ.

и съподобн ны како. съ дрѣзно

✧ веннѣмъ ѿ. ^илю ^иоуѣ ^ина до конца ѿ.

✧ ^иѣко твоѣ ѣсть црство. сна н ѿ.

- ∴ ѿ дѣнѣ рече вѣнчѣмъ. ппъ же въ
- ∴ здѣмъ потиръ речеъ. вѣнъ
- ∴ мѣмъ. Прѣдѣсканаѣ стаа стѣ
- ∴ мѣ. ѿ. ѣдннъ стѣ ѣдннъ гѣ нс хѣ %.
- ∴ н комъкаетъ ѣ ѡба. н по комъканъ
- ∴ ѣ нметъ ппъ за ржж старѣша
- ∴ ѡго, ѡ тѣ пакѣ брата си за ржж.
- ∴ н ведѣтъ ѣ на ѡвѣдъ поѣще се
- ∴ гла с по гн та въ ѣстинѣ на %.
- ∴ гн гн. призѣри съ нбси ѿ вѣдн.
- ∴ ѿ посѣти вѣнограда своѣго. ѡже
- ∴ насади дѣсница твоѣ %.
- ∴ блаженъ мѣжъ божн са га. н въ за
- ∴ повѣдѣхъ ѣго въсхо %. гѣ гѣ прѣ %.
- ∴ (съ)пасъ нѣвъ вѣнчѣмъ. водан ѣко о %.
- ∴ ѣ вѣе колъ добро н колъ красъно
- ∴ н тако пѣти весь псѣмъ сен по
- ∴ стихоу до конца. припѣваѣще
- ∴ стѣ сен %. гѣ гѣ призѣри съ нбѣ %.
- ∴ н рекъ мѣенинуо противо гласоу
- ∴ н по семь слѣ ѣ бгороднѣно %.

∴ ^АМО ѿГДА ХОТАЩЕ СЪТИ ∙/.

ГИ БЖЕ ВСЕДРЪЖИТЕЛЮ, ВЪСЫМЪ,
 СЪТВОРЕИ НБО ѿ ЗЕМЛѢ, І ВЪСЪ І
 ЖЕ ВЪ НИХЪ, РЕКЪ ДА ѿНЕСЕ
 ТЪ ЗЕМЛѢ ТРЕВЪ СЪНЪ, СЪВЪ
 ЦЮ СЪМА НА РОДЪ, І НА ПОДО
 БИѢ ∙ І ДОСЕЛЪ, ПОКЕЛѢНИЕМЪ
 ПИЩѢ ВСЕѦ ПЛЪТИ, ПОДАВАѦ
 ѿ СЪМА СЪВЪЦЮМОУ І ХЛѢБЪ
 ВЪ СЪНЪДѢ ∙ ПОСЛОУШАВЪ МО
 ЛИТВЪ НАШЕѦ, І ПОСЪЛѦ
 СВОѢ БЛГОВЕНІЕ, НА СЪМЕНА СИ
 ВЪЗДРАСТИ І, СИЛОѢ СТАѦГО
 ТВОѢГО ДХА ∙ І ОУМНОЖИ ЖИВА
 ЗЕМНИ, И ДРЪВА СЕЛЬНАѦ, БЛА
 СЛОВИ, ДА ВЪСЫМЪ ѿБОГАЩАѢ
 МИ РАБѦ ТВОИ, І ВЪСЪ ДОВОЛЪ
 ѿИЖЩЕ, ІЗЪЫТЬКОУЕМЪ ∙
 КО ВЪСЪКОМУ ДЪЛЪ БЛАГЪ ∙
ПИ ТЫ БО ЕСИ ЦРЬ МИРОУ ∙ ѿ СПА
 СЪ ДШАМЪ НАШИМЪ ∙ ѿ ТЕБѢ ∙/.

∴ ^АМО НИ ЖАТВѢ ∙/.

ГИ БЖЕ УКЛЮЧЕ, ПЛОДЫ ѿ
 ЖЕ ЕСИ ДАЛЪ НАМЪ, ІХЪЖЕ
 СЪНИДОША СѦ РАБѦ ТВОИ ЖѦ

13a

ТЪ, ВЪЗЛОЖИ НА НА БЛГВЕННѢ
 СВОЕ . ѿ владѣщѣиѣмъ ѡмн,
 подажди спѣиѣ твоѣ . Да ѡмж
 ѡе говезнѣ твоѣ , подадаты ѡ
 нищѣиѣмъ . добро сътвореннѣ .
 ѿ сего ради приѡмн, ѡтъ всѣхъ
 покланѣннѣ . **В** тебѣ бо подо
 блѣтъ всѣ слава, ѡцю ѡ сноу ѡ % .
 ∴ **МО** **НА** **НОВО** **БРАШѢНОМЪ** % .

Съеръшеѡ всѣ словомъ тво
 ѡмъ ги . ѿ повелѣнѣи земли
 творити плодъ . въ веселѣиѣ
 ѡ пищѣиѣ нашѣ . ѡвлѣи ѡтро
 кы въ ѡвѣлонѣ , свѣтъла(и)
 ша плодъ землиныхъ , ты
 вѣко прѣблагы . сѣмена си ,
 ѿ разлѣнуемыѣ плоды благо
 ви . ѿ въкоушѣиѣиѣхъ ѡтъ ни
 хъ стн . вѣко въ ѡестъ стыхъ
 твоихъ . си приношеннѣ сѣтъ,
 ѿ помани всѣ ѡумерѣшаѣ . въ
 блазѣиѣ вѣрѣ . подажди же ѡ ѡу
 готовѣиѣиѣмъ се . всѣ проше
 ниѣ . ѡже на спѣиѣ ѡмъ , ѡ вѣуъ
 ныхъ твоихъ благо насла
 жденнѣ . **В** вѣко да ѡ ти съ нами

⋘ СЛАВАТЬ . ПРѢУЕСТЬНОЕ . Ѧ ВЕЛ %.

⋘ МО НАЧАТЬЮ ВСЕМОУ ПРИНО

⋘ ШЕНЬЮ %.

ВАКО ГИ БЖЕ НАШЪ . ПОВЕЛѢНЪ
КОМОУЖДО КОЛѢЖ . ТВОЕ Ѧ
ТВОИХЪ ТЕБѢ ПРИНОСИТИ . Ѧ БѢ
УБЫХЪ ТВОИХЪ БЛАГЪ , ВЪ
СПАЩЕННѢ ДАИ ѦМЪ . ПРИЕМЪ Ѧ
ВЪЗМОЖНО ПРИНОШЕННѢ ВЪДО
ВИЦА . БЛАГОВОЛЕСНО , ПРИИМИ
Ѧ СЕ ПРИНЕСЕННѢ . ѦТЪ РАБА ТВОЕ
ГО СЕГО . ВЪ ВЪУБЫХЪ ТВОИ
ХЪ СЪКРОКИЩИХЪ . СЪПОДОБИ ПО
ЛОЖИТИ . ДАИ ѦМЪ ЗЕМЪНЫ
ХЪ ТВОИХЪ БЛАГЪ . НЕСКЖДЪНО
СО ВСЕМЪ ДОМОМЪ ТВОИМЪ . ^ѦВ

Тко БЛГКИ СА ПРѢУЕСТЬНОЕ Ѧ ВЕ
ЛЪЛЪПОЕ ѦМА ТВОЕ . ОЦА Ѧ СНА %.

⋘ МО ^ѦВГДА ХОТАЩЕ ВИНОГРА

⋘ ДЪ САДИТИ %.

ТЫ ЕСИ ХЕ ВИНОГРАДЪ ѦСТНИЪ
НЫѦ , Ѧ ОЦЪ ТВОИ ДѢЛАТЕ
ЛЪ ЕСТЬ . ТЫ СВОИ ѦПЛЫ
ЛОЖНѢ НАРЕКАЪ ЕСИ . ТЫ ѦЛЪ
ѦТЪ ЕФИОПТА ПРИНЕСЕ , Ѧ ѦЗГЪ

на ѿзукы ѿ насади ѿ . тако
 же и нынѣ, призьри на виногра
 дѣ съ . ѿ насади ѿ, ѿ оуборени ѿ . ѿ
 оублажен масть твою на нь , оубра
 ди ѿ острогомъ, въходы ѿ ѿ
 сходы его , избежи отъ снега .
 ѿ отъ мразы . ѿ отъ града не
 сима боудеи . ^{III} ꙗко милости
 въ улюбцеи въ еси, ѿ тебе % .

∴ ^АМО НА ГРОЗДЪМИ ВИНА НА

∴ ѿмани % .

Бже спе нашъ . изволей наре
 чи са, виноградомъ , едино
 уададо сна твоего . ѿ ба га наше
 го нсха . ѿ плодъ бесѣмрѣтенъ .
 дароваеи намъ имъ . ты пло
 досъ винныи блгки . молитва
 ми стымъ брца , ѿ ѿсхъ сты
 хъ твоихъ , оубождышнихъ тебе
 отъ вѣка . ^{III} благодѣи ѿ ще
 дротами . единоуададо сна % .

∴ ^АМО НАЧАТЮ ВИНОУ КЫСЪЛОУ % .

Рѿ ѿсхе бже нашъ , прѣложеи водѣ
 въ вино , въ кана - галавѣи
 хъ брацехъ . ѿ слави своѣи ѿвѣ

ти всѣ слава . оца ѿ сна . ѿ стадо ⁘.

⋈ МО^а НЯ^а ВСТѢТМЪ СТАДОМЪ ⁘.

ВАКО ГИ БЖЕ НАШЪ . ВСЕДРЪЖИТЕ
 АЮ, ІСТИННЫ АГНЬЮЕ . ВЪ
 ЗЕМЛѢ ГРѢХЪ ВСЕГО МИРА . НЕ
 ПРЪЗЫРН ДШЪ МОЛАЩЬ СА ТЕБѢ,
 УКЛЮЮЕ КЪ ТЕБѢ ПРНБЪГАЕМЪ , ѿ
 ТЕБѢ СА МОЛИМЪ, ІЗВОЛЕѢ ВЪ
 УЫНАДГО СКОЕГО АѢКОВА . ѿ ОУМЪ
 НОЖЪ ЕГО СТАДА, ѿ ИЗБАВНЪ І
 ОТЬ РЖКЪ ІСАДКОВЫ, ѿ ОТЬ
 ЛАКАДНОВЫ . ѿ ИМЪ ІЗВО
 ЛН . ѿ БАГЕН СТАДО СЕ, ѿ ОУМЪНО
 ЖН Ё , НА ТЫСАЦА ѿ НА ТЪМЪ . ѿ
 ИЗБАВН НЫ ѿ СЕ, ОТЬ НАСНАЛѢ ѿ
 НОПЛЕМЕНЬНИКЪ, ѿ ОТЬ ВСЕГО УА
 СА , СЪМРЪТЪНАДГО . СЪБЛЮДИ Ё
 СТЫМИ АѢЛЫ СВОИМИ . ѿ СЪ
 ПОДОБИ СЪТАЖАВЪШАГО Ё , НЕЗА
 ВИДЪЛНОМЪ ОКОМЪ , НАСЛА
 ЖДАТИ СА, ОТЬ НЕГО, ХВАЛЖ ТЕ
 БѢ ПРИНОСИТИ , ВЪ БЛАГОДЕТНѢ
 ѿ ЦЕДРОТАМИ , ЕДИНУАДАДГО ⁘.

⋈ МО^а НЯ ЗЯКОЛѢНІЕ ⁘.

БЛГКЕНЪ ЕСИ ГИ БЖЕ ОЦЬ НАШН
 ХЪ, ꙗко БЛГКЕНО НМА СЛАВЫ
 ТВОЕѦ, ꙗко СТОЕ, БГКЕНЪ Е
 СИ ГИ БЖЕ · БЛГКЕНЪ ꙗко ЖРЪТВѦ
 АВРАМАШ · ПОДЪ ДЖЕОМЪ МА
 МЪВРНЪСКИМЪ, ꙗко ТЕЛЕЦЬ МА
 КОКЪ · ꙗко ОУКЕНЪ ДРЪЖИМЪ
 ЗА РОГЪ · КЪ ГРЪМОУ СЛАСЕ
 КОВЪ · БЛГКЕНЪ ЕСИ БЖЕ ОЦЬ НА
 ШНХЪ · ПРИЕМЪ КАДИЛО ЗАХА
 РЫНО · ꙗко ИЛИМЪ ВЪРЪНАГО · ВСЕ
 ПЛОДНОЕ · ТАКО ПРИИМИ ꙗко СМЪ
 ЖРЪТВѦ · КЪ КОИМЪ БЛАГОЖА
 НИЕ · КОЛЫ ИХЪ ТОУУНЫ СЪ
 ТВОРИ · ПИТИИЕ ИХЪ ОУМЪНО
 ЖИ · СТАДА ИХЪ МНОГОПЛОДНА
 СЪТВОРИ · ВЪХОЖДЕНИЕ ИХЪ ꙗко ИСХО
 ЖДЕНИЕ · АБЪЛЪСКОМЪ СЛОВОМЪ СИ О
 ГРАДИ · ДА ВСЕГДА БЪЖЕ ДОКО
 ЛЪ ИМЪЩЕ, ИЗЪЫТЪУСТВОУ
 ЕМЪ · КО БЪЖЕКОМЪ ДЪЛА БЛАЖЕ ·
 ꙗко ТЕБѦ ОУГОДНО · СЛАВЪЩЕ ИМА
 ТВОЕ · ОЦА ꙗко СТАГО ДХА · НЫ ·/
 ∴ ^АМО НА ЦВѢТЫ НА ВРЪ
 ∴ БЪНИЦИ ·/

ПИ ЕЖЕ ВСЕДРЪЖИТЕЛЮ · СЪКАЗА
 КЫ КОВЬУЕГОМЪ ОБРАЗЪ ЦРКВЬ
 НЫ . ꙗ при праведныхъ ной
 пришествиѣ стаѣго твоего дха ·
 Възвѣщъ ёмоу голжемы ·
 сжѹецъ маслнны · прино
 сѹцю · Съ образъ ѡтроци ѣ
 врьѣсцнѣ съкомъуаша · съ
 вѣтвыми маслннѣнами,
 сѣрѣтъше та вѣпнѣхъ глѣще ·
 Ѡсана въ вышнѣхъ, бѣла
 венъ грады въ ѡма гнѣ · Ѡса
 на въ вышнѣхъ · съ гласомъ
 твоѣ раби вѣпнѣмъ · Ѡсана при
 шедъ , ꙗ пакы грады, сжди
 тѣ въ правѣдѣ · съ ѡцемъ ѡ
 [ѡ] стымъ дхомъ нынѣ ѡ при ·/
 ∴ **МО** **НА** **СЪ** **ПРОМЪ** **ВЪ** **ВЪ** **ЛИ**
 ∴ кы сжботъ · кеуеръ ·/

Приѡми ги мѣкы наша · съ при
 носимыми слоужѣбамн ·
 ѡзколенами науатами таѡ
 намн · Възъноѣ ѡцѣленнѣ приѣ
 мѣще, тебѣ дажцю · гдѣмъ на
 шимъ · ꙗ тебѣ слава въсыла

ѣмъ . ѡцю ѡ снѡу . ѡ стоѹмоу дхѡу %.

⌘ МО НА ЯГНЬЦЕМЪ НА ПЛСХЖ %.

Призьри ги ѡсхе . на си брашѣма
твоѣ . ѡ на ѡгнець съ , ѡ сти ѡ . ѡ
коже стити ѡзволи ѡгнець . ѡ
же приведе ѡвелъ во вѣсѣжа
гаѣмѡ . Да ѡкоже ѡмъ съпо
добн са , твоѣ ѡ благодѣти на
сладити са , Тако ѡ мъ сего
сѣла на , блгвѣна , тобож на сла
днхѡмъ са . къпнѣщю , ѡко
твоѣ ѣсть црство . сила ѡ сла %.

⌘ МО НА ѠБѢДѢ %.

Ги бже нашъ . неспы животво
ра ѡ хлѣбе , ѡстинѣнаѡ пище ,
вѣмъ строѡ , ѡ настоѡщѣе
наше житнѣ , ѡ бждѣщаѡго на
мъ наслажденнѣ . ѡбѣщаѡкъ .
ты ѡ нымъ блген . пицѣж нашѣж .
ѡ пнво безъ ѡсжженнѣ ны .
ѡтъ нихъ прнѡматн съподобн .
славаще тебѣ датель . вѣмъ
благымъ . дарованнѣмъ .

Ѣ ѡко блген са ѡ прославлн . прѣ %.

⋈ ^аМО ^мВЪЗИМАЩЕ ТРАПЕЗЖ ⋈.

БЛГОВЕНЪ ЕСИ БЖЕ · ПИТЬМЪ И НЫ
 ОТЬ ЮНОСТИ НАШЕИ · ДЛАИ И ПИ
 ЦИЖЪ ВСЯКОИ ПАЪТИ. ИСПЛЪНИ РАДО
 СТИ И ВЕСЕЛНѢ СРЦА НАША. ДА
 ВСЕГДА ВСЯКЪ ДОВОЛЪ ИМЖ
 ЦЕ · ИЗЪЫТЬКОУЕМЪ ВО ВСЯКО
 МЪ ДЪЛЪ БЛАДЪ, О ХЪ ИСЪ ГИ НА
 ШЕМЪ. СЪ НИМЪЖЕ ТЕБЪ СЛАВА
 І УЕСТЬ, І ДРЪЖАВА СЪ СТЫ
 МЪ ДХОМЪ, ВЪ ВЪКЪ ВЪКОМЪ
 АМИНЪ ⋈.

⋈ ^аМО Б ТОМОУЖДЕ ^тШТЪ ^мГЛѢ ВЕДЪ ⋈.

СЛАВА ТЕБЪ ГИ, СЛАВА ТЕБЪ СТОИ ·
 СЛАВА ТЕБЪ ЦРЮ, ЪКО ДАСТЪ
 НАМЪ БРАШЪНО ВЪ ВЕСЕЛНѢ, И
 СПЛЪНИ НЫ · ИСПЛЪНЪ СТАДГО
 ДХА · ДА ОБРАЩЕМЪ СЯ ПРЪДЪ
 ТОБОИ · ОУГОЖДЫШЕ, І НЕ СТЫ
 ДАЩЕ СЯ · ЕГДА ВЪЗДАЕШИ КО
 МОУЖДО, ПРОТИВО ДЪЛОМЪ
 ЕГО · СЛАВА ОЦЮ И СНОУ · І СТОУ ⋈.

⋈ ^гБЛАСЛОВЕНИЕ ТРАПЕЗЪ ⋈.

гѣ ѿсѣе . бл҃гвен . ѿ ѿсплѣни ѿзбѣ
тѣмъ , недостоинныхъ рабѣ
твоихъ , ѿ помилуѣи , ꙗко стѣ еси
всегдѣ нынѣ ѿ присно ѿ %.

✽ ^аМО ПО ѿБѢДѢ %.

Ѹбѣ истинноуѣмоу ѹклѹеѣ
цю боу мѣ грѣшннѣи , ѿ недо
стоиннѣи раби твоѣи , насыщѣ
ше сѧ , богатыхъ благъ тво
ихъ , Хвалѧ тебѣ приносимъ .
ѿ молимъ ти сѧ вѣко , съ земъ
нымъ благъ , ѿ несъимъ
мъ твоимъ даромъ . приуасть
никы ны ѡбѣ . моливами стѣ
ѡбѣрца . ѿ вѣсѣхъ стѣхъ твоихъ .
ꙗко подобаѣтъ ти вѣсѣ слава
ѡбѣи ѿ сѣи ѿ стаѡго дѣи . нынѣ %.

✽ ^аМО ѸГДѢ БРАТИѢ ПОСТѢЩѢТЬ ^ѡ

✽ СЕБѢ %.

Бже посѣщеи ѡкрама . прѣдѣ
да нашего , полоуѣдѣе , ѿ лю
бѣзѣмо бл҃гвен ѿ . съ вѣсѣмъ до
момъ своимъ . бл҃гвен ѿ ны .
пришествиѣ рабѣ твоихъ , ѿ

[ѣ] дажди намъ . Да полезны
 бѣдѣтъ бѣсѣды наша . оѹтерѣди
 въ насъ любѣвь свою . ѣ приѣ
 знь наша оѹтерѣди . съвѣкоу
 пи ны на благовѣрнѣ . ѣ хваля
 твою . съ жзомъ мирънымъ .
 ѡ ѣдинномъ дсѣ . Да възсѣмъ
 тебѣ съмыслѣныѣ молкы .
 ѣ хвалы . ^{III} Е благодѣтнѣ ѣ ще %.

∴ ^АМО НИ ѢХОДАЩАІА НИ ПЖТЬ %.

Бже бже нашъ . хождеѣ съ слоуго
 ѣ своимъ ѣѣковомъ , ѣ стра
 немъ бывъ съ рабомъ своимъ
 ѣѣсифомъ . ѣди ѣ съ рабомъ
 твоимъ снмъ . ^Рѣма , вако
 ѣ ѣзбави ѣ ѣтъ напастн . ѣ бсе
 го троѹда , ѣ въ миръ съдравнѣ
 оѹстрой ѣ . бсѣ правѣдж дѣѣ
 ца . по заповѣдемъ твоимъ .
 ѣспѣни ѣ житнѣскыхъ , ѣ не
 бсѣскихъ благъ бывѣша . На
 кы ѣзволи възвратити са ѣ
 моу . ^{III} Е ѣко твоѣ естъ црство %.

∴ ^АМО Б ТОМОУЖДЕ ШЕСТВІЮ %.

Бже сы прѣжде вѣкы ,
 съвѣдъ прѣжде быти
 ѣ ѡхъ . ѣ ѡходащѣи ѡхъ машин
 хъ братъ , на всѣхъ мѣстѣ
 хъ исправн ѣмъ пѣтъ , ли по
 земн , ли по морю , ли по бла
 томъ , ли по рѣкамъ , ли ѡнѣ
 мѣ ѡбразомъ кымъ пѣ
 тѣ творащемъ , ѣли съ
 ннмъ вѣхожденнѣ . ѣ ѡ
 схожденнѣ ѡхъ . въ ми
 рѣ съхранѣи , стопы [ѡ]
 ѡхъ исправн . жизнь бл҃гви ,
 съхранѣи ѡтъ всего дѣиинѣ н
 кова , ѣ дѣа неунста , покрѣ
 ѡ ѣ ѡтъ сѣтеѡ , непрѣхнннѣ ,
 оѡстрой ѡ въ пристаници сп[ѣ]
 нѣмъ . Въздажди радоуѣ
 щнѣмъ са своѣмъ радѣ .
 съдравомъ съдравѣ , гдѣ
 мѣ егомъ . спасомъ напннмъ .
 ѡсхмъ . съ ннмъже бл҃гвемъ ѣ
 си . съ прѣстѣмъ . ѣ бл҃гѣ
 мѣ . ѣ живототворащнѣмъ дѣо ѣ/.

⋈ ^аМО НЯ ВОЙСКЖ ^дИДЖЩЕ ∕.

Вако ги вѣдѣръжнтеляю. оуѣ

га нашего ^нсха . тебѣ молимъ

са . ѿ тебѣ са кланѣмъ . Раба

твоѣго вѣрнайго цра . Въ ми

ръ ѿ правѣдж ѿ мжѣство съхра

ни . Покори подѣ ногама ѣго . кѣса

поганъскыѣ брани , любаше

брани . приложи ^емоу вѣрж говѣ

ѿмж . ѿ оутѣрѣди ѣго въ страхъ

твоѣ . Дажди ^емоу мирнай

помышленнѣ къ намъ . ѿ къ

стоумоу ѿменн твоѣмоу . ѿ гла

ти благаѣ къ срцю ѣго . ѿ црквн

твоѣѣ . ѿ ѡ кѣхъ людехъ . Да оу

тѣшениѣ ѿхъ . въ безмѣлѣно

житнѣ . ѣже живемъ . во всѣко

благовѣрнѣ . ѿ ^нчистотѣ . ^н

Да ^есть дрѣжака црствоу твоѣ

моу . блгвено ѿ прославлѣно ѿ

ма твоѣ . ѿца ѿ сна ѿ стаѣго дха ∕.

^нЧИ БЫВА ^м . ^тАЩЕ КЛЮЧН СА СКВРЪ

⋈ ^нзмоу . ^ни нечстоу . ^нвнати

⋈ въ вино . ^ни въ масло . ^ни въ ѿно

∴ ѣтеро коѣ . Подобаѣтъ же къпа
 ∴ дъшеѣ нечистоѣ . Изати ѡбнѣ .
 ∴ ꙗко ѡзвѣщи ѣ воиѣ . ꙗко ѡнѣ съсѣдѣ
 ∴ чистѣ ѡмыти . вънѣжѣ
 ∴ доу ѡ вънѣждоу . ꙗко потомѣ къ
 ∴ лѣтъ воды мало . къ жѣ
 ∴ ѡтъ стѣхѣ . бѣгѣвѣнѣ . тво
 ∴ ра ѣѣ крѣсты ѣ . ꙗко потомѣ прѣ
 ∴ лѣтъ вино . ѡнѣ масло . ѣже ѡнѣ
 ∴ бѣдетѣ . ѡтъ ѡскверѣнаѣго съ
 ∴ сѣда . въ чистѣ . ꙗко приносѣтъ ѣ
 ∴ свѣщи . ѡ кадиѣтъ нѣрѣѣ . твоѣ
 ∴ **МОТВѢ СНѢ** ./.

П ꙗко ѣже напѣ . заповѣдаѣ
 пѣтънѣмѣ . ꙗко спѣтънѣмѣ .
 не скверѣнѣти сѣ чѣоу . во въхода
 щѣмѣ въ ѡчѣста . нѣ ѣсе чѣсто
 чѣстѣмѣ . твоѣ въроѣ тво
 ѣѣ . ѡлоуѣнѣ нѣ съсѣдомѣ ѡзѣ
 рѣнѣмѣ твоѣмѣ пѣвѣло
 мѣ . ѡпломѣ . ѣсе тобоѣ съ
 творѣно . чѣсто быти въроуѣщи
 ѣмѣ . ꙗко нѣуѣтоѣ ѡтъмѣтъно пѣ
 чѣ ѣжѣнѣмѣ словомѣ . ꙗко молиѣтво
 ѣ . къ тебѣ сѣщѣѣ стѣмѣ . ты

20a

ѿ нынѣ вако, ѡбавляѣи немоще
 мѣ нашимъ, бл҃гѣи внио се, сво
 ѣѣ бл҃гостиѣ, ѿ уключенѣмъ,
 бл҃гвеннѣмъ. кроплениѣмъ. ѿ
 свѣщеннѣ воды ѿменемъ тво
 ѣмъ, ѿ всѣхъ сквернѣхъ, ли сѣмъ
 нѣннѣ. Въпадъшнѣмъ гадо
 мѣ въ не. Дѣлнѣмъ неприѣ
 зинномъ, ѡтъженн ѡтъ рабѣ
 твоѣхъ. ѿ дажди ѿмъ оупъ
 ваннѣмъ твоѣмъ. ѿзвѣщенн
 ѣмъ щедротѣ твоѣхъ. Сего въ
 коушениѣ приуастиши са. Хвала
 щемъ ѿма твоѣ стоѣ. ѿ неѡсж
 денъно съхраниши са, прѣдъ
 тобоѣ. ꙗко ты еси ѡсвѣщаѣи
 всѣ. ѿ тебѣ слава въсылаѣ
 мѣ. съ безмѣрууааѣнымъ ти
 ѡцѣмъ. ѿ животворящнѣмъ дхо % .

✽ ѿ ПО АМНІ ВЪЗЛѢЕ ВРѢХОУ ПРѢ

✽ ликаѣмаѣго вниа, ѡтъ стѣ

✽ хѣ вѡдѣченѣи, твора ѣѣ крсты

✽ в. ѿ приѣмѣтъ ѡтъ него прѣвѣѣ

✽ н(є)рѣи. ѿ пиѣтъ прѣдъ всѣми. ꙗ

✽ ще клячѣтъ са. Да бѣдетъ съ

- ✧ ГНИЛО ВЪПАДЪШЕЕ , ДОСТОИТЪ
- ✧ ПРОЛНѢТИ. А НИКОМОУЖЕ ВЪКОУ
- ✧ СИТИ ОУТЪ НЕГО %.

УН НА ОСКВРЪНЬШНІМЪ СЯ ,

- ✧ СТОУДЕНЬЦЕМЪ . ПОДОБАЕТЪ А
- ✧ ЗЛНѢТИ ИЗ НЕГО . КЪДЕРЪ ВО
- ✧ ДЫ . І ПОТОМЪ ВЪЖЕГЪ Б СВЪ
- ✧ ЦН . КАДИТЪ ОУКРЪСТЬ , І ТВОРИ
- ✧ НЕРЪН МОТВЖ СНИЪ %.

І БЖЕ НАШЪ ВЕЛНКТЪ . І ДНВЪ
 НЪ . НЕИЗДРЕУЕМЪ БЛАГО
 СТИЪ . БОГАТЫМЪ ПРОМЫ
 ШЛЕННЕМЪ . СТРОИ УЛУЪ ЖИ
 ВОТЪ . ДАКЪ НАМЪ І ЗЕ
 МЪНАА БЛАГАА . РАСТВОРЕН
 ПРИ МОСЪН ГОРЪКЖИЪ ВОДЖ , ВЪ
 СЛАДЪКЖИЪ , І ВЪЖДАЩА
 ІА ВОДЫ , ПРИ ЕЛНСЪН СОЛНІА
 ІЦЪА , І ВЪЗАКОННІ ВРЪХО
 ВЪНЮМОУ АПЛОУ ПЕТРОУ , ВН
 ДЪННЕМЪ А ГЛАСОМЪ . МНУЕСО
 ЖЕ СКЕРЪННА . ЛН НЕУНСТА .
 МНЪТИ СЪТВОРЕНЪХЪ ТОБО
 ІА . НА ПИЦІА УКОМЪ . І СЪСЖ

21a

домъ избѣранымъ . пакъ
 ломъ апамъ твоимъ . Все
 унсто унстымъ . проповѣда
 въ . ты вѣко укаюбѣе , ѿун
 сти водъ снѣ , ѿтъ скеръны
 всеѣ , стн ѿ дхомъ стымъ
 твоимъ . Да вждетъ на весе
 лиѣ ѿ съдравнѣ , въкоушашци
 имъ ѿ прихъциимъ ѿтъ неѣ ,
 Да ѿ семь прославитъ са пръ
 стоѣ ѿма твоѣ . ѿца ѿ сна ѿ ста ./.
 ∴ ѿ по ями вѣлѣе воды ѿ
 ∴ сты бгоявлѣнѣй . вѣнь вѣ
 ∴ нѣтъ . творѣ еѣ крсты в
 ∴ ѿ въкоуѣи . ѿ(е)рѣи прѣждѣ ѿ нѣ ./.
 ∴ мо на ѿстрѣблѣнѣ клѣ
 ∴ дазю ./. ѿ новоу ѿстоуѣнникоу ./.
 Пѣ всѣдръжителю . вѣе вѣ
 сотамъ , ѿуѣ щедротамъ .
 вѣе вѣуѣны . приносѣщи
 слава . неприкосновенѣ свѣ
 те . неѣдръжимѣ вѣци . прѣ

21b

унсты црю , Давы своѣмоу
 работъникоу мосею , ѿ сътвори
 драгѣго камене , кыпѣцию во

дж , ѿстоуѣннѹе благодѣтъ
 ны . ѿже самѣсоуѣ , ѿ свашѣ
 ѿстоуѣ . ты ѿ нынѣ вако , да
 жди рабоу своемоу семоу вожд .
 неѡсквѣдѣнѣжѣ . да ѡбеноу
 ѡше ѣѣ . тебѣ слава въсы
 лаѣмъ . безначальноуемоу
 ѡцю . ѿ безначальноуемоу сноу
 ѿ прѣстоуемоу дхоу . нынѣ ѿ %.

✧ ^АМО ^АНН ѡСКВРѢНѢШИЙМЪ СѦ

✧ съсждомъ %.

Ги же нашъ . Рекы петроу . въ
 съсждѣ плащаннѹнѣмъ ,
 неустоуемоу ѿ сквѣрѣнѣноуемоу
 унстоу быти ксемоу . ѣже ны
 вождѣ ѡуисти . ты блгви ѿ
 се ѡсквѣрѣнѣше сѦ . ѡтъ сотони
 на дѣла , сътвори ѣ блгвено ѿ
 свѣрно , въ послоуженнѣ твоѣ
 мъ рабомъ . ꙗко ты ѣси блгва
 ѿ ѿ стаѣ ксѣ . ѿ тебѣ слава въ
 сылаѣмъ ѡцю и сноу ѿ стоу %.

22a

✧ ^АМО ^АНН ѢДѢШИЙМЪ СКВРѢНѢННѦ

✧ мѦса %.

Вако ги же намъ . живы на въ
 сокухъ , ѿ на съмѣренѣи при
 зираѣ . Поуивѣѣи въ стѣхъ ,

хвала ѿ слава, приклоннѣ ги оухо
 твоѣ, ѿ послушаша насъ мола
 щинѣхъ са тебе, ѿ подажди рабоу
 твоѣмоу ѡтѣданнѣ сѣмоу ѡ
 сквернѣашномоу са. ѿ възкоушъ
 шю насъ неустыжъ, ѿхъже
 възкоушеннѣ ѡтѣрекла ѣси, въ
 законъ стѣмъ своѣмъ. снхъ
 възкоушъшю неколебѣ, отпоу
 сти грѣхъ, ѿ съподобѣ ѿ небсж
 жденно приѣти, страшны
 хъ твоѣхъ ѿ бесъмрътны
 хъ тайнъ. Усѣтънаѣго тѣла
 ѿ крѣве хѣ твоѣго. ꙗко да ѿзба
 вленъ бѣдетъ, ѡтъ селѣ все
 го неуста, възкоушеннѣ ѿ дѣл
 ннѣ. Насыщаѣ са бжнѣхъ тво
 ѣхъ тайнъ, ѿ наслаждаѣ са
 стѣмъ твоѣмъ трапѣзы. ѿ
 хранимъ въ стѣѣ твоѣѣ црквѣ.

226

хвала ѿ слава ѿма твоѣ въ
 шноѣ. ѿ ꙗко твоѣ ѣстъ црство
 сила ѿ слава. оца ѿ сна ѿ стаѣгъ ѿ.
 ∴ МО ИѦ СЪБЛЖ[З]НЪШНІМЪ СѦ
 ∴ въ брашнѣ ѿ.

ꙗже нашъ. заповѣдакъ въ
 ховнѣмоу ѿплоу твоѣмоу пе

троу . Видѣннѣмъ ѿ гласомъ ,
 ннѹесоже скерънѣна ли неун
 ста , непѣшевати сътворены
 хъ тобоѹ . на пищѣхъ ѹкомъ . ѿ
 съсѣдомъ избѣранымъ
 твоимъ ѿплаомъ павломъ ,
 вѣсе унсто унстымъ пропо
 вѣдакъ , ты ѿ нынѣ ѿ снѣхъ
 падъшамъ [въпадъшамъ] въ по
 ганъскыѣмъ нжда , ѿ безъ во
 да ѡтъ ннхъ ꙗко непѣшева въ
 коушыше . съблж[з]ньше же са ,
 скерънж ѡтъ съвѣсти ѿхъ ѡ
 унсти , ѿ твоѣхъ повелѣннѣхъ оу
 тверждаѣмъ въ ннхъ . цркви съ
 творъ нескеръннж дха твоѣ
 го стаѣго . Въ приѣтнѣ прѣун
 стыхъ твоихъ , ѿ бесъмиръ

23a

тѣныхъ тайнъ . ѿ ꙗко бл҃жен
 са ѿ прослави . прѣуестъноѣ
 ѿ вельзпоѣ ѿма твоѣ ѡца н ѡ .
 ✠ МО БЫВАЮЩИ . ѿЩЕ КТО КРѢЩЕ
 ✠ НИ СВОЕГО ѡТЪКРѢГЪ СА ВЪ ПО
 ✠ ГАНУ . ѿ ѡБРАТИТЬ СА КЪ ЦРКВИ
 ✠ Б(О)ЖЬЮ . ѿ ПОКАЕТЕЪ СА ѡ .
 Ꙗже вѣсѣмъ творѹе , ѿ ꙗко
 ѿ творѹе бл҃гости , ѿ спѣ вѣсѣ

мѣ укомѣ, пауе вѣрнымы .
 не презрѣвъ ука, ѡтъ непри
 ѣзнина ажкавства, Въ гаж
 ениж гыбѣли . ѿ лѣсти съше
 дѣша, мѣ сего възискавъ ,
 ѿ спсѣнымы възавуе
 ниѣмъ, единомуадаго сна
 твоѣго . ѿ ба нашего . ты вако
 укаюбѣе , ѿ нынѣ призьри
 на раба твоѣго . Сътвори ѿ
 ѡбѣуа, съмыслѣнаго ста
 да га твоѣго . Ётоже ёси ѡба
 вилъ ѡтъ плѣна врагѣ бжеѿ ,
 ѿ съ ними же невѣдѣниѣмъ
 младенства . ѿ нждеѡмъ мж
 чениѣ . ѡбѣуаѿ ѿхъ творѣаше,

236

ѿ съподобѣи ѿ пакы житиѡ лю
 дѣи твоѣхъ , примѣснѣи са . про
 свѣти ѡумѣ ёго, стѣмъ дхо
 мѣ твоѣмъ, ꙗко да ѡставѣши
 ꙗ ѿскра стаѡго крѣщеннѣ въ дши
 ёго . Хладомъ твоѣмъ благо
 сти, Възгорѣтъ са въ немъ ,
 съмыслѣно пламень дхо
 венъ, ѿ дха стаѡго пѣуаѣ бо
 ле просвѣщаѣтъ са въ срѣцѣ ёго.
 ѿ въ помышленѣиѣхъ , зна
 меннѣмъ крста хрса твоѣго ,

*

оу̀пъка̀ннѣмъ, ѣже на та, ꙗко ра
зоумъ истинъ да оу̀вѣстѣ, ꙗко
ка̀лнѣтъ са тебѣ ѣди́нмому
боу ꙗко оцю . ѣди́нмому споу
твоѣмоу гю на́шему нсхоу . въ
ста́н твоѣн католи́кнѣ, ꙗко а́ла
сѣн цркви, ꙗко всѣ поганскы,
ꙗко безбожны обычаи, даде
те сътвори́ отъ мысли его . про
свѣти же ꙗко заповѣдемъ твои́мъ
мъ. ꙗко повелѣннѣмъ твои́мъ жи
ти, ꙗко живи́хъ таи́нъ безъ о́сж
жденнѣ съподобати са. о́бъ
щениѣ при́имати, ꙗко въ бѣдѣ

24a

цркви́ жи́знь . не съноу́моу црствоу
твоѣмоу, приуа́стникъ ави
тъ са . ꙗко ты еси въ нашъ . въ
милости ꙗко спасти, ꙗко тебѣ сла
ва въсыла́емъ, оцю и споу ꙗко стъ %.
✠ МО ꙗко ПРИСАЖИ́ИМЪ ДРЪЗО
✠ стнѣ %.

Бже вѣды немоу, ꙗко оудобъ
погыбеннѣ рода члвчъ, ꙗко
мысли́ нашихъ оумъ . авѣи́хъ
разоуми́хъ. Помышленнѣ прѣгы
вѣщи́хъ намъ въ дрѣзостн,
сы нечлвчнѣ, съподобн прѣ

зѣрѣти въпадѣшнѣмъ. Въ мѣ
 нѣннѣ присагы ѡтѣпоустн, ты
 бо ѣдинъ съкѣси тайны сѣцѣ на
 шнѣхъ. тѣмъже молимы ти са, ѡ
 даннѣ подажди ѡмъ, ѡ намъ
 благостына твоѣѡ радн. **Ѣ**
 ꙗко бл҃гн са ѡ прослави. прѣѣст ꙗ.
МО **НА** **БОЛѢ** **ВЪПАДѢШЕМЪ** **ВЪ**
 ∴ недѣгъ ппѣ молимы са ꙗ.

24b

Ѡуѣ стѣ враѣю дшамъ ѡ тѣло
 мѣ. послѣдѣнѣ ѣдиноуада
 го снѣ твоѣго. га ѡ ба нашего ѡсѣа,
 ѡтѣ всѣго недѣга ѡцѣлѣѣща,
 ѡтѣ сѣмрѣти ѡзбѣлѣѣща,
 ѡцѣлн раба твоѣго сѣго. ѡмѣ. ѡ
 тѣ ѡдрѣжаѣѣѣго тѣлѣсѣмѣмѣго
 недѣга, бл҃годѣтнѣмъ ха твоѣ
 го. ѡ жнѣн ѡ по твоѣмоу ѡѣгожде
 нѣю. длѣжнѣмъ тебѣ хѣа
 лж. бл҃годѣѣннѣмъ вѣзда
 ѣща **Ѣ**. ꙗко твоѣ ѣстѣ дрѣжа ꙗ.
 ∴ **МО** **Б** **ТОМОУЖДЕ** ꙗ.

Бл҃гѣмъ ѡклѣбѣе, маде ѡ
 прѣмѣстнѣе гѣ, ѡцѣлѣѣѣнѣ
 ѡтѣ всѣго недѣга. ѡ болѣзнн,
 ѡцѣлн раба твоѣго сѣго. ѡ ѡѣ

страбен ѿ ѡтъ лѡжа болѣзнь,
 посѣти мноаѡстнѣѣ ѿ цѣ
 дротамъ, ѡтъжени ѡтъ него
 всѣхъ недѣгъ ꙗко болѣзнь. Да
 вѣстави ѡжкоу твоѣму крѣ
 пѣкоу, послоужитѣ ти, съ
 всѣкоу благодѣтнѣ твоѣму,
 хвала съ нами стоѣ ѿма твоѣ,

25a

оца ѿ сна и стадо дха · нмынъ ·/.

·: МО В ТОМОУЖДЕ

8

Бже ѿмыѣѣ власть · грѣхы
 ѡтъдаѣти · ꙗко дшмъ спати · ѿ
 тѣлеса ѡцѣлѣти, твоѣму бла
 годѣтнѣ · ѿвн нмынъ мноаѡсть
 твоѣ · на рѣкѣ твоѣмъ се
 мь · страждѣщнѣмъ ѡтъ
 недѣга · ѡцѣлѣи ѿ словомъ тво
 ѣмъ всѣхъ мрътвѣннѣ · прѣ
 стави ѿ ѡтъ немоуши въ моуѣ,
 ѡтъ прѣнемаганиѣ въ ѡуѣ
 шениѣ · ты бо еси въ нашъ · по
 казаниѣ не ѡуырѣцѣннѣ, ꙗко
 творѣи всѣхъ въ благодѣтъ на
 шѣ ꙗко живѡтъ · тебѣ бо естъ ми
 лѡвати ꙗко спати, ꙗко бже нашъ ·
 ꙗко тебѣ слава въстѣлаѣмъ ·/.

⋈ МО Г ТОМОУЖДЕ

Вже ^аснѣзѣмъ . ѿ ^амногости
кы . строи ѿ всѣхъ на спе
ниѣ родоу нашему . посети ра
ба твоего . нарицающаго ѿ

256

ма хѣ твоего . ѿ ^анцѣли ѿ ^аотъ ^авсѣ
го ^анедѣжа . ^аплѣтскаго ѿ ^адше
вѣнаго . ^аотъпусти ^аемоу ^агрѣ
хы . ѿ ^агрѣховъ ^анѣжѣ ^аболѣзнь .
ѣсѣ ^анапастъ . ѿ ^авсѣ ^анашествѣ
ѣ ^анепрѣзѣнни . ^аДалеуе ^асѣтво
ри ^аотъ ^араба ^атвоего ^асего . ѿ ^акъ
здѣниѣ ѿ ^аотъ ^аодра ^агрѣховъ
наго . ѿ ^аоустрои ѿ ^акъ ^астѣѣ
цркви твоеѣ . ^асѣдрава ^адшеѣ
ѿ ^атѣломъ . ^адѣлы ^адобры .
и ^асловесы ^аблагы . ^аслава
ца ^асѣ ^авсѣмъ ^алюдѣмъ ^атвоѣ
мъ . ^аѿмѣ ^ахѣ ^атвоего . ^аоу^апѣва
ниѣ ^анашего . ^асѣ ^ани^амъ ^аже ^атебѣ
слава . ^аоца ѿ ^асна ѿ ^астаго ^адхъ . /.

⋈ МО Д ТОМОУЖДЕ

Врадоу ^адшамъ ѿ ^атѣломъ .
ѣ ^адхмъ ^ане^аздрученъны
мъ . ^апоне^асы ^авсѣ ^анедѣжы

и щедротами · единоудавго %.

∴ ^аМО ^аНА ^аБОЛЕЗЬ БОЛЬНАГО

∴ помазати %.

ГИ ^аМНОГОСТНИЖ и щедротами тво
ими. ^аЦѢЛѢЖ и съкроушеннѣ
дшѣ ^аТѢЛЕСѢ НАШИХЪ · ТЫ СА
МЪ ВЛКО СТИ МАСЛО СЕ. ДА БЖ
ДЕТЬ НА ИЦѢЛЕННЕ · ПАМАЗАЖ
ЩИНМЪ СА ИМЪ, ^аИ НА ОТПОУЩЕ
ННЕ ВСЕМЪ СТРАСТИ, ^аИ НЕДЖ
ГА ПЛѢТНА, ѿскверѣненне
ПЛѢТИ ^аИ ДХОУ, ^аИ ВСЕМОУ ТѢ
ЛОУ. ДА О СЕМЪ ПРОСЛАВИТЬ СА
ПРѢСТОЕ ИМА ТВОЕ, ТЕБѢ БО Е
СТЬ ИМЛОВАТИ · ^аИ СПТИ ГИ
БЖЕ НАШѢ. ^аИ ТЕБѢ СЛАВЖ ВЪСЫ
ЛЛЕМЪ · ОЦЮ И СНОУ И СТОУМОУ %.

∴ ^аМО ^аНА БОЛЕЗЬ ЦРКВѢНЫМЪ

∴ и въроуѣщиннымъ %.

ПОКРЫВЪ СА БЪ ГРОБѢ КАМЕНЕ
МЪ. ПОКРЫЛЪ ЕСИ ^аВСА ГРѢХЫ ·
УЪТѢЩИНМЪ УЕСТѢНО СТЫ
НЕЖ ЦРКВѢНЖЕ · ПРОПОВѢДАЖ

ЩИНМЪ ТА ПРАКОВѢРНО БЪ НЕИ,
И ВО ^аБСАХЪ МѢСТѢХЪ, ХОДАТАЮ
НАШѢ. ^аИ ДОВОДТЕЛЮ. КЪ ОЦЮ

І СЪДРАВЕ . ИЗБАВИ МЯ ОТЪ
 ВСЕМЪ БОЛѢЗНИ . І НЕДЖГА ДШЕ
 КЪНА И ТѢЛЕСНА . ВЪЗВОДА
 ОТЪ ОДРА СКВРЪНЪНА . НАСТА
 ВАМЪ КЪ СТЫ МОЛНТЕЪНЫ
 ТВОИ ХРАМЪ . ПРИУАМЪ СТЫМЪ
 І МЫСЛНМЪ ТВОЕМЪ СТА
 ДѢ . О ХЪ НСЪ ГІ НАШНМЪ . СЪ
 ННМЪЖЕ ТЕБѢ СЛАВА . І ХВАЛА .
 СЪ ОЦЕМЪ И СТЫМЪ ДХМЪ
 ТВОИМЪ . НЫНѢ И ПРИСНО И % .

✠ МО^А НЯ СЪЛѢЖАЩИМЪ НЯ^А

✠ МИОГА ЛѢТА

ЦЮ НЦЪАНТЕЛЮ СТРАЖИЖ
 ЦИННМЪ НСХЕ . ТЕБЕ ТРЕПЕЩИЖ
 ТЪ БЪСН . І ПОБЕЛЪННЕМЪ
 ТВОИМЪ . ОХОДНТЪ ВСЪ НЕДЖ
 ГЪ . ТЫ ОСЛАБѢВЪШАА ТѢЛЕ
 СА СЪЖНМАМЪ . І СЪМРЪТН І
 ЗГОНА . І ВЪСКРЪШАМЪ АБЕНЕ . СЪ
 ЛЕЖАЩАА ТѢЛЕСА , ОТЪ ВЪКА,
 ДАЖДИ РАБОУ ТВОЕМОУ СЕМОУ
 СЪДРАВЕ , ОТЪ НЕДЖГА СЕГО ,
 СВОБОДИТИ И ^В БЛАГОДѢТНЕЖ

БЖ . НН ОТЪПОУЩЬ НН ЕДИННОГО ЖЕ ПРИ
 ВЕДЕНААГО КЪ ТЕБѢ . БЕЗ ДАРА ЦѢ
 ЛЕБЪНААГО . ПРИВЕДЕНААГО КЪ ТЕ
 БѢ . ГЛОУХА И ГЛГЪМНЕА . БЪСПЛЮ
 ИЖЕЪ НА МЪЗЫКЪ ЕГО . СЪТРЕБЕН
 ЛЪ ЕСИ НЪМОСТЬ ОТЪ МЪЗЫКА
 ЕГО . ТА МОЛНИМЪ ГІ . ДАКЪШАА
 ГО ВСЬ ОБРАЗЪ ЦѢЛНТИ УКУ
 ОТЪ ВСЕГО НЕДЪЖА . ПРИЗЪРН НА
 НЫ . І НА РАБА ТВОЕГО СЕГО , ПРИ
 ВЕДЕНААГО КЪ ТЕБѢ . ВЪ ДОМУ
 ОЦА ТВОЕГО . ДРЪЖАЩААГО ВРЪ
 ДЪ БОЛѢЗНЬНЫ ВЪ ОУСТЕХЪ,
 І НА МЯ ГРѢШНААГО . ТВОРАЩА
 АГО ОБРАЗЪ СЛННЪ ТВОИХЪ . ИЦѢ
 ЛѢЖЩИННХЪ . І ОТРЕБЕН ОУСТА ЕГО,
 ѠТЪРИНИ ОТЪ НИХЪ ВРѢДЪ СЖЩЕ
 И ВЪ НИХЪ . І ОТЪ ОДРЪЖАЩИННХЪ
 БОЛѢЗНЕН . І ОТЪ СКРѢБЕН ВЪ

286

ЗВЕДИ . ДА ТОБОЖ ИЦѢЛЕНЪ . ХВА
 ЛЫ ВЪЗДАЕТЪ ОЦЮ И СНОУ І СТ ./.
 ∴ МО ИЯ ГЛѢВ ОБОЛАЩЕМЪ ./.

ПРЪКЛОЕНЕН ГЛАВЕЖ НА РАСПА
 ТНЕ . ПРЪКЛОНИЛЪ ЕСИ СЕБѢ ВСѢ
 ВЪДИМАА . СЪКРОУШИЛЪ ЕСИ ГЛА
 ВЫ НХЪ . І СНАЛЫ НХЪ . СЪКРОУ
 ШИЛЪ ЕСИ ГЛАВЕЖ ВСЕМА МЪЗА , И

ТВОЕМОУ НЕСЪНОУМОУ, МОЛИ
 МЪ ТА О ВСѢХЪ НАСЪ. НЕДОСТОН
 НЫХЪ РАБѢХЪ ТВОИХЪ. ИНЫ
 ЖЕ ПАЧЕ ВЪПНЕМЪ О БРАТРѢ НА
 ШЕМЪ. І РАБѢ ТВОЕМЪ СЕМЪ,
 НЕ ПРЕДАЖИ ЕГО ГІ ПОНОШЕНЬЮ
 БЕЗОУМНЫМЪ. НИ ТРОСТИИ
 ОБАНУИ. НИ ГНѢВОМЪ ТВОИ
 МЪ ПОКАЖИ НАСЪ. ЗАБЕЖИ ГРѢ
 ХЫ ЕГО. І ОУЦАИ И ОТЪ ОДРѢЖА
 ЦАИ БОЛѢЗНИ. ДА НЕ ПОСРАМАЕ
 НЪ БѢДѢТЬ. ЗНАМЕНАВШИ СЯ
 ВЪ ИМА ТВОЕ, І ХВАЛА СЯ О ТЕБѢ.
 ЯКО ТЫ ЕСИ БЪ НАШЪ. МНОГОСТН
 БЪ. І ОТЪДАИ ГРѢХЫ. І ОТЪ
 ГОИ НЕДѢГЫ. І ШАЗА И БОЛѢ
 ЗНИ І ОТЪ СЪМРЪТН ИЗБА
 ВЛЪИ И. **В** ЯКО ПРОСЛАВЛЪЕ
 ТЪ СЯ ИМА ТВОЕ. ОЦА И СНА И СЪТ. /.
 ✠ МО ИА ЕМОУЖЕ ЕСТЬ ВРѢДЪ
 ✠ БЪ ОУСТАХЪ. АИ БЪ ОУШЬЮ. ЕГДА

28a

✠ ЖЕ ХОЩЕШИ ТВОРИТИ. ВЪСПЛЮ
 ✠ ИИ НА ВРѢДЪ /.
ГІ НСХЕ БЖЕ НАШЪ, НЕПОСТЫДЪ
 НЫ ЦѢЛТЕЛЮ. НЕ ОТЪРНИЖ
 ВЪ. ИИ ЕДИННОГО ПРИВЕДЕНАГО
 КЪ ТЕБѢ. ОСКРѢБЛЕНА БОЛѢЗНИ

ДИМО ПОВѢДИ . І ПОПЕРИ . И ДАЖДИ
СЪДРАКНЕ РАБОУ ТВОЕМОУ СЕ
МОУ , ДА КЪ СЪДРАКНИ ПРѢ
СЫКАМ . ПРОСЛАВЛЯЕТЪ
ТА СЪ ОЦЕМЪ И СТЫМЪ ДХО %.

⇒ МО НЯ КРОВЬ . И ТЪЗВО ИЗДРЕ
⇒ БРЪ СВОИХЪ %.

ИСТОУЕН КРЪВЬ ИЗВОЖ ИЗДРЕ
БРЪ СВОИХЪ , ХЕ БЖС НАШЪ . ПРѢ
СЖУНАЪ ЕСИ . ВСА ІСТОУЮЩИ
КЪ НЕПРИЯЗНИНИ . І НЕДЖ
ЖЪНЫМЪ . І ПОВѢДНАЪ ЕСИ

296

ВСЕЖ СНАЖ ВРАЖНИКЪ , ТЫ ВЛКО
РАУИ НЫМЪ ПРѢСЖУНТИ ІСТОУЪ
НИКЪ КРЪВИ СЕМЪ . І ДАЖДИ РА
КОУ СВОЕМОУ СЪДРАКНЕ . КОЛЕЖ
І БЛАГОДѢТНИКЪ . ОЦА ТВОЕГО НЕСЪ
НААГО . ПРОСЛАВЛЯШААГО ТА . ^{III}В
ЪКО ПРОСЛАВИ СЯ ПРѢСТОЕ НМА ТВОЕ
ОЦА И СНА И СТААГО ДХА

⇒ МО НЯ БОЛЕМЪ ПИЩЕМЪ МНО
⇒ ГЖ ВОДЖ %.

ИСТОУЕН ВОДЖ ИЗВОЖ ИЗДРЕБРЪ
СВОИХЪ , ХЕ БЖЕ НАШЪ , ОУТОПИНАЪ
ЕСИ ВСА ПРОТИВЪНЫМЪ СНАМЪ .
И ПОВѢДНАЪ ЕСИ ВСЪ ДХЪ ВОДЪ

ОУННУНЖНАЪ ЕСИ СНАЖ СМЪ. ВЪ
 ЗДЕНГНЖАЪ ЕСИ МНОГЫ ГЛА
 ВЪ. ПОКННЕНТЫМЪ ГРѢХЪ. Н
 БОЛѢЗНЫМЪ. ТЫ ЕЛКО ГІ. РА
 УН НЫНѢ ПРИЗЫРѢТИ. НА РАБА
 ТВОЕГО СЕГО. ПОКЛОНЬШААГО ТЕ
 БѢ ГЛАВѢ СВОЕЖ. СЪКРОУШИ ГЛА
 ВѢ БОЛѢЗНИ. ДРЪЖАЩЕ ГЛА
 ВѢ ЕГО. І ОУННУНЖИ СНАЖ СМЪ,
 ВЪЗДЕНГИ ГЛАВѢ ЕГО. І НЦѢ
 АН Н ОТЪ ОДРЖАЩАМЪ БОЛѢЗНИ,
 ЯКО ТЫ ЕСИ ГЛАВА НАША. І ГЛА
 ВА ТВОѢ СЪДРАВНѢ НАШЕ. Н ТЕБѢ
 СЛАВѢ ВЪСЫЛАЕМЪ. ОЦЮ Н %.
 ∴ МО НА ВСѢХЪ БОЛѢЗНѢ СТРѢ

29a

∴ УІЖЩІЖИ. І БОДЖЩІЖИ %.

ПрѢМЪ КОПНѢ БОДЖЩЕЕ ВЪ
 ПАЗОУХѢ ТВОЕЖ, СЪКРОУШИАЪ Е
 СИ ВСѢ ЖРѢЖИ СНАЗНЫХЪ. І
 СНАЖ НХЪ. ВСѢЖ ЖЕ НЕПРНѢЗНЪ,
 І ВСѢХЪ БОЛѢЗНѢ ПОТРѢНАЪ Е
 СИ. І ПОПЪРААЪ ЕСИ ХЕ БЖЕ НА
 ШЪ. ТЫ РАУН НЫНѢ СЪКРОУШИ
 ТИ ОРѢЖИЕ Н СНАЖ НЕДЖГОУ СЕ
 МОУ. СЖЩІМОУ ВЪНЕМЪ. ПОКЛО
 НЬШЮ СМЪ ПОДЪ НГО ТВОЕ. НАРЕ
 ЦИ НЕДЖГЪ БЖДЖЩЕН. НЕВН

ДИМО ПОБѢДИ . І ПОПЕРИ . И ДАЖДИ
 СЪДРАЖЕ РАБОУ ТВОЕМОУ СЕ
 МОУ , ДА БЪ СЪДРАЖЕИ ПРЪ
 БЫВАМ . ПРОСЛАВЛЕТЪ
 ТА СЪ ОЦЕМЪ И СТЫМЪ ДХО %/
 ❖ МО ИА КРОВЬ . И ТЪЗВО ИЗДРЕ
 ❖ БРЪ СВОИХЪ %/.

ИСТОУЕН КРЪВЬ ТЪЗВОЖ ИЗДРЕ
 БРЪ СВОИХЪ , ХЕ БЖС НАШЪ . ПРЪ
 СЖУНАЪ ЕСИ . ВСА ИСТОУНИИ
 КТЫ НЕПРИЗНИИТЫ . І НЕДЖ
 ЖЫТЫМ . І ПОБѢДНАЪ ЕСИ

296

ВСЕХ СНАЖ ВРАЖНЕЖ , ТЫ ЕАКО
 РАУИ ИТЫНЪ ПРЪСЖУИТИ ИСТОУЪ
 НИКЪ КРЪВИ СЕМ . І ДАЖДИ РА
 БОУ СВОЕМОУ СЪДРАЖЕ . ВОЛЕЖ
 І БЛАГОДѢТНЕЖ . ОЦА ТВОЕГО НЕСЪ
 НААГО . ПРОСЛАВЛШААГО ТА . **В**
 ТКО ПРОСЛАВИ СА ПРЪСТОЕ ИМА ТВОЕ
 ОЦА И СНА И СТААГО ДХА
 ❖ МО ИА БОЛЕМЪ ПИЩЕМЪ МНО
 ❖ ГЖ ВОДЖ %/.

ИСТОУЕН ВОДЖ ТЪЗВОЖ ИЗДРЕБРЪ
 СВОИХЪ , ХЕ БЖЕ НАШЪ , ОУТОПНАЪ
 ЕСИ ВСА ПРОТНВЪНЫМ СНАМ .
 И ПОБѢДНАЪ ЕСИ ВСЪ ДХЪ ВОДЪ

НЫ . ЖАЖДЕЩЕ . И ВСЕ ѿЗЕК .
 ВОДЖ ПИЩЕЩЕ . ТЫ ЖЕ НЫ
 НЪ РАУН ПРИЗЪРАТИ, НА РАБА ТВО
 ЕГО СЕГО , І НЖДЕНН ІЗ НЕГО ВСЬ
 ДХЪ ТВОРАЩЕ ЖАЖДЕЖ . І ВСЕ
 ѿЗЕК ЖЕГЖЩЕ ПЛЪТЬ ЕГО . І Ж
 ТРОБЖ ЕГО . СОУШАЩЕ ОУСТЪНЫ
 ЕГО . ПАЛАЩЕ ГРЪТАНЪ ЕГО . ПРО
 ХЛАДН ХЛАДОМЪ ТЕОНЫ . НАПОН

30a

И ІСТОУМНИКОМЪ ТВОЕМЪ БЛА
 ГОСТИ . ЁСЛИ СЪДРАКНЕ ВЪ ТѢЛО
 ЕГО . ^ѿЕ ѿКО ПРОСЛАВЛЯЕТЪ СЯ НМА
 ТВОЕ ОЦА И СНА И СТАЛО ДХА НЫ %/
 ∴ ^аМО ^дНА ^мБОЛЕ ^мЛЕЖАЩЕ . И ^аНА ДѢ
 ∴ ТИЩЕМЪ %/.

Іспощен прѣсты ДХЪ ТВОИ ,
 НА РАСПАТЫН ПРѣСТЫМЪ ТВОЕ
 МЪ . РАЗДРОУШИЛЪ ЕСИ СЪМРЪ
 ТЬ . І ВСЕ БОЛЕЗНЬ ОУМРЪТЕН
 ЛЪ ЕСИ . І ВСЕ СНАЖ НЕПРИЗНИ
 НЖ . І ВЪЗДВИГНУЛЪ ЕСИ МНО
 ЖЕСТВО УКЪ . ПАДЪШИНХЪ ГРѣ
 ХЪ РАДН . РОДНТЕЛСТВО НХЪ . ЗА
 БЫЛЪ ЕСИ ЁСА ГРѣХЫ НХЪ . ПО
 СЪЛАННЕМЪ ОЦА ТВОЕГО НЕСЪ
 НАЛО . ВЪПЫЩЕННЕМЪ ЕДИНО
 УДАЛО СНА БЖНЪ . ХЕ БЖЕ НАШЪ ,

ПОВЕЛѢННЕМЪ ОЦА ТВОЕГО . ІСТИ
НЪНААГО БА . ТЫ РАУН НЫНѢ ПРИ
ЗЪРѢТИ НА РАБА ТВОЕГО СЕГО . ПАДЪ
ША ГРѢХЫ , ПОРАЖЕНА БОЛѢЗННѢ ,
РАНОЖ НЕОТВѢТЪМОЖ , МОЛИ
МЪ ТА ГІ . ПОМАНИ СЛОВО ТВОЕ ,

308

ОТЪДАЖЩЕЕ ГРѢХЫ НА ЗЕМН .
ОТЪДАЖДИ ЕМОУ ВСА ГРѢХЫ .
СВОИ ЖЕ І РОДИТЕЛЮ ЕГО . СЪЛОЖИ
РАНИ СНИЖ СЪ ТѢЛЕСИ ЕГО . І ИСПЛЪ
НИ И СЪДРАВНѢ . І ОДЕЖДИ И ВЕСЕЛИ
ЕМЪ . ВЪПЛАЩЕННѢ ТВОЕГО РАДИ .
І ВЪСКРѢСЕННѢ . І ВЪШЕСТВНѢ ТВО
ЕГО РАДИ НЕСЪНААГО . І СЪДЕИНѢ
О ДЕСИЖЕ ОЦА . ЯКО ТЫ ЕСИ ЖИВЫ
СЪ ОЦЕМЪ . ВЪ НЕСИХЪ . ПРИ
СНО ЕСИ СЪ ВСѢМИ НА ЗЕМН . МО
ЛАЩИННИИ СА ТЕБѢ . БЖДИ НЫ
НѢ СЪ НАМИ . ЦѢЛѢЕЖ ДАИ РАБОУ
ТВОЕМОУ СЕМОУ , БРАТРОУ НАШЕ
МОУ , ВЪЗДВИГНИ И ОТЬ ЛОЖА
НЕМОЩНААГО . ^{III} ВЪ ЯКО ПРОСЛА
ВЛѢЕТЪ СА ПРИСТОЕ НМА ТВОЕ
ОЦА И СНА І СТААГО ДХА % .

∴ МО НА РЪВАТВЫ РЖУЪНЫИ
Простерѣи рѣцѣ на распатіе ,
і пригвожденіемъ дланью

своею . пригвоздѣна ѣси ꙗко рѣ
кѣ нечѣстивыхъ . ѿ ꙗкохъ
непріѣзжен . истрѣганнемъ жи

31a

лъ твоихъ . истрѣгалъ ѣси ꙗко жи
лы ихъ . и болѣзнь свою . побѣ
дилъ ѣси ꙗко силы ихъ . единоу
дѣи снѣ бже . хе бже нашъ . ты ра
ти нѣмъ . пригвозди рѣкѣ
рѣкатемъ снѣ . въшедши
нѣ въ рѣкѣ си . прострѣти нѣ
нѣ къ тебѣ . растрѣзавъ силы
ихъ . рыцѣихъ . живы рѣкѣ
сею . възвесели раба твоего се
го . ѿ нѣмъ рѣкѣ его . отъ одрѣ
жа(ща)и болѣзнь . да радостнѣ ра
доуетъ са , подѣмла нѣмъ . прѣ
стоѣ тѣло твое . ѿ славы възда
етъ тебѣ . съ оцемъ и стѣмъ
дохомъ . нѣмъ и прісно и .

∴ ^аМО ^аНІ ТРЖДОВИТОМЪ И ВО

∴ дѣтѣми прѣлогы .

Въшеды въ домъ . етера къ
назѣ . Фарисѣиска . хе бже на
шъ . въздавы слово стрѣ
гѣи нѣмъ та . разоумѣно и до
стонно . ꙗко ꙗко праздникѣ
творити ꙗко благодѣть при

емъ · сжѣлааго неспѣдрава трѣ
 домъ водѣнымъ , ицѣли н ·
 та моанмъ ꙗ . вѣннѣи нѣмъ
 въ стѣжѣ цркви твоѣ · ꙗ въ раба
 твоего сего · въздаѣща слово
 твоѣ . ꙗ прѣимъ раба твоего се
 го . сжѣла неспѣдрава . трѣдомъ ·
 ꙗ ицѣли н отъ одрѣжащамъ тѣле
 стѣмъ болящимъ · ꙗ отъ трѣ
 да сего нѣмъ н · ꙗко въ падени
 ѣ стоудѣлааго . ты бо еси въ
 земааи . отъ падениѣ молаща
 аго са тебѣ · прославлѣ ꙗца тво
 его . посѣлаѣшааго та . да то
 боѣ възденженъ . тебѣ хва
 лы въздаѣтъ · ꙗцо н сноу · / .

∴ ^яМО ^яНѦ ^мГЛОУХО ^яВГДА ^яХОЩЕШИ ^яМО

∴ ТВОРИТИ НАДѢ НИМЪ , ВЪДЕЖДИ

∴ ПРѢСТЫ ВЪ ОУХО ЕГО

Прѣимъ глоухааго · прѣведе
 ааго къ тебѣ . вѣдѣ прѣсты
 въ оуши его , въздѣхнѣвъ ꙗ
 възѣрѣвъ на небо , ꙗ рекъ отверъ
 зи са слоухъ твои · ꙗ отверъзъ

слоухъ емоу , та моанмъ хѣ бже
 нашъ , прѣзѣри нѣмъ отъ вѣ

спрьмннхъ несъ твоихъ , на ра
ба твоего сего, приведенаго прѣ
дъ лице твое , просаща масти о
тъ тебе . ѿ на ма грѣшнаго
раба твоего . творцааго пове
лѣннѣ твоѣ . ѿ посъли слово твое
сѣмъреное , ѿ отверзи оуши его .
дажди емоу слышати . прѣстое
свѣане твое : ѿ глы мже еси съ
ставнаъ въ уацѣхъ . не посра
ми ги оупъважшааго на та .
прѣдъ сны уаун . яко ты еси
цѣлитель всѣмъ . ѿ тебе сла
ва въсылаемъ . оцю и сноу %.

ⲙⲟ ⲛⲓ ⲃⲟⲗⲁⲥⲓⲛⲓⲙⲉ ⲉⲩⲥⲓⲙⲓ

Ⲅ) всѣмъ сѣщааго печальна . при
тъкажшааго къ тебѣ . оутѣшае
ши . сы ги еже истинны . едн
ноухадымъ твоимъ сномъ ,
гдѣмъ нашимъ нсхмъ , свѣто
мъ неп(ом)рауѣщнѣмъ сл , ѿ еже е
си длаъ омраченымъ . освѣ

тннѣ м . отъ тѣмъ пагоуѣхъ
нымъ . отъ всего одръжаннѣ
зѣла . та молимъ ги , призъри
на раба твоего сего , притекъшаа
го къ тебѣ , ѿ оскръблена бола

10 11 * * * * * ХОДИШИ

ТВОЕГО МЯ ИМЯНО МЯ . ТВОЕГО МЯ

ТВОЕ МЯ МЯ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

3-4

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

10 11 * * * * * БЛИСКЪ ИЗЪ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ ТВОЕ

ТЕБѢ · НЫНѢ ЖЕ МЫ МОЛИМЪ
 БА ВСЕМОГЩААГО , ПОСЛААЕЪ
 ШААГО ТА , І ЖНЕЖЩААГО СЪ НИМЪ
 НА МЕСЕХЪ . ПРИСНО ЖНЕЖЩААГО
 НА ЗЕМН , СЪ ВСЪМИ МОЛАЩИНН
 МИ СА ТЕБѢ . ДАМЪ МЪ ПРОШЕННѢ
 НХЪ , БЖДН СЪ НАМИ , ПОСЛААНЪ
 ОЦЕМЪ ТВОИМЪ · І ДАЖДН НА
 МЪ ПРОШЕННѢ НАША , ОТКРЪЗН
 РАБОУ ТВОЕМОУ СЕМОУ ОУН · ДА
 ЖДН ЕМОУ ЗРАКЪ , ПРИШЕДЪШЮ
 МОУ ЗЪВАННЕМЪ ТВОИМЪ , ПРЪ
 ЛОЖН ЛИЦЕ ТВОЕ , ЯКО ПОСЛААМОУ
 МОУ ТОБОЖ , ПОСЛОУШАННЕМЪ ,
 ИЗВЕДИ Н ОТЪ СЛЪПОТЫ , ЯКО Н
 З БЕЗВЕДЪНЫМЪ ТЪМЪ , О
 ДАРН Н ЦѢЛОВИЕКЪ , ЯКО Н СВѢТОМЪ

338

ТВОИМЪ , НЕ ПОМРЪЦАЕЩИННМЪ .
 ПОМАНИ ЕМОУ СЛОВО ТВОЕ · РЕЧЕНОЕ
 ТОБОЖ · ГРАДЫ ВЪ СЛѢДЪ МНЕ ,
 НЕ ИМАТЬ ХОДИТИ ВЪ ТЪМЪ , НЪ
 ПРИНМЕТЪ СВѢТЪ ЖИВОТЪНЫ ·
 ДАЖДН ЕМОУ ЯКО ПРЪМЪДРОСТЬ
 ЦѢЛОВЪ . ДА ТОБОЖ ОСВѢЩЕНЪ ·
 ХВАЛАНЪ СА О ТЕБѢ , ТЕБѢ ХВАЛЫ
 ВЪЗДАМЪ . ОЦЮ Н СНОУ Н СТОУМОУ % .

∴ ^АМО ^АНА ^ИОСЛѢПШЕ ВГДА ЖЕ ХОЩЕШИ

∴ ТВОРИТИ ^АНА (НИ)МЪ ^АМО . ПОГЛАДИ ПРЪ

∴ СТОМЪ ОУИ ЕГО %.

ПРИЕМЪ ЗЪВАННЕ СЛѢПОУЮ ,
 І ПОКЛОНЕННЕ, ЗОКЪЩІЮМОУ
 ТА , ІСѢ СНѢ ДѢЪ , ПОМИНОУ И НЪ .
 І ПО ВЪРЪ ЕЮ ОТВѢЗЕ ОУИ ОБЪ
 МА . І ПОДАКЪ НМА ПЖТЬ ШЪ
 СТВОКАТИ ВЪ СЛѢДЪ ТЕБѢ , ТА
 МОАИМЪ ГІ ИСХѢ СНѢ БЖЕН . ПРИ
 ИМИ МОТЕЖ . І ПОКЛОНЕННЕ РАБА
 ТВОЕГО СЕГО , І МЕНЕ ГРѢШНАА
 ГО ТВОРАЩААГО ПОВЕЛѢННЪ ТВОѢ ,
 ГЛАДАЩААГО ПРЪСТОМЪ ОУИ ЕГО ,
 І ПО ВЪРЪ ЕГО ОТВѢЗИ ЕМОУ ОУИ .

34a

І ПОДАЖДИ ЕМОУ ЗРАКЪ . І ДАЖДИ
 ЕМОУ ШЪСТВОКАТИ ВЪ СЛѢДЪ ТЕ
 БѢ . І ТА СЛАВНТИ . ^ИАКО ПРОСЛАВЛѢ
 БЪ СЯ НМА ТВОѢ ОЦА И СНА И СТАА %.

∴ ^АМО ^АНА ЕМОУЖЕ ЛЩЕ БЛИСѢЪ ИЗЪ

∴ МЕТЪ ЗРАКЪ . АИ ПОВАКУЕТЕ СЯ О

∴ УИ . ДОСТОИТЪ ЕМОУ ПОСТИТИ СЯ %.

ОСВѢЩЕН ІЗ ИБСЕ СВѢТОМЪ ВЕЛИ
 КЫМЪ . ПАВЛА АПАА ТВОЕГО .
 НА ПЖТИ ПО СРѢДЪ ДРОУЖИНЫ ЕГО .
 СЖЩА НЕ ТВОЕГО АПАА , НЪ АРХИЕ

ВЪЗДРАСТИ ВЪ НЕМЪ СЪДРА
 ВНЕ · ЯКО Н ВЪ ОУЧЕНИЦѢХЪ ТВОИ
 ХЪ ВЪРЖ . ЯКО ПРОСЛАВЛѢТЪ
 СЯ НМА ТВОЕ . ОЦА Н СНА І СТАА %/
 ∴ ^АМО НА ВЪСЬ БЛАЖЕНЬ НЕ
 ∴ ДЖГОУЩЕШ

356

ПРОСТЕРЫ НА РАСПОМЪ , ЪСА ОУДЫ
 СВОМЪ ХЕ БЖЕ НАШЪ , СЪГЪБАЛЪ ЕСИ
 ЪСА НЕГЪБАА , І ЪСАКЪ БОЛѢЗНЬ ,
 І ПОДЪЛОЖИЛЪ Ш ЕСИ , ПОДЪ МОЗЪ
 ТВОИ · І ДАЖДИ РАБОУ ТВОЕМОУ СЕ
 МОУ СЪДРАВЕНЕ . ЯКО ПРОСЛАВЛѢ
 ТЪ СЯ НМА ТВОЕ , ОЦА Н СНА І СТАА %/
 ∴ ^АМО НА ^{СЪ}ВЪ БЛАЖЕНЬ ^ШНОЖЬНЪ
 ∴ СТЪЖУЩЕШ · Н БОДЖЩЕШ

І НСХЕ БЖЕ НАШЪ · ПРОСТЕРЫ МОЗЪ
 СВОИ НА РАСПОМЪ , ОКРАТИЛЪ ЕСИ ЪСА
 ПЖТИ НЕУЪСТИВЫХЪ , І ЪСАМЪ
 НЕПРИЗНЕМЪ , І ЪСАМЪ НЕДЖ
 ГОМЪ . І ЪСАМЪ БОЛѢЗНЕМЪ ,
 ПРИГВОЖДЕННЕМЪ ПЛЕСНОУ СВОЕЮ ,
 ПРИГВОЗДИЛЪ ЕСИ СРЦЕ ЪСАКОМОУ
 НЕДЖГОУ , ІСТРЪГАННЕМЪ
 ЖИЛЪ СВОИХЪ , ОУМРЪТВИЛЪ
 ЕСИ СИЛЪ ЪСАКОМОУ НЕДЖГОУ , РЫ
 ЩЮМОУ ЖИЛЪ , І БОЛѢЗНИШ СВО
 ЕШ . ПОХОУАНАЛЪ ЕСИ ЪСАКЪ БОЛѢ

иже . ꙗко рати нѣмъ пригво
зѣнъ . срѣдѣ недѣлю сегоу , сѣщю
иже въ нѣгоу сего . ѿ похотѣнъ бо

36а

иже сѣмъ . одрѣжающе нозѣ .
и . стѣнахъ прѣдѣ тобоу , възбра
и . сѣмъ всѣхъ пѣтен , сѣщнихъ по
иже . ѿ скозѣ маса . ѿ по жила
и . ѿ костемъ , затвори о немъ
иже . иже его , ѿ дажди цѣль
и . сѣмъ тебѣмоу . да о тебѣ хва
и . сѣмъ . тебѣ слава въсылаеъ
иже . ѿ сего . ѿ стоумоу дхоу . нѣмъ %.

иже . ѿ нѣблѣнъи вѣльѣ нѣдѣ

иже . ѿ прощенъи , ѿ о прихътъи обѣ

иже . ѿ сѣмъ . възможща

иже . ѿ сѣмъ възвести сѣ дхмъ стѣ

иже . ма чѣщю . сѣ тѣхъждѣ

иже . ма чѣщю , ѿ щедротѣхъ тво

иже . ма чѣщю та ꙗко нѣмъ , въ

иже . ма чѣщю ма въ храмъ домоу

иже . ма чѣщю ма въ храмъ домоу

иже . ма чѣщю ма въ храмъ домоу

иже . ма чѣщю ма въ храмъ домоу

иже . ма чѣщю ма въ храмъ домоу

иже . ма чѣщю ма въ храмъ домоу

иже . ма чѣщю ма въ храмъ домоу

ВѢДИ ТВОИ ХОДИТИ, НАВЕДИ МА
НА ПЯТЬ ТВОИ ПРАВЕДЫ · І ДОВЕ
ДИ МА ОЦА ТВОЕГО ПРЯВЫШЪИ
АГО · ЯКО ПРОСЛАВЛЯЕТЪ СЯ НИМА
ТВОЕ · ОЦА И СНА І СТААГО ДХА ·/.

✧ МО ^АБЪ ИЗБЯВЛЕНЬИ ДЪНѢ ЧКОУ

РІ НСХЕ БЖЕ НАШЪ , ПОМИЛОУИ УКА
СЕГО . ВЪПНИЩААГО ДЪНОЖ , ЯЖЕ
ИМАТЬ НОГОТЪ Р И А ТЪ , НЕ ДЪИ
ЕМОУ ПАКОСТИ , НИ РЖКАМА НИ
НОГАМА , НИ ВЪЕМОУ ТЪЛЕСИ ,
ИЪ ВЪ ЕДИНОМЪ (М)АСТЕ ЛАЗИ СЪ
ВНЕШНИ СЯ , ПРЯСТАА БРЦЕ ПО
МИЛОУИ , І СПИ РАБА БЖИЪ СЕГО ,
ИЪИЪ И ПРИСНО И ВЪ ВЪКЪ ·/.

✧ МО ^АБЪ ИЗБЯВЛЕНЬИ БЛЖДА

- ✧ І О ОУГАШЕНЬИ ПЛЪТИ , І О СЪХРА
- ✧ НЕНЬИ ВЪСЕГО БЛЖДНА , І О ПРИЖ
- ✧ ТЪИ ВЪСЕГО ДРОУГА СПСЪНА , ЕГДА
- ✧ ЖЕ УКОУ ОБРАТИТЬ СЯ НА БЛЖДЪ
- ✧ ОУДЪ . АИ РАЗОРНТЬ СЯ ЕМОУ ПЛЪ
- ✧ ТЪМАА ПЛЪТЬ , АИ ВЪЗЪРЪВЪ
- ✧ НА ТАКЪ УКЪ , ПОМЫСАИТЬ НА

- ✧ БЛЖДЪ , АИ ОУМЫСАИТЬ СЪ
- ✧ АЖЕННЕ , ТОГДА АЩЕ ВЪЗВЕ
- ✧ ДЕТЪ ОУИ СРЦА СИ КЪ БОУ , И РЕУЕТЪ

ЗНЬ , ТЫ РАУН НЫМЪ ПРИГЕО
ЗДНТИ , СРЦЕ НЕДЖГОУ СЕМОУ , СЖЦЮ
МОУ ВЪ НОГОУ СЕЮ . І ПОХОУАНТИ БО

36a

ЛѢЗНЬ СИНЪ , ОДРѢЖАЩЕШЪ МОЗЪ .
СИ , СТОМЩИНН ПРѢДЪ ТОБОЖ , ВЪЗБРА
НИ ЕМОУ ВЪСѢХЪ ПЖТЕН , СЖЩИННХЪ ПО
ПЛЪТН . І СКОЗЪ МАСА . І ПО ЖНАА
МЪ . І ПО КОСТЕМЪ , ЗАТВОРН О НЕМЪ
ДВѢРН ЛОЖЮ ЕГО , І ДАЖДИ ЦѢЛЪ
ВЪ РАБОУ ТВОЕМОУ . ДА О ТЕБѢ ХБА
ДА СА , ТЕБѢ СЛАВѢ ВЪСЫЛАЕТЪ
ОЦЮ Н СНОУ . І СТОУМОУ ДХОУ . НЫМЪ %.

✧ МО ѿ НЗБЯВЛЕНЬИ ВЕЛЪЕ ЪДА

✧ УКА . ѿ ПРОЩЕНЬИ , І О ПРИМЪТН ОБЪ

✧ ДА СНАЗНААГО . ВЪЗМОГЩАА

✧ ГО . І ЕЖЕ ВЪЗВЕСТИ СА ДХМЪ СТЫ

✧ МЪ ЧРЪЦЮ . СЕ ТѢХЪЖДЕ

ѿ МИЛОСТЕХЪ , І ШЕДРОТАХЪ ТВО
НХЪ , ХБААЖ ТА ГІ ЕЖЕ НАШЪ , ВЪ
ШЕДЪШААГО МА ВЪ ХРАМЪ ДОМОУ
ТВОЕГО , ОБЛЮБЛЪШААГО ЖЕЗЛЪ
ВЪРЪ ТВОЕМЪ , ПОДАВЪШААГО
ДЕСНИЦЕЖ ТВОЕЖ , ХЛѢБЪ ТВОИ
МИЪ , І СЛОВО ТВОЕ ИСТОКОЕ , СЪ
ХРАНИ МА ОТЪ ЖИКОТА НЕМОЩЬ
НААГО . І ИАОУУН МА НА ВЪСА ЗАПО

ЛН БЪ МА СТЫН ТВОИ ДХЪ . І БЪ
 ЛОЖИ ОУМЪ БЪ СРЦЕ МОЕ СТААГО
 ТВОЕГО ДХА . ХРАМАЩА ДНІЖ МОЖ Н
 ТЯЛО . І ЁСА ОУДЫ ТЯЛЕСИ МОЕГО .
 І ЁСЪ ЖИВОТЪ СЪСТАВА МОЕГО ,
 ОТЪ ЁСЕГО ЗЛАДІЯ . І ОТЪ ЁСІКО
 МА СІТН НЕПРНІЗНИИ . І ОТЪ ЁСІ
 ХЪ СЪБАЛІЗНЪ ГРІХОУМЪХЪ ,
 І МАОУТН МА ТЕБѢ ХВАЛЫ БЪСЫ
 ЛАТН . ОЦЮ Н СНОУ Н СТОУМОУ ДХОУ % .

❖ ^АМОТВА В ТОМОУЖДЕ

ДАЖДИ НАМЪ ВАКО НА СОМЪ ГРАДЖ
 ЦЕ , ПОКОН ТЯЛЕСИ , І СЪХРАНИ НЫ
 ОТЪ МРАУЪНЫМЪ ТЪМЪ ГРІ
 ХОУМЪМЪ , І ИЗБАВИ НЫ ОТЪ
 ЁСЕМ СКЕРЪНЫ ПЛЪТН І ДХА ,
 І ДАЖДИ НАМЪ СТЫНЕЖ ТВОЕЖ ,

38a

СЛЫШАТИ БЪ СТРАСЪ ТВОЕМЪ ,
 І ИЗБАВИ НЫ ОТЪ ЁСЕГО ТЕМЪ
 НА Н МОЩНААГО СТРАСТОТЪПНІ ,
 ОУСТАВИ ОУСТЪМЛЕННІ СТРАСТИ ,
 ОУГАСИ ТЯЛЕСНОЕ РАЖДЕЖЕННЕ ,
 І ЖИЗНИ . ПЛЪТЪСКИА ПОХОТИ
 ОТЪЖЕНИ , І ДАЖДИ НАМЪ НЕБЪ
 ДАЩЕЖ МЫСЛИЖ . І ТРІЗВАЩЕ
 МЪ СА ПОМЪШЛЕННЕМЪ , ДА НЕ
 ПРНІЖТИ БЖДЕМЪ ТАЖЪКОМЪ СЪ

НОМЬ . ИЪ ВЪЗДЕНГНИ ИЪ НА МО
 ЦЬНЫМЪ ОУТРЕНАМЪ МАТЕМЪ , ВСЕ
 МОЩНОЕ НАМЪ СЛАВОСЛОВЕСТЕНЕ
 ТВОЕ ДАРОУИ , ХВАЛНТИ ВЕЛАЛЪ
 ПОЕ НМА ТВОЕ , ОЦА И СНА И СТАЛОГО %.

- ❖ СЛО БОЛАИХЪ РЯДИ ЕГДЯ ЧКЪ БО
 ❖ ЛИ . І АЩЕ ХОЩЕ МО . ВЪЗЪМАТИ
 ❖ ѿ ПО , ТО ДА ПРЕЖДЕ ВЪ БОЛЪ
 ❖ ЗНИ Ж ДНЕН . АЩЕ БЖДЕ БОЛЪЗНЬ
 ❖ ЛЕКЪКА . АЩЕ ЛИ ТАКА . ТО В ДНИ .
 АЩЕ ЗЛО ТАКА . ТО А ДНЬ . АЩЕ ЛИ ЗА
 ❖ ЛО СТРАНА БЖДЕ . ТО ДО ОБЪДА . ЛИ
 ❖ ДО ПОЛОУДНЕ . І ЯКО СЪМЪРНІТЬ СЯ Е
 ❖ МОУ ТЪЛО . І НА ОУМЪ НАДЕТЬ ,

388

- ❖ ТОДА ДА ВЪЗЕМЛЕ МО ѿ ПО . И ПО
 ❖ КЛЕТЪ СЯ СВОИХЪ ГРѣХЪ
 МО НА БОЛАЩИМИ РАЗЛИЧЬ
 НЫМИ НЕДЪЖЪ . ПО ВЪЗЛОЖЪ
 ОУРАРЪ , И ФЕЛОНЪ , ПОСТАВЪ БОДА
 ❖ ЦѢА ПРЪ ОЛЪТАРЕМЪ , ДРЪЖАЩА
 ❖ СВѣЩА , І ПОКЛОНИША СЯ , ВЪШЕ
 ❖ ВЪ ОЛЪТА . МОЛИТЬ СЯ БОУ , ДА
 ❖ БИ ЗАБЫЛЪ ГРѣХЪ ЕГО
 ѿУЕ СТЫ ВРАЮ ДШАМЪ І ТЪЛО %.

АНЪ ВЪ МА СТЫН ТВОИ ДХЪ . І ВЪ
 ЛОЖИ ОУМЪ ВЪ СРЦЕ МОЕ СТААГО
 ТВОЕГО ДХА . ХРАМАЩА ДНІЖ МОЖ Н
 ТѢЛО . І ЕСА ОУДЫ ТѢЛЕСИ МОЕГО .
 І ЕСЪ ЖИВОТЪ СЪСТАВА МОЕГО ,
 ОТЪ ЁСЕГО ЗЪЛОДІЕ . І ОТЪ ЁСІКО
 НА СІТН НЕПРИЗНАНИИ . І ОТЪ ЁСІ
 ХЪ СЪБЛАЗНЪ ГРѢХОУНЫХЪ ,
 І ИАОУТИ МА ТЕБѢ ХЕДАМЪ ВЪСЫ
 ААТИ . ОЦЮ Н СНОУ Н СТОУМОУ ДХОУ % .

✠ ^аМОТВѦ ВЪ ТОМОУЖДЕ

ДАЖДИ НАМЪ ЕАКО НА СОНЪ ГРАДЖ
 ЦЕ , ПОКОН ТѢЛЕСИ , І СЪХРАНИ НЫ
 ОТЪ МРАУУНЫМЪ ТЪМЪ ГРѢ
 ХОУНЫМЪ , І ИЗБАВИ НЫ ОТЪ
 ЁСЕМЪ СКЕРЪНЫ ПЛЪТИ І ДХА ,
 І ДАЖДИ НАМЪ СТЫНІЖ ТВОЕЖ ,

38a

СЛЫШАТИ ВЪ СТРАСѢ ТВОЕМОУ ,
 І ИЗБАВИ НЫ ОТЪ ЁСЕГО ТЕМЪ
 НА Н НОЩІНААГО СТРАСТОТЪПНІЖ ,
 ОУСТАВИ ОУСТЪМЛЕНІЖ СТРАСТИ ,
 ОУГАСИ ТѢЛЕСНОЕ РАЖДЕЖЕННЕ ,
 І ЖИЗНИ . ПЛЪТЪСКИМЪ ПОХОТИ
 ОТЪЖЕНИ , І ДАЖДИ НАМЪ НЕБЪ
 ДАЩЕЖ МЫСЛИЖ . І ТРЪЗНАЦІЕ
 МЪ СА ПОМЫШЛЕНІЕМЪ , ДА НЕ
 ПРИШТИ ЕЖДЕМЪ ТАЖЪКОМЪ СЪ

НОМЪ . НЪ ВЪЗДЕНГНН НЪ НА МО
 ЦЪНЪНН ОУТЪННАМ МАТЕМЪ , ВЪС
 НОЩЬНОЕ НАМЪ СЛАВОСЛОВЕСТЕНЕ
 ТКОЕ ДАРОУН , ХЕДАНН ВЕАЛАЪ
 ПОЕ НМА ТКОЕ , ОЦА И СНА И СТААГО %.

❖ ^ГСЛО ^{ЦН}БОЛАИХЪ РЯДИ ^ГВГДЯ ^НЧКЪ БО

❖ ^ТЛИ . І аще ^Тхоше ^АМО . ВЪЗЪМАТИ

❖ ^ТО ^ППО , ТО ДА ^ТПРЕБЪДЕ ВЪ БОЛЪ

❖ ЗНН Ж ДНЕН . аще ^ТБЪДЕ БОЛЪЗНЬ

❖ ЛЕКЪКА . аще АН ^АТАКА . ТО В ДНН .

^ААЩЕ ^АЗЪЛО ^АТАКА . ТО А ДНЬ . аще АН ЗЪ

❖ ЛО ^АСТРАНА ^АБЪДЕ . ТО ДО ОБЪАДА . АН

❖ ДО ПОЛОУДНЕ . І ЯКО СЪМЪРНЪТЪ СА Е

❖ МОУ ТЪЛО . І НА ОУМЪ НАНДЕТЬ ,

388

❖ ^ГТОДЯ ДЯ ^ТВЪЗЕМЛЕ ^АМО ^ТО ^ППО . И ПО

❖ КАЕТЪ СА СКОИХЪ ГРЪХЪ

^АМО ^АНЯ БОЛАЩИИМИ РЯЗЛИЧЪ

НЫМИ НЕДЪЖЪ . ПО ВЪЗЛОЖЪ

ОУРАРЪ , И ФЕЛОНЪ , ПОСТАВЪ БОЛА

❖ ^АЩА ^АПРЪ ОЛЪТАРЕМЪ , ДРЪЖАЩА

❖ СВЪЩА , І ПОКЛОНЫША СА , ВЪШЕ

❖ ВЪ ОЛЪТА . МОАНЪ СА БОУ , ДА

❖ БН ЗАБЫЛАЪ ГРЪХЪ ЕГО

^ООУЕ ^АСТЫ ВРАУЮ ДШАМЪ І ТЪЛО %.

- ∴ ^АИ́А УРЪИЦЕМЪ ∙/. БЛАГЫ ^АУКЛЮБ ∙/.
 ∴ ^АИ́А БѢЛОРИЗЫЦЕМЪ ∙/. БЖЕ НИ́И
 ∴ МИ ВЛАСТЬ ∙/. ^АИ́А БОЛАЩИННЫМЪ
 ∴ ГАЛКОЖ . Прѣклоиен ГАЛЕЖ ИА ∙/.
 ∴ ^АИ́А БОЛЕМЪ[ЛЕМЪ] И ^АИ́А ДЪТНИЦЕ
 ∴ МЪ ЛЕЖАЩЕМЪ ∙/. НПОУСТЕН прѣ
 ∴ ^АСТЫ ^АДХЪ СВОИ ∙/.
 ∴ ^АМО ^АИ́А ВСТѢЦЪМЪ БОЛЕ^М ∙ ПРИНЕСЕ
 ∴ ^АНОМЪ ВЪ ЦРКВЬ ∙ ^АПО ВЪ ТАНИЖ ∙/.

ПРИЕМЫ ПОМЪЛЪ ОТЪ РЖКОУ ^АУЛО
 УЮ , ПРИКРЪКЕННЕ ТЪЛОУ СКОЕ
 МОУ , ОТЪ РАБА ТВОЕГО НОСИФА ,

39a

ПРИКРЫЛЪ ЕСИ БСА ГРѢХЫ РАБЪ
 ТВОИХЪ ∙ СЪГРѢШАЩИННЫМЪ ∙ І НЕ
 ОТЪМЕТЛЩИННЫМЪ СА ТЕСЪ , ТЫ
 КАКО ГІ . РАУИ ИЛИНЪ ПРИКРЫТИ
 ГРѢХЫ МОИ , И ПРИИТИ СЛОВЕСА
 МОИ , ОТЪ ОУСТЪ МОИХЪ ГРѢШЪ
 ИЛИХЪ , РАБА ТВОЕГО РАДИ , БОЛА
 ЦАДАГО , ИМА , ПРИНЕСЕМАДАГО ИА ПО
 СЛАХЪ , ПРѢДЪ ЛИЦЕ ТВОЕ , ПРО
 САЩАДАГО ЦЪЛЪЕ ОТЪ ТЕБЕ , ДА
 ЖДИ ЕМОУ ГІ ЦЪЛЪЕВЪ ПО ВЪРЪ
 ЕГО , НЕ ПОМИНАМЪ ГРѢХЪ МОИХЪ ,
 НИ ПРѢЗЪИ МИЕ ВЪЗАДАГАЖ
 ЦА ИА НЪ РЖКЪ МОИ , ВЪ ИМА

ТВОЕ, ЯКО ИМА ТВОЕ ЦѢЛЕНЬЮ
 ДАЛЪ ЕСИ НАМЪ, І КРѢНИКЪ
 ТВОЕЖ ИСКОУПИЛЪ НЫ ЕСИ ОТЪ
 КЛАТЕМЪ. ^В ЯКО ТЫ ЕСИ ИЦА
 АНТЕЛЪ БОЛАЩИННЫМЪ. І СПА
 СЪ ВЪРОУЩИННЫМЪ ТИ. І ТЕБѢ СЛА /.
 ❖ ^АМО ^АНА ^МПРИНЕСЕНО ^ХВЪ ^ХНОСИЛЪ
 ВЪШЕДЪ НА НОСИЛА, І ДОШЕ
 ДЪ НА ГРОБЪ. ІЗ НЕГОЖЕ ВЪ
 ШЕЛЪ ЕСИ НА НЕБА, І СЯДЕ О ДѢ

396

СЯЖЕ ОЦА. ОБРАЗЪ ДАМЪ НАМЪ,
 І НА НОСИЛѢХЪ НОСИТИ НЕМОЩЬ
 НЫХЪ, ВЪ СЯЖЕ ЦРКВЬ ТВОЕЖ,
 ПРѢДЪ ЛИЦЕ ТВОЕ, И ПРОСИТИ МИ
 ЛОСТИ ОУ ТЕБЕ, ОУМРЪЩЕВШААГО
 СЪМРѢТЬ, АВАШААГО СЕЯТЬ
 ОМРАЧЕНЫМЪ, ІЗВЕДЪШАА
 ГО СЯДАЩАМЪ ВЪ ТЪМѢ. І ВЪ СЯ
 НИ СЪМРѢТЬНИИ, МОЛИМЪ
 ТА УКАЮЮЩЕ, ПРОСВѢТИ СЕЯТЬ
 ЛИЦА ТВОЕГО, НА РАБА ТВОЕГО СЕ
 ГО, ПОМАНИ И МНОЖЕСТВОМЪ
 МИЛОСТЕН ТВОИХЪ, ІЩЕЛѢЮЩИ
 НИХЪ ВСЕГО УКА. ІМН ЖЕ ВЪЗДЕН
 ГЛЪ ЕСИ, МНОЖЕСТВО УКА, ^ІО
 ОДРА НЕМОЩНЫХЪ, ВЪЗДЕН
 ГНИ І НЫНѢ ОТЪ ЛОЖА НЕМОЩЬ

МАЛО БРАТРА НАШЕГО · ИЗВОЛИ
 ДАТИ ЕМОУ · ПРИНЯТИ СЪДРАЖЕНЕ
 І ИЗПИТИ ОТЪ СТЫМЪ ЦРКВЕ ТВО
 ЕМЪ, ДАЖДИ СЛАВЪ ИМЕНИ ТВО
 ЕМОУ СТОУМОУ ^В ꙗко прославѣ
 ЕСТЬ СЯ ИМА ТВОЕ СТОЕ . ОЦА И СЯ ·/
 ∴ МО ^А ^А ^И ^В НЯ СЪЛЖК ЧЛОКОМЪ

40a

Ꙗ́И НСХЕ БЖЕ НАШЪ , СЖИ ЦѢЛНТЕЛЬ
 НЕДЖЖЪНЫМЪ , ВЪЗЪКАВЪ
 ВЪ СЪБОРѢ , СЪЛЖКЖЕ І ВЪЗЛО
 ЖЪ РЖЦЪ СВОИ НА НЪ , І РЕКЪ ЕН , ПРО
 СТА БЖДИ ОТЪ ВСЕГО НЕДЖГА . ТА
 МОЛИМЪ ВАКО , ПРИЗЪРИ НЫНѢ
 ОТЪ СТЫХЪ ЖИАНЦЪ СВОИ
 ХЪ , СЪДАН [ОДАН] О ДЕСИЖЕ ОЦА
 И БА НАШЕГО , І НА РАБА ТВОЕГО СЕ
 ГО , ПРИШЕДЪША ЗЪВАННЕМЪ
 ТВОИМЪ . ВЪ СЛАВЪНЫ СЪБО
 РЪ . ВЪ СЪЖЕ ЦРКВЪ ТВОЕЖ . І
 НА МА ГРѢШЪНААГО РАБА ТВОЕГО ,
 І ИЦѢЛИ НЕДЖЖЪНЫМЪ . ВЪЗЛО
 ЖЪША РЖКЖ СВОЕЖ НА НЪ . ПОСЪЛАН
 СЛОВО ТВОЕ ИЦѢЛѢЩЕЕ · РАУН
 ЕМОУ РЕЦИН , ПРОСТЪ БЖДИ ОТЪ НЕ
 ДЖГА СЕГО , І ОТРЪШН Н ОТЪ ЖЗЫ
 СЕМЪ НЕПРИЗНИННЫ , ВЪСКЛОНИ Н
 ОТЪ ПРѢКЛОСЕНИИ НЕПРИЗНИННА ,
 І ПРОСЛАВЕН ПРОСЛАВЛѢЩАМЪ

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

и рече твое . и на

ЁСЪКА ПРОШЕННѢ , ДАМН НАМЪ Н
 МА ТВОЕ ЦѢЛЕНЬЮ , ОТЪ ЁСЕГО
 НЕДЖГА . І ОТЪ ЁСЕМ БОЛѢЗНИ .
 ЦѢЛЕНЬЮ Н ОЦѢЩЕНЬЮ , ПОСЪЛА
 ВЪ СНА СВОЕГО ЕДИННОУДААГО ,
 ГА НАШЕГО НСХА . НАВЕСТЬ НАСЪ
 НА ПЖТЬ ПРАВЪ . ТЕБѢ ЕДИННО
 МОУ КЛАНѢТИ СЯ , ТА ПРОСЛАВИ
 ТИ , ТЕБѢ ЕДИННОМУ ОУГОДНА
 А ТВОРИТИ . МОЛЕЖ ТИ СЯ ГІ . ЗА
 БЖДИ ГРѢХЫ МОИ , І ОУНИСТИ
 МА , І ОЦѢСТИ МА ІМЕНЕМЪ
 ТВОИМЪ , Н СЪТВОРИ ВЪ МНѢ
 ЖИЛИЩЕ СТОУМОУ ТВОЕМОУ ДХОУ .
 ЦѢЛАНѢШНЮМОУ ЁСЕГО УКА .
 ОТЪ ЁСЕМ БОЛѢЗНИ , ПРИКЛО
 НИ ОУХО ТВОЕ , І ОУСЛЫШИ ГЛА
 СЪ МАЛЕТЫ МОЕЙ . ПРИЗЪРИ НА
 РАБА ТВОЕГО СЕГО . ПРИБѢГЪША
 АГО КЪ ИМЕНН ТВОЕМОУ . ПОКЛО
 НИША СЯ ПОДЪ СТЪЖ ДЕСНИ
 ЦѢЖ ТВОЕЖ . ПРОСАЩА ЦѢЛѢЕ
 ОТЪ ТЕБЕ . СЪДРАВЕНЪ ЖЕ Н ЖИВО
 ТА . ЫКО ТЫ ЕСИ ЦѢЛѢБА НАША .
 І ВОЛѢ ТВОѢ СЪДРАВЕНЕ НАШЕ .
 І МАДНЕ ТВОЕ ЖИВОТЪ НАШЪ ,

и тебе славу въсылаемъ оу %.

✧ БОГДИ ЖЕ ^УЕДИНѢ ПОКЛОНѢ СТО

✧ НТѢ , и на по ^СМОЛНТѢ , Въспро

✧ СА СТАГО ДХА · ЦѢЛѢЩАГО ^ТО

✧ ЕСАКОМ БОЛѢЗНИ . и ЕСЕГО СТРОУ

✧ ПА · и ЕСЕГО ВРѢДА %.

ВЪ НМА ЕДИНОУДАГО СНА

ТВОЕГО . ГА НАШЕГО НСА , МОЛѢ

ТА И ПРОШѢ ГИ ЕЖЕ ИСТИНѢ

НЫ · ПОСЪЛН ЕЪ МА СТЫ ДХЪ

ТВОИ , ЦѢЛѢЩАГО ЕСЕГО УКА ,

ОТЪ ЕСЕГО ТВОРА , и ОТЪ ЕСЕГО

ВРѢДА , и СТРОУПА и ОТЪ ЕСЕГО

НЕДЖГА , и ОТЪ ЕСЕГО ПРОКАЖЕ

НИѢ , и ОТЪ ЕСАКОМ МЗА · и ОТЪ

ЕСАКОМ БОЛѢЗНИ , и ДАЖДИ ЕМОУ

ЕСѢ ПОВЕЛѢНИѢ ТВОѢ , ЦѢЛОВѢ

НАА , ЕЖЕ ПРООБРАЗИЛЪ ЕСИ НА ЗЕ

МИ · ХМѢ ТВОИМЪ ЕГОМЪ НА

ШИМЪ . ЯКО ХЛѢБНИ ТВОѢ ЕСМѢ ,

ДА МОИМИ ДВЕРЬМИ НШЕДЪ

ДХЪ ТВОИ СТЫ · ПОСЪЛАИМЪ

ТОБОЖ , и СИЛА ТВОѢ ЦѢЛАНТЪ

РАБА ТВОЕГО СЕГО , ПРѢКЛОНИША

АГО ТЕБѢ СВОЖЪ ВЪЖ , и ПРОСЛА

42a

БНТИ ТА , І СНА ТВОЕГО , БЫВЪ
 ШААГО НА ЗЕМН , І СЛМЪ СА ПРО
 СЛАВНТЪ ИМЕНЕМЪ ТВОИМЪ ,
 Е , ЯКО ТЫ ЕСИ НА НЕСЕХЪ ЖИВЫ ,
 І ВЪ СНААХЪ НЕ ПРЪЗЪРНШИ УКА
 МОЛАЩА СА ТЕБѢ , І ТЕБѢ СЛАВЖ %.

✧ ПОКЯДИ ЖЕ ОЛЪТЯ · И ГЛѢ МО СИ

КАДНЛО ПРННОСНЫМЪ ПРЪДЪ ТА ГІ

✧ МО НА ЁСЪ НЕДЖ ХОДАЩІИ

✧ ПО УКОУ

ПОЛОЖЕН ТѢЛО СВОЕ ХЕ БЖЕ НА

ШЪ · ЗАЛОЖНАЪ ЕСИ ПЖТЪ ЁСЪ
 КОН НЕПРНЪЗНИ , ХОДАЩИН ПО ЗЕМН ,
 І ЁСЪКОМОУ НЕДЖГОУ , ХОДАЩІОМОУ
 ПО ПЛЪТН , І СКОЗЪ МАСА , ПО ЖН
 ЛАМЪ ВЪНЖТРЪННИМЪ , ТЫ
 ЕЛКО РАУН НЫНЪ , ЗАЛОЖНТИ
 ЁСА ПЖТИ НЕДЖГОУ СЕМОУ , НА
 РЕЩН БОЛЪЗНЬ ЯЖЕ БЖДЕТЬ ,
 ЕЪ ТО ВРЪМА , ХОДАЩИНЪ ПО ТЪ
 ЛЕСИ СЕМОУ , І ПО ОУДОМЪ ЕГО ,
 СТОМАЩІО ЕМОУ НЫНЪ ПРЪДЪ

42b

ТОБОЖ , ВЪЗБРАНН ЕМОУ ЁСЪ
 ХЪ ПЖТЕН , І ЁСЪХЪ СТЕЗЪ , НЕ
 ДАЖДИ ЕМОУ ВРЪДНТИ ПЛЪТН ,

НИ ОУДА НИ ЖНАЪ , НИ ПРИБЛИЖИ
 ТИ СА ДШИ ЕГО , ОУСЪПИ И ПОВЕЛѢ
 МНЕМЪ ТВОИМЪ , НА ЛОЖИ ЕГО ,
 ЗАТКОРИ О НЕМЪ ДВЕРИ ЛОЖЮ
 ЕГО . І ДАЖДИ СЪДРАКНЕ РАБОУ
 ТВОЕМОУ СЕМОУ МНОГОЛѢТЪ
 МО , ДА ВЪ СЪДРАКЪН ПРѢБЫ
 ВАМЪ , ТЕБѢ ХВАЛЫ ВЪЗДАЕ
 ТЪ ОЦЮ И СНОУ И СТОУМОУ ДХОУ
 ∴ МО ИА БОЛЕ ПИЩЕ КВАСЪ

СЫ НА РАСПОНЪ . ВЪКОУСНАЪ
 ЕСИ , ИЗ ГЖЕЫ ОЦЫТА , І ОУ
 ПОНАЪ ЕСИ , ЪСА НЕМАВНДА
 ЦАМЪ ТЕБѢ , ВСЕЪ ЖЕ ДХЪ НЕ
 ПРИ(ЪЗНИ)НЪ , І ЪСЪКЪ МЪЗЪ КВАСЪ
 МЪЗЪ , КВАСОМЪ НЕ ИСПЛЪНЕ
 НОМЪ , ПОГЫБѢЛЬНЫМЪ ,
 ХЕ БЖЕ НАШЪ . РАУИ НЫНѢ
 ПРИЗЪРѢТИ НА РАБА ТВОЕГО СЕГО ,
 ПОКЛОНИШАДОГО ТЕБѢ ГЛАВЪ

43a

СВОЖ . І ИЖДЕНН ИЗ НЕГО ЪСЪ
 ДХЪ ЖАДЪНЫ , І ЪСЪКЪ МЪЗЪ
 КВАСЪНЪЖЪ . І ДАЖДИ ЕМОУ СЪДРА
 КНЕ , НАПОИ И ІСТОУЪНИКОМЪ
 ТВОИМЪ БЛАГОДѢТНЫМЪ ,
 ЪКО ТВОЕ ИМА ВЪЗАЮБАЪ ПО
 КЛОНИ ТЕБѢ ГЛАВЪ СВОЖ , ТЕБѢ

СЛАВѢ ВЪСЫЛАМЪ · ОЦЮ И СНОУ · /.
 ∴ МО ИИ ВСѢ СЪНТЕМЪВЪШЕ · И
 ∴ НА БОЛЕ НЪМОГЛАЖЩЕМЪ , І НА
 ∴ ЛОПОТНКОМЪ ДХОМЪ

МАЛУАННЕМЪ СКОИМЪ ПРИГЛА
 ЖДАЕМЪ , НА РАСПОНѢ , ХЕ БЖЕ НА
 ШЪ , ПОВЕДНАЪ ЕСИ КСА ГЛЫ , НЕ
 УЪСТНЕВЪХЪ , ЁСЪ ЖЕ ДХЪ НЪ
 МЫ · І ЁСЪКЖ МЗЕК НЪМЖ , ОУ
 МАЛУАЩЕЖЕ ГЛА , І ЁСЪ ДХЪ ЛО
 ПОТНЕВЪ , ТЫ ВАКО РАУН НЫ
 НЪ ПРИЗЪРѢТИ , НА РАБА ТВОЕГО СЕ
 ГО. ИЗГЪНАТИ ОТЪ НЕГО , НАРЕЩИ
 ЕЖЕ БЖДЕТЬ І ПОВЕДН Н · І ДА
 ЖДН ЕМОУ НА СЪДРАВНЕ УНСТЪ ГЛА
 СЪ · ЯКО ПРОСЛАВЛЯЕТЪ СА ПРЪСТОЕ
 НМА ТВОЕ · ОЦА И СНА СТААГО ДХА · /.
 МО Б ТОМОУЖДЕ

436

ВЪЗЪПНЕВЪ ВЕЛНЕМЪ ГЛАСО
 МЪ , СЫ НА РАСПОНѢ КЪ ОЦЮ СВО
 ЕМОУ НЕСНОУМОУ , ПРЪВЫШЪ
 НИМОУ ГЛАСЪМЪ , БЖЕ БЖЕ ПО УЪ
 ТО МА ОСТАВН , ОБРАЗЪ ДАМ НА
 МЪ , ВЪ ПЕУДАИ І КЪ БОЛЕЗНИ ,
 ВЕЛНЪМЪ ГЛАСОМЪ СЛАВН(ТИ)
 ТА · І ПРИЗЫВАТИ ПРЪСТОЕ НМА

твое, оца и сна и стааго дха. мо
 лимъ та ги, и възъпнемъ
 къ тебе, отрѣши жъзы раба тво
 его сего. и отъ жъзы неприязни
 ны. и дажди емоу великы
 гласъ твои, въпни къ тебе,
 и прославити та съ оцемъ и
 стымъ дхомъ. нынѣ и пр /.

❖ ^аМО ^аНІ СОУХОРЖКОМЪ

Исхе единоуды снѣ бжен. на
 рекын са снѣ оцъ. призъва
 къ оученикы своимъ. дѣва
 на десате. и давъ имъ вла
 сть и сила. на вса неприязни,
 и вса недѣгы. цѣлти недѣ
 жнымъ, и немощнымъ
 мъ, дакы аплоу твоемоу

Иа

петроу. въстави(ти) хромааго
 въ нма твоѣ, и оутвѣдити но
 зѣ его, сжѣща хрома отъ урѣва
 матерн своеѣ. не бывѣшаа
 го на ногоу своею. та молимъ
 исхе бже нашъ. дажди намъ по
 слѣдоущинимъ, стымъ аплы
 твоимъ, въ нма твоѣ въстави
 ти его, раба твоего брата наше
 го. посѣли на нь милость тво

КА(СА)М СЛ ГОРАХЪ . І ВЪСКОУРЪМ
 М , ІЗГОНА ВЪСЪКО БЕЗВЪ
 РНЕ ІЗ ЛЮДЕМ СВОИХЪ . СЕЛА
 ВЪ НИХЪ ВЪСЪКО ПРАВОВЪРНЕ ,
 ТЫ ВЛКО ГІ ПОСЪЛАН НЫНѢ
 ГЛЪ ТВОИ , І НЖДЕНН ТРАСАЕН
 ЦЕК СНИК , ОТЪ РАБА ТВОЕГО СЕ
 ГО , СЖЩЩЩЩ ПОДЪБЪМЖ БЪСОУ ,
 ЕМАЩЩЩЩ НА ВРЪМЕНА , ЯКО
 Н БЪСЪ , ГРАБАЩЩЩЩ ВОДЖ , ТРА
 СЖЩЩЩЩ ВНЪЛНЦЕЩЩЩЩ , ВЪ ТЪЛѢ
 СИ ЕГО , МРАЗАЩЩЩЩЩ ПЛЪТЬ ЕГО .

15a

ТРАСЖЩЩЩЩЩ ВЪСЪМН ОУДЪМН
 ЕГО , ТВОРАЩЩЩЩЩ КАЪУЕТЪ ЗЖБЫ
 ЕГО . ПРНТЖЖАЩЩЩЩЩ ДШН ЕГО , ВЪ
 БОЛЪЗНИ СЕН , ВЪСЪХЪ УАСЪ , ВЪ
 ТАМНОЕМЪНЪХЪ , ВЪСЪХЪ ЖЕ
 ГОДИНЪ , І ВЪСЪХЪ КРЪМЕНЪ ,
 ВЪЗБРАНН ЕН . ВЪСЪХЪ ПЖТЕН ВЪ
 ХОДЪНЪХЪ , ЗАТВОРН ЕН , ВЪСА
 ПЖТН ВЪХОДЪНЪМ , ПРЪСЖ
 УН ЕН ІСТОУЪНННКЪ , ОТЪ НЕГО ЖЕ
 НСХОДИТЬ , ВЪЗБРАНН ЕН ВЪСЕ
 ГО ВЪЗНМАННЪ , ОТЪ НЕГОЖЕ ВЪ
 ЗНИМАЕТЪ СНАЖ , І ВЪСЕЛН ВЪ
 НЪ СЪДРАВНЕ , ^{III}ВЪКО ПРОСЛА
 ВЛЪЕТЪ СЛ НМА ТКОЕ , ОЦА Н СНА % .

⋈ ^аМО ^аНЯ ^мВСТѢ ^мТРАГО ^жТРАСАВИЦѢ

Запрѣщаетъ ти именемъ гнѣ
мь , трасавице послѣднѣхъ
мзѣ , оу корена сжщн , слабѣн
шнѣ вѣхъ мзѣ , не ты ли са
ма и вѣса твоѣ , бонте са вѣ
хъ мждростен земныхъ ,
мждрыхъ , и крѣпостен крѣ
пыхъ , мжжства мжжска ,

456

и женства женска , посла
ниѣ послоушаныхъ , послѣ
дѣ же въ боуестн боуихъ , емле
тѣ же непослоушанымъ , хоу
доумымъ , и хоудосназны
мъ , тѣмъ пакостн творите на
врѣмена мѣсауьнаа . ходите
скозѣ на , яко скозѣ убо , дроугоѣ
макѣко , и скозѣ творащамъ во
ла ваща , не ты ли сама , и вѣса
твоѣ , бонте са прѣтыканенъ ,
прѣтыкаемыхъ вамъ , и вѣхъ
хъ пострашененъ улскъ , стра
шашинихъ въ , криуаще избѣганте ,
и отъходите , нынѣ же самон
тебѣ запрѣщаѣ трасавице , оу
бон са именн гнѣ , и вѣрѣ въроу
жшинихъ въ нь , егоже трепещѣ

*

тѣ , вѣднмаа и невѣднмаа
 аѣли и архѣли , прѣстоли и гдѣ
 стени , властели и дрѣжавы ,
 и слуги , многообразнѣиши
 херокиши . егужѣ трепещѣтъ
 неса , земля и море и всѣ яже сѣ
 тѣ въ нихъ , ты плаче всѣхъ

46a

трепещѣши , избѣгни и сего
 раба гнѣ , вѣроуѣщааго въ нма
 гнѣ , отбѣгни отъ него , и не и
 мѣи памати на немъ , не вѣспо
 мани его , не бѣди по сѣмъ нме
 ни твоего въ немъ , ни тебе са
 моу въ немъ , ни твоихъ , въ
 збраниетъ бо ти гѣ , всѣхъ уа
 съ , и всѣхъ годниъ , и всѣхъ
 же вѣмениъ , въ годниъ емиш
 щинихъ , възбраниетъ ти всѣ
 хъ пѣтен , и всѣхъ стѣзъ въ
 ходѣныхъ , и затварѣтъ
 ти са вса двѣри въходѣныи ,
 вѣзвѣтъ же во нь съдравне ,
 даетъ же славу имени твое
 му . ^иѣ яко прославѣтъ са
 нма твое . оца и сна и стааго % .

∴ ^амо ^ани ^страмо ^мвсѣхъ . ^рда ^твкоу
 ∴ ^тси мало . звѣздѣ оузырѣвъ % .

Запрѣщаетъ ти гѣ трасавице ,
 въшедъшии къ сего , хоудооумъ
 нааго , ѿ непослоушъанвааго ,
 рекъ оуѣеникомъ своимъ , и
 дѣте къ ономоу и рѣцете емоу

466

оуѣнтель гаетъ ти , вѣѣма мое
 приближило сѧ естъ , оу тебе хоцѣѣ
 сътворити веуери , пасхѣ съ оу
 ѣеникы своимъ , сѣде на веуе
 ри съ обѣѣма на десате оуѣени
 кома своимъ , приемъ на веуе
 ри хлѣбъ , ѿ похвалъ бѧ , ѿ прѣ
 ломъ , ѿ дастъ оуѣеникомъ
 своимъ гла , приммѣте ѣди
 те , се естъ тѣло мое ломащѣе
 сѧ за вы , въ оставленне грѣ
 ховъ , и по веуери приемъ уашѣѣ ,
 хвалѣ въздастъ боу , прѣда
 оуѣеникомъ своимъ гла , пи
 нте изъ немъ ѣди , се естъ крѣѣ
 моѣ новы завѣтъ . проли
 вающѣи сѧ за вы , въ оста
 вленне грѣховъ , се творите
 въ мое въспоминанне , въ
 ставъ съ веуера , прѣвенѣѣ
 сѧ плащанищѣѣ , оумывѣѣ
 ногы оуѣеникомъ своимъ ,
 похвали бѧ , ѿ шедъ на горѣѣ

ЕЛЕОНЪСКЪЖ , ПОМОЛН СЯ БѢ
УЕРЪ ТРИЦН , ПРѢЖДЕ ПРѢДАНН
Ъ СВОЕГО , РЕКЪ ОУУЕНИНКОМЪ СКО

17a

НМЪ , ПОСѢДНТЕ СЪДЕ , ДОНДЕ
ЖЕ АЗЪ ПОМОЛЖ СЯ , ЯКО НЫ
НЪ ЕСТЬ ПРНСКРЪБЪНА ДША МОЖ
ДО СЪМРЪТН , І БЪПАДЪ ННЦЪ ,
МОЛН СЯ ОЦЮ СКОЕМОУ НЕСЪ
НОМОУ . ГЛА ОУЕ , АЩЕ АКО ЕСТЬ ,
ДА ПРЪНДЕТЪ УЪША СН ОТЪ МЕ
НЕ , ОБЛАУЕ ЖЕ НЕ ЯКО АЗЪ ХОЩЖ ,
НЪ ЯКОЖЕ ТЫ , ОУЕ , ДЕШЕН ОУУЕ
ННКЪ СВОМЪ СЪПАЩА , РЕКЪ ОУУЕ
ННКОМЪ СВОИМЪ , КАКО НЕ МО
ЖЕТЕ , ЕДИННОГО УАСА СО МНОЖ ПО
БЪДЪТН , ДА НЕ ВЪННДЕТЕ БЪ
НАПАСТЬ , ДХЪ БО БЪДРЪ ЕСТЬ ,
А ПЛЪТЬ НЕМОЩЬНА , ОУЪШЕ
ДЪ ПАКЪ ПОМОЛН СЯ , І РЕКЪ ,
ЭДА НЕ МОЖЕТЪ ПРЪНТИ ОТЪ
МНЕ УАША СН , АЩЕ НЕ БЪКОУШЖ
ЕМ . ДА БЪДЕТЪ КОЛЪ ТВОЕ ,
ПОМОЛЕН СЯ ТРЕТЬНЦЕЖ , ТО
ЖДЕ СЛОВО ГЛА , ПОУЩЕН ПОТЪ
СКОМ НА ЗЕМЛЖ , АКЪ КРЪКЪ ,
ЕМОУЖЕ СЯ АВИ ОТЪ НЕСН АБЛЪ ,
ОУКРЪПАВЪ СРЦЕ СГО , СЪ ГЪ НА

47b

ЕДИННОУАДЪН СМЪ БЖЕН , СЪТВО
 РЕН ВЕУЕРЪ ПРЪДАННЕ СВОЕ , СЕ БЕ
 СПРНКЛАДЪНЖЕ ЦЪЛЪВЪ , СЪДРА
 ВНЕ И ОЦЪЩЕННЕ , І ПРИУАСТНЕ ЦРЪ
 СТВОУ НЕСЪМОУМОУ , ИЗГОННТЪ
 ТА ИЗ НЕГО , ДАЕТЪ ЖЕ ЕМОУ СЪДРА
 ВНЕ , ^ВЪКО ПРОСЛАВЛЯЕТЪ СА И
 МА ТВОЕ , ОЦА И СНА И СТААГО НЫ . /.

∴ ^АМО ^АНЯ ^ИТРАСОМО ^НВЪ ^ННО . И ДЯ ^НВЪ

∴ ^ТКОУСИ ^НБРАШЪ ВЪ ^СТРЕТЬИ УА . МА

∴ АО . ПОТОМЪ ЖЕ ДА НЕ ВЪКОУСИТЪ

∴ ННУЕСОЖЕ

Запрѣщаеъ ти гъ , І ИЗГОННТЪ
 ТА ТРАСАВНЦЕ , КРАДЖЩИЪ ОТАИ
 СНАЖ ЕГО . ТЪМОЖ ЗАДЪЖЩИ СА
 ЖКО И ТАТЬ . КЪСКЛАДЖЩИЪ
 ХОУАЖ НА СЪДРАВААГО , ОУБОН СА
 ГА , ЗАПРѣЩАЩААГО ТЕБЪ , І И
 ЗГОНАЩААГО ТА , НА НЕМЪЖЕ ВЪ
 ЗА ОУУЕНИНКЪ ЕГО , Ъ СЪРЕБРЪНИ
 КЪ , НА НЕГОЖЕ ПРИДЕ ОУУЕНИНКЪ
 СВОИ . ЛЮДА СКАРНОТЪСКЪ , И
 ЛОБЪЗАВЪ НА АЖКАХЪ , НА

48a

НЕГОЖЕ ПРИДЪ ОТЪ АРХИЕРЪН , СЪ
 СВЪЩАМИ І СЪ МЕУН , І СЪ ДРЖ
 ГЪ . ЕГОЖЕ МША И ОУДАРНИША И ЗА

ланитѣ , ѿ кедоша и въ дворѣ
 канафинѣ , къ канафѣ , егже
 отъбѣгъ оуѹеници свом , на не
 гже архирѣи искалиши вни
 сѣмрѣтны , аѣжа послоу
 ха глѣще , разорѣ цркѣ бжнѣ
 ѿ въ третѣи день сѣзидѣ ѿ .
 егже архирѣи заклинаниши бго
 мѣ живымѣ , ты ли еси гла
 снѣ бжен , отъвѣщавѣи рече ,
 обауе азъ глѣ . ѣко оуѣри
 те сна улскаго , градѣца ѿ о
 блацѣхъ на небо , ѿ сѣдаци о де
 снѣхъ силы . емоуѣ жидови
 заплѣваши лице , ѿ мжунша и .
 ѿ кнша и по ланитама , глѣ
 ще повѣжди намѣ хе , кѹо естъ
 вни та , стоѣвы на сѣди
 ци мжунмѣ , ѿ кѣпрашаемы
 вѣхъ ноцѣ стоуденѣхъ , на дво
 рѣ канафинѣ , егже петрѣ ви
 дѣ мжунма , стоимъ въс коуѣ
 ниѣ , ѿ во вѣхъ мѣстѣхъ , тон

-486

ноци до коуѣнѣ вѣспѣтнѣ , три
 ци откѣже са , приемы по
 каанне , по коуѣнѣ вѣспѣтнѣ ,
 оуѹеника Петра стадо , сто
 якы вѣхъ ноцѣ , послоужѣ

ОЦЮ СВОЕМОУ НЕБЪНОУМОУ, БОУ
 ВСЕМОГЩНОМОУ, ТЕОРАЦИО
 МОУ СЛАЖ · ПОБЕДНТЕЛЪ Е
 СТЪ НА ЪСЪКЖ НЕПРНЪЗНЪ НОЩЬ
 НЖЖ, ПОБЕДНТЕЛЪ ЕСТЬ НА
 ЪСЪКЖ КОЛЪЗНЪ НОЩЬНЖЖ,
 ПОБЕДНТЕЛЪ ЕСТЬ НА ЪСА ТКО
 М Н ТА САМЖ, ВЪШЕДЪШЖЖ
 НЫНЪ ВЪ ТЪЛО СЕ, ТРАСАВНЦЕ.
 ОУКОРЕН(ЕН)АА МЪЗЕ, ДАРОМЪ БА БЕ
 СЪМРЪТЪНААГО, ВЕЛНТЪ ТН
 НЗНТН, І СЕГО РАКА СВОЕГО, ПРН
 ЕМАА ПОКААННЕ ЕГО · ЯКО ПЕТРО
 ВН ПОКААННЕ · І ИЗБЪГНН ИЗ НЕ
 ГО, СЪ ЪСЪМН ТВОМНН, І СЪ ЪСЪ
 МН ПОХОТЪМН СВОНМН. І НЕ
 НМЪН ВЪЗВРАЩЕННЪ КЪ НЕ
 МОУ, ОТЪМСТАЕТЪ БО ТН ПЖ
 ТН ПРЪХОДЪНЫМЪ, Н ЪСА СТЪ
 ЗА. І ЗАТВАРЪЕТЪ ТН ЪСА
 ДВЪРН ВЪХОДЪНЫМЪ · ЪСЪЛАЪ

49a

883

ЕТЪ ЖЕ СЪДРАВНЕ · ДАЕТЪ ЖЕ
 СЛАЖ НМЕНН ТВОЕМОУ СТОУМОУ,
 СЪ ОЦЕМЪ Н СНОМЪ НЫНЪ Н ПРН %.
 МО НЯ ТРАГОМО ЗА ОУТРА

ИЗГОННТЪ ТА ГЪ ТРАСАВНЦЕ
 ЮТРЪНЪЪ · ПОСЛАДЪНЪЪ МЪЗЕ ·

ХОУДОУМЪНАА , І ХОУДОСН
 ААА . ХОУДОУМЪНЫМ Н ХОУ
 ДОКѢРЪНЫМ ТРАСЖЦН .
 О НЕМЪЖЕ ЗА ОУТРА СЪКѢТЪ ДѢ
 АША . СТАРѢШИННЫ Н ПОПОВЕ ЖИ
 ДОВНСЦН . І СТАРѢЦН ІЮДѢНСЦНН ,
 БЫКЪ СЪКАЗАНЪ ОТЪ АРХИЕРѢН ,
 І СТАРЕЦЬ ІЮДѢНСКЪ , КЪ ЗАОУ
 ТРЫНННМЪ СЪВѢТЪ , І ПРѢДА
 НЪ ПЖТЬСКОУМОУ ПИЛАТОУ , ОУБО
 Н СА ЕГО , І ИЗЛѢЗН . ПОМАНИ ІЮ
 ДѢ СКАРНОТЪСКААГО , ОУБОЖЕВША
 СА . І ПОЛОЖЫША СЪРЕБРО , І КЪ
 ЗВѢШЬША СА , ПОМАНИ КЪНН
 ЖЪННКТЪ , НЕ СЪМЪЖЕШАМ КЪ
 ЗАТН , СЪРЕБРА ЦѢНЫ ЕГО , СТА
 КЪША ПРѢДЪ ПИЛАТОМЪ , І О
 БЛЫГАЕМЪ ЕСТЬ , КЪННЖЪ
 ННКТЪ , І СТАРѢЦН , ЕМОУЖЕ ПИ

ЛАТЪ ДНѢЪ СА ЗѢЛО . ПОМАНИ
 ПИЛАЦЕЖЕЖ ОУБОЖЕВЪШЕЖ СА . ПРА
 ВЕДЪННКА НСА . І ОУЖАСНН СА . ПО
 МАНИ ПИЛАТА ОУБОЖЕВЪША СА . Н
 РЕКЪННА , УНСТЪ АЗЪ ОТЪ КРЪВЕ
 СЕГО ПРАВЕДЪННКА . КЪСТРЕПЕ
 ЦН ПОБѢГНН . ИЗГОННТЪ ТА ГЪ . ПРИ
 ЕМЪ ЖЗЫ КЪ ЗАОУТРЫНН
 НМЪ СЪКѢТЪ . ДАЕТЪ ЖЕ СЪДРА

ВНЕ , СЕМОУ РАБОУ СВОЕМОУ , ꙗко
 прославляетъ са оцѣмъ и с^т
 мь дхомъ . нмынъ и присно и в ъ .

· МО НА ТРАСОМО БЪ В ЧАСЪ

БНЕТЪ ТА ТРИСАВЦЕ ГЪ . УА
 СЪНАА , ЕМАЖЩИНЪ ВЪ В УА
 СЪ , СЕГО , БНЕННЕМЪ НЕОТЪ
 ВЪТЪНОМЪ . ВЪЗБРАНЕЕТЪ
 ТИ ВРЪМЕНН , ВЪСТАНЪНААГО , І
 УАСЪНААГО , БЪ БНЕНТЫ ПИЛА
 ТОМЪ , І ПРЪДАНЪ НА РАСПА
 ТНЕ , ВЕДЕНЪ ВОИ ПИЛА
 ЦИ , ВЪ МРЪКОРИЖ , ѿ НЕ
 МЪЖЕ СЪБЪРАША СА ВЪ МРЪ
 КОРИИ , ЕГОЖЕ СЪВЛЪКЪШЕ , ѿДЪ
 ША ХЛАМНДОЖ УРЪВЛЕНОЖ , І Н

50a

СПЛЕТЪШЕ ВЪНЕЦЪ ОТЪ ТРЪНИНЪ
 КЪЗЛОЖИША НА ГЛАВЪ ЕМОУ , Н
 ВЪ ДЕСНИЦЪ ЕМОУ ВЪДЪША ТРЪ
 СТЬ . ЕМОУЖЕ НЮДЪИ ПОКЛОНИША СА ,
 РЪЖГАЩЕ СА И ГЛАЖЩЕ , РАДОУИ СА ЦРЮ
 НЮДЪЕНСКЪ , ЕМОУЖЕ НЮДЪИ ЗАПЛЬ
 КАША ОУН . І ТРЕСТНИЖЪ БИША И ПО ГЛА
 КЪ . ЕМОУЖЕ НЮДЪИ ПОРЪЖГАША СА , ПА
 КЪ СЪВЛЪША ХЛАМИДЪ , І ОБЛЪ
 КЪШЕ И ПАКЪ ВЪ РИЗЪ ЕГО , ВЕДО
 ША И НА РАСПАТНЕ , ЕГОЖЕ КРСТЬ ЗА

*

ДѢША КЮРННѢННОУ · ЕГОЖЕ ПРИЕ
 ДѢШЕ ВЪ МѢСТО ЛОВѢНОЕ · ДАША
 ЕМОУ ПИТИ ОЦЕТЪ · РАЗМѢШЬШЕ
 СЪ ЗАУНѢ · ІЖЕ КЪКОУШЪ НЕ ХО
 ТѢ ПИТИ ЕГО , ЕГОЖЕ НЮДѢН СЪКАѢ
 ША · І ПРИГВОЗДИША И НА РАСПОНѢ ·
 ВЪ ДЕВЯТЫ УАСЪ · І РАЗДѢЛИ
 ША СЕБѢ РИЗЫ ЕГО , І О РИЗЫ Е
 ГО МЕТАША ЖРѢННѢ · СЪ НИМѢ
 ЖЕ РАСПАТА БЫСТЕ РАЗБОИИИ
 КА · ЕДИНЪ О ДЕСИЖѢ · А ДРОУГЪ
 О ШЮЖѢ · СЪ ГЪ БИЕТЪ ТА · І ОУ
 МРЪЩИВѢЕТЪ ТА · РАСПЕНЪ СА
 НА РАСПОНѢ ВЪ ТРЕТ[Ь]НІ УАСЪ ,
 ДАЕТЪ ЖЕ СЪДРАВЕНЕ · НЕПОРОУНО

506

СЕМОУ РАБОУ СВОЕМОУ · ЯКО ПРОСЛАВЛѢ
 ЕТЬ СА НМА ОЦА И СНА И СТААГО ДХА % .

∴ ^АМО ^АНІ ^МТРАСОМО ПЛІДНѢ

ꙶ СЛАЖЪ ВЪЗДАЖЪ , ВЪЗЛАГАЖЪ РА
 КЪ МОЖЪ , НА РАБА ТВОЕГО СЕГО , І ЗА
 ПРѢЩАЖЪ ТЕБѢ ТРАСАВНЦЕ , ПОЛОУ
 ДЕНІАА , ІМЕНЕМЪ ГНЕМЪ , ОУБО
 И СА ЕГО · ЕМОУЖЕ ГЛАЖЪ , АЩЕ ТЫ Е
 СИ СІЪ БЖЕН , ВЪСТАНИ НЫНѢ
 ОТЪ РАСПОНА ТОГО · І ВЪРОУЕМЪ
 ВЪ ТА · ТРАСАВНЦЕ СЖЩНѢ ВЪ УЛО
 ЦѢ СЕМЪ , ОУБОИ СА ГА , І ОУМРЪТЕН

СА . ЕГОЖЕ ОУБОУ СА РАЗБОНИННЪ . І
 РЕУЕ ПОМАНИ МА ГІ КЪ ЦРСТВЪН
 ТВОЕМЪ . ЕМОУЖЕ СЖЦЮ НА РАСПО
 НІ . СЛЪНЦЕ ПОМРАУН СВѢТЪ
 СВОН . ВЪЗЪПНЕЪШААГО НА РА
 СПОНЪ КЪ БОУ . ЗАЦѢЖЕНААГО Н
 З ГЖЕЪ ОЦЪТОМЪ . ПРОБОДЕНА
 АГО НА КРСТѢ КОПНЕМЪ . І НСПОУ
 ЦЫШААГО ІЗВОЖ ВОДЖ Н КРЪВЬ .
 РЕКЪШААГО БЖЕ СЪХРАНИ ДХЪ МОИ .
 ПОКЛОНЪШААГО ГЛАВЖ НА РАСПО
 НІ . ВЪ НЕГОЖЕ НСПОУЩЕННЕМЪ
 ДХА . ЗЕМЛѢ ПОТРАСЕ СА , І КАМЕ

51a

НИЕ РАСПАДЕ СА , ѿПОНА ЦРКВНАА РА
 ЗДЪРА СА , ГРОБИ ОТВЪСА СА , ТЪ
 ЛЕСА МРЪТВЫМЪ ОУГОТОВИША
 СА . ЕГОЖЕ СОТЫННЪ ОУЖАСЕ СА , І ВСН
 СЖЦИНН СЪ ННМЪ , ЕМОУЖЕ РѢША . І КО
 СЪ ЕСТЬ СНЪ БЖЕН ВЪ ИСТИНЖ , ТЫ
 ЖЕ ТРАСАВНЦЕ , ПАУЕ ВСѢХЪ ОУБОИ СА
 ГА . І ВЪЗТРЕПЕЦН . І ИЗБѢГНИ І СЕ
 ГО РАБА ГНѢ . І ОТНДИ ОТЪ НЕГО . ^{III}В
 ѢО ПРОСЛАВЛЯЕТЪ СА НМА ОЦА Н С %/
 ∴ ^АМО ^АНІА ^{ІЖ}БѢСЪНОВИТИМИ ^{СА}
 БѢ [—]ЕГОМЪ . ГЪ [—]ГДЕН , ОГНЬ
 НЫХЪ ДХЪ , ТВОРЕЦЬ БЕ
 СПЛЪТЪНЫХЪ СНАЪ . РЖДО

ЖЫННЪ МЕСНЫХЪ . КЫЗНЬ
 ННЪ , ЕГОЖЕ НЕ ВНДѢ НИ ЕДННЪ
 ОТЪ УКЪ . НИ ВНДѢТИ МОЖЕТЪ . ЕГО
 ЖЕ ОУБОЖЕЪ КЪНАЗЪ . І КСЪ ТЕАРЬ ,
 ІЖЕ ЕСИ РАЗГРѢВЪШНИ , ІНО
 ГДА АРХИСТРАТИГЪ . І СЪ СВО
 ЕЖ ЕГО СЛОУЖЪБОЖ , ОСЛОУ

51b

ШАННЕМЪ ОТЪВРѢГЪШЪ СА , СЪ
 ВРЪГЫ НА ЗЕМАЖ , І ОСТѢПЛА
 ШАЖ СЪ ННМЪ АБЛА . ДЕМОНЪ
 ЗЪЛОБОЖ БЫ(ЕЪ)ША , КЪ ГЛЖЕН
 НЪ ТРЪТОРЪСКИМЪ ПРѢДАНЪ ,
 ДАЖДИ ЗАКАННАНЕ МОЕ , Ѡ СТРА
 ШЪНЪМЪ НМЕНН ТВОЕМЪ , СЪ
 ВРЪШАЕМОУ ГРОЗЪНОУ БЫТИ .
 КОЖДЮ ЗЪЛОУМОУ . І КСЪМЪ ХРА
 НИТЕЛЕМЪ ЕГО . СЪПАДЪШИННМЪ
 СЪ ННМЪ , СЪ БЫШЪНАМЪ СВѢТЪ
 ЛОСТИ , І ОБРАТИ И НА БѢЖАННЕ , І
 ЗАПОВѢЖДИ ЕМОУ ОТНТИ ОТЪ СЖ
 ДѢ . ДА БИ КЪ ТОМОУ , ННУЕСОЖЕ ВРЪ
 ДЪНА . НА ТѢЛЕСЕХЪ СИХЪ . ЗНА
 МЕНАЕАЕМЫХЪ СЪДѢАЛЪ . НЪ
 ДА ПРИНИЖЪТЪ КРѢПОСТЬ , СНИ
 ЗНАМЕНАЕАЕМНИ ДРЪЖАБОЖ ,
 НАСТѢПНТИ НА ЗМНИ И СКОРЪФН
 И . І НА КСЪ СНАЖ ВРАЖНИЖ . ІМЪ
 ЖЕ ЕСИ ПОВЕЛѢЛЪ . ТВОЕ БО ПОСТЪ

СА . І КЕАНУНТЬ , ОТЪ КСЕГО ДЫ
ХАННЪ , СТРАХОМЪ СЛАВЕНТЬ СА
ПРЪСТОЕ НМА ТВОЕ ОЦА Н СНА Н СТА . /.

Заканнаѣ та . зѣлы науалыни
уе . хоуалыни науелыныуе , ^тѡ

52a

трѣженъ . І самодѣльныуе лж
кавы . заканнаѣ та съврѣжены .
отъ вышънаѣ свѣтлости , н въ
тѣмъ гаженыи ннзѣе(де)нѣ за
грѣдость . заканнаѣ та . І ксеж
съпадѣшежъ теож снаж , въ слѣ
дѣ твоеѣ вола . заканнаѣ та дше
зѣлы . бгомъ саваотомъ . І
ксѣмъ коннѣствомъ аѣлы
бжн . І атаманлемъ , бгомъ ксе
дрѣжнтелемъ , изиди отиди ,
заканнаѣ та бгомъ сътвори
шнныѣ ксѣуьскаа , І стымъ дхо
мъ , н единоуадымъ его сномъ ,
рожденнымъ отъ него прѣке ксѣ
хъ въкъ , ннзгланно сътвори
шнныѣ невндныжъ , І вндныжъ
ѣ ксеж тварь . създавшнн
мъ ука по образоу своемоу . І сло
весъныи . І жнвотъныи ,
ненаселенжъ оукрашьшемъ , за
кономъ прѣкое . подобашемъ кса ,

НАШЕДЪША ЕМЬ, І СПИНЕМЪ НА ПЖ
 ТЬ ЕТЕРЪ, КОЛЕЖ НАСТАВЪШЕМЪ,
 І АҢЛЫ ПРИСТАВЛЕННЕМЪ СЪХРА
 НЫШЕМЪ. ПОТОПЪШИННЫМЪ ВОДОЖ

52b

СЪ БЫШЕ, І ПОДЪНЕСЪНЫМЪ ГЛЖ
 БНИТЪ. ОУДРЪЖАВЪШИННЫМЪ ИСПО
 ЛЫ · НЕУЪСТЕОВАЕЪШАМЪ, ПО
 ГОУБЪШЕМЪ М, І СТАЪПОМЪ
 НЕУЪСТНЕУХЪ ПОТРАСЪШЕМЪ.
 І ЗЕМЛЕЖ СОДОМЪСКЕЖЖ Н ГОМО
 РЪСКЕЖЖ, ОГНЕМЪ БЖЕСТВЕННЫ
 МЪ ПОПАЛЪШЕМЪ, ЕГОЖЕ СЪЕЪ
 СТНЕЖ ДЫМЪ НЕ ОУГАСАЖ КОУРН
 ТЪ СА, ПРОЕНЕЪ ЖЪЗЛОМЪ МО
 РЕ. І ЛЮДИ СВОИМЪ НОГАМИ НЕ ОМО
 УЪШАМИ СА ПРОВЕДЪШЕМЪ. МЖ
 УНТЕЛЪ І ВОИ НА ЕА БОЮЮЩА,
 ЕЪ ВЪКЪ ВЪЗНАМИ ПОГРЖЖЪ
 ШЕМЪ. МЗЫКЪ ИНОПЛЕМЕ
 ННЫКЪ ПОТРЕБЪШЕМЪ · ЗАКО
 НЪ НЕУЕСТНЪ · РАЗДРОУШЪШИН
 МЪ БРАННЕЖ · ВЪПЪЛЪЦЪШИННЫ
 СА ОТЪ МАРНИ ДЪЕНЦА. НА ПОСЛА
 ДОКЪ, РОЖДЪШИННЫМЪ СА НЕИЗДРЕ
 УЕННО, І ЦЪЛЫ ПЕУАТИ УНСТО
 ТЫ ПРЪБЫША. ИЗКОЛЬШИН
 МЪ ОТЪМЪТИ КРЪЩЕННЕМЪ,
 БЕТЪХЪЖЖ СКЕРЪНЖ НАШЕЖ · ЕЖ

ЖЕ ЕСИ НЫ ПРѢСТѢПЛЕННЕМЪ О
СКВѢРЪНИЛЪ . І ЗАТКОРЕННЕ ГРѢ

53a

ХОУ СЪТВОРЪШЕМЪ , ЗАКЛАННАЖ
ТА БГМЪ · КРЪЩЫШНИМЪ СА ВЪ
НЕРЪДАНЪ , І ОБРАЗЪ НАМЪ НЕИ
СТЪЛАННЪ ПОДАВЪША . КЪ ВОДЪ ПО
ГРЖЕННЕМЪ . ЕМОУЖЕ АННІА И ЁСА
СНАЗЫ НЕСЪНТЫМЪ ДНЕНША СА · ВЪ
ПЛЫЩЫША СА БА ВИДАЩЕ СЪМЪРЕ
ННЕМЪ . БЖИЖ ОУСНЕЖ НАШЕЖ ПЛЪ
ТНЕЖ ПОКРЫВЪШЕЖ СА · ЕГДА ЖЕ БЕ
ЗНАУААЛНЫ ОЦЪ , БЕЗНАУА
АЛЬНОЕ РОЖДЪСТВО , СНОУ СВОЕМОУ
ОТЪКРЫ . І СТААГО ДХА СЪШЕ
СТЕНЕ . ТРОНУЪСКОЕ СЪБЪКОУПЛЕ
ННЕ СЪБЪСТВОКА , ЗАПРѢ
ЩЫШНИМЪ ВЪТРОМЪ . І ВЛЪНЕ
ННЕ МОРЪСКОЕ ОУКРОЩЫШЕМЪ . ПРО
ГЪНАВЪШНИМЪ ДЕМОНЪСКОЕ [О]
МНОЖЪСТВО , І ЗЪНИЦЕЖ ОУЪЮ
И УРЪКА ОСЛЪПЛЕНЪ . БРЪНОЖ
СЛЪПОУМОУ ПРОСКЪЩЫШЕМЪ . ПРѢ
ВОЕ СОЗЪДАННЕ РОДА НАШЕГО , НА
МЪ ОБНОВЛЫШЕМЪ , ВЪСАЖДЪ
ШНИМЪ ГЛОУХЫМЪ СЛОУХЪ , І НЕ
ГЛЪЩНИМЪ ГЛАТН . І ЗЪНИЦЕЖ
СЛЪПЫМЪ , ІЗЪЪСНЪШНИМЪ .
І ДАВЪШНИМЪ ХРОМЫМЪ ХОДНТИ .

І ТЕУЕННЕ КРЪКН БѢЩИСЛЪНОЕ ЗА
 ТВОРЬШИННЫМЪ , ОТЪТРАСЪШИННЫМЪ
 КРАСТЫ ОТЪ СТРОУПНИКЪХЪ , И
 МРЪТЪМЪ ИЗ ГРОБА ИСХОУИТИ
 СЪТВОРЬШЕМЪ , БЕСЪДОВАВЪ
 ШИННЫМЪ , НАМЪ СЪТРАМН ДО ГРОБА ,
 І АДА ВЪСКРЪСЕННЕМЪ ИСПРОВЪ
 ГЪШИННЫМЪ , И ВСЕ УЛУЪСТВО , НЕ
 ПОГЛЪЩЕНО СЪМРЪТНЕМЪ СЪХРАНЫ
 ШИННЫМЪ . ЗАКЛАННАЖ ТА БГОМЪ ВСЕ
 ДРЪЖИТЕЛЕМЪ , ВЪДЪХИЖЕЪ
 ШИННЫМЪ БЖЕСТВЪНЫ ДХЪ ВЪ
 ПРКЪХЪ , І АПЛЪ ПОСПЪХОВАВЪ
 ШИННЫМЪ , И ВСЕЖ БСЕЛЕНЖЕ БЛА
 ГОУВЪРНЪ ИСПЛЪНЫШИННЫМЪ , ОУБОН СА
 БЪЖИ . ОТЪТЪЦИ , ОУИДИ , БСЪКЪ
 ДЕМОНЪ ИСУИСТЫ , І СКЕРЪИЪ
 НЫ . ПРИИСПОДЪИНИ ЗЕМЛА , ГЛЖ
 БИНЫ ТРЪТОРЪСКЪМЪ , ЛЪЖИ И
 БЛАЗНОМЪ , ЛЪСТНЕМЪ НЕОБРА
 ЗЪНЫ , МНОГООБРАЗЪНЫИ ,
 ВИДНЫИ , БЕСТОУДНЪ РАДИ , НЕВИ
 ДНЫИ ЖЕ АНЦЕМЪРНЪ . ИДЕЖЕ А
 ЦЕ ЕСИ , І ОТЪИЖДА ЖЕ АЦЕ ИДЕШИ ,
 ІЛИ САМЪ ЕСИ ВЕЛЪЗЪЛОЪ , І НЕ
 ВИДНЫИ , ІЛИ ГРЪДЪ , ІЛИ ЖИВО

ТЪНОМЪ . ВИДЪИИЕМЪ АБЛЪМЪ СА ,
 ІЛИ ЗИИЕКОМЪ , ІЛИ ЗЕЪРНИКОМЪ

ЛИЦЕМЪ , ИЛИ КОУРЕННЕМЪ , ИЛИ ДЪ
 МОМЪ ЕТЕРОМЪ , ВЪДНМЪ , ИЛИ ЯКО
 ОГНЬ ВЪЗГАРАЯ СЯ , ИЛИ ПРИНЕНДАНН
 ЕМЪ СЯ АВАЯМЪ . ЯКО СЕ ИЖЖЕСКЪ ПО
 ЛЪ . ИЛИ ЖЕНЕСКЪ . ИЛИ ГАДОМЪ . И
 ЛИ ПЪТНЦЕЖ , ИЛИ МОЩНЕЖ ГЛА . ИЛИ
 ГЛОУХОСТРАША , И ПРИТЕКТЫ ИЛИ
 ВЪ ЛОУЦѢ СЪВЪЩАВАЯМЪ . ИЛИ ВЪ ВИ
 НѢ ПНЕМЪ МНОЗѢ , ИЛИ ВЪ МЪЗН . И
 ЛИ ВЪ БОЛЪЗНИ ИЛИ ВЪ СЛЪЗЪХЪ
 ПОХОТЫНЫХЪ . ИЛИ НА СМЪХЪ ПО
 ОУЩАЯМЪ , ИЛИ ПОУСТОШЕНЪ , ИЛИ ВЪ
 СТОУНЕЪ , ИЛИ ПОХОТЕНЪ , ИЛИ НДО
 ЛЕСКЪ , ИЛИ УАРЫ ЛЮБА , ИЛИ НА
 ПОХОТЬ МЕНСТОВЪ . ИЛИ ЗВЪЗДО
 ЗЪРЕЦЪ , ИЛИ УАРОМЪ ОБРЪТА
 ТЕЛЬ , ИЛИ ВЪ ПНЪНЪСТЕЪ КРЪЕН
 ПРОЛНВАЯМЪ , ИЛИ МАТЕЖЕМЪ ТВО
 РЕЦЪ , БЕСТОУДЕНЪ , РЪВЪННЕЪ , НЕ
 ОУСТРОЕНЪ , СЪ ЛОУНОЖ ПРЪМЪНЪ
 Я СЯ , И СЪ ВРЪМЕНЕМЪ ЕТЕРОМЪ ,
 ПРЪВРАЩАЯ СЯ , ИЛИ НА ОУТРЪННЕЖ ,
 ИЛИ НА ПОЛОУДЪНЕ , ИЛИ ПОЛОУНОШН ,
 ИЛИ БЕЗ ГОДННЪ ЕТЕРЫ , ИЛИ ЗА ОУТРА

546

ИЛИ ПОЛОУУЕНЪЕМЪ [И] ЕСИ ОУТОКАЪ ,
 АЩЕ ИЛИ ЕСИ ПОСЪЛАНЪ ЦЪМЪ , И ПРИ
 МАТААЪ СЯ ВЪМЪЗЛАПЪ . ИЛИ И
 З МОРЪ . ИЛИ НЗДРЪКТЫ . ИЛИ ИЗ БРЪ

*

ГЪ . НАН ИЗ ДРЪВЕННИКА , НАН ИЗ ЛО
 КЪЕН . НАН ИЗ БААТА . НАН ІС ТРЕ
 СТИЪ . НАН ІС ТИМЪНИЪ , НАН ІС ПО
 ДЪЗЕМНИЪ НЕУНСТА . НАН ИЗ ДРЪ
 ВА . НАН ИЗ ЛЪСА АЖЖЪНААГО . НАН
 ІС ПЪТИЦА , НАН ИЗ ГРОБА , НАН (Н)З ГРА
 ДА . НАН ІЗЕМЪНЫМЪ , НАН ІЗЪ О
 СНОВАНИЪ ХРАМИНЫ . НАН ІС ПОКРО
 ВА БАНЬСКААГО . НАН ІС КЖПЪАН ВО
 ДЪНЫМЪ . НАН ИЗ ГРОБА НДОМЪСКА
 АГО . НАН ОТЪНЖДОУ ЖЕ КЪМЪ И НЕ
 КЪМЪ . ОТЬ ЗНАЕМЫХЪ , І НЕ
 ЗНАЕМЫХЪ , ОТЬ СЖЫНЪНІА
 МЪСТА , ОТЬАЖУН СА І ОТЬДЪ
 АН . ОУСТЫДН СА , ОБРАЗА ОБРАЗО
 ВАААГО , РЖКОЖ БЖНЕЖ , ОУБОН СА
 ВЪПАЛЪЩЕНААГО БА . ПОДОБЛЕННІЪ ,
 НЕ ОУТАН СА ВЪ РАБЪ БЖН СЕМЪ ,
 НЕО ЖЕЗАЪ ЖЕЛЪЗНЪ , И ПЕЩЪ ОГНЪ
 НА , И ТРЪТОРЪ , І ЗЖЕЫ СКРЪЖЪТА
 ННЕ , ПРЪЩЕННЕ ОСЛОУШАНИЪ , ЖНДЕ
 ТЪ ТЕБЕ , ОУБОН СА БЪЖН , НЕ ВЪЗЕРА

55a

ТИ СА . НИ ЕДНИЪ . НИ СЪ НИЪМИ . ЗЪЛЫ
 МИ ДХЪ , НЕУНСТЫМИ , НА НЕПРО
 ХОДЪНЖЖ ЖЕ ЗЕМЛЕЖ , И НА БЕЗВОДЪ
 НЖЖ , И НЕДЪЛААНЖ , НА НЕИЖЕ УКЪ
 НЕ ЖИВЕТЪ , БЪ ЖЕ ЕДНИЪ ПРИЗНАЕ
 ТЪ , СЪВАЗАНИ ІСА ОУРНАЩАМЪ

СКОЕГО ОБРАЗА . Н СЪВЪЩАВАЮЩА
 Я НА НЬ . ЖЗАМН ЕЪ ТЪМЖ ЕЪ ТРЪ
 ТЪРАЕЪ . СЪВАЗАНЪ . ВЪ ВЕЛНКЖ
 ЕЖ НОЦЬ , Н ДЕНЬ , Н ТА ВЪСМОУ ЗЪЛОУ
 ВЪСТАВИТЕЛЪ ДНЪВОЛЕ , ЯКО ВЕЛЕН
 СТРАХЪ ГНЬ , І ВЕЛНЪ СЛАВА ЕГО . І
 ВЪСЪ РАБОТЪМАА ТОМОУ САМОМОУ
 РАБОТАЖТЪ , ОЦЮ Н СНОУ Н СТОУМОУ %.

ЗАКАННАЕЖ ТА ДШЕ НЕУНСТЫ , ПРО
 ТНЕАН СА ТВАРН БЖН . ДАЖДН СЛА
 ВЖ ЖНВОУМОУ БОУ . І СЛОВЕСН ЕГО ,
 НМЖЩЮМОУ ВЛАСТЬ , НА ВЪСЯКО
 МЪ ВЛАУЪСТВЪ , Н НА ВЪСЯКОМЪ
 НАРНЦАЕМЪМЪ , НА НЕСЪННУХЪ
 Н НА ЗЕМЪННУХЪ , Н ТРЪТОРЪСКЫ
 ХЪ . ТЪМЪ НМЕНЕМЪ ЗАКАННА
 ЕЖ ТА . НЗНДН І СЪСЖДА СЕГО . Н ОТЪ
 ЛЖУН СА ОТЪ ЖДОВЪ ЕГО , І НЕ ОУКРЪ
 Н СА НН ЕЪ ЕДИННОМЪ ЖЕ ЖДЪ ТЪЛЕ

556

СН СЕГО . НЪ ПРОБЪГНН НМЕНЕМЪ ЖН
 ВААГО БА . ГА НАШЕГО НСХА . ХОТАЩАА
 ГО СЖДНТИ ЖИВЫМЪ Н МРЪТВЫ
 МЪ . І ЕЪ ВРЪЩНЕТЫ , ВЪ НЕ ГАШЕЖ
 ЦНН ОГНЬ , ІЖЕ ЕСТЬ ОУГОТОВАНЪ
 ДНЪВОЛОУ Н ВАМЪ АНЛОМЪ ЕГО .

ЗАКАННАЕЖ ТА . ХОТАЩНННМЪ ОТЕРЪ
 СТИ РЛН СВОИ , ІЗБЪРАНЫМЪ СТЫ

МЪ СКОНЫМЪ , ХОТАЩИННЫМЪ НЕО Н ЗЕ
 МЛЕЖ ОБНОВИТИ , ЕГОЖЕ СЛОВЕСА СВЪ
 ТЪ СЖТЪ , ЕГОЖЕ СЛОВЕСА ЯКО ОГНЬ
 ПОПОЛЪМЪ ДЖЕРАЕМЪ , І ЯКО ОСКРЪ
 ДЪ СЪКЪМЪ КАМЕННЕ , ТѢМЪ ТА ЗА
 КАМНАЕМЪ . ІЖЕ ДРЪЖИТЬ ВЪСЪУ
 СКАА . РЖКОЖЪ СКОЕЖЪ ДРЪЖАВЪНО
 ЖЪ . Н МЫШЦЕЖЪ СКОЕЖЪ ВЪСО
 КОЖЪ . ЯЖЕ СЖТЪ НА НЕБЕСЕХЪ , І ЯЖЕ
 СЖТЪ НА ЗЕМНИ , І ЯЖЕ ВЪ ВОДѢ , І
 ТРЪТЪРЪХЪ . НЖЕ ЕСТЬ ИЗМѢРНАЪ
 ВОДЪ МОРЕСКОЖЪ ГРЪСТИЖЪ , Н ПА
 ДНЕЖ НЕО . А ВЪЗЪРЪННЕМЪ СВОНЫМЪ
 ЗЕМЛЕЖ ПОТРАСАЕТЪ . ІЖЕ ЕСТЬ ПО
 СТАВНАЪ ГОРЫ ВЪ МѢРЪ , І СТРА
 НЫ ВЪ СТАВНАА , І ДРЪЖИТЬ . І
 ПОТРАСАЕТЪ . І ОТИШАЕТЪ ГОРЫ ,
 ЕМОУЖЕ СА ВСЪУДСКАА ПОВИННОУЖЪ .

56a

ПОВИННОУИ СА Н ТЫ СОТОНО . ЖИВОУМОУ
 ИСТИННОУМОУ БОУ , І ИЗНАИ І СЪСЪ
 ДА СЕГО . ЯКО БОУ ЕСТЬ Н ОЦЮ СЛАВА ,
 Н ЕДИННОУАДОУМОУ СНОУ , І СЛОВЕСИ
 ПРЪСТОУМОУ , І ЖИВОТВОРАЩЮ
 МОУ ДХОУ . ИНЫѢ Н ПРИСНО Н ВЪ ВЪКЪ .

ИЖЕ ЕСИ ВЪСЪМЪ НЕУНЫСТЫМЪ ДХО
 МЪ ЗАПРЪТНАЪ , І СНАЛОЖЪ СЛОВЕ
 СИ ЕДИННОУАДААГО ТВОЕГО СНА . ИЗГЪ

МАЛЪ ДХУ ОСТЖПЪНЫМЪ · ГІ КДЕ
 ДРЪЖИТЕЛЮ , НЕИЗДРЕУЕНЪННУЕ ,
 І ЕСЕМОГЪ , ТЫ ЗАПРЪТИ НЫНЪ ,
 ВЪГНИЖДЫШЮМОУ СА ЕЪ РАБЪ ТВО
 И . ПРОТНЪНААГО ДНЪКОЛА , І ПОТВО
 РИ(ВЪШААГО) ТВОЕ СОЗЪДАННЕ , І ИЗЪМИ Е ИЗЪ ВЪ
 СЪКОМЪ НАПАСТИ ДНЪКОЛА , І КЪЯКА
 ПРЪСТОЯННЪ , ПРОТНЪННУА , І ИЗЪ ВЪ
 СЪКОМЪ МЖКЪ , І ВЪЗВЕДИ И НА ДХО
 КЪМЪ ТВОИ ЖНЕОТЪ , І СЪХРАНИ И
 ЕЪ ЦРСТВЪИ ТВОЕМЪ , ДА ПОМИ
 ЛОВАНЪ ВЪЕЪ , І ЕЪСЪКОМЪ ЗЪЛО
 БЫ ОУНЩЕНЪ . ПОЩАДИТЪ СА ХРА
 МЪ СТААГО ТВОЕГО ДХА . І ДОСТОИ
 НЪ БЖДЕТЪ НЕСЪНУХЪ ТВОИХЪ
 НЕИСТЪЛЪНЪНУХЪ , И БЕСЪМРЪ
 ТЪНУХЪ ТАИНЪ · ЯКО ТЫ ДРЪЖИШИ

566

И ЦРСТВОУЕШИ НА НАСЪ · ЕЪ И СНОУА
 ДЫ ТВОИ СМЪ , І ДХЪ ТВОИ СТЫ ИМЪ
 И И ПРИСНО И ВЪ ВЪКЪ ВЪКОМЪ
 ∴ ЗАКЛИНАНИЕ СЪЯА ВАСИЛЪ
 НА ДХУ НЕУНСТЫ ∴ Б ∴

БЖЕСТВЪНОЕ И СТОЕ І ВЕЛИ
 КОЕ · І СТРАШЪНОЕ ЕЖЕ · И ТРЕ
 ПЕТЪНОЕ , І НЕВЪЗДРЪЖА
 НОЕ НАРИЦАННЕ , І ПРИЗЫВАННЕ ТВО
 РИМЪ · НА ТВОЕ ЗАПРЪЩЕННЕ ДНЪКО

⌘ МО НА ОУМЕРЪШИИ СЪАНИКОМЪ

⌘ ЛН ИМОГОМЪ · ЛН ПРИУСТЬНИКОМЪ /.

ВАКО ГІ БЖЕ НАШЪ , ІМЪМН ЕДН
 НЪ БЕСЪМРЪТЪСТВО , ЖНКЪ
 ВЪ СКАТЪ НЕПРНСТЪПНЪ , ОУМРЪ
 ЦВЪМН Н ЖНЕА , Н ИМЪВОДА ВЪ АДЪ
 Н ВЪЗВЕДА . ТЫ СВОЕЖ ПРЪМЖДО
 СТНЖ , СОЗЪДАЛЪ ЕСН УКА , І ПА
 КЪ ВЪ ЗЕМЛЕЖ ВЪЗЕРАЦІАЕ[Н]ШН Н ,
 ДША ДЛЪГЫ ИСТАЗАМ . МОЛН
 МЪ ТА . ПРИММН ДШЕЖ РАБА ТВОЕГО
 СЕГО , Н ПОКОН Н НА ЛОНЪ АВРАМОЕЖ .
 ИСАКОВЪ · ІЪКОВАН , І ДАЖДН ЕМОУ
 ВЪМЕСЬ ПРАВЪДЫ , ІЗБЪРАНЪ

58a

ХЪ ТВОИХЪ , І ЗА НА ЖЕ ТРОУДНАЪ СА
 ЕСТЬ , КЪ МНРЪ СЕМЬ . ІМЕНН ТВО
 ЕГО РАДН , ПРИНМЕТЪ БЕДРЪНО ВЪ
 ЗДАННЕ . ВЪ ЖИЛИЩИНХЪ СТЫХЪ
 ТВОИХЪ . ^ИБЛАГОДѢТНЖ Н ЦІЕДРО
 ТАМН . ЕДННОУАДААГО СНА ТВОЕГО .
 СЪ НИМЪЖЕ БЛГВЕНЪ ЕСН ПРЪС

⌘ МО Б ТОМОУЖДЕ

ХВАЛНМЪ ТА ГІ БЖЕ НАШЪ · ЪКОЖЕ ТЕ
 БЪ ЕДННОМОУ ЖНКОТЪ БЕСЪМРЪ
 ТЕНЪ ЕСТЬ . І СЛАВА НЕПОСТНЖЪ
 НА . І МНОСТЬ БЕСИНСЛЪНА , Н УКО

Застѣпи сии помнлюи съхрани ны
Милость бжнѣ и уключене, и отъпоу
 щенне грѣхомъ съ быше испрошѣ
 ше. и самн себе и дроугъ дроуга. и ве
 съ жнвотъ нашъ, хоу бесъмрътъ
 ноумоу боу нашему. прѣдадимъ %/
 ∴ ^алю ^бтебѣ ^вг^ги ^ди

Ѣко ты еси жнвотъ. и въскръшенне
 оусопъшннмъ г^ги бже нашъ, и тебѣ
 слава въсылаемъ. оцю и сноу %/
^амо ^бдроуга ^втомоу ^дпо ^евѣнж
Ги бже нашъ, оутѣшенне скръбашннмъ

576

и плачущннмъ са оубѣтъ. и въ
 мѣ оутѣважщннмъ застѣпле
 нне сы. одрѣжнмъ нынѣ скръ
 бнѣ. оумеръшааго ради. твоимъ
 млднемъ оутѣши. и въскръшенне
 скръби лежащамъ, въ срци ихъ нцѣ
 ли, и раба твоего оусопъшааго. ѿ
 оупъванъи въскръшенне. на ло
 нѣ аераман покон. ^ви

Ты бо еси покон рабоу твоемоу хе
 бже нашъ, и тебѣ слава въсыла %/.

✠ МО^А НЯ^А ОУМЕРЪШИИ^И СВАНИКОМЪ^Ѳ

✠ АН ИМОГОМЪ · АН ПРИУСТЫННИКОМЪ ·/.

ВАКО ГИ БЖЕ НАШЪ, ИМЪМН ЕДИ
НЪ БЕСЪМРЪТЪСТВО, ЖИВЫ
ЕЪ СВЯТЫ НЕПРИСТЪПНЫ, ОУМРЪ
ЩЕНЫ И ЖИВА, И НИЗЪВОДА ЕЪ АДЪ
И ЕЪЗВЕДА. ТЫ СВОЕЖ ПРЪМЖДО
СТНЕЖ, СОЗЪДАЛЪ ЕСИ УКА, И ПА
КЪ ВЪ ЗЕМЛЕЖ ВЪЗЕРАЩАЕ[И]ШИ И,
ДША ДЛЪГЪ ИСТАЗАМЪ. МОЛИ
МЪ ТА. ПРИНИМИ ДШЕЖ РАБА ТВОЕГО
СЕГО, И ПОКОН И НА ЛОНЪ АБРАМОВЪ.
ИСАКОВЪ · ИЪКОВАН, И ДАЖДИ ЕМОУ
ВЪНЕЦЬ ПРАВЕДЪ, ИЗБЪРАНЫ

58a

ХЪ ТВОИХЪ, И ЗА НА ЖЕ ТРОУДИЛЪ СЯ
ЕСТЪ, ЕЪ МИРЪ СЕМЪ. ИМЕНИ ТВО
ЕГО РАДИ, ПРИНИМЕТЪ БЕДРЪНО ЕЪ
ЗДАНИЕ. ЕЪ ЖИЛИЩИНХЪ СТЫХЪ
ТВОИХЪ. ^ИБЛАГОДѢТНЕЖ И ЦЕДРО
ТАМИ. ЕДИННОУДААЛО СНА ТВОЕГО.
СЪ НИМЪЖЕ БЛАГОВЕНЪ ЕСИ ПРЪС

✠ МО^А Б ТОМОУЖДЕ

ХВАЛИМЪ ТА ГИ БЖЕ НАШЪ · ЪКОЖЕ ТЕ
БЪ ЕДИННОМУ ЖНКОТЪ БЕСЪМРЪ
ТЕНЪ ЕСТЬ. И СЛАВА НЕПОСТЫЖЬ
НА. И МНОГОСТЬ БЕСЦИСЛЪНА, И УКО

МЕНА ГАДОМЪ . ПРЖГЪ . СЛАНЖ .
 УРЪКЕМЪ ПРЖГЪ . КАТААРОСЪ .
 ФИЛОСЪ . ЛЛОСЪ . ВНАНТИСЪ . КАРЪ
 КИНОСЪ . ВРЪХОСЪ . ѠТЪХОДА ОТЪ
 ХОДА ОТЪ СЪМЕНИ ГРОЗДОВЪ . І О
 СОУША ЕЖ . І ВЕЛИКЪ ВРЪХЪ . ВЪ
 КЪ ГАДЪ . ѠТНДІТЕ ОТЪ МО
 ЗНЪ . ѠТЪ МНЕЪ . ѠТЪ ВРЪТОГРА
 ДЪ . ТИ ОТИДИ ВЪ ГОРЫ ПОУСТЫМЪ .

596

ВЪ ДРЪВО ЕЖЕ НЕ ТВОРИТЪ СЪМЕ
 НИ . ТАМО БЫ ЕСТЬ ДАЛЪ ГЪ . ДЕНЪ
 НАЖ ПИЩЕЖ . ПАКЪ ЗАКАННАЖ ВА
 СЪ . ВЪ ІМА ГА НАШЕГО НСХА . ЯКО ДЪЛН
 ГДЪСЦНИ . МИХАНАЪ ГАВЪРНАЪ . ОУ
 РНАЪ . РАФАНАЪ ПАКЪ ЗАКАН(НА)
 ЕЖ БЫ ВЪСІКЪ ГАДЪ . ѠТНДІТЕ ОТЪ
 ЛОЗНЪ . ѠТЪ МНЕЪ . ѠТЪ ВРЪТОГРА
 ДЪ . АЩЕ НЕ ПОСЛОУШАЕТЕ МНЕ БѢДЪ
 НААГО . УАСКЪМЪ ПЪТНЦА ИЗЪДА
 ТЪ ВАСЪ . ѠТНДІТЕ ВЪ ПОУСТЫМЪ
 ГОРЫ . ВЪ ДРЪВА НЕПЛОДЪНАА . И
 ДАДИТЕ СЛАНЖ БОУ , СЪ ОЦЕМЪ И СТ
 МЪ ДХОМЪ . ИМЪНЪ И ПРИСНО И ВЪ ВЪ %.

❖ ^АМО НА ПОКЛОНЕНІЕ КОЛѢНО

❖ МА . БЫВАЮЩИ . ВЪ СЪЖЕ ПАТЪ

❖ ДЕСАТЫНИЦЪ . НА ЕСПЕРНИЪ . ПО ПРО

✧ И ЧЬТѢ ЧЬЦЬ · ЯПО · ПЪРВЕ ЯЛѢ

✧ ГЛА ИСКРЬ Б · / · С · / · БЛАЖЕНН ЖНЕЖ

✧ ЦНИИ ВЪ ДОМОУ ТВОЕМЪ , БЪ ВЪКЪ

✧ ВЪКОМЪ , ВЪСХВАЛАТЬ ТА ГІ · / ·

✧ И ЧЬТѢ ПО ВЪЯ И ПО ВЪЯНЛЪ

✧ И РЕУЕ ДН · ДНЪКОМЪСТВО СНЕ · / ·

И ПАКЪ ОУСЛЫШАТИ ГЮ БОУ НА
ШЕМОУ . И ПОМНАОВАТИ РАБА ТВО
ЕГО . ИМА . ОУСЪИЖЕШААГО ВЪ
ЛЕГЪКЪ ПОКОН · БЛАЖЕНЪИ

59a

ПАТИ ЕГО , ЯКО ДА ГЪ БЪ НАШЪ , ОУУНИИ

ТЪ ДШЕК ЕГО . ВЪ МЪ(СТЪ) СВЪТЪЛЪ . І

ДЕЖЕ ЁСН ПРАВЕДЪИИ ПОУНЕВѢЖ

РЪЦЪИМЪ ЁСН МОЛАЩЕ СА , ГІ ОУСА · / ·

✧ МО СТІЯ ТРОФОНА ГЪ ВЕЕ ГІ

✧ ДЪ ЗЪЛЪ . ГОУЕАЩИННЪ . ВІИНА И

✧ ИИЕЪ . І ВРЪТЫ

ВЪ ИМА ОЦА И СНА · І СТААГО ДХА ,
ПОМОЛАЩЮ МИ СА . ГЕН І БОУ , СЪ
ЛЪЗЪ ОТЪ НЕСЕ АБЪЛЪ СЕДМЪ , ДА
ОТЪЖЕНЖЪ ВЪСЕ ЗЪЛО , І ЁСЕКЪ ЗЪ
ЛОБЖ . І ГА ГАДОВЪ · І ЁСЕ ЕЖЕ ОБИ
ДНЪ ВІИНА · І ИИЕЪ · І ВРЪТОГРА
ДЪ · ЗАУЪИЖ НЪИИЪ ГЛАТИ . И

МЕНА ГАДОМЪ . ПРЖГЪ . СЛАНЖ .
 УРЪВЕНЪ ПРЖГЪ . КАТААРОСЪ .
 ФИЛОСЪ . ЛЛОСЪ . ВНАНТИСЪ . КАРЪ
 КИНОСЪ . ВРЪХОСЪ . ѠТЪХОДА ОТЪ
 ХОДА ОТЪ СЪМЕНИ ГРОЗДОВЪ . І О
 СОУША ЕЖ . І БЕЛНКТЪ ВРЪХЪ . ЕСТЬ
 КЪ ГАДЪ . ѠТНДЪТЕ ОТЪ ЛО
 ЗНЪ . ѠТЪ ННЪ . ѠТЪ ВРЪТОГРА
 ДЪ . ТИ ОУДИНЪ ВЪ ГОРЫ ПОУСТЫМЪ .

59b

ВЪ ДРЪВО ЕЖЕ НЕ ТВОРИТЪ СЪМЕ
 НИ . ТАМО ВЪ ЕСТЬ ДЛАЪ ГЪ . ДЕМЪ
 НЖЪ ПИЩЪ . ПАКТЪ ЗАКАННАЖЪ ЕА
 СЪ . ВЪ ІМА ГА НАШЕГО НСХА . ЯКО АБЪН
 ГДЪСЦИНЪ . МНХАНАЪ ГАВЪРНАЪ . ОУ
 РНАЪ . РАФАНАЪ ПАКТЪ ЗАКАН(НА)
 ЖЪ ВЪ ЕСТЬ ГДЪ . ѠТНДЪТЕ ОТЪ
 ЛОЗНЪ . ѠТЪ ННЪ . ѠТЪ ВРЪТОГРА
 ДЪ . АЩЕ НЕ ПОСЛОУШАЕТЕ МНѢ БЪДЪ
 МАЛО . УЛСКЪМЪ ПЪТНЦА ИЗЪДА
 ТЪ ВАСЪ . ѠТНДЪТЕ ВЪ ПОУСТЫМЪ
 ГОРЫ . ВЪ ДРЪВО НЕПЛОДЪНА . И
 ДАДНТЕ СЛАВЪ БОУ , СЪ ОЦЕМЪ И СЪ
 МЪ ДХОМЪ . НЫНЪ И ПРИСНО И ВЪ ВЪ %.

⋈ МО^А НЯ ПОКЛОНЕНИЕ КОЛѢНО

⋈ МА . БЫВАЮЩИ . ВЪ СЪЖЪ ПАТЪ

⋈ ДЕСАТЫНИЦЪ . МА ЕСПЕРНИЪ . ПО ПРО

⋈ КИМЕНѢ · СЛОУ РѢЧѢ ·/.

ПОКЛАНИЮЩЕ КОЛѢНА ВЪ МИРѢ · ГЮ

60a

ПОМОЛИМЪ СЯ

За освещенне вѣхъ насъ дшъ прѣдъ
гдемъ · гю помолнмъ сѧ ·/.

ГО СЪПОДОБИТИ СЯ НАМЪ · ЦРСТВЮ НЕ
ТЛѢЩЮ · БЛАГОДѢТНѢ СТААГО
ДХА ГЮ ПОМО ·/.

ГО БЫТИ НАМЪ ХРАМОУ И ЖИЛИЩЮ · ПРѢ
СТААГО ЕМОУ ДХА · ГЮ ПОМО ·/.

ГО СЪХРАНИТИ НАМЪ БЕС КОЛѢВАННѢ
ВЪ ВѢРѢ БЛАГОДѢТНѢ СТААГО ЕМОУ
ДХА · ГЮ ПОМОЛИ ·/.

ГО ОБРАТЕННѢ НАМЪ · БЛАГОДѢТИ И
МИЛОСТИ · ПРѢСТАА ЕМОУ ДХА ГЮ ·/.

ГО БЛАГОВЪГОДНѢ ТРѢБѢ БЫТИ ·
СЛОВЕСНОУМОУ СЕМОУ СЛОУЖЕНЬЮ
НАШЕМОУ · ГЮ ПОМО ·/.

ГО БЫТИ НАМЪ РЕВЪНИТЕЛЕМЪ ·
ДОБРЫМЪ ДѢЛЕСЕМЪ · И ПОЛОУ
ЧИТИ ИСНО ЦРСТВО · ГЮ ПОМОЛИ ·/.

ГО ОУСЛУШАНИИ ГЮ ГЛАСЪ МОЛИ
ТВѢ НАШЕМЪ · ГЮ ПОМОЛИМЪ СЯ

ГО (И)ЗЪЯВЛЕННѢ ПРИУСТѢНИКОМЪ ·
НАМЪ БЫТИ · ПРѢСТАА ЕМОУ ДХА ГЮ ·/.

Г) ВЪЗАТНѢ НАМЪ . І ОСТАВЛЕННѢ
ГРѢХОМЪ . І ПОЗНАННѢ ТВОЕШ БЛА
ГОДѢТН . ГЮ %.

606

- Г) БЫТН НАМЪ ЯКО НЕБЫТН . БЪ
ГРОЗНОЕ ПРАВЪДНОЕ СЪШЕСТВЕНЕ .
СТААГО ЕМОУ ДХА . ГЮ ПО %.
- Г) ОДЕЛЪННЪ НАМЪ . ЛЪСТН КОУМН
РЪСЦЪН . СЪШЕСТВЕНЕМЪ СТААГО Е
МОУ ДХА ГЮ %.
- Г) БЫТН . ЯКОЖЕ БЫТН НАМЪ . ТОУ
ЖДЕМЪ ГРѢХА , А СВОИМЪ НЕТЪ
ЛЪНЬЮ . ГЮ ПОМОЛН %.
- Г) СЪПОУЩЕНЪН СЪ НЕБСН АНЛА СВЪ
ТЛА . ПРОСВѢЩАЮЩА ОУМЪ НА
ША И СРЦА . ГЮ ПОМОЛН %.
- Г) ОТЪДАНЫ БГАТЫМЪ МЛСТН , И ЩЕ
ДРОТЫ БЖИИ КЪ КЪЕМЪ НАМЪ
ГЮ ПОМОЛН %.
- Г) РАЗДРЪШЕНЪН КЪЕМЪ ЯЗЫ НЕПРА
ВЕДЪНЫМЪ . ПРЪСТЫМЪ ЕГО
ДХОМЪ . ГЮ ПОМО %.
- Г) СПНЪН НАМЪ . ПРЪКЛОНИКЪШННМЪ
КОЛЪНЪ СРЪУМЪН . І ТЪЛЕСЪНЪН ,
ВЪ ДЕНЬ ПАТЬДЕСАТЪНЪ . ГЮ %.
- Г) СЪПОДОБЛЕНЪН НАМЪ . МОЛН
ТВОЖ СТЫХЪ АПЛЪ . І ОУУЕНИКЪ
ГНЪ . ЦРСТВОУ НЕБЪМОУ . ГЮ ПОМО %.

Прѣстѣжѣ ѹнстѣжѣ прѣслабѣнѣжѣ ,
бл҃гвенѣжѣ владѹицѣжѣ нашѣ ./.

616

✧ И ПОКЛОНЬШЕ^{МЪ} СЯ^{МЪ} ВСѢ^{МЪ} ЛЮД^{МЪ}

✧ НА КОЛѢНОУ . РЕЧЕ^{ТЪ} ДН^Ъ . ВСѢ ДНѢКО^{МЪ}ЗСТВА

✧ ПО РАДОУ . ПО^{МЪ} ПОКЛО^{МЪ} СЯ НА КОЛѢНОУ .

✧ ТВОРИ МО^{МЪ} СИ^{МЪ} БѢ^{МЪ}

Прѣѹнсты , ѿ нескверны , не
знаѹалны , невидимы ,
непостыжѣны , неослабѣны , не
прѣмѣнены , незлобены ги ,
егоже никѣтоже не видѣ , ты единѣ
имы бесѣмртне , живы въ
свѣтѣ несприкосновенѣ , сътворен
небо и землѣж , море и всѣ еже естъ ,
сътворено въ нихѣ . дажи всѣ
мѣ прошеннѣ , прѣжде даже не про
сатѣ , тебѣ сѣ мнѣи дѣемѣ , та
молимѣ елико ѹклѹюе , оца га ба
и спа нашего нсѣа , съшедѣшааго
сѣ несе , насѣ ради ѹкѣ . ѿ за наше
спинне въпльщѣшааго сѣ отѣ
стааго дѣа . ѿз марины славыны
ѣ . и приснодѣвѣны брѣа . показѣ
вѣ намѣ съмѣренѣмѣ . ѿ на
мѣ грѣшѣнымѣ , ѿ недостон
нымѣ рабомѣ твоимѣ , ѹесть

62a

ИЖЕ ИЖКОЕ СВОЕЖ, БЫИ И КОЛѦ
 НА ПРѢКЛАНѢТИ. Ѡ МОЛБѢ НАШНХЪ
 ГРѢХЪ, І О ЛЮДСКЫХЪ НЕВѢДѢМЪН
 ХЪ, ПОСЛОУШАИ НАСЪ, ВЪ НЪЖЕ ДЕНЬ
 ПРИЗОВЕМЪ ТЯ, ПАЧЕ ЖЕ ВСЬ ДЕНЬ
 ПАТНКОСТНИИЪ, ВЪ НЪЖЕ ПО БЪ
 ЗНЕСЕМЪ БЫВЪШИИМЪ НА НЕБО,
 СѢДЕ О ДЕСИЖЕ БА И ОЦА. І ПОСЛА
 ПРѢСТЫН ДХЪ. НА СТЫИ ОУЧЕНИ
 КЫ. І АПЛЫ. І СѢДЕ НА ЕДИНОМЪ
 КОМЪЖДО НХЪ. І НАПЛЪНИША СА
 ДХА СТА. І ПРХЪСТВОВАША. І НА
 СЪ МОЛАЩНИИХЪ СА ПОСЛОУШАИ, И ПО
 МАНИ ИЪ СЪМѢРЕННЫИ, І ОСЖ
 ЖДЕННЫИ, ѠБРАТИ ПЛЪНЕННЕ ДШЪ
 НАШНХЪ. СВОЕ МЛДНН НМЪИ О НАСЪ,
 МОЛАЩА СА ПРИНИИ ИЪ. ПРИПАДА
 ЕЩА ТИ, СЪГРѢШНХЪ. КЪ ТЕБѢ ПРИВРЪ
 ЖЕНЪ ЕСМЪ ИЗ ЛОЖЕСНЪ. ОТЪ Ж
 ТРОБЫ МАТЕРИ НАШЕИ, БЪ НАШЪ
 ЕСИ ТЫ. НЪ НЖЕ ИЩЕЗОША БЪ СОУЕ
 ТЪ ДЕННЕ НАШН. ѠБНАЖАХОМЪ. Ѡ
 ОТЪВѢТА. ДРЪЗАЮЩЕЩЕ ЦЕДРОТА
 МИ ТВОИИ ВЪПНЕМЪ. ГРѢХЪ Ю
 НОСТИ МОЕИ НЕ ПОМАНИ, ОТЪ ТАИ

62b

НЫХЪ ОУИСТИ ИЪ. ВИЖДЪ СЪМЪ
 РЕННЕ НАШЕ. І ОТЪПОУСТИ ВСА ГРѢХЫ

НАША , НЕ ОТЪВРЪЗН НАСЪ КЪ ВРЪ
 МА СТАРОСТН , ЕГДА ИЗНЕМАГАЕ
 ТЪ КРЕПОСТЬ МОЪ , НЕ ОСТАВН НА
 СЪ . ПРЕЖДЕ ДАЖЕ НЕ ВЪЗВРАТН
 МЪ СА КЪ ЗЕМЛЪ . СЪПОДОБИ НЪ
 КЪ СЕБЪ ВЪЗВРАТН СА . І ВЪНЪ
 МН НАМЪ БЛГВЕННЕМЪ , І БЛАГО
 ДѢТНЪ , ПРЕЗЪРН БЕЗАКОННЪ НАША ,
 ЦЕДРОТАМН ТВОИМН , ПРИЗЪРН СЪ
 ВЪСОТЫ СТЫНА ТВОЕИ , ГІ
 НА ЛЮДНЕ ТВОИ , СНИ ПРѢСТОИ
 ЦАИ , І УЛЪЦАИ ОТЪ ТЕБѢ БОГА
 ТЫИ МАСТН . ПОСѢТН НАСЪ БЛАГО
 СТИИ ТВОЕИ , ИЗБАВН НЪ ОТЪ
 НАСНАВЪ ДНѢВОЕ , ОГРАДН ЖИВО
 ТЪ НАШИЪ , ХРАНИТЕЛЕМЪ АПЛО
 МЪ ВѢРЪНОМЪ , І (НЕ) ПРЕДАЖДН ЛЮ(ДН)
 ТВОИ . І КСА СЪБЕРН КЪ СВОЕ ЦРЕ
 СТВЕНЕ . ДАЖДН ОТЪРАДЪ ЛЮДЕ
 МЪ ТВОИМЪ . ОТЪПОУСТН ГРѢХЫ
 НАША . І ОУИСТН КСА НЪ . ДѢТЪЛН
 И СТААГО ТВОЕГО ДХА . РАЗДРЪШН
 КЪЗНИ ВРАЖНИ . СЖЩАИ НА НА
 СЪ . ЯКО СЛАВА ТВОЕ НЕПОСТИЖЪ

63a

НА ЕСТЬ , І УКЛЮБЕНЕ НЕИЗДРЕУЕНЪ
 МО . І МНСТЪ НЕ НУЪТЕНА . ЕИ ВАКО
 ПРИЗЪРН НА НЪ . І НА СТЫ ХРА
 МЪ СЪ . І СЪТВОРН СЪ НАМН . І МО

лащинимъ са съ нами , богаты
 на мѣстѣ тво[е]мъ . ѿ щедроты . моа
 ми стымъ брѣа . ѿ всѣхъ сты
 хъ твоихъ . все бо въздалъ е
 си намъ :- И въсклонитъ са шѣ

Застѣпи спѣ помнѣоуи . съхрани :-

Прѣстѣжъ уиствѣжъ прѣславѣнѣжъ :-

ѿ яко бѣагы уклѣбѣцъ бѣ еси %.

❖ И по се рѣкѣ . съподобѣи гѣ бѣе се %.

❖ И пѣ слоу рѣчѣ трѣстѣа . по пѣ

❖ моанѣ са таи

Прѣиснотекы . ѿ не истѣкамъ .

живѣи . ѿ свѣтелъ истоуѣ

никъ . сѣщѣи . прѣсно съ съ оуе

мѣ . съдѣтельнаа снаа . испѣ

нен все съмотрѣнне . прѣдобро .

спѣнѣ радѣ улка . хѣ бѣе нашѣ .

разверѣгы жѣзы съмрѣтъ

ныи , не раздрѣшаемыи ,

ѿ верѣи адоуы . попѣравѣ

множѣство дхѣ . прѣведѣ себѣ .

стѣ тѣло непороуѣно , за бѣа укъ .

тѣло прѣуиство . не прѣкосновѣно . не

проходѣмо . въцѣтѣмъ грѣхомъ .

прѣдабѣ са насѣ радѣ , прѣданне

мѢ СКОНЫМЪ , СЪШЕДЫ ВЪ АДЪ , І
 ВЕРѢМЪ ВЪУНЫМЪ СЪКРОУШЪ . І СЕДА
 ЦИННЫМЪ ННЗЪ . ВЪСХОЖДЕННЕ ПОКА
 ЗАВЪ . СТАРААГО ЗЪЛОДѢА . І ГЛЖ
 БННЪНААГО ЗМНЪ . БГОМЖДРЪ
 МЪ ХЖДОЖЬСТВОМЪ . ОУЛОВЛЪ .
 І ЖЗАМН ВЪУНЫАМН . ВЪ ПРЪН
 СПОДЪНННХЪ . І ВЪ ОГНН НЕ ГАСНМЪ
 МЪ . І ВЪ ТЪМЪ КРОМЪЦЪННН ЗА
 ТВОРЪ . НЕНЗДРЕУЕНЪНОЖ СНОЛОЖ .
 БЕЛНЕ НМЕНЪНАА ПРЪМЖДРОСТЬ ,
 ОУЕ АВАЕН СА , БЕЛЫМН ПОСЛОУШАМЪ .
 ВЪПАДАЖЦНННХЪ ВЪ НАПАСТЬ .
 І ПРОСКЪЦЕН СЕДАШАМЪ ВЪ ТЪМЪ .
 І СЪНН СЪМРЪТЪНЪН . ГІ СЛАКЪ
 ПРНСНОТЕКЖШАМЪ . ВЪШЪНЪАГО
 ВЪЗАЮБЛЕНААГО ОЦА СМЪ . ПРН
 СНО СЫ СВЪТЪ , ѠТЪ ПРНСНО СЖЩА
 АГО СВЪТА , СЛЪМЪЕ ПРАВЕДЪНОЕ ,
 ПОСЛОУШАН НАСЪ МОЛАЦНННХЪ СА

64a

ТЕБЪ . Н ПОКОН ДША РАБЪ ТВОИХЪ , ПРЪ
 ЖДЕ ОУСОПЪШННХЪ . ОЦЕМЪ ЖЕ Н УА
 ДОМЪ ЖЕ . Н БРАТРОМЪ НАШНМЪ , Н
 ПРОУЮМОУ РОДОУ ПЛЪТЪСКОУМОУ .
 І ЁСЪМЪ ВЪРОЖЪ , ПРНСНЫМЪ ЖЕ .
 Ѡ ННХЪЖЕ ПАМАТЬ ТВОРНМЪ НЫ
 НЪ , ЯКО ОУ ТЕБЕ ЕСТЬ ДРЪЖАВА , І ВЪ
 РЖЦЪ ДРЪННШН ВЪСА КОМЦА , ВАКО ВЪСЕ

ДРЪЖИТЕЛЮ БЖЕ ОЦЬ НАШИХЪ , ГЬ
 МНОГОСТИ , РОДОУ ВСЯКОМОУ , СЪМРЪ
 ТЬНОУ , И НЕСЪМРЪТЬНОУ , І ВСЯКО
 МОУ СЖИЩЕСТВОУ , СЪДЪТЕЛЬ , СЪСТА
 ВЛЯЕМОУ , І ПАКЪ РАЗДРОУШАЕМОУ ,
 ЖИВОТОУ СЕМОУ , ЖИТІЮ ОТЪИЖДЬ
 НОУМОУ , І ПРИСТАВЛЕНІЮ ЛЪТОУ
 УНЕСЛЪМОУМОУ , ЖИТЕИМЪ , НИЗЪ
 КОДА ВЪ АДЪ . І ВЪЗВОДА , І СЪ
 ВЪЗДАНІ СЛАБО , І РАЗДРЪШАНИ СІ
 ЛЪНО , НАСТОМЩАА ПОТРЕБИНОМЪ ,
 СЪМАТРИМЪ , І БЖДЖИШАА ОУДОБЪ
 СТРОМЪ , ВЪЗВЕСЕЛЪМЪ ОУПЪВАНІ
 ЕМЪ , СЪМРІТЬ ПОВНИМЪ СЖИЩЪ ,
 МИОЗЪМЪ РАНАМЪ , ТЫ ВАКО
 ВЪСЪХЪ БЖЕ СПЕ НАШЪ , СЖИЩИНЪ НА
 ЗЕМНІ , І НА МОРН ДЛАЕУЕ , ВЪСЪ ПО
 СЛЪДЪНИИ . І ВЕЛИКЪ . І СПЪСЪНИ ,

64b

НА ПАТІКОСТИНИИ ДЕНЬ . ПОКАЗА
 ВЪ НАМЪ ПРООБРАЖЕНІЕ , СЪНЪ Е
 ДИНОСЖИЩИНЪ ТРОНИ , ПРИСНО СЖИЩИНІ ,
 І НЕРАЗЪЖУНИИ . І НЕИЗМЪНИ
 ИИ , І ПРИШЕСТВЕНЪ ЖИВОТВОРА
 ЩААГО ТВОЕГО ДХА . ВЪ ОБРАЗЪ
 ОГНЬНОМЪ ЯЗЫКОМЪ , НА
 СЪМЪ ТВОМЪ АПАДЪ , ІЗАНЪЛЪ
 ЕСИ , ПРОПОВЪДАТИ ОТПОУЩЕНІЕ
 ДРЪЖАЩИНЪ , І ДРЪЖИМЪ

МЪ , БЖНЕМЪ ТВОИМЪ ЗАКОНО
 ДАННЕМЪ , ТЫ ОУБО ПОСЛОУШАИ
 НАСЪ , СЪМЪРЕННЫХЪ ТВОИХЪ
 МОЛИТЕЛЬНИКЪ , МОЛАЩИННЫХЪ
 ТИ СЯ , ПОКОН ДША ТВОИХЪ РАБЪ,
 ПРЕЖДЕ ОУСОПЪШИННЫХЪ , НА МѢСТѢ
 СВѢТЛѢ , НА МѢСТѢ ХЛАДНѢ .
 ОТЪИЖДѢ ЖЕ ОТЪБѢЖА , СКРѢБЬ
 И ПСУАЛЬ , І ВЪЗДЫХАННЕ , ОУ
 УНИИ ДХЪ ІХЪ . ВЪ СЕЛѢХЪ ПРАВЕ
 ДНИИУНХЪ , СПОДОБИ Я МИРОУ
 И ОТЪПОУЩЕНЬЮ , ЯКО НЕ МРЪ
 ТЕНИ ВЪСХВАЛАТЬ ТА ГІ . НИ СЖ
 ЦНИ ВЪ АДѢ ОУПЪВАЮТЪ НА МНА
 СТЬ ТВОЮ , НЪ МЫ ЖИВНИ БЛА
 ГОИМЪ ТА , І ВЪСПОМАНЕМЪ ТА ,

65a

M

О ДШАХЪ НАШИХЪ :- Ѳ

Яко подобаетъ ти всѣка слава уе %.

∴ И ПО М СѢ Т РѢКЖ Н ГРЯНЪ . І ПЯ Б СЛОУ Г ТЯ Ж

∴ ДНѢКОИСТВА ГЛѢ . ПО ТАИ МОЛИТЪ СЯ %.

ВАКО ГІ БЖЕ НАШЪ . ТВОРЬУЕ ВСЕ
 МОУ , ТВОЯ ЕСТЬ ВЪ ИСТИНѢ ВЕЛИ
 КАА ТАИНА . НЫНѢШНѢЕ РАЗДРОУ
 ШЕННЕ , ТВОИХЪ ТВАРЕН , І ГРАДЖ
 ЦЕН ВЪУНЫ ПОКОН , І О ВЪСХОЖДЕ
 НЫИ НАШЕМЪ , БЫВЪШИИМЪ ВО ВСЕ

МЪ МИРѢ, І О ВЪСХОЖДЕНЬИ НА ОУ
 ПЪВАННѢ · ЖИВОТА БЕСКОНЕУЬНА
 АГО . І БЖДЖЩЕЕ ВО ВЪТОРОЕ ПРИШЕ
 СТЕНЕ ХА ТВОЕГО , ПРЕХВАНИМЪ
 ЖЕ ОБЪЩЕННЕ , ЕЖЕ ЕСИ ДАЛЪ НАМЪ ,
 ІМѢТИ СЪ НИМИ , І НИЗЪХОДАЩЕ
 ЕЖЕ СЪТВОРИ . КЪ СТРАСТЕМЪ НА
 ШНИМЪ , И ВЪЗВЕДИ МЫ СЪ СОБО
 Ж . НА СВОЕ БЕСТРАСТНЕ . ТѢМЪЖЕ
 ПРИНИИ ВАКО НАША МОЛЕНИѢ , І
 ПОКОН ЪСА ОЦА НАША И МАТЕРИ , КО
 МОУЖЪДО НАСЪ . І БРАТРИЖ И СЕ
 СТРЫ . І УАДА . І РОЖДЕННЕ . І ПРИ
 ЯТЕЛА . І ТОУЖДЕПЛЕМЕННИКЪ .

656

І ЪСА ДША , ПРЕЖДЕ ПОУЧЕЪШАМЪ , Ѡ О
 ПЪВАНЬИ ЖИЗНИ , ВЪУЧЕЪШАМЪ , ОУЧУ
 НИ ІМЕНА НХЪ , ВЪ КЪНИГАХЪ ЖИВО
 ТЪНИХЪ , НА ЛОНѢ АВРАМАИ , ІСАКО
 ВЪ НѢКОВИИ , НА МАСТѢ ЖНЕЖЦИНИ
 ХЪ . ВЪ НАСЛЕДЪИ ЦРСТВА БЕСНАА
 ГО . І ВЪ РАИ ПИЩА БЪКОДА Я , СЪ СВѢ
 ТЪЛИМИ АПЛАМИ ТВОИМИ . ВЪ
 СТЫХЪ ТВОИХЪ ОБИТѢЛѢХЪ . СЪ
 ВЪЗДВИГНИ ТѢЛЕСА НАША . ВЪ ДѢ
 НИ ВЪ НЪЖЕ СТО И НЕЛОЖНО ПОВѢ
 ДАЛЪ ЕСИ · НѢСТЬ БО ГІ РАБОМЪ
 ТВОИМЪ , СЪМРЪТН , ІСХОДАЩИ
 НИМЪ ОТЪ ТѢЛЕСЕ , І ПРИХОДАЩИ

НМЪ КЪ ТЕБѢ БЖЕ ДХОМЪ , І ВСѢ
 КОН ПЛЪТН . НЪ ПРѢСТАВЛЕННЕ . Ѡ
 ПЕЧАЛНЫХЪ , ВЪ РАДОСТНАА ,
 ІЖЕ СЪГРѢШИША КЪ ТЕБѢ , МНЛО
 СТНВЪ БЖДН НМЪ . І НАМЪ ГРѢШЪ
 ННКОМЪ , ЗАНЕ НИКЪТОЖЕ ПРѢДЪ ТО
 БОЖ УНСТЪ БЖДЕТЬ . ТОКІМО ТЫ А
 ВЛЕН СА НА ЗЕМН . ГЪ НСХЪ , ІМЪЖЕ
 ЁСН ОУПЪВАЕМЪ МАСТЬ ОБРЪСТН ,
 І ОТЪПОУЩЕННЕ ГРѢХОМЪ . ТАМЪ
 ЖЕ Н НАМЪ , І ТЫМЪ ОТЪРАДН ГІ

66a

Н ОТЪПОУСТН . І ОТЪДАЖДН , ЯКО БЛА
 ГЫ ^БУКЛЮЦЪ , ПРѢГРѢШЕННЪ НАША ,
 БОЛЬНАА І НЕКОЛЬНАА . ВѢДОМАА
 І НЕВѢДОМАА , АВЛЕНАА І НЕ АВЛЕ
 НАА , СЪДѢНАА , ДѢЛОМЪ , ІЛИ СЛО
 БОМЪ , ПРОХОЖДЕННЪ , ДШЪ НАШНХЪ ,
 ДАЖДН СВОБОДНАА , І НЫ ПРѢСТО
 ЯЦАМЪ БЛГЕН , КОНЬУННЖ , БЛАГЖ
 Н МНРЪНЖ ДАЖДН НАМЪ . І ВСѢМЪ
 ЛЮДЕМЪ ТВОИМЪ . І КЪ СТРАШЪНЪ
 МЪ Н ТРЕПЕТЪНЪМЪ СЖДНЦН ХА
 ТВОЕГО . СЪПОДОБИ НЫ ЦРСТЕЬЮ
 ТВОЕМОУ . ^ШБ

Ъко ТЫ ЕСН БЪ МНЛОВАТИ І СПАТИ ,
 І ТЕБѢ СЛАВЖ ВЪСЫЛАЕМЪ ОЦЮ ./.

✠ И ПО СЕ РѢКЖ ./. НЪИ ѠПОУШТАЕ ^М^Т^Н^Т^М

⋈ ^аКАКО ^аРАБА ^а%. ПО СЕМЬЖЕ ОТПОУ
ЩЕНЬЮ . ^аДН ^а%. РЕУЕТЪ ^а%.

КОНЬУАНЫМЪ ВЕУЕРЪНАМ МОЛТВ ^а%.

⋈ ^аІ ТЯ ^аКОНЬЧАТЬ . ^аЪКО И ^аВЪСЪГДА ^а%.

666

⋈ ^аЧИ ^аНН ^аИСПОВѢДЯЩИМЪ СЯ .

⋈ ^аПРЪКОЕ СИЩЕ БЫВАЕТЪ , ПООУЩЕННЕ .

^аГЛѢ ^аВМОУ ^аИЕРЪИ ^аПРЪ ^аЦРКВѢ ^аСИЩЕ

ЧАДО . НЫМЪ ОБНОВИТИ СЯ ХОЩЕ
ШИ . УЕСТЪНЫМЪ ПОКААНИЕ
МЪ . І ВЪЗНСКАТИ ПРЪВАГО
ОТЕУСТВА , І СНОВЪСТВЪ Е
ГО ПРИМЪСНИТИ СЯ , ЕГОЖЕ ОСТЪПН
ЛЪ БЪ ПРЪСТЪПЛЕННЕМЪ , НЪ
СЛЫШИ УАДО, КАКО ТН ЖАЖДЕТЬ
ПОКААНИѢ НАШЕГО БЪ . І ПРКМЪ ВЪ
ПНЕТЪ КЪ НАМЪ ГЛА . ПО СИХЪ БЪ
ХЪ ОБРАТИТЕ СЯ КЪ МНѢ , ДА АЗЪ
НИЦАЖЪ БЫ , ТѢМЪЖЕ ІЖЕ БЕ
С ПОКААНИѢ ОУМЪРЕТЬ , ТО АЗЪ ТО
ЕСТЪ . ЪКО НЪСТЪ КРЕСТЬЯНЪ . ПО
НЕЖЕ НЕ ВЪРОУЕТЪ ВЪСКРЪШЕНЬЮ .
НН ВЪ СЪЖЪ ТРОНЦѢ . ДА НАДЪ
ТАКОВЫМЪ НЕ ПОДОБАЕТЪ СЯ
НЕРЪОВИ ОБЪТАТИ , НН ПРИНОШЕ
НИѢ ЗА НЬ ВЪ ЦРКВѢ ПРИНИМАТИ .

АЩЕ ЛИ ЕСТЬ ЖИВЪ , ТО ГЛАГЪ . АКО
 НѢСМЪ ДОБРѢ НАОУЧЕНЪ ЗАКОНУ
 БЖЬЮ . НИ РАЗОУМѢЛЪ ИСТИНЪ

67a

НЫМЪ ВЪРЪ КРЕСТЬЯНСКЪ . ТО
 СИЩЕ НАОУЧИТИ И ГЛАГЪЩЕ . СЛЫШИ
 УАДО І РАЗОУМѢН ДОБРѢ , БЪ ЕДИ
 НЪ ЕСТЬ СЪТВОРЕН КЪМЪ ТВАРЬ , НЕ
 НИМЪ НИ ОТЪ КЖДОУЖЕ НАУАТКА .
 НЪ САМЪ СЫ НАУАЛО КЪМОУ , Н
 МЪМЪ КЪ СЕБѢ СЛОВО СЪБЕЗНАУА
 ЛЬНО . КЪ ОБАНУМЪ СКОЕМЪ , СЪ
 ПРИСНОСЖИЩЬНОУМОУ . БЕЗВРѢМЕ
 НЬНО . БЕСКОМЕУЬНО . БЕЗЛАТЪНО .
 СЪПРѢСТОЛЬНО . ОЦЮ И ДХОУ ПРѢ
 СТОУМОУ . ЕЖЕ СА ПРѢСТАА ТРОИЦА
 РЕУЕТЪ . ОЦЬ И СЫ І СТЫ ДХЪ . ТРИ
 СЪСТАВН СЪЛАНУЬНО ВЪ ЕДИНО
 МЪ БЖЬСТВѢ , СЛОВО ЖЕ ТО БЖНЕ ,
 БЪ СЫ ОТЪ БА , НАШЕГО РАДИ СПЕ
 НИИ . ПАЛЪТИЖ ОБЛОЖИТЪ СКОЕ
 БЖСТВО . ВЪ ДѢВѢ ПРѢСТАИ , СТЫ
 МЪ ДХОМЪ , БЕСЪМЕНИ ЗАУА
 ТЪ СА , І БЫСТЪ СОУГОБЪ БЪ ВЪ
 КОУПѢ И УКЪ . ІЖЕ КОЛЕЖ СТРАСТЕ
 ХЪ НАШНХЪ ПРИУАСТИ СА . РАСПА
 ТИ СЪМРЪТЪ ПОДЪЕМЪ КО
 ЛЕЖ . ВЪСКРЪСЕ ТРЕТ[Ь]ЕН ДЕНЬ ,

*

и въшедъ на неса, сѣде о деснѣхъ
оца, и пакы имать прити

67b

съ несе, сѣднѣ хота жнѣымъ
и мрътѣымъ, и въздаати
комоужьдо прѣтнѣо дѣломъ е
го, да того радн, страшны тѣ
сѣдѣ слышашѣ, хоташѣн бы
ти, и мжкы тѣ страшны
м. вѣроуемъ писанью, и крѣща
емъ са въ стѣхъ тронцѣхъ, въ н
ма оца и сна и стааго дѣа, отъ
мыкаемъ же пакы грѣхы
отъ себѣ, мже по крѣщеннѣ съ
творѣше, покаянемъ, исповѣ
даемъ са боу, съвѣдѣциомоу
м по имени. и помышленнѣ
всѣ знаемъ, ты пожелѣхъ
себѣ мѣсто. црѣвнѣымъ сѣа
нникомъ. подымати таготы
наша, якоже реуе аплѣ ти бо въ
дѣтъ о дѣлахъ кашихъ. яко слово
хоташѣ въздати за ны, тѣ
мже хотан исповѣдати са. си
це дѣлѣнѣ естѣ глати, прѣкое
ба поставлѣхъ послоуха, съдѣ
аннемъ монмъ. и тебѣ оуе, и
тебѣ оуе исповѣдахъ са, не могъ
бо нцѣленнѣ оулоуѣнѣти, изѣвѣ гни

68a

ЖЩНН ВЪ СРЦН МОЕМЪ , НЕПРЪСТАНЪ
 НО . АЩЕ НЕ ПОДАСТЪ МН ЦРКТЫ ПАКТЫ
 ОБНОВАЕННЪ . ГЛЕТЪ ЖЕ СЖЩЕНТЫ
 КЪ НЕМОУ , УАДО НЕ ОУСТЫДИ СА ЛИ
 ЦА УЛУА , ТИ НЕ ПОТАН УТО СЖЩЕЕ ВЪ
 ТЕБЪ , ВСЪ БО ОБНАЖЕНА СЖТЪ ПРЪ
 ДЪ ОУНМА БЖННМА . ННКЪТОЖЕ БО
 ТАМ ВРЪДЪ СКОИ , А НЕ ПОКАЗАМ ЕГО
 ВРАУЮ . ТИ ЦЪЛЪЕТЪ , НЪ ПРИЛАСЖЪ
 МО НЩА ЦЪАНТЕЛЪ , ЕДЪКА ПОЛОУУН
 ТЪ ОСЛАБЪ ВРЪДОУ СКОЕМОУ . СИ
 ЦЕ ЖЕ ДА ГЛЕТЪ . ХОТАИ ИСПОВЪДА
 ТИ СА . ИСПОВЪДАЖ СА ПРЪКОЕ БОУ
 ВЪСЕДРЪЖНТЕЛЮ , І ТЕБЪ ОУЕ . ВСЪ
 ХЪ БЩНСЛЪННХЪ МОИХЪ ГРЪХЪ .
 МЖЕ СЪВЪДЫ . І НЕ РАЗОУМЪМЪ
 СЪГРЪШННХЪ , БОЛЕЖ ЛИ НЕБОЛЕЖ .
 СЪПА , ЛИ ВЪДА , ЛИХОЖЪ ДННЖ . І ПИ
 ННЪСТВОМЪ , ПРИСНО ВЪПАДА
 ЖЪ ВЪ БЛЖДЫ . І ПРЪЛЮБОДЪА
 ННЪ . ВЪ РАЗБОМЪ , ВЪ ДЪТОГОУБЛЕ
 ННЪ . ВЪ ТАТЪБЫ . ВЪ ПИННЪСТВО .
 ВЪ КЛАСЕТЫ . ВЪ СЪВЪДЫ . ВЪ
 ПЛАСАННЪ . ВЪ ИГРН ЗЪЛЫ . ВЪ
 СВАРЫ . ВЪ ПРЪСТЪЖПОКЛАТНЪ .

68b

ВЪ УАРОДЪАННЪ , ВЪ ВРАЖЕННЪ ,
 ВЪ СЖМЪННННЪ СЪРАЦА , ПО

ХОТНАА ВЪЗЪРНИИ . НА СТОУ
 ЖДЕ ЛИЦЕ , ВЪ ПРИСАГЫ НЕПРАВЕ
 ДЪНЫ , ВЪ ВЪСХЫЩЕННІ ТОУ
 ЖДЕГО МИЖНИИ , ВСЕГО ТОГО , ОТЪ
 РИЦАЖ СА , ІХЪЖЕ НЕ ПОМЪНИК ,
 І ЖЕ СВЪДЫ , І НХЪЖЕ НЕ СЪ
 ВІДЫ , ЖЕ СЪТВОРИХЪ КОЛЕЖ
 АН НЕКОЛЕЖ , ПОХОТНИК ОДРЪЖИ
 МЪ . КЪ ГНІВЪ АН КЪ ОУДРЪЖА
 НЪН , НЕ МОЖ БО ТАНИ , НХЪ
 ЖЕ ПРИСНО ЗЪРИТЪ , НЕ МОЖ ОУ
 ТАНИ , ЖЕ ОТЪКРЫТИ ІМА
 ТЪ , СВЪІСТНАА МОѢ Н НЕ
 СВЪІСТНАА , НИКЪТОЖЕ БО
 ОУКРАДЪ УЪТО ГОСПОДА СКОЕ
 ГО , І ТАМ МНОСТЫНИЖ ПРИ
 НИМЕТЪ , НЪ АЩЕ ИСПОВѢДАМ
 СА , МНА[ЪТ]ОУЕТЪ СА СКОЕМОУ
 ГОСПОДИНОУ , ДА ПОКРЫЖ
 ТЪ СА ЕМОУ ДѢЛА ЕГО , І МНО
 СТЬ ОУЛОУИТЪ . ТЕМЪЖЕ Н А
 ЗЪ МНАЪ СА ДѢЖ БОУ , ПРИПА
 ДАМ ТИ ОУЕ , ДА ПОДАСИ МИ
 ЗАПОВѢДЪ , ПРОТИВО ЗЪЛО

69a

МЪ МОНИМЪ , НЕКЪЛИ ВЪЗНИ
 КИЖ ИЗ ГЛЖЕННЫ БЕЗАКОНЕН
 МОИХЪ , І ПАКЫ ОБНАВАЖЕ СА ,
 НЕ БЪДИ ЖЕ ВЪ ТАЖЪКО УАДО , ХО

ТАЦИННИМЪ ПОКААТИ СЯ , АЩЕ КОТО
 РААГО ЦРКЪИ ОТЪЛЖУАЕТЪ ВЪ
 МАЛО ВРѢМА , ВЪНѢ СТОЯТИ , ТА
 КЪ БО ОУСТАВЪ ЕСТЬ , ОТЪ БА ПРѢ
 ДАНЬ ЕМЪ , І ОТЪ СТЫХЪ АПАЛЪ , И
 ОТЪ ПРѢБЫВАЮЩЕ^А ОЦЪ , ДА ПОДО
 БНО ОУНИЩЬШЕ СЯ , ДОСТОИННИ БЖ
 ДЕМЪ , ПРИУЧАСТИТИ СЯ , ТѢЛѢ И
 КРѢВИ ГНІ , ТАКО БО СТЫ ПАВЕЛЪ
 ОУУИТЪ МЫ ГЛА , АЩЕ КТО ПРИЕ
 МАЕТЪ ТѢЛО БЖНЕ , І КРѢВЬ НЕДО
 СТОЕНЪ СЫ , ТО ГРѢХЪ СЕБѢ ПРИЕ
 МАЕТЪ , НЕ РАСМАТРИВАИ ТѢЛА
 ГНІ . А И САМЪ ГЪ РЕУСЪ , НЕ ДАДИ
 ТЕ СТААГО МОЕГО ПЪСОМЪ , ТѢ
 МЪЖЕ НЕ ПОРАБОЩАННЪ СЯ . УРѢ
 ВЪННЫМЪ ПОХОТЕМЪ , НЪ ДШЕ
 ВЪННЫМЪ ПОДЕНГЪ , І ПЛОДЫ
 СЪТАЖНЫМЪ . І КОЛѢСЪ ПРОТНЕН
 ИЪ СЯ , ТѢЛЕСНЫМЪ ЛАСКРЪ
 ДЕМЪ . НИКЪЖЕ БО КРѢДЪ ТѢЛЕ
 СЪНЫ . НЕ ЦѢЛѢЕТЪ ПРИСНО ВЪ ПНІ

696

ИЪСТВѢ СЖЦІЮ , І ВЪ ОБЪДАНЬИ,
 НЪ АЩЕ КТО ТЕРЪДО ВЪЗДРЪЖИ
 ТЪ СЯ ЕСТЬ ВСЕГО , ТО ВЪ СКОРѢ ПРИИ
 МЕТЪ ОСЛАБѢ , ЯКОЖЕ БО И ГРѢХЪ
 ВЪКОУШЕННЕМЪ , ЯКО СЛАДОКЪ Е
 СТЬ . НЪ ПОСЛАДЪ ГОРЬКЪЕ ЗАЪ

УН ОБРѢТАСТЪ СЯ . ТАКО Н НОКАА
 МЪНЫ ПОСТЪ , КЪ МАЛА АКАА
 ЕСТЬ СЯ ПРНСКРѢБЕНЪ , НЪ ВЪ КЪКЫ
 РАДОСТНЫМЪ ПЛОДЫ ПОДАЕТЪ .
 ГЛАЕТЪ БО АПАЪ . МНОЗЫМЪ СКРѢ
 БЫМЪ , ПОДОБАЕТЪ НАМЪ КЪМЪ
 ТИ ВЪ ЦРСТВО НЕСКОЕ . ТАКО БО РЕУЕ
 Н ГЪ НАШЪ НСХЪ , НЖДЬНО ЕСТЬ
 ЦРСТВО БЖНЕ , І НЖДЬНИЦИ ВЪ
 СХЫЩАЖТЪ Е . І ПАКЪ РЕУЕ ПО
 ДВИЗАНТЕ СЯ КЪМЪНТИ . ТЪСНЫ
 МЪ ВРАТЫ . КЪВОДАЩИНМЪ ВЪ
 ЖНКОВЪ . МАЛО ЖЕ ЕСТЬ ТЪХЪ ІЖЕ Н
 ОБРѢТАЖТЪ . ТЪСНЫХЪ ЖЕ ТЪХЪ
 ВРАТЪ . І СКРѢБНААГО ПЖТИ . СЕ
 СЖТЪ ДЛА , АЛЪКАННЕ ЖАДАННЕ ,
 ЗЕМЕЛЪГАННЕ , КААНЪННЕ , ПОКОРЕ
 ННЕ . ПРѢТРЪПЪННЕ ОБНДЪ , МН
 ЩЕЛЮБЕНЕ , СТРАНЪНОЛЮБЕНЕ ,

70a

СРДЕУЪНОЕ РЫДАННЕ , ПАЛУЪ
 ОУЕСЪНЫ , БЕС ПАЛУА БО НЕБЪ
 ЗМОЖЪНО ЕСТЬ ПОКААТИ СЯ , ПА
 УЕ ЖЕ ЁСЕГО НСОВО ЕСТЬ ПОКАА
 ННЕ . ЕЖЕ ЕДИННОЖ ОТЪСТЖННЕЪ
 ШЕ ОТЪ ГРѢХЪ . КЪ ТОМОУ НЕ ВЪ
 ЗВРАЩАТИ СЯ . КЪ МНМЪ . ІЖЕ
 ПАКЪ НА ТОЖДЕ КЪЗВРАТИ
 ТЪ СЯ , ТО ПОДОБЕНЪ ЕСТЬ ПЪ

ЖЪДО ПРОТНКО ДЪЛОМЪ ЕГО . ѿ
 КО ТОМОУ ПОДОБАЕТЪ КЪ СЛА
 ВА . УЕСТЬ И ПОКЛАНѢННЕ . КОУ
 ПЪНО СЪ ОЦЕМЪ . И СТЫМЪ
 ДХОМЪ . НЫНѢ И ѿ/.

72a

И ПОТО^м ВЪЛѢЗѢТЕ ВЪ ЦРКВЬ
 ѿ ПАДѢ^н НИЦѢ НА ЗЕМН . ХОТАИ ИСПО
 ВѢДАТИ СЯ , ѿ ГЛѢ^н НЕРЕН НАДЪ НИМЪ
 МОЛИТВѢ^н СИ

Г^л БЖЕ ВСЕМОГЪН . ТЕБѢ БЛАЖ АЗЪ И
 СПОВѢДЕНЪ . ВСѢХЪ МОИХЪ ГРѢХЪ . ѿ
 МОЕГО АНХА СЪТВОРЕННЪ СЕГО , ЕЖЕ КО
 АНЖЪДО ИЗГЛАХЪ , И АНХО СЪТВОРИ
 ХЪ , ѿ АНХО МЫСЛИХЪ , ГЛОМЪ АН
 ДЪЛОМЪ , АН ПОМЫШЛЕННЕМЪ .
 ЁСЕГО ЕЖЕ АЗЪ ПОМЪНИЖ . ЛЮБО
 НЕ ПОМЪНИЖ . ѿЖЕ АЗЪ СЪВѢДЫ
 СЪГРѢШНИХЪ . ЛЮБО НЕ СЪВѢДЫ , ИЖ
 ЖДЕЖ ЛЮБО НЕИЖЖДЕЖ , СЪПА АН
 ВЪДА , АНХО КЛАТЕЫ , ѿ ЛЪЖА , ѿ ВЪ
 ПОМЫШЛЕНЪН НЕПРАВЕДНЪ , ПОУ
 СТОШН ѿ БЛАДН . ѿКОЖЕ . АЗЪ КОЛИЖЪ
 ДО СЪТВОРИХЪ . ѿ ВСѢ ИЗ АНХА . ВЪ ѿ
 ДЕНЪН . ѿ ВЪ НИТЪН . ѿ ВЪ НЕПРАВЕ
 ДНЪНЪМЪ СЪПАНИ . МОЛЕЖ ТА ГІ
 БЖЕ МОИ . ДА ТЫ МИ РАУНАЪ , ЖИ

*

WE WERE CALLED I
REMEMBER THE TIME
THAT WAS IN THE

THE IT WAS THE ONE
CROSSING THE
THE THE RESERVE
THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE

THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE

THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE

THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE
THE THE THE

ЖЕДО ПРОТНКО ДЪЛОМЪ ЕГО . Ъ
 КО ТОМОУ ПОДОБАЕТЪ КСЪ СЛА
 ВА . УЕСТЬ Н ПОКЛАНѢННЄ . КОУ
 ПЪНО СЪ ОЦЕМЪ . Н СТЫМЪ
 ДХОМЪ . НЫНѢ Н ' / .

72a

И ПОТО^м ВЪЛѢЗѢТЕ ВЪ ЦРКВЬ
 І ПАДѢ^т НИЦЬ НА ЗЕМН . ХОТАН ІСПО
 ВѢДАТИ СЯ , І ГЛЄ^т НЕРЕН НАДЪ НИМЪ
 МОЛИТВѢ^и СИ

Г І БЖЕ ВСЕМОГЪН . ТЕБѢ БЖДЖ АЗЪ Н
 СПОВѢДЕНЪ . КСѢХЪ МОИХЪ ГРѢХЪ . І
 МОЕГО АНХА СЪТВОРЕННЪ СЕГО , ЕЖЕ КО
 АНЖЕДО ИЗГЛАХЪ , Н АНХО СЪТВОРИ
 ХЪ , І АНХО МЫСЛИХЪ , ГЛОМЪ АН
 ДЪЛОМЪ , АН ПОМЫШЛЕННЕМЪ .
 ВСЕГО ЕЖЕ АЗЪ ПОМЪНИЖ . ЛЮБО
 НЕ ПОМЪНИЖ . ЪЖЕ АЗЪ СЪВѢДЫ
 СЪГРѢШИХЪ . ЛЮБО НЕ СЪВѢДЫ , НЖ
 ЖДЕЖ ЛЮБО НЕИЖДЕЖ , СЪПА АН
 ВЪДА , АНХО КААТЫ , І АЪЖА , І ВЪ
 ПОМЫШЛЕНЪН НЕПРАВЕДНЪ , ПОУ
 СТОШН І БААДН . ЪКОЖЕ . АЗЪ КОАИЖЪ
 ДО СЪТВОРИХЪ . І КСЪ ИЗ АНХА . ВЪ Ъ
 ДЕНЪН . І ВЪ ПИТЪН . І КЪ НЕПРАВЕ
 ДНЪМЪ СЪПАНЫН . МОЛЕЖ ТА ГІ
 БЖЕ МОИ . ДА ТЫ МИ РАУНАЪ , ЖИ

*

КОТЪ И МНОГОСТЬ ПОДАТИ , ДА И А
ЗЪ НЕ ПОСРАМЛЕНЪ ПРЕДЪ ОУНМА
ТВОИМА БЖДЖ , І ДА АЗЪ ЕЩЕ НА

726

СЕМЬ СВѢТЪ . МОИХЪ ГРѢХЪ ПОКА
Ж СЯ , І ДОСТОИННО ПОКАЛАНІЕ НИМЪ
ТН МОЖ , ЯКОЖЕ ТВОИЩЕДРОТЫ
СЖТЪ . КСЕСЕКАКО ГІ , ТРОНИЩЕ БЖЕ
КСЕСЕМОГЫ , БЖДН МИ ПОМОЩЬНИ
КЪ . І БЖДН МИ ПОДАВЪНИ СНАЖ .
І МЖДРОСТЬ , І ПРАВЕДЕНЪ ЗА
МЫСЛЪ , І ДОБРЪ КОЛЕЖ , СЪ ПРА
ВЕДЪНОЖ ВЪРОЖ , НА ТВОЕЖ СЛОУ
ЖЪБЖ ГІ , ТЫ ЕДИНЪ НА СЪ СВѢ
ТЪ ПРІДЕ ГРѢШЪНИКЪ ИЗБАВИТЬ .
БЖДН МА СПСЪ І . ИЗБАВИ МА
ГІ БЖЕ СНЕ ГІ . ЯКОЖЕ ТЫ ХОЩЕШИ ,
ЯКОЖЕ ТН ЛЮБО , СЪТВОРИ СЪ МНО
Ж РАБОМЪ ТВОИМЪ , МНОГОСТИ
ВЪН , ЕН БЖЕ , РАУН МИ ПОМОЩИ
ТВОЕМОУ РАБОУ , ТЫ ЕДИНЪ ВЪСН
ГІ . КАКЪ МОИ СЖТЪ БЪДЫ .
КЪ ТВОЕЖ МНАСТЬ ПРЪДАЖ АЗЪ
МОЕ СРЦЕ , І МОЕЖ МЫСЛЬ . І
МОЕЖ ЛЮБОВЬ , І МОИ ЖНЕОТЪ .
І МОИ ГРѢХЫ . ОТЪЛОЖИ . МОИ
СЛОВЕСА , І МОЕ ДѢЛО ОКОНЧУА
И ГІ . І ТВОЕЖ МНАСТЬ . ВЪ МНѢ

грѣшнѣ рабѣ твоимъ ави . ѿ н
збави ма гѣ отъ всего зѣла

73a

⌘ нынѣ н присно н . въ вѣкы вѣко^м .
⌘ и пото^м глѣ^т сля^е ./. и глѣ^т пса^а сси

Вѣгда възывахъ оуслыша
ма бже правды моеи ./. въ
скръби пространнаѣ ма еси . по
милости ма н оуслыши молитви
моеи ./. Слове улуи доколя та
жѣкосръди . възскжѣ любите
соуетнаа н ищете лѣжа ./. Н оу
вѣдите яко оудни гъ прѣзнаа^а
го своего . Гъ оуслышнѣ ма
егда възовѣ къ нѣмоу ./. гнѣ
ванте са а не сѣгрѣшанте, вѣже глѣ
те въ срцихъ вашихъ . ѿ на ложн
хъ вашихъ оумнанте са ./. пожъ
рѣте жрѣтѣж правѣдж , оупѣва
нте на га ./. мнози глѣжѣ къ
намъ блага . знамена са на
насъ свѣтъ лица твоего гѣ , да
лѣ еси веселне въ срци моємъ ,
отъ плода пшеница н вина ѿ о
лѣе своего оумножиша са :-

Въ мнрѣ въ коупѣ оуспѣж н поуниж ,

СТѢМЬ ТВОЕМЪ ДСѢ . НАСЛѢДНИИ
 КЪ БЖДЕТЬ . ЦРСТВА НЕСНААГО . ^М
 БЛАГОДѢТНИК . И ШЕДРОТАМИ . ЕДИ —

✠ И ПЯ ГЛѢ ПСА СЕИ

КЪ ТЕБѢ ГИ КЪЗДЕНИГЪ ДШЕК МО
 ЕЖ . БЖЕ МОН НА ТА ОУПЪБАХЪ ДА
 НЕ ПОСТЫЖДЕЖ СА КЪ КѢКЪ — НИ
 ПОСМѢЖЕТЪ МИ СА ВРАЗИ МОН .
 ІЕО ЕСИ ТРЪПАЩИНИ ТА НЕ ПОСТЫ
 ДАТЬ СА % . ДА ПОСТЫДАТЬ СА
 БЕЗАКОННОУЩИННИ КЪ СОУЕ . ПЖТИ
 ТВОЕМ ГИ СЪКАЖИ МИ . І СТЬЗАМЪ
 ТВОИМЪ НАОУУИ МА % . НАСТАВИ
 МА НА ИСТИННЪ ТВОЕМ И НАОУУИ МА
 ЯКО ТЫ ЕСИ БЪ СПСЪ МОН . І ТЕБѢ
 ТРЪПѢХЪ БЪ ДЕНЬ % . ПОМАНИ ШЕ
 ДРОТЫ ТВОЕМ ГИ . И МИЛО(СТЬ) ТВОЕМ
 ЯКО ОТЪ ВѢКА СЖЪ % . ГРѢХЪ ЮНО
 СТИ МОЕМ И НЕВѢДѢННЪ МОЕГО НЕ
 ПОМАНИ . ПО МИЛОСТИ ТВОЕЙ ПО
 МАНИ МА ТЫ — БЛАГОСТЫНА
 ТВОЕМ РАДИ ГИ . БЛАГЪ І ПРАВЕ
 ГЪ % . СЕГО РАДИ ЗАКОНЪ ДАСТЬ

75a

Mt

СЪГРѢШАЩИННЫМЪ . НА ПЖТЬ НА
 СТАВИТЬ КРОТЪКЫМ НА СЖДЪ .
 І НАОУУИТЬ КРОТЪКЫМ ПЖТЕ
 МЪ СВОИМЪ % . ЕСИ ПЖТИ ГИ

мнѡлость и истинна възискаѣхъ
цѣннимъ заветѣ его . и съкѣдѣ
мен его %. Именн твоего ради г҃и о
цѣстн грѣхъ мои многъ бо есть %.

Кѣто есть ѹкъ божи са г҃а . законъ
поставиѣ емоу на пѣти же и
зболи %. Дѡша его въ благыхъ
вѣдѡрнѣхъ са , и сѣма его насле
дитъ землѣхъ %. Дръжава г҃ъ бо
мощнымъ са его . и заветъ его да
вѣнѣ нимъ %. Оуди мои вѣнѣхъ къ
г҃ю . Ꙗко тѣ истрѣгнетъ отъ сѣ
ти нозѣ мои %. Призри на ма и
помилуй ма . Ꙗко многадѣ и ни
щѣ есмѣ азъ %. Скрѣби срѣца мо
его оумножиша са . и отъ вѣдѣ
моихъ избави ма %. Внждѣ
смыренне мое и троудѣ мои .
и отъпусти всѣ грѣхи мои %.

Внждѣ врагы мои ꙗко оумно
жиша са на ма . и ненавидѣни
и неправеднымъ възне

756

навидѣша ма %. Сохрани дѡше
моѣ и избави ма . Да не посты
ждѣхъ са ꙗко оупѣвахъ на тебѣ %.

Незлобленіи правни прилѣпѣхъ

СТАМЪ ТВОЕМЪ ДСЯ . НАСЛѢДЬНИ
 КЪ БЖДЕТЬ . ЦРСТВА НЕСНААГО . ^В
 БЛАГОДѢТНЕЖ . И ШЕДРОТАМИ . ЕДИ -:-

∴ И ПЯ ^КГЛѢ ^ТПСА ^АСЪИ

КЪ ТЕБѢ ГИ КЪЗДЕНГЪ ДШЕЖ МО
 Ж . БЖЕ МОН НА ТА ОУПЪВАХЪ ДА
 НЕ ПОСТЫЖДЕЖ СА БЪ КЪКЪ -:- НИ
 ПОСМѢЖЪ МН СА КРАЗН МОН .
 ЁСО ЕСИ ТРЪПАЩИН ТА НЕ ПОСТЫ
 ДАТЬ СА % . ДА ПОСТЫДАТЬ СА
 БЕЗАКОННОУЩИНН КЪ СОУС . ПЖТИ
 ТВОМЪ ГИ СЪКАЖИ МН . І СТЫЗАМЪ
 ТЕОИМЪ МЛОУУН МА % . НАСТАВН
 МА НА ИСТИННЪ ТВОЕЖ И МЛОУУН МА
 ЯКО ТЫ ЕСИ БЪ СПСЪ МОН . І ТЕБѢ
 ТРЪПѢХЪ ЁСЪ ДЕНЬ % . ПОМАНИ ШЕ
 ДРОТЫ ТВОМЪ ГИ . И МНО(СТЬ) ТВОЕЖ
 ЯКО ОТЪ ВЪКА СЖЪ % . ГРЕХЪ ЮМО
 СТИ МОЕМЪ И НЕВѢДѢННЪ МОЕГО НЕ
 ПОМАНИ . ПО МНОСТИ ТВОЕИ ПО
 МАНИ МА ТЫ -:- БЛАГОСТЫНА
 ТВОЕЖ РАДН ГИ . БЛАГЪ І ПРАВЕ
 ГЪ % . СЕГО РАДН ЗАКОМЪ ДАСТЬ

75a

MK+

СЪГРЕШАЮЩИННМЪ . НА ПЖТЬ НА
 СТАВЕНЪ КРОТЪКЪМЪ НА СЖДЪ .
 І МЛОУУНЪ КРОТЪКЪМЪ ПЖТЕ
 МЪ СКОИМЪ % . ВЪСИ ПЖТИ ГИ

мнѣ . оутѣрѣднѣ еси на мнѣ рѣ
 кѣ твоѣ ./. Нѣсть ищеленнѣ пѣ
 ти моеи отъ лица гнѣва тво
 его . Нѣсть мира въ костехъ
 моихъ отъ лица грѣхъ моихъ ./.
 ꙗко безаконнѣ мои прѣвѣзидѣ
 главѣ мои . ꙗко брѣма тяжѣо
 отаготѣша на мнѣ ./. Въсмрѣ
 дѣша са и съгнѣша раны мои . ѿ
 лица безоумнѣ моего ./. Постра
 дахъ и сълахъ са до конца . въ
 день сътоумѣ хождахъ ./. ꙗко аа
 денѣ мои наплѣниша са порѣ
 ганен . нѣсть ищеленнѣ пѣти
 моеи ./. Ѻзѣлабленѣ быхъ и
 съмѣрихъ са . Зѣло рикахъ отъ
 въздыханнѣ срѣца моего ./.

Гі прѣдъ тобоѣ все желаннѣ мое ,
 и въздыханнѣ мое отъ тебе
 не оутантъ са ./. Срѣце мое възма
 те са въ мнѣ . И остави ма сила

76b

мои . свѣтъ оумю моею и тѣ нѣ
 стѣ съ мноѣ ./. Дроузи мои и бли
 жикѣ мои . прѣмо мнѣ прѣбли
 жиша са и сташа , ближннн мои
 далеуе сташа ./. И нѣждаахъ са
 искѣщнн дѣша мои . Іскѣще зѣ

ХЖ СЛ МНѢ . ЯКО ПОТРЕПѢХЪ ТА ГІ %.

ИЗБАВИ БѢ СЛѢ ОТЪ ВѢХЪ СКРѢЕ
И ЕГО % . И ГЛѢТЪ МОЛНТВѢ СНИЖ %.

БЖЕ СПЕ НАШЪ . ДАБѢИ ОТПОУЩЕ
МНЕ ГРѢХОЕЪ . ДДОУ КАЖЩЮ СЛ ,
НАТАНОМЪ ПРКОМЪ , І МОЛНТВѢ
МАНАСНИИЖ , ПОКААННЕМЪ ПРНЕ
МЪ , ТЫ САМЪ РАБА ТВОЕГО
СЕГО , КАЖЩА СЛ О СВОИХЪ ПРѢГРѢШЕ
НИИХЪ , ПРИМИ И ОБЫУАНИИ
МЪ ТВОИМЪ УКЛЮБЕНЕМЪ , ПРѢ
ЗЪРА ПРѢГРѢШЕНИИ ЕГО . ТЫ БО Е
СИ БѢ . ПОВЕЛѢЕИ ВЪПАДАЖ
ЩИИМЪ ВЪ ГРѢХЪ , СЕДМЪ ДЕ
САТЬ КРАТЬ , И СЕДИИЩЕЖ , І
МЪЖЕ ЯКО ВЕЛЮУЕ ТВОЕ , ТАКО И
МИЛОСТЬ ТВОЯ . ТЫ БО ЕСИ БѢ КА
ЖЩИИИХЪ СЛ . КАЖ СЛ О ВѢХЪ ПРѢ
ГРѢШЕНИИХЪ НАШИИХЪ . ЯКО ТЫ Е
СИ БѢ НАШЪ . І ТЕБѢ СЛАВѢ ВЪСЫ
ЛАЕМЪ , ОЦЮ И СНОУ И СТОУМОУ ДХОУ
НЫИХЪ И ПРИСНО %.

76a

И ГЛѢ ПСАМЪ СЕН

ГІ НЕ ЗРОСТИИЖ ТВОЕЖ ОБЛЮУИ МЕ
НЕ . НИ ГИВКОМЪ ТВОИМЪ ПОКАЖИ МНЕ %.

ѢКО СТРАШЪ ТВОИ ОУИЗЪЖ ВЪ

мнѣ . оутѣрѣднѣ еси на мнѣ рѣ
 кѣ твоѣ ./. Нѣсть ицѣленнѣ плѣ
 ти моеи отъ лица гнѣва тво
 его . Нѣсть мира въ костехъ
 моихъ отъ лица грѣхъ моихъ ./.
 Ꙗко беззаконнѣ мои прѣвѣзидѣ
 главѣ моѣ . Ꙗко брѣма тяжѣо
 отаготѣша на мнѣ ./. Въсмрѣ
 дѣша са и сѣгнѣша раны мои . ѿ
 лица беззачинѣ моего ./. Постра
 дахъ и сѣлахъ са до конца . въ
 день сътоумѣ хождахъ ./. Ꙗко а
 дени моѣ наплѣнѣша са порѣ
 ганен . нѣсть ицѣленнѣ плѣти
 моеи ./. Ѻзѣлабленѣ быхъ и
 съмѣрѣхъ са . Зѣло рѣкахъ отъ
 въздыханнѣ срѣца моего ./.

Гі прѣдъ тобою вѣсе желанне мое ,
 и въздыханне мое отъ тебе
 не оутѣнтъ са ./. Срѣце мое възма
 те са въ мнѣ . И остави мѣ сила

76b

мое . свѣтъ оумѣ моею и тѣ нѣ
 стѣ съ мною ./. Дроузи мои и бли
 жикѣ моѣ . прѣмо мнѣ прѣблѣ
 жѣша са и стѣша , ближѣннѣ мои
 далеуе стѣша ./. И нѣждахъ са
 искѣщенѣ души моеѣ . Искѣще зѣ

аа мнѣ глаголю . соустыжнаа и ле
 стьнаа всѣхъ день поощахъ са ./.
 Язъ же яко и глаголю не слышахъ .
 и яко нѣмъ не отвѣщахъ оустъ
 своихъ ./. И быхъ яко укъ не
 слыша . и не нѣмъ въ оустѣ
 хъ своихъ обмануенихъ ./.

Тако на та ги оупѣвахъ . и ты оу
 слышиша ги еже мон ./.

Тако рэхъ еда кѣгда порадоуехъ
 ми са врази мон . вънегда по
 дензасте са мозѣ мон на ма
 келерѣуекаша ./. яко азъ на ра
 ны готовъ . и болѣзнь мою
 правдѣ мною естъ бынѣ ./.

Тако безаконны мои възвѣшихъ . и по
 пекъ са о грѣсѣхъ моихъ ./.

Врази же мои жнехъ и оукрепи
 ша са пауче мнѣ . и оумножиша
 са ненавѣдащии мнѣ бес правды ./.

77a

Въздающе ми зѣлаа въз до
 браа облагодѣхъ ма . за не го
 нѣхъ благоустынихъ ./. Не остави
 мнѣ ги еже мон . не отъстѣпнѣ ѿ
 мнѣ . Вънѣми помощь мою
 ги спнихъ моего ./.

∴ И ПОТО ВЪЗДВИГНЕТЬ И . И И

∴ СПОВѢСТЬ СЯ ЕМОУ . І ДАСТЬ ЕМОУ

∴ ЗЛЮБИ́ТЪ . И ГЛѢ́ МО СЯ́ ъ/.

ГІ́ БЖЕ НАШЪ . ДАВЪИ ПЕТРОВИ СЛЪ
ЗАМИ ПОКААНИЕ . БЛЖДЪНИЦИ
ОТЪПОУЩЕННЕ ГРѢХОМЪ , ѠПРАВЪ
ДАВЪИ МЫТАРА . РАЗОУМІЕВЪ
ША СВОѢ ПРѢГРѢШЕННѢ . ПРИНИМИ И
СПОВѢДАННЕ РАБА ТВОЕГО СЕГО . И
ЕЖЕ АЩЕ СЪГРѢШИ . ВОЛЕЖ . АИ НЕКО
ЛЕЖ . ПРѢГРѢШЕННЕМЪ СЛОВОМЪ .
АИ ДѢЛОМЪ . АИ ПОМЫШЛЕННЕ
МЪ . ЯКО БЛАГЪ ПРѢЗЫРН . ТЫ БО
ЕДИНЪ СМАШИ ВЛАСТЬ . ОТЪПОУ
ЩАТИ ГРѢХЪ . ЯКО БѢ МНОЛОСТИ
ВЪ . ЩЕДРОТАМЪ ТЫ ЕСИ . І ТЕБѢ
СЛАВЪ ВЪСЫЛАЕМЪ . ѠЦЮ И СНОУ
И СТОУМОУ ДХОУ ъ/.

776

∴ І ПА́ ГЛѢ́ ПСА́ СЯ́

БЖЕ ВЪ НМА ТВОЕ СПИ МА . И
ВЪ СИЛѢ ТВОЕИ СЖДИ МА ъ/.

БЖЕ ОУСЛЫШИ МОЛНТЕЖ
МОЖ . ВЪЗОУШИ ГЛЫ ОУСТЬ МОИХЪ ъ/.

ѢКО ТОУЖДИИ ВЪСТАША НА МА . И
КРѢПЦИИ ВЪЗНЕСАША ДША МОЕИ ъ/ .
И НЕ ПРѢЛОЖИША БА ПРѢ СОБОЖ ъ/ .

Се бъ помагаетъ ми . и гь
застѣпникъ естъ дши мо
еи %/. Възврати зѣлаа враго
мъ моимъ , истинное твоее
потреби и . и волее пожърж тебѣ %/.

И сповѣмъ са имени твоемоу гѣ
яко добро . яко отъ всѣмъ печалн и
збавилъ ма еси . и на врагы мо
и възъръ око мое %/.

∴ и по сѣмь глѣ мо еи

П риним гѣ оумлае^тное се исповѣ
данне , грѣшна^аго раба тво
его . и прѣклони са уклюбене^{мъ}
на щедроты твои . и не отъв^ѣр^а
ти лица твоего вако отъ мѣ . ни
оуклони са гнѣвомъ отъ раба

78a

твоего . моуденъ си къ гнѣ
бѣ . а своръ на помощь . във^ѣр^а
ти жростъ твое отъ мѣ . и по
дажди ми благъ твоихъ ще
дротъ . изгорѣвшее грѣхы
срце мое . и отъг^{нѣ}н^акъ мра
къ грѣховъ^{нъ} . и въжъ^{нъ} въ
немъ . искрѣ твоего младнѣ . ми
лостивъ гѣ бже . милосрѣдъ
нама оумла . възър на ма ,
и подажди грѣшныма ми

ОУИМА . ІСТОУѢНИКЪ СЛЕЗЪ ,
 ІМНЖЕ ДА БИМЪ ОТЪМЫЛЪ ,
 ГНЕСЬ ОТЪ ДША МОЕМ . І СКЕРЪ
 ИЖ ОТЪ ПЛЪТИ МОЕМ . ЕЖЕ КОЛИ
 ЖДО СЪТВОРИХЪ , БЪ ПНЪНЪСТВІ ,
 І БЪ НЕПРАВЕДЪНЫМЪ СЪПАНЫ .
 НЕ СЪТВОРЪ КОЛИ ТВОЕМ . І НЕ СЪ
 ХРАМЪ ПОВЕЛѢНІЕН ТВОИХЪ . НЪ
 БЪПАДЪ БЪ РАЗБОМ ДШЕГОУБЪ
 НЫМ . ПОРАБОТНХЪ СА ОКАДНЫ ,
 АЖКАВЪНЫМЪ ОГРАЖДЕНІЕ
 МЪ . ІЖЕ ОУГАСНЕВЪШЕ СВѢТЪ
 ТВОИ БЫКЪШЕН БЪ МНѢ , СЪБЕЛЪ
 КЪШЕ СО МНѢ УЕСТЪНЖЕ ТВОЕЖ
 ОДЕЖДЪ , ЕЖЕ МА БЪ ОУКРАСНАЛЪ .

786

І УЕСТЪНААГО ТИ ЗНАМЕННЪ О
 ТЪВРЪГЪШЕ МА , СТОУДЪНА І МРЪ
 ЗЪКА , НЕБЕСЪНЫМЪ І ЗЕМЪ
 НЫМЪ СЪТВОРИША МА . НЪ ИЗВО
 АНГЪН ТВОИМЪ МЛДНЕМЪ . НЕ ПРЪ
 ЗЪРЪТИ ГЫБЛѢЩААГО . НИ БЛЖ
 ДАЩААГО ОСТАВНЪ . ПРНОВЪЩН
 ЛЪ ЕСИ ПЛЪТИ . І КРЪЕЕ ЕСТЬСТВА
 ТВОЕГО . ТЪМЪЖЕ МОЛЕЖ ТА МНО
 ГОМНОЛОСТНЕЕ , СЪМНАН СА НЫ
 НЪ НА МА . ОТПАДЪША СТЫХЪ
 ТВОИХЪ ПОВЕЛѢНІЕН . Н ПРНОВЪЩН
 МА ПАКЪ СТАДЪ ТВОЕМЪ СТЫ

ХЪ , ИЗ НЕГОЖЕ МА НСХЫТИ ПРО
 НЫРНЕНЪН ВРАГЪ , НЪ ПАКЪ
 ОБРАТИ МА , ПАКЪ ОБНОВИ МА ,
 ПАКЪ ОБЛЪЩИ МА , ПАКЪ ОГРА
 ДИ , УЕСТЪНЫМЪ ТИ КРСТОМЪ ,
 І ЦРЪУЕСТЪНЫМЪ ТИ ПЕУАТЕ
 МЪ , СТРАХЪ ТЕОИ ЗАТЕОРИЕНЪ
 МНЪ . І ТАНИЕН ТРАПЕЗЪ ПРИОБЪ
 ЩИ . ЛЕГЪКО БО ОУИМА ТЕОИМА
 ВАКО , ОУМРЪТЕНТИ І ОЖИЕНТИ,
 НИЗЪВЕСТИ БЪ АДЪ , І ПАКЪ БЪ
 ЗВЕСТИ , БЪЗДЕНИГНИ МА ГІ Н
 З ГЛЖЕННЫ ЗЪЛЪ МОИХЪ . ІКО

79a

ДРЕВЛЕНЪАГО БЛАДЪНА , І ІКО
 ПРЪЖДЕНЪАГО РАЗЕОНИНКА , І ПРО
 СТИ МА ОТЪ ВСѦХЪ ЗЪЛЪ . ІКО ДРЕ
 ВЛЕНЪЕЖ БЛАДЪНИЦЕЖ , І МЫ
 ТОИМЪЦА . Н НЕ ВЪЗГНЪШАИ СА
 ИНОЕЖ ГРЪШЪНИКОМЪ , ЗА НЕ ПРО
 ГНЪВАХЪ ТРОСТЬ ТВОЕЖ , І ЗЪЛО
 ПРЪДЪ ТОБЕОЖ СЪТЕОРИХЪ . ТЪМЪ
 ЖЕ ПРИПАДАЕЖ ТИ . ПОКЛАНЪЕЖ КОЛЪ
 НЪ СРЦА МОЕГО . ОУМИЛОСРЪДИ СА
 НА МА ОКААНААГО . ОУКРОТИ СА . ОУ
 ВЪЩАИ СА . ПРЪУНСТЫМА ТИ МА
 ТЕРИ РАДИ . РОЖДЪШАИ ТА ПАЪТНИЕЖ
 БЕСЪМЕНИ . СТЫХЪ АНЪЛЪ І АРЪАЛЪ
 РАДИ . Н СТЫХЪ ПРКЪ І АПАЛЪ РАДИ ,

кѣхъ стѣхъ твоихъ , вѣко ты
еси пращани отъ грѣ
хъ бѣ нашихъ . ѿ тебѣ сла
ва въсылаемъ оу %.

806

❖ ^амо ^дна хоташимъ приѣти
❖ образъ мѣнишескы , моли
❖ тка малаго образа ^нуръцю

Гиже , нашъ , възаконен досто
нныа себѣ сжѣа , ѿ оставя
шаа кѣхъ житинскаа . ѿ родъ и при
вѣла . ѿ въ слѣдъ тебе градж
ца , прими раба твоего . сего о
тъметающааго са кѣхъ сихъ ,
по бжѣи заповѣди твоеи ,
ѿ настави и на истинѣ тво
е . припадающа ти непоглоумъ
но . оградѣи и силою стааго твое
го дха . да не възможетъ дѣѣ
ти на нь , кѣхъ противѣлаа % ^нк

Ты бо еси пастырѣи и спасѣи дша
мъ нашимъ , ѿ тебѣ слава въ
сылаемъ , оцю и сноу . ѿ стоумоу
дхоу %.

^амо ^дна хоташимъ ^нпри
ти образъ . единаумѣи %.

*

Г | БЖЕ НАШЪ . ВЪЗАЮ
БЛЕН ТАКО ДѢВСТВО .
ѢКО МАТЕРЕ СЪМОТРЕ

81a

НИѢ ТВОЕГО НАПИСАТИ , САМЪ ВАКО
КЪСѢХЪ , І РАБѢ ТВОЕЖ СИНѢ ВЪСХОТѢ
КЪШЕЖЕ . ЖИТИНСКЖЕ І ВРѢМЕНЪ
НЖЕЖ СЛАВѢЖ ОСТАВИТИ , И НА ТВО
ЕЖ БЛАГОСТЬ ЗѢРѢТИ . ПРИНИИ НА
ШЕСТВЕНЪ СТААГО ДХА , СЪПОДОЕН
ОУДРЪЖАННЕ , И КЪСѢЖ УНСТОТѢ ДА
РОУИ ЕИ . ДА ПОЖИВѢШИИ ОУГОДЪНО ТЕ
БѢ , ѢКО СВѢЩЕЖ ДА ТИ ПРИНОСИТЪ , ЦѢ
ЛОМЖДРНѢ СВѢТЪЛОСТЬ , МУРО(МЪ)
ТКОНХЪ ДѢЛЪ , НЕПРѢСТАЙНО МА
СТИМЖ , ВЪ СЪРѢТЕННЕ ТЕБЕ НЕБѢ
НААГО ЖЕНИХА %.

ѢКО БЛЕН СА , І ПРОСЛАВИ , ПРЕУЕСТЬ %.

⋈ ЧИ СЛОУЖЕНЬЮ . ОБРАЗА ЧРЪНЕ

⋈ ЧЬСКЯ . ПО РЕЧѢ . ГЮ ПОМОЛИМЪ

ЛЮ ГІ ПОМИ % . ПО ВЪ ТАНИЖ %.

УБЛАНИМЪ ТА ГІ ИЗБАВЪШААГО ,
ПО МНОЗЪИ МИЛОСТИ ТВОЕИ , РАБА
ТВОЕГО СЕГО . ѠТЪ СОУЕТНААГО
ЖИТИѢ СЕГО МИРА , І ПРИЗЪВАЕЪИ
КЪ УНСТОЕ СЕ ОБЪТОВАНИЕ , СЪПО

КСѢХЪ СТЫХЪ ТВОИХЪ , ЯКО ТЫ
 ЕСИ ПРАЩАМИ ОТЪ ГРѢ
 ХЪ БЪ НАШЪ . І ТЕБѢ СЛА
 ВЖ ВЪСЫЛАЕМЪ ОЦ % .

806

❖ МО^А НА^А ХОТАЩИННЫМЪ ПРИИТИ
 ❖ ОБРАЗЪ МЫННИШЪСКИ , МОЛИ
 ❖ ТВА МАЛААГО ОБРАЗА^Н УРЪЦЮ

ГІ БЖЕ , НАШЪ , КЪЗАКОНЕН ДОСТО
 ННЫМЪ СЕБѢ СЖЩА , І ОСТАВЛЪ
 ШАМЪ КСѢ ЖИТИНСКАА . І РОДЪ Н ПРИ
 ЯТЕЛА . І КЪ СЛѢДЪ ТЕБЕ ГРАДЖ
 ЦА , ПРИНИМИ РАБА ТВОЕГО . СЕГО О
 ТЪМЕТАЖЩААГО СА КСѢХЪ СИХЪ ,
 ПО БЖИ ЗАПОВѢДИ ТВОЕИ ,
 І НАСТАВИ Н НА ИСТИННЖ ТВО
 ЕЖ . ПРИПАДАЖЩА ТИ НЕПОГЛОУМЪ
 НО . ОБГРАДИ Н СЛОВОЖ СТААГО ТВОЕ
 ГО ДХА . ДА НЕ КЪЗМОЖЕТЪ ДѢѢ
 ТИ НА НЬ , КСѢ ПРОТНКЪНАА % . К^{III}

ТЫ БО ЕСИ ПАСТЫРЪ Н СПАСЪ ДША
 МЪ НАШИНМЪ , І ТЕБѢ СЛАВЖ КЪ
 СЫЛАЕМЪ , ОЦЮ Н СНОУ . І СТОУМОУ
 ДХОУ % .

МО^А НА^А ХОТАЩИННЫМЪ ПРИ^{НА}
 ТИ ОБРАЗЪ . ЕДИНАУЫНЪН % .

*

ЖИВННМЪ КЪ ТЕБѢ . І ТЕБѢ СЛАВѢ
 Н УЕСТЬ ВЪСЫЛАЕМЪ . СЪ БЕЗНА
 УАЛНЫМЪ ТИ ОЦЕМЪ . І ПРѢ
 СТЫМЪ ДХОМЪ НЫНѢ Н ПРИСНО %.

- ❖ МО НА РАЗДРѢШЕНІѢ ПОСТЯ И
 ❖ СПОВѢДНИКОУ . ЕГДА СЪПОДОБИ
 ❖ ТЪ СЯ . ЕТОУМОУ ОБѢЩЕНІЮ

80a

І БЖЕ ВСЕДРЪЖИТЕЛЮ . І ВСЕМО
 ГЪН Н МНЛОСРЪДН БЖЕ . ІЖЕ ОТЪ
 ГРѢХОВЪ ПОМОЩЬ ЕСИ . ВСѢМЪ Н
 СПОВѢДАНІЕ ВЪЛАГЛЕСИ . ПОЛОЖЕ
 Н ІСПОВѢДАНІЕ КАМЪНО , І МНЛОУ
 СЪ ДРЪЗНОВЕНІЕМЪ , ІМѢЖЕ
 ПРѢГРѢШЕНІѢ І ЖЗЫ СЪКРОУШИ ,
 ВЕЛИУЕСТВІЮ ТВОЕМЪ СЛАВѢ ,
 ДА РАЗДРѢШИШИ ОТЪ ГРѢХЪ РАБА
 ТВОЕГО СЕГО , І ОБЕЩЬНИКА СЪТВО
 РИ Н , ПРѢУНСТЫХЪ ТВОИХЪ ТАНИѢ ,
 ѠКРНАН Н ОТЪ ВСѢХЪ ПРНЛОГЪ НЕПРН
 ѢЗНИИѢ . ДА ТВОЕЖ ПОМОЩНИК . СЪ
 ХРАНИЕЪ НСПОВѢДАНІЕ УНСТО , ІКО
 МЫТОНМЕЦЪ . Н БЛАДЬНИЦА ,
 Н ІКО ПЕТРЪ ПОКААЕЪ СЯ МНЛОСТЬ
 ПОЛОУУНЕЪ . БЖДЕТЬ ПРИУАСТЬ
 НИКЪ ЦРСТВА ТВОЕГО , СЪ ВСѢМН
 ОУГОЖДЬШИМНН ТЕБѢ ОТЪ ВѢКА ,
 МОЛИТВАМИ СТЫИ БРЦА . І

КСѢХЪ СТЫХЪ ТВОИХЪ , ЯКО ТЫ
 ЕСИ ПРАЩАМН ОТЪ ГРѢ
 ХЪ БЪ НАШЪ . І ТЕБѢ СЛА
 ВѢ ВЪСЫЛАЕМЪ ОЦЬ ./.

806

∴ МО^А НА^А ХОТАЩИННМЪ ПРИЖТИ
 ∴ ОБРАЗЪ МЕННИШЪСКИ , МОЛИ
 ∴ ТВА МАЛААГО ОБРАЗА^Н УРЪЦЮ

ГІ КЖЕ , НАШЪ , ВЪЗАКОНЕН ДОСТО
 ННЫМЪ СЕБѢ СЖЩА , І ОСТАВЛ
 ШАМЪ КСѢ ЖИТНИСКАА . І РОДЪ Н ПРИ
 ЖТЕЛА . І ВЪ СЛѢДЪ ТЕБЕ ГРАДЖ
 ЩА , ПРИНИМИ РАБА ТВОЕГО . СЕГО О
 ТЪМЕТАЖЩААГО СА КСѢХЪ СИХЪ ,
 ПО БЖЬИ ЗАПОВѢДИ ТВОЕИ ,
 І НАСТАВИ Н НА ИСТИННЖ ТВО
 ЕЖ . ПРИПАДАЮЩА ТИ НЕПОГЛОУМЪ
 МО . ОБГРАДИ Н СИЛОЕЖ СТААГО ТВОЕ
 ГО ДХА . ДА НЕ ВЪЗМОЖЕТЪ ДѢЯ
 ТИ НА НЬ , КСѢ ПРОТНВЪНАА ./. ^{III} К

ТЫ БО ЕСИ ПАСТЫРЪ Н СПАСЪ ДША
 МЪ НАШИМЪ , І ТЕБѢ СЛАВѢ ВЪ
 СЫЛАЕМЪ , ОЦЮ Н СНОУ . І СТОУМОУ
 ДХОУ ./.

МО^А НА^А ХОТАЩИННМЪ ПРИ^{IA}
 ТИ ОБРАЗЪ . ЕДИНАУЪНЪН ./.

*

ГИ БЖЕ НАШЪ . ВЪЗЛЮ
БЛЕН ТАКО ДЪВЪСТВО .
ИВО МАТЕРЕ СЪМОТРЕ

81a

НИИ ТВОЕГО НАПИСАТИ , САМЪ БЛКО
БЪСЪХЪ , І РАБЪ ТВОЕЖ СНИЖ ВЪСХОТЪ
ВЪШЕЖ . ЖИТИНСКЖЕ І КРЪМЕНЪ
ИЖЕ СЛАВЕЖ ОСТАВЕНИ , И НА ТВО
ЕЖ БЛАГОСТЬ ЗЪРЪТИ . ПРИНИИ НА
ШЕСТВЕНЪ СТААГО ДХА , СЪПОДОБИ
ОУДЪРЪЖАННЕ , И КЪЕЖ УНСТОТЪ ДА
РОУИ ЕИ . ДА ПОЖИВЪШИИ ОУГОДЪМО ТЕ
БЪ , ИКО СЪВЪЩЕЖ ДА ТИ ПРИНОСИТЪ , ЦЪ
ЛОМЪДРИИ СЪВЪТЪЛОСТЬ , МУРО(МЪ)
ТВОИХЪ ДЪЛЪ , НЕПРЪСТАИИО МА
СТИИЖ , ВЪ СЪРЪТЕННЕ ТЕБЕ ИБЪСЪ
НААГО ЖЕНИИХА ./. **В**

БКО БЛКИ СА , І ПРОСЛАВИ , ПРИУЕЕТЪ ./.
⋈ ЧИ СЛОУЖЕНЬЮ . ОБЪРИЗИ ЧРЪНО

⋈ ЧЪСКЯ . ПО РЕЧЕ . ГЮ ПОМОЛИМЪ
ЛЮ ГИ ПОМИ ./. ПО ВЪ ТАНИИ ./.
У

БЛАИИМЪ ТА ГИ ИЗБАВЪШААГО ,
ПО ИМОЗЪИ МИЛОСТИ ТВОЕИ , РАБА
ТВОЕГО СЕГО . ОТЪ СОУЕТЪНААГО
ЖИТИИ СЕГО МИРА , І ПРИЗЪБАВЪИ
ВЪ УНСТОЕ СЕ ОБЪТОВАИИЕ , СЪПО

ДОБИ И ЖИТИ ДОСТОИНО , АБЛАСКОУ
МОУ ЖИТЮ . І СЪХРАНИ И ОТЪ

81b

НЕПРИЪЗНИИЪ СЯТЕН , ОУНИЦАМЪ ЕМОУ
ДШЕЖ И ТЪЛО , СЪХРАНИ И ДО СЪКОНЪ
УАНИЪ . І ЦРКВЬ ТВОЕЖ СЪЖЕ БЫ
ТИ СПОДОБИ И . ВЪРАЗОУМИ И ПОМЬ
ИТИ ТА , ПРИСНО , І ТВОЕ ПОВЕЛѢНІЕ
ТВОРИТИ , СЪМЪРЕНІЕ І ЛЮБОВЬ , І КРО
ТОСТЬ ПОДАЖИ ЕМОУ %.

ЩЕДРОТАМИ ЕДИННОУАДАГО СНА ТВО
ЕГО . СЪ НИМЪЖЕ БЛАГЕНЪ ЕСИ . СЪ ПР %.
∴ ПО МИ ВСЕЪ . ЛЮ И ДХО ТВОЕ . ДИ
ГЛА МА ГЮ . ЛЮ ТЕ ГІ . ППЪ ТАИ %.

ГІ БЖЕ СПИИЪ НАШЕГО , БЛГЕН СЕГО . КСЪ
МЪ БЛГЕНІЕМЪ ДХОВНЫМЪ .
ЕЪ ЗАКОНЪ ТВОЕМЪ . ДАЖДИ ЕМОУ
НЕ ЕЪ ТЪЩЕ ТИЩИ . НЪ ЕЪ ИСТИНЖ
БЪГАТИ , КСЪКОМЪ ЗЪЛОБЫ , И ГО
НИТИ КСЪКО ДОБРО ДѢЛАНІЕ . СЪ ВЪРО
Ж І ЛЮБОВЬЖ , І ОУПЪВАНІЕМЪ ,
ПРИМТИ ВЪУБНЫ ЖИВОТЪ ,
ДА ДОСТОИНО ЖНЕЪ , ПО ЗАПО
ВѢДЕМЪ ТВОИМЪ . ЕДИННОУАДА
АГО СНА ТВОЕГО . СЪПОДОБИТЪ СЯ РА
ДОУ СТЫХЪ ТВОИХЪ . К

БКО ПОДОБАЕТЪ ТИ КСЪКА СЛАВА УЕ %.

⌘ ^нУН СЛОУЖЕНЫЮ · ВЕЛИКОУМОУ ⌘

⌘ БРАЗОУ ПОСТРѢЩН ХОТАЩЕ УРЪМЦА ВЪ

⌘ СКИМЖ · ПРИВЕДѢТЬ НГОУМЕНА ·

⌘ Н ПОЕМЛѢЩАА ^гВЛА ^сХОТАЩАА

⌘ СА ПОСТРѢЩН · І ^гГЛѢ НЕРЪН КЪ НГОУ
МЕНОУ ·/. ВЪПРОСЪ ·/.

ѢКО ЖЕ МЫ ЕСИ ОУБѢДНЛЪ ОБЫУАН
СЪТВОРИТИ · ПОСТРѢЩН БРАТРА КЪ
ХОУ ПРИШЕДЪША · МОЖЕШИ ЛИ БЛАГО
ДѢТНЕЖ ХВОЖ · ОБРЪУНИТИ БРАТРА ,
ѢКО ПО ЗАКОНОУ ГНЮ · НА ^тВЪСКО БЛАГО
ДѢЛАННЕ НАСТАВИТИ Н ·/· Н ^тГЛѢ НГОУ

⌘ МЕНЪ ·/· ОТВѢЗТЬ :

МОГЪ ПОСПѢЖЩЮ МН ХОУ :- Н ^тГЛѢ

⌘ НЕРЪН · НГОУМЕНОУ ·:-

ПРИСТАПН І СЛЫШН , УЪТО ТЕБѢ
ГЛЕТЪ ПРКОМЪ ГЪ · СТРАЖА ДАХЪ
ТА СПЕ УЛУЪ · ДОМОУ НЛЕКОУ · Н АЩЕ
ВНДИШН ОРЖЖНЕ ГРАДЖЩЕ · ТИ НЕ ВЪ
ЗВѢСТИШН · ПОНЕЖЕ ПОРЖУАЕШИ СА
ПО ДША ЛЮДЬСКИМЪ · ТО ВЪ ГРѢСѢ
ОНОГО ОУМЪРЕШИ · ѢКО ПРКА БО ВЪ М
ЗЫЩѢХЪ ПОЛОЖИХЪ ТА , ІСКОРЕ
НИТИ , Н НАСАДНИТИ · РАСКОПАВАТИ ·

І СЪЗНАДТИ · ЗЪРН ОУБО ДАЖЩААГО
ТЕБѢ ВЛАСТЬ , ОБЛАДАНЫЮ , Н АПО

Б

РАДОСТЬНО ЖИЗНЬ ПОЖЫНЕТЬ %/
 ∴ СЛА^Б И НЫ^Б %/.

ИЗБАВИ НЫ . ОТЪ НАПАСТЕН НА
 ШИХЪ МАТИ ХА БА . РОЖДЫШНЪ КЪ
 МЪ ТВОРЬЦА , ДА КЪН ВЪПНЕМЪ
 ТИ . РАДОУИ СА ЕДИННОЕ СПИНЕ ДША
 МЪ НАШНМЪ %/.

∴ ЯНТИ Б ГЛЯ Г^Б

НЕ ОТЪВРЪЗНИ МНЕ ОТЪ ЛИЦА ТВОЕ(ГО)
 ГИ . НЕ РАЗАЖУИ МНЕ ОТЪ ДОБРЫ
 ХЪ ОВЕЦЬ , ПАСТЫРЮ ДОБРЫ , НЕ
 СЪУЕТАИ МНЕ СЪ ПРОКЛАТЫИ
 МИ , НЪ ЯКО БЪ ОБРАЩЬ . І ПОМИ
 ЛОУИ МА %/ . СТН^Б %/.

ОКРОПИШИ МА ИСОФОМЪ . ОУИЩЕ С %/.

ОУМЪИ МА СЛЪЗАМИ МОИМИ СПЕ ,
 ЯКО ОСКЕРЪНИХЪ СА МНОГЫМИ
 ГРЕХЫ . ТЪМЪЖЕ ПРИПАДАМ МО

85a

ЛЕЖИ ТИ СА . СЪГРЪШИХЪ ПОМИЛОУ
 И МА %/ . СТН^Б %/.

ДА РЕКАЖЕ ИЗБАВЛЕННИ ГДЕМЪ %/.

ОУВЪУА АЗЪ ЕСМЪ . СЪМЫСЛЪ
 МАЛОГО ТВОЕГО СТАДА . І КЪ ТЕБѢ
 ПРИБЪГЪ ПАСТЫРЮ ДОБРОУМОУ ,
 ВЪЗНИЦИ МЕНЕ ЗАБАЖДЬША
 АГО БЖЕ И ПОМИЛОУИ МА %/ . СТН^Б %/.

*

ПОСТАВЛѢ , ВЪННДН ВЪ РАДОСТЬ
 ГЛА СВОЕГО ·/. Н ПО СЕМЬ ГЛѢТЪ НЕРѢН ·/.
 ∴ КЪ НОДЕМАЛѢЩЮМОУ ВЛА ·/. ВЪПРО ·/.

МОЖЕШН ЛН ПОДЪИТН ОБРЖУЕНААГО
 ∴ РАБА ГНѢ ·/. ОУТВѢТ ·/. МОГЖ БЛАГО
 ∴ ДѢТНѢ ХВОЖ ·/. ВЪПРО ·/. МОЖЕШН
 ∴ ЛН АЕНТН ОУЖ ОУРОБЖ ВЪ НЕМЪ ·/.
 ∴ ОУТВѢТ ·/. МОГЖ БЛАГОДѢТНѢ ХВОЖ ·/.
 ∴ Н ГЛѢ НЕРѢН ПОЕМАЛѢЩЮМОУ ВЛА ·/.

ПРИСТѢПН І СЛЫШН . УЪТО ТЕ
 БѢ ГЪ ПРКОМЪ ГЛѢТЪ , БЛАЖЕНЪ
 ІЖЕ НМѢ СЪМА ВЪ СНОНѢ , І ЖЖНКТЫ
 СКОЖ ВЪ НЕЛМѢ , ГЛА , ІЖЕ НМѢ
 УАДА . БЛАЖЕНЪ ЕСН ЯКО ДХОВЪМОУ
 УАДОУ ОЦЪ ДОСТОИИЪ БЫСТЪ ,
 БЛЮДН СА ОУБО . ЯКО ОУТЪ ОУТАРѢ
 ГНѢ ПРИЕМЛЕШН Н , ПРѢДЪ ВЕНДНМЪ
 МН , Н НЕКЕНДНМЪМН ПОСЛОУ
 ХЪ , АЕН ЖЕ ВЪ НЕМЪ ОУЖ ЖТРО
 БЖ . Н МН ВЪ ЕДННО ЖЕ ПОЗЪРН ЕГО .

836

НЪ Н НАКАЗАННЕМЪ НА КЪЖЪДО ДЕ
 НЪ ОУТВѢРЖДАМ ЕГО , І ТѢЛЕСЪНА
 А ТРѢБОВАНИИ ОБЕЛЛО ПОДАВАН , СН
 БО ТВОРА МНОГЖ НМѢТН ІМАШН
 МЪЗДЖ , ВЪ ДЕНЬ ОНЪ , ТЪМЪЖЕ
 НАРЕУЕННН МЪ , ПО ОУТЪРАДѢ БЖН

недостойнии, молимы са за н
гоумена, прѣемъшаго брата
нашего, ѿ тебе поржытника емоу
бывающа, храниши са отъ га
въ правѣи вѣрѣ. въ съконъчанне
заповѣден его. емоу же слава н
уестъ. ѿ покланѣнне. нынѣ н %.

✧ И ПО ^мСВ ^тНАЧЪНЪ ^фАНТИ. ВЪ ^сГЛА
✧ ГЪ СТИХЪРЯ ПРЪВЛА

ХОТѢХЪ СЛѢЗАМИ ОТЪМЫТИ,
МОИХЪ ГРЕХЪ ГІ, ржкописанне,
ѿ проуеє живота моего, покланн
емъ оуслонжнн тебе, нѣ врагъ
лъстнтъ ма, ѿ блзнтѣ дшк
моєхъ ГІ, дажи до конѣца, не погы
блж, спн ма % ^хСТН %.

БОЛЬ ВЪЗЛЮБЛЕНА СИЛА ТВОЯ ГІ %.

БГО ТРОУЖДАШ СА, ѿ прнрица къ

84a

прнстаннцю семоу не спаетъ са.
или кѣто плача са ѿ прнпадаш,
къ врауєнн семоу, не оубалоує
тъ са, съдѣтелю вѣымъ, ѿ бл
ли неджжнтымъ ГІ, дажи до
конѣца не погыбнж спн ма % ^хСТН %.

ИЗВОЛИХЪ ПРЕМЕТАТИ СА ВЪ ДОМ %.

Принимь вѣко . вѣко щедрѣ . заблаж
 ждѣшее ти оубѣла . къ тебѣ прири
 щѣще . егже нскы погыбша ,
 земьны естѣствѣ . странно
 са приуста . ѿ на радость позѣ
 ва уины бесплотнымъ . съ
 радочѣте ми са , вѣко обрѣтъ па
 кы драгѣмъ погыбѣшеж
 ми % . ^хстѣ % .

Гѣ не лишитѣ добра хотѣщихъ % .
 Нынѣ некидимо прѣстоуѣтъ .
 уины бесплотнымъ твои . напн
 сажѣе обѣтованне твое възду
 блене . еже приемлешн . распина
 ѣ са вѣсемоу мироу . нѣ вѣорж
 жн са вѣрож . ѿ прѣпокишн са тѣрѣ
 днѣ . постомъ н бѣдѣнемъ ,
 побѣдѣти врага % . ^хстѣ % .

Рабѣ твои есмѣ азѣ вѣразоу % .

84b

Прѣхити холюбѣе . бесѣблазна мо
 ре житинское , крстомъ вѣоржѣ
 са , се бо вѣ отишѣн прѣстонѣтъ
 хѣ . вѣица дѣмъ врага побѣждѣ
 шимъ . нѣ не възнран вѣспа
 тѣ , нѣ вѣ прѣдѣмъ подвигни
 са . вѣси бо съвѣшен слѣзамъ

Б радостно жизнь пожнѣтъ %.

∴ сѣла н нѣ %.

ИЗБАВН НЫ . ОТЪ НАПАСТЕН НА
ШНХЪ МАТИ ХА БА . РОЖДШНХЪ КСЪ
МЪ ТВОРЦА , ДА КСН ВЪПНЕМЪ
ТН . РАДОУН СА ЕДИНОЕ СПННЕ ДША
МЪ НАШНМЪ %.

∴ ЯНТИ Б ГЛЯ Г

НЕ ОТЪВРЪЗН МНЕ ОТЪ ЛИЦА ТВОЕ(ГО)
ГІ . НЕ РАЗЛАЖУН МНЕ ОТЪ ДОБРЫ
ХЪ ОВЕЦЪ , ПАСТЫРЮ ДОБРЫ , НЕ
СЪУСТАН МНЕ СЪ ПРОКЛАТЫН
МН , НЪ ЯКО БЪ ОБРАЩЪ . І ПОМН
ЛОУН МА % . СТН %.

Окропиши ма нсофомъ . оунищѣ с %.

Оумън ма слѣзамн монмн спѣ ,
ЯКО ОСКВРЪННХЪ СА МНОГЫМН
ГРѣХЫ . ТѢМЪЖЕ ПРИПАДАМ МО

85а

ЛЕЖ ТН СА . СЪГРѣШНХЪ ПОМНЛОУ
Н МА % . СТН %.

ДА РЕКЖТЪ ИЗБАВЛЕННИ ГДЕМЪ %.

ОУВЪУА АЗЪ ЕСМЪ . СЪМЫСЛЪ
НААГО ТВОЕГО СТАДА . І КЪ ТЕБѢ
ПРИБѢГЪ ПАСТЫРЮ ДОБРОУМОУ ,
ВЪЗНЩН МЕНЕ ЗАБЛАЖДЪША
АГО БЖЕ Н ПОМНЛОУН МА % . СТН %.

*

СЕ БО ВЪ БЕЗАКОНЬИ МОЕМЪ ЗАУА %.

СЛЫШАХЪ ГІ, ЯКО МНОЖѢСТВО ЗЪ
ЛЪ УКЪ ПОПНРАДЕТЬ МА. ІЖЕ ХОТА
ТЪ ПОСРАМИТИ. І ПРѢДЪКНИЖТИ
СТѢПАННЪ МОѢ. НЪ ЯКОЖЕ ДРЕВЬЕ
ИЗБАВИ ДАНИЛА ИЗ ОУСТЪ ЛЬВО
БЪ. ИЗБАВИ МА ОТЪ СЪТИ ЛОКА
ЩИННХЪ МНЕ %. ^КСТН %.

ПОМОЗИ МИ І СПСЯ СА. І ПООУУЖ %.

НЕ ЗАТВОРИ МИ ВАКО, УРЪТОГА
ТВОЕГО. МИ ВЪЗГ(Н)ЖШАН СА МНОЖ
[Ж] ПРѢСТѢПЛЯШААГО ТИ ВЕЛѢНІЕ.
ИЪ МАСРЪДЪНЖЖ ДЕСНИЦЖ ПРО
СТЕРЪ. ПРИНИМИ МНЕ ЗАБЛАЖДЪ
ШААГО БЖЕ. И ПОМИЛОУИ МА %. ^КСЛА %.

РАДОУИ СА БЛАГОДѢТНАА СТАА БРЦЕ
ДЪКО. ТОБОЖ БО НАМЪ НСТѢКАЖ
ТЪ ЛОУУШАА. НЕВѢСТО УНСТА

856

І НЕСКЕРЪНЪНАА, ІЗ НЕЖ ЖЕ РОДИ
СА ПРАВЕДЪНОЕ СЛЪНЦЕ, ХЪ БЪ НМЪ
ИЖИ ВЕЛІКЪ МИЛОСТЬ %.

^К
С

∴ ^ФАНЪТИ ^ИБ ^СБЛАЖЕНЪ ^ГГЛІА ^ГГ

БЛАЖЕНИ МИЛОСТІВНИИ. ЯКО ТИ ПО %.

ДРЖКА РАДИ АДАМЪ. ИЗДРАЪ ИЗГЪ %.

ЛОМЖДРНЕ . ДЪВЪСТВА
 ТВОЕГО НЕПОРΟΥНАА
 ГО ЖИТНѢ , ПРИ СТЫХЪ ЕГО ИЗБЪРАНЫХЪ
 АБЛАХЪ , ХОДАТАНСТВОМЪ НА
 ШИМЪ ГРѢШЪНЫМЪ , СНАЛЪ БО
 НЕСЪНЫМЪ НЕКНДНМО ПРЪСТОМЪ
 ТЪ НАМЪ , ПРЪЕМЛѢЩЕ ОБЪТОВА
 ННЕ ТВОЕ , СЖЕ КЪ ГЮ . НЫНѢ ВЕСЕ
 ЛАТЪ СА ПРАВЕДЪННИ , НЫНѢ
 РАДОУЕТЪ СА АПЛАЪСКЫ АНКЪ , МЫ
 НѢ ВЪЗНГРАЖЪТЪ СА ПРАВЕДЪННИ
 ХЪ НАРОДИ , НЫНѢ СВЪТЪЛО СВЪ
 ТАТЪ СА ПРЪПЕЪНЫХЪ ДСН . МЫ
 НѢ ПОЕТЪ ПРЪКЪ ДДЪ ВЪПНИМЪ И ГЛА ,
 ВЕДЪТЪ СА ЦРЕВЫ ДЪВЫ ВЪ
 СЛЪДЪ ЕМЪ . НЫНѢ ЖЕННХЪ ХЪ ,
 ДЪВРИ НЕСЪНАДОГО ЦРСТВА . РА
 ЗВРЪЗЪ ТВОЕГО ЖИДЕТЪ ВЪХО
 ЖДЕННѢ . НЫНѢ МЫ СЪНАСОМЪ СА

88a

ВЪСН ВЪ КОУПЪ , ВЕНДЪТИ КРАСЪНЖЕ
 СНХЪ , І НЕНСТЪЛЪНЪНЫХЪ БРА
 КЪ КРАСОТЪ , І МОУСНИКНИСКИХЪ
 ДЪВЪ СЛЫШАТИ ГЖСЛЕН ГЛѢЩИ
 НХЪ . ЮНОША И ДЪВЫ И СТАРЪЦИ ,
 СЪ ЮНОТАМИ , ДА ХВАЛАТЪ ІМА
 ГНЕ . ВЪЪМЪ ЖЕ НАМЪ ВЕСЕЛАЩЕ
 ІМЪ СА . ЕДИНЪ ПАЛУЕТЪ СА ДНЪВОЛЪ .
 ВЕНДА ТА БЕСПЛОТЪНЫХЪ АБЛАЪ

Блаженн есте егда поносатъ вы %.

Не отврати вѣко, лица твоего гнѣ
вомъ отъ насъ. нѣ прими ны
въ твое уключене безгрѣшнѣе, яко
же и блжднаго сна, и разбойни
ка, и мытаря, на се бо и сѣише
спси хота. родъ члвч. помани
ны въплещи въ црствѣи си %.

Радоуйте сѧ и веселите % сѧ %.

Сца же и сна. и дха вси прѣстаго,
единомждрьно вѣрнии, славо
словны, достойно молаще сѧ,
единиство бжства, въ трехъ сѧ
ще оупостасехъ, несъмыслимо прѣ
бждще, просто нераздѣльно,
и непрнстѣпно, имже отъ мж
кы избавленн бываемъ %.

Матерь твою, хе рождышюу та,
въ пачти бесчлвчн. и дѣвоу
въ истинѣ. и по рождствѣ прѣ
бывшюу прѣчистѣ, тѣ ти при

водны въ молитвѣ вѣко. прѣ
многостны. отъданне съгрѣ
шенен подажди. ѿсегда въплещ
цины къ тебѣ. помани ны
спсѣ въ црствѣи си %.

✧ И ПО ^иСѢ ^жПОТ ^сПѢ ^жСИ ^сГЛА ^гГ ✧.

СНАМЪ А҃ЛЪСКИМЪ . ПРИСТОМЪ
 ТЪ НАСЪ ДѢЮЩАМЪ СЯ , ДНЕСЬ
 ВЪ ОБѢЩАНІЕ ТВОЕ . ИМѢЖЕ ПРИ
 ПАДАМЪ КЪ ХОУ , І ГЛАВѢ ТВОЕЖ
 ПОСТРІЗАЕШИ , ЯКОЖЕ ТЕКЪЛА ПО
 СТРИЖЕ СЯ ПАВЪЛОМЪ , ХВА НЕ
 ВЪСТА БЫСТЪ , ТѢМЪЖЕ ХО
 ЛЮБѸЕ , СЪ ЛЮБОВИЕЖ ПРИМНИ
 ОБРАЗЪ НЕСЪНААГО ЖИТИЯ ✧.

✧ И ПО ^иСѢ ПРИВОДА ^тХОТАЩАЯ ^гПО

✧ СТРЕЩА . И ВЪПРАШАЕТЪ И . ІЕРЪИ

✧ ГЛА . ВЪПРОШЕНІЕ ✧.

ЧТО ПРИДЕ БРАТРЕ ПРИПАДАМЪ КЪ
 СТОУМОУ ОЛТАРЮ . І КЪ СЪН
 ДРОУЖНИИ ✧ . ВЪПРОШЕНІЕ ✧.

ЛЮБИШИ ЛИ СЪПОДОБИТИ СЯ А҃ЛЪ
 СКОУМОУ ОБРАЗУ , І ПРИУАСТИ
 ТИ СЯ ВЪ ЛНКЪ МЫНИШЪСКИ ✧.

87a

✧ ОТЪВѢ ✧ . ЛЮБЛЕЖ ХА РАДИ ✧ . ВЪПРО ✧.

ОУБО ДОБРО ДѢЛО И БЛАЖЕНО ИЗБѢРА .

НЪ АЩЕ СЪВРЪШИШИ , ДОБРАА БО

ДѢЛНИИ ТРОУДОМЪ СЪНИСКАЕШЪ

СА , І БОЛѢЗНИЕЖ ИСПРАВЛЯЕШЪ СЯ ✧.

✧ ВЪПРО ✧ . СВОЕЖ ЛИ ВОЛЕЖ ПРИПА

ЗВЕНДЫ ПРОТИВЦАМ СЯ БЖЬН
 ПРАБДЪ. ТРОСТИ. ОМРАУАЖЦН
 СРЪУНЪН ОУН. ЛНХОНМАННЪ. РО
 ДНТЕЛЪ НЕПРНЪЗНННЪ ДЪЛЕСЪ.
 СЛОУЖЕНЬЮ. ГРЪДЫНА ОТЪЛЖ
 УАЖЦАМ ОТЪ БА. ЗА НЕ ТВОРА
 ЦНН ТАКОВАА. ЦРСТВА БЖЪ НА
 СЛЪДОВАТИ НЕ МОГЪТЪ. ТЫ
 ОУКО О УАДО. ХОДИ ПО ЗАПОВЪДЕ
 МЪ ГНЪМЪ ПРНСНО. ПОСЛАДОУ
 БА ПОКСАЕННЕМЪ ЕГО. КЪ ЗАБЪ
 ДНЪНЪЖЕ МОЛНТЪЖ. КЪ БЕ
 СТОУЖДЪНОЕ ПОЩЕННЕ. КЪ БЕСДРЪ

896

ПЪТЪНОЕ СЛОУЖЕННЕ. КЪ ННЪНО
 ТРЪЗВЕННЕ. БЛГОСЛОВА КАЪНЪ
 ЦАМ ТА, БЛАГОТВОРА НАПАСТЬ
 ДЪЖЦНННМЪ ТЕБЪ, БА МОЛИ ЗА
 БНЪЦАМ ТА ПО АННТЪ, НЕ ДАЖ
 ЦА МЪСТА ГНЪКОУ. ДА БЖДЕНН
 УАДО СВЪТОУ Н ДЪНН. ЖЪКА БО
 КРАТА Н СКРЪБЕНЪ ПЪТЪ. ВЪКО
 ДА КЪ ЖНКОТЪ, І МАЛО ЕСТЬ ТЪ
 ХЪ. ІЖЕ І ОБРЪТАЖТЪ. ТЪМЪ
 ЖЕ ЗОВЕТЪ ГЪ ГЛА. ПРИДЪТЕ КЪ
 МНЪ ВСН ТРОУЖДАЖЦЕН СЯ, І О
 БРЪМЕНЕННН, І АЗЪ КЪ ПОКОЖЪ,
 ВЪЗНМЪТЕ НГО МОЕ НА ВАСЪ,
 І НАОУУНТЕ СЯ ОТЪ МЕНЕ. ТКО КРО

ЛОМЖДРНЕ . ДЪВЪСТКА
 ТВОЕГО НЕПОРΟΥНАА
 ГО ЖИТНѢ , ПРИ СТЫХЪ ЕГО ИЗБЪРАНЫХЪ
 АБЛЪХЪ , ХОДАТАНСТВОМЪ НА
 ШНЫМЪ ГРѢШНЫМЪ , СНАБЫ БО
 НЕСЪНЫМЪ НЕКНДНМО ПРѢСТОМЪ
 ТЪ НАМЪ , ПРѢМЕЛЖЩЕ ОБЪТОВА
 ННЕ ТВОЕ , ЕЖЕ КЪ ГЮ . НЫНѢ ВЕСЕ
 ЛАТЬ СЯ ПРАВЕДЪННИ , НЫНѢ
 РАДОУЕТЪ СЯ АПАЪСКЫ АНКЪ , НЫ
 НѢ ВЪЗНГРАЖЪ СЯ ПРАВЕДЪННИ
 ХЪ НАРОДИ , НЫНѢ СВЪТЪЛО СВѢ
 ТАТЬ СЯ ПРѢБЪНЪХЪ ДСН . НЫ
 НѢ ПОЕТЪ ПРКЪ ДДЪ ВЪПНЫ И ГЛА ,
 ВЕДЖЪ СЯ ЦРЕКЪ ДЪВЫ ВЪ
 СЛЪДЪ ЕМЪ . НЫНѢ ЖЕННХЪ ХЪ ,
 ДВЪРН НЕСЪНААГО ЦРСТКА . РА
 ЗВРЪЗЪ ТВОЕГО ЖНДЕТЬ ВЪХО
 ЖДЕННЪ . НЫНѢ МЫ СЪНАСОМЪ СЯ

88a

ВЪСН ВЪ КОУПЪ , ВНДЪТИ КРАСЪНЖЕ
 СИХЪ , І МЕНСТЪЛЪНЪНЪХЪ БРА
 КЪ КРАСОТЪ , І МОУСНИКНИСЪХЪ
 ДВЪ СЛЫШАТИ ГЪСЛЕН ГЛѢЩИ
 НХЪ . ЮНОША И ДЪВЫ И СТАРЪЦИ,
 СЪ ЮНОТАМИ , ДА ХВАЛАТЬ ІМА
 ГНЕ . ВЪСЪМЪ ЖЕ НАМЪ ВЕСЕЛАЩЕ
 І СЯ . ЕДИНЪ ПЛАУЕТЪ СЯ ДНЪБОЛЪ .
 ВНДА ТА БЕСПЛОТЪНЪХЪ АБЛЪ

СОТЪ , СЛАВЪНЪХЪ , НЪ НА ПО
ДВИГЪ ДХВЪНЪН , НА ПОЩЕННЕ
ПЪТН , НА ОУНЩЕННЕ ДНН , НА НН
ЩЕТЪ ДХОВЪНЪЖ , НА ПЛАУЪ
БЛАГЪ . НА КЪСЪ СКРЪБЪНАА . РА
ДОСТЬ ТВОРАЩА . НА БЖНЕЖ ЖН
ЗНЪ . І АЛЪКАТН БО НМАШН . Н
ЖАДАТН . І НАГОТОКАТН . І ДОСА
ЖДЕНОУ ТН БЫВАТН . І ПОРЪЖАНОУ

906

ПОНОШЕНОУ ЖЕ І ИЗГЪНАНОУ . І Е
ГДА СН КЪСЪ ПРИНМЕШН , РАДОСТН
Ж РАДОУН СА , Н КЕСЕЛЕНЕМЪ КЕСЕ
ЛН СА , ЪКО ДНЕСЪ ТА ИЗБЪРА , І
РАЗЪЖУН ТА ГЪ ОТЪ МИРЪНАА
ГО ЖИТНЪ . ЪКО НА АНЦН ЕМОУ КЪ
ПРЪСТОВННЪН МЪНННШЪСКААГО
УННА , КЪ КОНИЪСТВО АБАСКА
АГО ОБРАЗА , І ЖИТНЪ КЪ ВЪСО
ТЖ , НЕСНААГО ЦРСТВА , ТОМОУ
СЛОУЖИТН , ВЪШНЪНЪА МЪДРО
ВАТН , ВЪШНЪНЪХЪ ПРОСИТН ,
НАШЕ БО ЖИТНЪ НА НЕСЕХЪ ЕСТЬ ,
ОДЕ НОВОЕ ЗЪВАННЕ , ОДЕ ДАРО
ВАННЕ ТАИИНА . КЪТОРОЕ КРЪ
ЩЕННЕ ПРИЕМАЕШН ДНЕСЪ БРАТРЕ ,
Н ОТЪ ГРЪХЪ СВОИХЪ ОУНЩАЕШН
СА . І СНЪ СВЪТОУ БЫВАЕШН . І
САМЪ ХЪ БЪ НАШЪ . РАДОУЕТЪ СА

СЪ СТЫМН АҢЛАҢ ЕГО. ЗАКА
 ЛАЖ ТЕБѢ ТЕЛЕСЬ ОУПНТѢНЫ ,
 ДОСТОИНО ОУБО ЗЪВАНЬЮ СТЖ
 ПАИ . ИЗБАВЛѢМ СЯ ОТЪ СОУСТЪ
 НЫХЪ ЛЮБѢЕ . ДА ВЪЗНЕМА
 ВІДНМЪ . КЛѢКЖЩЕЖ НЫ . НИ
 ЗЪ ПОХОТЬ ЁСЖ , ЛЮБОВЬ ЁСЖ .

91a

M 9

СВОЕЖ . ДА ПРЪЛОЖНМЪ КЪ НЕСЪ
 НЫМЪ . НИ МАЛЫ ВЪЗВРАТИ
 МЪ СЯ ВЪСПАТЬ . ДА НЕ БЖДЕМЪ
 ЪКО ТЪЛО СОЛНО . ЪКО ЖЕНА ЛОТО
 БА . АН ЪКО ПЕСЪ НА СВОМ БЛЪКО
 ТИНЫ ВЪЗВРАЩАМ СЯ , І КОНЬ
 УАЕТЪ СЯ НА НАСЪ СЛОВО ГНЕ . ЪКО
 НИКТОЖЕ РЖКЪ НА РАЛЪ ПОЛОЖЪ .
 І ОБРАЩАМ СЯ ВЪСПАТЬ , ОУПРА
 КЛЕНЪ ЕСТЬ КЪ ЦРСТВО НЕСНОЕ .
 І БО МЪСТЬ НАМЪ МАЛА КАЗНЬ ,
 ОБЪЩАВЛѢЩИНМЪ СЯ ХРАНИТИ ,
 ЁСЪ ПРЪЖДЕ РЕУЕНАА . ПОТОМЪ ЖЕ
 ОСЛАБЕНИ ОБЪЩАНАА . І КЪ ПРЪВОУ
 МОУ ЖИТЮ ВЪЗВРАТИ(ТИ) СЯ . АН ОЦА
 ОТЪЛЖУНТИ СЯ . И БРАТРИМ СЛОУ
 ЖАЩАМ БОУ . АН НЕ ХОТАЩЕ НЕРОДЪ
 НО ЖИТИ ДЪНИ СВОМ , А ТАЖЪША
 Я НИЖТИ ІМАШИ ДАЪГЫ , ОТЪ
 ОЦА НА СТРАШЪНЪМЪ . І НЕОБИ
 НЪНЪМЪ СЖДНЦИ ХВЪ . ЕЛНКО И БО

ЗАВНДЫ ПРОТНВАШАМ СА БЖН
 ПРАБДЪ . ВРОСТН . ОМРАУАЖЦН
 СРЪННН ОУН . АНХОНМАННЪ . РО
 ДНТЕЛЪ НЕПРНЪЗНННЪ ДЪЛЕСЪ .
 СЛОУЖЕНЬЮ . ГРЪДЫНА ОТЪАЖ
 УАЖЦАМ ОТЪ БА . ЗА НЕ ТВОРА
 ЦНН ТАКОВАА . ЦРСТВА БЖЪ НА
 СЛЪДОВАТИ НЕ МОГЪТЪ . ТЫ
 ОУБО О УАДО . ХОДИ ПО ЗАПОВѢДЕ
 МЪ ГНЪМЪ ПРНСНО . ПОСЛЪДОУ
 ИА ПОВЕЛЪННЕМЪ ЕГО . ВЪ ЗАБЪ
 ДЪНЪНЖЖ МОЛАНТЕЖ . ВЪ БЕ
 СТОУЖДЪНОЕ ПОЩЕННЕ . ВЪ БЕЗДРЪ

896

ПЪТЪНОЕ СЛОУЖЕННЕ . ВЪ ННЪНО
 ТРЪЗВЕННЕ . БЛГОСЛОВА КЛЪНЖ
 ЦАМ ТА , БЛАГОТВОРА НАПАСТЬ
 ДЪЖЦНННМЪ ТЕБЪ , БА МОЛИ ЗА
 БНЖЦАМ ТА ПО ААННТЪ , НЕ ДАЖ
 ЦА МЪСТА ГНЪБОУ . ДА БЖДЕШН
 УАДО СВЪТОУ И ДЪНН . ЖЪКА БО
 ВРАТА И СКРЪБЕНЪ ПЪТЪ . ВЪЕО
 ДА ВЪ ЖНВОТЪ , И МАЛО ЕСТЬ ТЪ
 ХЪ . ИЖЕ И ОВРЪТАЖТЪ . ТЪМЪ
 ЖЕ ЗОВЕТЪ ГЪ ГЛА . ПРИДЪТЕ КЪ
 МНЕ ВСН ТРОУЖДАЖЦЕН СА , И О
 БРЪМЕНЕННН , И АЗЪ ВЪ ПОКОЖ ,
 ВЪЗНМЪТЕ НГО МОЕ НА ВАСЪ ,
 И МОУУНТЕ СА ОТЪ МЕНЕ . ВКО КРО

ТОКЪ ЕСИЪ . І СЪМЪРЕНЪ СРЦЕ
 МЪ , І ОБРАЩЕТЕ ПОКОН ДШАМЪ
 ВАШНИМЪ . НГО БО МОЕ БАЛГО . Н
 БРЪМА МОЕ ЛЕГЪКО ЕСТЬ . СТА
 НИ ОУБО О УАДО . РАЗОУМЪН ЖЕ
 КРЪПЪКО . ОТЪ НАСТОМЩААГО
 ДЪЕ , ПРОПНИАТИ ТИ СА Н ОУМРЪ
 ТКИТИ ЪСЕМОУ МИРОУ . І ЪСЪ
 МИРЪ ТЕБЪ . ОТЪМЕТАЕШИ БО
 СА РОДНТЕЛЬ . БРАТРИИ ЖЕНЪ
 Н ДЪТЕН . ЖИЖКЪ . Н ЪСЕГО РО

90a

ЖДЕННЪ . ДРОУГЪ Н ВРЪСТЬ . І МАЪ
 ВЪ . І ЪСЪХЪ ПЕУААЕН МИРЪСКЪ
 ХЪ . ІМЪННЪ , ТЪЩАМЪ СОУЕТЪ
 НЪМЪ СЛАСТИ ЖЕ Н СЛАВЪ , О
 ТВРЪЗН ЖЕ СА НЕ ТЪКЪМО РЕУЕ
 НЪХЪ ПРИЖДЕ . НЪ ЕЩЕ Н СВОЕ
 Ъ ДША . ПО ГЛАСОУ ГНЮ ГЛЪЩЮ
 МОУ . ІЖЕ ХОЩЕТЪ ВЪ СЛЪДЪ
 МЕНЕ ПРИТИ . ДА ОТЪВРЪЖЕ
 ТЪ СА СЕБЕ . І ВЪЗЪМЕТЪ КРСТЪ
 СВОИ І ПО МНЪ ГРАДЕТЪ . АЩЕ БО
 ВЪ ИСТИНЪ ПО НЕМЪ ИЗВОЛИ
 ЛЪ ЕСИ ІТИ , І НЕ ЛЪЖЕЖ НАРЕ
 УЕШИ СА ОУЧЕНИКЪ ЕГО , ЛЮБИШИ
 БЫТИ , ОУГОТОВИТИ СА ОТЪ СЕ
 ЛЪ НЕ НА ПОКОН . НИ НА ПИЩЕЖ . НИ
 НА ИНО ЕТЕРО ЗЕМЪНЪХЪ КРА

СОТЪ , СЛАВЪНЫХЪ , НЪ НА ПО
 ДЕНГЪ ДХВЪНЪН , НА ПОЩЕННЕ
 ПАЪТН , НА ОУНЩЕННЕ ДШН , НА НН
 ЦЕТЪ ДХОВЪНЖЖ , НА ПЛАУЪ
 БЛАГЪ . НА ЁСЪ СКРЪБЪНАА . РА
 ДОСТЬ ТЕОРАЦІА . НА БЖНЖ ЖН
 ЗНЪ . І АЛЪКАТН БО НМАШН . Н
 ЖАДАТН . І НАГОТОВАТН . І ДОСА
 ЖДЕНОУ ТН БЫВАТН . І ПОРЖАНОУ

906

ПОНОШЕНОУ ЖЕ І ИЗГЪНАНОУ . І Е
 ГДА СН ЁСЪ ПРИНМЕШН , РАДОСТН
 Ж РАДОУН СА , Н ВЕСЕЛЕНЕМЪ ВЕСЕ
 ЛН СА , ЯКО ДНЕСЪ ТА ИЗБЪРА , І
 РАЗАЖУН ТА ГЪ ОТЪ МИРЪНАА
 ГО ЖИТНЪ . ЯКО НА ЛИЦН ЕМОУ ВЪ
 ПРЪСТОЯННЕ МЪНИШЬСКААГО
 УННА , ВЪ ВОИНЪСТВО АБЪСКА
 АГО ОБРАЗА , І ЖИТНЕ ВЪ ВЫСО
 ТЖ , НЕСНААГО ЦРСТВА , ТОМОУ
 СЛОУЖИТН , ВЫШЪНЪА МЖДРО
 ВАТН , ВЫШЪНЪХЪ ПРОСНТН ,
 НАШЕ БО ЖИТНЕ НА НЕСЕХЪ ЕСТЬ ,
 ѠЛЕ НОВОЕ ЗЪВАННЕ , ѠЛЕ ДАРО
 ВАННЕ ТАНИШЪА . ВЪТОРОЕ КРЪ
 ЦЕННЕ ПРИЕМЛЕШН ДНЕСЪ БРАТРЕ ,
 Н ОТЪ ГРѢХЪ СВОИХЪ ОУНЩАЕШН
 СА . І СНЪ СВЯТОУ БЫВАЕШН . І
 САМЪ ХЪ БЪ НАШЪ . РАДОУЕТЪ СА

СЪ СТЫМН ЛѢЛЫ ЕГО. ЗАКА
 ЛАМ ТЕБѢ ТЕЛЕСЦЬ ОУПНУЕНЫ ,
 ДОСТОИННО ОУЕО ЗЪВАНЬЮ СТЖ
 ПАИ . ИЗБАВЛЯМ СЯ ОТЪ СОУЕТА
 НЫХЪ ЛЮБЕВЬЕ. ДА КЪЗМЕНА
 ВЪДНМЪ . ВЛѢКЖЩЕЖ НЫ . НИ
 ЗЪ ПОХОТЬ ЁСЖ , ЛЮБОВЬ ЁСЖ .

91a

M 90

СКОЖ . ДА ПРЪЛОЖНМЪ КЪ НЕСЪ
 НЫМЪ . НИ МАЛЪ ВЪЗВРАТИ
 МЪ СЯ КЪСПАТЬ . ДА НЕ БЖДЕМЪ
 ЪКО ТЪЛО СОЛНО . ЪКО ЖЕНА ЛОТО
 БА . АН ЪКО ПЕСЪ НА СКОМЪ БЛЪКО
 ТННЪ КЪЗВРАЩАМ СЯ , І КОНЬ
 УАСТЪ СЯ НА НАСЪ СЛОВО ГНЕ . ЪКО
 НИКТОЖЕ РЖКЪ НА РАЛЪ ПОЛОЖЪ .
 І ОБРАЩАМ СЯ ВЪСПАТЬ , ОУПРА
 ВЛЕНЪ ЕСТЬ БЪ ЦРСТЕО НЕСНОЕ .
 ЛЕО НЪСТЪ НАМЪ МАЛА КАЗНЬ ,
 ОБЪЩАВАЕЩИННМЪ СЯ ХРАНИТИ ,
 ЁСЪ ПРЪЖДЕ РЕУЕНАА . ПОТОМЪ ЖЕ
 ОСЛАБЕНТИ ОБЪЩАНАА . І КЪ ПРЪВОУ
 МОУ ЖНТЮ ВЪЗВРАТИ(ТИ) СЯ . АН ОЦА
 ОТЪЛЖУНТИ СЯ . И БРАТРИМЪ СЛОУ
 ЖАЩАМЪ БОУ . АН НЕ ХОТАЩЕ НЕРОДЪ
 НО ЖИТИ ДЪНИ СВОМЪ , А ТАЖЪША
 МЪ НМЪТИ ІМАШН ДЛЪГЪ , ОТЪ
 ОЦА НА СТРАШЪНЪМЪ . І НЕОБН
 НЪНЪМЪ СЪДНЩН ХЕЪ . ЕЛИКО И БО

ЛЫШНИ БЛАГОДѢТИ НАСЛАЖДА
 ЕСИИ СЯ НЫНѢ БЛАГЫХЪ . ЯКО СЛО
 ВО РЕЧЕ . НЕ ПОМОЛИТИ СЯ . АН ПО
 МОЛШЮ ТИ СЯ НЕ ВЪЗДАТИ . НИ
 ПАКЪ МЫНИ . ЯКО МИНЖЕШЕЕ

91b

АЯТО ПРѢЖДЕ . ДОВЛЕТЪ ТИ ЁСЕ
 МЪ ЖИТЪН , ПОДЕНГНЖИ СЯ , НА НЕ
 ВИДНЫМЪ СИЛЪ ВРАЖИМЪ , НЪ РА
 ЗОУМЪН . ЯКО ПАЧЕ ОТЪ СЕЛЪ ИЗМЪ
 НАТЪ ТА БОЛЬШАА ПОДЕНЗАННЪ .
 БРАНИ НЕПРИЗНЪСКИМЪ , НЕ ВЪ
 ЗМОЖЪТЪ НА ТА . І ПО СИХЪ ОГРА
 ЖДЕНА ТА ОБРЪТАМЪ , КРѢПЪКОЖЪ РЪ
 КОЖЪ И ВЪРОЖЪ , КЪ НАСТАВЛЯЮЩЮ
 МОУ ТА , І КЪ ЁСЪМЪ ПОСЛОУША
 НИЕМЪ , І СЪМЪРЕННЕМЪ , СЕГО РА
 ДИ ДА ОТЪСТЪПНЪТЪ ОТЪ ВАСЪ
 ЁСЕ ОСЛОУШАНИЕ . ПРОТНЪМЪ СЛО
 ВО . ГРѢДОСТЬ . ЗАКНСТЬ . РЪКЕ
 НИЕ . ЯРОСТЬ . КАНУЪ . ХОУЛЕННЕ . КЛЕ
 КЕТА . ПРЪЗОРЪСТВО . ДРЪЗНОВЕ
 НИЕ . ЛЮБЫ УАСТЪНАА . РАСПЪ
 РЪННЕ . РЕПЪТАННЕ . ШЕПЪТАННЕ .
 СЪТАЖАННЕ . НАВЛАСТИ МАЛЪ
 ВЕЩИ . І ДРОУГАА ЁСЪ ПЛОДЪНАА
 ЗЪЛОБЪ . ІХЪЖЕ РАДИ ГРАДЕТЪ
 ГНѢБЪ БЖЕН . НА ТЕОРАЦІАМЪ ТАКО
 ВЛА . І ОУКОРЕНИТИ СЯ ВЪ НИХЪ НА

УННАЕТЪ . ТЪЛНТЕЛЪ ДШЪ , ПА
УЕ ЖЕ ВЪ СНХЪ МѢСТО , ДА СЪТА
ЖНМЪ ПОДОБАЩАА СТЫМЪ .

92a

БРАТРОЛЮБЕНЕ . БЕЗМАЛЪБЕНЕ . СЪ
МОТРЕННЕ . ГОВЪННЕ . І ПООУЧЕННЕ ,
БЖНЕМЪ СЛОВЕСЕМЪ . ДА УНСТО
СЪБЛЮДЕШИ СРЦЕ , ОТЪ СКЕРЪНЕ
НЪ ПОМЫШЛЕНЕН . ДЪВННЪ . ЕЛИ
КО СИЛА МОЖЕТЪ . ПОЩЕННЕ ТРЪ
ПЪННЕ . ДО СЪМРЪТН . НА НЕГОЖЕ ОЦА
ОБЪТОВАНИЪ ТВОЪ ВЪЗАЛАГАЕШИ ,
ПРЪВОЕ И ПОСЛАДЪНЕЕ ИСПОВѢДА
ННЕ . ТАИНЫ СРЦЮ . ЪКОЖЕ БЖНМ ПО
ВЪСТН СЪКАЗАШЪ . КРЪЩААХЪ
БО СА РЕУЕ , ИСПОВѢДАШЕ ГРѢХЫ
СВОИ . СИ ВЪ ТАКО ОБЪЩАВАЕШИ
СА . ОУПЪВАННЕМЪ . И СИЛОЮ ХВО
ИХЪ ХРАНИТИ СА ./. КЪПРОШЕННЕ ./.
ИСПЫТАЛЪ ЛИ ЕСИ МАНАСТЫРЬ ./.
•• О ВЪ ./. ИСПЫТАЛЪ ./. ВЪПРО ÷-
ЕСТЪ ЛИ ТИ ГОДЪ НГОУМЕНЪ . И БРА
•• ТРНЪ ВЪ ./. О ВЪ ./. ГОДЪ ХА РАДН ./.
•• ВЪПРО ./. БЛЮДН СА УБТО ГЛЕ
•• ШН . АЩЕ ХОЩЕШИ . ДА ТИ ОСЛАБИМЪ ,
•• ЕЩЕ МАЛО ВРѢМА ИСКОУСИ СА ./.
•• О ВЪ ./. НИ ОУБЕ ПОМНАОУНТЕ МА
•• ХА РАДН . НЕДОСТОИНААГО . И БРА

трѣи пригнѣните ма ѱ. пакы
попъ моанѣ са , теора моатеж

926

∴ снѣ на ннмъ не тлѣ ѱ.

Прищедры бже . и многомн
лостнне . отъкрѣзани прѣун
стѣж жтребж , ненцинсальнж
ж благость си . вѣсемоу приелн
жалциюмоу са любовнж , и при
вѣтомъ топлоомъ , рекы забж
дѣтъ жена отроуа свое , нъ азъ
не забждж васъ . вѣды нашж
любовь , и приесть нашемъ при
лагам теож снаж , къ съконъ
уанью заповѣден его , да при
иметь н , и похжпнтъ , и защи
титъ , и бждетъ ти стѣна крѣ
пѣка , отъ лица вражнѣ , каме
нъ трѣпѣнью , оутѣшенью вни ,
длѣгослоужью податель , бла
годшью дакець , лѣжа и къста
ж съ тобож , съда и весела срѣ
твое , оутѣхож стааго дха . до
стонна теора та , и оууастью
стыхъ , и постѣнницѣхъ , анъ
тонью . ефѣтнмоу . сакъ , харн
тоноу и нжс съ ннмн ѱ. надъ

93а

мжн се рѣцн ѱ. а на женами се ѱ.

Прѣнѣхъ постынищахъ хвахъ ,
евъпракснн , фетроннн , оломъ
пнн , іероннн , і проуниимъ . съ нн
мнже н наслѣдн црство нестѣное .
о хъ нсѣ гн нашемъ . емоуже сла
ва н дрѣжава , нынѣ н прнсно н ѱ.

✧ и ѡбращѣ са по знаменіе глѣ

✧ прнмлаещіумоу образъ , дн . рече .

✧ гю полимъ . и поклонн колѣнѣ

✧ в прнмлан образъ . і творнтъ

✧ ппъ молатѣ снѣ тан ѱ.

Сѣдн вѣко бже вѣсѣдрѣжнтѣ
лю . вышѣнен црѣ слава ,
іже съ жнѣымъ твоимъ
і съсжщѣнымъ сномъ ,
і нсходящнмъ отъ тебе
дхомъ , істинѣнымъ , ѡбѣла
даши вѣсѣж тварнѣж , внднмо
ж н некнднмож , бже сѣдан на
херовнмъ , і трѣстымъ гласо
мъ , отъ серафнмъ , поемъ не
прѣстанно , емоуже прѣстоитъ
тысѣща , тысѣщамн , і тѣ

93б

мы тѣмамн . стѣхъ аѣлѣ

воннѣства , ты еси свѣтъ просвѣщамн

*

же братре сталъ . зѣканью въ
 шѣнюмоу прѣдѣстѣнни , въ
 зѣбѣше стѣжъ прѣкъ , блѣ
 гѣжъ лѣпотѣ , на спенне дѣша
 мѣ вѣшнѣмъ . въ дѣнесѣнен
 дѣнь съшѣдѣше са , съ прѣкомъ
 дѣдомъ рѣцѣмъ . съ дѣнь ѿ
 же сътвори гѣ , вѣздрадоуи
 мѣ са ѿ кѣзвѣселнѣмъ са
 въ нѣ . ѿ прославлѣнѣмъ хѣ н
 стѣнѣнаго бѣ нашего . къ блѣ
 годѣтъ дѣшѣ нашихъ . нынѣ
 нарицаѣмъ са . емоу же подо
 блѣтъ вѣсѣ слава . уѣстъ н дрѣ
 жава , ѿ покланѣнне , ѿ вѣлѣ
 лѣпота . коушѣноу прѣстоумоу

96a

оцю н сноу , ѿ благоумоу н жи
 вѣтворяшюмоу дѣхоу . нынѣ % .

∴ ПОТОМЪ ^жВМѢ Н ЗѢ РЖКЖ ДѢСНЖ ^ж% .

∴ ВЪВОДИТЬ Н КЪ ОЛЪТАРЮ , ѿ ПО

∴ ВЛАНѢЕТЪ ДО ЗЕМЛА ПРѢ ^сСТЫ ^аСТЫ ^и

∴ ОЛЪТАРЕМЪ . ѿ ЛОБѢЖЕТЪ ЕКА

∴ БЛНѢ . ѿ ГЛѢЕТЪ ЕМОУ ПНѢ % .

СЕ ХѢ СЪДѢ СТОИТЬ , БЛЮДИ СА , ѿКО
 НИКЪТОЖЕ ТЕБѢ НѢДИТЬ ПРНТИ
 НА СѢ ОБРАЗѢ . БЛЮДИ СА ТЫ

САМЪ · СВОЕЖ АН ВОЛЕЖ ХОЩЕ
 ШН СТЫ ДѢЛАСКЪ ОБРАЗЪ ПРИ
 ЯТИ ^{Т Т} ѿ. ѿЕЪ · СТРИГѢЩАДО СЯ ^{Т Т} ѿ.

ДЗЪ САМЪ СВОЕЖ ВОЛЕЖ . НИКЪ
 МЪЖЕ НѢДНМЪ , ХА РАДИ ХОЩЕЖ
 ПРИЯТИ ОБРАЗЪ СЪ ^{Т Т} ѿ. ГЛЕТЪ

❖ ЕМОУ ППЪ ^{Т Т} ѿ. ВЪЗЪМН НЖЖА .

❖ І ВЪДАЖДИ МН Я ^{Т Т} ѿ. Н ЕГДА ВЪ

❖ ДАСТЬ ЕМОУ НОЖА , ПРИЕМЪ Я

❖ ППЪ ГЛЕТЪ ЕМОУ ^{Т Т} ѿ.

СЕ ОТЪ РЖКЪ ХЪЪ ПРИЕМЛЕШН
 Я . БЛЮДИ СЯ КОМОУ ПРИСТЪ
 ПЛЕШН . КОМОУ ОБЪЩАВАЕШН СЯ ·

❖ Н КОГО СЯ ОТЪМЪТАЕШН ^{Т Т} ѿ. Н ПРИ

966

ЕМЪ ППЪ НОЖА НЗДРЖКЪ ЕГО ·

❖ Н РЕУЕТЪ СЕ ^{Т Т} ѿ.

БЛНЪ ЕЪ . ХОТАН ДА ЕСН УЛЦН СПА
 СЖТЪ СЯ , І ЕЪ РАЗОУМЪ ІСТН
 НЪНЪ ПРИДЖТЪ , СЪ БЛНЪ
 ВЪ ВЪКЪ ВЪКОМЪ ^{Т Т} ѿ. Н СТРИЖЕ

❖ ТЪ Н ГЛА СИЦЕ ^{Т Т} ѿ.

БРАТРЪ НАШЪ СЪ НІМА , СТРИЖЕТЪ
 КЛАСЪ ГЛАВЪ СВОЕМЪ , КЪ Н
 МА ОЦА Н СНА Н СТАДО ДХА . РЪ
 ЦЕМЪ ЕСН ГІ ПО ^{Т Т} ѿ. АЮ К ГІ ПО ^{Т Т} ѿ.

❖ И ПОИМЖТЪ И ЧРЪНЪДИ ^{Т Т} ѿ. И ПО

- ✧ стригѣтъ и въ папрѣтъ . поѣ
 - ✧ ще ѱ . блаженн непороуѣнн ѱ .
 - ✧ а ппѣ въходитъ къ олѣтарю .
 - ✧ И ^ѱРѣ ^ѱДѣ . ДИѢКО^ѱСТВА . ЪЖЕ ПРѢ
 - ✧ трѣстымъ ѱ . и поѣтъ трѣ
 - ✧ стое . и по трѣстамъ не рече
 - ✧ Дѣ . вънѣмъ ѱ . Нѣ приведѣ
 - ✧ постриженаго къ олѣтарю ѱ .
 - ✧ И облаунѣтъ и ппѣ гла сице ѱ .
- Братръ нашъ съ нѣма . ѱблаунѣ
тъ са въ ризѣ правѣдѣ . и радо
сти и кеселью . въ аѣскы

97a

образѣ , въ нѣма оца и сна и ста
аго дѣа . рѣцѣмъ ѣси гѣ по ѱ . лю

✧ в гѣ помнлоуи ѱ .

Брѣ ^ѱнѣ съ нѣма . прѣмлетъ кокоу
лъ . незлобѣ . шѣмъ спе
нѣ . въ нѣма оца и стааго дѣ ѱ .

Брѣ ^ѱнѣ съ . прѣмлетъ аналаѣ .
въ нѣма оца и стааго дѣа . въ
земѣ крѣтъ на рамо свое . ѣ по
сѣдоуѣк вѣаѣ хѣу . рѣцѣмъ ѱ .

Брѣ ^ѱнѣ съ прѣпоѣсаетъ са . сѣло
ѣ истинѣ . въ нѣма оца и сна
и стааго дѣа . рѣцѣмъ ѱ .

Брѣ ^ѱнѣ съ , въстѣплетъ въ пле

СНЬЦН . ВЪ ОУГОТОВАНОЕ ЕВѢЛНЕ
МИРОУ . ВЪ НМА ОЦА И СНА %.

Брѣ^ѣ нѣ^ѣ съ . ОДѢЕТЪ СѦ ВЪ МАНЬ
ТНИЦѢ , НЕЗЪЛОБЬЮ , ЯКО ВЪ БРѢ
НА ПРАВѢДЫ . ВЪ НМА ОЦА И СТ %.

Брѣ^ѣ нѣ^ѣ съ . ПРИЕМАЕТЪ . КЕЛНКТЫ
АБЛСКТЫ ОБРАЗЪ . ВЪ НМА ОЦА %.

И ЯКО ПРИНМЕЕТЪ СТЫ ОБРАЗЪ . СТО
НТЬ ВЪ СТЫХЪ ДВЕРЬЦАХЪ %.

∴ И ЛОБЫЗАЮТЪ И БРАТРОУ БѢ .

∴ ПОЩЕ ПѢ СИ ГЛѦ ТѢЖЕКЪ %.

97b

СЪБЛѢКЪШЕ СѦ ВЪ ОБРАЗЪ НЕИСТЪ
ЛЪННА , І ВЪРЪНА ЖЕННА , СЪХРА
НИТЕ СѦ , ВЪ КРОТОСТИ , І ЦѢЛО
МЪДРЪН . АЩЕ БО ЕСТЕ СЪОБЛЪ
УЕНИ , ВАМЪ НАПАСТЬ НЕ ОУДО
БЛѢЕТЪ , БЛЮДѢТЕ СѦ , КЪ КОМОУ
ПРИСТѢПНИТЕ , БЛЮДѢТЕ СѦ КЪ
И ГЛѦ СЛЫШАСТЕ . БЛЮДѢ
ТЕ СѦ ВРАГА , ДА НЕ НАГЪ СЪТЕО
РНТЬ ВЪ , ЯКО АДАМА , І СТРАНЪ
НЫ ОУЪ ЦРСТВА , ОБЪЩАНТЕ СѦ
ХОУ , ВЪ ДХЪ СТЫ . ДА ОУТЕРЪДН
ТЪ ДША ВАША % . СТН %.

ГЪ ВЪЦР СѦ ВЪ ЛЪПОТЪ СѦ ОБЛѢ %.
СЪБЛѢЦѢТЕ СѦ ВЪ РИЗѢ СПЕННЪ , ПОЪ

*

ШНТЕ СА ПОУСОМЪ ЦѢЛОМЪДРИЪ .
 КЪ КРОТОСТЬ . ПРИНМѢТЕ ЗНА
 МЕННЕ КРСТЬНОЕ , НОГЫ МЫ
 СЛЪНТЫМЪ , ОУСЪЖДИТЕ БОЛѢЗНЬ
 МН , И ПОЩЕННЕМЪ , І ОБРАЩЕТЕ
 ПОКОН ДШАМЪ ВАШИМЪ % . СТН % .

БЖДИ ГІ МАСТЬ ТВ % . ННО ГЛА ^сЕ % .

ДА ВЪЗДРАДОУЕТЪ СА ДША МОѢ
 О ГІ . ОБЛЪУЕ БО МА КЪ ОДЕЖДЕ
 СПЕННЪ . І РИЗЪ ВЕСЕЛНЪ , І ЯКО НА
 ЖЕНИХА ВЪЗЛОЖИ НА МА ВЪНЕЦЪ .

98a

И ЯКО НЕВѢСТЪ ОУКРАСИ МА МОИ
 СТЫ % . СТН % .

БЛАЖЕНН . ІМЪЖЕ ОСТАША БЕЗАК % .

∴ ИИЪ ГЛІ Г % .

СЪТЕРѢСА СА ДВѢРН ПОКААНІЮ . ТЪ
 ЦѢМЪ СПѢШЪНО . ХЪ БО НЫ ЗОКЕ
 ТЪ ПРИСНО . ВЪЗЪМЪМЪ ОРЪЖНЕ
 СЪМЫСЛЪНО . СЪТАЖИМЪ ДО
 БРО ДЪВАННЕ . СЪТЪРНИМЪ ПРОТИ
 ВЪНЪМЪ СНАМЪ , І ОБРАЩЕМЪ
 ПОКОН ДШАМЪ НАШИМЪ % . СТН % .

ДА ВЪИИДЕТЬ ПРОШЕННЕ МОЕ ПРЪ % .

СЪБЛЪЩЕТЕ СА ВЪ РИЗЪ СПЕ % . СТН % .

РАБЪ ТВОИ ЕСМЪ АЗЪ ВЪРАЗОУ % .

САМЪ · СВОЕЖ АН ВОЛЕЖ ХОЩЕ
 ШН СТЫ АНЪСКЪ ОБРАЗЪ ПРИ
 МТИ ^Т ^Т ^Т ^Т · СТРИЖИЦАДО СА ·/.

АЗЪ САМЪ СВОЕЖ ВОЛЕЖ · НИКЪ
 МЪЖЕ НЪДНМЪ , ХА РАДН ХОЩЕЖ
 ПРИМТИ ОБРАЗЪ СЪ ·/ . ГЛЕТЪ

- ✧ ЕМОУ ППЪ ·/ . ВЪЗЪМН НЪЖА .
- ✧ І ВЪДАЖДН МН М ·/ . Н ЕГДА ВЪ
- ✧ ДАСТЪ ЕМОУ НОЖА , ПРИЕМЪ М
- ✧ ППЪ ГЛЕТЪ ЕМОУ ·/ .

СЕ ОТЪ РЖКЪ ХЪЪ ПРИЕМЛЕШН
 М . БЛЮДН СА КОМОУ ПРИСТЖ
 ПАЕШН . КОМОУ ОБЪЩАКАЕШН СА ·
 ✧ Н КОГО СА ОТЪМЪТАЕШН ·/ . Н ПРИ

966

ЕМЪ ППЪ НОЖА НЗДРЖКЪ ЕГО ·

- ✧ Н РЕУЕТЪ СЕ ·/ .

БАНЪ БЪ . ХОТАН ДА ВЪСН УЛЦН СПА
 СЖТЪ СА , І ВЪ РАЗОУМЪ ІСТН
 НЪНЪ ПРИДЖТЪ , СЪ БЛНЪ
 ВЪ ВЪКЪ ВЪКОМЪ ·/ . Н СТРИЖЕ

- ✧ ТЪ Н ГЛА СИЦЕ ·/ .

БРАТРЪ НАШЪ СЪ НІМА , СТРИЖЕТЪ
 ВЛАСТЪ ГЛАВЪ СВОЕМЪ , ВЪ Н
 МА ОЦА Н СНА Н СТАДО ДХА . РЪ
 ЦЪМЪ ВЪСН ГІ ПО ·/ . АЮ В ГІ ПО ·/ .

- ✧ И ПОИМЖТЪ И ЧРЪНЪЦИ ·/ . И ПО

СНЬЦН . ВЪ ОУГOTOBAHOE СЕБѢАНЕ

МИРОУ . ВЪ НМА ОЦА И СНА %.

Брѣ^ѣ нѣ^ѣ съ . одѣетъ сѧ въ мѧнь
тннцѣ , нѣзълѣбью , ꙗко въ брѣ
нѧ правѣды . въ нма оца и ст %.

Брѣ^ѣ нѣ^ѣ съ . прнемлетъ . великы
аѣлскы образъ . въ нма оца %.

И ꙗко прнемлетъ сты образъ . сто
нтъ въ стыхъ дѣвѣцахъ %.

∴ н лѣбѣзѣтъ н братнѣ къ .

∴ ПОЩЕ ПѢ СИ ГЛѢ ТАЖЕКТЪ %.

976

СѢЛѢКЪШЕ Сѧ ВЪ ОБРАЗѢ НЕИСТѢ
ЛѢННА , І ВѢРНА ЖЕННА , СЪХРА
НИТЕ Сѧ , ВЪ КРОТОСТИ , І ЦѢЛО
МѢДРЬН . АЩЕ БО ЕСТЕ СЪОБЛѢ
УЕНИ , ВАМЪ НАПАСТЬ НЕ ОУДО
БЛѢЕТЪ , БЛЮДѢТЕ Сѧ , КЪ КОМОУ
ПРНСТѢПНИТЕ , БЛЮДѢТЕ Сѧ КЪ
НА ГЛѢ СЛЫШАТЕ . БЛЮДѢ
ТЕ Сѧ ВРАГА , ДА НЕ НАГЫ СЪТВО
РНТЪ ВЪ , ꙗко аѣама , І СТРАНѢ
НЫ ОТЪ ЦРСТВА , ОБѢЩАНТЕ Сѧ
ХОУ , ВЪ ДХѢ СТЫ . ДА ОУТВѢДН
ТЪ ДША ВАША % . СТН^х %.

ГѢ ВѢЦР Сѧ ВЪ ЛѢПОТѢ Сѧ ОБЛѢ^у %.

СѢЛѢЦѢТЕ Сѧ ВЪ РНЗѢ СПЕИИѢ , ПОѢ

*

ШНТЕ СЯ ПОУСОМЪ ЦѢЛОМЪДРНЪ .
 ВЪ КРОТОСТЬ . ПРИНИМАТЕ ЗНА
 МЕННЕ КРСТЪНОЕ , НОГЫ МЫ
 СЛЪНУИ , ОУСЪДНТЕ БОЛѢЗНЬ
 МН , И ПОЩЕНИЕМЪ , І ОБРАЩЕТЕ
 ПОКОН ДШАМЪ ВАШИМЪ ^х . СТН ^х .

БЖДН ГІ МАСТЬ ТВ ^х . ННО ГЛА ^х Е ^х .

ДА ВЪЗДРАДОУЕТЪ СЯ ДША МОѢ
 О ГІ . ОБЛЪУЕ БО МА ВЪ ОДЕЖДЕ
 СПЕННЪ . І РИЗЖ ВЕСЕЛНЪ , І ЯКО НА
 ЖЕНИХА ВЪЗЛОЖИ НА МА ВЪНЕЦЬ .

98a

И ЯКО НЕКЪСТЖ ОУКРАСИ МА МОИИ
 СТЫ ^х . СТН ^х .

БЛАЖЕНН . ІМЪЖЕ ОСТАША БЕЗАК ^х .

✠ ИНЪ ГЛА Г ^х .

ОУТЕРЪСА СЯ ДВЕРИ ПОКААНЫЮ . ТЪ
 ЦЪМЪ СПЪШЪНО . ХЪ БО НЪ ЗОВЕ
 ТЪ ПРИСНО . ВЪЗЪМЪМЪ ОРЖЖЕ
 СЪМЫСЛЪНО . СЪТАЖИМЪ ДО
 БРО ДЪАННЕ . СЪТЪРИМЪ ПРОТИ
 ВЪНУИ СНАУ , І ОБРАЩЕМЪ
 ПОКОН ДШАМЪ НАШИМЪ ^х . СТН ^х .

ДА ВЪНИДЕТЪ ПРОШЕННЕ МОЕ ^х ^х .
 ОБЛЪЦАТЕ СЯ КЪ РИЗЖ СПЕ ^х . СТН ^х .

РАБЪ ТВОИ ЕСМЪ АЗЪ ВЪРАЗУ ^х .

- :· **И** пакы тождѣ ѱ. ^ѿс^ла ѱ. и ^бг^о
- И**збави ны отъ напастей наших ѱ.
- ^дѣ^и мироу^м гю помолни^м са ѱ.
- Ⲅ^и вѣшннм ѱ. ѿ мирѣ всего ѱ.
- Ⲅ^и б^га н^иамъ^и семь, н^има. и отъ б^га
посѣщенн. и помощи его. гю п ѱ.
- Ⲅ^и съконьчати емоу, съмыслъ
единнаго образа. бес по
рока и бесъблзны. гю по ѱ.
- Ⲅ^и просвѣтити са дши его. въ трѣ
звенн, и пощенн, и въ съ
врѣшенѣ страсъ. гю помо ѱ.

988

- Ⲅ^и жити емоу во в^семъ гованн.
и бескертннѣ. и оугоднѣ жи
тн. гю помолни ѱ.
- Ⲅ^и избавити са емоу отъ в^семъ
мирннмъ пакости. плѣтъ
ннхъ жжнкъ гю по ѱ.
- Ⲅ^и отъданн грѣховъ, и о нзбѣ
тн прѣгрѣшенен, и быти емоу
кышѣшю мирннхъ пѣча
лен. гю помо ѱ.
- Ⲅ^и съкльци са емоу вѣтѣхаго
ука, и обляци са емоу въ нок
аго, създанаго по образоу
бжю. гю помо ѱ.

Ⲅ НЗБАКНТИ СѦ ⁜. ЗАСТѦПИ СПИ ⁜.

ⲠⲣѣСТѦЖ УНСТѦЖ ПРѣСАА ⁜.

∴ ^ⲡⲠ ^ⲓМОЛИ СѦ ВЪ ТѦИНЖ ⁜.

Ⲓ ^ⲓБЖЕ НАШЪ. ВЪРЪНУ ВЪ ОБЪ
ТОКАНЫ ТВОЕМЪ . І НЕРАСКА
АНЕНЪ ВЪ ЪСѦХЪ ДАРОХЪ ТВО
ИХЪ . І НЕ ИЗГЛАНИЪ ВЪ УКАЮ
БЫН ТВОЕМЪ , І ВЪЗЪБАКЪ
И СЪЗЪДАННЕ ТВОЕ , ЗЪКАНИ
ЕМЪ СТЫМЪ . І НЗЪРА
БЫ РАБА ТВОЕГО СЕГО , ВЪ

99a

ⲙ ⲟ

ДХОБЪНОЕ ТВОЕ ЖИТНЕ . ДАЖДИ Е
МОУ ЖИТНЕ БЛАГООБРАЗНО . ЖИ
ТНЕ ДОБРОДѦНО , І НЕЗАБОРЪНО ,
ДА ВЪ СТЫНИ ПОЖИВЪ , БЕСКЕРЪ
НЫ СЪБАЮДЪ , ВЪ НЪЖЕ ОБРАЗЪ
ОБАЪУЕ СѦ , СНАЛОЖ ТВОЕЖ , РИЗЖ
ЖЕ ПРАКЪДЪ ПОСОБОУИ , А ПОЪСЪ
МРЪТВОСТЬ ТЪЛОУ , Ѡ НЕМЪЖЕ
ЛЕЖА , КОУКОЛЬ ЖЕ СЪМЪРЕНЬЮ ,
ШЛЪМЪ СПНЬЮ ПОЛОЖЪ , АНАЛА
ВЪ КРСТОМЪ , И КЪРОЖ ОУКРАШАМ
СѦ , А МАНЫТНИЦЖ ОДЪИННЕ НЕИ
СТЪЛЪНЬЮ ОДЪИ СѦ , А ПЛЕСНЬЦЕ
МА ДА КРОТОКЪ ЕСТЬ . ВЪ ПЪТЪ
СПЕННИЪ МИРОУ . ЯКО ДА БЪДЕТЬ ТИ

СТРАШЕНЪ СЖПОСТАТОМЪ . НЕ ПО
 БѢЖДЕНЪ БРАНЫМЪ , ВСЕМЪ СЛАСТИ ,
 И ПЛѢТНЫМЪ ПОХОТН . КЪ БЫ
 ШЪНЕСЕ ПОСЛОУШАНИЕ НАКАЗАМЪ СЯ ,
 ТРЪЗВЕННЕ СЪДѢВАНЪ , ЕДИНАУЪ
 НААГО ОБРАЗА , ИСПРАВЕЛЕНЬЮ ДО
 ВЛѢМЪ СЯ . ДА БѢ ПСАЛЪМЪХЪ .
 І ПЪНЬНЪХЪ . І ПѢХЪ ДХОВЪНЪХЪ
 ПРОСЛАВЛѢЕТЪ , ПРИУЕСТЪНОЕ
 И ВЕЛѢЛЪНОЕ НМА ТВОЕ , І СТОПА
 МЪ ПОСЛАДОВАТИ , ВЕЛИКААГО

99b

ПРКА НАМЪ , ІМА СТААГО НОАНА
 КРСТНТЕЛЪ , ДА ПОСТИГНЕТЪ МЪ
 РЖ СЪВРЪШЕННЪ , ДА ТЕУЕННЕ СЪКО
 МЪУДЕТЪ , И ВЪРЖ СЪБЛЮДЕТЪ , И О
 БЛЪУЕТЪ СЯ БЕЗЪ ИСТЪЛЪННЪ
 АБЪЛЪ , І ПРИУЪТЕТЪ СЯ СТЪМЪ
 ТВОЕМЪ СТАДЪ , И ДА ОУЛОУУНТЪ
 ДЕСНОЕ ТВОЕ СТОЪННЕ . И СЛШНТЪ
 БЛАЖЕНЪ ГЛАСЪ , ПРИДЪТЕ БЛННН
 ОЦА МОЕГО , НАСЛАДОУНТЕ ОУГОТО
 ВАННОЕ ВАМЪ ЦРСТВО , ОТЪ СЪЛО
 ЖЕННЪ ВЪКОУ , І МЫ ЖЕ ДОСТОИНЫ
 СЪПОДОБИ , БЖЕ ТВОИ БЛАГОСТИ ,
 И УКАЮБЬЮ ./. ^ѢВ ./. ДА ТЕБѢ СЛА
 ВЪ СЫЛАЕМЪ ОЦЮ И СНОУ И С ./.
 ∴ ДИ ВЪ МЪ ./. ПО МИ ВСѢ ЛЮ И ДХО ./.
 (Д) (Н) (М) (П) (Р) (М) (Д) (Б)

- ✧ И БЫВАЕ . СЪДЕННЕ . ПРѠ ГЛА Б ПОМИ
- ✧ ЛОУИ МА БЖЕ ПО ВЕЛИЦЪИ МАСТИ ТКО %.
- ✧ СТН . И ПО МНОГЫМЪ ЩЕДРОТАМЪ %.
- ✧ УЪЦЬ АПО % . АЛЕ ГЛА С СТН %.

Призьри на ма и помни лоуи ма %.

- ✧ **И** БЫВАЕ ПРОУЕН УИ СЛОУЖЪБЪ ДО
- ✧ КОНЦА % . ЕГДАЖЕ ПРИВЕДЪТЪ ПОСТРН
- ✧ ГЪШААГО СА НА ТРАПЕЗЖ % . ПОЖТЪ
- ✧ ПЪМНЕ СЕ ГЛА Г %.

100a

- Г** ГІ . ПРИЗЪРИ СЪ НБСЕ И ВИЖДИ . І
- ВИНОГРАДА СВОЕГО , І СЪВРЪ
- ШИ И . И ОДЪЖДИ И . ІЖЕ НАСАДИ ДЕСНИ
- ЦА ТВОЕ % . СТН % . (СЪ)ПАСЪ НАЪ ВЪИМИ %.
- С** СЪДАН НА ХЕРОКН(МЪ) АЕН СА . ПРЪДЪ Е %.
- ✧ **С** ВЪЗДЕНИГНИ СНАЖ ТВОЕЖ И ПРИ %.
 - ✧ **С**ЛА И ИЪ % . ИЗБАВИ ИЪ ОТЪ И %.
 - ✧ **МО** ВГДА СЪНАТИ КОУКОЛЬ . ВЪ **С**
 - ✧ ДЕНЬ . ПОСТАВЕНТЪ И ПРЪДЪ ДВЕРЬ
 - ✧ ЦАМИН . И ГЛА ППЪ **МО** СНЕЖ ТАИ %.

ВАКО ГІ . ДО КОНЦА . ВЪ ИГО ТВОЕ

БЛАГОЕ . И ЛЕКЪКОЕ . СЪБЛЮДИ РА

БА ТВОЕГО СЕГО . І ПРИУЪТИ И СЪ

ОУГАЖДАЮЩИМИ ТЕБЪ , ОБЕЦЪИ

И ВЪ СЪЖЪ ОДЕЖДЪ , ПРЪПОУШИ

крѣпость его , всего трезвенна ·
 подвѣшника ави , о немъ же на
 мѣ дѣвѣныхъ твоихъ даро
 въ съвершениѣ. въ славу прѣ
 стѣи дрѣжавъ % . Ѳ % .

Ты бо еси въ нашъ , хотан да къ
 укѣ спетъ са · и въ разоумъ и
 стинны придѣтъ . и тебѣ сла
 ва въсылаемъ оцю и сноу % .
 ∴ а се женамъ коукоуаю сънати % .

1006

∴ ^ппо ^рми ^мвсѣ ^ллю ^ки ^мдхо ^мтвоѣ . ^дди
 ∴ ^ггдѣ ^нна ^ггю ^ппо % . ^ллю ^ттебѣ ^ггѣ · ^ппо ^ттан % .

Благи уклѣбѣе гѣ , стоу
 моу твоемоу стадоу , ѿ ли
 коу мѣдрыхъ дѣвѣ , ѿ сѣпо
 дови и . съ свѣтѣломъ свѣще
 ю . непостыдномъ лицемъ .
 съ своимъ женихомъ сѣрѣ
 сти . хоу боу нашемоу . ѿ несѣное
 оулоуити црство . Ѳ
 ꙗко въ мнѣстнѣхъ ще
 драмъ . и уклѣбѣю еси ,
 и тебѣ славу въсылаемъ % .

∴ ^ппо ^рми ^мвсѣ . ^ллю ^ки ^мдхо ^мтвоѣ . ^дди
 ∴ ^ггдѣ ^нна ^ггю ^ппо ^ллю ^тте ^ггѣ % . ^ппо ^ттан % .

ГѢЖЕ НАШЪ . ВЪВЕДИ РАБА ТВО
ЕГО СЕГО , ВЪ ДХОКЪНЫ ДВОРЫ ,
Ѥ ПРИУТИ И КЪ СЛОВЕСЬНОЕ
ТВОЕ СТАДО , ПРИЗЪРА ПОМЪ
ШЛЕННЪ ЕГО , ОТЪ ПАЛЪТЪНЪХЪ
ПОХОТЕН , ТЪЩАНЪН , Ѥ ЛЪСТИ
ЖИТНИСКИМЪ , СЪБЕРН ЖЕ
НЕЗАМОУДЪНО , ПОМЪНЪ
ТИ БЛАГАА , ЖИДЪЩАА ЛЮБА

101a

ЦИННМЪ ТА , И ПРОПЕНЪШННХЪ СЕБЪ
ЖИТИЕ , ЦРСТВА ТВОЕГО РАДН , **Б** ,
ТЫ БО ЕСИ ПАСТЫРЬ . И СПАСЪ ДША
МЪ НАШНМЪ . И ТЕБЪ СЛА ВЪСЫ
ЛАЕМЪ ОЦЮ И СНОУ И СТОУМОУ ДХОУ % .
❖ И ПО СЕ ВЪПРЯШЪ ПО ПРИЕМЪШЯ
❖ АГО ОБРАЗЪ . СТОМЪ БАНЪ ОЛЪТА .
❖ НДЕЖЕ СТОМЪ ПЪВЦН . ГЛА СИЦЕ % .
ПРИМЪТЪ АН АНЪЛЪСКЪ ОДЕЖДЪ % .
И ГЛЪ ПРИЕМЪ ПРИМЪСЪ % . ПРИМЪТЪ
❖ АН УНСТОТЪ ДЪВЪСТВА % . ГЛЕТЪ % .
ПРИМЪСЪ % . ППЪ ВЪЗДЪВЪ РЖЦЪ РЕ
❖ УЕТЪ ВЕЛЪМН % .
СЛАВА ВЪ ВЪШЪНННХЪ БОУ ,
И НА ЗЕМН МНРЪ ВЪ УЛЦЪХЪ

БЛАГОВОЛЕНІЕ . ВЪ ИСТИНѢ
 СЛАВА ТЕБѢ БЕСЪМРЪТЪ
 НЪ ЦРЮ , Ѡ ННОУАДЪМЪ ТКОЕ
 МЪ СМЪ . І ЕЗЪ . НАШЕМЪ . Н
 ДСЪ ТКОЕМЪ СТЪМЪ . ЯКО НЕ
 ХОЩЕШИ СЪМРЪТН ГРЪШЪНН
 КОУ . НЪ ОБРАЩЕНЬЮ Н ЖНЕКОУ .
 ТЪМЪЖЕ Н МЪНЪ БСЪ . КЪ ДО
 БРО ПОСПЪШНАЪ ЕСН , СЪМАТЪЮ
 СЕМОУ ДХОВЪНОУМОУ . ЯКО ОБНО

101b

ВНАЪ ЕСН РДБЪ ТВОИ СЪ . НОВЪ[ВЪ]
 ПЖТЬ СПЕНЬЮ , Н РАДОУЖЪТЪ СЯ О НЕ
 МЪ АБДН . ВЕСЕЛАТЪ СЯ ПРАВЕДЬ
 МНН . ВЕСЕЛНМЪ ЖЕ СЯ Н МЪ БСН
 ВНАЩЕ УАЦН . І СЛАВНМЪ ПРЪ
 СТОЕ ТКОЕ НМА . НЪ ПОСЛОУШАН МЕ
 НЕ ГРЪШЪННКА , ГІ ГІ СНАЪ БЖЕ Н
 ЛЕКЪ , І БСЪКОН СЛАВЪ , І ПРИНМН Н ,
 ВЪ ОУУАСТНЕ . ІЗБЪРАНЪХЪ
 ТВОИХЪ , І МАПНШН НМА ЕГО ВЪ КЪ
 ННГЪ ЖНЕОТЪНЪМЪ , Н ДА БЖ
 ДЕТЕ ОУН ТВОИ ОТЕРЪСТЪ , І ОУШН
 ТВОИ ВЪНЕМЛЪЩН ГЛА МОЛТЕЫ
 ЕГО . ЯКО ДА ВЪ БСЪКЪ ГОДЪ АНЦЮ .
 БСЪКЪ НАПАСТЪ ВЪПННЦЮМОУ .
 КЪ ТЕБѢ ЩЕДРОУМОУ КЛЦЪ , ДА НЕ
 ВЪЗВРАТИТЪ СЯ СЪМЪРЕНН
 СРАМЛЕНЪ . НЕПОСТЫДЕНЪ . НЪ

да обраще^ть благо^дѣ^ть . и мнѣ
 стѣ . въ врѣ^мѣ подо^бѣ^нно по
 мо^щи , и да о^услы^ши^ть бла^го^дѣ^т
 нѣ^н гла^съ , ни^оу^адѣ^аго снѣ тво
 его и бѣ наше^го , глѣ^шѣ^а , всѣ^мъ
 до^сто^ии^мъ , при^дѣ^те ба^ни^и
 о^цѣ мое^го . наслѣ^до^уи^те о^уго
 то^ва^ное вамъ цр^кство и . Ѹ

102a

Ты бо еси бѣ нашѣ . и прѣ^быва^ѣ
 е^ть твое цр^кство . и тебѣ сла^вѣ^ѣ
 вѣ^сыла^ѣемъ . о^цю и смо^у и сто^у
 мо^у дхо^у . ны^нѣ и пр^исно и въ вѣ^къ и .
за^повѣ^ди стѣ^хъ ѡцѣ . о .

✠ по^ка^аи^и раз^бо^ѣ . и о всѣ^мъ грѣ^хѣ^хъ и .

Ѹще кто раз^бо^ѣ ст^вор^ѣи . и ли от^ѣ ро^ж
 де^ни^и свое^го о^уб^ѣи^ть . и лѣ^ѣ да по

✠ ка^ѣт^ѣ сѣ . въ ни^ии об^ла^ст^ѣи . то^ли по

✠ томъ да при^ѣм^ѣ бж^ѣѣ^ѣ въ свое от^ѣ

✠ уст^во . Ѹще бж^ѣѣ^ѣ прѣ^бы^ѣно по^ка^а

✠ лѣ^ѣ . о хлѣ^бѣ^ѣ о водѣ^ѣ . и да посл^оу^шѣ^ѣ

✠ ст^во^ѣѣ^ѣ смо^у еп^ѣи^ѣп^ѣъ , и пѡ^бѣ^ѣ . Въ ни

✠ хѣ^ѣ сѣ естѣ по^ка^аѣ^ѣ и . къ ро^жде^ни^ю

✠ о^уб^ѣи^ѣѣ^ѣ и . Ѹще ли бж^ѣѣ^ѣ не^до^бѣ^ѣрѣ

✠ по^ка^аѣ^ѣ . То да не при^ѣм^ѣъ бж^ѣѣ^ѣ въ

✠ свое от^уст^во и . Ѹще кто раз^бо^ѣ

✠ сѣ^ѣт^ѣор^ѣи не хотѣ^ѣ . д лѣ^ѣ да по^ка^ѣ

Ѹ

- ∴ ꙗко . в ѿ мнѣ о хлѣ . о водѣ %.
- в Яце которы прнуетьнѣ , содомъ
скы блждъ сътвори , ѿ лѣ да
∴ покаеть . в ѿ мнѣ о хлѣ о во %.
- г Яце которы прнуетьникъ блж

1026

- д сътвори . ж лѣ да покаеть са %.
- Яце кто проклинаеть . ж лѣ да побѣтъ са %.
- Яце кто иждьми казньеть . в лѣ да
- е ∴ покаеть % . Яце кто оукраде . главъ
∴ но ѹто . нли скотъ . или домъ подъко
∴ пѣс . или ѹто добро . зло драго оу
∴ крадетъ . д лѣ дакаеть . а ли ма
∴ ло ѹто оукраде , в лѣ да покаеть са %.
- з Яце которы прнуетьнѣ блж сътво[ри]
ри . съ тоуждеж женож , ли съ джен
∴ цеш . в лѣ да покаеть . о хлѣ о во %.
- з Яце ли есть днѣкъ , ли урѣнецъ , г лѣ
да покаеть . в ѿ мнѣ о хлѣ о во %.
- з Яце ли есть еспѣ . то да изверже
тъ сама . н ѿ лѣ дакаеть %.
- и Яце кто отровениъ ради погоубѣ ука
ж лѣ дакаеть . в ѿ мнѣ о хлѣ о во %.
- и Яце которы блорнзець . женж и
мы . толи съ тоуждеж блж съ
∴ твори . или съ дженцеш . д лѣ да

ⲓ

ⲛⲥⲁⲉⲧⲧⲁ . ⲉ ⲟⲩ ⲛⲛ ⲟⲩ ⲭⲁⲛⲁ ⲟⲩ ⲛⲟⲩ .

Ⲑⲛⲉ ⲕⲟⲧⲟⲣⲏ ⲡⲣⲛⲩⲩⲉⲧⲛⲛⲓ . ⲁⲛ ⲛⲁⲥⲓⲱ
ⲛⲛⲕ ⲩⲉⲥⲧⲁ ⲛⲛⲩⲱⲛ . ⲟⲩⲁⲕⲁⲛⲁ ⲛⲉ

ⲛⲕ ⲩⲉⲥⲧⲁ ⲡⲣⲛⲛⲓⲙⲉ . ⲁⲛⲉ ⲉⲥⲧⲁ ⲁⲛⲁ

ⲕⲧ . ⲛⲁ ⲁⲛⲁ ⲁⲛⲁ ⲡⲟⲩⲉⲧⲧⲁ . ⲁⲛⲉ ⲁⲛ ⲉⲥⲧⲁ

ⲡⲛⲧⲁ ⲓ ⲁⲛⲁ ⲁⲛⲁ ⲡⲟⲩⲉⲧⲧⲁ .

ⲓ

103a

Ⲑⲛⲉ ⲕⲧⲟ ⲥⲧⲁ ⲩⲣⲧⲛⲛⲥⲛⲕ ⲉⲗⲁⲛⲁ ⲥⲧⲱⲧⲟⲣⲛⲓ .

ⲛⲟⲙⲉⲛⲉ ⲛⲁⲥⲓⲱⲛⲛⲁ ⲣⲉⲩⲩⲉⲧⲧⲁ . ⲉ ⲁⲛⲁ

ⲁⲛⲁ ⲡⲟⲩⲉⲧⲧⲁ ⲟⲩ ⲛⲟⲩ ⲟⲩ ⲭⲁⲛⲁ . ⲁⲛⲉ ⲕⲧⲟ ⲥⲁ

ⲓ

ⲙⲧ ⲉⲥⲁ ⲉⲗⲁⲛⲁ ⲧⲱⲧⲟⲣⲛⲓ , ⲁⲛⲁ ⲁⲛⲁ ⲡⲟⲩⲉⲧⲧⲁ ⲥⲁ .

Ⲑⲛⲉ ⲕⲧⲟ ⲛⲁ ⲡⲁⲧⲛⲓ ⲩⲁⲥⲧⲁ ⲡⲟⲛⲟⲩⲉⲛⲓ .

ⲁⲛⲁ ⲁⲛⲁ ⲡⲟⲩⲉⲧⲧⲁ . ⲁⲛⲉ ⲕⲧⲟ ⲡⲟⲙⲧ

ⲥⲁⲛⲧⲧⲁ ⲛⲁ ⲛⲉⲛⲕ . ⲧⲟⲩⲛⲁⲕ . ⲧⲟⲛⲓ ⲛⲉ

ⲙⲟⲛⲉⲧⲧⲁ ⲥⲧⲁ ⲛⲉⲛⲕ ⲥⲧⲣⲉⲧⲛⲧⲛⲓ . ⲁⲛⲁ

ⲁⲛⲁ ⲡⲟⲩⲉⲧⲧⲁ ⲥⲁ . ⲁⲛⲉ ⲕⲧⲟ ⲟⲩⲉⲛⲁ

ⲓ

ⲥⲁ ⲉⲗⲟⲩⲉⲧⲧⲁ . ⲁⲛⲁ ⲧⲣⲧⲁ ⲛⲟⲩⲉⲧⲧⲁ ⲕ .

Ⲑⲛⲉ ⲕⲧⲟ ⲉⲟⲩⲧⲛⲓ ⲣⲁⲁⲛⲓ . ⲉⲗⲉⲗⲟⲩⲉⲧⲧⲁ
ⲉⲣⲁⲥⲛⲉⲛⲧⲉ . ⲉ ⲁⲛⲓ ⲁⲛⲁ ⲡⲟⲩⲛⲧⲧⲁ ⲥⲁ .

ⲛⲉ ⲥⲛⲉ ⲉⲥⲧⲁ ⲉⲗⲉⲗⲉⲗⲉⲗⲁⲧⲧⲁ , ⲁⲛⲁ ⲥⲧⲭⲣⲁ

ⲛⲛⲧⲧⲁ ⲛⲁ ⲟⲩⲛⲓ . ⲛⲁ ⲣⲁⲥⲁⲙⲧⲁ ⲁⲛⲁ ⲛⲥⲡⲟⲩⲉ

ⲧⲧⲁ . ⲁⲛⲉ ⲁⲛ ⲉⲛⲟ ⲛⲥⲛⲓ ⲁⲛⲁ ⲉⲗⲕⲟⲩⲥⲁ ⲣ

ⲁⲛⲁ ⲁⲛⲁ ⲡⲟⲩⲛⲧⲧⲁ ⲥⲁ .

ⲓ

Ⲑⲛⲉ ⲕⲟⲧⲟⲣⲁⲁ ⲛⲉⲛⲁ ⲟⲩⲣⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁⲁⲛⲓ

ⲉ ⲁⲛⲧⲁ ⲁⲛⲁ ⲡⲟⲩⲉⲧⲧⲁ . ⲁ ⲟⲩ ⲭⲁⲛⲁⲛⲁ ⲟⲩ ⲛⲟⲩ .

ⲛ

Ⲑⲛⲉ ⲕⲧⲟ ⲧⲟⲧⲁ ⲥⲟⲩⲉⲛⲁ ⲡⲁⲧⲛⲓ ⲟⲩⲣⲁⲛⲉ

ⲧⲧⲁ . ⲉ ⲁⲛⲁ ⲁⲛⲁ ⲡⲟⲩⲉⲧⲧⲁ ⲭⲁⲛⲁ ⲟⲩ ⲛⲟⲩ .

105b

ЯЩЕ КТО КЛАТЪ БЖДѢ . І МОЛАНТЪ
 ∴ СА СОТОНАМЪ . ІЛИ ИМЕНА НИМЪ
 ∴ ТВОРИТЪ УЛСКАА . Д АЪ ДА ПОКАЕ
 ∴ ТЪ СА О ХЛѢБЪ О ВОДЪ %/
 ∴ ВЪ ПО ПРО ГЛІ ИСКРЪ В %/.

ПОМОЛАНТЕ СА И ВЪЗДАДАНТЕ ГЮ
 БОУ НАШЕМОУ %/. СЪ %/. ЗНАЕМЪ
 ∴ ВЪ НЮДЪИ БЪ . И ВЪ НАИ ВЕЛНЕ И
 МА ЕГО %/. АПАЪ КЪ ЕФЕСЕОМЪ %/.

БРАТРИЕ . МОЛЕЖ КЫ АЗЪ
 ЖЖЪНИКЪ О ГІ . ДОСТОИ
 НО ХОДИТИ ЗЪВАНЬЮ , ВЪ
 НЕМЪЖЕ ЗЪВАНИ БЫСТЕ . СЪ
 ВЪСЪКОЖ СЪМЪРЕНЖЕЖ ИЖДРО
 СТИЖ , И КРОТОСТНИЖ , СЪ ТРЪПЪ
 НИЕМЪ ОТЪРАЖДАЖЩЕ
 ДРОУГЪ ДРОУГОУ . ЛЮБОВИ
 ЖЪ ТЪЩАЩЕ СА БЛЮСТИ , ЕДИНЕ
 НИЕ ДХА . ВЪ СЪЖЗЪ МИРА . Е
 ДННО ТѢЛО . И ЕДИНЪ ДХЪ . ВКО
 ЖЕ И ЗЪВАНИ БЫСТЕ . ВЪ ЕДИ
 ННО ОУПЪВАННЕ . И ЕДИННА ВЪРА . И Е
 ДННО КРЪЩЕННЕ . ЕДИНЪ ГЪ И ОЦЪ

106a

ЪСЪМЪ . ІЖЕ НАДЪ ЪСЪМИ . І О
 ТЪ ЪСЪХЪ . І ВО ЪСЪХЪ . ЕДИННО

*

⋈ епискпъ . то д̄ л̄ѣ да покастѣ са ъ/
 ⋈ ꙗще кто алѣкати не можеть , да н
 споеть к̄ псалмъ . н̄ с̄ ъ/
 ⋈ мѣсть , да дастъ цатъ . аще ли
 ⋈ не иматъ цаты . то да ѿ бращъ
 ⋈ на . еже иматъ . да дастъ ъ/

104a

ꙗще кто мѣздъ възьметъ отъ
 кого постыти са за нь . аще вѣды
 се сътвориша естъ , да алѣуетъ
 за са . елико н̄ за оного . ѿ еже естъ
 възалъ . да дастъ нищини ъ/
 ꙗко тоужда грѣхъ въземлетъ ,
 нѣстъ лѣпо да именуетъ са
 хвѣ рабъ ъ/

⋈ блаждъ сътвориши , толи прока
 ⋈ зитъ отроуа е̄ себѣ , ѿ л̄ѣ да по
 ⋈ етса . б̄ ѿ ни о хлѣ о бо ъ/

ꙗще которы възоризецъ . скжпо
 сти ради клѣнетъ , люте ꙗко , да
 дастъ нищини нѣмине свое . н̄
 шедъ въ манастирь да поетъ ъ/

ꙗще кто р̄ приуѣтън̄ . съ уѣтеръ
 ногомъ блаждъ сътворишъ . ѿ
 ⋈ л̄ѣ нмы . ѿ л̄ѣ да поетъ ъ/
 ⋈ женъ не нма . аще ли женъ нма
 ⋈ д̄ ѿ л̄ѣ да поетъ ъ/

Ж
н

∴ ^ппъ , ^ли ^прн^уетъ^никъ ^оу^пнетъ^са .

∴ ^и ^денъ ^да ^по^етъ^с . ^аще ^ли ^естъ

∴ ^въ^лорнзець . ^ж ^денъ ^да ^по^етъ^с %.

Яще кто дроуга своего оупонтъ
до рѣга , да постите са оба ж

∴ ^дьнен % . ^аще кто ^сънѣдъно ^ѹто

104b

∴ ^оу^кра^де ^да ^поститъ^с к ^дьнен . ^а

∴ ^ѹе ^ли ^естъ ^дѣтескъ . ^ж ^денъ ^да ^по

∴ ^стнтъ^са % . ^аще кто ^помыслнтъ

∴ ^блждъ ^сътворити . ^{то}ли ^не ^мо

∴ ^жетъ . ^да ^трѣ ^го^уентъ^с к %.

Яще кто съ рабож блждъ сътвори

∴ ^{то}ли ^родн ^дѣтнщъ . ^да ^сво^бодн

∴ ^рабж ^тж , ^и ^поститъ^с ^лъ ^ѣдно %.

Яще комоу оумьретъ дѣтнщъ некръ

щентъ . ^за ^льность . ^в ^лѣта ^да ^по

∴ ^каетъ^са ^о ^хлѣбъ ^о ^водѣ %.

Яще кто гнѣваетъ са на брата свое

го . ^банко ^же ^денъ ^гнѣвъ ^дрѣжн

∴ ^тъ . ^{то}анко ^да ^поститъ^са ^о ^хлѣ

∴ ^бъ ^о ^водѣ % . ^аще кто ^брата ^свое

∴ ^го ^въ ^гнѣвъ ^про^клѣнетъ , ^и ^пакы

∴ ^въ^заюентъ . ^ж ^денъ ^да ^по^кае

∴ ^тъ ^са ^о ^хлѣбъ ^о ^водѣ %.

Яще кто оудавленниж . ^ли ^крѣвъ

^скотнж , ^не ^вѣды ^ѹко ^оумьло

∴ ^естъ . ^ли ^трѣбъно ^ѹто ^безъ ^вѣды

ѣСТЬ . Б І НЕДѢЛН ДА ПОСТНѢ СЯ %/
 ЯЩЕ ЛИ ВѢДЫ , ЯЛЪ ЕСТЬ . Б ЛѢ ДА
 ПОСТНѢ СЯ %/. АЩЕ КТО НЕ СЪХРАНИ
 ✧ ТЪ БРАШЕНІА , ТОЛИ МЫШЬ ЕГО
 ✧ КЪКОУСНѢ . НАН СЪТЪРЕТЬ СЯ ,

105a

✧ КТИ ДЕНЪ ДА ПОСТНѢ СЯ %/. АЩЕ КТО
 ✧ ПРОЛѢТЕТЬ ОТЪ СТЫМЪ Я . ВЪ ВРѢ
 ✧ МА ПРЪНОШЕНЬЮ . Ж ДЕНЪ ДА ПОСТНѢ %/
 ЯЩЕ ЛИ ПО ПРЪНОШЕНЬИ . ПРОЛѢТЕТЬ К
 ДЕНЪ ДА ПОСТНѢ СЯ %/. КТО БЪ
 ✧ ЦРКВЕ СЪПА , ТОЛИ ЕМОУ ВРАГЪ БЛА
 ✧ ЗИЪ ПРИНЕСЕТЪ ВЪ ЗЛАЪ . Ж ДЕНЪ
 ДА ПОСТНѢ СЯ . И ДА ПОКЛОНИТЪ
 ✧ СЯ НА ДЕНЬ Р %/. АЩЕ КТО УРЪНИЩЕ
 ✧ ОКРАДЕТЬ . В ЛѢТА ДА ПОСТНѢ СЯ
 ✧ О ХЛѢБѢ О ВОДѢ . А ЕЩЕ ЕСТЬ ОУКРА
 ✧ ЛЪ . ДА ДАСТЬ ИНИЩИНМЪ .

ЯЩЕ КОТОРЫ ПРИУЕЪНИКЪ ЛОВИТЪ ,
 АЩЕ ЕСТЬ ДНѢКЪ . Б ЛѢ ДА ПОСТНѢ %/
 ЯЩЕ ЛИ ЕСТЬ ППЪ , К ЛѢ ДА ПОСТНѢ
 ТЪ СЯ . О ХЛѢБѢ О ВОДѢ %/.

ЯЩЕ КТО ЗАКЛИНАЕТЪ КОГО СТЫ
 МИ . ТОЛИ ОУПНЕ СЯ ОБЛЮЕТЪ . КТИ
 ДЕНЪ ДА ПОСТНѢ СЯ О ХЛѢ О ВО
 АЩЕ ЛИ ЕСТЬ ДНѢКЪ Ж ДЕНЪ ДА ПО
 СТИТЪ СЯ О ХЛѢБѢ О ВОДѢ %/.

105b

ЯЩЕ КТО КЛАТЪ БЖДЕ . І МОЛНТЪ
 ∴ СА СОТОНАМЪ . ІЛИ ИМЕНА НИЪ
 ∴ ТВОРНТЪ УЛСКИА . Д АЪ ДА ПОКАЕ
 ∴ ТЪ СА О ХЛЪБЪ О ВОДЪ %/
 ∴ ВЪ ПО ПРО ГЛЯ ИСКРЪ В %/.

ПОМОЛНТЕ СА И ВЪЗДАДНТЕ ГЮ
 БОУ НАШЕМОУ %/. Х %/. ЗНАЕМЪ
 ∴ ВЪ НЮДЪН БЪ . И ВЪ НАН ВЕЛНЕ И
 МА ЕГО %/. АПАЪ КЪ ЕФЕСЕОМЪ %/.

БРАТРЕ . МОЛЕЖ ВЫ АЗЪ
 ЖЪННКЪ О ГІ . ДОСТОН
 МО ХОДНТИ ЗЪВАНЬЮ , ВЪ
 НЕМЪЖЕ ЗЪВАНН БЫСТЕ . СЪ
 ВЪСЪКОЖ СЪМЪРЕНЖЖ МЖДРО
 СТНЖ , И КРОТОСТНЖ , СЪ ТРЪПЪ
 ННЕМЪ ОТЪРАЖДАЖЩЕ
 ДРОУГЪ ДРОУГОУ . ЛЮБОВИ
 ЖЪ ТЪЩАЩЕ СА БЛЮСТИ , ЕДННЕ
 ННЕ ДХА . ВЪ СЪЖЗЪ МИРА . Е
 ДННО ТЪЛО . И ЕДННЪ ДХЪ . ЯКО
 ЖЕ И ЗЪВАНН БЫСТЕ . ВЪ ЕДИ
 МО ОУПЪВАННЕ . И ЕДИНА ВЪРА . И Е
 ДННО КРЪЩЕННЕ . ЕДННЪ ГЪ И ОЦЪ

106a

ЁСЪМЪ . ІЖЕ НАДЪ ЁСЪМИН . І О
 ТЪ ЁСЪХЪ . І ВО ЁСЪХЪ . ЕДННО

*

МОУ КОМОУЖДО ВАСЪ . ДАСТЪ
 СА БЛАГОДѢТЬ , ПО МѢ(РѢ) ДАРОВА
 НЬЮ ъ/. АЛЕѢН ГЛА Б ъ/. ПРИСТѢ
 ❖ ПИТЕ КЪ НЕМОУ И ПРОСѢТИТЕ СЯ .
 ❖ И ЛИЦА ВАША НЕ ПОСТЫДАТЪ СЯ ъ/.
 ❖ ^ѢВѢА ^ѢО ^ѢМѢ ъ/.

РѢЧЕ ГЛА ПРНТЬЮЖ СНИЖ . ПОДОБѢ
 НО ЕСТЬ ЦРСТВО НЕБСКОЕ . УКОУ
 ЦРЮ , ІЖЕ СЪТВОРН БРАКЪ СНОУ
 СКОЕМОУ , І ПОСЪЛА РАБЫ СКО
 М . ПРИЗЪВАТИ ЗЪВАНЪМ НА
 БРАКЪ , І НЕ ХОТѢАХ ПРНТИ ,
 ПАКЪ ПОСЪЛА НИИ РА
 БЫ ГЛА . РЪЦѢТЕ ЗЪВА
 НЪМЪ . СЕ ОБЪДЪ МОН ОУГО
 ТОВАХЪ . І ЮНЬЦН МОН ОУПНІА
 НАА ИСКОЛЕНА . І БѢА ГОТОВА .
 ПРНДѢТЕ НА БРАКЪ . ОНИ ЖЕ НЕРО
 ЖДЪШЕ ОТНДЖ . ОБЪ НА СЕЛО СВОЕ ,
 ОБЪ ЖЕ НА КОУПЛЕЖ СВОЕЖ , А ПРО
 УН ЕМЪШЕ РАБЫ ЕГО , ДОСАДИ
 ША НИИ . И ІЗЕНИША М , І СЛЫ
 ШАБЪ ЦРЬ ТЪ РАЗГНѢВА СЯ

106б

І ПОСЪЛА БЪ КОМ СКОМ , ПОГОУ
 БИ ОУБЕНИЦА ТЫ . І ГРАДЪ ІХЪ
 ЗАЖЕЖЕ , ТОГДА ГЛА РАБОМЪ
 СКОНИМЪ , БРАКЪ ОУГОТОВАНЪ

А ЗЪКАНИИ НЕ БѢША ДО
 СТОИИИ, ІДѢТЕ ОУБО НА НСХОДИ
 ЦА ПЖТЕН, І ЕЛИКО АЩЕ ОБРАЩЕ
 ТЕ. ПРИЗОВѢТЕ НА БРАКЪ. І Н
 ШЕДЪШЕ РАБН ТИ НА ПЖТИ, СОБЪ
 РАША ВСА ОБРѢТЪ, ЗЪЛЫМ
 ЖЕ И ДОБРЫ, ІСПЛЪНИША БРА
 КЪ ВЪЗЛЕЖАЩИИХЪ. ВЪШЕДЪ
 ЖЕ ЦРЬ ТЪ ВІДѢТЪ ВЪЗЛЕЖА
 ЦИИИХЪ, ВІДѢ ТОУ УКА НЕ ОБЛЪ
 УЕНА, БЪ ОДѢИИЕ БРАУЪНОЕ,
 І ГЛА ЕМОУ ДРОУЖЕ, КАКО БЪ
 НИДЕ СЪМО. НЕ ИМЪ ОДѢИИ
 Ъ БРАУЪНАДО. ОНЪ ЖЕ ОУМЛЪ
 УА. ТОГДА РЕУЕ ЦРЬ СЛОУГА
 МЪ, СЪВАЗАЕШЕ И ПО НОЗЪ
 И ПО РЖЦЪ ВЪЗЪМѢТЕ И БЪ
 ВРЪЗѢТЕ И БЪ ТЪМЪ КРО
 МЪШЪИИИИ, ТОУ БЖДЕТЪ
 ПЛАУЪ И СКРЪЖЕТЪ ЗЖЕО
 МЪ. ИМОЗИ БО СЖТЪ ЗЪКА
 НИИ. МАЛО ЖЕ ИЗБЪРАИИХЪ %.



506.9

A28

J93 df

APR 30 1927

PSALTERIUM

GLAGOLSKI SPOMENIK

MANASTIRA SINAI BRDA

IZDAO

DR. LAVOSLAV GEITLER

TROŠKOM

JUGOSLAVENSKE AKADEMIJE ZNANOSTI I UMJETNOSTI.

(SA SNIMKOM.)

U ZAGREBU 1883.

U KNJIŽARNICI JUG. AKADEMIJE L. HARTMANA (KUGLI I DEUTSCH).

TISAK DIONIČKE TISKARE.

.

.

.

.

.

.

75-

75-

OPERA ACADEMIAE SCIENTIARUM ET ARTIUM
SLAVORUM MERIDIONALIUM.

DJELA
JUGOSLAVENSKE AKADEMIJE

ZNANOSTI I UMJETNOSTI.

KNJIGA III.

U ZAGREBU
TISAK DIONIČKE TISKARE
1883.

PSALTERIUM
GLAGOLSKI SPOMENIK
MANASTIRA SINAI BRDA

IZDAO

D^R LAVOSLAV GEITLER

TROŠKOM

JUGOSLAVENSKE AKADEMIJE ZNANOSTI I UMJETNOSTI.

(SA SNIMKOM.)

U ZAGREBU

U KNJIŽARNICI JUG. AKADEMIJE L. HARTMANA (KUGLI I DEUTSCH).

1883.

Od starobugarskoga prievoda psaltira poznavasmo dosad samo psalam 118. u ulomku nazvanom slučki psaltir (Sreznevskij pamjatniki jus. pis.) Na čelu svih mladjih ruskih i jugoslavenških priepisa psaltira stajati će sada drugi sinajski spomenik razmiernom punoćom teksta, čistoćom jezika i paleografskim oznakami duboke drevnosti. Na prvoj strani se nalazi zatvoreni okvir, poznati ornamenat grčkih minuskulnih rukopisa 10. vieka, te u njem okrnjeni nadpis *ⲙ... τμήρ ⲉ... ⲛⲥⲁⲛⲁⲗⲁ*. Već ova nas okolnost sjeća, da nam je rukopis ovaj uvrstiti ili pod konac 10. ili barem u sam početak 11. vieka.

U biblioteci manastira stoji rukopis polag trebnika med slaven-skimi knjigami. Signatura mu je „38. Ἰλνρικὸν Ψαλτήριον. *ⲭⲁⲁⲧⲏⲣⲁ ⲑⲁⲗⲟⲗⲁⲛⲥⲁⲛⲁⲣⲟ ⲛⲛⲥⲁⲛⲁ*“. Prvi ga je vidio godine 1850 arhimandrita Porfirij Uspenskij, te o njem objelodanio kratku viest, Izvěstija imp. arch. občestva drevnostej V. 19—20. Može biti, da od njega dolazi sadanja arabskimi brojevi izvedena paginacija. Svega se je sačuvalo 177 lista, visokih 15 centm. i 11 širokih. Zadnji list svršuje s psalmom 137., sve ostalo se je izgubilo; i prvi je list jako oštećen.

Već prvi je pisac (bilo jih više) kvaternione po načinu trebnika glagolskimi brojevi obilježio, zadnji je *Ⲛⲉ*. Pojedine su naslage po načinu starih rukopisa debelom uzicom sašivene, pače cieli rukopis na gornjem i donjem kraju hrbta čvrstom valjkovito zavrnutom niti svezan.

VI

Pismo stoji većim dielom nad redkom. Imade istina i mnogo iznimaka. Pag. 1—20 imade pismo nad i pod redkom; p. 20—78 nad redkom. List 40 neima u obće linijacije (što i u assemanskom evangjelju i u suvremenih grčkih rukopisih biva). Pag. 81—98 nad i pod, pag. 99—163 najviše pod redkom. Ruka njeka, koja se u cielom rukopisu jako oštro iztiče, meće pismo med pag. 164—222 dosljedno nad redak, što je jako važno za kronologičko opredieljenje njezinih uglastih poteza. Od iste ruke pag. 223—226 bez linijacije. Za tim nastaje kolebanje, pagina 226—228 nad, 229—230 pod, 231—290 nad i pod, od 291 čak do kraja dosljedno nad redkom.

O grčkih rukopisih 10. vieka, kojim pismo stoji sad nad sad pod redkom, vidi Gardthausen Griech. Pal. 88—89.

S ovimi razlikami idu većim dielom uzporeda i razne ruke pisarske. Psaltir je, kako ja mislim, dovršen od najmanje tri, a može biti i više pisara. P. 1—20 potječe od ruke, koja je po svoj prilici napisala i p. 259—292, ja ću ju nazvati prvom. Druga, koja se od svih ostalih svojim karakterističkim vidom što najviše luči, p. 164—226 incl. Treća od p. 293 sve do kraja. Medju tim se nameću i druge razlike. Komad p. 20—99 reć bi prekida prvu ruku, te isto pismo dolazi opet p. 99—259. I dio p. 227—258 mogao bi se smatrati novom rukom. Moguće je, da njeke manje razlike proiztječu iz razne dispozicije istoga pisara, prvoga ili trećega. Da jih još oštrije razlučimo, mučno bi bilo, jerbo svi pisari su radili u isto doba, svi se služe sličnom već doniekle uglastom, te sitnom glagolicom, istim pisarskim materijalom i svim je zajednička ortografska osobitost, koju ću još napose opisati. Kadkada će se samo po promjeni jednostavne u ostalom interpunkcije zamietiti, da nova ruka pisanje nastavlja. Posvuda je jezik jedan te isti, posvuda dolaze jedne te iste minimalne razlike, iznimke posvema su neznatne (jedan je pisar n. pr. obljubio — не спасае, drugi не.)

Jamačno se je više ruka složilo, da rukopis što najhitrije dovrše. Što se kaligrafske krasote tiče, biti će za celo zadnji u celoj glagolskoj književnosti, koja se, na koliko vidimo, i onako po vanjskom sjaju sa grčkim rukopisi takmiti nemože.

Imade upravo ružno pisanih strana, napose u zadnjoj česti. S ovime može biti barem mjestimice stoji u savezu nedosljedno pisanje nad i pod redkom. Kvier je nejednak i neliep, tinta loša i blieda, cieli pako rukopis sada zaprašen te otrven. Kako malo truda su si pisci zadali, pokazuju inicijale na brzu ruku narisane, kakovih nenadjoh u nijednom glagolskom rukopisu. Samo gdje-gdje su napisi žutom ili zelenom bojom od prilike pokriveni. U nijednom grčkom ili slavenskom rukopisu nenadjoh tako jednostavan upravo bez svega nakita naran okvir, kao što u ovom kodeksu. Nalazi se nacrtan po tačnoj kopiji na prvoj strani moga izdanja. S ovom jednostavnošću i prostotom družu se nedostatak znakova nad redkom, kojim bivaju stari rukopisi, dakako većim dielom i bez potrebe, napunjeni. Samo na njekojih stranah, i to nedosljedno pomalja se kukica ϵ nad samoglasu (земѣт земѣт pag. 299; 300, osobito počamši od pag. 79: ѡзвѣ, ѡмѡ, i potez pisma se ovdje mienja.) Uz to imade priličan broj pisarskih pogrešaka, izostavljenih ili krivo napisanih slova, tako da je naš rukopis protiva brižljivo i liepo napisanoga sinajskoga trebnika.

Uza sve ove no nuzgredu mahne, uza posebni značaj pisma, koji je bez dvojbe mladji od liepoga obloga tipa spomenika, kao što na primjer assem., spada ovaj psaltir med najčišća bezpriekorna specimina starobugarskoga jezika. Scienim dapače, da ga u paleografskom obziru ide vrlo važno mjesto. Uz veliko pitanje o porieklu glagolice sa sadanjega stanovišta glagolskoga važna su sva pitanja o prielazu obloga tipa u uglasti, za koja upravo naš rukopis pruža dragocjene podatke. Što se jezika tiče, nadmašuje velikim

VIII

brojem glasovnih osobitosti, koje treba pripisati živomu narodnomu govoru, sve ostale spomenike iste vrste i dobe.

Ruka je njeka, po svoj prilici ona, koju smo nazvali prvom, prošla ciplom knjigom, te kušala je, dakako dosta površno, da stanovita mjesta popravi, izostavljena slova, slovke, pače i ciele redke doda. Njezino je crnilo obično bledje od popravljenoga teksta. Razumije se, da mi je mnogo do toga stajalo, da se osvjedočim, nije li valjda ruka popravljača mladja od rukopisa. Prem sam zametio, da najveći dio ovih popravaka bješe učinjen istom tada, kada bješe kodeks dovršen (osobito zaradi drugčije masti crnila), ipak sam odmah spoznao, da kodeks, što se tiče vremena postanka, nikako znatno nezaostaje za ovimi kasnijimi dodatci, ni u grafičkom ni u jezičnom pogledu, na koliko se to u obće iz ovih riedkih rieči zaključiti može. Pošto pako pisac malo ne sve ove popravke metnu nad prvobitno pismo, za čim sam se u svome priepisu poveo, nije uztrebalo, da jih posebnim kojim pismom u ostalom tekstu iztaknem. Može biti, da se je ne samo jedna ruka atila popravljanja. Amo idu najprije sljedeći nad riečmi stojeći dodatci: *сво*^{го} pag. 45, *стыднмѣ*^ѣ 170, *пачинани*^н 65, *сѣрѣмашмѣ*^н 67, *оуподоиѣ*^н 104, *иначе*^{оаѣ} 202, *зѣ*^{ао} 299, *оуѣрѣ*^{сѣ} 317; i ciele rieči stoje gore: *азѣ* 183; *идаѣ вѣсѣмн* 354 je valjda isti pisac, koji je cielu stranu napisao, sam metnuo pod redak. Dodana je kašnje slovka *сѣ* pod redkom u *по оупноженѣю иидаѣ* 280; *сѣ* u *оупдрѣмн* *сѣ* 20; *ио* u *иѣ иѣ* 35, biti će mladji dodatak, stoji mjesto *иѣ*. I medju redci dolaze na praznih prostorih interpolacije: treće *и* u *оупрѣтѣнѣи* *и* 95; rieči *иѣдѣ краѣи мѣи* 59 valjda je prvi pisac zaboravio, a drugi dodao; *отѣрѣнѣлѣ* 145; *и вѣсѣмѣ* *сѣ* 96; rieči *же сѣѣ* i *иѣѣ* u *иѣѣ сѣѣ безанонѣнѣи иѣѣ* 64; na izstruganom prostoru je dodano *и вѣѣ* 39; *иѣ иѣѣ* i *иѣ сѣѣѣѣ* u *сѣѣѣѣи* (*иѣ иѣѣ*) *зѣи вѣѣѣи* на (*иѣ сѣѣѣѣ*) 64.

polag izstrugano i još vidljivo je $\bar{\sigma}$ u nadpisu str. 163, što sam ostavio bez transkripcije; isto tako ne u moi ne $\kappa\iota\chi\sigma\tau\alpha\chi\iota$ 104.

Od vrlo surove ruke, koja za celo na samom kodeksu radila nije, dolazi nesretna popravka **прѣнхнху** u rieči **прѣнхнхухъ** 84; imalo bi biti **прѣнхнхухъ**. To isto vriedi o **смѣхъ** 88, i o izreci: **испокрѣдѣ смъ гю въ гюдѣхъ** 77.

P. 338 je njetko izstrugao jedan ili dva redka, te u taj prostor metnuo tri nova, počamši od o u oye (o жн čak do потомнаа жн.) Ova je interpolacija od svih najvažnija. O njoj mogu odlučno reći, da njoj pismo nedolazi od nijednoga od glavnih pisara kodeksa, te da je bez dvojbe mlađja od samoga kodeksa.

Jezik i pravopis je pravilan, izuzam samo riječ **u** umjesto **u**. U ovoj interpolaciji imade glag. **u** samo jednu popriečnu crtu (kao što u hrvatskom pismu i u njekih bugarsko-glagolskih spomenicib), čemu u ostalom rukopisu primjera neima; tvrdo **u** dobilo je uglasto tielo



gornji dio znakova **Q** i **W** postao je sasvim pravokutan. Osobito važna je prosta i jednostavna figura za je:



kakove sam dosad našao samo u mladjih vrelih u 12. vieku, kao što ću na drugom mjestu potanje dokazati. Pošto je vjerovatnije, da bješe ovaj dodatak umetnut u zemlji, u kojoj je glagolica sbilja rabila, nego li u orientu, gdje se rukopis našao, moguće je, da se je naš psaltir još u 12. vieku nalazio u nekom dielu Macedonije.

Njetko je pero svoje kušao pripisav slučajno na donji kraj str. 45 rieči (тома речима). Obie rieči stoje u parentezi, slovka ма je pako, koju sam u transkripciji izrazio većom ćirilicom, u originalu ćirilska; ostalo je glagolsko. Pisac na p. 232 i 233 kušao je nešto napisati ćirilicom, što mu je jako nesretno za rukom pošlo.

XII

Pismo je osobito s početka vrlo sitno, te odaje u svih čestih rukopisa neki uglasti tip. Čak do p. 163 inclus., osobito od pag. 1—36, može se glagolica nazvati još doniekle oblom; sa asseman-skim evandjeljem, starijim dielom zografa, poučenijem Evrema Sirina istina neće se moći glede oblosti takmiti, ali ćemo ju posvema usporediti sa glagolitom cloz., kojega potezi nisu upravo obli. Za tim sliedi ruka, koju smo nazvali drugom, pag. 164—226, čvrsta, jezgrovita, koja napisa najljepši dio kodeksa, kojoj potezi uglastim značajem te ukočenošću nadmašuju drevnije primjere pisma prelaznoga, na pr. glagol. cloz., ohridskoga evandjelja i t. d. Samo za pismom mlađjega zografa još doniekle zaostaje, jerbo se ovo iztiče ne samo uglastimi, pravokutnimi ali i doniekle produljenimi prsteni, što nam je smatrati daljnim sekundarnim korakom na putu k pravomu tipu hrvatske glagolice. Sravni naš snimak. v i t imadu tako pravokutne prstene, da se od hrvatskih slova razlikuju samo time, što su jako nizki. Ovo je predšastnik hrvatskomu tipu. Pošto se pako ni najmanje dvojiti nemože, da su prva i druga ruka psaltira radile u isto doba, lahko je učiniti kronologički zaključak o vremenom odnošaju obijuh dosta različitih vrsta pisama: zadnji produkti više ili manje obloga tipa mogli su u raznih pisarskih školah ili u raznih pokrajinah rabiti uz prve odlučnije zametke uglastoga pisma, t. j. uz pismo glagolite cloziana moglo je u isto doba obstojati pismo ohridskoga evandjelja, ili takovo, koje malo zaostaje za mlađjim dielom zografa. Razlika med prvom i drugom rukom psaltira je može biti veća od razlike med clozianom i med ohridskim evandjeljem, ali još uvijek daleko manja nego li med clozianom i pražkimi fragmenti.

Sama duboka drevnost i čistoća jezika psaltira pokazuje na to, da je postajanje prvih zametaka uglastoga tipa proces jako drevan.

XIV

O potezih prve ruke još ću primietiti ovo: **z** je jako nizko te stisnuto, kao što u ochridskom evandjelju. **a** postaje isto tako nizko, te se obliku slova **o** tako približava, da ta dva slova često nikakvim načinom nisam mogao razlučiti, te sam u svoju transkripciju samo prema značenju rieči metnuo **z** ili **r**. Tako bi se p. 52 imalo čitati **neroxoxa** mjesto **neroxoxa** prema grčkomu tekstu ps. 21.: οὐδὲ προσώχθισεν; ali u rukopisu stoji bez dvojbe **t**. Opet vidimo, da je ovaj grafički običaj prešao med hrvatske pisare, te da je uztrajao njeko dobu i onda, kada su ova slova produljivši noge poprimila hrvatski tip. U nekih odlomcih trinaestoga vieka, na primjer u ljubljanskom homilijaru, reć bi kadkada nikakve razlike med **d** i **t** neima, ili je u istinu vrlo neznatna. Već sam primietio, da se rozići slova **z** jedan drugomu tako primiću, da se kadkada stope u jedan. Pošto se pako gornji obli dio slova **a** piše i kao jedan debeli potez, to je **d** i **z** u ovom neliepom pismu pomiešano. **ee** piše se često sa posvema samostalnim čestmi, **ae** opet je uvijek jedna spojena figura, što o cielom kodeksu valja, isto tako **ae**; **ae** je **a** početka spojena figura, počamši od pag. 42—162 pako piše se svaka čest ligature za se, **ae** imade uvijek, u cielom kodeksu dvie popriečne crte, **a** tielo pravokutno, **e** je gore zatvoreno. **a** je gore urezano, pritupljeno kao što u hrvatskom pismu (ovo sam u ostalom zamietio i u drugih drevnih spomenicah, u poučeniju Evrema Sirina i t. d.) **v** imade kadkada sasvim sitnu horizontalnu desnu ruku.

Glede druge ruke dodajem jošte, da su u njoj figure **ee** **ae** **ae** **ae** uvijek spojene. **p** je prispodobiv ga **aa** prvom rukom više stopljeno, sažeto, kao što u hrvatskom pismu ili u azbuci parižkoj. **a** sastoji još od tri oddieljena prstena. Drugi dio ligature **ae** je posvema uglasti.

XVI

mjesto h, na 139. listu assemanskoga evandjelja (Rački, *Assem. evang.* 6).

U njekojih čestih rukopisa gospoduje **mr** u drugih **mp**.

Mnogobrojni nadpisi nad psalmi pisani su velikom stasitom glagolicom (majuskulom), s kakovom se upoznasmo već u izdanju glag. cloz., gdje Kopitar na snimku nekoliko redaka ovoga pisma navodi. U ovih nadpisih dolaze češće ona gore navedena **T M E**.

Što se tiče načina transkripcije, držao sam se istih već poprimljenih pravila, kao što u trebniku. Slova **T M E** imadu oblik u obće velikoga latinskoga i grčkoga *t, m, v*; da jih u transkripciji istaknem, izrazio sam jih kursivnim latinskim *T, M, V*.

Ako se uvukoše u tekst, t. j. ako su malena slova, pišem *t, m, v*.

Izlišna, jedva vidljiva ili od mene dodana slova i slovke metnuo sam, kao što u uvodu trebnika primietih u posebne zaporke. Ovo sam dakako učinio samo u riedkih slučajevih, samo da uklonim od čitaoca izlišnu smetnju, inače su pogriješke originala prešle bez promjene u priepis. (Slovo izostavljeno u originalu te umetnuto od mene, označio sam parentezom ovoga oblika: ()); sve što je izlišno, dva puta napisano, što se dakle u samom kodeksu nalazi, metnuo sam u: []; dvojbeno, jedva čitljiva slova u (). Krupnijih pogriješaka nikada nisam mienjao, na primjer *αιημε* (αιημε) 109; *αδρονιμα* 116 (novobugarsko š mjesto s?) *μμεμμε* 162; *ρεγα* (ρεγα) 190; *ιμμη* 156; *ατεση* 206; *οελημ* 213 (novobugarsko č mjesto c) *γαστημ*, isto, 181; *εραγ* nom. pl. 238; *οελημμερο* 212; *εαρον* 238, *εγ γαδ* 336 itd.) Interpunkcije originala isto tako se povraćaju u priepisu. Svaki se veraz psalma i to polag pojedinih pisara različito, svršuje posebnom interpunkcijom; sve to sam u priepisu barem na nekoliko strana izrazio. Glagolska slova, kojimi su kao brojevi označeni pojedini psalmi, nisam prepisao. Pače i unutar teksta ostavio sam

XVIII

mjesto bez (lotiški bez)? Sравни još *ουμυρρη* cod. sup. 391.; *καμψανδρα* troj. priča *κατσανδρα*.

Pogrješka *испракман* см p. 308 dolazi u bolonjskom psaltiru na istom mjestu, Sreznevskij, drev. pam. jus. 360.

P. 351: *издрасънню* mjesto *истрасънню* (sравни staroč. *dřiezha* i č. *tříška*.)

Čudna bi bila u istinu pogrješka за *ουστρα* p. 124, kao što je sasvim jasno i tačno u rukopisu pisano, ako pomislimo, da nam etimolozi kažu, da je rječ *ουτρο* nekakvim izvanrednim načinom, gubitkom s pred t, postala od *ουτρο*. Od lit. *auszra* aurora moglo je dakako u slavenštini postati samo *ουτρο* i ova je forma sbilja ovdje sačuvana. Sравни *мто* cibus, po Miklosichu od *мсто*, r. *njetz* od *njest* (*мастъ*), novobug. et = jest, Miladinovci Peame br. 314, 315 (Kostur), net = *мастъ* ib., dvanaet br. 159 od dvanaest.

U nijednom bugarskom spomeniku staroga i srednjega doba ne zastupa o tako često *ъ* kao u psaltiru: *ко, со, ко, ото* jako često; *подо мноѡ, ко нѡ, ко мѡнѡ, ото всѡхъ* 82, *прѡдо мноѡ, прѡдо нѡ* 177, 256, *ото сѡрѡмѡ* 241, *ото дѡнѡ* 250, *ото вѡстоуѡ* 296, *со тѡмѡтанѡмѡ, наѡдо вѡстѡмѡ* 203. *созѡдѡ, сонѡмѡ, собѡлѡзѡ* 285, *сонѡмѡ* 293, *косѡнѡ* 253, 295, *козѡритѡ* 296, *козѡрѡлѡнѡ* 343, *косѡрѡсѡнѡ* 345, *козѡмѡтѡ, сонѡмомѡ, козѡмѡ, козѡрѡмѡ, конѡзе, сосѡхѡ* 259, *козѡмѡмѡ* 241, *козѡрѡ* 243, *косѡрѡсѡмѡтѡ, собѡрѡмѡ, козѡлѡхѡ, конѡмѡ, сокѡрѡсѡмѡхѡ, солѡрѡмѡ, когѡдѡ, тогѡдѡ, конѡмѡ* 163, *конѡлѡ, плѡзѡнѡ, крѡпѡкѡ, станѡкѡ, пѡсонѡ, наумѡтѡкѡ, вѡхѡтѡнѡ* 193, *плѡтѡ* 154, *стрѡмѡхѡтѡнѡмѡ, ложѡ* 302, *сотѡ* 305, *сонѡ* 341, *дождѡ* 348, 176, *вѡсхѡмѡтѡтѡ* 265, *порѡпѡтанѡмѡ* 277, *порѡпѡмѡтѡ* 145, *сосѡмѡ(оу)* 49, *крѡкѡнѡ, крѡкѡ* 205, *золѡ* 230, *исѡхѡ* 260, *конѡ, сѡхѡпѡтѡстѡ* 206. Gen. pl. *сѡдѡмѡ* 122, 310, 253, *рѡше* se *инаѡе сѡдѡмѡ, никѡд сѡдѡмѡ*. *воѡмѡ* 88, 170. Lok. pl. *сѡмѡхѡ* *полѡг дѡрѡхѡ. прѡмѡждѡи* 123, *земѡнѡи* 222, *юѡнѡ* 309, *стоѡ* 53, *прѡпѡдѡбѡнѡи* 75, *грѡмѡнѡи, не-*

ΥΙΣΤΙΚΟΙ, АЖАКОМ. Mjesto БЛАГЪ и ПРАКЪ drugih psaltira (Sreznevskij avêd. i zam p. 61, trebnik sinajski f. 74b.) iliti po psalmu 24: *χρηστός καὶ εὐθὺς ὁ κύριος* stoji pag. 57: БЛАГО и ПРАКЪ. Participia: ИЗНЕДОИ 218, СОЗДАКОИ 246, ΙΣΤΡΥΓΟΙ 49. ИЗБАКИТО и 49, СМЕТО и 49, СЪМЪРНОТО и 20, КЪЗНЕСАТО и 284, ПОЖЪХОМО и 87, КЪСКЕАЛИТО и 169, ПОМОТО и 209. ИМО stoji mjesto ИМЪ *na kraju izreke* 265.

е mjesto obiĉnoga tvrdoga ѣ: ОТЬ БЕСЪДЕНЪ 175 ἔξ ἀβύσσων (pisano doduše БЕСЪДНЪ 174), КЪБЛА СЛЕЗЪНА 214, 139. Sравни trebnik str. X.

ъ mjesto о: ОТМЪГЪТА 75, КЪСТАХЪМЪ 46, ГРЪХЪПАДАНИИ 48 (valjda ГРЪХОИ . . .), РЕКЪШИИ 24, СЪКЕСА 39, ПОКРЪКТЕЛЪ 172. Као што u trebniku je омъ u instr. sing. masc. pravilom, ѣмъ ГЛАСЪМЪ 5 iznimka (ГЛАСЪ bijaše u-osnov, ГЛАСОУ gen. 189.); ФИТЪМЪ 241.

Vrlo ĉesto dolazi е mjesto ѡ: КРИБЕТЪ 167, КЕЛЕН, СИЛЕНЪ, ПОДОБЕНЪ, СЛО(МО)КЕНЪХЪ 117, МЛАДАНСЦЪ gen. pl., 183, БЕЗАКОКЕНЪЕ, МЕСТЪНИКА, КЫШЪНИИ, НИЦЕИ, КРАКЕИ, ТЕМЪНА, ЖЕЗЪХЪ, КЪСАЖДЕИ, ПЕСЪ, ПОДАНИИ gen. pl. СЪКЪДЕНЕН, БЕЗАКОКНИИ, ПОРЪГАНЕИ 98, ЗНАМЕНЕИ 155, КЪЗДААНЕИ, СЪРЪБЕН, ПЕУАДЕН, ДЪНЕН, ХАШБЕН, БОЛЪЗНЕН, ПЕСЪ, ДЕНЪ, ОУСТЕНЪ gen. pl., СЪНЕМЪ, СРЪДЕЦЪ, ПЪТЕИ, ОТЕУЪСТВА, УЕСТЪ, КЪСКРЕСЪ, ДО КОНЕЦА 177.

ь mjesto е: КЪЛАЪНОТА 13, 47, isto tako u trebniku. Dalje о ИМЪ 156, КЪУЕРЪ (sравни hrv. juĉer iz uĉer кѡ—); u trebniku jedan put сѡ ИЕ(ЕЕ). ѣ mjesto а u ИЪ КЪСЪ СЪНЕМЪ 149, на другом mjestu ПЕУАЛЪ. Pogrešno napisano КРАЖЪЕН 281; ovo се погрѣша и u trebniku: ТРЕТЪЕН.

ѣ mjesto ѣ: ИНОМЪШАЕНЪЕМЪ 135, КЪШЪНЪГО 207, КЪШЪНИИ 243, ПОУСТЪНА 67, ПОКРЪ 226, КЪСХЪТИТИ 19, ИЪНЪ 24 (г. поње), ПОСТЪЖДА 73, ОУСАЪШИ 25, 31, 32, 63, 65, 122, 136, 147, 277. Mjesto СЪКЪТЪ 48, оĉекujemo СЪКЪТЪ, слiedi пако ихъ тако да је могуће да је и izostavljeno. ИЗЪУЪНА 53, ИТЕДРОТЪ ТКОМ 57, КЪСОНЪ 235, ОУСАЪШАНЪ 274 stoji mjesto acc. pl. fem. НЕДРЪИ МЪКАНЪСКИИ 67; ОТЬ ЗЪЛОБЪ ихъ 86, ps. 34: ἀπὸ τῆς κακουργίας αὐτῶν; ПРОАНЪИИ 212; КЪСОНЪ

XX

235. Budući **ли**, **ли** dolazi mjesto **ни**, te se **ь** sa **ъ** zamjenjuje, dolazi i **ы** mjesto **ни**. Primietimo još **къ** **инстѣланье** 69, **къ** **исхожденье** 265, **кѣмъ** 100. Instr. pl. **кѣдѣханын** 71, **нѣпостѣсь**. Mjesto **отѣрѣати** dolazi na str. 42: **отѣрѣаетъ**; tako i u kodeksu suprasaljakom 107. 23. zamieti **кѣмъ** 218; **кѣ** (dva puta, 247.). **и** mjesto **ы**: **мѣстѣхъ** 250, **рѣмѣхъ** 267 mjesto **рѣмъ** —; i ovaj slučaj nalazi se u sup. str. 45. 126.

Veliko pravopisno pravilo našega rukopisa, koje porabu znaka **ѣ** izključuje, neima nikakvih iznimaka. Jedanput dolazi **ѣ** u **на на** p. 299 red. 17, ali se tu ovo slovo potezom svojim od okoline svoje luči, te je po svoj prilici tudjom rukom kasnije upisano. P. 197 je valjda izreka, u kojoj dolazi rieč **сѣзѣ** od onoga pisara umetnuta, koji je nastavio prepisivanje rukopisa od p. 226. Ali to može biti i tudja ruka. U oblicih **кѣзѣмѣ** 126, **сѣхрѣмѣ** 37 stoji **ѣ** samo slučajnom pogrješkom, kao što ostali sadržaj pokazuje, mjesto **сѣхрѣмѣѣ**, **кѣзѣмѣѣ**. Upravo u onom dielu kodeksa piše se ligatura **ѣѣ** sa oddieljenimi čestmi **ѣ ѣ**, tako da se je **ѣ** lahko moglo izostaviti. **сѣхрѣмѣѣ** stoji mjesto **сѣхрѣмѣѣѣ** i to je i po pravopisu ovoga psaltira moguće. Ja sam u priepisu, da čitaoca ove okolnosti ajetim, ostavio glagolsko **ѣ**. Ovime opisasmo sve tragove prividnoj samostalnoj porabi znaka **ѣ** u našem rukopisu. Samo u jednom slučaju pišu svi pisari složno **ѣ** i to u rieči **анѣелъ +ѣмъ** — 80, 83, 84, 253, 353, 241. Valjda su pisari nastojali, da stvore znak za nosno „a“ prema uzoru ligature **ѣѣ** (**ѣ** i **ѣ**) za grčko **ἄγγελος**. Ali **анѣелъ** 264, 265. **къ мѣндѣрѣ** 222.

Kako da protumačimo pogrješku **на нѣ** 206 mjesto **на нѣ**?

U gen. sing. fem. **нѣуаи теомъ** 292, **рѣсѣмъ теомъ** 303 biti će **ѣ** samo slučajem izostavljeno, jerbo prvi dio ligature **ѣѣ** sam nalikuje na **ѣ**: **тео(ѣ)ѣѣ**. P. 21 je pisar mjesto **кѣнѣетъ** napisao **кѣнѣтъ**, te kasnije ozgo doda **ѣ**: **кѣнѣ^ѣтъ**. Ovo sam u svome priepisu ostavio.

о і ж се јако често zamienjuju: ископте[и]ниъ 55, оскодъ 71, доброкъ 185, гослехъ 49 (od tudje ruke!), порогами 49, можемъ 38, омотихъ 232, лонъ gen. pl. 191, пригодитъ 196, помъноши 203, лонъ 207 acc. sing., потъ 215, поті 218, сътожамъши 219, 276, глоумъхо 165, оскодъши 239, роками 255, законопръстопаение 258, на молитко 260, 288, 280, оумодритъ 271, прохъи 273, 290, помъно 280, закладъши 281; ж mjesto о: мнжъ 114, жржеа 71, тобжъ 108, пржедъжъ 70, 154, жржежъемъ 116, 33, поджъ 35, въторжъ 121, възжжжътъ 156, сжбжжъ 229.

е mjesto а (м): сънесити 230, содръжжжъе 232 imao bi biti plural, възложетъ 130, насладетъ 169, те 174, 56, отеготъши 98, созджжъе 78, съжжжъи 2.

м mjesto е: имжи 156; м mjesto е или ж: еф(р)мжжжжъи 199 помъни 57, е mjesto ж: сжкжжъ 234. Instr. sing. fem.: мжжжъ сжжжъ 79, джжжжъ 242. ржжжъ 242.

мъ, ю, оу: ржжжъ тежжжъ 242 imade biti gen. dualis.

на юю mjesto на мжжъ, 35: ю dolazi, kao što se čini, od tudje ruke; свою instr. sing. fem. 210. искржжжжжжжжжжъ 85, плжжжжжжжжжжъ 239, нжжжжжжжжжжъ 155, възжжжжжжжжжжъ 282.

м і ж: сжжжжжжжжжжъ 235, гржжжжжжжжжжъ 32, прижжжжжжжжжжъ 123, възжжжжжжжжжжъ 34, въсжжжжжжжжжжъ 54, проті оумжжжжжжжжжжъ, обжжжжжжжжжжъ 127, жжжжжжжжжжъ 111, жжжжжжжжжжъ acc. sing. fem. 276, жжжжжжжжжжъ 177, нжжжжжжжжжжъ 111, нжжжжжжжжжжъ 115, прижжжжжжжжжжъ 123, нжжжжжжжжжжъ 123, нжжжжжжжжжжъ 129, тржжжжжжжжжжъ 132, въжжжжжжжжжжъ 136, дожжжжжжжжжжъ 139, поржжжжжжжжжжъ 145, пржжжжжжжжжжъ 155, сжжжжжжжжжжъ 156, жжжжжжжжжжъ 1. sing. 138, нжжжжжжжжжжъ 218, сжжжжжжжжжжъ 235, ржжжжжжжжжжъ 236.

U jednom samo slučaju čini se stoji ж mjesto ж: обжжжжжжжжжжъ 85, ali je lahko osvjedočiti se iz celoga sadržaja, da tu neima nikakova novobugarskoga ж=ж, jerbo je pisac jamačno smeten upravo pred-ilazećimi oblici теоржжжжжжжжжжъ, въжжжжжжжжжжъ, въжжжжжжжжжжъ napisao ж mjesto ж.

XXII

Imade i nekoliko tragova srednjebugarskomu miešanju nazala, kao što malo ne u svih drevnih spomenicih: **ДѢЛА МОЕМ** 163; **НА СЪЛЪЖА** **ПРАВЕМ** 54, psalm 22: **ἐπὶ τριβους δικαιοσύνης**; **ПАТРОУ** **И** p. 219, ps. 90: **ἐφώμωσεν αὐτούς**; **ЖИВЕИ** particip. 240, 297; **ГРМДѢИ** 307 mjesto **ЖИВЕИ**, **ГРМДѢИ**; **ОСКЕРЪЖАТЬ** 3 pl. 236; **КОРЪЖНИМЪ** 83; psalam 19: **ВЪ СИЛАХЪ СЪНЪ ДЕСНИЦЪ ЕГО** **ἐν δυναστείαις ἡ σωτηρία τῆς δεξιᾶς αὐτοῦ**. Na istom mjestu čitamo u ruskom psaltiru 11. vieka, Sreznevskij Svêdânija i zamêtki, p. 49: **ВЪ СИЛАХЪ СЪСЕННА ДЕСНИЦА ЕГО**. Obratno a mjesto **Ж**: **МДѢ** 247; psalam 64: **МОСТАИЪ ЕСИ ЗЕМЛИ И ОУМОН** **ἐπίσταμαι τὴν γῆν καὶ ἐμέθυσα αὐτήν**. **ТЫСМНЪ** 225. **СМСДОМЪ** 213. Kadkada je dapače mučno u ovom pismu razlučiti **Ж** od **З**, na pr. p. 236 moglo bi se čitati **МЖ** mjesto **МН**.

ОСРЪТЪ 31 biti će pogriješka. a mjesto **Ж**: **ВЪ МЕЗЛОКА** acc. sing. 210.

и mjesto **А**: **НЕ МСИ КЪРЪ** 203; psal. 70: **ἐκ τῶν ἀβύσσων τῆς γῆς** **ОТЪ БЕЗДНАЪ ЗЕМЛИ** (na drugom mjestu **ОТЪ БЕЗДЕНЪ ЗЕМЛИ**.)

И i **І**: **КРАЖЪ** 238 i **ОБЛАЖЪ** 36 su nominativi pluralis; **ВЪ КРОЕИ** lok. sing. 62; **МОЖЪ** dual 179; **ПРЕДЪ** polag **ПРЕДИ** 33.

І iz **А**: **ПОДРЪЖАНИЕ** 85, 113, 211, **ПОДРЪЖАНИИ** 85, 214; **СНАНЪДЪЛЪ** 127 **σκάνδαλον**; **ТАНО** 150 mjesto **ТАНО**.

А iz **І**: **ПОПРАСАИ** 211, **ПРАПРАТИ** 205, 207, **ПРАМИ** 219.

І iz **А** i **І**za palatala, **Ц** i **Ч**: **УАША** 190, **ЖАШЪ** 205, **ПОЖАГАИ** 223, **ВЪЖАНИИ** 185, **ИПЪЗАЖКРЕ** 94, **ВЪ ОУЖАСТЪ** 73, **РОЖАНИИ** 254, **БЛАСЦЕНЪ** 36, **ВЪСКЛАНЦЕНЪ** 77, **ОТЪ ЛИЦЪ** 129, **ПОМИЖАЖКРЕ** 86, **КЛИМЪ** 271, **ДЕСНИЦЪ** nom. sing. 39, **ПОЛЪЖЪ** 69 (nikad nom. **РЖЪ**!), dat. pl. **СЪЛЪЖАМЪ** 57; primietimo još **ОГНА** gen. sing. 67.

И i **Е**: **КЪДЪ** 212, **КРОУКИМЪ** 213, **ОУМИЪЖЕ** 52, **НАКЕДЕ** 8. Analogijom onoga **и**, koje pravi nom. pl. masc., postao je valjda nom. pl. **СЫНОКИ** p. 41 iz —оке, hrv. sinovi.

и mjesto **Ъ**: **ПРЪМОДОБИИ** 74.

А mjesto **О**: **ПРАСАТА** 125.

Imade i samoglasi podvostručeni: раздѣлиши 51, законопрѣ-
стѣнниці 7, аистини 137, еестѣ 177, елино 198, во многости 298,
326, истина 328, асѣафонъ 125 ἀσάφ, сисарѣ τῷ Σισάρῃ 222, на
касиальскаа 241. Тому imade analogija u mnogih starih i srednjo-
bugarskih spomenicih, sravni Sreznevskij pam. jus. 333 do 342,
Miklosich lautl. 104.

Labijalnoga l neima u zemljak 33, zemljak 53, zemlja 54, 77, zeml
277, 119, isseakak 38, isseakak 120, isseakak 191, isseakak 320,
isseakak 165.

Na p. 178 napisano je sasvim jasno i tačno **30ΛΥΤΑ** mjesto **3ΛΛΤΑ**. **οφσερ** po novobugarskom načinu str. 218 (mjesto **οφσε**, **σραβ. τλκμοу** Zogr.)

зюпелъ р. 23 мјесто жоупелъ, став. залъкъ жалъкъ.

З и Ѕ se kadkada zamjenjuje: **КЛНМЪЪ** 271, **ГОСЪЪЮКШНІУ** 338, **ТОПАНЪЪ** 327, gdje bolonjski psaltir imaде **ΤΥΜΠΑΝΩΝ, τοπάζιον**; inače rabi **Ъ** sasvim pravilno. **ТОПАНЪЪ** 327.

александръ 269 полаг алексиъ 293, ерпѣта 297 і ефепѣтъ 137.

у мјесто и по новобугарском начину: **УЛОЖУМ** р. 220. и мјесто
8: **УЗКРЪНИ** (мјесто — с) 188; **ОЖУМ** 213; **ШДРОПНИЦА** 116.

Suglasna skupina **mm**: **mm** dat. 160; **mm** slav. ruski gen. kamnja; **мъ** **кѣмѣ** 267; **знѣмѣ** 272; **дѣмѣ** 266. **mm** mjesto **mm** u pražkih fragmentih, u trebniku i psaltiru sinajskom. U narodnih pjesmah macedonskih: „kamni bezceneti“. (Miladinovci.) Stari oblici izvjestnoga pridavnika često dolaze: **дѣмѣ** 46, 240, 93, 191, 95, 96, 239, 157, 241. **дѣмѣ** 102, 92, 109, 337. **дѣмѣ** 185, 104, 277.

Pojedine rieči: **БЪМАРОВИТЕ** 217, **НАСАДЖЕСТВОУЩИИ** 7, **О ТΟΥПАХЪ** 13, **ПРЕДИЗЪРЪХЪ** 30, **ИСТЪНА** 41, **Sreznevskij svêd.** i **zam.** p. 45: **ИСТЪНЮ**, **НЕ ПОРЪЖИТИ** 94, **ИСПЛЪЩЕНИЕ** 255, 126, **ПРЕДИДОЕХЪ** 252, **СМОКЪЩЕНИЕ** 272, **ИНОУМЪЩЕНИЕМЪ** 135, **ОСТОЯНЪ** 147, **РОКЪШНИКЪ** 166;

XXIV

отътоли гнѣзъ 147; пригодитъ (e=ъ) 196; троухъ 205 mjesto троухъ od троу(а)с—, lit. trúsas labor, hrvatski trsiti; елѣноушѣмъ 221, однаго 202, законодама 225, стѣноустѣвахъ 337, isto u psaltiru bolonjskom i Branka Mladenovića, Miklosich Star. IV. 36; отъ сѣти лонъ 338 mjesto лонѣмъ; въ соуе елѣ стѣгъ u vigilanter, lit. bùd(r)ei?; въ лѣтелѣхъ 19 mjesto лѣмтелѣхъ, psal. 8: ἐνέδρα; пономъ 294 ἀρχή.

Može li se ко ел елѣхъ, въ въ елѣхъ 250, 351 smatrati novobugarskim podvostručenjem predloga въ faf, vov? Na drugom mjestu nadjoh състѣорѣ, ali novobugarski със sas u sastavljenicah nedolazi.

3. pl. imperat. елѣхъ 289.

оуиуитъ 287 može biti pogrješka mjesto оуиуи(жн)тъ ili se može u savez svesti sa pol. č. zničiti perdere?

Vulgarni grčki izgovor o=u pred n: ароуиоуъ 300, икоуиъ 182. оу=о: тоуиѣиъ 216.

Kadkada dolaze enklitički oblici verba substantiva i osobnoga zaimena, aravni Miklosich lautl. 19; uvijek predilazi izpuštenomu e drugo e, te je i moguće, da je pisar jedno e izostavio: азъ же смъ p. 49; p. 224: емоу же стъ застѣпленіе моу отъ теке, psal. 83: οὗ ἐστιν ἡ ἀντιληψὶς αὐτοῦ παρὰ σοῦ.



1 **Б**ЛАЖЕНЪ МЖЖЪ
 ІЖЕ

2

3 ДЪ СВОИ ДАСТЪ . ВРЪ
 МИ СВОЕ: І МІ
 ОУПАДЕТЬ
 ТВОРИТЬ ПОСПЪ

4 **Н**Е ТАКО НЕУЪСТ
 ТАКО: НЪ [ѣ] ЯКО П ЕГО . . .
 ЗМѢТАЕТЪ ВЪТРЪ ОТЪ ЛИЦА
 ЗЕМЛИ , ,

5 **С**ЕГО РАДИ НЕ ВОСКРЪСНѢТЬ НЕУЪ
 СТИВІИ НА СЪД . НИ ГРѢШЬ
 НИИІ КО СЪВѢТЬ КЕДЪН^{ІХЪ}

6 **Ѣ**ко съвѣсть гѣ пѣть правѣ
дѣньхъ: и пѣть неустѣ
вѣхъ погынетъ: .

БѢЗЪ НАПѢСАНЬѢ: .

1 **В**ъскжѣ шаташи см
езыци: і людѣ пооууі
ш(ы) см тѣшет(ѣ)нымъ
2 аши црї земьни
. . . . зї собрании см

3

на гѣ смѣ хѣ его:

3 **Р**астрѣгивъ жзѣ нхъ
і отъврѣзѣмъ отъ насъ
нго ихъ:

4 **Ж**неы на (н)бсхъ посмѣетъ
см емоу і гѣ поржглетъ см імъ

5 **Т**ѣгда възглетъ къ нимъ
гнѣвомъ своимъ: и кро
стѣж своимъ сѣмлетъ м

6 **А**зъ же поставленъ есмъ
црѣ отъ него: надѣ сїоно
мъ горѣ стѣж его: 7 въ
звѣщамъ повелѣнїе гне:

Гѣ реуе къ мнѣ смѣ мои еси ты
азъ днесѣ родихъ тѣ:

8 **П**росі оу мнѣ и дамъ ти мѣзъ

(И)Ъ ДОСТОЯНІЕ ТВОЕ І ОДРЪ
 ЖАНІЕ ТВОЕ КОНЕЦЪ ЗЕМЛ(И)
 9 ОУПАСЕШН М ПАЛНЦЕ(И) ЖЕ
 ЛЪЗНОЖ : ЯКО СЪС . . Ъ . .

4

- СКЖДЕЛЬНИКА СЪКРОУШН :
- 10 І НЪНЪ ЦРЕ РАЗОУМІТЕ
 НАКАЖАТЕ СМ ВЪСИ СЖДМ
 ЦЕІ ЗЕМЛІ :
- 11 Р АБОТАНТЕ ГЕІ СЪ СТРАХОМЪ :
 И РАДОУІТЕ СМ ЕМОУ СЪ ТРЕ
 ПЕТОМЪ :
- 12 П РНІМІТЕ НАКАЗАНИЕ : Е[Г]ДА
 КОГДА ПРОГНѢВАЕТЪ СМ
 ГІ И ПОГЫБНЕТЕ ОТЪ ПЖ
 ТІ ПРАВЕДНА :
- ВГДА ВЪЗГОРНЪ СМ ВЪ СКОРѢ
 ЯРОСТЬ ЕГО : БЛАЖЕННИ ВСН
 НАДЪЖЩІ СМ НА НЪ : ПСАЛМЪ
- 1 ДАДОУЪ ВГДА БѢГЯШЕ ОТЪ ЛЦА
 90 ВЕСЕЛОУМА СНА СВОЕГО
- 2 П І УТО СМ ОУМЪНОЖІШМ СЪТЖ
 ЖАЖЩЕ МІ : МНОЖІИ ВЪСТА
 ШМ НА ММ : МНОЖІИ ВЪСТА
 ШМ НА ММ : 3 МНОЖІИ ГЛЖТЪ
 ДШІ МОЕІ НЪСТЪ СПНЪ

*

О БЪЗЪ ЕГО : ДН ПСА

4 ТЫ ЖЕ ГИ ЗАСТѢПНИКЪ МОИ ЕСИ :

СЛАВА МОЯ ВЪЗНЕСЕ ГЛАВѢ МОЕЙ :

5 ГЛАСЬМЪ МОИМЪ КЪ ГЕИ ВОЗЪ

ВАХЪ : И ОУСЛЫША МЯ ОТЪ ГОРЪ

І СТЫМЪ СВОЕМЪ :

6 ЯЗЪ ЖЕ ОУСЪНИЖЪ І СЪПАХЪ : ВЪ

СТАХЪ ЯКО ГЪ ЗАСТѢПИТЕ МЯ :

7 НЕ ОУБОЖ СЯ ОТЪ ТЫМЪ ЛЮ

ДЕИ : НАПАДАЮЩИХЪ МЯ

ОКРѢСТЬ :

8 **ВЪ**СКРѢСИ ГИ СПИ МЯ БЖЕ МОИ :

ЯКО ТЫ ПОРАЗИ ВСЯ ВРАЖЬ

ДЮЖИМЪ МНѢ ВЪ СОУЕ :

ЖЕЗЫ ГРЕШНЫХЪ СЪКРОУ

ШИЛЪ ЕСИ :

9 ГНЕ ЕСТЬ СПИЕ : И НА ЛЮДЕХЪ

ТВОИХЪ БЛАГОСЛОВЕЧЕНЬЕ :

ТВОЕ : І СЛАВА : ВЪ КОНЦѢ ПСА

ЛОМЪ ДАДОВЪ

Ъ

2 **ВЪ**НЕГДА КЪЗЫВАХЪ ОУ

СЛЫША МЯ БЖЕ ПРАВЪДЪ

І МОЕМЪ :

ВЪ СКРѢИ ПРОСТРАНІЛЪ МЯ

ЕСИ : ПОМНЛОУІ ММ І ОУСАЫ

ШІ МОЛНТЕЖ МОЖ :

3 **С**НЕС УЛУІ ДОКОЛЪ ТМЖЬКОСРДІ :
КЪСКЖЖ ЛЮБЕНТЕ СОУЕТЬ[Т]НАА
І ЦТЕТЕ ЛЪЖЖ :

4 **І** ОУВЪДИТЕ ЯКО ОУДІЕН ГЪ ПРІНА
ГО СВОЕГО : ГЪ ОУСАЫШІТЬ ММ
ЕГДА КЪЗОВЕЖ КЪ НЕМОУ :

5 **Г**НЪВАНТЕ СМ А НЕ СЪГРЪШАИТЕ
ЯЖЕ ГАТЕ ВЪ СРЦІХЪ ВАШІХЪ :
НА ЛОЖІХЪ ВАШІХЪ ОУМОЛІТЬ СМ :

6 **П**ОЖРЪТЕ ЖРЪТВЕЖ ПРАВЪДЖ :
Н ОУНЪКАІТЕ НА ГЪ :

7 **М**НОЗІ ГЛЖТЪ : КЪТО ЯВІТЬ
НАМЪ БЛАГАА : ЗНАМЕНА СМ
НА НАСЪ СВЯТЬ ЛИЦА ТВОЕГО ГІ :

8 ДАЛЪ ЕСІ ВЕСЕЛЪЕ ВЪ СРДЦІ

7

МОЕМЪ : ОУТЪ ПЛОДА ПЪШЕНИ

ЦМ Н ВІНА Н ОЛЖА СВОЕГО ОУМНО

ЖІШИМ СМ :

9 **В**Ъ МНРЪ ВЪ КОУПЪ ОУСЪНЖ Н ПОУН
ЕК ЯКО ТЫ ГІ ЄДННОГО НА ОУПЪ
КАНЬЕ ВЪСЕЛІЛЪ ММ ЕСІ :

1 **ВЪ КОНЦЪ О НАСЛАДЪСТВОУЖЩІІ ПСА
ЛМЪ ДАДОВЪ**

Ѧ

2

ГЛЫ МОМЪ БѢЮЩИН ГІ: РАЗОУ
 МЫ ЗЪБАНЪЕ МОЕ: 3 БѢИШИН
 ГЛАСЪ МОЛИТЕСЯ МОЕМЪ:
 ЦРЮ МОИ БЖЕ МОИ:

ѢКО КЪ ТЕБѢ ПОМОЛЮ СЯ 4 ГІ
 ЮТРО ОУСЛЫШИ ГЛАСЪ МОИ:
 ЮТРО СТАНУ ПРѢДЪ ТОБОЮ
 ОУЗЫРЮ

5

ѢКО БѢ НЕ ХОТЯ БЕЗАКОНЪЕ ТЫ
 ЕСИ: НЕ ПРИСЛАШЪ СЯ КЪ ТЕ
 БѢ АЖ(КА)БЫ: 6 НИ ПРѢБѢДѢТЬ
 ЖЕ ЗАКОНОПРѢСТѢПНИЦИ
 ПРѢДЪ ОУНМА ТВОИМА:

8

ВЪЗНЕНАБЕНДѢ БЪСМЪ ТВОРИ
 ЦИМЪ БЕЗАКОНЕНЪЕ 7 ПОГОВОУЕ
 ШИ БЪСМЪ ГЛѢЦИМЪ
 АЖЖ:

МЖЖЪ КРИВЫ АЖЖНЕЪ МРЪ
 ЗИТЬ ГІ: 8 АЗЪ ЖЕ МНОЖЪ
 СТВОМЪ МНОГОСТИ ТВОЕМЪ:
 БѢИДѢ ВЪ ДОМЪ ТВОИ:
 ПОКЛОНИСЯ СЯ БѢ ЦРКВИ СТЪИ
 ТВОЕИ БѢ СТ(Р)АСЪ ТВОЕМЪ:

9

ГІ НАВЕДЕ [НАВЕДЕ] ММ
 [НАВЕДЕ ММ] НА ПРАВЕДѢ

ТЕОЖЕ ѿ БРАГЪ МОИХЪ
РАДИ ИСПРАВИ ПРѢДЪ ТОБО
ЖЕ ПЖТЬ МОИ

10 **Ѣ**КО НѢСТЬ ВЪ ОУСТАХЪ НХЪ
ИСТИНЫ ѿ СРДЦЕ ІХЪ СОУ
ЕТНО ЕСТЬ : ГРОБЪ
ОТЕРЪСТЬ ГРѢШАНИ И
ХЪ : МЗЪНИКЪИ СВОИ
МИ ЛЬЩАЛХЪ : 11 СЖДИ !

9

ДА ОТПАДЪЮТЪ ОУМЪ
И СВОИХЪ : ПО МНОЖЕСТВОУ
НЕУБЫТИ НХЪ : ВЪРНИ М
ЖЕ ПРОГНѢШАШИ ТЯ ГИ :

12 **І** ВЪЗВЕСЕЛЮТЪ СЯ ВЪСИ
ОУПЬЕАНЦІИ НА ТЯ : ВЪ ВЪ
КЪ ВЪЗДРАДОУЮТЪ СЯ : І ВЪ
СЕЛШИ СЯ ВЪ НИ : И ПОХВА
ЛЮТЪ СЯ ТОБОЖЕ ЛЮБИЦИ
ИМЯ ТВОЕ :

13 **Ѣ**КО ТЫ БЛАГОУМІИ ПРАВЕДНИКА ГИ
ЖЕ ЦИ[ТО]ТОМУ БЛАГОВОЛЕНЬ
ВЪНУАЛЪ ИМЪ ЕСИ : **ВЪ КОНЕЦЪ ВЪ**
1 **ПѢНИХЪ О ОСМЪ ПСАЛМЪ ДАДЪ :**

Ѣ 2 **І** НЕ ЗРОСТИЖЕ ТВОЕЖЕ ОБА
УИ МНЕ : НИ ГНѢКОМУ ТВОИМУ
ПОКАЖИ МЕНЕ :

- 3 **П**ОМНЛОУН ММ ГІ ЯКО НЕМОЩЕНЪ
 ЕСИЪ : Н ІСЦѢЛН ММ ГІ
 ЯКО СЪМЫШИ СЯ КОСТИ МОИ :
 4 **І** ДША МОЕ СЪММТЕ СЯ ЖЪЛО :
 І ТЫ ГІ ДОКОЛЕ —

10

- 5 **О**БРАТН ГІ ИЗБАВІ ДШЖ МОЕЖ :
 СПІ МІЛОСТІ ТВОЕМ РАДІ :
 6 ЯКО НЯСТЪ ВЪ СЪМРѢТІ ПО
 МННАМН ТЕБЕ : ВЪ АДѢ ЖЕ КЪ
 ТО НСПОВѢСТЪ СЯ ТЕБѢ :
 7 **О**УТРОУДІХЪ СЯ ВЪЗДЫХАНЬ
 Е(МЪ) МОИМЪ : НЗМЫЖ НА ВЪСЪ
 КЖ НОЦІЪ ЛОЖЕ МОЕ : СЛЪЗАМІ
 МОИМН ПОСТЕЛЕЖ МОЕЖ ОУМОУЕЖ :
 8 **С**ЪММТЕ СЯ ОТЪ ЯРОСТІ ОКО МОЕ :
 ОБЕГЪШАХЪ ВЪ ВЪСЪХЪ ВРАЖЪХЪ
 МОИХЪ :
 9 **О**ТЪСТЖПИТЕ ОТЪ МНЕ ВЪСІ ТВО
 РЯЩЕІ БЕЗАКОННЪЕ : ЯКО ОУСЛЫ
 ША ГЪ ГЛАСЪ ПЛАУА МОЕГО :
 10 **О**УСЛЫША ГЪ МОЛІТЕЖ МОЕЖ :
 ГЪ МОЛЕНЬЕ МОЕ ПРИМЪТЪ :
 11 **Д**А ПОСТЫДЯТЪ СЯ Н СЪММТЖ
 ТЪ СЯ ВЪСІ ВРАЖИ МОИ : ВЪ

ЗВРАТНАТЬ СЯ И ОУСТЫДЯТЬ
СЯ ЗЪЛО ВЪ СКОРѢ : 1 СЛІВА : .

11

1 ПСАЛМЪ ДАДОВЪ . ІЖЕ ПѢТЬ ГВІ
О СЛОВЕСЕХЪ ГОУСИПНѢХЪ : СНЯ ИЕМОЕ
НИИНА :

Ж

2 ГІ БЖЕ МОІ НА ТЯ ОУПѢВАХЪ СПІ
ММ : ОТЪ ВЪСѢХЪ ГОИЩІИХЪ
ММ ИЗБАВИ ММ :

3 ЁДА КОГДА ПОХЫТИТЬ ЯКО ЛЕБЪ :
ДШЖ МОЖ : НИЩЮ ИЗБАВИ
ЖЩІОМОУ НИ СЪПАСАЖЩІОМОУ :

4 ГІ БЖЕ МОІ ЯЩЕ СТОРИХЪ СЕ :
АЩЕ ЕСТЬ НЕПРАВДА ВЪ РЖКОУ МОЕЮ :
5 АЩЕ ВЪЗДАХЪ ВЪЗДАЖЩІИМЪ
МИ ЗЪЛО : ОТПАДЪМЪ ОУКО ОТЪ
ВРАГЪ МОИХЪ ТЫЩЪ : .

6 ДА ПОЖЕНЕТЪ ОУКО ВРАГЪ ДШЖ МОЖ :
І ПОСТИГНЕТЪ . І ПОПЕРЕТЪ НА
ЗЕМАН ЖИВОТЪ МОІ : І СЛАВЖ
МОЖ ВЪ ПРЪСТЪ ВЪСЕАНТЪ :

7 ВЪСКРЪСНИ ГІ ГИЗВОМЪ ТВОІ
МЪ : ВЪЗНОСИ СЯ ВЪ КОНЬЦІХЪ

Г
ДН
А
ПСА

12

ВРАГЪ ТВОИХЪ :
І ВЪСТАНИ ГІ БЖЕ МОИ ПОВЕЛЪ

НЬЕМЪ ИМЪЖЕ ЗАПОВѢДЪ :

8 И СЪНЕМЪ ЛЮДЕИ ОБИДЕТЬ ТЯ
И (П)ОТОМУ НА ВЪСОТѢ ОБРАТИ СЯ :

9 Г[—]Ь СЪДЬТЬ ЛЮДЕМЪ СЪДИ МИ
ГІ : ПО ПРАВЬДѢ МОЕИ : І ПО НЕ
ЗЪЛОБѢ МОЕИ НА МЯ :

10 ДА СЪКО(НЬ)УАЕТЪ СЯ ЗЪЛОБА ГРѢШЬ
НЬХЪ НСПРА(ВН)ШИ ПРАВЕ
ДНАГО : ИСПЫТАМЪ СРДЦА
І ЖТРОБѢ БЖЕ ПРАВЕДЬНО :

11 П[—]ОМОЩЬ МОЯ ОТЪ БА : СПАСИЩАГО
ПРАВЬДНА СРДЦЕМЪ :

12 Б[—]Ъ СЪДИТЕЛЪ ПРАВЕДЕНЪ И КРЕПО
КЪ І ТРЪПѢЛІЕЪ : І НЕ ГНѢВА НА
ВОДА , НА ВЪСЯКЪ ДЕНЪ :

18 Т[—]ЩЕ НЕ ОБРАТИТЕ СЯ ОРЪЖЬЕ СТОЕ
ОЦІСТИТЬ : ЛЖКЪ СВОИ ОТЪ
ВЛЪЧЕ И ОУГОТОВА І : 14 И ЕЪ НЕМЪ
ОУГОТОВА СЪСЪДЫ СЪМРЪТЪНЪ
ИМЪ :

13

С[—]ТРАЛЫ СВОИ ГОРЯЩИМЪ СЪДѢ
ЛА : 15 СЕ БОЛѢ НЕПРАВЕДЪ : ЗАУМЪ
БОЛѢЗНЪ І РОДИ БЕЗАКОННЬЕ :

16 Р[—]ОКЪ ИЗДРЫ И НСКОПА І : І ЕЪ
ПАДЕ СЯ КЪ ЯМЪ БЖЕ СТОРН :
17 ОБРАТИТЕ СЯ БОЛѢЗНЪ ЕГО НА ГЛА

ЕЖ ЕМОУ : И НА ВРЪХЪ ЕМОУ НЕПРА

ВЪДА ЕГО СЪИДЕТЬ :

- 18 **И** СПОВЪМЪ СЯ ГИ ПО ПРАВЕДЪ ЕГО :
И ПОЖ (И) МЕНИ ГЮ ВЪШЬНОУМОУ :

✠ 1 **Б**ГЪ КОНЦЪ О *ТОЧИЛЪХЪ ПСАЛМЪ ДАДОВЪ*

- 2 **Г**И ГИ НАШЪ : ЯКО УЮДНО ИМЯ ТВОЕ
ПО ВСЕИ ЗЕМЛИ : ЯКО ВЪЗМЪ
СЯ ВЛАДЪПОТА ТВОЕ ПРЪВЫ
ШЕ НСЪ :

- 3 **И**З ОУСТЪ МАЛДЪНЕУЪ СЪСЪЩИИХЪ
СЪВЪРЪШИЛЪ ЕСИ ХВАЛЪ : ВРАГЪ
ТВОИХЪ РАДИ : ДА РАЗДРОУШИ
ШН ВРАГА І МЕСТЬНИКА :

- 4 **Б**КО ОУЗЪРЪЖ НСА ДЪЛА ПРЪСТЪ
ТВОИХЪ : ЛОУНЖ І ЗЪВЪЗДЫ
ИЖЕ ТЫ ОСНОВАЛЪ :

14

- 5 **Ч**ТО ЕСТЬ УЛКЪ ЯКО ПОМЪНИ
ШИ Н : АН СМЪ УЛУЪ ЯКО ПОСЪ
ЩАСИ ЕГО :

- 6 **О**УМЪНИЛЪ І ЕСИ МАЛОМЪ УІ
МЪ ОТЪ АНЪЛЪ : СЛАВОВЪ Н УЕ
СТЪЖ ВЪНЪУАЛЪ Н ЕСИ : 7 Н ПО
СТАВНАЛЪ І ЕСИ НА(ДЪ) ДЪЛА РЪ
КОУ ТВОЕЮ :

ВЪСЪ ПОКОРНАЛЪ ЕСИ ПОДЪ НОЗЪ

*

ЕГО : 8 ОВЦЫ И КОЛЫ ВЪСЯ :

Вѣще же и скоты мольскыи
и 9 БѢТИЦЫ ИСНЫИ И РЫБЫ
МОРЪСКЫИ : І ПРѢХОДИ
ЩАА СТЬЖЫ МОРЪСКЫИ :

10 ГІ ГІ НАШЪ ЯКО УЮДЬНО І
МЫ ТВОЕ ПО ВЪСЕІ ЗЕМЛІ :

1 СЛА ДѢ ВЪ КОНЕЦѢ О ТАИНЫХЪ СНОУ
ДЯДОУХЪ

Ѧ 2 СЛОВѢМЪ СЯ ТЕБѢ
ГІ ВЪСЯМЪ СРДЦЕМЪ
МОНМЪ : ПОВѢМЪ ВЪСѢ
УЮДЕСА ТВОѢ :

3 ВЪЗВЕСЕЛѢ И ВЪЗДРАДУЕ
СЯ О ТЕБѢ ВЪСПОИ ІМЕНІ ТВО
ЕМОУ ВЪШЪНЕІ :

4 ВЪНЕГДА ВЪЗВРАТИТИ СЯ В (РА)
ГОУ МОЕМОУ ВЪСПИХЪ ІЗНЕ
МОЖЪ И ПОГЫЕНЖЪ ОТЪ
[ОТЪ] ЛИЦА ТВОЕГО :

5 ТКО СТОРИЛЪ ЕСІ СЖДЪ МОІ :
ПЪРѢ МОЖ : СЪДМ НА ПРѢС(ТО)
ЛЪ СЖДМ ПРАВЪДЪ :

6 ЗАПРѢТИЛЪ ЕСІ ИЗЫКОМЪ (И ПО)
ГЫБЕ · НЕУЪСТНЕЖИ : І НИ(И)
ЕГО ПОТРЕБЫТИ СЯ ВЪ ВѢКЪ

Ѹ ВЪ ВѸКЪ ВѸКА :

- 7 ВРАЖЬѸ ОСКЖДѸШИМ ОРЖЖЬѸ В(Ъ)
КОНЕЦЬ : Н ГРАДЫ РАЗДРОУШНАЪ Е(СН)

- 8 ПОГЫБЕ ПАМАТЬ ІХЪ СЪ ШЮМО
МЪ : Н ГЪ ВЪ ВѸКЪ ПРѸБЫВЛЕТ(Ъ)

ОУГОТОВА НА СЖДЪ ПРѸСТОЛЪ СКО
Н : 9 Н ТЪ СЖДНТЪ ВЪСЕЛЕНЪН
ВЪ ПРАВѸДЖ : СЖДІТІ ЛЮДЕ
МЪ ВЪ ПРАВЪННЖ :

- 10 Ѹ БЫСТЪ ГЪ ПРИБЪЖНЩЕ ОУБОГОУ
МОУ : ПОМОЩЬНИКЪ :

16

- ВЪ БЛАГО КРѸММ ВЪ ПЕУАЛЕХЪ
11 ДА ОУПЪЕВЖТЪ НА ТМ ЗНАЖЦІ
І ИММ ТВОЕ : ЯКО НЪСІ ОСТАВІ
ЛЪ ВЪСІСКАЖЦІНХЪ ТЕБЕ ГІ :
12 (П)ОІТЕ ГВІ ЖНЕЖЩЮМОУ ВЪ СНОМЪ :
ВЪЗВЕЪСТІТЕ ВЪ МЪЗЫЦЪХЪ
НАУННАННЪ : ДН ПСА
18 (Ъ)КО ВЪЗНСКАМ КРѸВІ ІХЪ ПОММ
НЖ Не ХДБЫ ЗЪВАНЪХЪ ОУЪОГЫХЪ :
14 (П)ОМНЛОУН ММ ГІ ВНЖДЪ СЪМЪ
РЕНЪЕ МОЕ ОТЪ ВРАГЪ МОІХЪ :
ВЪЗНОСИ ММ ОТЪ ВРАТЪ
СЪМРЪТЪННХЪ :
15 А ВЪЗВЕЪЦЖ ВЪСМ ХВАЛЫ
ТВОИ : ВЪ ВРАТЪХЪ ДЪЩЕРИ СІ
ОНОБЫ :

Въздродоуемъ сѣ (о) спни
 твоємъ : 16 оуглѣжъ мзыці
 въ пагоубѣ : ꙗже створиши :
 въ сѣти сеі ꙗже съкрыши :
 оубиже нога ихъ :

17 **З**наемъ естъ гъ сѣдѣты твои :
 въ дѣлахъ рѣкоу своею оуби
 же грѣшникъ : дѣ ꙗ ꙗ

17

18 **В**ъзврати сѣ грѣшници
 въ адъ : въсі мзыці забы
 вѣщии бѣ :

19 **Ѣ**ко не до конѣца забвѣенъ бѣде
 тѣ (и)ицеі : трѣпѣнѣ оубогы(хъ)
 не погыенетъ до конѣца :

20 **В**ъскрѣсни гѣ . да не крѣпитъ сѣ укъ
 сѣдѣтъ сѣ мзыці прѣдъ то
 божъ :

21 **П**оставѣ гѣ законодавѣца насъ ни
 ми : да разоумѣетъ мзыці
 ꙗко ꙗци сѣтъ :

22 **В**ъсмижъ гѣ отъстоѣ далече :
 прѣзриши въ благо врѣми
 въ пѣвалехъ :

23 **В**ъ грьдості неустынаго

ВЪЗГАРАЕТЪ СЯ НИЩЕІ : ОУЧЕ
ЗАЖЕТЪ · ВЪ СЪВѢТѢХЪ МЖЕ
ПОМЫШЛЯЕТЪ :

24 **Б**КО ХВАЛИМЪ ЕСТЬ ГРАШЬНОМ
ВЪ ПОХОТЕХЪ ДШМ СВОЕМ :
І Н ОБНДАН БЛАГОСЛОВЕ
СТЕНМЪ :

18

РАЗДРАЖІ ГЪ 25 ГРАШЬНО(І) : ПО
МНОЖЕСТВОУ ГНѢВА СВОЕГО
НЕ ВЪЗНИЩЕТЪ :

НАСТЬ БА ПРѢДЪ ЛИЦЕМЪ ЕГО :
26 ОСКЕРЪНЯЕТЪ СЯ ПЖТ[Т]І ЕГО
НА ВЪСЯКО ВРЕМЯ :

ОТЪЕМАЕТЪ СЯ СЕДЪБЫ ТВО
И ОТЪ ЛИЦА ЕГО : ВЪСЪМЪ
ВРАГОМЪ СВОИМЪ ОУДОЛѢЕТЪ :

19

ВЪСЪМЪ ВРАГОМЪ СВО
ИМЪ ОУДОЛѢЕТЪ :

27 **Р**ЕЧЕ БО ВЪ СРѢДЪЦІ СВОІ
МЪ : НЕ ПОДВИЖА СЯ ОУ
РОДА ВЪ РОДѢ БЕЗЪЛА :

28 **В**ГДА ОУЖЕ КАНАВЫ ОУСТА Е
ГО ПЛЪНА СЖТЪ : · Н ГОРЕСТИ
І ЛЪСТИ : ПОДЪ МЪЗЫКО
МЪ ЕМОУ ТРОУДѢ І БОЛѢЗНѢ

29 (п)рѣсѣдѣтъ въ лателѣхъ
сѣ богатыми : въ та
инѣхъ оубѣити не по
винѣнаго :

Ѿѹи его на оубѣогаго възи
раете : 30 лаетъ въ та
ныхъ ѣко левъ въ огра
дѣ своѣ :

Лаетъ въсхѣтити нишѣ
его : въсхѣтити ни
штаго да : прѣвлѣетъ

Въ сѣти своѣи сѣмѣ

рѣто : 31 прѣклонитъ
сѣ : падетъ : егда оудѣ
лѣлъ бѣдетъ оубѣ
гѣнѣмъ :

32 **Р**ече бо въ срдѣци сво
емъ забѣтъ : ѿ
тѣратѣ лице своѣ
да не вѣдитъ до конѣца .

33 **В**оскрѣснѣ гѣ бже мон
да възнесетъ сѣ рѣ
ка твоѣ : не забѣдѣ
оубѣогыхъ твоихъ
до конѣца :

34 **Ч**есо радѣ прогнѣва не(у)тъ

СТИКОІ БА :• РЕУЕ ПО СРЪДЪ
ЦИ СКОІМЪ НЕ ВЪЗИШТЕЪ :

85 **В**ІДІШИ ЯКО ТЫ БОЛЪЗНЪ І
ЯРОСТЬ СМОТРЕШИ • ДА

21

ТЕБЕ ОСТАВЛЕНЪ ЕСТЬ НІ
ШТЕН :• СІРОУ ТЫ БЖДН
ПОМОШЪНИКЪ :

86 **С**ЪК(Р)ОУШИ МЫШЪЦЪ ГРЪ
ШЪНАГО І АЖКАВАГО :
ВЪЗИШТЕЪ СМ ГРЪХЪ
ЕГО І НЕ ОБРМЩЕЪ СМ :

87 **Г**Ъ ЦРЪ ВЪ ВЪКЪ ВЪКЪ ВЪКОУ :
ПОГЫБЕТЕ МЪЗЫЦИ О
ТЪ ЗЕМЛИ ЕГО :

88 **Ж**ЕЛАНЬЕ ОУБОГЫХЪ ОУСЛЪ
НИША ГЪ : ОУГОТОВАНЬЕ СРЪ
ДЪЦЮ ІХЪ ВЪНЪТЪ ОУХО ІУ(ОЕ)

89 **С**БДИ СІРОУМОУ Н СЪМЪ
РЕНОУМОУ :• ДА НЕ ПРИЛОЖИ
ТЪ . ПОТОМЪ ВЕЛИЧАТИ
СМ УАКОУ НА ЗЕМН •

БЪ КОНЕЦЪ ПСАМЪ ДБЪ

Ж

1 **Н**А ГА ОУПЪВАХЪ КАКО РЕ
УЕТЪ ДШИ МОЕІ :•

ПРІВІТАІ ПО ГОРАМЪ ЯКО
ПТИЦА :· (ВРАБЕІ)

2 **Т**КО СЕ ГРѢШНИЦІ НАЛИ
ШИ АЖКЪ :· ОУГОТОВАШИ
СТРЕЛЫ КЪ ТОУЛѢ :

3 **С**ЪСТРЕЛЯТИ КЪ МРАКЪ
ПРАВЫМЪ СРѢДЦЕМЪ :
ЗА НЕ ЯЖЕ ТЫ СЪВРЪШИ
НИИ РАЗДРОУШИШИ :· А ПРА
ВЕДЬНИКЪ УЛТО СЪТКОРН :·

4 **Г**Ъ КЪ ЦРЪКВѢ СВЯТѢ [ТѢ]
І ТВОЕІ :· ГЪ НА НЕБІ ПРѢСТО
ЛЪ ЕГО :

В[О]УІ ЕГО НА НИЩАЕГО ПРИ
ЗІРАЕТЕ :· ВЪЖДН ЕГО ІСПЪ
ІТАЕТЪ СНЫ УЛУМЪ :·

5 **Г**Ъ ІСПЫТАЕТЪ ПРАВЕ
ДНАЕГО І НЕУЪСТИВАГО :
ЛЮБИМН НЕПРАВЪДЪ НЕ
НАВІДІТЬ СКОЕМЪ ДШМЪ :·

6 **В**ДРЪЖІТЬ НА ГРѢШНИ

КЪН СЯТЪ :· ОГНЬ І З(Ю)ПЕ

ЛЪ ДХЪ БОУРЕНЪ УМСТЪ УЪШИМЪ (Н)Х :

7 **Т**КО ПРАВЪДЕНЪ ГЪ Н ПРА
ВЪДЪ ВЪЗЛЮБИ :· ПРА

КА ВИДѢ ЛИЦЕ ЕГО : -

1 СЛАВА ВЪ КОНЕЦѢ ОСМѢ
ЖѢ МЪ ЛННѢ ПСЛМѢ ДЛВѢ

2 Спѣ мѣ гѣ ꙗко оскѣдѣ
прѣподобѣнои : ꙗко оумалѣ
ши сѣ истинѣ отъ снѣ улуѣ .

3 Соуѣтъна гла кѣждо кѣ і
скрънюмоу своему : оусть
ны лѣстивымъ сръдѣ
цемъ : и въ сръдѣци гла
ши зѣлаѣ :

4 Потребиѣтъ гѣ въсѣмъ оусть
ны лѣстивымъ :

24

і ѡзыкы велебѣу[ѣ]иѣн :
5 рекѣши ѡзыкы наши въ
звелеуіиѣ : оустьны
наши при насѣ сѣтъ : кѣто
намѣ гѣ есть :

6 Страсті ради ништинѣ :
и въздыханѣ оубогыѣ :
Нѣмѣ воскреснѣ глетѣ гѣ
положѣ сѣ во спнѣе и не обѣ
нѣ сѣ о нѣмѣ :

7 Словеса гнѣ словеса прѣуі
ста : сѣребро раждежено и
скоуши нѣ земі : а и оцѣште

нѣ седмерицѣхъ :

8 **Т**ы же ꙗко съхраниши ны : и съ
блюдеши ны отъ рода сего
въ вѣкъ :

9 **С**окръсть неустыжи ходи
по высотѣ твоѣ

оумножишъ еси сны твои
вѣкъ :

ЖЕ 1 **Б**ѣ конѣцѣ псаломъ **Д**авидъ :

2 **Д**околя ꙗко заблудеши мнѣ
до конѣца : доколя отъера
штаеши лице твоѣ отъ мене :
3 доколя положиши съвѣтъ въ
душу мою : болязнь въ
сплѣтъи моему днѣ и нощи :
доколя възнесетъ сѣбѣ врагъ
мой на мнѣ : 4 призри оуслъ
ши мнѣ ꙗкоже мои : просви
ти оуи мои егда когда оуспѣхъ
во спрѣти :

5 **Г**да когда реуетъ врагъ мой
оукрѣпихъ сѣбѣ на нѣ : сътѣжа
вѣштеи ми възрадоуехъ
тъ сѣбѣ : аще сѣбѣ подвижъ
6 **Я**зъ же на милость твою на

ДѢЛАХЪ СЯ : ВЪЗДРАДОУЕТЪ СЯ
 СРЪДЪЦЕ МОЕ О СПІ ТВОЕМЪ :
 (ВЪ)ПНІК ГЮ БЛАГОДѢВЪШНЮМОУ
 МНѢ : Н ^{КЪ}[С]ПНІК ІМЕНІ ГЮ ВЪ
 ІШЪНЮМОУ :
 ТУ

БѢ КОНЕЦЪ ПСЛОМЪ ДВѢ :

- 1 **Р**ЕУЕ БЕСОУМЕНЪ ВЪ СРЪДЪЦІ
 СВОИМЪ НѢСТЬ БѢ : РАСТЪ
 ЛЪШМ І ОМРАЗИШМ СЯ ВЪ НА
 УІНАНЪХЪ : НѢ
 СТЪ ТВОРИ БЛАГОСТЫНМЪ :
 2 ГЪ СЪ НЕСІ ПРИНІУЕ НА СМЪ
 УЛУМЪ : ВІДѢТІ ЧШТЕ ЕСТЬ
 РАЗОУМЪВАНІ ЛІ ВЪЗНСКА
 МІ БѢ

- 3 **В**ЪСІ ОУКЛОНИШМ СЯ ВЪ КОУПѢ
 НЕКЛЮУІМІ БЫШМ : НѢ
 СТЪ ТВОРИ БЛАГОСТЪ
 ІНМЪ НѢСТЬ ДО ЕДИНОГО :
 4 НІ ЛІ РАЗОУМЪЖЕТЪ ВЪСІ

ТВОРИШТЕІ БЕЗЗАКОНЕНЪ(Е) :
 СЪНЪДАЖШТЕІ ЛЮДІ МО
 МЪ ВЪ ХЛѢБѢ МѢСТО ГѢ НЕ ПР
 ИЗЪВАНМЪ :
 5

ТОУ ОУСТРАШИШМ БОІЗНЪ

6 **Ѣ**ко съвѣсть гѣ пѣть прѣве
дѣньхъ: и пѣть неустѣ
быхъ погыбнеть: .

БѢЗЪ НАПѢСАНЬЕ: .

1 **В**ѣскѣмъ шѣташѣмъ смъ
езыци: і людѣе проуѣи
ш(м) смъ тѣшет(ѣ)нымы
2 ашѣмъ црѣ земьни
. . . . ѣи собѣрашѣмъ смъ

3

на гѣ сна хѣ его:

3 **Р**астрѣгнѣмъ жѣхъ нхъ
і отѣрѣжѣмъ отъ насъ
нго ихъ:

4 **Ж**нѣы на (н)бсхъ посмѣеть
смъ емоу і гѣ порѣгаетъ смъ імъ

5 **Т**ѣгда вѣзглетъ къ ннмъ
гнѣбомъ своимъ: и тро
стѣмъ своимъ сѣмѣтѣтъ имъ

6 **А**зъ же поставленъ есмъ
црѣ отъ него: надѣ сѣоно
мъ горѣ стѣмъ его: 7 вѣ
зѣвѣшѣмъ повелѣнѣе гнѣ:

Гѣ рѣче къ мнѣ смъ мой еси ты
азъ днесъ роднхъ тѣмъ:

8 **П**росі оу мнѣ и дамъ ти мѣтъ

Г҃Ъ СЛАВИТЬ : —:

КЛ҃НЫ СЯ НСКР҃НЮМОУ СВОЕ
МОУ НЕ ОТЪИМЯЕТСЯ СЯ :
5 С҃РБЕРА СКОЕГО НЕ ДАСТ
ЕВЪ ЛІХЕЖ : —

ИМѢТА НА НЕПОВІНѢНІИ
ХЪ НЕ ПРИИТЪ : ТВОРИ СЕ НЕ
ПОДВИЖИТЪ СЯ ЕВЪ ЕВЪ
(Г҃ЪЛО)

29

ПСЛОМЪ Д҃АВІДЪ

Ждб

СХРАНИ МЯ ГІ ВКО НА ТЯ ОУПЬ
1 ВАХЪ : 2 Р҃ХЪ Г҃Ю Г҃Ъ МОИ ЕСИ
ТЫ : — ВКО БЛАГЫХЪ МОИ
ХЪ НЕ ТР҃БЕУЕШИ : —

СВѢТЫМЪ ІЖЕ СЖТЪ НА ЗЕ
3 МИ ЕГО ОУДІВІ Г҃Ъ : ВЪСЯ ВО
ЛМ СВОМЪ ЕВЪ НІХЪ :

4 ОУМНОЖИШИ СЯ НЕМОШТИ
ІХЪ ПО СІХЪ ОУМДРОШИ СЯ
НЕ СЪВЕРЖ СЪНЕМЪ ІХЪ ОТЪ
КР҃ВЫ : НИ ПОМНИЖЪ ЖЕ ІММ
НІХЪ ОУСТ҃ЯНАМИ МОИМИ :

Г҃Ъ УМСТЪ ДОСТОЯНІЯ МОЕ
5 ГО І УВШИ МОЕМЪ : ТЫ Е
СИ ОУСТРАЖИ ДОСТОЯНІ
Е МЪНІ : —

- 6 ЖЖА ДОПАДЖ МІ ВЪ ДРЬ
ЖАКЪНЫХЪ : НЕО

30

ДОСТОЯНІЕ МІ ДРЪЖАВЪНО
ЕСТЪ МЪНЪ : -

нст
.....
есъ
.....
ам
.....
двѣ
.....
инъ
.....
н
.....

- 7 **Б**ЛАГОСЛОВЕШТЖ ГЪ ВЪРОЗΟΥ
МЪШАГО ММ : ПАКЪ ЖЕ Н
ДО НОШТИ ПОКАЗА ММ ЖТРО
БА МОУ : -
- 8 ПРЪДІЗЪРЪХЪ ГЪ ПРЪДО
МЪНОМЪ ВЪМЪЖ : ЯКО О ДѢ
СНЖ МЕНЕ ЕСТЬ ДА СМ НЕ ПО
ДВІЖЖ : -

- 9 **С**ЕГО РАДІ ВЪЗВЕСЕ
ЛІТЪ СМ СРЪДЪЦЕ МОЕ :
Н ВЪЗДРАДОКА СМ МЪН
КЪ МОИ : ПАКЪ ЖЕ І ПЛО
ТЪ МОУ ВЪСЕЛІ^ѣ СМ НА ОУ
ПЪВАНЪЕ : -

- 10 **Ѣ**КО НЕ ОСТАВІШИ ДШМ МОЕ
МЪ ВЪ АДЪ : НІ ДАСІ ПРЪПО
ДОБЪНОУМОУ СВОЕМОУ ВІ
ДЪТІ НСТЪЛЪНЬ[Н]Ъ . ,

31

- 11 СЪКАЗАЛЪ МІ ЕСІ ПЖТІ
ЖІВОТЪНЫМЪ : НСПАБ
НІШИ ММ ВЕСЕЛЪ СЪ ЛІ

ЦЕМЪ ТВОИМЪ : КРАСО
 ТА БЪ ДЕСНИЦІ ТВОЕИ ДО КОНЬЦА :
 БЪ КОНЕЦЪ МОИ *TV* ДІА :

ЖЗ

- 1 **О**УСЛЫШИ ГІ ПРАВДЪ МОИ
 КОИМІ МОЛИТЕСЯ МО
 Е : ВЪОУШИ МОЛЕНІЕ МОЕ
 НЕ ОУСТЫНАХЪ ЛЪСТИКАХЪ :
 2 **О**ТЪ ЛИЦА ТВОЕГО СЯДЪЕА
 МОЕ ИЗІДЕТЬ : ОУИ МОИ ТО
 ГДА ВІДИТЕ ПРАВИНЫ :
 3 НСКОУСИЛЪ ЕСІ СРЪДЪЦЕ МОЕ .
 ПОСЪТІЛЪ ЕСІ НОШИТЪЕ :
 РАЖДЕЖЕ МЯ І НЕ ОБРАТЪ С(И)
 КО МНЪ НЕПРАВЪДА :
 4 ДА НЕ ВЪЗГЛАСЬ ОУСТА
 МОЕ ДЪЛЪ УЛБЪУЪ :

32

- ЗА СЛОВЕСА ОУСТЫНЪ ТВОИХЪ :
 АЗЪ СЪХРАНИХЪ ПАМІ ЖЕЛЮКИ :
 5 СЪВЕРШИЛЪ ЕСІ СТОПЫ МОИ
 КО СТЬБЪХЪ МОИХЪ : ДА СЕ ПО
 ДВИЖИТЬ СЯ СТОПЫ МОИ :
 6 **Я**ЗЪ ВОЗЪВАНЪ ЯКО ОУСЛЫША
 МЯ БЖЕ ПРИКЛОНИ КО МНЪ
 ОУХО ТВОЕ И ОУСЛЫШИ ГЛЫ МОИ
 7 ОУДІВИ МІЛОСТІ ТВОЕИ СПАСИ
 ОУПЬВАНШТИМЪ НА ТЯ :
ОТЪ ПРОТИВЪШТИНЪ СЯ ДЕСНИ

цн твоєі : 8 съхрани мнѣ гі
ѣко зѣницѣ ока

Въ крокъ крѣлоу твоєю покрѣе
ші мнѣ : 9 ѿтъ лица неустѣ
вѣхъ остра(ш)гшнхъ мнѣ : ˘
вразі моі дшж моѣ одрѣжа
шнѣ : 10 тоукъ своі затвори
шнѣ оуста ихъ глшнѣ грѣдынѣ :

11 **Ї**згоништеі мнѣ
нынѣ обидѣ мнѣ : оуі

33

своі възложишнѣ оукло
нішнѣ на земѣѣ

12 **Ѡ**бѣснѣ мнѣ ѣко левѣ гото
вѣ на доуѣ : н ѣко скоуѣ
нѣ обѣтамъ вѣ съкровиштіхъ : ˘

13 **В**ъскрѣснѣ гі вѣрі ѣ прѣдѣ
імѣ : ˘ нзбаві дшж мо
ѣ ѿтъ неустѣва жржжѣ
ѣ твоего : ˘ 14 ѿтъ врагѣ ржжн
теомъ : ˘

Гі ѿтъ малѣ ѿ земли : ра
здѣли ѣ вѣ животѣ ихъ :
н сокрѣвѣнѣхъ твоіхъ н
сплѣні смѣ жтробѣ ихъ : ˘ на
смытішнѣ смѣ снѣ вѣ
нѣ остакишнѣ ѿтлѣкъ мнѣ
денѣцемѣ скоімѣ : ˘

- 15 **Д**ѢЗЪ ЖЕ ПРАВЕДНОЖ АВАЖ СМ
[А]ДЦЮ ТВОЕМОУ ·) НАСМ
ШТЖ СМ ЕГДА АВІТЬ МІ

34

СМ СЛАВА ТВОЯ: СЛАВА

- 1 **С**^А**Г**^М**Д**^И БѢ (КО)НѢЦѢ О ТРОКОУ ГНЮ
ДНІ ТѢЖЕ ГЛІ КѢ ГЮ СЛОВЕ
СЯ ПѢСНІ СЕГДА БѢ ДѢ БѢ НѢЖЕ
ИЗБАВІ І ГѢ ИЗДРЖКѢ БѢ
СѢХЪ ВРАГЪ ЕМОУ ІЗДРЖКЖ
ЖЖ Н СЛѢДОВАХЪ · Н РЕУЕ: ·

ЖЖ

- 2 **В**ЪЗЛЮБАЖ ТМ ГІ КРѢПО
СТЪ МОЖ: · 3 ГѢ ОУТЕРѢЖЕНЪ
Е МОЕ І ПРИБѢЖИЩЕ МОЕ
ИЗ[З]БАВИТЕЛЬ МОІ: · ÷ ·

БѢ МОІ ПОМОШѢНИКЪ МО
І ОУПѢБАЖ НА НЬ: · ЗАШТИ
ТѢНИКЪ МОІ РОГЪ СПИНѢ МО
ЕГО: · І ЗАСТѢПНИКЪ МОІ:

- 4 **Х**ВАЛМ ПРИЗОВЖ ГѢ Н ОТЪ ВРА
ГѢ МОИХЪ СПСЖ СМ · ÷ ·

- 5 **О**ДРѢЖАШМ ММ БОЛѢЗНІ
СМРѢТЬНЫМЪ: · ÷ · І ПОТО

35

ЦІ БЕЗАКОНЕНЪ СМѢТИШМ ТМ: · ÷ ·

- 6 **Б**О(А)ЗНІ АДОКЪ ОБІДЖ ММ: ·

*

- 3 **П**ОМНЛОУН МЯ ГІ ЯКО НЕМОЩЕНЪ
ЕСМЪ : И ІСЦЪАН МЯ ГІ
ЯКО СЪММШИЯ СЯ КОСТІ МОЖ :
4 **І** ДША МОЯ СЪММТЕ СЯ ЖЕЛО :
І ТЫ ГІ ДОКОЛА —

10

- 5 **О**БРАТН ГІ ІЗБАВІ ДШЖ МОЖ :
СПІ МІЛОСТІ ТВОЕЯ РАДІ :
6 ЯКО НЯСТЪ ВЪ СЪМРЪТІ ПО
МННАМН ТЕБЕ : ВЪ АДЪ ЖЕ КЪ
ТО НСПОВЪСТЪ СЯ ТЕБѢ :
7 **О**УТРОУДИХЪ СЯ ВЪЗДЫХАНЪ
Є(МЪ) МОИМЪ : НЗМЫЕК НА ВЪСЪ
КЖ НОЩЪ ЛОЖЕ МОЕ : СЛЪЗАМІ
МОИМН ПОСТЕЛЖ МОЖ ОУМОУЖ :
8 **С**ЪММТЕ СЯ ОТЪ ЯРОСТІ ОКО МОЕ :
ОБЕТЪШАХЪ КЪ ВЪСЪХЪ ВРАЗЪХЪ
МОИХЪ :
9 **О**ТЪСТЖПНТЕ ОТЪ МНЕ ВЪСІ ТВО
РЫЩЕІ БЕЗАКОННЪЕ : ЯКО ОУСЛЫ
ША ГЪ ГЛАСЪ ПЛАЧУ МОЕГО :
10 **О**УСЛЫША ГЪ МОЛІТЕЖ МОЖ :
ГЪ МОЛЕНЬЕ МОЕ ПРИЯТЪ :
11 **Д**А ПОСТЫДИМЪ СЯ И СЪММТЖ
ТЪ СЯ ВЪСІ ВРАЗЪН МОІ : КЪ

13 **Ѡ**тъ бланцѣннѣ его прѣдѣ нимѣ
облацѣ проидѣ : градѣ
и жгѣе огнѣи : .

14 **И** возгрьмѣ съ неси гѣ :
и вышнѣи дастѣ глѣ
съ свои : .

15 **П**оустѣ ст(р)ѣлы и разгнѣ
мѣ : . и мѣннѣ оумножи
и съимѣте мѣ : .

16 **И** авишмъ смъ истоуѣниці
водѣни и отъкрышмъ смъ
основаннѣ оуселеннѣмъ :

Ѡтъ заприштѣннѣ твоего
гѣ : . Ѡтъ дѣхновеннѣ
дѣхъ гнѣва твоего : .

37

17 **П**осѣла съ вышѣ п(р)имѣ мѣ
помѣ мѣ отъ водѣ многѣ : .

18 **И**збавитѣ мѣ отъ врагѣ моиѣхъ силѣ
нѣхъ : . и (о)тъ ненавидѣшнѣ
ихъ мѣ : . яко оутѣрѣ(дн)шмъ смъ явѣ
мене

19 **В**аришмъ мѣ въ дѣнь оузлоблѣ
ннѣ моего : . и бѣнстѣ гѣ по
дѣнѣтель мой : . 20 и бѣзѣе
д(ѣ) мѣ на широтѣ : .

ИЗБАКИ МНЪ ЯКО ВЪСХОТЪ
 МНЪ :. 21 Н ВЪЗДАСТЪ МІ ГЪ
 ПО ПРАВЕДЪ МОЕІ :. І ПО УІ
 СТОТЪ РЖКОУ МОЕЮ ВЪЗДА
 СТЪ МІ :.

22 **Ѣ**КО СЪХРАНИХЪ ПЖТИ ГНМЪ :.
 Н НЕ НЕУЪСТОВАХЪ (О)ТЪ БА МОЕГО

23 **Ѣ**КО ВЪСМ СЖДЪБЫ ЕГО ПРЪДЪ
 МНОЖЪ : Н ОПРАВЕДАНЪЯ (Е)ГО
 НЕ ОТЪСТЖПИША ОТЪ МЕНЕ

24 **І** БЖДЖ НЕПО(РО)УЕМЪ СЪ НИМЪ :.
 Н СЪХРАН(Э)Е СМ ОТЪ БЕЗАКО

НЕНЪЯ МОЕГО : .

25 **І** ВЪЗДАСТЪ МІ ГЪ ПО ПРАВЕДЪ
 ДЪ МОЕІ :. І ПО УІСТОТЪ РЖКОУ
 МОЕЮ ПРЪДЪ ОУІМА ЕГО :

26 **С**Ъ ПРЪПОДОБЬНОМЪ ПРЪПОДОБЕ
 НЪ БЖДЕШИ :. Н СЪ МОЖЕМЪ
 НЕПОКИНЬНОМЪ НЕПОВИНЪ(НЪ)
 БЖДЕШИ : .

27 **И** СЪ ИЗБЪРАНОМЪ ИЗБЪРА
 НЪ БЖДЕШИ :. Н СЪ СТРОПЪ
 ТІКОМЪ РАЗВРАТИШИ СМ : .

28 **Ѣ**КО ТЫ ЛЮДІ СЪМЪРЕНЪ
 Я СПЕШИ ГІ :. І ОУІ ГРЪДЪ

ИХЪ СЪМЪРІШИ : ˘

28 **Ѣ**ко ты просѣхшаши сѣ-
тальникъ мой ꙗкоже ѡ
просѣхшаши тѣмъ моѣ :

29 **Ѣ**ко тобоѣ нѣбавѣхъ смѡ
тъ напасти : ꙗкоже мое
мѣ прѣвѣхъ стѣнѣ : ˘

30 **Б**гъ мой непороченъ ꙗкоже

39

тъ его : сѣхъ всѣхъ гнѣ-
рѣхъ [ѣ]дежена : зацѣ-
никъ есть въ сѣмъ оупѣ
вѣхъ щимъ на мѣ : ˘

32 **Ѣ**ко кто въ рѣхъ гѣ :

ЛИ КЪТО

въ рѣхъ бѣ на [на]шего : ˘

33 **Б**гъ прѣпохсаши мѣ сѣ-
лохъ : и положи непоро-
ченъ ꙗкоже мой : ˘

34 **С**ѣхъ шамъ нозѣ мой
ѣко сѣхъ : и на въ
сохъхъ поставѣхъ мѣ

36 **Н**аоухамъ рѣхъ мой на
бранъ : и положи лѣхъ
мѣхъ мышѣцѣ мой
ѣ далъ ми сѣхъ зашти

ЕГО : 8 ОВЪЦА І КОЛЫ ВЪСМ :

ВЩЕ ЖЕ Н СКОТЫ МОЛЬСКИМ

Н 9 БЪТИЦА ПСИМЫ Н РЫБЫ

МОРЪСКИМ : І ПРѢХОДМ

ЩАА СТЬЗМ МОРЪСКИМ :

10 ГІ ГІ НАШЪ ЯКО УЮДНО І

ММ ТВОЕ ПО ВЪСЕІ ЗЕМЛІ :

1 СЛІ ^ЕДѢ ВЪ КОНЕЦѢ О ТАИНЪХЪ СНОУ
ДІДОЕЪ

Ѧ 2 ІСПОВѢМЪ СМ ТЕБѢ

ГІ ВЪСМЪ СРДЦЕМЪ

МОНМЪ : ПОВѢМЪ ВЪСѢ

УЮДЕСА ТВОѢ :

3 ВЪЗВЕСЕЛѢ Н ВЪЗДРАДУЕ
СМ О ТЕБѢ ВЪСПОЕ ІМЕНІ ТВО
ЕМОУ ВЪШЪНЕІ :

4 ВЪНЕГДА ВЪЗВРАТИТИ СМ В(РА)
ГОУ МОЕМОУ ВЪСПИМЪ ІЗНЕ
МОЖТЪ Н ПОГЫБѢЖТЪ ОТЪ
[ОТЪ] АНЦА ТВОЕГО :

5 ТѢКО СТЕОРИЛЪ ЕСІ СЖДЪ МОІ :
ПЪРЖ МОЕЖ : СЪДМ НА ПРѢС(ТО)
ЛѢ СЖДМІ ПРАВѢДЖ :

6 ЗАПРѢТИЛЪ ЕСІ МЪЗЫКОМЪ (Н ПО)
ГЫБЕ ' НЕУЪСТНЕЖН : І НМ(М)
ЕГО ПОТРЕБЫТЪ СМ ВЪ ВЪКЪ

41

- 43 **И**СТЪНЪ МЪ АКО ПРАХЪ ПРЪДЪ
 ЛИЦЕМЪ ВЪТРА : АКО БРЕ
 НЬЕ ПЖТІ ПОГЛАЖДЪ МЪ : А
- 44 **И**ЗБАВИ ММ ОТЪ ПРЪРЪКАНЪ
 А ЛЮДЪСКА : ПОСТАВИШИ
 ММ ВЪ ГЛАВЪ МЪЗЫКОМЪ : А
- Л**ЮДЬЕ ТОУЖДИ ІХЪ ЖЕ НЕ
 ЗНАХЪ РАБОТАШИ МІ : 45 ВЪ
 СЛОУХЪ ОУХОУ ОУСЛЫШАШИ ММ : А
- 46 **С**НИИ ТОУЖДИ СОЛЪГАШИ МІ :
 СНИИ ТОУЖДИ ОБЕТЪШАШИ :
 И ОХРЪМЪ ОТЪ СТЕЖЪ СВОИХЪ :
- 47 **Ж**НЕЪ ГЪ І БЛАГОСЛОВЕСТВЕ
 НЪ БЪ МОИ ; І ВЪЗНЕСЕТЪ СМ
 БЪ СПНЬА МОЕГО :
- 48 **Б**Ъ ДАМЪ МЪСТИ МЪНЪ ; И ОУ(МЪ)
 УІ ЛЮДИ ПОДЪ ММ :
- 49 **И**ЗБАВИТЕЛЪ МОИ ОТЪ ВРА
 ГЪ МОИХЪ ГНѢВЪ(АНЕВЪ)ІХЪ :
 И ОТЪ ВЪСТАВЪШТИХЪ НА
 ММ ВЪЗНЕСЕШИ ММ : ОТЪ

42

- МЖА НЕПРАВЕДЪНА ИЗБА
 ВИ ММ : А
- 50 **С**ЕГО РАДИ НСПОВѢМЪ СМ Т(Е)БЪ

КЪ МЪЗЫЦѢХЪ ГІ : НМЕ
 НІ ТВОЕМОУ ВЪСПОЖ : -

51 **В**ЪЗВЕЛІУАМЪ СПНЬЕ [р]ЦРКА
 І ТВОРИ МІЛОСТІ ХОУ СКОЕ
 МОУ : ДАДОУ Н СЪМЕНИ ЕГО
 ДО ВЪКА : СЛАВА (ПОМАХАНЬНИКЪ)

Ж 2 **Н**ЕСА ІСПОВѢДАЕТЪ СЛАВѢ
 БЖЪЖ : ТВОРЪ ЖЕ РЖКОУ Е
 ГО ВЪЗВЕШТАЕТЪ ТВРЪДЪ : -
 3 ДЕНЪ ДЪНІ ОТЪРІГАЕТЪ ГЛА
 ГОЛЫ ЕГО : Н НОШТЬ НОШТИ
 ВЪЗВЕШТАЕТЪ РАЗОУМЪ
 4 **Н**Н СЖТЪ РЪУІ НІ СЛОВЕСА
 ІХЪ ЖЕ НЕ ^{не} СЛЫШАЕТЪ СМ
 ГЛАСІ ІХЪ :
 5 **І** (к)О ВЪСЖ ЗЕМЛЕЖ НЗІДѢ
 ВЪЩАНЪХЪ НХЪ : Н КЪ КОМЪ
 ЦМЪ ВЪСЕЛЕНЪМЪ ГЛІ НХЪ :

43

6 **В**Ъ СЛЪНЪЦІ ПОЛОЖІ СЕЛО ЕГО
 І ТЪ ЯКО ЖЕНИХЪ НСХОДИМЪ ОТЪ
 УРЪТОГА СВОЕГО : :

ВЪЗДРАДОУЕТЪ СМ ЯКО НСПО
 ЛІМЪ ТЕШТИ ПЖТЪ : 7 ѠТЪ
 НАУМЪТЪКА МЕН НСХОДЪ Е
 ГО : Н СЪРЪТАНЪХЪ (Е)ГО ДО КО
 НЪЦА НЕІ : Н МЪСТЪ ІЖЕ
 ОУКРЫЕТЪ СМ ТОПЛОТЫ ЕГО

КА ВИДѢ ЛИЦЕ ЕГО : -

1 СЛАВА БѢ КОНЕЦѢ ОСМѢ
МѢ ЛЬНѢ ПСЛМѢ ДЯВѢ

2 **С**ПИ МЫ ГИ ЯКО ОСКЖДѢ
ПРЕПОДОБЪНОИ : ЯКО ОУМАЛИ
ШЫ СЯ ИСТИНЫ ОТЪ СЯЗЪ УЛУЪ .

3 **С**ОУСТЪНА ГЛА КЪЖДО КЪ І
СКРЬНЮМОУ СВОЕМОУ : ОУСТЪ
НЫ ЛЪСТИВЫМЪ СРЪДЪ
ЦЕМЪ : И БѢ СРЪДЪЦИ ГЛА
ШЫ ЗЪЛЛЪ :

4 ПОТРЕБИТЬ ГѢ БЪСМ ОУСТЪ
НЫ ЛЪСТИВЫМЪ :

24

5 І МАЗЫКЪ КЕЛЕРЪУ[Ь]ІВЪН :
РЕКЪШЫ МАЗЫКЪ НАШЫ БѢ
ЗВЕЛІУИМЪ : ОУСТЪНЫ
НАШЫ ПРИ НАСЪ СЖЪТЪ : КЪТО
НАМЪ ГѢ ЕСТЬ :

6 **С**ТРАСТИ РАДИ НИШТИНЪ :
И БЪЗДЫХАНЪ ОУБОГЫХЪ :
НЪМЪ ВОСКРЪСНЪ ГЛЕТЪ ГѢ
ПОЛОЖЪ СЯ ВО СПИЬЕ И НЕ ОБІ
НЪ СЯ О НИМЪ :

7 **С**ЛОВЕСА ГИЪ СЛОВЕСА ПРЪУІ
СТА : СЪРЕБРО РАЖДЕЖЕНО И
СКОУШЫ НЪ ХЕМИ : А И ОЦАНИТЕ

И ОЦЪШТЪ СЯ ОТЪ ГРѢХА ВЕ
ЛИКА :-

15 **І** БЖ(ДЖ) ВЪ БЛАГО(ВО)ЛЕНЬЕ СЛО
ВЕСА ОУСТЪ МОИХЪ : І ПООУ
ЧЕНЬЕ СРЪДЦА МОЕГО ПРѢ
ДЪ ТОБОЕЪ БЪИИЖ .

Г І ПОМОЩНИКЪ МОИ
ИЗБАВИТЕЛЬ МОИ : -

1 **ВЪ КОНЕЦЪ ПСАЛОМЪ ДАВЪ**

ЖѢ 2 **О**УСЛЪШИ ТЯ ГІ ВЪ ДЕНЪ ПЕ
УДАИ :- ЗАСТЪПИ (ТЯ) (И)МЯ

45

БА НАКОВАЪ :

3 **П**ОСЪДИ ТИ ПОМОЩЬ ОТЪ СТА
И ОТЪ СІОНА ЗАСТЪПИ ТЯ : -

4 **П**ОМЪНИ ВЪСЪКЪЖ ЖРЪ
ТЕЖ ТВОЕЪ : І ВЪСЕСЪ
ЖАГА(Е)МА ТВОЕ ТОУУЪ
НА БЖДИ :-

5 **Д**АЖДЪ ТИ ГІ ПО СРЪДЦ
ЦЮ ТВОЕМОУ : І ВЕСЪ С(Ъ)ВЪ
ТЪ ТВОИ ИСПЛЪНИ : -

6 **В**ЪЗДРАДОУЕМЪ СЯ О СПИИ
ТВОИМЪ І ВЪ ИМЯ ГІ БА
НАШЕГО ВЪЗВЕЛИЧІЕМЪ СЯ :

ИСПЛЪНИ ГІ ВЪСЪ ПРОШЕНЬЕ

ТВОЯ :• 7 НЫНѢ ПОЗНАХЪ
 ЯКО СПЪ ЕСТЬ ГЬ ХЪ СКО^{его} :•
 ОУСЛЫШИТЬ І СЪ НЕСІ
 СТАГО СКОЕГО :• ВЪ СІЛА
 ХЪ СЪПНѢ ДЕСНИЦѢ ЕГО :

8 **С**І ВЪ ОРЖЫХЪ Н СІ НА КО
 НИХЪ :• МЫ ЖЕ ВЪ ИМѢ
 (ТОМА ЛОУКАША)

46

ГІ БА НАШЕГО ПРИЗОВЕМЪ :•
 9 **Т**І СЪПНѢ БЫШМ І ПАДЖ
 МЫ ЖЕ ВЪСТАХЪМЪ І ПРО
 СТИ БЫХОМЪ
 10 ГІ СПІ ЦРЪ І ОУСЛЫШИ МЫ :•
 КО НЪ ЖЕ ДЕНЪ ЪШТЕ ПРИЗО
 ВЕМЪ ТЫ :

1 **Б**ГЪ КОНЕЦЪ ПСАЛОМЪ ДАВІДЪ
 8

2 **Г**І СІЛОМЪ ТВОЕМЪ ВЪЗУКЕ
 СЕЛІТЬ СМ ЦРЪ І О СПНН
 ТВОЕМЪ ВЪЗУДРАДОУ
 ЕМЪ СМ ЗЪЛО :•

3 **Ж**ЕЛАНЬЕ СРЪДЦА ТВОЕГО ДА
 ЛЪ ЕМОУ ЕСІ :• І ХОТѢНЪ
 ОУСТЪ ЕГО НЪСІ ЕГО ЛІШІЛЪ :•

4 **Б**КО ВАРІЛЪ І ЕСІ БЛГОСЛО
 ВНЫМНМІ :• БЛГСТЪ
 НЫМЪ :• ПОЛОЖІЛЪ ЕСІ
 НА ГЛАВЪ ЕГО ВЪНЪЦЪ :• О

ТЪ КАМЕНІ ДРАГАГО :
 5 **Ж**ИВОТА ПРОСИ ОУ ТЕБЕ І ДА

47

ЛЪ ЕМОУ ЕСІ ДЛЪГОТЪ ДА
 НЫ ЕЪ ВЪКЪ ВЪКОУ :
 6 **В**ЕЛЪ СЛАВА ЕГО СПЪЕМЪ
 ТВОЕМЪ : СЛАВЪ І ВЪ(ЛЪ)ЛЪ
 ПОТЪ ВЪХЛОЖИШЪ НА НЪ :

7 **Б**КО ДАСІ ЕМОУ БЛГСАМЪ
 ЕЪ ВЪКЪ ВЪКОУ :
 ВЪХЕСЕЛІШІ І РАДОСТЬ
 ЕЪ СЪ ЛИЦЕМЪ ТВОИМЪ :

8 **Б**КО ЦСРЬ ОУПЪВА НА ГЪ : І МІ
 ЛОСТЪЕЪ ВЪШЪНЪГО НЕ ПО
 ДВІЖІТЪ[ТЪ] СМЪ :

9 **Д**А ОБРЪШТЕТЪ СМЪ РЖКА ТВО
 Ъ ВЪСЪМЪ БРАГОМЪ ТВО
 ІМЪ : ДЕСНИЦА ТВОЪ ОБРЪШТЕ
 ТЪ ВЪСМЪ НЕНАВІДІШТМЪ
 Ы ТЕБЕ :

10 **П**ОЛОЖІШІ Ы ЪКО ПЕШТЪ (Ө)ГНЪ
 НЪ ЕЪ ВЪШМЪ ЛИЦА ТВОЕ
 ГО : ГЪ ГНЪВОМЪ СКОИМЪ
 СЪМЪШТЕТЪ Ы І ПОХСТЪ
 Ы ОГ(НЪ) :

11 **П**ЛОДЪ ІХЪ ОТЪ ЗЕМЛИ ПОГОУ
БІШІ Н СЯМІА ІХЪ ОТЪ СНЪ
УЛУЪ :

12 **Ѣ**КО ОУКЛОНИША НА ТЫ ЗЪ
АЛЪ ПОМЫСЛИША : Н
СЪВЪТЪ ІХЪ ЖЕ НЕ ВЪЗМО
ГЖ СЪСТАВИТИ : 13 **Ѣ**КО ПОЛО
ЖИШІ ІХЪ ХРИБЕТЪ : ВЪ І
ЗБЫТЦѢХЪ ТВОИХЪ ОУГО
ТОВАЕШИ ЛИЦЕ НХЪ : ˘

14 **В**ЪЗНЕСІ СЯ ГІ СІЛОЖ ТВО
ЕЖ : ПОЕМЪ І ВЪСПОЕМЪ СІ
АМЪ ТВОИ : СЛАВА БГ КОНЪ

1 ЦЪ ПРИА **Ѣ**ТЫ : ОУ **Ѣ**РЬНИМЪ ПСАМЪ ДАВЪ

8+ **Б**ЖЕ БЖЕ МОІ ВОНЪМІ
2 МІ ВЪСКЖЕ ОСТАВІ МН : ˘
ДАЛЕЧЕ ОТЪ СНИА МОЕ
ГО : СЛОВЕСА ГРѢХЪПАДА
НЕІ МОНЪ : ˘

3 **Б**Г МОІ ВЪЗОНЪ ТЪ ДЕНЪ
І НЕ ОУСАЪНИШЕ : Н НОШТАЕ

І НЕ ВЪ БЕЗОУМЬЕ МЪНЪ : ˘

4 ТЫ ЖЕ ВЪ СТѢМЪ ЖІЛІ
ШІ ХВАЛА ІНДРАІАСКА : ˘

- 5 **Н**а тѣ оупѣваша отъци наши :
оупѣваша избавилъ ѿ еси : ˘
- 6 **К**ъ тебѣ коуѣваша и сплѣ
сѣхъ сѣхъ : на тѣ оупѣваша
и не постыдѣхъ сѣхъ : ˘
- 7 **И**зъ же смѣ урѣхъ и не улкѣ : по
ношенъ улкоу : и оуниу
женъ людемъ : ˘
- 8 **В**ъси вѣдѣхъ мѣ порога
шѣ мѣ сѣхъ : и глашѣ оустѣ
и своими покѣваша гла
вѣми : ˘
- 9 **О**упѣка на гѣ да избавито и : ˘
и спето и хѣхъ хѣхъ хѣхъ : ˘
- 10 **Ѣ**ко тѣ истрѣгои мѣ нштрѣва
оупѣванъ мое отъ сосѣц(оу)
матери моеи : ˘
- 11 **К**ъ тебѣ приврѣженъ есмѣ

- нѣ дожезѣхъ : отъ [р]ѣхъ
матери мо(е)и бѣ мои еси тѣ : ˘
- Н**е отъстѣпѣхъ мене ѣко скрѣ
бѣ бѣхъ : 12 ѣко нѣхъ пома
гѣми : ˘
- 13 **Ѡ**бѣдѣ мѣ телѣци мнози :
юнѣци тоууѣни одрѣжашѣ мѣ

- 14 **О**ТВЕРЖЕСЯ НА МЯ ОУСТА СВОЯ ЯКО
ЛЕВЪ ВЪСХЫШАМЪ І РІКАМЪ :
- 15 **Б**КО ВОДА ИЗЛІХЪ СЯ Н РАЗІ
ДЖ СЯ КОСТІ МОЯ :• БЫСЪ
СРЪДЪЦЕ МОЕ ЯКО КОСКЪ ТА
• ? СРЪДЪ УРЪКА МОЕГО :•
- 16 **И**СЪШЕ ЯКО СКАЖЕЛЪ КРѢПОСТЬ
МОЯ :• Н ШЪЗЫКЪ МОІ ПРИЛЪ
НЕ ГРѢТАНІ МОИМЪ :• Н ВЪ
ПРЪСТЬ СЪМРЪТІ СЪВЕДЕ МЯ :•
- 17 **Б**КО ОБІДЖ МЯ ПЪСІ МНОЗІ :•
Н СЪНЕМЪ ЗЪЛОБІВЪНХЪ О
СЪДЕ МЯ •

51

- П**РИГОВОДИША НОЗЪ МОІ І РЖ
ЦЪ МОІ :• 18 Н УІСЯ ВЪСЯ [ВЪСЯ]
КОСТІ МОЯ :• (ПРОКОПАША)
- Т**І ЖЕ СМОТРИША І ПРЕЗЪРЪША
МЯ :• 19 РААЗЪДЪЛІША СЕБѢ РІ
ЗЪ МОЕЖ :• Н О РІЗЪ МОЕЖ
МЕТАША ЖРѢБЪМЪ :•
- 20 **Т**Ы ЖЕ ГІ НЕ ОУДАЛІ ПОМОШТІ
СВОЕЯ ОТЪ МЕНЕ :• НА ЗАСТЪ
ПЛЕНЬЕ МОЕ ПРИЗЪРІ :•
- 21 **И**ЗБАВИ ОТЪ ОРЖЪТЪ ДШЪ МО
ЕЖ ИЗДРЪЖЪ ПЪСЪМЪ ІНО

УИДЖЕЖ МОЖ : ˘

22 **С**ПИ МЯ ОТЪ ОУСТЪ ЛЪКОЕЪ :
 ˆ ОТЪ РОГЪ ИНОРОЖЪ СЪМЪРЕНЪ
 ˆ МОЕ : ˘

23 **П**ОКЪМЪ ИМЯ ТВОЕ БРАТРИН
 МОЕІ : ˘ ПО СРЕДЪ ЦРЪКЪВИ ВЪ
 СПОЖ ТЯ : ˘

24 **Б**ОЖШТЕІ СЯ ГЪ ВЪСХВАЛИТЕ :
 ВЪ(СЕ) СЪМЯ НЪКОВЕ ПРОСЛА
 ВИТЕ . ˘

ДА ОУБОИТЬ ЖЕ СЯ ОТЪ НЕГО ВЪ
 СЕ СЪМЯ НИЛВО : ˘ 25 ˘КО НЕ ОУНИ
 УЪЖЕ НИ НЕГОДОВА МОЛІ
 ТЕА НИШТАГО : ˘

НІ ОТЪВРАТИЛЪ ЕСТЬ ЛИЦА
 СКОЕГО ОТЪ МЕНЕ : ˘ Н ЕГДА
 ВОЗЪВАХЪ КЪ НЕМОУ ОУСАЪ
 ІШАШЕ МЯ

26 **О**ТЪ ТЕБЕ ПОЖАЛА МОЖ ВЪ
 ЦРЪКЪВИ ВЕЛИЦЪ НСПОВЪМЪ
 ТІ С[Е]Ж : ˘

ОБЪТЫ МОЖ ВЪЗДАМЪ ПРЪ
 ДЪ БОЖШТИНИ СЯ ЕГО : ˘ 27 ˘
 ДИТЬ НИШТИ Н НАСЫТИТЬ
 СЯ : ˘ Н ВЪСХВАЛИТЬ ГЪ ВЪЗИ
 СКЪШТЕ ЕГО : ˘

ЛЪ МЫ ЕСИ НА СТЬЖЪ ПРАВЫМЪ :

ИМЕНИ ЕГО РАДИ 4 ЧШТЕ БО І
ПОИДЪ ПО СРЕДѢ СЯНИ СЪМРЪ
ТЪНЫМЪ : ˘

НЕ ОУБОЖ СЯ ЗЪЛА ЯКО ТЫ СО МНО
Ж ЕСИ : ˘ ЖЕЗЛЪ ТВОІ ПАЛИЦА
ТВОѢ ТА МЫ ОУТЪШІСТЕ : ˘

5 **О**УГOTOBAЛЪ ЕСИ ПРѢДО МНОЖ
ТРАПЕЗЪ : ˘ ПРѢДЪ СЪТЪЖАЕЖ
ШТИМЪ МНѢ : ˘

ОУМАСТИЛЪ ЕСИ ОЛЪЕМЪ ГЛА
ЕЖ МОЖ : ˘ Н УЪША ТВОѢ ОУПА
ЯЖШІ МЫ КОЛЬ ДРЪЖАЕЖ
НА ЕСТЬ : ˘

6 **И** МІЛОСТЬ ТВОѢ ПОЖЕНЕТЪ МЫ
ЕЪСЯ ДЪНИ ЖІВОТА МОЕГО : ˘
Н ДА ЕЪСЕЛЪ СЯ ЕЪ ДОМЪ
ГНѢ ЕЪ ДЛЪГОТЪ ДЪНЪНЪ ::

1 **Д**ѢТЪ ПСЛОМЪ ЕЪ ПРЪЕЖ СЖЕО *Г*Ъ:
ГНѢ ЕСТЬ ЗЕМЪЯ НСПЛЪНЕНЪ(Е)

СЯ : ˘ ЕЪСЕЛЕНА Н ЕЪСІ ЖІЕЖШТЕ
І НА НЕІ : ˘

2 *Г*Ы НА МОРИХЪ ОСНОВАЛЪ
Ж ЕСТЬ : Н НА РЪКАХЪ ОУГOTOBAЛЪ

13 **Ѡ**ТЪ БЛАСЦЕНЬЕ ЕГО ПРѢДЪ НИМЪ
ОБЛАЦѢ ПРОИДѢ : градѢ
І ЖГЛѢ ОГНЬНІ : ˘

14 **И** ВОЗГРѢМЪ СЪ НЕСІ ГЬ :
И ВЪШЬЩЕІ ДАСТЪ ГЛА
СЪ СКОІ : ˘

15 **П**ОУСТІ СТ(Р)ѢЛЫ И РАЗГѢНА
И : І МЛЪНЬИ ОУМНОЖІ
И СЪММТЕ И : ˘

16 **И** АВІШИ СЯ ІСТОУЪНИЦІ
ВОДЪНИИ И ОТЪКРЫШИ СЯ
ОСНОВАНЬЕ ОУСЕЛЕНЬИ :

ѠТЪ ЗАПРѢШЕНЬЕ ТВОЕГО
ГІ : ˘ **Ѡ**ТЪ ДЪХНОВЕНЬЕ
ДХА ГИЪЕА ТВОЕГО : ˘

37

17 **П**ОСЛА СЪ БЫШЕ П(Р)ИМЪ МЯ
ПОИМЪ МЯ ОТЪ ВОДЪ МНОГЪ : ˘

18 **И**ЗБАВИТЪ МЯ ОТЪ ВРАГЪ МОИХЪ СНАЪ
ИХЪ : ˘ І (О)ТЪ НЕНАВИДѢЩІ
ИХЪ МЯ : ˘ ЯКО ОУТЕРЪ(ДН)ШИ СЯ ПАУЕ
МЕНЕ

19 **В**АРИШИ МЯ ВЪ ДЕНЬ ОУЪЛОБЛЕ
НЬЕ МОЕГО : ˘ И БЪИСТЪ ГЬ ПО
ДЪМТЕЛЬ МОІ : ˘ 20 И БЪЗВЕ
Д(Е) МЯ НА ШИРОТѢ : ˘

1 ГЪ СЛАМЪ :. ТЪ ЕСТЬ ЦРЪ СЛ^{БЪ}
 СЛАВА: СЪДЛА: ПЛМЪ ДВЪ
 8% **К**Ъ ТЕБѢ ГІ ВЪЗДВИГЪ ДШЖ
 МОЖ : 2 БЖЕ МОІ НА ТЕ ОУПЪ
 ВАХЪ ДА НЕ ПОСТЫЖДЖ
 СМ ВЪ ВЪКЪ :-
 НІ ПОСМЫЖТЪ МІ СМ
 ВРАЖІ МОІ : 3 НЕО ВЪСІ
 ТРЪПЫШТЕІ Т(Е)БЕ НЕ ПОСТЪН
 ДАТЪ СМ :-
ДА ПОСТЫДЯТЪ СМ БЕЗДА
 КОНЬНОУЖШТЕІ ВЪ СОУЕ :-

57

4 ПЖТІ Т(В)ОМ ГІ СЪКА
 ЖІ МІ : Н СТЬЗЪМЪ
 ТВОІМЪ НАОУУІ ММ : -
 5 Наставі мѣ на истинѣ тво
 БЖ : Н НАОУУІ ММ ЯКО ТЫ
 ЕСІ ВЪ СПЪ МОІ : Н ТЕБѢ
 ТРЪПЪХЪ ВЕСЪ ДЕНЪ : -
 6 **П**ОМЪНИ ШТЕДРОТЪ ТВОМ
 ГІ : Н МІЛОСТІ ТВОМ ЯКО ОТЪ
 ВЪКА СЖТЪ : -
 7 **Г**РѢХЪ ЮНОСТІ МОЕМ І НЕБЪЗЕ
 СТВА МОЕГО НЕ ПОМЪНИ : ПО МІ
 ЛОСТІ ТВОЕІ ПОМЪНИ ММ ТЫ :
БЛАСТЫ(Н)М ТВОЕМ РА(ДН) ГІ :

8 БЛАГОІ ПРАВЕ ГЬ : -

СЕГО РАДІ ЗАКОНЪ ДАСТЬ СЪГРѢ
ШАЮЩЕИМЪ ПЖТЬ : 9 НАСТА
ВІТЬ КРОТЪКЫМЪ СЖДЪ :. НА
ОУЧІТЬ КРОТЪКЫМЪ НА ПЖТІ СВОИ

10 **В**ЪСИ ПЖТІЕ ГНІ МИЛОСТЬ
(Н) ИСТИНА :. ВЪЗІСКАЮЩЕ
МЪ ЗАВѢТА ЕГО И СЪВѢДѢ
НІИ ЕГО :. -

58

11 **И**МЕНИ ТВОЕГО РАДІ ГІ :
ЩЕЩІ ГРѢХЪ МОИ
ВЕЛЕН БО ЕСТЬ

12 **К**ЪТО ЕСТЬ УЛОВИКЪ БОМЪ СЯ
[СЯ] ГІ : ЗАКОНЪ ПОСТАВИ
ТЬ СМОУ НА ПЖТІ НЖЕ І
ЗКОЛІ :. -

13 **Д**ША ЕГО ВЪ БЛАГЫХЪ ВЪ
ДВОРИТЬ СЯ : Н СЪМЪ ЕГО НА
СЛѢДІТЬ ЗЕМЛѢ : -

14 **Д**РЪЖАВА ГЬ БОЖИТИМЪ СЯ
ЕГО :. И ЗАКОНЪ ЕГО ДВІТЬ
ИМЪ

15 **О**УИ МОИ ВЪНЪ КЪ ГЮ : ЯКО ТЪ
ІСТРЪГНЕТЪ ОТЪ СЯТІ НОУЪ
МОИ :

- 16 **П**ризѣри на мѣ і помилуѣ мѣ
ѣко иноумѣ і нишѣ есмѣ азѣ
- 17 **С**крѣи срдѣца моего [ѣ] оу
множиши сѣ : . и ѿтѣ бѣдѣ мо
ихѣ изведѣ мѣ .
- 18 **В**ѣждѣ сѣмѣренѣе мое и троу
дѣ мои : . и отѣпоустѣ бѣсѣ
грѣхѣ мои

59

- 19 **В**ѣждѣ врагы мои
ѣко оум(н)ожиши сѣ : .
и ненавидѣнѣемѣ непрекѣдѣ
номѣ възненавидѣши мѣ : .
- 20 **С**ъхрани дшѣ моеѣ избавѣ
мѣ да не постыждѣ сѣ ѣко
оупѣвахѣ на тѣ : .
- 21 **Н**езѣлобѣи правѣи при
(лѣ)пѣхѣ сѣ мнѣ : . ѣко пот(р)ѣ
пѣхѣ тѣ гѣ : .
- 22 **И**збавѣ бже инѣ отѣ вѣсѣ
хѣ ск(р)ѣемѣ его : .
- 1 **Д**ѣлѣ пѣсѣломѣ
- 800 **С**ждѣ мѣ гѣ ѣко азѣ незѣ
лобѣи моеѣ ходѣхѣ : . и на
гѣ оупѣваѣ не изнемогѣ

2 **И**скоуѣ мнѣ гѣ і сѣтмѣи мнѣ :
 раждѣи жѣтробѣ и срѣдѣ
 цѣ мое : ⁂

3 **Ѣ**ко милость твоѣ прѣдѣ оуи
 ма моима есть : ⁂ и оугоди

60

4 Не сѣдѣ съ сонѣмомѣ соуѣтъны
 мѣ : ⁂ и съ закономѣрѣстѣнѣ
 нынѣи не вѣнѣдѣж : ⁂

5 **В**ъзнѣнѣвѣдѣхѣ цѣркѣвѣ ажѣка
 вѣнѣхѣ : ⁂ и съ неуѣстѣвѣ
 ныи не сѣдѣж : ⁂

6 **О**умѣхѣ вѣ непокѣи(нѣ)нѣхѣ рѣж
 цѣ мои : ⁂ и обѣдѣ олѣтарѣ
 твои гѣ : ⁂

7 **Д**а оуѣсѣишѣ гласѣ хѣвалѣ твоѣ
 ѣ : ⁂ испокѣмѣ вѣсѣ уюдѣса твоѣ :

8 **Г**ѣ вѣхѣлюбѣхѣ красѣотѣ домоу
 твоѣго : ⁂ и мѣсто вѣселѣнѣхѣ
 славы твоѣи : ⁂

9 Не погоуѣи съ неуѣстѣвѣнѣи
 ми дѣшѣи моѣи : ⁂ и съ мѣжи
 крѣвѣи жѣвѣота моѣго : ⁂

10 **В**ѣ нѣхѣже рѣжѣкоу безѣакѣнѣнѣхѣ
 сѣтъ : ⁂ десѣница ихѣ испѣль

ТЪ КАМЕНІ ДРАГОГО :-

5 **Ж**ИКОТА ПРОСИ ОУ ТЕБЕ І ДА

47

ЛЪ СМОУ ЕСІ ДАЪГОТЪ ДА

НЫ КЪ БЪКЪ БЪКОУ :-

6 **В**ЕЛЪ СЛАВА ЕГО СПЪЕМЪ
ТЕОЕМЪ :- СЛАВЪ І БЪ(А)ЛЪ
ПОТЪ ВЪЗДОЖИШЫ НА НЪ :-

7 **Ѣ**КО ДАСІ СМОУ БЛГСАМЪ
КЪ БЪКЪ БЪКОУ :-
БЪЗЕСЕЛШІ І РАДОСТЬ
И СЪ ЛИЦЕМЪ ТЕОИМЪ :-

8 **Ѣ**КО ЦРЬ ОУПЪКА НА ГЪ :- І МІ
ЛОСТЬИ БЫШЪМЪГО НЕ ПО
ДВИЖИТЬ[ТЪ] СМ :-

9 **Д**А ОБРМШТЕТЬ СМ РЖКА ТЕО
Ъ КЪСЪМЪ ВРАГОМЪ ТЕО
ИМЪ :- ДЕСНИЦА ТЕОЪ ОБРМШТЕ
ТЬ КЪСМ НЕПЛЕДЪШИМЪ
И ТЕБЕ :-

10 **П**ОЛОЖИШІ И ЯКО ПЕШИТЬ (О)ГНЬ
ИЖ КЪ ВЪШИМЪ ЛИЦА ТЕОЕ
ГО :- ГЪ ГНЪКОМЪ СВОИМЪ
СЪММТЕТЬ И І ПОХЪТЪ
И ОГ(И)Ъ :-

1 **П**ЛОДЪ ІХЪ ОТЪ ЗЕМЛИ ПОГОУ
БІШИ И СЪМЪ ІХЪ ОТЪ СНЪ
УЛУЪ :-

12 **Ѣ**КО ОУКЛОНИША НА ТМЪ ХЪ
ЛАЪ ПОМЪСАШИМЪ :- И
СЪВЪТЪ ІХЪ ЖЕ НЕ ВЪЗМО
ГЪ СЪСТАВИТИ :- 13 **Ѣ**КО ПОЛО
ЖИШИ ІХЪ ХРІБЕТЪ :- БЪ І
ХЪМЪЦЪХЪ ТВОИХЪ ОУГО
ТОВАШИ ЛИЦЕ НХЪ :-

14 **В**ЪЗНЕСІ СМЪ ГІ СІЛОЖЪ ТВО
СЖЪ :- ПОЕМЪ І ВЪСПОЕМЪ СІ
ЛЫ ТВОИ :- СЛАВА БЪ КОНЪ

1 **Ц**Ъ ПРИА **Ѣ**ТЫ : ОУ **Ѣ**РЪНІМЪ ПЕЛМЪ ДЛЪ

2 **Б**ЖЕ БЖЕ МОИ КОНЪМИ
МИ ВЪСКЪЖЪ ОСТАКИ МЫ :-
ДАДЕУЕ ОТЪ СНИМЪ МОЕ
ГО : СЛОВЕСА ГРЪХЪПАДА
НЕІ МОНХЪ :-

3 **Б**ГЪ МОИ ВЪЗОНЪ ТЪ ДЕНЪ
І НЕ ОУСАЪНИМЪ : И ИОНЪМЪ

І НЕ БЪ БЕЗОУМЪЕ МЪНЪ :-
4 **Т**Ы ЖЕ БЪ СТЪЕМЪ ЖІЛІ
ШІ ХЕЛАА ІНЪДРАІАСЕА :-

ПОМОШЪНИКЪ МОИ БѢ
 ДІ І НЕ ОТЪРІНИ МЕНЕ :
 Н НЕ ОСТАВИ МЕНЕ БЖЕ СЪ
 ПАСІТЕЛЮ МОИ : ˘

10 **Б**КО ОЦЪ МОИ І МАТИ МОѢ
 ОСТАВИСТЕ МЯ А ГЪ
 ПРИЯТЪ МЯ : ˘

11 **З**АКОНЪ ПОЛОЖИ МЪНѢ ГІ
 ПЪТЬ ТВОИ : ˘ І НАСТА
 БІ МЯ НА СТЬБЖ ПРАВЕЖЕ

ВРАГЪ МОИХЪ РАДІ 12 НЕ ПРѢ
 ДАЖДЪ МЕНЕ БЪ РЪЦЕ

64

СЪТЪЖАЮЩИМЪ МНѢ

БКО ВЪСТАШИ НА МЯ СЪВЪДѢ
 ТЕЛІ НЕПРАВЕДНІ НХЪ ЖЕ НЕ
 СЪВЪДѢХЪ : Н СОЛЪГА(ШИ) НЕПРА
 ВЪДѢ СЕБѢ : ˘

13 **В**^{ре}**Ѣ**К ВІДѢТИ БЛАГАА ГНѢ НА
 ЗЕМІ ЖІВЮЩИХЪ : 14 ПОТРѢ
 ПІ ГЪ МЖЖАІ СЯ Н ДА КРѢ
 ПІТЬ СЯ СРЪДЪЦЕ ТВОЕ
 І ПОТРЪПІ ГЪ : ˘ **СЛАВА :**

836

1

ПСЛОМЪ ДВѢ
КЪ ТЕБѢ ГІ ВЪЗОВЕЖ БЖЕ МОИ
 НЕ ПРИМАЮУ ОТЪ МЕНЕ : ˘

ЕДА КОГДА ПРЪМЛЪУШИ
ОТЪ МЕНЕ : ѿ СЪПОДОБЛЖ
СМЪ СЪ НИЗЪХОДЪШТИМЪ
ЕЪ РОБЪ : ѿ

- 2 **О**УСЛЫШИ — ГЛА(СЪ) ТЪ
ГІ МОЛИТЕ
МО^{ЕМ} ЕГДА ВЪЗОВЕЖЪ КЪ
ТЕБѦ : ЕГДА ВЪЗДЪЖЪ РЪЦЕ
МОИ КЪ ЦРКЪИ СТИ ТВОЕ : ѿ

65

- 3 **Не** приелъци мене съ грѣ
шникы : и съ теорѣ
штимъ несправедлж
не погуби мене : ѿ
ГЛАШТЕМЪ МИРЪ СЪ І
СКРЪНИМИ СВОИМИ :
УЗЛО ЖЕ ЕЪ СРЪДЪЦИХЪ ІХЪ : ѿ

- 4 **Д**АЖДЪ ІМЪ ГІ ПО ДѢЛО
МЪ ІХЪ : І ПО УЗЛОБИ
НАУІНАНЪ ІХЪ : ПО ДѢЛО
МЪ РЪКОУ ІХЪ ДАЖДЪ
ІМЪ : ВЪЗДАНЪ(Е) ІХЪ ІМЪ : ѿ

- 5 **Ѣ**КО НЕ РАЗОУМѢШИ ДѢЛА ГНЬ
І ДѢЛЪ РЪКОУ ЕГО :... РАЗО
РШИ М І НЕ СЪЗІЖДЕШИ ІХЪ :.

- 6 **Б**ЛАГОСЛОВЕ[СЛОВЕ]СТВЕ
НЪ ГЪ ЯКО ОУСЛЪША ГЛАСЪ
МОЛИТЕМЪ МОЕМЪ : ѿ

- 7 ГЪ ПОМОШЬНИКЪ МОІ І
 ЗАШТИТЪНИКЪ МОІ :.
 На того оупъва срѣдъце мое
 І ПОМОШЬ МІ БЫСТЬ :.

И ПРОЦЕВЪТЕ ПЛОТЬ МОЮ :. И ВО
 ЛЕЖ МОЕЖ ИСПОВЪМЪ
 СМ ЕМОУ :.

- 8 ГЪ ОУТВЕРЖДЕНЬЕ ЛЮДЕМЪ
 СКОИМЪ :. И ЗАШТИТ(НТ)ЕЛЪ
 СПНЪЕМЪ ХА СВОЕГО ЕСТЬ :.

- 9 С ПІ ГІ ЛЮДІ СВОИ И БЛАГО
 СЛОВЕСТИ ДОСТОЯНЬЕ ТВОЕ :.
 І ОУПАСІ М І ВОЗЪМІ М ДО ВЪКА :.

1 ПСЛОМ ДВѢ ВЪ ІСХОЖДЕНЬЕ : :-
 88

П РІНЕСЪТЕ ГЮ СНОВІ БЖІ :.
 П РІНЕСЪТЕ ГЮ СНЪ ОВЪННІ :.
 П РІНЕСЪТЕ ГЮ СЛАВЪ И УЕСЪ
 2 П РІНЕСЪТЕ ГЮ СЛАВЪ ІМЕ
 НІ ЕГО :. ПОКЛОНІТЕ СМ ГЮ
 ВЪ ДВОРѢ СТЪМЪ ЕГО

- 3 Г ГАСЪ ГНЪ НА ВОДАХЪ : БЪ СЛА
 ВЪ ВОЗГРЪМЪ : ГЪ НА ВОДА
 ХЪ МНОГАХЪ ÷

- 4 Г ЛАСЪ ГНЪ ВЪ КРѢПОСТ : ГЛА
 СЪ ГНЪ .. ВЕЛЪАВНОТЪ

- 5 **Г**ЛАСЪ ГНЪ СЪКРОУШАЖШТААГО
КЕДРЫ :• Н СЪКРОУШИТЬ ГЪ
КЕДРЫ ЛІВАНЪСКЪМЪ : •
- 6 **І**НСТЪНІ М (ѣ)КО ТЕЛЕЦЬ ЛІВАНЬСКИ
Н ВЪДУЮБАЕНЪ ѣКО СМЪ (Н)НОРОЖЪ : •
- 7 **Г**ЛАСЪ ГНЪ ПРОСЪКАЖШТА
ПЛАМЕНЪ ОГНА : 8 ГЛАСЪ ГНЪ СЪ
ТРИСАЖШТАГО ПОУСТЫНЪ :•
Н СЪТРИСАЕТЪ ГЪ ПОУСТЫНЪ КАДИСКЪ
- 9 **Г**ЛАСЪ ГНЪ СЪВЪРЪШАЖШТА^{ГО} Е
ЛЕНІ :• Н ОТЪКРЫЕТЪ ДЖЕРО
ВЫ :• Н ЦРКЫ ЕГО ВЪСЯКЪ І
ЖЕ ГЛААЕТЪ СЛАВЕЖ : •
- 10 **Г**ПОТОПЪ НАСЪЛЪТЪ :• Н СЪДИ
ТЪ ГЪ ЦРЪ ВЪ ВЪКЪ :• 11 ГЪ КРЪПО
СТЪ ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ ДА
СТЪ :• ГЪ БЛАГОСЛОВЕСТВІ
ТЪ ЛЮДИ СВОМЪ МІРОМЪ :•
- 1 **ВЪ** КОНЕЦЪ ПЛОМЪ ПЪСНИ О СІНА
ЦЕ ДОМОУ ДЯВА

- 86 2 **В**ЪЗНЕСЪ ТМ ГІ
ѣКО ПОДЪИМЪ ММ
Н НЪСІ ВЪЗВЕ
СЕ(АН)ЛЪ ВРАГЪ МОІХЪ
О МЪНЪ :• 3 ГЪ БЪ МОІ КО

УЗНАХЪ КЪ ТЕБѢ НСЦѢЛІ
 ЛЪ ММ ЕСІ :. 4 ГѢ ВЪЗВЕ
 ДЕ ОТЪ АДА ДШЖ МОЖ :
 СПАСАЪ ММ ЕСІ ОТЪ НІ
 УХОДМШТИНХЪ ВЪ РОУЪ : .

5 **П**ОИТЕ ГНІ ПРАПОДОБНІ ЕГО : НСПО
 ВЪДАТЕ ПАМЯТЬ СВѢТЫМЪ (Е)ГО : .

6 **Ѣ**КО ГНѢКЪ ВЪ ЧРОСТІ ЕГО : Н ЖІ
 БОТЪ ВЪ КОЛІ ЕГО : .

ВЕЧЕРЪ ВЪДВОРИТЪ СМ ПАА
 УЪ : Н ЗА ОУТРА РАДОСТЬ :
 7 **Д**УЖЕ РѢХЪ ВЪ ОБІАМ МО
 ЕМЪ НЕ ПОДВИЖЖ СМ ВЪ КѢКЪ :

8 **Г**І КОЛЕНЪ ТВОЕМЪ ПОДАЖДЪ ДО
 БРОТЪ МОЕІ СІАЖ : ОУГЕРА
 ТІАЪ ЖЕ ЕСІ ЛИЦЕ ТВОЕ :

69

Н БУХЪ СЪМЖ
 ШТЕНЪ : .

9 **К**Ъ ТЕБѢ ГІ ВЪЗОВЖ Н КЪ
 БОУ МОЕМОУ ПОМОЛЖ СМ : .

10 **К**АКЪ ПОЛЪЗЪ КО КРЪВІ МОЕИ ЕГ(Ъ)
 ДА СЪНІДЖ ВЪ ИНСТЪЛАНЬЕ :
 ЕДА ІСПОВѢСТЪ ТІ СМ ПРЪСТЪ
 АІ ВЪЗВЕКЪСТИТЪ НСТІНЖ ЧЕОЖ

11 **С**ЛЫША ГѢ І ПОМІЛОКА ММ : .

- ГЪ БЪ ІСТЪ ПОМОШЪНИКЪ МОІ
 12 **В**ЕРАТИЛЪ ЕСІ ПЛАУЪ МОІ
 БЪ РАДОСТЪ МНѢ: РАСТРЪГА
 БРАТИШТЕ МОЕ И ПРЪПОУСАЛЪ ММ
 ЕСІ ВЕСЕЛЪЕМЪ: ^
- 13 **Д**А ВЪСПОЕТЪ ТЕБѢ СЛАВА МОѢ
 И НЕ ОУМОЛІ СМЪ: ГІ БЪ МОІ БЪ
 ВЪКЪ НСПОВЪМЪ ТІ СМЪ: ^
- 1 **С**ЛЫВЪ: ВЪ КОНЦѢ ПСАМЪ
ДАВЪ ВЪ ОУЖАСТѢ
- М

70

- 2 **Н**А ТМ ГІ ОУПЪВАХЪ ДА НЕ
 ПОСТЫЖДЪ СМ БЪ ВЪКЪ: ^
 ПРАВЕДЖЕ ТВОЕЖ ИЗБА
 БІ ММ ИЗЪМІ ММ: ^
- 3 **П**РИКЛОНИ КО МЪНЪ ОУХО
 ТВОЕ ОУМДРИ ИЗЪМІ ММ: ^
 БЖДІ МІ БЪ БА ЗАШТИТИ
 ТЕЛЪ: И БЪ ДОМЪ ПРИБЪЖИ
 ЦЮ СЪПАСТИ ММ: ^
- 4 **Ѣ**КО ДРЪЖАВА І ПРИБЪЖИШТЕ
 МОЕ ЕСІ ТЫ: ^ ИМЕНІ ТВОЕ
 ГО РАДІ НАСТАВИШИ ММ И ПРЪПИ
 ТЪЕШИ ММ: ^
- 5 **И**ЗВЕДЕШИ ММ ОТЪ СЪТИ [Е] С(Е)М
 ЖЖЕ СЪКРЫШИ МНѢ: ^ ЯКО ТЫ
 ЕСІ ЗАШТИТИТЕЛЪ МОІ ГІ: ^

УМДЖЖ МОЖ : ˘

22 **С**ПИ ММ ОТЪ ОУСТЪ ЛЪБОВЪ :
 ˘ ОТЪ РОГЪ ИНОРОЖЪ СЪМЪРЕНЪ
 ˘ МОЕ : ˘

23 **П**ОВЪМЪ ИММ ТВОЕ БРАТРИН
 МОЕИ : ˘ ПО СРЪДЪ ЦРКЪВИ КЪ
 СПОЖ ТМ : ˘

24 **Б**ОЖШТЕИ СМ ГЪ ВЪСХВАЛИТЕ :
 КЪ(СЕ) СЪММ НЪКОВЛЕ ПРОСЛА
 ВИТЕ . ˘

52

ДА ОУБОИТЬ ЖЕ СМ ОТЪ НЕГО КЪ
 СЕ СЪММ НІЛВО : ˘ 25 ˘КО НЕ ОУНИ
 УЪЖЕ НИ НЕГОДОВА МОИ
 ТЕА НИШТАГО : ˘

НИ ОТЪВРАТИЛЪ ЕСТЬ ЛИЦА
 СВОЕГО ОТЪ МЕНЕ : ˘ Н ЕГДА
 ВОЗЪВАХЪ КЪ НЕМОУ ОУСЛЪ
 ІШАШЕ ММ

26 **Г**УТЬ ТЕБЕ ПОХВАЛА МОЖ КЪ
 ЦРКЪВИ ВЕЛИЦЪ НСПОВЪМЪ
 ТИ С[Е]М : ˘

ГУБЪТЫ МОИ ВЪЗДАМЪ ПРЪ
 ДЪ БОЖШТИНИ СМ ЕГО : ˘ 27 ˘
 ДАТЬ НИШТИ Н НАСЫТИТЬ
 СМ : ˘ Н ВЪСХВАЛЯТЬ ГЪ ВЪЗИ
 СКЪШТЕ ЕГО : ˘

И СЖЕДОМЪ МОИМЪ ЗЪ
ЛО : И СТРАХЪ ЗНАЕМЪИМЪ
МОИМЪ : -

ВИДЯШТЕИ МЯ ВОМЪ БѢЖА
ШИ ОТЪ МНЕ : 13 ЗАСЪВЕНЪ
БЫХЪ ЯКО МРЪТЕЪ ОТЪ СРЪ
ДЪЦА : БЫХЪ ЯКО СЪСЖДЪ
ПОГОУБЛЕНЪ : -

14 **Т**ЯКО СЛЫШАХЪ РЖЕНЫЕ МНО
ГО ЖИВШИТНХЪ ОКРЪСТЬ
ЕГО : СЪБІРААХЪ СЯ КОУПЪ
НО НА МЯ : ПРИМТИ ДШЖ МО
Ж СЪБЪШТАША : -

15 **Я**ЗЪ ЖЕ НА ТЯ ГИ ОУПЪВАХЪ РЪ
ХЪ ТЫ ЕСИ БЪ МОИ : 16 БЪ РЖ
КОУ ТВОЕЮ ЖРЪЕМ МОИ : -

УЗБАВИ МЯ НЗДРАЖТЫ
ВРАГЪ МОИХЪ ОТЪ ГОНЯШТИ
ИХЪ МЯ : 17 ПРОСВѢТИ ЛИЦЕ
ТВОЕ НА РАБА ТВОЕГО : СПИ
МЯ МІЛОСТЬЖ ТВО(Е)Ж

18 **Г**И ДА НЕ ПОСТЪЖДЖ СЯ ЯКО ПРИ
ЗЪВАХЪ ТЯ : ДА ПОСТЫДЯ
ТЬ СЯ НЕУЪСТІВІИ СЪНИ
ДЖТЬ БЪ АДЪ : -

19 **Н**ЪИМЪ ДА БЖДЖТЬ ОУСТЫНЫ

ГѢ СЛАВѢ : ТѢ ЕСТЬ ЦРѢ СЛ^{ВѢ}
 1 СЛАВА : СѢДЛА : ПЛМѢ ДРѢ

8% **К**Ѣ ТЕБѢ ГИ ВЪЗДВИГѢ ДШЖ
 МОЖ : 2 БЖЕ МОИ НА ТЕ ОУПѢ
 ВАХѢ ДА НЕ ПОСТЫЖДЖ
 СЯ ВѢ ВѢКѢ ÷

НИ ПОСМѢЖѢ МИ СЯ
 ВРАЖИ МОИ : 3 НЕО ВЪСИ
 ТРѢПЫШТЕИ Т(Е)БЕ НЕ ПОСТѢН
 ДМѢ СЯ ÷

ДА ПОСТЫДМѢ СЯ БЕЗѢ
 КОНЬНОУЩЕИ ВѢ СОУЕ :

57

4 ПЖТИ Т(В)ОМ ГИ СЪКА
 ЖИ МИ : Н СТЬЖѢМЪ
 ТВОИМЪ НАОУЧИ МЯ : *

5 **Н**АСТАВИ МЯ НА ИСТИНЖ ТВО
 ЕЖ : Н НАОУЧИ МЯ ЯКО ТЫ
 ЕСИ ВѢ СПѢ МОИ : Н ТЕБѢ
 ТРѢПАХѢ ВЕСѢ ДЕНѢ : *

6 **П**ОМНИ ШЕДРОТѢ ТВОЯ
 ГИ : Н МИЛОСТИ ТВОЯ ЯКО ОТѢ
 ВѢКА СЖѢ : *

7 **Г**РѢХѢ ЮНОСТИ МОЕЯ І НЕБѢЗѢ
 СТЕА МОЕГО НЕ ПОМѢНИ : ПО МИ
 ЛОСТИ ТВОЕИ ПОМѢНИ МЯ ТЫ :

БЛАСТЫ(Н)Я ТВОЕЯ РА(Д)И ГИ :

25 **М**ѢЖАТЕ СЯ І ДА КРѢПІТЬ
СЯ СРЪДЦЕ ВАШЕ :· ВЪСИ
ОУПЪВАЖШЕІ НА ГЛ . .

1 **Д**ЯВЪ РАЗОУМЪ

МѢ+

БЛАЖЕНІ ІМЪ ЖЕ СЯ
ТЪ БЕЗАКОНЕНЪ
НИМЪЖЕ ПРИКРЫША СЯ ГРѢСИ :
2 **Б**ЖЕНЪ МѢЖЪ Е
МОУЖЕ НЕ ВЪМЪНИТЬ ГЪ
ГРѢХА :· НИ ЖЕ ЕСТЬ ВЪ ОУСТА
ХЪ ЕГО ЛЪСТИ :·

75

3 **Ѣ**КО ОУМАЛѢУАХЪ ОБЕЩАШАМ
КОСТИ МОЯ :· ЗОВѢ
ШЕ МІ ВЪСЬ ДЕНЬ :·

4 **Ѣ**КО ДЕНЬ І НОШТЬ ОТМГЪ
ТЪ НА МЯ РЖКА ТВОЯ :·
ВЪЗЕРАТИХЪ СЯ
НА СТРАСТЬ ЕГДА ВО
НЪЗЕ МІ ТРЪНЬ :·

5 **Б**ЕЗАКОНЕНЪ МОЕ
ПОУНАХЪ :· І ГРѢ
ХА МОЕГО НЕ ПОКРЫХЪ :·

РѢХЪ ІСПОВѢМЪ НА МЯ БЕ
ЗАКОНЕНЪ МОЕ ГЮ :· І ТЫ
ОСТАВІАХЪ ВСІ НЕУБЫТИ

- 16 **П**риѣди на мѧ ꙗко помилуѣ мѧ
яко иноумѣ ꙗко ништѣ есмѣ азѣ
- 17 **С**кръбѣ срдѣца моего [ѣ] оу
множиша смѣ: ꙗко отъ бѣдѣ мо
ихѣ изведѣ мѧ
- 18 **В**идѣ съмѣренѣе мое ꙗко троу
дѣ мои: ꙗко отъпоустѣ въсм
гнѣхѣ мои

59

- 19 **В**идѣ врагы мои
яко оум(н)ожиша смѣ: ꙗко
и ненавидѣнѣемѣ неправедѣ
момѣ възненавидѣша мѧ:
- 20 **С**ѣхрани дшѣ моеѣ нзбавѣ
мѧ да не постыждѣ смѣ ꙗко
оупѣвахѣ на тѧ:
- 21 **Н**езлосѣбѣи правѣи при
(лѣ)павѣхѣ смѣ мнѣ: ꙗко пот(р)ѣ
пѣхѣ тѧ гѣ:
- 22 **И**збавѣ бже инѣ отъ въсѣ
хѣ ск(р)ѣмѣ его:
- 1 **Д**явѣ пѣсаломѣ
- 80 **С**ѣди ми гѣ ꙗко азѣ незѣ
лобѣмѣ моеѣ ходѣхѣ: ꙗко на
гѣ оупѣвахѣ не нзнемогѣ

ІТЕ СЯ ПРАВЕДНИИ :• Н
ХВАЛИТЕ СЯ ВЪСЯ ВЪСИ

77

ПРАВИ СРЪДЦЕМЪ :•

МШ

1 **СЛАВА БѢЛНА ПСЛОМЪ**

РАДОУІТЕ СЯ ПРАВЕДНИ

І О ГІ ПРАВЫМЪ ПО(ДО)БА
ЕТЪ ПОХВАЛА

2 ІСПОВѢДА(Н)ТЕ СЯ ГЮ ВЪ ХЪ
ГОСЛЕ

ВО ПСАЛЪТЫРІ ЖЕ
СЖЪ СТРОУНЫНЪ ПОІ
ТЕ ЕМОУ :•

3 **ВЪСПОІТЕ ЕМОУ ПЪ**
СНЪ НОВЖ ДОБРЪ ПОІ
ТЕ ЕМОУ ВЪСКЛИЦАНЪ
ЕМЪ :

4 **Ѣ**КО ПРАВЕ СЛОВО ГНЕ :•
Н ВЪСЪ ДѢЛА ЕГО ВЪ ВЪРЪ :

5 **І**ЮБИТЬ МІ(ЛО)СТЫНЖ Н
СЖДЪ ГНЬ :• МІЛОСѢ
ГНИ НСПАЪНЪ ЗЕМЪ

6 **С**ЛОВЕСЕМЪ ГНИМЪ
НЕСА ОУТЕРЪДИШИ
СЯ :• Н ДХИМЪ ОУСТЪ
ЕГО ВЪСЪ СИЛА НХЪ

7 **С**ЪБИРАМИ ЯКО БЪ МЪ
ХЪ ВОДЫ МОРЕСКИМЪ :-
ПОЛАГАМЪ ВО СЪКРОВИ
ШТИХЪ БЕЗ(Д)ЪНЫМЪ :-

8 **Д**А ОУБОИТЬ СМЪ ГЪ ВЪСЪ
ХЪМАМЪ :- ОУТЪ МЕРОЖЕ
ПОДЕНЖИТЬ СМЪ ЖИЦЪ
ШТЕИ ПО ОУСЕЛЕНИИ :-

9 **Б**КО ТЪ РЕЧЕ И БЫШИ :-
ТЪ ПОВЕЛЪ И СОУДА
ШЕ СМЪ :-

10 **Г**Ъ РАЗДРЕТЬ СЪВЪ
ТЪ МЪЗЫКЪ :- ОУТЪ
МЪТАЕТЪ ЖЕ МЫ
СЛЪ ЛЮДЕИ :- ОУТЪ
ВЪТЪ КЪНМЪЗЪ :-

11 **С**ЪВЪТЪ ЖЕ ГНЪ БЪ
СЪКЪ ПРЪБЫВА
ЕТЪ :- МЫСЛИ
СРЪДЪЦА ЕГО БЪ
РОДЪ РОДЪ :-

12 **Б**ЛАЖЕНЪ МЪЗЪ ЕМОУ ЖЕ ЕСТЬ
ГЪ БЪ ЕМОУ :-) ЛЮДИ ИЖЕ Ъ
ХЪБРА БЪ ДОСТОЖИМЕ СЕБЪ :-

- 13 **С**ъ небесе призрѣхъ:) видѣ
всѣхъ сыи ускыи: ˘
- 14 **С**ъ готова ёго жианшта
своего:) призрѣ на всѣхъ
живиштимъ на земли: ˘
- 15 **С**оудавы едины сѣа ихъ: ˘
разоумѣваніи въсь дѣла
ихъ: ˘
- 16 **Н**е спетъ сы црь многъ силъ: ˘
исполниъ не спетъ сы мно
жствомъ крепости своею: ˘
- 17 **Л**ожь конь во спенне:) і о мно
жествѣи же силы своею
не спасетъ сы: ˘
- 18 **С**е оуі гни на боишнихъ сы
его:) ѿ на оупъважцимъ
на милость его: ˘
- 19 **С**ъзавити ѿтъ смръти
дшѣ ихъ: ˘ ѿ припнѣти-и
въ гладъ: ˘
- 20 **Д**ша же наша уаетъ гъ:)
ѣко помощникъ і защи
титель нашъ есть: ˘
- 21 **Ѣ**ко ѡ немъ възвесели
тъ сы сѣе наше: ˘ ѿ въ і
мѣ стое его оупъвахомъ: ˘

22 **Б**ЖДН ГІ МНЛОСТЬ ТВОЯ НА
 НАСЪ ЯКО ЖЕ І ОУПЬВАХО
 МЪ НА ТЫ:) 1 ПСЯ ДЯВЪ: ВГДА
 ІЗМѢНИ ЛЩЕ СВОЕ ПРѢДЪ
 ЯВІМЄЛЄХОМЪ: І О ТЬПОУ
 СІ І І ЦЕ: ˘

МѢ

2 **Б**ЛЩЖ ГЪ НА ВЪСЬКО ВРЪ
 ММ:) ВЪНЖ ХВАЛА ЕГО
 ВЪ ОУСТЯХЪ МОИХЪ: ˘
 3 **О** ГІ ПОХВАЛІТЬ СЯ ДША МОЯ: ˘
 ДА ОУСЛЫШАТЪ КРОТЫЦИ
 І ВЪЗВЕСЕЛЯТЪ СЯ: ˘

4 **В**ЪЗКЕЛЮНТЕ ГЪ СО МНОЖ
 І ВЪЗНЕСЯМЪ ІМЯ ЕГО
 ВЪ КОУПЪ: ˘

5 **В**ЪЗНСКАХЪ ГЪ І ОУСЛЫША
 ММ:) І ОТЪ ВЪСЬХЪ СКРЪ
 БЕН МОИХЪ ІЗБАВІТЬ ММ: ˘

6 **П**РІСТЖПНТЕ КЪ НЕМОУ І ПРО
 СВЯТНТЕ СЯ:) І АНЦА ВАША
 НЕ ПОСТЫДЯТЪ СЯ:) ˘

7 **Н**ИЩЕЙ СЪ ВОЗЪВА Н ГЪ ОУСЛЫ
 ША Н:) І ОТЪ ВЪСЬХЪ СКРЪБЕ
 Н ЕГО СПЕ Н: ˘

- 8 **О**ПАЗУНѢ СМ АЛѢАЪ ГНѢ
ОКРѢСТЬ БОЖИЦИХЪ СМ ЕГО.
ИЗБАВИТЪ МЯ : ˘

81

- 9 **В**ЪКОУСИТЕ І ВИДИТЕ ЯКО БЛА
ГЪ ГЪ :) БЛАЖЕН МЖЖЪ І
ЖЕ ОУПЪВАМИ НА МЯ : ˘
- 10 **О**УБОИТЕ СМ ГЪ ВСИ СТИИ ЕГО : ˘
ЯКО НЯСТЬ ЛИШЕННЫ БОЖИЦИ
ІМЯ СМ ЕГО : ˘ ДІІ :

- 11 **Б**ОГАТИ ОБИЩАША И ВЪЗЛА
КАША :) Я ВЪЗНСКАЖИЦИ
ГЪ НЕ ЛИШАЕТЪ СМ ВСЯКО
ГО ДОБРА : ˘

- 12 **П**РИДЯТЕ УМДА ПОСЛОУШАНТЕ
МЕНЕ :) СТРАХОУ ГНЮ ИЛОУУЖ
БЫ : ˘

- 13 **К**ЪТО ЕСТЬ УАКЪ ХОТИИ ЖИ
КОТОУ :) ЛЮБИИ ДЛИИ ВИДЪ
ТИ ДОБРЫ : ˘

- 14 **О**УДРЪЖИ ЯЗКЪ СВОИ ОТЬ ЗЛА : ˘
И ОУСТЫИ СВОИ НЕ ГЛАТИ ЛЬСТИ : ˘

- 15 **О**УКЛОНИ СМ ОТЬ ЗЛА І ТВОРИ
ДОБРО :) ВЪЗНИЦИ МИРА І ПО
ЖОНИ І : ˘

- 16 **О**УИ ГНИ НА ПРАВЕДНЫИ : ˘

вѣзѣранн боржштнѣмъ

сѣ со мѣнож : ⁂

2 **П**ринимѣ ѡржжѣ ꙗꙗ цнтъ

ѡ вѣстанн въ помощь мож : ⁂

3 **И** соуни ѡржжѣ · ѡ завѣри прѣ
дъ гонимштнѣмъ мѣ : ⁂

Рыци дши моеи спенне твое
ѣсмь ѡзъ :) 4 Да постыди
тъ сѣ ꙗꙗ посрамляжтъ сѣ : ⁂
ѣскжштнѣ дши моеи : ⁂

Да вѣзѣратмъ сѣ въспи
тъ ꙗꙗ постыдижтъ сѣ мѣ
слишнѣ мѣнъ зълаа : ⁂

5 **Д**а вѣдѣтъ ꙗꙗ прахъ прѣдъ
лицемъ вѣтра :) ѡ ѡѡѡѡѡ
гнѣ съѡжжамъ ꙗꙗ : ⁂

6 **Б**жди пжтъ ꙗꙗ тѣмъ ꙗꙗ пжъ
зжкъ

84

ѡ ѡѡѡѡѡ гнѣ поганѣмъ н(хъ) : ⁂

7 **Ѧ**ко ѡшоуѣ съкрыши мѣ ꙗꙗ
гоуѣжъ съѡи своеи :) въ соуѣ
поносиши дши моеи : ⁂

8 **Д**а прѣдетъ емоу съѡи емже не
съѡѡѡѡѡ :) ѡ лѣстъ емже
съкры ѡѡѡѡѡ :) ѡ въ
съѡѡѡѡѡ да вѣпадетъ въ нѣж : ⁂

9 **Д**ша же моѣ въздрадоуетъ
 съ ѿ гѣ насладитъ съ ѿ
 съпасени его : ⁂

10 **В**ьсм кости мои рекхъ гѣ
 гѣ кто подобенъ тебѣ : ⁂
 ѡбавляхъ нища ѡдрѣ
 кы прѣ(п)ьшихъ его : ⁂
 ѡ нища ꙗко оубога ѡтъ расхы
 щавшихъ ѡ

11 **В**ъстахъ же на мѣ съвѣдѣ
 теле неправедни ѡхъ

85

же не съвѣдахъ въпрашахъ мѣ :
 12 въздадохъ ми зълаѡ въз до
 браѡ : ѡ нещадне дши моеѣ : ⁂
 13 **Ѹ**зъ же вьнегда бин ѡбави
 ѡ творяхъ ми : ѡ бллагуахъ
 съ въ вратнище : ѡ съмзрѣ
 ахъ постомъ дши моеѣ : ⁂
 ѡ молитва моѣ въ нздрѣ мо
 ѡ възвратитъ съ : ⁂

14 **Ѹ**ко ѡскръбѣмоу ѡко братоу
 нашему тако оугаждѣхъ : ⁂
 ѡко плача ѡ сътоуа тако
 съмзрѣхъ съ :

15 **Ѹ** о мнѣ възвеселиши съ [съ] ꙗко
 собѣраши съ [събѣраши съ]

НА МЫ РАНѢ ГІ НЕ УЮХЪ : ˘

РАЗДѢЛИШЬ СЯ • Ї НЕ ОУМНИ
ШЬ СЯ :) 16 МЖУИШЬ МЫ ПОДРѢ
ЖАШЬ МЫ • ПОДРѢЖАНИИМЪ : ˘

86

СКРѢЖЪТАШЬ НА МЫ ЖЪБЫ
СВОИИ :) 17 ГІ КОГДА ОУЗЪРШИ : ˘

ОУСТРОИ ДШЖ МОЖЪ ОТЬ ЗЪЛО
БЪ ІХЪ :) ОТЬ ЛЕБЪ ІНОУИ
ДЖЖ МОЖЪ : ˘

18 **І**СПОВѢМЪ СЯ ТЕБѢ ГІ ВЪ ЦРКЪ
ВЕ МНОЗѢ ВЪ ЛЮДЕХЪ ТИ
ЖЫЦѢХЪ ВЪСХВАЛЕЖ ТИ : ˘

19 **Д**А НЕ ПОРАДОУЕЖЪ МІ СЯ ВРА
ЖЪДОУЕЖИИ НА МЫ БЕС ПРАВЪ
ДЫ :) НЕНАВНДИШИИ МЕНЕ
АШОУТЬ Ї ПОМНЪЖЕЩЕ ОУИИ : ˘

20 **Б**ГО МНѢ ОУБЕ МИРЪНО ГЛАДЖЪ : ˘
Ї НА ГИВЪЪ ЛЪСТИ ПОМЫШЛАДЖЪ : ˘

21 **Р**АШИРИШЬ НА МЫ ОУСТА СКОЪ : ˘
РЪШЬ БЛАГО ЖЕ БЛАГО ЖЕ ВИ
ДѢСТЕ ОУИ НАШИ : ˘

22 **В**НДѢЛЪ ЁСИ ГІ НЕ ПРЪМЛЪУИ : ˘
ГІ НЕ ОТЬСТЪПИ ОТЬ МЕНЕ : ˘

23 **В**ЪСТАНИ ГИ Н ВОНЪМИ СЖ
ДЪ МОИ: ЕЪ МОН І ГЪ МОН
НА ПЪРЖ МОЖ . . .

24 **С**ЖДИ МИ ГИ ПО ПРАВЪДЪ
ТВОЕІ: ГИ БЖЕ МОН Н ДА
НЕ НОРАДОУЖЪТЪ МИ СЖ: .

25 **Д**А НЕ РЕКЖЪТЪ ВЪ СРЪДЪЦИ
ХЪ СВОИХЪ БЛАГО ЖЕ БЛА
ГО ЖЕ ДШИ НАШЕІ: НИ РЕ
КЖЪТЪ ПОЖРЪХОМО Н: .

26 **Д**А ПОСТЫДЯТЪ СЖ Н ПО
СРАМЛЪЖЪТЪ СЖ ВЪ КОУПЪ:
РАДОУЖЪШТЕІ СЖ ЗЪЛОМЪ
МОИМЪ . . .

ДА ОБЛЪГЖЪТЪ СЖ ВЪ СТОУДЪ
І ВЪ СРАМЪ БЕЛЪРЪЮЮ
ЖЪШТЕІ НА МЖ: .

27 **Д**А ВЪЗДРАДОУЖЪТЪ СЖ Н ВЪ

ЗВЕСЕЛИМЪ СЖ ХОТЪЩЕ
Н ПРАВЪДЪ МОЕІ . .

І ГЛАЖЪ ВОИНЪ ДА ВЪ

ЗВЕЛИУНЪТЪ СЖ ГЪ ХО

ТЪШТНІ МІРОУ РАБІ ЕГО:

28 **І** МЪЗКЪ МОИ ПООУУИТЪ СЖ ПРА
ВЪДЪ ТВОЕІ: ВЪСЪ ДЕНЪ

25 **М**ЖАИТЕ СЯ І ДА КРѢПИТЬ
СЯ СРЪДЦЕ ВАШЕ : ВЪСИ
ОУПЪКАЖШЕІ НА ГА . .

1 **Д**ЯВЪ РАЗОУМЪ

М-т

БЛАЖЕНИ ІМЪ ЖЕ СЯ
ТЪ БЕЗАКОНЕНЪ
НМЪЖЕ ПРИКРЫШМ СЯ ГРѢСИ :
2 **Б**ЖЕНЪ МЖЪ Е
МОУЖЕ НЕ ВЪМЪНИТЬ ГЪ
ГРѢХА : НИ ЖЕ ЕСТЬ ВЪ ОУСТѢ
ХЪ ЕГО ЛЪСТИ : .

75

3 **Ѣ**КО ОУМЛЪУАХЪ ОБЕЩАШАМ
КОСТИ МОИ : ХОЖ
ШЕ МІ ВЪСЬ ДЪНЬ : .

4 **Ѣ**КО ДЕНЬ І НОШЬ ОУМЛЪ
ТЪ НА МЯ РЖКА ТВОЯ :
ВЪЗВРАТИХЪ СЯ
НА СТРАСТЬ ЕГДА ВО
НЪЗЕ МІ ТРЪНЪ : .

5 **Б**ЕЗАКОНЕНІЕ МОЕ
ПОЗНАХЪ : І ГРѢ
ХА МОЕГО НЕ ПОКРЫХЪ : .

РЪХЪ ИСПОВЪМЪ НА МЯ БЕ
ЗАКОНЕНІЕ МОЕ ГЮ : І ТЫ
ОСТАВИАХЪ ВСІ НЕУЪСТИ

ЛОСТН СКОЕМЪ БЖЕ : СМЪ
ЖЕ УКУ НА КРОКЪ КРИ
ЛОУ ТКОЕЮ НАДЪКЪ СМ : *

90

9 **О**УПНИКЪ СМ ОТЪ ОБІЛІЕ
ДОМОУ ТКОЕГО : І ПОТОКО
МЪ ПІШТМ ТКОЕМЪ НАПО
НШИ М : *

10 **Б**КО ОУ ТЕБЕ ЕСТЬ ІСТОУЪ
НИКЪ ЖІКОТА : КЪ СЕЗ
ТЪ ТКОЕМЪ ОУЗЪРИМЪ
СЕЗТЪ : *

11 **П**РОБАКИ МІЛОСТЬ СВОЕЖ
ВЪДЪЩІМЪ ТМ : Н ПРАЕЖ
ДЖ ТКОЕЖ ПРАВЪНИМЪ
СРЪДЪЦЕМЪ : *

12 **Д**А НЕ ПРІДЕТЬ МЪНЪ НОГА
ГРЪДЫ(Н)М : Н РЖКА ГРЪШЪ
НИУА ДА НЕ ПОДВІЖІТЬ
МЕНЕ : *

13 **Т**ОУ ПАДЖЪ КЪСІ ТКОРМ
ШТЕІ БЕЗАКОНЕНІЕ : КЪ

91

РІНОВЕНІ БЫШИМ І НЕ
МОГЪТЪ СТАТІ : *

МЗ-

А
СЛАВА ПСА ДАБЪ

ІТЕ СМ ПРАВЕДНИИ :· Н
ХВАЛИТЕ СМ ВЪСМ ВЪСИ

77

- 1 **МШ** **СЛАВА** ^Д**СТІЛНІ** ^{ДВЪ}**ПСЛОМЪ**
РАДОУІТЕ СМ ПРАВЕДНИ
І О ГІ ПРАВЫМЪ ПО(ДО)БА
ЕТЪ ПОХВАЛА
- 2 **В**О ПСАЛЪТЫРІ ЖЕ
СЖІТЬ СТРОУНЫИ ПОІ
ТЕ ЕМОУ :·
- 3 **ВЪ**СПОІТЕ ЕМОУ ПЪ
СНЪ МОЖ ДОБРЪ ПОІ
ТЕ ЕМОУ ВЪСКЛИЦАНЬ
ЕМЪ :
- 4 **Б**КО ПРАВО СЛОВО ГНЕ :·
Н ВЪСЪ ДѢЛА ЕГО ВЪ ВѢРЪ :
- 5 **Л**ЮБИТЬ МІ(ЛО)СТЫИЖ Н
СЖДЪ ГНЬ :· МІЛОСѢ
ГНИИ ИСПЛЪНЬ ЗЕМЪ
- 6 **С**ЛОВЕСЕМЪ ГНИИ
НЕСА ОУТВЕРДИШИИ
СМ :· Н ДХИИ ОУСТЪ
ЕГО ВЪСЪ СИЛА НХЪ

7 **С**ѢИРАМИ ЯКО БѢ МЯ
ХЪ ВОДЫ МОРЕСКИМЪ:
ПОЛАГАМЪ ВО СЪКРОВИ
ШТИХЪ БЕЗ(Д)ЬНЫМЪ: -

8 **Д**А ОУБОИТЬ СМЪ ГЪ БЪСЪ
ЗЕМЛѢ: ОУТЪ НЕГОЖЕ
ПОДЪИЖИТЬ СМЪ ЖИЕЖ
ШТЕИ ПО ОУСЕЛЕНЬИ: -

9 **Ѣ**КО ТЪ РЕЧЕ І БЫШМЪ:
ТЪ ПОВЕЛѢ І СОУДА
ШЕ СМЪ: -

10 **Г**Ъ РАЗУДѢТЬ СЪВѢ
ТЪ МУЗЫКЪ: ОУТЪ
МЪТАСТЪ ЖЕ МЫ
САІ ЛЮДЕИ: ОУТЪ
КЪТЪ КЪННМЪЖЪ: -

11 **С**ЪВѢТЪ ЖЕ ГНЪ БЪ
СЪКЪ ПРЪБЫВА
ЕТЪ: МЫСАІ
СРЪДЬЦА ЕГО БЪ
РОДЫ РОДЪ: -

12 **Б**ЛАЖЕНЪ МЪЖЪ ЁМОУ ЖЕ ЁСТЬ
ГЪ БЪ ЁМОУ:) ЛЮДИ МЖЕ І
ХЪБРА БЪ ДОСТОѢННЕ СЕБѢ: -

- 18 **С**ЪЕЗСТЪ ГЪ ПЯТЬ НЕПОРОУЧНЫХЪ :)
 И ДОСТОЯНИЕ ИХЪ ВЪ ВЪКЪ БЖДЕТЬ :
 19 **Н**Е ПОСТЫДИТЬ СЯ ВЪ ВРЕМЯ
 ЛЮТО :) И ВЪ ДЕНЬ ГЛАДА НАСЫ
 ТИТЬ СЯ :

94

- 20 **Б**КО ГРѢШНИЦИ ПОГЫБЕЛЖЪ :)
 ВРАЖИ ЖЕ ГНІ КОУПНО ПРОСЛАВИ
 ТИ СЯ ІМЪ І ВЪЗНЕСІ :) НЦІ
 ЗАЖЩЕ ЯКО ДЫМЪ ІЩЕЗЪ :
 21 **З**АЕМЛЕТЪ ГРѢШНИКЪ І НЕ ВЪЗВРА
 ТИТЬ :) ПРАВЕДНИКЪ ЖЕ МНОУЕ
 ТЪ І ДАЕТЪ :
 22 **Б**КО БЛЩНИ ЕГО НАСЛАЖДЪТЪ ЗЕМЛЕЖ :)
 КЛѢНЩЕІ ЖЕ ЕГО ПОТРЕБИТЬ СЯ :
 23 **О**ТЪ ГЪ СТОПЫ УКОУ ІСПРАВЪТЪ СЯ :)
 І ПЯТЬ ЕГО ВЪСХОЩЕТЪ ЗЪЛО :
 24 **В**ГДА СЯ ПАДЕТЬ НЕ ПОРЖИТИТЬ СЯ :
 ЯКО ГЪ ПОДЪЕМЛЕТЪ И РЖКЖ ЕГО :
 25 **Ю**НЪ БЫХЪ І БОСЪ СТАРЕХЪ СЯ :)
 І НЕ ВНДѢХЪ ПРАВЕДНИКА ОСТА
 ВЛЕНА :) НИ СЪМЕНИ ЕГО ПРОСИЩА
 ХЛѢБА :
 26 **В**ЕСЬ ДЕНЬ МНОУЕТЪ І ЗАЕМЪ
 ДАЕТЪ ПРАВЕДНЫ :

...

B

6. ДОСТУПНЫЕ КЪ БЕЗОПАСНОСТИ И ПОД
ОБЪЕКТАМИ СМ.: В ЛЕВЫХ КЛАДЫ
ВЪ ДОСТУПНЫХ СМ.:

7 Пирей съ възьма и гъ отъсн
мъ н : и отъ въскхъ скръс
и его спс н : .

- 8 **О**ПЛУНУТЬ СМ АЛѢЛЪ ГНЬ
ОКРѢСТЬ БОМЩНИХЪ СМ ЕГО.
ІЗБАВИТЬ МЯ : -

81

- 9 **В**ЪКОУСИТЕ І ВНИТЕ ЯКО БЛА
ТЬ ГЬ :) БЛАЖЕН МЯЖЬ І
ЖЕ ОУПѢВАЮІ НА МЯ : -
- 10 **О**УКОІТЕ СМ ГЬ ВСИ СТИИ ЕГО : -
ЯКО МЯСТЬ ЛИШЕННЪ БОМЩИ
ІМЬ СМ ЕГО : - ДІѢ : -
- 11 **Б**ОГАТИ ОБИЩАША И ВЪЗЛА
КАША :) А ВЪЗНИСКАЮЩИИ
ГЬ НЕ ЛИШАЮТЪ СМ ВСЯКО
ГО ДОБРА : -
- 12 **П**РІДѢТЕ УМДА ПОСЛОУШАЮТЕ
МЕНЕ :) СТРАХОУ ГНЮ НАОУУЖ
ЕШЬ : -
- 13 **К**ЪТО ЕСТЬ УЛКЪ ХОТЯІ ЖІ
ВОТОУ :) ЛЮБИ ДЪНИ ВНИ
ТИ ДОБРЫ : -
- 14 **О**УДРЪЖІ ЯЗКЪ СВОІ ОУТЪ ЗЛА : -
И ОУСТНЫ СВОИ НЕ ГЛАТИ ЛЯСТІ : -
- 15 **О**УКЛОНИ СМ ОУТЪ ЗЛА І ТВОРИ
ДОБРО :) ВЪЗНИЦИ МИРА І ПО
ЖОНИ І : -
- 16 **О**УІ ГНІ НА ПРАВЕДНЫМЪ : -

и оуши его въ молитвахъ ихъ :
 17 Лице же гнѣ на творимымъ злоа
 потреплетъ отъ земли паче
 ть ихъ : ⁂

18 Возъваши праведники : ꙗко
 гъ оуслыша мѣ : ꙗко ото въ
 сѣхъ печаленъ ихъ избави мѣ : ⁂

19 Близъ есть гъ съкроуше
 ныихъ сѣмь : ꙗко сѣмь
 ренымъ дхомъ спетъ : ⁂

20 Многы скрѣенъ праведны
 ныи : ꙗко ото всѣхъ ихъ ѿ
 збавитъ ѡ гъ : ⁂

21 Сохранитъ гъ всѣхъ костнъ
 ихъ : ꙗко ни едины отъ нихъ не
 съкроушитъ смѣ : ⁂

22 Смирятъ грѣшныи ихъ лю
 та ѿ ненавидѣшии праве
 дынаго прѣгрѣшитъ : ⁂

23 Избавитъ гъ душъ рабъ сво
 ихъ : ꙗко не прѣгрѣшитъ въ
 смѣ оупьлажшеи на нѣ : ⁂

мѣ 1 ^всѣмъ : ^апсѣмъ : ^адѣмъ
 Сѣди ги обидѣшии мѣ

ВЪЗЪРАНИ БОРЖИШНИМЪ

СМ СО МЪНОЖ : ^

2 **П**рими ѿрѣжѣ ꙗꙗѣ
ѿ възстани въ помощь мою : ^

3 **И** соуди ѿрѣжѣ . ѿ завети прѣ
дѣ гонимшии мѣ : ^

Ръчи дши мои спенне твое
ѣсмь азъ :) 4 Да постыди
тъ см ѿ посрамлѣтъ см : ^
ѿскжшнѣ дши моеи : ^

Да възвратитъ см възспѣ
тъ ѿ постыдитъ см мѣ
слащнѣ мѣнѣ зѣлаа : ^

5 **Д**а вѣдѣтъ ꙗко прѣдѣ
лицемъ вѣтра :) ѿ ѿѣлъ
гнѣ съжжѣмъ ѿмѣ : ^

6 **Б**ѣди пѣтъ ѿхъ тѣмѣ ꙗꙗѣ
зѣкъ

84

ѿ ѿѣлъ гнѣ поганѣмъ н(хъ) : ^

7 **Ѵ**ко ѿшоуѣ съкрыши мнѣ па
гоубѣ съти своемъ :) въ соубѣ
поноснши дши мои : ^

8 **Д**а прѣдетъ емоу сътъ смѣ не
съвѣстъ :) ѿ лѣстъ ѣжѣ
съкры ѿбѣметъ :) ѿ въ
сътъ да вѣпадетъ въ нѣж : ^

9 **Д**ША ЖЕ МОЖ ВЪЗДРАДОУЕТЪ
СМЪ Ѡ ГИ НАСЛАДИТЬ СМЪ Ѡ
СЪПАСЕНИ ЕГО : ⁂

10 **В**ЪСМ КОСТИ МОЖ РЕКЖЪ ГИ
ГИ КЪТО ПОДОБЕНЪ ТЕБѢ : ⁂
ЇЗБАВЛЪМ НИЩА ЇЗДРЖ
КЪМ ПРЪ(П)ЪШНХЪ ЕГО : ⁂
Ї НИЩА Ї ОУБОГА ѠТЪ РАСХЪ
ЩАЖЩНІХЪ !

11 **В**ЪСТАВЪШЕ НА МЯ СЪВЪДЪ
ТЕЛЕ НЕПРАВЕДЬНИИ ЇХЪ

85

ЖЕ НЕ СЪВЪДЪАХЪ ВЪПРАШААХЪ МЯ :
12 ВЪЗДААХЪ МНЪ ХЪЛАА ВЪЗ ДО
БРАА :) Ѡ БЕСИМДНЕ ДШН МОЕИ : ⁂

13 **Ї**ЗЪ ЖЕ ВЪНЕГДА ѠНИ ѠГАВИ
Ѡ ТВОРЪАХЪ МНЪ :) ѠБЛАУААХЪ
СМЪ ВЪ ВРЪТНИЩЕ :) Ѡ СЪМЪРЪ
АХЪ ПОСТОМЪ ДШЖ МОЕЖ : ⁂
Ѡ МОЛНТЕА МОЖ ВЪ НЪДРА МО
Ж ВЪЗВРАТИТЬ СМЪ : ⁂

14 **Ї**КО ЇСКРЪНЖМОУ ѠКО БРАТОУ
НАШЕМОУ ТАКО ОУГАЖДААХЪ : ⁂
ѠКО ПЛАУА Ѡ СЪТОУМЪ ТАКО
СЪМЪРЪААХЪ СМЪ :


15 **И** О МНЪ ВЪЗВЕСЕЛИШЪ СМЪ [СМЪ] Ї
СОБЪРАШЪ СМЪ [СЪБЪРАШЪ СМЪ]

- 4 **С**ѢГРѢ СМ СРДЦЕ МОЕ ВЪ МНѢ :
 І ВЪ ПРОУЧЕНЫ МОЕМЪ РА(Ж)Е(Ж)
 ТЪ СМ ОГНѢ
- 5 **Г**ЛАХЪ МЪЗЫКОМЪ МОИМЪ
 СЪКАЖИ МН ГІ КОНЪУННЖ МОЖ :
 И УНСЛО ДЪНЕІ МОИХЪ КОЕ ЕСТЬ :
 ДА РАЗОУМЪЖЕ УЕСО АНШЖ СМ АХЪ :
- 6 **С**Е ПИДЪЖЕ ИЗМѢРЕНЪ ПОЛО
 ЖІАХЪ ЕСІ ДНІ МОИ : І УПО
 СТАСЬ МОЖ ЪКО ННУХЪЖЕ ПРѢ
 ДЪ ТОБОЖ : *
- О**БАУЕ ВЪ СОУЕ ВЪСЯКА СОУСТА :
 ВЪСЯКЪ УЛКЪЖ ЖНЕУИ : *
- 7 **І**ДЕ ОУБѢ ОБРАЗѢМЪ ХОДІТЬ
 УЛКЪ : ОБАУЕ ВЪ СОУЕ МЖТИ
 ТЪ СМ : * **Д**Н **П**СА

102

- С**ѢКРЫВАЕТЪ І НЕ ВЪСТЪ КОМОУ СЪ
 БИРАЕТЪ : 8 И НЫНѢ КЪТО ТРЪПѢ
 НЪЕ МОЕ НЕ ГЪ АІ : І УПОСТАСЬ
 МОЖ ОУ ТЕБЕ ЕСТЬ : *
- 9 **Г**ДѢ ВЪСЯХЪ БЕЗАКОННЕІ МОИХЪ
 НЪБАВН ММ : ПОНОШЕНЬЕ БЕ
 ЗОУМЪНОУЕМОУ ДАЛЪ ММ ЕСІ : *
- 10 **О**НЪМЪХЪ І НЕ ОТЕРѢСЪ ОУСТЪ МО
 ІХЪ ЪКО ТЫ СТЕОРИ : 11 **О**ТЫ

*



SECRET

SECRET

~~CONFIDENTIAL~~ ~~CONFIDENTIAL~~ ~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~ ~~CONFIDENTIAL~~ ~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~ ~~CONFIDENTIAL~~ ~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~ ~~CONFIDENTIAL~~ ~~CONFIDENTIAL~~

1. CLINTON IN NEW
2. YORK STATE

2-28-73

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered.

~~SECRET~~ ~~IN~~ ~~ATTACHMENT~~

10/15/2001

1. Part 1: Introduction

170115Z MAR 61

100-4104 B-100 100-4104

1. 10/1/84 10:00 AM 10:00 AM 10:00 AM 10:00 AM

N.A.S. PHOTO : KIM'S JUNE

ОУЗЪРАМЪ МНОЗИ І ОУБОМЪ
СМ : І ОУПЪВАНЪ НА ГЪ : 4

5 **Б**ЛАЖЕНЪ МЖЪ СМОУЖЕ
ЕСТЪ ІММ ГНЕ
ОУПЪВАНЪ Е
ГО : 4

104

І НЕ ПРИЗЪРЪ ВЪ СОУЪА : І НЕИСТО
ЕЛЕНЪ ЛОЖЬНАА : 4

6 **М**НОГА ЕСИ СТОРНАЪ ТЫ ГІ ЕЖЕ
МОН УЮДЕСА ТВОЪ : І ПОМЪШАЕ
НЪЕМЪ ТВОИМЪ НЪСТЪ КЪТО ОУ
ПОДОБИ^{ТІ} СМ : 4

ВЪЗВЪСТИХЪ І ГЛАХЪ ОУМНО
ЖИШМ ПАУЕ УИСАА : 7 ЖРЪТВЫ
І ПРИНОШЕНЪ НЕ ВЪСХОТЪ : ТЪ
ЛО ЖЕ СЪВЪРЪШИЛЪ ЕСІ МНЪ :

ВЪСЕСЪЖАГАЕМЫХЪ О ГРЪСЪХЪ
НЕ ВЪЗНСКА : 8 ТЪГДА РЪХЪ СЕ ГРДЖ : 4

ВЪ СЪЕНТЪЦЪ КЪНИ(ЖЪ)НЪЕМЪ
ПИШЕТЪ О МНЪ 9 СТОРНТИ КОДЕЖ
ТВОЖ ЕЖЕ МОІ [НЕ] ВЪСХОТЪ
ХЪ : І ЗАКОНЪ ТВОІ ПО СРЪДЪ
СРДЦА МОЕГО : 4

10 **Б**ЛАГОВЪСТІ

ХЪ ПРАВДѢ
ТВОЕЪ БѢ
ЦРКВІ БѢ(ЛН)

- ЦѢ : СЕ ОУСТОМЪ МОИМЪ НЕ
КЪЗУРАНЕЖ ГІ ТЫ РАЗУМЪ : ˘
- 11 ПРАВДЫ ТВОЕИ НЕ СЪКРЫХЪ
БѢ СРДЦН МОЕМЪ : РЪСНОТѢ
ТВОЕЖ Н СПНЬЕ ТВОЕ РЪХЪ : ˘
НЕ ПОТАИХЪ МНОГОСТІ ТВОЕИ
Н РЪСНОТЫ ТВОЕИ ОТЪ СОНЪМА
МНОГО : ˘
- 12 ТЫ ЖЕ ГІ НЕ ОУДАЛІ ЦЕДРОТЪ ТВО
ИХЪ ОТЪ МЕНЕ : МНОГОСТЬ ТВО
Ѣ Н РЪСНОТА ТВОѢ БЫМЪ ЖАСТЪ
ПІСТЕ МН : ˘
- 13 ЪКО ОДРЪЖАШИ МНЪ ЗЪЛАА ІМЪ
ЖЕ НѢСТЬ УНСЛА : МСН МН БѢ
ЗАКОННЪХЪ МОИХЪ Н НЕ КЪЗМОГЪ ЗЪ
РЪТН : ˘
- ОУМНОЖИШИ СЯ ПАУЕ КЛАСЪ
ГЛАВЪ МОЕИ : І СРДЦЕ МОЕ
ОСТАВН МН : ˘
- 14 БЛАГОКОЛІ ГІ НЗБАВІТІ МН
ГІ НА ПОМОЦЬ МОЕЖ ПРИЗЪРН : ˘

106

15 **Д**А ПОСТЫДИТЬ СЯ : ПОСРАМАИ
 БУТЬ СЯ ВЪ КОУПѢ : ИСКЖЩЕИ
 ДУШѢ МОЕИ ИЗЪЯТИ БУ : *

ДА ВЪЗВРАТИТЬ СЯ ВЪСПИИТЬ
 И ПОСТЫДИТЬ СЯ : ХОТИ
 ЦЕН МНѢ ЗЪЛО : *

16 **Д**А ПРИИЖЕТЪ АБЪЕ СТОУДЪ
 СКОИ : ГЛЖЩЕИ МНѢ БЛАГО ЖЕ
 БЛАГО ЖЕ : *

17 **Д**А ВЪЗДРАДОУЕТЕ СЯ И ВЪ
 ЗВЕСЕЛИТЕ СЯ : БЪСН !
 СКЖЩЕИ ТЕБЕ ГИ : *

І РЕКАЖЕ ВЪННИЖ ВЪЗВЕЛИ
 УНТЕ СЯ ГЪ : ЛЮБИЩЕИ СПИИ
 Е ТВОЕ : *

18 **Я**ЗЪ ЖЕ НИЩЪ ЕСМЪ : ОУБЕОГЪ : ГЪ
 ПРИЗЕТЕ МН : ПОМОЩНИКЪ
 МОИ И ЗАЩИТИТЕЛЪ МОИ
 ТЫ ЕСИ БЖЕ МОИ НЕ ЗАМЖ
 ДИ : СЛА ВЪ КОНЦѢ ПСАЛМЪ ДАВОВЪ

2 **Б**ЛАЖЕНЪ РАЗОУМЪВАИ
 НА НИЩА : И НА ОУБЕОГА : ВЪ
 ДЕНЪ ЛЮТЪ ИЗБАВИ
 ТЪ : ГЪ

107

3 **Г**Ъ СЪХРАНИТЬ : И ЖИИТЬ :
 І ОУБЛАЖИТЬ : И НА ЗЕМЛИ : І

УН' МЕНЕ :) НИ ГИЗКОМЪ ТВО

ИМЪ ПОКАЖИ МЕНЕ : ^

3 **Ѣ**КО СТРАДЪ ТВОМЪ ОУНЬЗЪ
МНЪ :) И ОУТЕРЪДНАЪ ЕСИ
НА МЛНЪ РЖКЪ ТВОЕЖ : ^

4 **Н**ЕСТЬ ІСТЪЛЕННЪ ПАЪТИ
МОЕІ ОТЪ АНЦА ГИЗЛА ТВОЕГО :)
НИТЪ МИРА ВЪ КОСТЕХЪ МОИХЪ :)
ОТЪ АНЦА ГРЪХЪ МОИХЪ : ^

5 **Ѣ**КО БЕЗАКОННЪ МОЪ ПРЪВЪЗЪ
ДЪ ГАЛЪЖ МОЕЖ :) ЯКО БРЪ
ММ ТАЖЬКО ОТЕГОТЪШМ НА ММ

6 **В**ЪСМРЪДЪШМ І СЪГНИШМ РА
НЫ МОМЪ :) ОТЪ АНЦА БЕЗОУМН
Ъ МОЕГО : ^

7 **П**ОСТРАДАХЪ І СЪЛМХЪ СМ ДО
КОНЬЦА ВСЕЪ ДЕНЬ СЪТОУМ
ХОЖДААХЪ : ^

8 **Ѣ**КО ЛМДЪЕМЪ МОМЪ НАПЪЗМНШМ
СМ ПОРЖГАНЕИ :) И НІСТЬ І
СТЪЛЕННЪ ПАЪТИ МОЕІ : ^

9 **О**УЪЛОБЛЕНЪ БЫХЪ І СЪМЪРН
ХЪ СМ ЗЪЛО :) РИКААХЪ ОТЪ ВЪ
ЗДЫХАННЪ СЦА МОЕГО : ^

10 **Г**І ПРЪДЪ ТОБОЕЖ ВЪСЕ ЖЕЛАНИ

ЛИУНАЪ ЕСТЬ

НА МНѢ КОЕЪ : ˘

- 11 ТЫ ЖЕ ГИ ПОМИМОУИ МНѢ Н
ВЪСКРЪСИ МНѢ І ВЪЗДАМЪ
ІМЪ : ˘

- 12 **О** СЕМЪ ПОЗНАХЪ ЯКО НЕ ВЪСХО
ТЪ МНѢ : ЯКО НЕ ВЪЗДРАДОУЕ
ТЪ СЯ ВРАГЪ МОИ О МНѢ : 13 МНѢ
ЖЕ ЗА НЕЗ(Ъ)ОБЪ МОЕХЪ ПРИИТЪ : ˘
ОУТЕРЪДИАЪ МНѢ ЕСИ :
ПРІИДЪ ТОБѢЖЕ ВЪ ВЪКЪ : ˘

- 14 **Б**ЛАГНЪ ГЪ БЪ ІМЯЕЪ ОТЪ ВЪ
КА І ДО ВЪКА БЖДЕТЬ БЖДЕ
ТЪ : 1 ВЪ КОНЦѢ РАЗОУМЪ СНОЕЪ КОРЪОЕЪ
ПСАЛМЪ

- 2 **І**МѢ ЖЕ ОБРАЗОМЪ ЖИ
ДАЕТЪ СЛЕНЪ НА НСТО

109

УЧИННЫ ВОДЪНЫМЪ : ТАКО

ЖЕЛАЕТЪ ДША МОѢ КЪ ТЕБѢ БЖЕ : ˘

- 3 **В**ЪЖДАДА ДША МОѢ КЪ БОУ КРА
ПЪКОУЕМОУ Н ЖНЕЖЦЮЕМОУ :
КЪГДА ПРИДЪ Н ВЛАЕЪ СЯ
ЛИЦЮ БЖЮ : ˘

- 4 **Б**ЫШЫ СЛЪХЪ МОИ МНѢ ХЛЪ
БЪ ДЕНЪ І НОЦЬ : ЕГДА ГЛАА
ХЪ МНѢ НА ВЪСІКЪ ДЕНЪ КЪДЕ

ЕСТЬ БЪ ТВОИ : ˘

- 5 **С**И ПОМНИЖЕ І ИЗЛИЕХЪ НА
МН ДШЕ МОЕ : ЯКО ПРОИДЖ
СКВОЗЪ МѢСТО КРОКА ДІКЪНА
ДОМОУ БЖЪ : ˘

ВЪ ГЛАСЪ РАДОВАНЫ І НСПО
ВІДАНЪ : ШЮМА ПРАЗЪНОУ
ЖЩАГО : ˘

- 6 **В**ЪСКЖЕ ПЕУАЛЪНА ЕСІ ДШЕ
МОЕ : И ВЪСКЖЕ СЪМЖЩА
ЕШИ МН : ОУПЪВАІ НА БА ЯКО
ІСПОВЪМЪ СМ ЕМОУ : ˘
СПНЬЕ ЛІЛЮ МОЕМОУ І БЪ
МОІ : ˘

- 7 **К**Ъ МНЪ САМОМОУ ДША МОЕ
СЪМНТЕ СМ : СЕГО РАДІ
ПОМНИЖЕ ТИ ОТЪ ЗЕМЛИ

110

НОРДАНЪСКЫ И ОРЪМОУМЪСКЪ
І ОТЪ ГОРЫ МАЛЫ : ˘

- 8 **Б**ЕЗДЪНА БЕЗДЪНЪ ПРИЗЫВА
ЕТЪ БЪ ГЛАСЪ ХАНБЕІ ТВО
ІХЪ : ВЪСМ ВЪСОТЫ ТВО
И И ВЪНЪ ТВОИ ПО МНЪ
ПРИДЖ : ˘

- 9 **В**Ъ ДЕНЪ ЗАПОВѢСТЬ ГЪ МН

- 4 **С**ѣгрь сѧ срдце мое въ мнѧ :
 ѿ въ пооуѣны моемъ ра(ж)е(ж)
 тѧ сѧ огнѧ
- Г**лахъ мзѣкомъ моимъ
- 5 сѣкажи мнѣ ги конѣхъ моихъ :
 и число дѣней моихъ кое есть :
 да разоумѣхъ убо анишѧ сѧ азъ :
- 6 **С**е пидѣхъ измѣрѣны поло
 жѧтъ еси днѣ мои : ѿ упо
 стасъ моихъ яко никуже прѣ
 дѣ твоехъ : *
- О**бавѣ въ соудѣ всѣхъ соудѣхъ :
 всѣхъ убохъ живыхъ : *
- 7 **И**де оубо образомъ ходитъ
 убохъ : обавѣ въ соудѣ живыхъ
 тѧ сѧ : * **Д**нѣ пса

102

- С**крывається ѿ не вѣсть кому съ
 вѣрается : 8 и нынѣ кѣто трѣпѣ
 нѣе мое не гѣ ли : ѿ убогасъ
 моихъ оу тебе есть : *
- 9 **В**ѣдѣхъ беззаконней моихъ
 избави мѧ : поношенѣе бе
 зомыноуемоу далѣ мѧ еси : *
- 10 **О**мѧхъ ѿ не отвѣсѣхъ оустъ мо
 ихъ яко ты створи : 11 **В**ѣдѣхъ

3 **П**ОСЪЛАН СЕБѢ ТВОИ : РЪСНО
ТѢ СКОЖЕ : ТА МНѢ НАСТАВН
СТЕ И ВЪЗВѢСТЕ МНѢ
ВЪ ГОРѢ СТѢЖЕ ТВОЕЖ И ВЪ СЕ
ЛА ТВОѢ : *

4 **І** ВЪЗНІДѢ КЪ АЛТАРЮ БЖІО : КЪ
БОУ ВЕ(СЕ)ЛІАЩІОМОУ ЮНОСТЬ МОЕЖ
ІСПОВѢМЪ СЯ ТБѢ ВЪ ГЛАСЕХЪ
БЖЕ БЖЕ МОИ : ѿ ВЪСКЪЖЕ ПРИ
СКРѢБЪНА ЕСИ ДШЕ МОѢ : ВЪСКЪ
ЖЕ СЪМЪЩАЕШИ МНѢ : *

ОУПЪКѢИ НА БѢ ЯКО ІСПОВѢМЪ СЯ
БѢ МОИ : СЛА : **ВѢ КОНЕЦѢ РАЗОУ**
МѢ СНОРѢ КОРѢОВѢ ПСАЛМѢ :

ѲѲ
2 **Б**ЖЕ ОУШИМА НАШИ(МА) ОУСЛЫ
ШАХОМЪ : ОЦІ НАШИ ПОБѢ
ДѢША НАМЪ : *

ДѢЛО БЖЕ СЪДѢЛА БО
ДѢНИ ІХЪ : БО ДѢНИ ПРЪВЫМЪ

3 **Р**ЖКА ТВОѢ НАУУКЪ ПОТРЕ
БН : И НАСАДІАЪ Я ЕСИ : ОУЗЪ
ЛОБН ЛЮДІ БЫ . . Г . ѢНА Я : *

4 **Н**Е ОРЖЖЕМЪ БО СКОИМЪ НАСАЪ
ДНИШН ЗЕМЛЕЖ : **І** МЫШЬЦА :
ХЪ НЕ СПЕ ІХЪ :

НѢ ДЕСНИЦА ТВОЯ И МЫШЦА
ТВОЯ ПРОСВѢЩЕНІЕ ЛИЦА ТВО
ЕГО : ꙗко БЛАГОУСВОЛИ К НІХЪ : Ѿ

5 **Т**Ы ЕСИ САМЪ ЦРЬ МОН И БЪ
МОИ : ЗАПОВѢДАМЪ СПИИ
НИКОВА : Ѿ

6 **О** ТЕБѢ КРАГЫ НАШИ ИЗБОДЕ
МЪ РОГЫ : І О ИМЕНИ ТВОЕ
МЪ ОУНИТЪЖИМЪ ВЪСТА
ЩИМЪ НА НЫ : Ѿ

7 НЕ НА АЖЪ БО МОИ ОУПЬВАШ

113

І ОРЖЬЕ МОЕ НЕ СПЪ МНЕ : Ѿ
8 **С**ПАСАЪ БО НЫ ЕСИ ОТЪ СЪТЪ
ЖАЖЦІНІХЪ НАМЪ : І НЕМАЕИ
ДІАЩІМЪ НАСЪ ПО[С]ТЪЖЕНАЪ ЕСИ : Ѿ

9 **О** БЪЗЪ ПОХВАЛИМЪ СЯ ВЪСЪ ДЕ
НЪ : І О ИМЕНИ ТВОЕМЪ НЕПО
БЪМЪ СЯ ВЪ ВЪКЪ : ДН ПСА

10 **Н**ЫМЪ ЖЕ ОТЪРНИЖ ПОСРАМИ НЫ :
І НЕ ИЗІДЕШИ БЖЕ КЪ СИЛАХЪ
НАШИХЪ : Ѿ

11 **В**ЪЗВРАТИАЪ НЫ ЕСИ ВЪСПИ
ТЪ ПРИ КРАДЪХЪ НАШИХЪ : І НЕ
НАВІДІАЩЕИ НАСЪ РАСХЪЩА
АЖ СЕБѢ : Ѿ

12 **Д**ААЪ НЫ ЕСІ ЯКО ОБЪЦА СЪНЪ
ДН :• Н КЪ МЪЦЫЦЪХЪ РАСЪ
ААЪ НЫ ЕСІ :

13 **П**РОДАСТЬ ЛЮДИ СВОИ БЕС ЦѢ
НЫ : І НЕ БЪ МНОЖЬСТВА БО
ВЪСКЛИЦАНІИХЪ НАШИХЪ : •

14 **П**ОЛОЖИАЪ НЫ ЕСІ ПОМОШЕНЬ(Ю)
СЖЕДОМЪ НАШИМЪ :• ПОДРѢ
ЖАНЬЕ І ПОРЖАНЬЕ СЖЩІИ
МЪ ОКРѢСТЬ НАСЪ : •

114

15 **П**ОЛОЖИАЪ НЫ ЕСІ КЪ ПРИТЬ
УЖ КЪ МЪЦЫЦЪХЪ : ПОКЪ
ВАНЬЕ ГЛАВЫ КЪ ЛЮДЕХЪ : •

16 **В**ЪСЪ ДЕНЪ СРАМЪ МОИ ПРѢДЪ
МНѢЖЕ ЕСТЬ :• І СТОУДЪ ЛІ
ЦА МОЕГО КРЪ МН : •

17 **О**ТЪ ГЛАСА ПОНОСИЩАГО Н ОКЛЕ
ВСТАВАЩАГО : ОТЪ ЛИЦА
ВРАЖНЪ ИЗГОНЯЩАГО : •

18 **С**И ВЪСЪ ПРИДЖ НА НЫ Н НЕ ЗА
БЫХОМЪ ТЕБЕ : І НЕ ПРѢ
КРѢДІХОМЪ КЪ ЗАВѢТЪ ТВОЕМЪ : •

19 **І** НЕ ОСТЪПІ ВЪСПИАТЬ СРДЦЕ
НАШЕ : І ОУКЛОНИАЪ ЕСІ СТЬ
ЪНА НАШИИ ОТЪ ПЪТИ ТВОЕГО : •

106

15 **Д**а постыдѣтъ сѧ і посрамѣ
ѣтъ сѧ въ коупѣ : ѿскжѣи
души моеѧ изъити ѣ : ѿ

Да възвратѣтъ сѧ възспѣтъ
и постыдѣтъ сѧ : хотѣ
ѣи мнѣ зѣло : ѿ

16 **Д**а примѣтъ аѣе стоудѣ
свои : глжѣи мнѣ благо же
благо же : ѿ

17 **Д**а въздродоуѣтъ сѧ и въз
звсселѣтъ сѧ : възси і
скжѣи тебе ги : ѿ

І рекѣтъ въинѣ възвсели
хнѣ сѧ гѣ : любуѣи спнѣ
е твоѣ : ѿ

18 **Я**зѣ же нищѣ есмѣ і оубога : гѣ
прнѣтъ ми : помощѣникѣ
мои и зашитѣтель мой
ты еси еже moi не замѣ
ди : сла въз концѣ псалмѣ давоѣ

5 2 **Б**лаженѣ разоумѣкам
на нища і на оубога : въз
демѣ люте нзбави
тѣ і гѣ

107

3 **Г**ѣ съхранѣтъ і не жнѣтъ і :
і оублажитѣ і на земли : і

5% 2 **Г**дѣригнѣ срдце мое сло
 во благо гласъ азъ дѣ
 ла мои цркви: мѹзыкѣ мо
 и трѣстѣ кѣнижѣника и
 дропишѣца: 3 красѣныша

116

- И** добродѣи паче снѣ уакѹѣ:
Изидѣ си благодѣтъ оустѣна
хѣ твоихѣ: сего радѣ благ(ви) ты
бѣ бѣ бѣкѣ: 4
- 4 **П**рѣпознѣ си жрѣжѣемѣ тво
имѣ по бедрѣ твоѣи силѣне:
красотѣ твоѣѣ: добродѣ
ѣ твоѣѣ: 5
- 5 **И** налицѣ и спѣ црствѣоѹи: рѣ
снотѣ радѣ и крѣтѣсти пра
вѣдѣ: 6
- И** наставитѣ ты дѣвѣно дѣснѣ
ца твоѣ: 6 стрѣлы твоѣ нзѣ
штрѣны силѣне: людѣ по
дѣ тобѣѣ падѣтъ бѣ срдѣи
врагѣ црѣ
- 7 **П**рѣсто^{лѣ} твоѣ бжѣ бѣ бѣкѣ бѣ
ка: жѣхѣ правѣстѣ жѣхѣ
црѣства твоего: 8
- 8 **Вѣ**зѣюбѣи^{лѣ} есѣ правѣдѣ
и вѣхѣ ненавѣдѣ безѣконѣнѣ:

ЛІУНАЪ ЕСТЬ

НА МЯ КОЕЪ : -

- 11 ТЫ ЖЕ ГІ ПОМНАОУ! МЯ Н
БЪСКРІСН МЯ І БЪЗДАМЪ
ІМЪ : -

- 12 **О** СЕМЪ ПОЗНАХЪ ЯКО НЕ БЪСХО
ТЪ МЯ :. ЯКО НЕ БЪЗДРАДОУЕ
ТЪ СЯ ВРАГЪ МОІ О МНѢ :. 13 МЯ
ЖЕ ЗА НЕЗ(ЪЛ)ОБЖ МОЕЖ ПРИМЪ : -
ОУТЕРЪДІАЪ МЯ ЕСІ :
ПРЕДЪ ТОБЖЕЖ КЪ БІКЪ : -

- 14 **Б**ЛГНЪ ГЪ БЪ ІНАЕЪ ОТЪ БЪ
КА І ДО БЪКА БЖДЕТЪ БЖДЕ
ТЪ : 1 БЪ КОНЦ РАЗОУМЪ СНОРЪ КОРЪОВЪ
ПЕЯЛМЪ

- 2 **І**МЪ ЖЕ ОБРАЗОМЪ ЖИ
ДАЕТЪ СЛЕНЪ НА ИСТО

109

УЪМНКТЫ БОДЪМЪМЪ : ТАКО

ЖЕДАЕТЪ ДША МОѢ КЪ ТЕБѢ БЖЕ : -

- 3 **В**ЪЖДАДА ДША МОѢ КЪ БОУ КРЪ
ПЪКОУЕМОУ Н ЖНЕЖЦІОЕМОУ :
КЪГДА ПРІДЖ Н ЖЕЛЕЖ СЯ
ЛІЦЮ БЖЬЮ : -

- 4 **Б**ЫШМ СЛЪХЪ МОѢ МНѢ ХЛЪ
БЪ ДЕНЪ І МОЩЬ :. ЕГДА ГЛАА
ХЪ МНѢ НА БЪСЪКЪ ДЕНЪ КЪДЕ

ТЪ СМ ПО ТБѢ :

16 **П**РІВЕДѢТЪ СМ ВЪ КЕСЕЛѢ РА
ДОСТІ : ПРИВЕДѢ СМ ВЪ ЦРКЪ
ВЪ ЦРКЪ : ˘

17 **ВЪ** ОЦЪ ТВОИХЪ МѢСТО БЫШМ
СНОВИ ТВОИ : ПОСТАВИШІ НА
КЪННАЗНА ПО ВСЕІ ЗЕМЛІ : ˘

18 **П**ОМИНИЖЕ ИМЯ ТВОЕ ВО ВЪ
СЯКОМЪ РОДѢ И РОДѢ : ˘

СЕГО РАДИ ЛЮДЬЕ ИСПОВѢДѢ
ТЪ СМ ТБѢ ВЪ ВЪКЪ І ВЪ ВЪ

КЪ ВЪКЪ : 1 **ВЪ** КОНЦѢ О СНАХЪ КОРѢВѢХЪ
О ТАИННЫХЪ ПСАЛМЪ : ˘

786
2 **БЪ** НАМЪ ПРИВѢЩАЕ І СИЛА
ПОМОЩНИКЪ ВЪ СКРѢБЕХЪ
ОБРАТЪШИХЪ НА ЗЪЛО : ˘

3 **С**ЕГО РАДИ НЕ ОУБОИМЪ СМ ЕГДА
СЪМЖАЕТЪ СМ ЗЕМЛѢ : І
ПРЕЛАГАЕТЪ СМ ГОРЫ ВЪ
СРДЦА МОРЪСКАА : ˘

4 **ВЪ**ШЮМЪШМ И СЪМЖИШМ СМ
ВОДЪИ ІХЪ : СЪМЫСМ СМ ГОРЫ

КРѢПОСТЬЕЖ ЕГО : ˘

5 **Р**ЪУНА ОУСТРЪМЛЕНЬЕ ВЕСЕ

ЛОСТЬ СКОЖЪ : ѿ НОЦЬЖЕ ПЪ
СНЪ ЕГО ОТЪ МНЕ : ѿ

- М**ОЛИТВА БОУ ЖИВОТА МОЕГО :
 10 РЕКЪ БОУ ЗАСТѢПНИКЪ
 МОИ ЕСИ ПО УБѢТО ММЪ ЗДѢСЬ :
 ВЪСКЪЖЕ СЪТОУЩА ХОЖДЪ
 ОТЪ ПЕУАЛЪ ВРАГА МОЕГО :
 11 ЕГДА СЪКРОУШАХЪ СЯ КОСТИ
 МОИ ПОМОШАХЪ МИ ВРА
 ЗИ МОИ : ЕГДА ГЛАХЪ МНѢ
 НА ВЪСЯКЪ ДЕНЪ КЪДЕ ЕСТЬ
 БЪ ТВОИ : ѿ
 12 **В**ЪСКЪЖЕ ПЕУАЛЪНА ЕСИ ДУШЕ МОЕ
 И ВЪСКЪЖЕ СЪМЪЩАЕШИ ММЪ
 ОУПЪВАИ НА БѢ ВКО ИСПОВЪМЪ СЯ
 ЕМОУ : СПИЕ ЛІЦЮ МОЕМОУ
 И БЪ МОИ :

111

- БЕЗЪ НАПЪСАИТЪ**
 1 **С**АДИ МІ БЖЕ И РАССАДИ ПЪ
 РЪ МОЖЕ : ОТЪ НАЗЫКА
 НЕПРЪНА ОТЪ УЛКА НЕПРАВЕ
 ДЪНА И ЛЪСТИКА ИЗБАВИ ММЪ :
 2 **Т**КО ТЫ ЕСИ БЖЕ КРЪПОСТЬ МОЕ
 ВЪСКЪЖЕ ОТЪРІИХЪ ММЪ ѿ
 СКЪЖЕ СЪТОУЩА ХОЖДЪ : ЕГДА СЪ
 ТЪЖАЕТЪ МИ ВРАГЪ : ѿ

- 2 **В**ьси мѣщѣи въспѣе
 цѣте рѣкама: въскли
 кнѣте боу гласомъ радости:
- 3 **Ѥ**ко гъ кышѣи страшенъ:
- 4 црѣ велеи по въсеи земли:
- 4 покори люди намъ: ѿ мѣщ
 кы подъ ноги наши:
- 5 [зѣ(р)]ѣра въ насъ достоѣнѣе себѣ:
- добротѣ нѣкоу же въ
 злюбен:
- 6 **В**ъзиде въ во въсканкнове
 ны: гъ въ гласъ трѣбныхъ:
- 7 **П**онте боу нашему поите: пои
 те црю нашему поите:
- 8 **Ѥ**ко црѣ велеи по въсеи земли
 въ: поите разумно:
- 9 **В**ъцри смъ въ надъ въсѣми м
 зыкы: въ сѣдѣтъ на прѣ
 столѣ стѣмъ своемъ:
- 10 **К**ъ нимъзи людѣи сѣбѣра
 шмъ смъ съ бмъ авраамле
 мъ: яко боу крѣпцѣи земли

зѣло възвѣстѣ смъ: 1 ПСАЛМЪ
 ПѢСНИ СНОУЪ КОРѢОУЪ ВО ВѢТОРЖЖ
 СОБОУЪ

- 20 **Ѣ**ко сѣмѣри^{лѣ} нѣ еси на мѣ
стѣ оузлобленъ: ѿ прѣ
кры нѣ сѣмѣ сѣмрѣтънаа: ѿ
- 21 **Ѣ**ще забѣхомъ имѣ ба на
шего: ѿ аште въздохомъ рѣ
кѣ нашіа къ воу (тоу)ждемоу: ѿ
- 22 **Не** бѣ ли възѣшетъ сѣхъ:
тѣ бо нзвѣстѣ тѣнна срдца: ѿ

115

- 23 **Ѣ**ко тебе ради оумрѣшѣем^и
есмѣ въсь денѣ въмѣнишѣ
нѣ ѣко овѣца на заколенѣ: ѿ
- 24 **В**ъстанѣ възскжѣ сѣпишѣ ги
въскрѣснѣ и не отѣрнѣ до конца: ѿ
- 25 **В**ъскжѣ лице твое отѣра
шѣшѣ: забѣкашѣн нишѣтѣ
нашѣ и пѣуалѣ на(ш)жѣ: ѿ
- 26 **Ѣ**ко сѣмѣри сѣмъ въ прѣстѣ дѣша
наша: прилѣпе земѣ жтро
ба наша: ѿ
- 27 **В**ъскрѣснѣ ги помозѣ намъ:
ѿ нзбавѣ нѣ имени твое
го ради: ѿ **Ѣ**тъ концѣ о измѣноуѣж
шѣхъ сѣновѣ корѣовѣ: **Ѣ**тъ разоумѣ
пѣ о възлюбленѣмъ:

ПРАВЕДЬНЫ ИСПЛЪНЪ ДЕСНИЦА ТВОЯ : -

12 **Д**А ВЪЗВЕСЕЛИТЬ СЯ ГОРА СНОМЪ
СКА : Н ВЪЗДРАДОУЕШЬ СЯ ДЪ
ЩЕРИ ИЮДИНСКЫ : -

СЪДОБЪ ТВОИХЪ РАДИ ГИ : 13 ОБИДѢ
ТЕ СНОМА Н ОБЪМЪТЕ І : ПОВЪДН
ТЕ ВЪ СТАЛЪПѢХЪ ЕГО : -

14 **П**ОЛОЖИТЕ СРДЦА ВАША ВЪ СНАЖ
ЕГО : Н РАЗДѢЛИТЕ ДОМЪ ЕГО : -

ѢКО ДА ПОВѢСТЪ ВЪ РОДѢ ИНОМЪ : 15 ЯКО
СЪ ЕСТЬ ВЪ НАШЪ : БЪ НАШЪ ВЪ ВЪКЪ
ВЪКА : ТЪ ОУПАСЕТЪ ВЪ ВЪКЪ : -

1 **БѢ КОНЦѢ СНѢВЪ КОРѢОВЪ ПСАЛМЪ : -**

2 **О**УСЛЪШИТЕ СІ ВЪСІ МЪЗЫЦИ :
ВЪОУШИТЕ ВЪСІ ЖИВЪЩЕІ
ПО ВЪСЕЛЕНЪІ :

3 **З**ЕМЪНИ ЖЕ СНЕІ УЛКУІ ВЪ
КОУПѢ БОГАТЪ І ОУБОГЪ : -

4 **О**УСТА МОѢ ВЪЗГЛАЖЕШЪ ПРЪМЪ
ДРОСТЬ : І ПРООУЧЕНЬЕ СРДЦА МОЕГО
РАЗХОУМЪ : -

5 **П**РИКЛОНИ ВЪ ПРИТЪУЖ ОУХО
МОЕ : РАЗГЪНЪ ВО ПЪСАЛЪТЫРН
ГАНАНЪЕ МОЕ : -

6 **В**ЪСКЪЖЕ БОЖЕ СЯ ВЪ ДЕНЪ ЛЮ

ТЪ : БЕЗАКОНЕНЬЕ ПЯТЫ МОЕ
М ОБИДЕТЬ МЯ : *

7 **Н**АДЪВЪЩЕИ СЯ СЛЪ СВОЕИ : І
МНОЖЬСТВОМЪ БОГАТЪСТВА
СКОЕГО ХВАЛМЩЕ СЯ : *

8 **Б**РАТРЪ НЕ ИЗБАВИТЪ [ИЗБАВИТЪ]
АІ УЛКЪ : НЕ ДАСТЪ ИЗМЪНЫ
ЗА СЯ : 9 І ЦЪНЫ ИЗБАВЛЕНЬЯ ДШМ
СВОЕМЪ : *

І ОУТЕРЪДИ СЯ ВЪ ВЪКЪ 10 ЖНЕЪ
БЖДЕТЬ ДО КОНЪЦА :. НЕ ОУЗЪРН
ТЪ ПАГОУБЫ 11 ЕГДА ВІДНТЪ ПРЪ
МЖДРОІ ОУМІРАЮЩІЯ : *

ВЪ КОУПЪ БЕЗОУМЪНЪ СЪ НЕСЪМЪ
СЛЪНЫМЪ ПОГЫБЕНЕТЪ : І
ОСТАВЯТЪ ТОУЖДИМЪ БОГА
ТЪСТВО СКОЕ :. *

12 **І** ГРОБИ ІХЪ І ХРАМИ ІХЪ ВЪ ВЪ
КЪ : СЕЛА ІХЪ ВЪ РОДЪ РОДЪ : *

124

Нарѣшны имена свои на земъныхъ :.

13 **І** УВКЪ ВЪ УЪСТІ СЯ НЕ РАЗОУМЪ :
ПРІЛОЖИ СЯ СКОТЕХЪ НЕСЪМЪ
ІСЛЪНЪНХЪ І ОУПОДОБИ СЯ НМЪ : *

14 **С**Ъ ПЖТЪ ІХЪ СЪБЛАЖНЪ ІМЪ :.

І ПО СІХЪ ОУСТЪХЪ БЛАГОУЗВОЛМЪ

15 **Ѣ**КО ОБЪЦА ВЪ АДЪ ПОЛОЖЕНЫ

СЖТЪ : СЪМРЪТЪ ОУПАСЕТЪ МЪ :

І ОУДОБЛѢЖЕТЪ ІМЪ ПРАВИ

ЗА ОУСТРА : .

І ПОМОЩЬ ІХЪ ОБЪТЪШАЕТЪ ВЪ АДЪ :

ОТЪ СЛАВЫ СВОЕЯ ВЪРІНЖШ(М) СМЪ : .

16 **О**БАУЕ БЪ НЗКАВИТЬ ДШЖ МОЖ
НЗ РЖКЪ АДОКЪ : ЕГДА ПРИЕМАЕ
ТЪ ММЪ :

17 **Н**Е БОИ СМЪ ЕГДА РАЗБОГАТѢЕТЪ УВКЪ :
ЛИ ЕГДА ОУМЪНОЖИТЬ СМЪ СЪ НИ
МЪ СЛАВА ДОМОУ ЕГО : .

18 **И**ЖДЕ ОУМИРАМИ НЕ ОСТАВИТЬ ЛИ
ВЪСЕГО : НИЖЕ СЪНИДЕТЬ СЪ НИ
МЪ СЛАВА ДОМОУ ЕГО : .

19 **Ѣ**КО ДША ЕГО БЪ ЖКОТЪ ЕГО БЛАГО
СЛОВЕСТВИТЬ СМЪ : . І НСПО
ВЪСТЪ ТІ СМЪ ЕГДА БЛАГОСТЕ(О)РИШИ
ЕМОУ : .

125

20 **В**ЪНИДЕТЬ ДО РОВА ОЦЪ СВОИХЪ : ДО ВЪ
КА НЕ ОУЗЪРНТЬ СВѢТА : .

21 **І** УЛЕКЪ ВО УЪСТІ СЪ НЕ РАЗОУМЪ :
ПРИЛОЖІ СМЪ СКОТѢХЪ НЕСЪМЪ
СЛЪИЗНХЪ І ОУПОДОБИ СМЪ ІМЪ : І **СЛА**

ПЕЯЛОМЪ ЯСЯЛФОВЪ : .

22 **Б**Ъ БМЪ ГЪ ГЛА : І ПРИЗЪКА
ЗЕМАЖ ОТЪ ВЪСТОКЪ СЛЪ

НЪЦА ДО ЗАПАДЪ : 2 ОТЪ
СНОНА КРАСАТА ЛЪПОТЫ ЕГО : 4

Бѣ же придетъ : бѣ нашъ не прѣ
малуиъ : .

ОГНѢ ПРѢДЪ НИМЪ ВЪЗГОРНѢ СЯ :.
І ОКРѢСТЬ ЕГО БОУДѢ ВЕЛѢНЪ :.

ПРИЗОВЕТЬ НЕА СЪ ВЪШЕ : І ЗЕ
МАЛЕ РАСЖДІТІ ЛЮДІ СВОИ : А

Б **С**ЪБЕРЬТЕ МОЮ ПРЯНУЮ ЕГО : ЗАВЪ
ЩАВАЮЩИМЪ ЗАВЪТЬ ЕГО О ЖРЪТВАХЪ :

6 | ВЪЗВѢСТИЯТЬ НЕСА ПРАВѢДЖ
ЕГО : ꙖКО БЪ СЪДИ ЕСТЬ : "

7 СЛУШАЙТЕ ЛЮДЬЕ МОИ ВЪЗГЛАЖЕ
ВАМЪ : ИНАКО СЪВѢДТЕЛЪ
СТВОУЕЖЕ ТѢБѢ : ЯКО БЪ БЪ ТВОИ
ЕСИЪ АЗЪ : 4

126

8 **НЕ О ЖРѢТЕАХЪ ТВОИХЪ ОБЛИУЕЖ
ТЕБЕ :. ВЪСЕСЪЖАГАЕМАА ЖЕ
ТВОѦ ПРЕДЪ МНОЖЕ СЪТЪ БЫНЖ :**

9 НѢ ПРИИЖ ОТЬ ДОМОУ ТВОЕГО ТЕ
ЛЕЦЪ: НИ ОТЬ СТАДЪ ТВОИХЪ КОЗЕЛЪ: '

10 **Ѣ**КО МОИ СЖЪТЪ КЪСИ ЗВЪРІ ДЖ
БРАВЕЪНИИ : ЪКО ТІ КЪ ГОРАХЪ ВОЛО^{ЕН} :

11 **ПОЗНАХЪ ВЪСЯ ПТИЦА НЕСНУМА**
И КРАСОТА СЕЛСКАА СЪ МНОЖЕ ЕСТЬ :

- 12 **Д**ице възлюбѣ(ѡ)е не повѣмъ тебѣ :
моѣ бо естъ въселенная ѿ нспавн(ѡ)ннѣ ея : .
- 13 **В**ѣда ѡмь мѣса юнѣуа : ахъ крѣвѣ
козѣмъ пѣмъ : .
- 14 **П**ожари боу жрѣтѣмъ хвалѣ : ѿ въ
здѣждѣ въшннѣмоу обѣтъ своимъ : .
- 15 **Ѿ**прнзоеи мѣ въ денѣ пѣуаи тво
ея : ѿ нзѣмѣмъ тѣмъ н прославнши мѣ : .
- 16 **Г**рѣшннѣкоу рече бѣ : въскжѣмъ ты
повѣдаши оправданѣмъ моѣ :
прнемлемши заветѣ мои оустѣ
ѿ твоимъ : .
- 17 **Т**ы же възненавидѣ наказанѣ : .

- ѿ ты вѣрже словеса моѣ въ
спѣтъ : .
- 18 **Д**ице вѣдѣаше татѣ теуааше съ ми
мѣ : ѿ съ прѣлюбодѣ оуумастѣ
ѿ свое полагаше : .
- 19 **О**уста твоѣ оумножиши зѣлобѣ :
ѿ мѣзыкѣ твоѣ съпавтааше
лѣщенѣ : .
- 20 **С**ѣдѣ на братѣ своего клевета
аше : н на сна мре своимъ полаг
аше сканѣдѣлѣ : .
- 21 **С**ѣ еси створишъ омазѣмѣмъ : .

ВЪЗНЕСПЪШТЕБА БЕЗАКОНЬЕ :

ѤКО БЖДЖ ТББЪ ПОДОБЕНЪ : '

ОБЛНУЖ ТЫ Н ПОСТАВЛЕЖ ПРЪ

ДЪ ЛИЦЕМЪ ТВОИМЪ ГРѢХЪ ТВОИМЪ : '

22 **Р**АЗУМУЙТЕ ЖЕ СІ ЗАБЫВАЖ
ЩЕІ БА : ЕДА КОГДА ПОХЫТИТЬ
І НЕ БЖДЕТЬ НУБАВЛЪМН : '

23 **Ж**РЪТБА ХВАЛНАА ПРОСЛАВИТЬ
МНЪ : І ТОУ ПЖТЪ ІМЪЖЕ ЖЕЛЕЖ
ЕМОУ СПНЬЕ МОЕ : ' І БЪ КОНЦЪ ПСАЛМЪ

ДІДОВЪ 2 БЪН(Е)ГДА ПРІДЪ КЪ НЭМОУ НАТАНЪ
ПРКЪ БГДА БЪНІДЪ КЪ БЕРЪСАВЕІ : '

Ѧ 3 **П**ОМНЛОУІ МН БЖЕ ПО ВЕЛІ
ЦЪІ МНЛОСТІ ТВОЕІ : І ПО МНО
ГЫМЪЩЩЕДРОТАМЪ ТВОИМЪ
ОЦЪСТІ БЕЗАКОННЪМЪ МОѢ : '

4 **Н**АИПАУЕ ОМЪН МН ОТЪ БЕЗА
КОННЪМЪ МОЕГО І ОТЪ ГРѢХА МО
ЕГО ОУІСТІ МН : '

5 **Ѣ**КО БЕЗАКОННЪЕ МОЕ АЖЪ ЖНАЖ :
І ГРѢХЪ МОІ ПРЪДЪ МНОЖ ЕСТЬ
ВЪМНЖ : '

6 **Т**ББЪ ЕДИНОМОУ СЪГРѢШІХЪ : І ЖЪ
МОЕ ПРЪДЪ ТОБОЖ СТОРИХЪ : '
ѢКО ДА ОПРАВЪДИШІ СЯ ВЪ СЛОВЕ

СЕ(ХЪ) ТКОИХЪ : І ПРЪПЪРИШИ ВЪ
НЕГЪДА ОСЖДНТИ СЯ : ˘

7 **С**Е БО КЪ БЕЗАКОНЕНЫ ЗАУМАТЬ
ЕСМЪ : І ВЪ ГРЪСЪХЪ РОДИ МЯ
МАТИ МОЯ : ˘

8 **С**Е БО РЪСНОТЪ ВЪЗДЮБЕНАЪ ЕСІ
БЕЗЪКЪСТЫМАА Н ТАИНАА ПРЪМЪ

129

ОДРОСТЬ ТВОЕЪ ЖЕЛЪ МН ЕСІ : ˘
9 **О**КРОПИШИ МЯ ОСОФОМЪ ОУНИЦЪ
СЯ : ОМЪЕШИ МЯ ПАУЕ СНАГА
ОУБЪЛЖ СЯ : ˘

10 **С**ЛОУХОУ МОЕМОУ ДАСІ РАДОСТЬ
Н ВЕСЕЛЪЕ : ВЪЗДРАДОУЕШЪ
СЯ КОСТИ СЪМЪРЕНЪМЪ : ˘

11 **О**ТЪВРАТИ ЛИЦЕ ТВОЕ ОТЪ ГРЪ
ХЪ МОИХЪ : І ВЪСЪ БЕЗАКОННЪ
МОЪ ОЦЪСТІ : ˘

12 **С**РДЦЕ ЧИСТО СЪЗІЖДИ ВЪ МНЪ
БЖЕ : І ДХЪ ПРАКЪ ОБНОВІ ВЪ
ЖТРОБЪ МОЕІ : ˘

13 **Н**Е ОТЪВРЪЗІ МЕНЕ ОТЪ ЛИЦЪ
ТВОЕГО : І ДХА СТАГО ТВОЕГО
НЕ ОТЪИМІ ОТЪ МНЕ : ˘

14 **В**ЪЗДАЖДЪ МН РАДОСТЬ СПИЪ
ТВОЕГО : І ДХИЪ ВЛАДЪУЪ

ТЪ : БЕЗЗАКОНЕНЬЕ ПЯТЫ МОЕ
 МЯ ОБНДЕТЬ МЯ : -

7 **Н**АДЪЖЩЕІ СЯ СІЛЪ СВОЕІ : І
 МНОЖЬСТВОМЪ БОГАТЪСТВА
 СВОЕГО ХВАЛЩЕ СЯ : -

8 **Б**РАТРОЪ НЕ ИЗБАКИТЬ [ИЗБАКИТЬ]
 ЛІ УЛКЪ : НЕ ДАСТЬ ИЗМЪНЫ
 ЗА СЯ : 9 І ЦЪНЫ ИЗБАВЛЕНЬЯ ДШЫ
 СВОЕЯ : -

І ОУТЕРЪДИ СЯ ВЪ ВЪКЪ 10 ЖНЕЪ
 БЖДЕТЬ ДО КОНЪЦА :. НЕ ОУЗЪРН
 ТЪ ПАГОУЕШ 11 ЕГДА ВІДНТЬ ПРЪ
 МЖДРОІ ОУМИРАЮЩІЯ : -

ВЪ КОУПЪ БЕЗОУМЬНЪ СЪ НЕСЪМЪ
 СЛЪНЪМЪ ПОГЫБЕТЕЪ : І
 ОСТАВЯЕЪ ТОУЖДИНЪ БОГА
 ТЪСТВО СВОЕ :. -

12 **І** ГРОБИ ІХЪ І ХРАМИ ІХЪ ВЪ КЪ
 КЪ : СЕЛА ІХЪ ВЪ РОДЫ РОДЪ : -

124

НАРЪШНА ІМЕНА СКОЕ НА ЗЕМЪНЪНХЪ :.

13 **І** УВКЪ ВЪ УЪСТІ СЫ НЕ РАЗОУМЪ :
 ПРИЛОЖИ СЯ СКОТЪХЪ НЕСЪМЪ
 ІСЛЪНЪНХЪ І ОУПОДОБИ СЯ НМЪ : -

14 **С**Ъ ПЖТЪ ІХЪ СЪБЛАЗНЪ ІМЪ :.
І ПО СІХЪ ОУСТЪХЪ БЛАГОУЗВОЛЯЕЪ

15 **Ѣ**КО ОВЪЦЫ ВЪ АДЪ ПОЛОЖЕНЫ

СЖТЬ : СЪМРЪТЬ ОУПАСЕТЪ М :

І ОУДОБЛѢЕТЪ ІМЪ ПРАВИ

ЗА ОУСТРА : .

І ПОМОЩЬ ІХЪ ОБЪТЪШАЕТЪ ВЪ АДЪ :

ОТЪ СЛАБЫ СКОЕМЪ ВЪРІНЖИ(М) СМ : .

16 **О**БАУЕ БЪ НУБАВИТЬ ДШЖ МОЖ
НЗ РЖКЪ АДОКЪ : ЕГДА ПРИЕМАЕ
ТЪ ММ :

17 **Н**Е БОН СМ ЕГДА РАЗБОГАТѢЕТЪ УБКЪ :
ЛИ ЕГДА ОУМЪНОЖИТЬ СМ СЪ НИ
МЪ СЛАКА ДОМОУ ЕГО : .

18 **И**ЖДЕ ОУМІРАШИ НЕ ОСТАВИТЬ ЛІ
ВЪСЕГО : НИЖЕ СЪНИДЕТЬ СЪ НИ
МЪ СЛАКА ДОМОУ ЕГО : .

19 **Ѣ**КО ДША ЕГО ВЪ ЖИВОТѢ ЕГО БЛАГО
СЛОВЕСТВИТЬ СМ : . І НСПО
ВЪСТЪ ТІ СМ ЕГДА БЛАГОСТЕ(О)РИШИ
ЕМОУ : .

125

20 **В**ЪНИДЕТЬ ДО РОКА ОЦЪ СВОИХЪ : ДО ВЪ
КА НЕ ОУЗЪРНТЬ СВѢТА : .

21 **І** УЛЕКЪ КО УЪСТІ СЫ НЕ РАЗОУМЪ :
ПРИЛОЖІ СМ СКОТѢХЪ НЕСЪМЪ
СЛЪНЪИХЪ І ОУПОДОБИ СМ ІМЪ : І ^ВСЛІА
ПСАЛОМЪ АСАЛФОВЪ : .

22 **Б**Ъ БМЪ ГЪ ГАА : І ПРИЗЪВА
ЗЕМЛЕЖ ОТЪ ВЪСТОКЪ СЛЪ

ВЪ СВОЕМЪ

- 10 **И**ЗЪ ЖЕ ЯКО МАСЛИНА ПЛОДОВАТА
ВЪ ДОМОУ БЖИ ОУПЪВЛЕЖ НА МІ
ЛОСТЬ БЖЕЖ ВЪ ВЪКЪ І ВЪКЪ ВЪКА

- 11 **И**СПОВЪМЪ ТІ СЯ ВЪ ВЪКЪ ЯКО
СТВОРИЛЪ ЕСІ : І ТРЪПАЖ І
МЯ ТВОЕ ЯКО ПРЪДЪ ПРЪ
НЫМЪ ТВОИМЪ

1 ВЪ КОНЕЦЪ О

[О]МЯЛЕТЪ РАЗОУМЪ ДЯДОВЪ

- 181 2 **Р**ЕЧЕ БЕЗОУМЕНЪ ВЪ СРДЦІ
СВОЕМЪ НЪСТЬ БА : РАСТЬ
ЛЪШМЪ І ОМРАЗИШМЪ СЯ ВЪ
БЕЗАКОНЕНЪ НЪСТЬ ТВОРИ
И ДОБРА

- 3 **Б**Ъ С(Н)БІ ПРІНІУЕ НА СИМЪ УЛКУМЪ
ВНДЪТІ ЛЩЕ ЕСТЬ РАЗОУМЪ
БАМЪ ЛІ ВЪЗНСКАМЪ БА

- 4 **В**ЪСІ ОУКЛОНИШМЪ СЯ ВЪ КОУПЪ
НЕКЛЮУНЫ БЫШМЪ : НЪ
СТЬ ТВОРИ ДОБРА НЪСТЬ ДО
ЕДИНОГО

- 6 **Н** ЛІ РАЗОУМЪЖЕТЪ ВЪСІ
ДЪЛАЖШТЕІ БЕЗАКОННЪ
СЪМЪДАЖЩЕІ ЛЮДІ МОИ

ВЪ ХЛѢБА МѢСТО БА НЕ ПРИЗЪ
БАШЫ

6 **Т**ОУ БОУШЫ СМ СТРАХА ІДЕЖЕ НЕ
БЪ СТРАХА : ЯКО БЪ РАСЪПА (КО)
СТІ УАКОУ ОУГОДЪНИКОУ : ПОСТЫ
ДЪШЫ СМ ЯКО БЪ ОУНІУЪЖІ Я

7 **К**ЪТО ДАСТЪ ОТЪ СІОНА СПНЬЕ
ІНАВО : ЕГДА ВЪЗВРАТИТЬ
БЪ ПЛЪНЕНЬЕ ЛЮДЕІ СВОИХЪ :
ВЪЗДРАДОУЕТЪ СМ НЪ БЪ (ВЪ)ЗВЕ
СЕЛ[А]ИТЬ СМ ІНАЪ : 1 БЪ КОНЦЪ БЪ

ПЪНИХЪ РАЗОУМЪ ДЯДОВЪ : 2 БЪН(Е)ГДА ПРИ
ДЖ ЭФЕЯНЕ І РЪШЕА СЛОУЛОУ НЕ СЪ
ЛІ ДЯДЪ КРЪШЕТЪ СІА БЪ НЯСЪ



3 **Б**ЖЕ ВЪ ІМЯ ТВОЕ СП(Н) МЯ :

4 БЖЕ ОУСАШЫ МОА
ТЪЖ МОЖ : ВЪОУШЫ ГЛЫ ОУСТЪ МОИХЪ

5 ЯКО ТОУЖДИ ВЪСТАШЫ НА МЯ
Н КРЪПЪЦІИ ВЪЗІСКАШЫ ДЪШЫ
МОЕМ : І НЕ ПО(ЛО)ЖИШЫ БА ПРІДЪ СО
БОЖ ДН ПСА

6 **С**Е БО БЪ ПОМАГАЕТЪ МІ : І ГЪ
ЗАСТЪПНИКЪ ЕСТЬ ДЪШІ МОЕІ

7 ВЪЗВРАТИ ХЪЛАА КРАГОМЪ МОИМЪ :
РЪСНОТОЖ ТВОЕЖ ПОТЪКЕІ Я :

8 ВОЛЕЮ ПОЖЬРЬ ТЕСЕ
 ІСПОКЪМЪ СЯ ІМЕНІ ТВОЕ
 МОУ ГІ ЯКО БЛАГО ЕСТЬ : 9 ЯКО ОТЪ
 ВЪСЕМЪ ПЕЧАЛИ ИЗБАВИ
 АЪ МЯ ЕСІ

И НА ВРАГЫ МОЯ ВЪЗЬРЪ ОКО
 МОЕ
 1 ЯЪ КОНЦЪ ЯЪ ПЪНТЫХЪ
 РАЗОУМЪ ДЯДОВЪ ПСАДМЪ

Ⲓⲁⲩ 2 **В**ЪОУШИ БЖЕ МОЛИТЕЖ
 МОЖ : І НЕ ПРЪЗЪРІ
 МОЛЕНЪ МОЕГО : 3 ВОУЪМІ
 І ОУСЛЫШИ МЯ

ВЪСКРЪБЪХЪ ПЕЧАЛЬЮ МОЕ
 Ж І СЪМЪ(СЪ) СЯ : 4 ОУЪ ГЛАСА
 КРАЖЪ ОТЪ СЪТЪЖАНЪ ГРЪ
 ШЪНІУА

ѢКО ОУКЛОНИША НА МЯ БЕЗЪАКО
 ННЪЕ : І ВЪ ГНЪБЪ ВРАЖЪДОКА
 ХЪ МНЪ

5 **С**РДЦЕ МОЕ СЪМЪШЕ СЯ ВО
 МНЪ : И СТРАХЪ СЪМРЪТЪНЫ
 І НАПАДЕ НА МЯ

135

6 **Б**ОЛЪНЪ І ТРЕПЕТЪ ПРИДЕ НА МЯ :
 И ПОКРЫ МЯ ТЪМА

7 **И** РЪХЪ КЪТО ДАСТЪ МНЪ КРИЛЪ ЯКО

- ГОЛЖЕН : Н ПОЛЕЩІЖ Н ПОУІЕЖ
 8 **С**Е ОУДАЛИХЪ СЯ БѢГАМЪ : І БѢДВО
 РИХЪ СЯ ВЪ ПОУСТЫНИ ^АДН ^АПСА
 9 **Ч**ААХЪ БА СПАЖЩАГО МЯ : ѿТЪ ПРЪ
 НЕМАГАНЬ ДХА Н БОУРНА
 10 **П**ОТОПИ ГІ І РАЗДѢЛІ МЪЗЫ НХЪ :
 ЯКО ВНДѢХЪ БЕЗЗАКОНЕНЬЕ І ПРЪРЪ
 КАНЬЕ ВЪ ГРАДѢ
 11 **Д**ЕНЪ І НОЩЪ ОБІДЕТЬ ТЯ ПО СТЬ
 МАМЪ ЕГО : БЕЗЗАКОННЬЕ І ТРОУДЪ
 ПО СРѢДѢ ЕГО НЕПРАВѢДА
 12 **И** НЕ ОСКАЖДЪ ОТЪ ПЯТИ ЕГО ЛІХВА
 Н ЛЬСТЬ : ЯКО АЩЕ МІ БИ ВРАГЪ
 ПОНОСИЛЪ ПРЪТРЪПѢЛЪ ОУБѸ БИМЪ
 13 **И** АЩЕ БІ НЕНАВИДИ МНЕ НА МЯ
 ВЕЛЪРѢУЕВАЛЪ : ОУКРЫЛЪ СЯ
 БИМЪ ОУБѸ ОТЪ НЕГО
 14 **Т**Ы ЖЕ УВѸЕ РАВЪНОДШЬНЕ : ВЛКО
 МОІ ЗНАНЬЕ МОЕ
 15 **І**ЖЕ КОУПНО НАСАДІЛЪ МНѢ БРА
 ІШНА : ВЪ ХРАМѢ БЖЫ ХОДИХО
 ВЪ ІНОМЪШЛЕНЬЕМЪ

- 16 **Д**А ПРИДЕТЬ СЪМРѢТЬ НА МЯ СЪ
 НІДЖТЬ КЪ АДЪ ЖИВН : ЯКО УЪ
 ЛОБА ВЪ ЖИЛІЩІХЪ ІХЪ ПО СРѢДѢ

ІХЪ

17 **И**ЗЪ КЪ БОУ ВОЗЪВАХЪ І ГЪ ОУСЛЪ
ША МНЪ : 18 ВЕУЕРЪ І ЮТРО Н ПОЛОУ
ДЪНЕ ПОВЪМЪ : ВЪЗЪВЪЩЕ ЯКО
ОУСЛЫША ГЛАСЪ МОІ

19 **И**ЗБАВИТЬ МІРОМЪ ДШЖ МОЖ
ОТЪ ПРИБЛИЖАЩИНЪ СЯ
МНЪ : ЯКО ВО МНОЗѢХЪ БѢАХЪ
СЪ МНОЮ

20 **О**УСЛЫ(Ш)ТЬ БЪ Н СЪМЪРИТЬ СЯ
СЫ ПРѢЖДЕ ВЪКЪ
НѢСТЬ БО ІМЪ ИЗМѢНЕНЬ : ЯКО
Н НЕ ОУБОѢШЯ СЯ БѢ

21 **П**РОСТРѢТЬ РЖКЪ СКОЖ НА БЪ
ЗНАНИЕ : ОСКЕРЪНИШЯ НА ЗЕ
МН ЗАВѢТЬ ЕГО

22 **Р**АЗДѢЛИШЯ СЯ ОТЪ ГНѢВА ЛІ
ЦА ЕГО : І ПРИБЛИЖИШЯ СЯ
СРДЦА ІХЪ

ОУМЯКНИШЯ СЛОВЕСА ІХЪ ПА
УЕ ОЛЪА : Н ТА СЖТЪ СТѢЛЫ :
23 ВЪЗЪВЪЗІ НА ГЪ ПЕУЪЛЪ ТВОЖ
Н ТЪ ТЫ ПРИПНТѢЕТЪ

НЕ ДАСТЬ БЪ ВЪКЪ МЛЪБЫ ПРА
ВЕДНИКОУ : 24 ТЫ ЖЕ БЖЕ НИЗЪ
ВЕДЕШИ Я БЪ СТОУДЕНЕЦЪ ИСТЪ

ЛѢНЬ

МѢЖИ КРѢВЪ І АБСТІНЕНІ

НЕ ПРѢПОЛОЖИТЬ ДНИ СКОИХЪ

АУЖЪ ЖЕ ГІ ОУПЪВАЖ НА ТИ : СЛА

1 **Б**Ѣ КОНЦѢ О ЛЮДЕХЪ ОУДАЛЕННЫХЪ : СѢ
 ОТЪ СТЫХЪ ДАДОВИ БѢ ТѢЛОПЪСА
 НЬѢ : ВГДА ІАСІА І ИНОПЛЕМЕНЬНИЦИ
 БѢ СѢЩПЪТѢ

888

2 **П**ОМИЛОУІ ММ БЖЕ ІКО ПО
 ПЪРА ММ УЛЕКЪ : ЕСЪ ДЕНЪ
 БОРИ СЪТЪЖИ МІ

3 **П**ОПЪРАШИ ММ ВРАУІ МОИ
 ЕСЪ ДЕНЪ ІКО ИНОУІ БОРИ
 ЦИІ СМ СЪ ИНОЖ СЪ КЪШЕ

ВЕСЪ ДЕНЪ 4 НЕ ОУБОЖ СМ АУЖЪ
 ЖЕ ОУПЪВАЖ НА ТИ

5 **О** БУЖ ПОХВАЛАЖ СЛОВЕСА МОУ :
 НА БЯ ОУПЪВАЖ НЕ ОУБОЖ СМ
 УЪТО СТОРОІТЪ МНЕ ПЛОТЪ

6 **В**ЕСЪ ДЕНЪ СЛОВЕСА МОУ ИРЪЖЪ

138

АХЖ ІМЪ : НА ММ ЕСЪ ПОМЪ
 ШЛЕНЪ ІХЪ ВЪ ХЪЛО

7 **В**ЪСЕЛИТЪ СМ Н СЪКРЫЖЪТЪ :
 ТІ ПИТЪ МОЖ СЪХРАНИТЪ

- Ѣ**ко же потрѣпѣша дѣшѣ мои
 8 ни о уесомѣже спешѣ мѣ: гнѣ
 комѣ людѣ низъбѣеши мѣ
 9 **Б**же жнеотѣ мои исповѣдѣхѣ
 тебѣ: положила еси слѣзѣ
 мои прѣдѣ собои: яко къ безъ
 токамѣ твоимѣ
 10 **В**звратитѣ сѣмѣ вѣзѣ мои
 въспитѣ: въ нѣ же денѣ при
 зоежѣ тѣмѣ: се познахѣ яко бѣ
 мои еси ты
 11 **О** бѣзѣ похваляхѣ глѣ: о глѣ по
 хваляхѣ слово: 12 на бѣ оупѣла
 хѣ не оубоихѣ сѣмѣ убо створи
 тѣмѣ мнѣ убо
 13 **В** мнѣ сѣмѣ бже обѣти: мже
 въздамѣ хвала твоѣ
 14 **Ѣ**ко избавила еси дѣшѣ мои

139

отѣ сѣмѣ: оубо мои отѣ
 слѣхѣ: и ноуѣ мои отѣ въспо
 плахѣмѣ

Оугожда прѣдѣ глѣ въ странѣ
 живѣщихѣ:

1 бѣ конѣ (нѣ)и

стѣли дѣдовѣ тѣлоп[а]нѣ

ВГДА БѢЖА ОТЪ ЛИЦА СЛОУЛОВА ВЪ ВРЪТОПЪ:

- 2 **П**ОМНЛОУІ ММ БЖЕ ПОМІ
ЛОУІ ММ: АКО НА ТМ ОУПЬКА ДША
МОЖ: Н НА СЪНЪ КРІЛОУ ТВОЕЮ
НАДѢЖ СМ ДОІ(ДЕ)ЖЕ ПРѢДЕ
ТЪ БЕЗЗАКОНЬЕ
- 3 **В**ЪЗОВѢ КЪ БОУ ВЪШЬНЮМОУ
БОУ БЛАГОДАКЪШЮМОУ МНѢ ДН
- 4 **П**ОСЪЛА С МБІ Н СПЕ ММ: ДАСТЪ А
ПСА
ПОМОШЕНЬЕ ПОПНРАЖЩІНМЪ ММ
- П**ОСЪЛА БЪ МНЛОСТЪ СВОЕЖ
Н РАСНОТЪ СВОЕЖ: 5 І НЗЕА
ЕНЛЪ ЕСТЬ ДШЕЖ МОЕЖ: ОТЪ
СРѢДЫ СКОУМЕНЪ ПОСЪПА
ХЪ СЪМЖЩЕНЪ

140

- С**ІНКИ УЛКУІ ЗЖЕІ ІХЪ ОРЖЖЪ
Н СТРАЛЫ: Н МЗУКЪ ІХЪ МЕ
УЪ ОСТРЪ
- 6 **В**ЪЗНЕСИ СМ (НА) НЕСА БЖЕ: І ПО ВЪСЕ
І ЗЕМЛІ СЛАВА ТВОѢ
- 7 **С**ѢТЬ ОУГО(ТО)БАШМ НОГАМА МОИМА
Н СЪЛЖШМ ДШЕЖ МОЕЖ
- И**СКОПАШМ ПРѢДЪ ЛИЦЕМЪ МОИМЪ
ЪМЖ: Н ВЪПАДЪ СМ ВЪ НЕЖ

- 8 **Г**ОТОВО СРДЦЕ МОЕ БЖЕ : ГОТОВО
СРДЦЕ МОЕ : ПОЖ И ВЪСПОЖ
СЛАВЪ МОЕ!
- 9 **ВЪСТАНИ** СЛАВО МОЕ : ВЪСТАНИ
ПЪСАЛЪТЫРЪ И ГЖСА!
ВЪСТАНИ РАНО ¹⁰ И НСПОВЪМЪ СМ Т(Е)БЪ
ВЪ ЛЮДЕХЪ ГИ : ВЪСПОЖ ТЕБЪ
ВЪ МЪЗЫЦАХЪ
- 11 **Ѧ**КО ВЪЗВЕЛЮИ СМ ДО МЕСЪ МІАО
СТЪ ТВОЕ : И ДО (О)БЛАКЪ РЪСНОТА
ТВОЕ
- 12 **ВЪЗЪНЕСИ** СМ (НА) МЕСА БЖЕ : И ПО ВСЕ
І ЗЕМАН СЛАВА ТВОЕ

141

1 **ВЪ КОНЕЦЪ НЪ ИСТЪЛІ ДІАВОІ ВЪ[КО]**
ТЪЛОПСАНИЕ :

ⲁⲓⲱⲓ

- 2 **Ѧ**ЩЕ ВЪ РЪСНОТЪ ОУБО ПРАВО ГЛТЕ
ПРАВО СЖДИТЕ СНОВІ УЛВУ!
- 3 **И**БО ВЪ СРДЦІ БЕЗЗАКОННЪЕ ДѢЛАЕ
ТЕ НА ЗЕМЛІ : НЕПРАКЪДЖ РЖ
КЪ ВАШИМЪ СЪПАТЯЖТЪ
- 4 **О**УТОУЖДЕНИ БЫШИМЪ ГРѢШЬНИИ ОТЪ
ЛОЖЕСНЪ : ЗАБАЖДИШИМЪ ОТЪ
УРЪКА ГЛАШИМЪ ЛЪЖЖ
- 5 **Ѧ**РОСТЬ ІХЪ ПО ОБРАЗУ ЗМИ
НИЮ : ЪКО АСПИДЪ ГЛОУХЪ ЗА

ТЫКАЮЩИ ОУШИ СВОИ : 6 АЖЕ
НЕ ОУСЛЫШИТЪ ГЛАСА ОБАВАН
ЩАГО

ОТЪ ПРАВДЫ ОБАВНИКА ОБА
ВЛЕМА : 7 БЪ СЪКРОУШИТЪ ЖЕБЪ
І ІХЪ : БЪ ОУСТЪХЪ ІХЪ : УРАНО
ВЫНЫМЪ ЛЬВОВЪ СЪКРОУШИ
ЛЪ ЕСТЬ ГЪ

8 **О**УНИУ[У]ЖИТЪ СЯ АКО ВОДА
МНОГОТЕКАЩІА : НАЛИУЕТЪ

142

АЖЕ СВОИ ДОНДЕЖЕ ИЗНЕМОЖЕ

9 **Б**КО ВОСКЪ ІСТАДЕШЪ ОУТЫМАЕ
СЯ : ПАДЕ ОГНЬ НА НИХЪ І НЕ ВИДѢ
ШИ СЛЪНЦА

10 **П**РАВДЕ ДАЖЕ НЕ РАЗОУМѢЮТЪ
ТРЕБЫ ВАШЕГО РАДІАНА : АКО
ЖИВЫ І АКО БЪ ГНѢВЪ ПОЖЕ
РЕТЪ БЫ

11 **В**ЪЗВЕСЕЛИТЪ СЯ ПРАВЕДНИ
КЪ ЕГДА ВИДИТЪ МЕСТЬ : РА
ЦЪ СВОИ ОУМЫЕТЪ ВО КРЪВИ
ГРЕШНИКА

12 **И** РЕУЕТЪ УЛВКЪ АЩЕ ОУБО ЕСТЬ ПЛО
ДЪ ПРАВЕДНИКА : ЕСТЬ ОУБО БЪ
СЪДМЪ ІМЪ НА ЗЕМЛИ : СЛАВА

8 КОЛЕНѢ ПОЖЪРѢКЪ ТЕСѢ
 ІСПОВѢМЪ СЯ ІМЕНІ ТВОЕ
 МОУ ГИ ꙗко блага естъ : 9 ꙗко отъ
 вѣсехъ пеглаи нзбави
 азъ мнѣ еси

И на врагы мои възвръ око
 мое 1 въ концѣ въ пѣныхъ
 разоумѣ дядовѣ псалмѣ

Ѡ% 2 **В**зоуши еже молюхъ
 мохъ : 1 не призри
 моленіа моего : 3 возми
 1 оуслыши мнѣ

Въскрѣсехъ пеглаехъ мое
 ж 1 съимъ(сѣ) снѣ : 4 отъ гласа
 вражъ отъ сътжанъ грѣ
 шныхъ

Ѣко оуклониши на мнѣ беззаконіе
 ние : 1 въ гнѣвъ враждова
 хъ мнѣ

5 **С**рдце мое съимте снѣ во
 мнѣ : и страхъ съмрътны
 1 нападе на мнѣ

135

6 **Б**ожіи 1 трепетъ пріде на мнѣ :
 и покры мнѣ тма

7 **И** рэхъ кто дастъ мнѣ крикъ ꙗко

СТѢНАХЪ ІХЪ ЯКО КЪТО СЛЫША
 9 **И** ТЫ ГИ ПОСМЯЕШИ СМІ ІМЪ
 ОУННУЪЖИШИ ВЪСМІ МЪЗЫКЪ

144

10 ДРЪЖАВЪ МОЕЪ КЪ ТЕБѢ СЪ
 ХРАНИ
ѢКО ТЫ БЖЕ ЗАСТѢПНИКЪ
 МОИ ЕСІ : 11 БЪ МОИ МНОГОСТЪ
 ЕГО ВАРІТЪ МНѢ

БЪ МОИ ЖЕИТЪ МНѢ НА ВРАЖЪ
 ХЪ МОИХЪ : 12 НЕ ОУБЕ ІХЪ ЕРДА
 КОГДА ЗАБѢДЖЪТЪ ЗАКОНЪ ТВОИ

РАЖДЕНИ М СІЛОЕЪ ТВОЕЕЪ
 І РАЗДРОУШИ М ЗАЩІТНИУЕ
 МОИ ГИ

13 **Г**РѢХЪ ОУСТЪ ІХЪ СЛОКО ОУСТЕНЪ
 ІХЪ : І МАТИ БѢДЖЪТЪ ВЪ ГРѢ
 ДЫНИ СВОЕІ

І ОТЕ КАМТЕЪ Н ЛЪЖИ БЪ
 ЗВѢСТИМЪ СМІ 14 КЪ КОНЪУИМЪ
 ВЪ ГИЖЕЪ КОНЪУИМЪ Н НЕ БЖ
 ДЖЪ

І ОУВѢДМЪ ЯКО БЪ ОБЛА
 ДАЕТЪ ІЗКОКОМЪ Н КОНЪЦИ
 ЗЕМЛИ

15 **В**ЪЗВРАТМЪ СМІ НА ВЕУЕРЪ І
 ВЪЗЛАУЖЪТЪ ЯКО ПЬСЪ

ѿ ОБИДѢТЬ ГРАДЪ

16 **Т**Н РАЗИДѢТЬ СЯ ЧСТЬ : АЩЕ
АН ЖЕ НЕ НАСЫТИТЬ СЯ ѿ ПОРО
ПЫЩЕ

17 **И**ЗЪ ЖЕ ВЪСПОМЪ СИЛОМЪ ТВОЕМЪ
ѿ ВЪЗДРАДОУЕШЬ СЯ ЮТРО О
МНОГОСТИ ТВОЕЙ

ТКО БЫСТЬ ЗАСТѢПНИКЪ МОИ
ѿ ПРИБѢЖИЩЕ МОЕ ВЪ ДЕНЬ НЕ
УДАИ МОЕМЪ

18 **П**ОМОЩНИКЪ МОИ ЕСИ ТБѢ ВЪ
СПОМЪ : ЯКО БЖЕ ЗАСТѢПНИ
КЪ МОИ ЕСИ

БЖЕ МОИ МНОГОСТИ МОЕ

1 **ВЪ** КОНЦѢ О ИЗМѢНОУЕЖШИ СЯ ВЪ ТѢ
ЛОПЬСЯНЫЕ ДѢДОВИ : ВЪ ОУЧЕНЬЕ 2 **ВЪ**НѢ
ГДА ПОЖЕЖЕ МЕСОПТАМИЖ СОУРИ
СКЖЖ И СОУРИЖ СОВАЛЖ : ѿ ОБРА
ТИ СЯ ІАВЪ І ИЗБИ ДѢБРЬ СОЛІ
ШЬСКЖЖ : ѿ ТЫСЯЩТИ

3 **Б**ЖЕ ОТЪРИКАЛЪ
НЫ ЕСИ : И РАЗДРОУШИЛЪ
НЫ ЕСИ : РАЗГНѢКАЛЪ СЯ

ЕСИ И ПОМНОЖАЛЪ НЫ ЕСИ

4 **С**ЪТРОМЪ ЗЕМЛЕЖ І СЪММТЕ Ж

- І НСЦЪЛІ СЪКРОУШЕНЪІ СМЪ ІКО
 ПОДЪИЖА СМЪ
 5 ДѢИ ЛЮДЕМЪ СКОИМЪ ЖЕСТОКАА :
 НАПОІЛЪ МЫ ЕСІ ВНИА ОУМНЛЕНЪІ
 6 ДАЛЪ ЕСІ БОМЩИНМЪ СМЪ ТЕБЕ
 ЗНАМЕНЬЕ : ОУБѢЖАТИ ОТЪ ЛНЦА
 АЖКА ДН
 7 ДА НЗБАВМЪ СМЪ ВЪЗЛЮБЛЕНІ
 І ТВОІ : СПЕ ДЕСНИЦЕЖ ТВО
 ЕЖ [ТВОЕЖ] И ОУСЛЫША ММ
 8 БЪ ВЪЗГЛА ВЪ СТИМЪ СКОЕМЪ :
 ВЪЗДРАДОУЕЖ СМЪ И РАЗДѢЛЕЖ
 СІКНМЪ : И ЖДОЛЬ СЕЛОМЪ РА
 ЗМЪРЕЖ
 9 МОН ЕСТЬ ГАЛААДЪ И МОИ ЕСТЬ МА
 НАСІ : І ЕФРЕМЪ КРЪПНОСТЬ ГЛА
 ВЪ МОЕМЪ
 ІЮДА ЦРЪ МОИ : 10 МОАВЪ КОМЪЕЪ ОУ
 ПЬВАНЪ МОЕГО

- НА ИДОУМЪЕЖ ПРОСТЪРЕЖ САОПЪ
 МОИ : МНЪ ИНОПЛЕМЕНЬНИЦИ
 ПОКОРИМЪ СМЪ
 11 КЪТО ВЕДЕТЬ ММЪ ВЪ ГРАДЪ ОСТОЗНЪІ
 АИ КЪТО НАСТАВЕНЪ ММЪ ДО ИДОУМЪІ
 12 НЕ ТЫ ЛІ БЖЕ ОТЪРНИЖЕЪ МЫ :
 І НЕ ІЗІДЕШІ БЖЕ ВЪ СІЛАХЪ НАШИХЪ

13 **Д**АЖДЪ НАМЪ ПОМОЩЬ ОТЪ ПЕЧАЛИ
 І СОУЕТЬНО СПИЕ УЛВУСКО

14 **О** БЪѢ СТОРИМЪ СІАЖЪ: І ТЪ
 ОУННУЪЖНТЬ СЪТЖАЖ
 ШЫМЪ НАМЪ

98 **1 БѢ КОНЦѢ О ПѢНЪИХЪ ДЯДОВІ**

2 **О**УСЛЫШИ БЖЕ МОЛИТЕЖ МОЖ
 БЪНЪМІ МОЛЕНЬЕ МОЕ: 3 ОТЪ КОНЕ
 ЧЬ ЗЕМЛИ КЪ ТЕБѢ ВОЗЪВѢХЪ
 БГДА ОУНЫ СРДЦЕ МОЕ НА КАМЕ
 НЪ ВЪЗНЕСЕ МЯ
 НАСТАВНАЪ МЯ ЕСІ 4 ТКО БЫ
 СТЬ ОУПЬКАНЬЕ МОЕ: СТАЪПЪ КРЪ
 ПОСТІ ОТЪ ЛИЦА ВРАЖЪ

148

5 **ВЪ**СЕЛѢ СЯ ВЪ СЕЛѢ ТВОЕМЪ
 ВЪ ВЪКЪ: ПОКРЫЕ СЯ КРОВОМЪ
 КРИЛОУ ТВОЕЮ ДН

6 **Т**КО ТЫ БЖЕ ОУСЛЫША МОЛИТЕЖ
 МОЕ: ДАЪ ЕСІ ДОСТОѢНІЕ
 БОМЪЩИМЪ СЯ ІМЕНН ТВОЕГО

7 **Д**ЕНЪ НА ДЕНЬ ЦРЮ ПРИЛОЖИШИ ЛЪТА
 ЕМОУ: ДО ДЪНЕ РОДА И РОДА

8 **П**РЪКЪВѢЕТЪ КЪ ВЪКЪ ПРЪДЪ
 БМЪ: МНОЛОСТІ І РЪСНОТЫ
 ЕГО: КЪТО ВЪЗІЩЕТЪ

6 **Т**АКО ВЪСПОЖЪ ИМЕНИ ТВОЕМОУ
 БЪ ВЪКЪ : ВЪЗДАМЪ МОЛІ
 ТЪМЪ МОМЪ ДНЕ ДНЕ ^к СЛА

1 **Б**Ъ КОНЦЪ ІДИТОМЪ БІ ПСАЛМЪ ДАДОБЪ
 884 2 **Н**Е БОУ АІ ПОВІНЕТЪ СМЪ ДША

МОУ : ОТЪ ТОГО БО СПНЬЕ МОЕ

3 **І**БО ТЪ БЪ МОИ СПЛЪ МОИ : ЗА
 СЪЖПНІКЪ МОИ НЕ ПОДВНЖЪ
 СМЪ ПАУЕ

4 **Д**О КОЛЪ НАЛЕЖИТЕ НА УЛЕКА

ОУБЪЗЕТЕ ВЪСИ БЫ

ТКО НА СТЪНЪ ПРЪКЛОЕНЪ И ПЛОТЪ
 ВЪЗДРОИОВЕНЪ : Б ОБАУЕ ЦЪНЪ МО
 БЪ СЪВЪЩАШЪ ОТЪРІНЖІ ТЪ
 ШЪ ВЪ ЖМЖДЪ

ОУСТЫ СВОИМЪ БЛЩАХЪ [1] :
 И СРДЦЕМЪ СВОИМЪ КЛЪНЪХЪ СМ

6 **О**БАУЕ БОУ ПОВІНІ СМЪ ДШЕ МОУ :
 БКО ОТЪ ТОГО ТРЪПНЬЕ МОЕ

7 **И**БО ТЪ БЪ МОИ СПЛЪ МОИ : ЗАСТЪ
 ПНІКЪ МОИ НЕ ПРІСЕЛЪ СМ

8 **О**БЪЗЪ СПНЬЕ МОЕ И СЛАВА МОУ :
 БЪ МОИ ПОМОЩЬ МОУ І ОУПЪВА
 НЬЕ МОЕ НА БА

- 9 **Н**АДЫТЕ СМ МЪ ВЪСЪ СЪНЕМЪ
 ЛЮДЫ : УЗНАЙТЕ ПРЕДЪ НИ
 МЪ СРДЦА ВАША : ЯКО БЪ ЗАСТА
ПЬНИКЪ НАШЪ ЕСТЪ ДН
- 10 **О**БАУЕ СОУСТЪНИ СМВЕ УЛВУН
 АЪЖНЕИ СМВЕ УЛВУИ : ВЪ МЪ

150

- Т**РНЛЪХЪ НЕ ОПРАВЪДИШИ
ТОТЪ СОУСТЫ ВЪ КОУПЪ 11 НЕ ОУПЪ
КАТЕ НА НЕПРАВЪДЪ : И НА
ВЪСХЫЩЕНЬЕ НЕ ЖЕЛАТЕ :
БОГАТЪСТВО АЩЕ МИМОТЪКА
ЕТЪ НЕ ПРИЛАГАТЕ СРДЦА
- 12 **Е**ДИННОЖ ГЛА БЪ ДЪКОЕ СИ СЛЫ
ШАХЪ : ЯКО ДРЪЖАВА БЖЪ И 13 ТВОЯ
ГИ МНОЛОСТЬ : ЯКО ТЫ ВЪЗУДАСИ
КОМОУЖЬДО ПО ДЪЛОМЪ ЕГО
- 1 **П**САЛМЪ ДЪДОВЪ : ВЪНЕСГДА БЪ ВЪ
ПУСТЫНИ ІДОУМЪНИЦЫ
- 88E 2 **Б**ЖЕ БЖЕ МОИ КЪ ТЕБѦ ОУТРЪ
(И)ЖЪ ВЪЖДАДА НА ТМ
ДША МОЯ
- К**ОЛЬ МНОЖИЦЕЖ ТЕБѦ ПЛОТЬ
МОЯ : ВЪ ЗЕМЛИ ПОУСТА І НЕ
ПРЪХОДЫМЪ І БЕЗВОДЫМЪ
- 3 **Т**ЯКО ВЪ СТАМЪ ЖИХЪ СМ ТЕ

БѢ : ВѢДѢТИ СЛАВѢ ТВОЕ
И СЛАВѢ ТВОЕ

151

- 4 **Б**КО ЛОУУШІ МНЛОСТЬ ТВОѢ ПАУЕ
ЖИВОТА : ОУСТЫНѢ МО(Н) ПОХВАЛИТЕ ТМ
- 5 **Т**АКО БЛЩ(Ж) ТМ ВЪ ЖИВОТѢ МОЕМЪ :
І О ИМЕНИ ТВОЕМЪ ВЪЗДУЕЖДЖ
РЖЦѢ МОИ
- 6 **Б**КО ТОУКА И МАСТИ НСПЛЪНИ
СМ ДША МОѢ : І ОУСТЫНѢ РАДОСТИ
ВЪСКВАЛМТЪ ТМ ОУСТА МОѢ
- 7 **Б**ЩЕ ПОМЪНѢХЪ ТМ НА ПОСТЕЛИ
МОЕИ : НА ОУТРЕНЪИХЪ ПРОУУА
АХЪ СМ ЕЪ ТМ
- 8 **Б**КО БЫСТЪ ПОМОЩНИКЪ МОИ :
І ВЪ КРОВѢ КРИЛОУ ТВОЕЮ ВЪ
ЗДРАДОУЖ
- 9 **П**РИЛЪПЕ ДША МОѢ ПО ТЕБѢ : ММ
ЖЕ ПРИМТЪ ДЕСНИ(ЦА) ТВОѢ
- 10 **Т**І ЖЕ ВЪ СОУЕ ІСКАШМ ДШМ МОЕ
М : ДА ВЪНІДЖТЪ ВЪ ПРЪН
СПОДЪНММ ЗЕМЛИ
- 11 **П**РЪДАДМТЪ СМ ВЪ РЖЦѢ ОРЖЖЮ :

152

- УМСТИ ЛІСОМЪ БЖДЖТЪ
- 12 **Ц**РЪ ЖЕ ВЪЗВЕСЕЛИТЪ СМ О БЪѢ

1 ВЪ КОНЦѢ НѢ ІСТЪЛІ ДЯДОВІ: ВЪ ТѢЛО
ПСАНЫѢ ВГДА ПОСѢЛА СЛОУЛѢ І СЪХРА
НИ ДОМЪ ЕГО ОУБИТИ І:

ѠѢ 5 ІЗЪМНІ ММ ОТЪ ВРАГЪ
МОИХЪ БЖЕ: І ОТЪ ВЪСТА
ВШИИХЪ НА ММ ОТЪМНІ ММ
3 НЗБАКИ ММ ОТЪ ТВОРИ

143

ЩИИХЪ БЕЗАКОНЕНЬЕ: Н ОТЪ
МЖЖЪ КРѢВНІ СПІ ММ
4 **Т**КО СЕ ОУЛОКИШМ ДШЖ МОЖ
НАПАДЖ НА ММ КРѢПЬЦІ
Н БЕЗАКОНЕНЬЕ ЖЕ МОЕ НІ ГРѢХЪ МО
Н ГІ: 5 БЕЗЪ БЕЗАКОНЕНЬА ТѢХЪ
І НАПРАВИХЪ
ВЪСТАНИ ВЪ СЪРЪТЕНЬЕ МОЕ
І ВИЖДЬ: 6 І ТЫ ГІ БЖЕ СІЛЪ
БЖЕ ІНАКЪ

ВЪНЪМНІ ПОСЪТИ ВЪСѢХЪ М
ЗЫКЪ: НЕ ПОМНЛОУІ ВЪСѢХЪ
ТВОРИЩИИХЪ БЕЗАКОНЕНЬЕ

7 **В**ЪЗВРАТИТЕ СМ НА ВЪУСРЪ
Н ВЪЗЛАУЖАТЬ ЯКО ПЕСЪ
І ОБИДЖАТЬ ГРА(ДЪ)

8 **С**Е ТІ ОТЪЩАЖАТЬ ОУСТЫ
СВОИМІ: І ОРЖЖЕ ВЪ ОУ

ѣЗЫКЪ НХЪ : 9 ѿЗНЕМОЖЪ ВЪ НИ

ХЪ МЪЗЫЦІ НХЪ

СѢММАСА СМ ВЪСІ ВІДМЩЕІ

МА : 10 І ОУБОЪ СМ КЪСѢКЪ УЛКЪ

І ВЪЗВѢСТИШМ ДѢЛА БЖЬЪ :

І ТЕАРЬ СЕГО РАЗОУМѢШМ

11 **В**ЪЗВЕСЕЛІТЬ СМ ПРАВЪДНИКЪ

О ГІ : І ОУПЪВАЕТЪ НА НЬ

І ПОХВАЛЯТЬ СМ ВЪСІ ПРАКІ СРДЦЕМЪ

СЛА СѢ І ВЪ КОНЦѢ ПСАЛМЪ ДІАДОВѢ
ПѢСНѢ ІВРЕМІНА : ІЗЕКІ ЛЮ
ДѢМЪ ПРѢСЕЛЕНЬЕ ОГДА ХОТѢАХЖ І
ЗИТИ

ѠѠѠ 2 **Т**ЕБѢ ПОДОВАЕТЪ ПѢСНѢ БЖЕ ВЪ
 СНОМЪ : І ТЕБѢ ВЪЗДАСТЬ СМ

154

ОБЪЯТЬ КЪ СІНМЪ

3 **О**УСЛЫШИ МОЛІТЕЖ МОЕЖ : КЪ

ТЕБѢ ВЪСѢ ПЛОТЬ ПРИДЕТЬ

4 **С**ЛОВЕСА БЕЗАКОНЪНИКЪ ПРЪМО

ГЖ НЪ : Н НЕУЪСТІ НАШМ ТЫ

ОУѢСТИШИ

5 **Б**ЛАЖЕНЪ ЕГОЖЕ НЗЕ[р]ЪРА Н ПРИ

ИТЬ : ВЪСЕЛНТЬ СМ КЪ ДКОРЪ

ХЪ ТВОИХЪ

ѿ ОБИДѢТЬ ГРАДЪ

16 **Т**И РАЗИДѢТЬ СЯ ХСТЬ : АЩЕ
АИ ЖЕ НЕ НАСЫТИТЬ СЯ ѿ ПОРО
ПЫЩЕХЪ

17 **Я**ЗЪ ЖЕ ВЪСПОМЪ СІЛОМЪ ТВОЕМЪ
ѿ ВЪЗДРАДОУЕХЪ СЯ ЮТРО О
МНОГОСТИ ТВОЕѾ

ТКО БЫСТЬ ЗАСТѢПНИКЪ МОИ
ѿ ПРИБѢЖИЩЕ МОЕ ВЪ ДЕНЪ НЕ
УДАИ МОЕМЪ

18 **П**ОМОЩНИКЪ МОИ ЕСИ ТЕБѢ ВЪ
СПОМЪ : ЯКО БЖЕ ЗАСТѢПНИ
КЪ МОИ ЕСИ

БЖЕ МОИ МНОГОСТИ МОѢ

1 **В**Ъ КОНЦѢ О ИЗМѢНОУѢЖИШИ СЯ ВЪ ТѢ
ЛОПЬСЯНЬЕ ДѢДОВИ : ВЪ ОУЧЕНЬЕ 2 **В**ЪНѢ
ГДЯ ПОЖЕЖЕ МЕСОПТАМИЖ СОУРИ
СКЖЖ И СОУРИЖ СОВАЛИЖ : ѿ ОБРА
ТИ СЯ ІАВЪ І ИЗБИ ДѢБРЬ СОЛІ
ШЬСКЖИЖ : ѿ ТЫСѢШТИ

3 **Б**ЖЕ ОТЪРИЖАЛЪ
НЪ ЕСИ : И РАЗДРОУШИЛЪ
НЪ ЕСИ : РАЗГНѢВАЛЪ СЯ

ЕСИ И ПОМНИЛОВАЛЪ НЪ ЕСИ

4 **С**ЪТРОМЪ СЕ ЗЕМЛЕЖ І СЪММѢ БЖ

БЛАГОСІСТІ ТВОМ : І ПО
 ЛѢ ТВОѢ НАСЫТИТЬ СЯ
 ТОУКА

13 **Р**АЗЕОТѢЖЕТЪ КРАСѢНАА ПОУСТЫ
 ННА : І РАДОСТИЖЪ ДУШЫ
 ПРѢПОУШЕЖЕТЪ СЯ

14 **О**БЛѢШИ СЯ ОВЪЦІ ОВЪУН :

156

І ЖДОЛѢ ОУМНОЖИТЬ ПЪШЕНИЦѢ

ВЪЗЖЕЖЕТЪ ІЕО ВЪСПОЖЕТЪ
 1 **БѢ КОНЦѢ ПСАЛМЪ ПѢСНИ О ВЪСКРѢШЕ**
НІИ ДАДОВѢ: БѢЗІМѢННѢ

ВЪСКЛИКНЕТЕ ГВІ ВЪСМЪ ЗЕ
 МЛМ : 2 ПОИТЕ ЖЕ ІМЕНИ
 ЕГО ДАДТЕ СЛАВЖ : И ХВА
 ЛЖ ЕМОУ

3 **Р**ЪЦѢТЕ БОУ КОЛЬ СТРАШНА ДѢЛА
 ТВОѢ : КЪ МЪНОЖЕСТВІИ СІ
 ЛЫ ТВОЕМЪ : СЪЛЪЖЕЖЕТЪ ТЕ
 БѢ ВРАЖІ ТВОІ

4 **В**ЪСЪ ЗЕМЛѢ ДА ПОКЛОНИ(ТЬ) ТІ СЯ
 І ПОСТѢ ТЕБѢ : ДА ПОЖЕЖЕ
 ІМЕНИ ТВОЕМОУ ВЪШЬНЕІ : ^ѣДН

5 **П**РІДѢТЕ И ВІДИТЕ ДѢЛА БОЖЬ ^ѣПСА
 ѣ : КОЛЬ СТРАШЕНЪ ПАУЕ СМЪ УЛУЪ

13 **Д**АЖДЪ НАМЪ ПОМОЩЬ ОТЪ ПЕЧАЛИ
 І СОУЕТНО СПНЬЕ УЛЕУСКО

14 **О** БЪЗЪ СТОРИМЪ СІАЖЪ: І ТЪ
 ОУННУЪЖНТЬ СЪТЪЖАЖ
 ЦИМЪ НАМЪ

88 **1 ВЪ КОНЦЪ О ПЕНЪИХЪ ДЯДОВІ**

2 **О**УСЛЪШИ БЖЕ МОЛІТЕЖ МОЖ
 ВЪНЪМІ МОЛЕНЬЕ МОЕ: 3 ОТЪ КОНЕ
 ЦЪ ЗЕМАМЪ КЪ ТЕБЪ КОЗЪВАХЪ
 ВГДА ОУНЫ СРДЦЕ МОЕ НА КАМЕ
 НЪ ВЪЗНЕСЕ МЫ
 НАСТАВНАЪ МЫ ЕСІ 4 ЯКО БЫ
 СЪТЪ ОУПЬВАНЬЕ МОЕ: СТАЪПЪ КРЪ
 ПОСТІ ОТЪ ЛІЦА ВРАЖЪ

148

5 **ВЪСЕЛЖ** СЯ ВЪ СЕЛЪ ТВОЕМЪ
 ВЪ ВЪКЪ: ПОКРЫЖ СЯ КРОВОМЪ
 КРИЛОУ ТВОЕЮ ДН

6 **Я**КО ТЫ БЖЕ ОУСЛЫША МОЛІТЕЫ
 МОИ: ДАЛЪ ЕСІ ДОСТОЯНІЕ
 БОЖІИМЪ СЯ ІМЕНІ ТВОЕГО

7 **Д**ЕНЪ НА ДЕНЪ ЦРЮ ПРИЛОЖИШИ ЛЪТА
 ЕМОУ: ДО ДЪНЕ РОДА И РОДА

8 **П**РЪЗЫВАЕТЪ КЪ ВЪКЪ ПРЪДЪ
 БМЪ: МНОЛОСТІ І РЪСНОТЫ
 ЕГО: КЪТО ВЪЗІЩЕТЪ

18 **В**ѣнѣжъ къ домъ твоѣ : съ вѣсе
 съжагаемыми : вѣздамъ
 тебѣ обѣты мои : 14 иже нздѣ
 сте оустныи мо(и) : ѿ глашм оуста
 моѣ въ печали мои

15 **В**сесъжагаемымъ можданы
 вѣзнесъ тебѣ съ каділомъ (и)
 оковы : вѣзнесъ тебѣ воны
 и козлы ^ѣ дн

16 **П**рѣдѣте оуслышите ѿ похвѣмъ
 камъ : вѣси божіи смъ ба :
 еанко створи дшѣ мои

17 **К**ъ немоу оусты моиши возвѣхъ
 ѿ вѣзнысъ подъ шзыко(мъ) мои

18 **Н**еправдѣ аще похвѣхъ
 къ срдці моему : не оуслы
 ши мене ѿ

19 **С**его ради оуслыша мѣ въ : вѣны
 тѣ гласъ молитвы моеѣ

20 **Б**лагосѣ въ ѿже не оставитъ
 молитвы моеѣ : и милости

своемъ отъ мене : ѿ вѣ конць пѣснѣ
 вѣ пѣныхъ псалмѣ безъ написаньѣ

2 **Б**же оуцѣдри ны : ѿ блгс(и) ны

ПРОСВѢТИ ЛИЦЕ ТВОЕ
НА НЫ : И ПОМНЛОУИ НЫ
^ѢДН ^АПСА

3 **Д**А ПОЗНАЕМЪ НА ЗЕМІ ПЯТЬ ТВОИ :

ВЪ ВСѢХЪ МЪЗЫЦѢХЪ СПИДЕ ТВОЕ

4 **І** НСПОВѢДАЮТЪ СЯ ТЕБѢ ЛЮДЕ
БЖЕ : НСПОВѢДАЮТЪ СЯ ТЕБѢ
ЛЮДЕ ВСИ

5 **В**ЪЗВЕСЕЛЮТЪ СЯ И ВЪЗДРА
ДОУЖУТЪ СЯ МЪЗЫЦИ : ЯКО СЖ
ДНИШІ ЛЮДЕМЪ КЪ ПРАВОСТЬ

^ѢДН ^АПСА

6 **І** МЪЗЫКИ НА ЗЕМІ НАСТАВНИШИ
НСПОВѢДАЮТЪ СЯ ТЕБѢ ЛЮДЬ
Е БЖЕ : ІСПОВѢДАЮТЪ СЯ ТЕБѢ
ЛЮДЕ ВСІ : 7 ЗЕМЛЯ ДАСТЬ
ПЛОДІ СВОИ БЛАГО(И) НЫ БЖЕ

БЖЕ НАШЪ 8 БЛАГО(И) НЫ БЖЕ И ОУБОЖА
ТЬ СЯ ТЕБЕ ВСІ КОНЬЦИ ЗЕМЛИ ^КСА

160

1 **ВЪ КОНЦѢ ПѢСНИ ПСАЛМЪ ДАДОВЪ**

8886

2 **В**ЪСКРЪСНЕТЪ КЪ И РА
ЗНАЮТЪ СЯ ВРАЗИ
ЕГО И БѢЖАЮТЪ ОТЪ ЛИЦА ЕГО
ВСИ НЕНАВИДЯЩІИ ЕГО

3 **Б**ЖЕ ИЩАЕДЕТЪ ДЫМЪ : ТАКО
ИЩЕЗНАЮТЪ : ЯКО ТАЕТЪ ВОСКЪ

ОТЪ ЛІЦѢ ОГНѢ

ТАКО ПОГЫБѢЮТЪ ГРѢШНИЦИ ОТЪ
ЛИЦА БЖІА: 4 И ПРАВЕДНИЦИ
ВЪЗКЕСЕЛЮТЪ СЯ: ДН ПСА

І ВЪЗДРАДОУЮТЪ СЯ ПРѢДЪ БГМЪ:

І НАСЛАДЯТЪ СЯ ВЪ КЕСЕЛѢ ЕГО

5 **П**ОИТЕ БОУ ВЪСПОИТЕ НМНІ ЕГО: ПЖ

ТЪ СТОРОИТЕ ВЪШЕДЪШЮМОУ НА ЗАПАДѢ

ГІ ИМѢ ЕМОУ РАДОУНТЕ СЯ ПРѢДЪ НМНЪ:

6 **С**ЪМНАТЪ СЯ ОТЪ ЛІЦА ЕГО:

ОЦА СІХЪ І ІХЪ: И СЪДЪА ВЪДОВИЦѢ

БЪ ВЪ МѢСТѢ СТѢМЪ СВОЕМЪ:

7 **Б**Ъ ВЪСЛАВЕТЪ ННОМЫСЛЪНЫ

161

И ВЪ ДОМѢ

ІЗВОДѢ ОКОКАНЫМЪ МЖЖ[С]

СТВОМЪ: ТАКО ПРОГНѢВАЮЩИМЪ

И ЖНЕЮЩИМЪ ВЪ ГРОБѢХЪ

8 **Б**Ъ ЕГДА НСХОЖДАШЕ ПРѢДЪ ЛЮ

ДЫМЪ СВОИМЪ ЗЕМЛѢ

ЕГДА МНОХОЖДАШЕ ВЪ ПОУ

СТЫНІ: 9 ЗЕМЛѢ ПОТРИСЕ СЯ

НЕБО НЕСА КАЖИМЪ

ОТЪ ЛІЦА БА СІНАИНА: ОТЪ Л

ЦА БА ІНАЕВА: ДН ПСА

10 **Д**ЪЖДЪ КОЛЕСНЪ ОТЪАЖУНШІ БЖЕ

ПОХВАЛИТЬ СЯ ВСѢКЪ КЛѢНЫ

І СЯ ІМЪ

Бко заи́сся сѧ оу́ста глѣщѣи

мъ неправѣдѣ: 1 **Е**ѣ **КОНЦЬ ПСАЛМЪ ДАДОВЪ**

ѡѡ

2

Оуслыши бже гласъ мой: егда
молю сѧ къ тебѣ: отъ стра
ха вражіѣ изъми душѣ мою

3

Покрый мѧ отъ сонѣма зѣлобѣи
быхъ: і отъ множества дѣла
бщѣихъ неправѣдѣ

4

Ѥже нзостриши яко орѣжье
мзукѣи своимъ: налявши лѣ
къ свои: и вещь горькѣ

5

Сѣстрѣляти въ танныхъ не
пороубна: вънезлапѣ сѣстрѣ
лѣхъ и не оубоимъ сѧ

6

Оутвердиши себѣ слово лѣ
кавно: повѣдѣши сѣкры
сѣти: рѣшии кѣто оузыритъ мѧ

153

7

Испыташи беззаконенъ: ище
зѣ испытающеі: испы
танъ

Принстѣпнѣ улюбъ и срде
глубоко: 8 и възнесетъ сѧ въ

Стрѣлы младенецъ быши

ВЗВѢТЪ НХЪ : 9 ІЗНЕМОЖЪ ВЪ НІ

ХЪ МЪЗЫЦІ НХЪ

СЪММЕСЯ СЯ ВСІ ВІДМЩЕІ

МЪ : 10 І ОУБОЖЪ СЯ ВЪСѢКЪ УАКЪ

І ВЪЗВѢСТІИША ДѢЛА БЖЬѢ :

І ТВАРЬ СЕГО РАЗОУМѢШИ

11 **В**ЪЗКЕСЕЛІТЬ СЯ ПРАВѢДНИКЪ

О ГІ : І ОУПЪВЯЕТЪ НА НЬ

І ПОХВАЛЯЕТЪ СЯ ВСІ ПРАВЕ СРДЦЕМЪ

СЛѢ СѢ І ВЪ КОНЦѢ ПСАЛМЪ ДАДОВѢ
ПѢСНѢ ІВРЕМІА : ІЗЕКИ ЛЮ
ДЕМЪ ПРѢСЕЛЕНЬЕ ВГДА ХОТѢАХЖ І
ЗНТИ

889

2 **Т**ЕБѢ ПОДОБАЕТЪ ПѢСНЪ БЖЕ ВЪ
СНОНѢ : І ТЕБѢ ВЪЗДАСТЪ СЯ

154

ОБѢТЪ ВЪ СЛНМЪ

3 **О**УСЛЫШИ МОЛИТЕЖ МОЖЪ : КЪ
ТЕБѢ ВЪСЯ ПЛОТЬ ПРИДЕТЬ

4 **С**ЛОВЕСА БЕЗАКОНЪНИКЪ ПРЯМО
ГЖ НЫ : Н НЕУБЫТИ НАШИ ТЫ
ОЦѢСТИШИ

5 **Б**ЛАЖЕНЪ ЕГОЖЕ НЪЗЕ[р]ѢРА Н ПРИ
МЯТЬ : КЪСЕАНЪ СЯ ВЪ ДВОРѢ
ХЪ ТВОИХЪ

164

- ОТЪ ТЕБЕ НЕ ОУТАИШМ СМ ☺
- 7 **Д**А НЕ ПОСТЫДЯТЪ СМ О МЪ
НЪ ТРЪПЯШТЕИ ТМ ГІ ГІ
СІАЪ ☺ НІ ПОСРАМАЪЖ
ТЪ ЖЕ СМ О МЪНЪ ИСКЪШТЕИ
ТЕБЕ БЖЕ ІНАЕЪ ☺
- 8 **Ѣ**КО ТЕБЕ РАДІ ПРИМЪ ПОНО
ШЕНІЕ ☺ ПОКРЫ СРАМОТА
ЛИЦЕ МОЕ ☺
- 9 **Т**ОУЖДЪ БЫХЪ БРАТРИ МОЕИ ☺
І СТРАНЕНЪ СНОМЪ МАТЕ
РИ МОЕМ ☺
- 10 **Ѣ**КО ЖАЛОСТЬ ДОМОУ ТВОЕГО
СЪНЪСТЪ ММ ☺ І ПОНОШЕ
НІЕ ПОНОСЯШТЕИХЪ ТЕБЪ
НАПАДЖ НА ММ ☺
- 11 **І** ПРИКРЫХЪ ПОСТОМЪ ДШЖ
МОЖ ☺ І БЫСТЪ КЪ ПОНО
ШЕНІЕ МЪНЪ ☺
- 12 **І** ПОЛОЖИХЪ ОДЪНЬЕ МОЕ КЪ
ВРЪШТЕ ☺

165

- І БЫХЪ ІМЪ КЪ ПРИТЪУЖ ☺
- 13 **Ѧ** МЪНЪ ГЛОУМАЕХО СМ СЪДМ
ШТЕИ КЪ БРАТЪХЪ ☺
І О МЪНЪ ПОТЪЖ ПЪЖШТЕ
ВННО ☺

- 14 **Д**ѦЖЕ МОЛИТВОМЪ МОЕ
 ЖЪ КЪ ТЕБѦ ГИ ☺
 КЪ ВРЪМЯ БЛАГОВОЛЕ
 НИѦ БЖЕ ☺

- В**Ъ МЪНОЖЕСТВѦ МИЛО
 СТИ ТВОЕЯ ☺ ОУСЛЫШИ
 МЯ КЪ РЪСНОТѦ СПА ТВОЕГО ☺
 15 СПИ МЯ ОТЪ БРЕНІѦ ДА НЕ
 ОУГЛѢБЖ ☺
 ИЗБАВИ ОТЪ НЕНАВИДЯ
 ШТИХЪ МЯ ☺ І ОТЪ ГЛѢ
 БОКЫХЪ ВОДЪ ☺

- 16 **Д**А НЕ ПОТОПИТЪ МЕНЕ БОУ
 РЪ ВОДНАѦ ☺ НИ ПОЖЪ
 РЕТЪ МЕНЕ ГЛѢБИНА ☺
 НИ СЪВЕДЕТЪ О МЯНѦ

166

- РОВНИКЪ ОУСТЪ СВОИХЪ
 17 **О**УСЛЫШИ МЯ ГИ ЯКО БЛАГА
 ЕСТЬ МИЛОСТЬ ТВОЯ ☺
 ПО МЪНОЖЕСТВОУ ШТЕДРО
 ТЪ ТВОИХЪ ПРИЗЪРИ НА МЯ
 18 **Н**Е ОТЪВРАТИ ЛИЦА СВОЕГО
 ОТЪ ОТРОКА ТВОЕГО ☺
 ЯКО СКРѢБЛѢЩА ДРО ОУСЛЫ
 ШИ МЯ

- 19 **В**ОНЪМИ ДЪШІ МОЕІ І ОТЪ

ми ѿ ☩ врагъ моиѣхъ ра
ди нѣбави ми

20 **Т**ы бо събѣси поношеніе
мое ѿ стоудѣ мои ѿ сра
мотѣ моеѣ ☩ прѣдѣ
тобѣмъ сѣтъ всѣ съ
тѣмъ жѣштеи мѣнѣ

21 **П**оношеніѣ приуѣхъ дѣла
моѣ ѿ страсти ☩ ѿ жѣ
дахъ нѣе со мѣноѣ по
скрѣбѣтъ ѿ не бѣ

167

ѿ оутѣшѣншта ѿ не обрѣтъ
22 **ѿ** дѣлаи бѣ хѣдѣ моеѣ хѣбѣ ☩
ѿ бѣ жѣждѣ моеѣ напо
иши ми оцѣта

23 **Б**жѣ трѣпѣха прѣдѣ
ниѣи бѣ сѣтъ ☩ ѿ бѣ
(бѣ)хѣданіе ѿ бо събѣлазѣ ☩
24 помѣраѣсте смѣ оуѣ (ѿ)хѣ да
не вѣдѣмѣ ☩ ѿ хрѣсе
тѣ ѿхѣ отѣнѣдѣ сѣлаи

ѿ
25 **П**ролы на ниѣ гнѣбѣ твоѣ ☩
ѿ хрѣстѣ гнѣба твоего
да имѣтъ ѿ

26 **Б**жѣ дѣорѣ ѿхѣ поустѣ ☩

БЛАГОСІСТІ ТВОЯ : І ПО
 ЛѢ ТВОѢ НАСЫТИМЪ СЯ
 ТОУКА

13 **Р**АЗБОУЖЕЖЕ ТЪ КРАСЪНАА ПОУСТЫ
 НЯ : І РАДОСТИЖЕ **Д**ЛЪМІ
 ПРЕПОУЖЕЖЕ СЯ

14 **О**БЛЪШИ СЯ ОБЪЦІ ОБЪУН :

І ЖДОУЖЕ ОУМЪНОЖЕЖЕ ПЪШЕНИЦѢ

ВЪЗЖЕЖЕЖЕ ІГО ВЪСПОЖЕЖЕ
 1 **В**Ъ КОНЦѢ ПСАЛМЪ ПѢСНІ О ВЪСКРЪШЕ
 НІИ **Д**АДОУЖЕ : БѢЗІМѢННЪ

ВЪСКЛИКНЕЖЕ ГВІ ВЪ СЯ ЗЕ
 МАМ : 2 ПОИТЕ ЖЕ ІМЕНІ
 ЕГО ДАДНЕ СЛАВЖ : И ХВА
 ЛЖЕМОУ

3 **Р**ЪЦЕЖЕ БОУ КОЛЬ СТРАШНА ДѢЛА
 ТВОѢ : КЪ МЪНОЖЕСТВІИ СІ
 ЛЫ ТВОЕМЪ : СЪЛЪЖЕЖЕ ТЕ
 БѢ КРАЖІ ТВОІ

4 **В**Ъ СЯ ЗЕМАЖЕ ДА ПОКЛОНИ(ТЪ) ТІ СЯ
 І ПОСТЪ ТЕБѢ : ДА ПОЖЕЖЕ ЖЕ
 ІМЕНІ ТВОЕМОУ КЪШЪНЕІ : **Д**Н

5 **П**РІДЪТЕ И ВІДІТЕ ДѢЛА БОЖЬ **П**СА
 ЖЕ : КОЛЬ СТРАШЕНЪ ПАУЕ СІНЪ УЛУЖЕ

І ОКОВАНѢХЪ СВОИХЪ НЕ ОУ(НН)

[УІ]УЪЖИТЬ

35 **Д**А ВЪСКЕАЛѢТО І НЕБЕСА
І ЗЕМЛѢ ☺ МОРЕ І ВЪСѢ
ДВИЖАШІѢ СѢ ВЪ НЕМѢ

36 **Ѣ**КО БѢ СПСЕТЬ СІОНА ☺
І СЪЗІЖДѢТЬ СѢ ГРАДИ
ІЮДѢІСТІ ☺ І ВЪСЕЛѢ
ТЬ СѢ [І] ТОУ І НАСЛѢДЕТЬ І

37 І СЪМѢ РАБѢ ТВОИХЪ ОУ
ДРѢЖИТЬ І

І ЛЮБИШЕ ІМѢ ТВОЕ ВЪ
СЕЛѢТЬ СѢ ВО НѢ

38 **І** ВЪ КОНЕЦѢ ДѢДОУ ВЪСПОМІ
НАНІЕ ЗѢ НѢ СПѢ МѢ ГѢ ☺

2 **Б**ЖЕ ВЪ ПОМОШТЬ
МОЕЖ ВОНЪМІ ☺
ГІ ПОМОШТИ МѢНѢ ПО
ТЪШТИ СѢ

3 **Д**А ПОСТЫДѢ
ТЬ СѢ І ПОСРАМАЖЕ
ТЬ СѢ ІСКЪШТЕІ ДШѢ

МОЕѢ

4 **Д**А ВЪЗВРАТИТЬ СѢ ВЪ
СПИТЬ ☺ І ПОСТЫДѢ

ТЪ СМ ХОТѢШЕШЕ МОЕМОУ

ЗЪЛОУ

ДА ВЪЗВРАТИШЕ СМ АБІЕ

СТЫДИШЕ⁶ СМ

ГЛѢШЕШЕ МНѢ БЛАГО ЖЕ

БЛАГО ЖЕ

5 **В**ЪЗДРАДОУЕШЕ ЖЕ СМ І КЪ

УВЕСЕЛИШЕ СМ О ТЕБѢ ВЪ

СИ ІСКЪШЕШЕ ТЕБѢ ГІ ☺

І ГЛѢШЕШЕ КОИМЪ ВЪЗУЕ

АНУИТЕ СМ ГІ ☺ ЛЮБ[А]ЩЕ

І СПНІЕ ТВОЕ

6 **Я**ЗЪ ЖЕ НИШЕШЕ ЕСМЪ І ОУБОГЪ

БЖЕ ПОМОЖЕ МІ

ПОМОШЬНИКЪ МОИ НЪБА

ВИТЕЛЪ МОИ ЕСІ ТЫ ☺

ГІ НЕ ЗАМЖДЕ

СЛАВА

СЪНІА І ДАВЪ ПЪСІМЪ СЪНО

171

МЪ ІОНАВЛЪ І ПЛѢНО

НЫМЪ ПРѢЖДЕ

НА ТЫ ГІ ОУПЪВАХЪ ДА (НЕ)

ПОСТЫЖДЕ СМ КЪ ВЪКЫ ☺

2 **П**РАВЪДОЖ ТВОЕЖ

ІЗБАКИ МЯ

ПРИКЛОНИ КЪ МНѢ ОУХО ТВОЕ

І СПІ ММ ☺ 3 БЖДІ МНІ
 ВЪ БА ЗАШТИТЕЛІ ☺
 І ВЪ МѢСТО ТВРЪДО СЪ
 ПАСТІ ММ

Бко оутвѣжденіе мое
 І приѣзжіште мое е
 сі ты ☺ 4 БЖЕ МОІ І
 ЗБАВИ ММ ІЗДРЖКЫ
 ГРѢШНАГО ☺ ІЗДРЖ
 КЫ ЗАКОНПРѢСТАПЬ
 НАГО І ОБІДЖИСТАГО

5 **Б**ко ты еси трѣпѣніе
 мое ГІ ☺ ГЪ ОУПЪВАНІЕ
 МОЕ ОТЪ ЮНОСТИ МОЕИ

172

6 **Н**а тѣхъ оутвѣдихъ смъ отъ
 жтробы І урѣка ма
 тери моеи ☺
 ты еси моі покрѣ
 вители

Г тебѣ пѣніе мое вѣнж ☺

7 **Ѳ**ко уюдоу быхъ многы
 мѣ ☺ І ты помошти
 никѣ моі крѣпокѣ

8 **Д**а исполнѣтъ смъ оуста
 мои похвалы ☺ Ѳко да
 въспоемъ славу твою

ВЪСЪ ДЕНЬ ВЕЛЫЛЪ ПО

ТЖ ТВОЕЖ

- 9 НЕ ОТВЕРЪЗІ МЕНЕ ВЪ
ВРЪМЯ СТАРОСТИ ☺
ЕГДА ИЗНЕМАГАЕТЪ КРЪ
ПОСТЬ МОЖ НЕ ОСТАВИ МЕНЕ

- 10 **Б**КО РЪШИЯ ВРАЗИ МОИ МЫНЪ ☺
І СТЪВЪЖШТЕІ ДШЖ МО
Ж СЪВЪШТАШИЯ ВЪ КОУПЪ

173

- 11 **Г**ЛЪЖШТЕ ВЪ ОСТАВИЛЪ І ЕСТЬ ☺
ПОЖЕНИТЕ ІМЪТЕ І ☺
ВКО НЪСТЪ ИЗБАВЬНИКА
ЕМОУ

- 12 **Б**ЖЕ МОИ НЕ ОУДАЛИ СЯ ОТЪ
МЕНЕ ☺ БЖЕ МОИ ВЪ ПО
МОШТЬ МОЖ ВОНЪМИ

- 13 **Д**А ПОСТЫДИЯТЪ СЯ ІШТЕ
ЗНАЖТЪ ☺ ОКЛЕВЕТАЖ
ШТЕІ ДШЖ МОЖ ☺
ОДЕЖДАЖТЪ ЖЕ СЯ СТОУ
ДОМЪ І СТРАМОМЪ ІСКЖ
ШТЕІ ЗЪЛА МЫНЪ

- 14 **Д**ЪЗЪ ЖЕ ВЪМЪ ОУПЪВАЖ НА ТИЯ ☺
І ПРИЛОЖЖ НА ВЪСЖ ПО
ХВАЛАЖ ТВОЕЖ ☺ 15 ОУСТА
МОЖ ВЪЗВЪСТИЯТЪ ПРАВЕЖ

ДЖ ТВОЕЖ ѿ ВЪСЬ ДЪНЬ
СПНІЕ ТВОЕ

Ѣко не познахъ кѣнижника ѿ

16 вѣнидѣ въ сілѣ гнѣ

174

Гі помѣнѣ правѣдѣ
єдіного те ѿ 17 бѣ мон
имѣже наоуѣи мѣ ѿ
отъ юности моеѣ

до нынѣ възвѣштѣ
уюдеса твоѣ

18 І до старости матерѣ
ства ѿ бже мои не оста
ви мене ѿ донѣдеже
возвѣштѣ мышѣ
цѣ твоѣ родоу семоу
грядѣштюмоу

Силоѣ твоѣѣ 19 і правѣ
дж твоѣѣ бѣ въ
шѣннхѣ ѣже сѣтвори ве
лиѣствіѣ ѿ бже кѣто
подобенѣ тебѣ

30 Велико авіѣ еси мѣнѣ
скрѣби мѣногы зѣлы ѿ
і обрашѣ живіѣи мѣ
еси ѿ і отъ бездѣнѣ зѣ

- МЛИ ДРЕВАЕ ВЪЗВЕДЕ ММ
- 21 **О**УМЪНОЖИЛЪ ЕСИ НА МНѢ
ВЕЛИЧЕСТВО ТВОЕ ☺
І ОБРАШЬ ОУТЪШНІЛЪ ММ ЕСИ ☺
І ОТЪ БЕСЪДЕНЪ ЗЕМЛИ
ПАКЫ ВЪЗВЕДЕ ММ
- 22 **Б**ГО АЗЪ ІСПОВЪМЪ СЯ ТЕ
БЪ ВЪ ЛЮДЕХЪ ГІ ☺
БЪ СЪДѢХЪ ПЪСАЛОМЪ
СКЫХЪ РЪСНОТЪ ТВОЕЖ БЖЕ
ВЪСПОЖЪ ТЕБѢ ВЪ Г[А]Ж
СЛЕХЪ СВѢТЪ ІНАВЪ
- 23 **В**ЪЗДРАДОУЕТЕ СЯ ОУСТЬНѢ
МОИ ЕГДА ВЪСПОЖЪ ТЕБѢ ☺
І ДША МОѢ БЖЕ (Е)СИ НЪЗБАВИЛЪ ☺
- 24 ПАКЫ ЖЕ І МЪЗЫКЪ МОИ
ВЪСЬ ДЪНЬ ПРОУУИТЪ СЯ
ПРАВЪДѢ ТВОЕИ
ЕГДА ПОСТЫДИТЪ СЯ І
СРАМИТЪ СЯ ІСКЖШТЕИ
ЗЪЛА МНѢ

- †† 1 **В**Ъ КОНЪЦѢ ПЪСАЛОМЪ ДЯВЪ
ВЪ СОЛОМОУНѢ
БЖЕ СЪДЪ ТКО(Н) ЦЪСАРЮ
ДАЖДЪ ☺ І ПРАВЪ
ДЖ ТВОЕЖ СНОУ ЦЪРЮ ☺

ОТЪ ТЕБЕ НЕ ОУТАИШЬ СЯ ☺
 7 **Д**А НЕ ПОСТЫДЯТЬ СЯ О МЯ
 НЯ ТРЪПЯШТЕІ ТЫ ГІ ГІ
 СІАЪ ☺ НІ ПОСРАМЛѢК
 ТЪ ЖЕ СЯ О МЯНЪ ИСКЪШТЕІ
 ТЕБЕ БЖЕ ІНАВЪ ☺

8 **Б**КО ТЕБЕ РАДІ ПРИМЪ ПОНО
 ШЕНІЕ ☺ ПОКРЫ СРАМОТА
 ЛИЦЕ МОЕ ☺

9 **Т**ОУЖДЪ БЫХЪ БРАТРИ МОЕІ ☺
 І СТРАНЕНЪ СНОМЪ МАТЕ
 РІ МОЕМЪ ☺

10 **Б**КО ЖАЛОСТЬ ДОМОУ ТВОЕГО
 СЪНЪСТЪ МЯ ☺ І ПОНОШЕ
 НИЪ ПОНОСИШТЕІХЪ ТЕБѢ
 НАПАДЪ НА МЯ ☺

11 **І** ПРИКРЫХЪ ПОСТОМЪ ДШЪ
 МОЖЪ ☺ І БЫСТЪ ВЪ ПОНО
 ШЕНІЕ МЯНЪ ☺

12 **І** ПОЛОЖИХЪ ОДѢНЬЕ МОЕ ВЪ
 ВРЪШТЕ ☺

І БЫХЪ ІМЪ ВЪ ПРИТЪУЖЪ ☺
 13 **Г**МЯНЪ ГЛОУМАХЪ СЯ СЯДМЪ
 ШТЕІ ВЪ БРАТѢХЪ ☺
 І О МЯНЪ ПОУХЪ ПЪЖШТЕ
 БИНО ☺

14 **А**́зъ же моли́твою мое́ю
къ тебѣ́ г҃и ѿ
всѣхъ кра́й благово́ле
ни́хъ еже ѿ

Всѣхъ мно́зествъ ми́ло
сти твое́й ѿ о́услыши
мѧ́ въ рѣ́шотѣ́ спа́ твое́го ѿ
спѧ́ мѧ́ о́тъ брѣ́ни́хъ да не
о́угла́бѣхъ ѿ

лѣ́зави́ отъ не́милости́
шті́хъ мѧ́ ѿ о́тъ гла́
бо́кыхъ во́дъ ѿ

16 **Д**а не пото́питъ мене́ бо́у
рѣ́ бо́днѧ́ ѿ не́ поже́
реть мене́ глѣ́бина ѿ
не́ съве́детъ о́ мѧ́

166

О ро́бѧ́ику о́уетъ сво́ихъ
ѿслу́ши мѧ́ г҃и ꙗ́ко блага
есть ми́лость тво́я ѿ
по мно́зеству́ ште́дро
тѣ́ тво́ихъ при́зри на мѧ́

18 **Н**е о́тврати́ лица́ сво́его
о́тъ о́трока́ твое́го ѿ
ꙗ́ко скрѣ́пѧхъ ма́дро о́услы
ши мѧ́

19 **В**о́звѣ́сти́ дѧ́и́ мое́у ѿ

цвѣтетъ отъ града яко
травѣ земьнаѣ

17 **Б**ѣди имя его влстие

179

но въ вѣкы ☺ прѣжде
слънца прѣзываетъ
имя его ☺

! възблагословитъ сѣ
о немъ всѣ колѣна зе
мьская ☺ всѣ мзгы
цѣ оублажатъ !

18 **Б**лаженъ гъ въ инлеви ☺

творитъ уюдеса едины

19 ! блажено имя славы
его ☺ въ вѣкы ! въкы вѣкоу

! наполнитъ сѣ славы
его всѣ земли ☺ бж
детъ бждетъ ☺ ^{на} сла

рш

1 коньчи сѣ пѣсни дѣвы
множаши сѣ иже
ови пѣсалмъ асафовъ

Коль д[р]обръ въ инлеви
правымъ срѣдцемъ ☺

2 мнѣ же мала не подѣи
жасте сѣ нозѣ ☺ мала не

- ПРОЛНШИ СМ СТОПЫ МОИ
- 3 **Б**КО ВЪЗДРЕВЬНОВАХЪ НА
БЕЗАКОННЫМЪ МІРЪ ГРѢ
ШЬНИКЪ ВІДѢ
- 4 **Б**КО НѢСТЬ ВЪСКЛОНЕНІЯ ВО
СМРЪТІ (І)ХЪ І ОУТЕРЪ
ЖДЕНІЯ ВЪ РАНАХЪ ІХЪ
- 5 **В**Ъ ТРОУДѢХЪ УЛОВЬЮХЪ НЕ
СЖЪТЪ ☺ І СЪ УЛЪМЪ НЕ ПРИ
НИЖЪТЪ РАНЪ ☺
- 6 **С**ЕГО РАДІ ОУДРЪЖАЖ(ТЪ) ГРѢ
ДЫНІ ДО КОНЬЦА ☺
ОДѢШЬ СМ НЕПРАВЪДОЖ
І НЕУЕСТИЖ СВОЕЖ
- 7 **І**ЗІДЕТЬ ЯКО НС ТОУКА НЕ
ПРАВЪДА ІХЪ ☺ ПРЪІДЖ
ТЪ ВЪ ЛЮБЬВЕ СРЪДЬЦЮ
- 8 **П**ОМЫСЛИШЬ І ГЛШЬ
ВО ЗЪЛОБѢ ☺ НЕПРАВЪДЖ
ВЪ ВЪСОТѢ ГЛШЬ
- 9 **П**ОЛОЖИШЬ НА НЕСІ ОУСТА

- СВОѢ ☺ І МУЖЫКЪ ІХЪ
ПРЪІДЕ ПО ЗЕМЛІ
- 10 **С**ЕГО РАДІ ОБРАТИТЪ СМ

І ОКОВАНЫХЪ СВОИХЪ НЕ ОУ(НН)

[УІ]УЪЖІТЬ

35

ДА ВЪСХВАЛИМО І НЕБЕСА
І ЗЕМЛѦ ☺ МОРЕ І ВЪСѦ
ДВИЖАЮЩІЕ СЯ ВЪ НЕМѦ

36

БГО ЕЪ СПСЕТЪ СІОНА ☺
І СЪЗІЖДЕТЬ СЯ ГРАДИ
ЮДѢИСТИ ☺ І ВСЕЛѦ
ТЪ СЯ [І] ТОУ І НАСЛѢДЕТЬ І

37

І СВѦМЪ РАБѦ ТВОИХЪ ОУ
ДРЪЖІТЬ І

І ЛЮБИШЕ ИМѦ ТВОЕ ВЪ
СЕЛѦТЪ СЯ ВО НЪ

986

1 **В**Ъ КОНЕЦѦ ДѦДОУ ВЪПОМИ
НАНІЕ ЗА НЕ СПЕ МѦА ГЪ ☺

2

БЖЕ ВЪ ПОМОШТЬ
МОЕЪ ВОПЪМІ ☺
ГІ ПОМОШТИ МѦНѦ ПО
ТЪШТИ СЯ

3

ДА ПОСТЫДѦ
ТЪ СЯ І ПОСРАМЛЕЖ
ТЪ СЯ ИСКЪШТЕІ ДЪШѦ

МОЕЪ

4

ДА ВЪЗЕРАТЫТЬ СЯ ВЪ
СПѦТЬ ☺ І ПОСТЫДѦ

ПОЛОЖИЛЪ ИМЪ ЕСИ
 ЗЛАА ☺ НИЗЪЛОЖИ
 ЛЪ И ЕСИ ВЪНЕГДА РА
 ЗГ(Р)ЪДЪШИ

- 19 **К**АКО БЫШИ ВЪ ЗАПОВ
 СТАНІЕ ВЪНЕЗАПЖ ☺
 І СКОНЫША СМ ПОГЫ
 БЖ ЗА БЕЗАКОНЕНІЕ
 СВОЕ ☺ 20 ЯКО СОНЪ Е ВЪ
 СТАЖШТАГО

ГІ ВЪ ГРАДЪ ТВОЕМЪ
 ІКОУНЖ ІХЪ ОУНИУЪЖИ
 ШИ

183

- 21 **Ѣ**КО РАЗГОРЪ СМ СРЪДЬ
 ЦЕ МОЕ ЖТРОБА МОЪ І
 ЗМЪТЪ СМ
 АЗЪ
 22 **І** ОУНИУЪЖЕНЫ НЕ РАЗОУМЪ
 ХЪ ☺ ЯКО СКОТЪ БЫХЪ ОУ ТЕБЕ ☺
 23 **І** АЗЪ БЫНЖ СЪ ТОВОЖ
ДРЪЖАЛЪ ЕСИ РЖКЖ ДЕ
 СНАЖ МОЖ ☺ 24 І СВЪЗТО
 МЪ ТВОИМЪ НАСТАВІЛЪ
 МИ ЕСИ ☺ І СЪ СЛАВОЖ
 ПРИМЪТЪ МИ
 25 **Ч**ТО БО МІ ЕСТЬ НА НЕСИ ☺
 І ОТЪ ТЕБЕ УЪТО ВЪСХОТЪ

- ХЪ НА ЗЕМЛИ
 26 **И**ШТЕЗЕ СРЪДЦЕ МОЕ !
 ПЛОТЬ МОЯ [~] БЪ СРЪДЬ
 ЦА МОЕГО ! УМЪСТЪ МОЯ
 БЪ БЪ ВЪКЪ
 27 **Т**КО СЕ ОУДАЛЕЖШЕИ СЯ
 ОТЪ ТЕБЕ ПОГЫБЪТЪ [~]

184

- ПОТРЕБИЛЪ ЕСИ ВСЕГО
 ЛЮБЫ ДЪЖ[Ж]ИТА
 ОТЪ ТЕБЕ
 28 **М**ЫНЪ ЖЕ ПРИЛЕПАТИ СЯ
 БЪ БЛАГО ЕСТЬ
ПОЛАГАТИ НА ГЪ ОУПЪКАНИ
 Е МОЕ
ДА НСПОВЪМЪ ВЪСМ ХВА
 ЛЫ ТВОИ [~] ВЪ ВРАТЪХЪ
 Д[р]ЪЩЕРИ СВОИ
 1 **Р**АЗОУМЪ ЯСАФОВЪ
ВЪСКЖЕ БЖЕ ОТЪРИЖ ДО
 КОНЬЦА [~] ПРОГНЪВА СЯ
 КРОСТЬ ТВОЯ НА ОВЪЦИ
 ПАЖИТИ ТВОЕМ
 2 **П**ОМЪНИ СЪНЕМЪ ТВОИ [~] ЖЕ
 СЪТЪЖА ИСПРЪКА [~]
 ИЗБАВИЛЪ ЕСИ ЖЕЗ(Л)Ъ ДО

*

СТОЯНИѢ ТВОЕГО

Гора сіонъ сі въ нѣже въ

185

СЕЛІАЪ СЯ ЕСІ ☺ 3 ВЪЗДѢ

ГНИ РЖЦѢ ТВОІ НА ГРѢ

ДЫНН ІХЪ ВЪ КОНЫЦІ

ѢЛНКО ЛЖКАВЪНОВА ВРАГЪ

О СВѢТѢ ТВОЕМЪ ☺

4

І ВЪСХВАЛИША СЯ НЕ

НАВІДѢШТЕІ ТЕБЕ

По срѣдѣ праздни́ка
твоего

Положи́ши знаме́нїѣ

СВОѢ ЗНАМЕНІѢ ѿ І НЕ ПО

ЗНАША ☺ ꙗко въ исходѣ

ПРЕВЫШЕ

Ѣко въ до́бровѣ дръвнѣ
сѣкыра́ми расѣ́шши

6

ДВѢРІ ЕГО ☺ ВЪ КОУПѢ

СЪУІКОМЪ І ОСКРѢДОМЪ

РАЗДРОУШИША І

7

Въжѣ́ши о́гнемъ свѣ́тї

ЛО ТВОЕ ☺ ВЪ ЗЕМЛІ

186

ОСКРѢ́НИШЪ СЕЛО ІМЕНІ

ТВОЕГО

- 8 **Р**ѣши въ срѣдѣцѣ своемъ
жжикъ ихъ въ коупѣ ☺
прідеѣ ꙗ да [і] остави
мъ всѣмъ праздны
къ бжѣ отъ земли
- 9 **З**наменіи нашихъ не вѣ
дѣхомъ ☺ нѣсть къ то
моу порока ꙗ насъ не позна(е)
тъ потомъ
- 10 **Д**о кола ꙗ поноситъ вра
гъ ☺ раздражаѣтъ про
тивны имѣ твоѣ
до коньца
- 11 **В**ъскжѣ възраштаѣши
ржжѣ твоѣ ☺ ꙗ десницѣ
твоѣ отъ срѣды вѣдръ тво
ихъ до коньца
- 12 **Б**ѣ же цѣсарь нашъ прѣжде
вѣка

187

- сѣдѣла спніе по
срѣдѣ земли ☺
- 13 **Т**ы оутвѣди сілоѣ
твоѣ морѣ ☺
ты съкроуши главы
змѣемъ въ водѣ
- 14 **Т**ы сътаѣе главы

ЗМЬЕВЖ ☺ ДАЛЪ ЕСІ
БРАНИЮ ЛЮДЕМЪ ЕТІО
ПЬСКОМЪ

МОУРОМЪ

12 **Т**Ы РАСТРЪЖЕ ІСТОУЪ
НИКЪ И ПОТОКЪ ☺
ТЫ НСЖУІ РЪКЪ НАВО
ДЪНЕНЪМЪ

16 **Т**ВОІ ЕСТЬ ДЪНЬ І ТВОЪ
ЕСТЬ НОШЪ ☺ ТЫ СЪ
ВРЪШІ ЗОРЪ І СЛЪНЦЕ

16 **Т**Ы СЪТВОРІ ВЪСМЪ ПРЪ
ДЪЛЪ ЗЕМЛІ ☺ ЛЪТО
І ВЕСНЪ ТЫ СОЗЪДА

188

ПОМЪНИ СЕГО

ВРАГЪ ПОНОСИ ГЮ ☺ І ЛЮ
ДІЕ БЕЗОУМЪНІ РАЗДРА
ЖІШЪ ІМЪ ТВОЕ

19 **Н**Е ПРЪДАЖДЪ ЗВЪРЕМЪ
ДШЪ ІСПОВЪДАЖ
ШЪ СЪ ТЕБЪ ☺ ДШЪ
ОУБОГЫХЪ ТВОИХЪ НЕ
ЗАБЪДИ ДО КОНЦА

20 **П**РІЗЪРІ НА ЗАБЪТЪ
ТВОІ ☺ ВЪКО НАПЪЗНИ
ШЪ СЪ ОМРАЧЕНІИ ЗЕ
МЛІ ДОМОУ ВЪ НЕПРА

ВЪ ДЕНЪ

- 21 **Д**А НЕ ВЪЗВРАТИТЬ СЯ
СЪМЪРЕНЪ СРАМЛЕНЪ ☺
НИШТЬ І ОУБОГЪ ВЪСХВА
АНТЪ ІМЯ ТВОЕ

- 22 **В**ЪСКРЪШИ БЖЕ СЯДІ
ПРЪЖ ТВОЖ ☺ ПОМЪНИ

189

ПОМОШЕНІЕ ТВОЕ ЕЖЕ ЕСТЬ
ОТЪ БЕЗОУМЬНАГО ВЪСЬ
ДЕНЬ

НЕ ЗАБЪДИ ГЛАСОУ МО
АНТВЪНИКЪ ТВОИХЪ ☺
ГРЪДЫНИ НЕМАВІДЫ
ШТИХЪ ТЫ ВЪЗІДЕ
ВЫННЖ СЛАВА

РЪ 1 **ВЪ КОНЕЦЬ НЕ ІС ІЪЛІ ЯСАФОВЪ**

ПЪСАЛОМЪ ПЪСНИ

- 2 **І**СПОВЪМЪ СЯ ТЕБЪ БЖЕ ☺
ИСПОВЪМЪ СЯ І ПРИЗО
ВЖ ІМЯ ТВОЕ

ПОВЪМЪ ВЪСЬ УЮДЕСА
ТВОЕ ☺ 3 ЕГДА ПРИМЖ
ВРЪМЯ ☺ АЗЪ ПРАВО
ТЫ СЖЖДЖ

- 4 **Р**АСТАЕ СЯ ЗЕМЛЕ І ВЪ

СИ ЖИВШЕИ НА НЕИ ☺
 АЗЪ ОУТВЕРДИХЪ СТАЪ

190

ПЫ СЯ

5 **Р**ѢХЪ ЗАКОНОПРѢСТѢПНИ
 КОМЪ ☺ НЕПРѢСТѢПАИ
 ТЕ ЗАКОНА ☺ І СЪГРѢШАЕЖ
 ШТЕИМЪ НЕ ВЪЗНОСИТЕ
 РОГА

6 **НИ** ВЪЗДВИЖИТЕ НА ВЪ
 СОТЪ ГОГА ВАШЕГО ☺
 І НГЛІТЕ НА БА НЕПРАВЪ
 ДЫ

7 **Ѣ**КО НИ ОТЪ ІСХОДИШЪ НИ
 ОТЪ ЗАПАДЪ ☺ НИ ОТЪ
 ПОУСТЪ ГОРЪ ☺ 8 **Ѣ**КО БЪ СЖ
 ДІ ЕСТЬ

СЕГО СЪМѢРИТЪ ☺ А СЕГО
 ВЪЗНЕСИТЪ ☺ 9 **Ѣ**КО УЪША
 ВЪ РЖЦЪ ГНИ ☺ ВІНА НЕ
 РАСТВОРЕНА ІСПЛЪНЪ РА
 СТВОРЕНИЪ

І ОУКЛОНИ ОТЪ СЕЯ ВЪ ОНЖ ☺
 ОБАУЕ ДРОЖДЫА ЕГО НЕ

191

СКЫДАШИ СЯ ☺
 ІСПІЕЖЪ ВЪСІ ГРЪ
 ШЪНИ ЗЕМН

- 10 **Я**ЗЪ ЖЕ ВЪЗДРАДОУЕХ СМ
 ВЪ ВЪКЪ ☺ ВЪСПОЕХ БОУ
 ЦАКОВЬЮ
 ВЪСМ РОГЫ ГРЪШНИ
 КЪ СЪЛОМАНЪ ☺
 І ВЪЗНЕСЕТЪ СМ РОГЪ
 ПРАВЕДНАЕГО

РѢ 1 **ВЪ КОНЕЦѢ ВЪ ПѢНИХЪ ПѢСА
 ЛОМЪ АСАФОВЪ ПѢСНЬ ВЪ
 АСУРНЮ**

- 2 **З**НАЕМЪ ВЪ ІЮДѢ ВЪ ☺
 ВЪ ІМАІ ВЕЛІЕ НИМЪ
 ЕГО
 3 **І** БЫСТЬ ВЪ МІРѢ МѢСТО
 ЕГО ☺ І ЖИЛИШТЕ ЕГО ВЪ
 СІОНѢ
 4 **Т**ОУ СЪКРОУШИ КРѢПОСТЬ
 ЛОКЪ ☺ ШТИТЫ ОРЖ
 ЖЪЕ ИЗБЪРАНО
 5 **П**РОСКЪШТАЕШИ ТЫ ДІ
 ВЪНО ОТЪ ГОРЪ ВЪУЕМЪ ☺

192

- 6 ВЪЗЫМАСЯ СМ ВЪСІ
 НЕРАЗУЧЬНИ СРѢДЪ
 ЦЕМЪ
ОУСЪНЖШИ СЪНОМЪ СВОИМЪ ☺
 І НЕ ОБРАТѢ НИЧЕОЖЕ ☺ ВЪ

- СИ ИЖЖІ БОГАТЪСТВА
РЖКАМА СВОИМА
- 7 **О**ТЪ ЗАПРЯШТЕНИѦ ТВОЕ
ГО БЖЕ ІЗКОКА ѿ
ВЪЗДРАМАШИ СЯ ВЪ
СЪДЪШЕІ НА КОНИ
- 8 **Т**Ы СТРАШНЫѦ ССИ І КЪ
ТО ПРОТІВІТЪ СЯ ТЕБѦ ѿ
ОТЪТОЛІ ГНѦКЪ ТВОИ
- 9 С НЕІ ОУСЛЫШАМЪ СТЕО
РНАЪ ЕСТЬ СЖДЪ
ЗЕМАЪ ОУБОЪ СЯ И ОУМАЪ
УА · 10 ВЪНЕГДА ВОСКРЪ
СНЕТЪ НА СЖДЪ БЪ ·
ДА ОУПАСЕТЪ ВЪСЯ КРО
ТЪКЪМА ЗЕМАІ ѿ

- ДИѦ ПЪСАЛЪМА ѿ
- 11 **Б**ЖЕ ПОМЫШЛЕНІЕ УАУЕ
ІСПОВѦСТЪ СЯ ТЕБѦ ѿ
І ОТЪЛІКЪ ПОМЫШЛЕ
НЪ ОУПРАЗНИТИ СЯ ТЕБѦ
- 12 **П**ОМОЛИТЕ СЯ І ВЪЗДА
ДИТЕ ГЮ БОУ НАШЕМОУ ѿ
ВЪСИ СЖШТЕІ ОКРЪСТЪ
ЕГО ПРИНЕСЖЪ ДАРЫ
- 13 **С**ТРАШНОУМОУ І ОТЪЕМАЖ

ШТЮ ДОУХЪ КЪНМЪЕМЪ ☺
 СТРАШНОУМОУ ПАУЕ ЦѢ
 САРЬ ЗЕМЪНЪХЪ

1 ВѢ КОНЕЦѢ О ІДИ ТЮМѢ

ПЪСЛОМЪ ЯСАФОВѢ

РЭ

2 ГЛАСОМЪ МОИМЪ КЪ ГЮ
 ВОЗЪКАХЪ ☺ ГЛАСОМЪ
 МОИМЪ КЪ БОУ І ВЪНМ
 ТЪ МІ

3 ВЪ ДЕНЬ ПЕЧАЛИ МОЕЙ
 БА ВЪЗІСКАХЪ ☺
 РЖКАМА МОИМА МОШЪ

194

МЕНИ
 ОУТѢ

ЕК ПРѢДЪ НИМЪ І НЕ ПРѢ
 АШТЕНЪ БЫХЪ

ОУТВѢРЖЕ СЯ ОУТВѢШІІ

СЯ ДША МОѢ ☺ 4 ПОМЪНЪ

ХЪ БА І ВЪЗЪЕСЕАНХЪ СЯ

КЪ СКРЪБЕХЪ І НЕ ПРЪМОЖЕ

ДХЪ МОІ ☺ 5 ВАРІСТЕ

СТРАЖЪБЫ ОУІ МОІ

ДІѢ ПЪСАЛЪМЪ

СЪМНІСЪ СЯ І НЕ ГЛАХЪ ☺

ПОМЫСАИХЪ ДНИ ПРѢ

БЫМЪ ☺ І АЗЪА ВЪУЪ

НАЪ 7 ПОМЪНЪХЪ І ПОУУІ

ХЪ СЯ

ЗАІ
 ДЪМЪ
 ІСЛЬ
 ЕК

АН ПО
 МЪ
 МАЛЪМЕ)

- Ношѣмъ срѣдѣемъ
 глагоуемъ смѣ
 ꙗже кѣшаше дѣхъ мой
 8 ѿда въ вѣкъ отъринѣ
 тѣ гдѣ ꙗже не приложитѣ
 въ благоволеніи пакы
 9 ꙗже до коньца милость

195

- своимъ отъсѣуетъ смѣ
 съконьца гдѣ отъ рода въ родъ
 10 ѿда заведетъ поми
 ловати въ ꙗже аще оудръ
 житѣ въ гнѣвъ свои
 штедроты своимъ
 11 ꙗже нынѣ наумъ смѣ
 си измѣна десницъ
 вышнѣго
 12 Помышлѣ дѣла гдѣ смѣ
 ꙗже помышлѣ отъ заумъ
 аще уюдеса твоѣ
 13 ꙗже пооуумъ смѣ во вѣсѣхъ
 дѣлахъ твоихъ смѣ
 ꙗже на[оу]чѣннѣхъ
 твоихъ поглоуамъ смѣ
 14 Бже въ стѣмъ пѣ
 тѣ твои смѣ кѣто въ
 вселенъ ꙗже въ нашъ смѣ
 15 ты еси въ творѣніи уюдеса

196

СКАЗАЛЪ ЕСИ ВЪ ЛЮ
 ДЕХЪ СИЛѢ ТВОЕЖ ѿ
 16 ИЗБАВИЛЪ ЕСИ МЫ
 ШЬЦЕЖ ТВОЕЖ ЛЮДИ
 ТВОИ ѿ СНЫ ІЗКОВАНА
 ІОСИФОВЫ ѿ ДІТІ ПЛМЯ

17 **В**ІДЪШЫ ТЫ ВОДЫ
 БЖЕ ѿ ВІДЪШЫ ТЫ
 ВОДЫ І ОУБОУШЫ СЯ ѿ
 СЪМЖІШЫ СЯ БЕЗДЪ
 НЫ 18 МЪНОЖЕСТВО ШЮ
 МА ВОДЪ

19 **Г**ЛАСЪ ДАШЫ ОБЛАЦИ
 І БО СТРЕЛЫ ТВОИ ПРО
 ГОДЯТЪ ѿ ГЛАСЪ ГРО
 МА ТВОЕГО ВЪ КОЛЕСІ

ОСВѢТИШЫ МЛЪННЫ
 ТВОИ ВЪСЕЛЕНАЖ

197

ПОДВИЖА СЯ І ТРЕПЕТНА
 БЫСТЬ ЗЕМЛѢ ѿ 20 ВЪ
 МОРИ ПЛЪТІ ТВОИ І СТЬ
 ЗА ТВОИ ВЪ ВОДАХЪ МНОГАХЪ ѿ
 І СТОПЫ ТВОИ НЕ ЗАПЪ
 НЯТЪ СЯ

21 **І**ЗВЕЛЪ ЕСИ ЯКО ОВЪЦЫ

ЛЮДИ ТВОИ РЪКОМЪ МО
 СЪЗДАНЪ И ДРОНЕНЪ
 РѢ 1 СЛАВА СЪДѢЛЬНО РАЗОУ

МѢ АСАФОВѢ

ВЪЗНѢМЪТЕ ЛЮДИ
 МОИ ЗАКОНЪ МОИ ☺
 ПРИКЛОНИТЕ ОУХО ВАШЕ
 ВЪ ГЛЫ ОУСТЪ МОИХЪ
 2 СЪТЕРЪЖЪ ВЪ ПРИТЪУАХЪ
 ОУСТА МОИ ☺ ПРОВѢСТА
 ГИМАНИИ ИСПРЪКА
 3 БЛГКО СЛЫШАХОМЪ И РАЗОУ
 МЪХОМЪ ѿ ☺ И ОТЬЦИ НАШИ

198

ПОВѢДѢШИ НАМЪ
 4 НЕ ОУТАИ СЯ ОТЪ УМДЪ ИХЪ
 ВЪ РОДЪ ИИЪ ☺ ВЪЗВЕШТА,
 ЖШТЕ ХВАЛЫ ГИМЪ И
 СИЛЫ ЕГО ☺
 И УЮДЕСА ЕГО ѿЖЕ СЪТВОРИ
 5 И ВЪЗДѢЖЕ СЪВѢДѢНИ
 Е ВЪ ІЗКОВЪ ☺
 И ЗАКОНЪ ПОЛОЖИ ВЪ ІНСИ
 БЛГКО ЗАПОВѢДЪ ОЦЕМЪ
 НАШИМЪ ☺ СЪКАЗАТИ ѿ
 СНОМЪ СВОИМЪ
 6 ДА ПОЗНАЕТЪ РОДЪ ИИЪ ☺

СНОВІ РОДНШТЕІ СМ ☺
 І КЪСТАНАТЪ ПОВЕДАТІ І
 СНОМЪ СВОІМЪ

- 7 **Д**А ПОЛОЖИТЪ НА БА ОУПЪ
 КАНІЕ СВОЕ
 І НЕ ЗАБЪДЪТЪ ДѢЛЪ
 БЖІЕ ☺ І ЗАПОВѢДИ ЕГО
 ВЪЗЪШІТЪТЪ

199

- 8 **Д**А НЕ БЪДЪТЪ ЯКО ОТЪ
 ЦІ ІХЪ ☺ РОДЪ СТ(Р)ОПЪТІ
 ВЪ Н ПРОГНѢВАМ І

РОДЪ ІЖЕ НЕ ІСПРАВИ
 СРЪДЦА СВОЕГО ☺
 І НЕ ВЪЗЪРІ СЪ КМЪ ДХА
 СВОЕГО

- 9 **С**НОВІ ЕФ(Р)ИМОВІ НААМ
 ЦАШЦТОІ І СТРАШЕК
 ШТЕ ЛЖКЪ
 ВЪЗВЕ(Р)АТИШНА СМ КЪ ДЕ
 НЬ БРАНИ

- 10 **Н**Е СЪХРАНИШЪ ЗАКѢТА
 БЖЪ ☺ Н КЪ ЗАКОМЪ ЕГО НЕ
 ИЗКОЛНИШЪ ХОДІТІ

- 11 **І** ЗАБЫШЪ БЛАГОДАТЬ ЕГО
 І УЮДЕСА ЕГО ЯЖЕ ЯБІ (І)МЪ ☺

- 12 **П**РѢДЪ ОЦІ ІХЪ ЯЖЕ СТВОРИ

УЮДЕСА ☺ КЪ ЗЕМЛИ ЕМОУ
ПЕТЬСТЪ НА ПОЛИ ТАБОВЪ

ЛИМ
ПОЛЮ
ЗАНН
ОСЪ

200

13 **Р**АЗЕРЪЖЕ ЖЕ МОРЕ І ПРОВЕ
ДЕ М ☺ ПРИСТАКИ ВО
ДЫ ІКО КЪ МЪСЪ ☺

14 І ВЪВЕДЕ М ОБЛАКОМЪ
КЪ ДЪНЕ ☺ І ВЪСЕК МОШЪ
КЪ ПРОСВѢЩЕНІЕ ОГНЮ

про
би

15 **Р**АЗЕРЪЖЕ КАМЕНЬ КЪ ПОУ
СТЫНИ И НАПОІ М ☺
ІКО КЪ БЕЗВОДНЪ МЪНОУЪ

16 ІЗВЕДЕ ВОДЫ ІС КАМЕНЕ ☺
І НИЗЪВЕДЕ ІКО РЪКЪ ВО
ДЫ ☺ 17 І ПРИЛОЖИША
ПАКЪ СЪГРѢШІТИ ЕМОУ

ПРОГНѢВШАМЪ ВЪШЬНЪГО
КЪ БЕЗВОДНЪ ☺

18 ІСКОУСИША БА КЪ СРЪДЪ
ЦИХЪ СВОИХЪ • ВЪСПРОСИ
ТИ БРАШНЪ ДШАМЪ [НА]
СВОИМЪ

19 І ГЛАША НА БА І РЪШМЪ ☺
ЕДА ВЪЗМОЖЕТЪ КЪ ОУГО

201

ТОБАТИ ТРЪПЕЖЪ
КЪ ПОУСТЫНИ

- 20 **П**омеже прорази каменъ
 ѿ потыши воды ☺
 ѿ потоци наводниши сѣ
 Тогда хлѣбъ можетъ да
 ти ☺ аи оуготовити
 трепезѣ людемъ сво
 имъ
- 21 **С**его ради слыша гъ і ра
 здражи сѣ ☺ ѿ огнь къ
 згорѣ сѣ къ ізкоу і гнѣ
 къ (н)зидѣ на инѣ ☺
- 22 за не (не)мѣмъ вѣры боу ☺
 ни оупъвашѣ на спніе (е)го
- 23 ѿ заповѣдѣ облакомъ съ (бы)
 шѣ ☺ ѿ двѣри небесі
 отворѣе
- 24 ѿ одѣждѣ имъ мана
 ѣсти ☺ і хлѣбъ небе

202

- сѣны дастъ имъ
- 25 хлѣбъ аѣлъ ѣстъ ѹлкъ ☺
 брашно посла имъ
 до (о)бильѣ
- 26 **В**ъздвѣже югъ до небесі ☺
 ѿ наведе сілоу своѣ
 западенъ
- 27 ѿ одѣждѣ на нѣмъ ѣко пра

- ХЪ ПЛЪТИ ☺ І ЯКО ПЪСОКЪ
 МОРЕСКЪ ПЪТИЦИ ПЕРЬ
 НАТЫ
- 28 І ПАДЖ ПО СРѢДѢ СТАНА
 ІХЪ ☺ ѠКРЪСТЪ ОУ(Р)ЪШТА
 ІХЪ ☺
- 29 І ЯСМ І НАСЫТИШМ СМ
 ЗЪЛО ☺ І ПОХОТИ ІХЪ ПРИ
 НЕСЕ ІМЪ
- 30 НЕАНШІШМ СМ ОУЪ ПОХО
 ТІ СВОЕМ ☺ І МАУЕ БРА^{ОДЪ}

203

- ШЬНОУ СЖШТЮ ОУСТЕХЪ
 ІХЪ
- 31 І ГНАЕЪ БЖІ ВЪЗІДЕ НА НМ ☺
 И ОУБІЕЪ МЪНОЖИШМ
 ЕЪ НІХЪ ☺ ІЗЪБРАНЪ
 МЪ ІНЛЕМЪ ЗАПМЪ
- 32 НАДО ВЪСЪМІ СІМІ
 СЪГРЪШІШМ ПА
 КЪ ЕМОУ ☺ І НЕ МАСІ ЕЪ
 РЪ УЮДЕСЕМЪ ЕМОУ
- 33 І СКОМЪУАШМ СМ ЕЪ СОУЕТЪ
 ДЪМІ НХЪ ☺ І ЛЪТА ІХЪ
 СО ТЪШТАНІЕМЪ
- 34 ѠГДА ОУБІКААШЕ М ☺ ТО
 ГДА ВЪЗІСКААХЪ ЕГО ☺
 І ОБРАШТАХЪ СМ І РАНО
 ПРИХОЖДАХЪ ЕЪ БОУ

- 35 **І** ПОМѢНИШЬ ЯКО БѢ ПОМО
ШЬНИКЪ МОИ ЕСТЬ ☺
І БѢ ВЪШЬНЕІ ИЗБАВИ

204

- ТЕЛѢ ІМѢ ЕСТЬ
36 **В**ЪЗЛЮБИШЬ І ОУСТЫ
СВОИМИ ☺ И НАУКОМЪ
СВОИМЪ СОЛѢГЛЫМЪ ЕМОУ
37 **С**РЪДЦЕ ЖЕ ІХЪ НЕ БѢ ПРАВО
СЪ НИМЪ ☺ НИ ВѢРШЬ
СМЪ БѢ ЗАПОВѢДИ ЕГО

- 38 **Т**Ѣ ЖЕ ЕСТЬ МІЛОСТІ
БЫ ОУЧІСТИ ГРѣХЫ (І)ХЪ ☺
І НЕ ПОГОУБИ ІХЪ
І ОУМНОЖИТЬ ВЪЗВРАТИ
ТИ ЖРОСТЬ СВОЮ ☺ І НЕ РА
ЖДЕЖЕТЪ ВЪСЕГО ГНѢВА
СВОЕГО

- 39 **І** ПОМѢНИ ЯКО ПЛОТЬ СЖѢТЬ ☺
ДХЪ ХОДИ І НЕ ОБРАЩАМЪ СМ

- 40 **К**ОЛЬ КРАТЫ ПРОГНѢВАШЬ І
БѢ ПОУСТЫНИ ☺ РАЗДРАЖИ
ШЬ І БѢ ЗЕМЛИ БЕ
ЗВОДЬНЫ

205

- 41 **І** (О)БРАТИШЬ СМ ІСКОУСИШЬ БА ☺
І СТАГО ІНАКА ПРОГНѢВАШЬ

*

42 Не помѣнѣши рѣкы его ☺
дѣнь въ нѣже изѣаки ѿ
издрѣкы сѣтѣжаша
го

43 Бже положи въ еѣоуптѣ
знаменіе ☺ і уюдеса
своѣ на полн танеовѣ

44 І прѣврати въ кровѣ рѣкы
ихъ ☺ і тжѹнѣмъ ихъ
ѣко да не пѣхтѣ

дже
канѣмъ
м

45 Посѣла на нѣмъ пѣсѣмъ моѹ
хы и поѣсѣмъ ѿ ☺ і жѣбѣмъ
и погоѹѣи ѿ

46 І дастѣ ересекѣ [і] плодѣ
ихъ ☺ і троѹхѣ прѣгомъ ☺

зѣт
рѣ

47 Изѣи градомъ вина ихъ ☺
і урѣниѣмъ ихъ славоѹ

48 І прѣдастѣ градоѹ ско
тѣ ихъ ☺ і нмѣніе огню

ѣмъ
урѣни

206

49 Посѣла на нѣмъ гнѣвѣ зро
сті своѣмъ ☺ зростѣ і
гнѣвѣ і скрѣбѣ

Посѣла на нѣмъ аѣелѣмъ
люты

50 Жтѣ сѣтвори стѣѣж гнѣ
воѹ сѣоѣмоѹ ☺ не пошты

ДНА ОТЪ СЪМРЪТИ ДШИИ ІХЪ ☺
 І СКОТЪ ІХЪ КО СЪМРЪТИ
 ЗАТВОРИ

- 51 І ПОКИ ВЪСМ ПРЪВЪНЦІИ
 ВЪ ЗЕМЛИ ЕФЮПОТЬСТЪ ☺
 НАУМТОКЪ ВЪСЪКОГО ТРОУДА
 ІХЪ ВЪ СЕЛЪХЪ ХАМОВЪХЪ
- 52 І ДВІЖЕ ЯКО ОВЪЦИ ЛЮДИ
 СВОИ ☺ І ВЪЗВЕДЕ Я ЯКО
 СТАДО ВЪ ПОУСТЫНІИ
- 53 І НАСТАВИ Я НА ОУПЪВАНІЕ
 І НЕ ОУСТ(Р)АШИШЬ СЯ
 І ВРАГЫ ІХЪ ПОКРЫ МОРЕ

207

- 54 І ВЪВЕДЕ Я ВЪ ГОРѢ
 СТЫНИ СВОЕЙ ☺ ГОРѢ
 СІИ ЖЕ СЪТМѢЛА ДЕСНИ
 ЦА ЕГО
- 55 І ВЪВЕДЕ ОТЪ ЛИЦА ІХЪ
 МУЗЫКУ ☺ І ПО ЖРЪБИ
 Ю РАХУДЪЛИ ІМЪ ЗЕМЛИ ☺
 ЖЖЕМЪ ДЪЛОМЪРЬ
 НЫМЪ
- І ВЪСЕЛИ ВЪ СЕЛЪХЪ ІХЪ
 КОЛѢНА ІИЛЕВЪ ☺
- 56 І СКОУСИШЬ І ПРОГНѢВА
 ШЬ БА ВЪШЪНІТО ☺
 І СЪВЪДѢНІЕ ЕГО НЕ СЪ
 ХРАНИШЬ

- 57 **Ѳ**ЕЗЪРАТИШИ СЯ І ОТЪ
ВРЪГЪ СЯ ЯКО ЖЕ ОТЪЦІ
ІХЪ ☺ ПРАКРАТИШИ СЯ
ЕЪ ДОКЪ РАЗЪРАШЕНЪ
58 **Ѳ**ПРОГНѢВАШИ І НА ХЛЪ
МЪХЪ СКОІХЪ ☺

208

- Ѳ**ЕЪ ІСТОУКАНЫХЪ СВО
ІХЪ РАЗЪДРАЖИШИ І
59 **Ѳ**ЛЫША ЕЪ І ПРЪЗЪРЪ ☺
ѲОУНИУЪЖІ ЗЪЛО ІНАЕ
60 **Ѳ**ОТЪРИЖ СКИНИ СЕЛОМЪ
СКЖ ☺ СЕЛО ЕЪ НЕМЪЖЕ
ЕЪСЕЛИ СЯ ЕЪ УЛЕЦЪХЪ ☺
61 **Ѳ**ПРЕДАСТЪ ЕЪ ПЛЪНИЪ КРЪ
ПОСТЬ ІХЪ ☺ І ДОБРОТЪ
ІХЪ ЕЪ РЪЦЪ ВРАЖЫ
62 **Ѳ**ЗАТЕБОРІ ЕЪ ОРЖІ ЛЮ
ДІ СВОМЪ ☺ Н ДОСТОЯНІЕ
СКОЕ ПРЪЗЪРЪ
63 **Ю**НОШИ ІХЪ ПОХЪСТЪ ОГНЬ ☺
І ДѢВЫ (І)МЪ НЕ ПОСЪТОВА
НЫ БЫШИ
64 **Ѳ**ЕРЫ ІХЪ ОРЖНЕМЪ ПАДЪ ☺
І ЕЪДОВИЦЫ ІХЪ НЕ О
ПЛАКАНЫ БЫШИ

209

- 65 **Ѳ**ЕЪСТА ЯКО СЪПНАІ ГЪ ☺
І ЯКО СІЛЕНЪ ЦЮМЕНЪ

ОТЪ КІНА

- 66 **І** ПОРАЗІ ВРАГЫ ІХЪ
 КЪСПИТЬ ☺ ПОНОШЕ
 НІЕ ВЪУМНО ДАСТЬ ІМЪ
- 67 **І** ОТЪРИНЖ СЕЛО ІОСИ
 ФОКО ☺ І КОЛЪНО ЕФРЕ
 МОКА НЕ ИЗБЪРА
- 68 **І**ЗЪБРА КОЛЪНО ІЮДОВО ☺
 ГОРЖ СІОНЪЖ ЖЕ КЪЗЛЮБИ ☺
- 69 І СОЗЪДА ЯКО ІНОРОГЪ
 СЪМТНЖ СВОЕЖ ВЪ ЗЕ
 МЛІ О(С)НОВА Ж ВЪ [ЕЪ] ВЪКЪ
- 70 **І**ЗЪБРА[РА] ДАДА РАБА
 СВОЕГО ☺ І ПОМЪТЪ І ОТЪ
 СТАДЪ ОВЪУІХЪ
- 71 **Ѓ**ТЪ ДОІДИЦЬ ПОМТО І

210

ПАСТІ НЪКОВА РАБА СВО
 ЕГО ☺ ІНАЪ ДОСТОЯНІЕ
 СВОЕ

- 72 **І** ОУПАСІ М ВЪ НЕУЪЛО
 БА СРЪДЦА СВОЕГО

- 73 **І** ВЪ РАЗОУМЪХЪ РЖКЖ
 СВОЕЮ НАСТАВІЛЪ

М ЕСТЬ **СЛЯВІ**

РѢ

- 1 **ПЪСАЛОМЪ ЯСАФОВЪ**

БЖЕ ПРІДЖ МЪЗЫ
 ЦІ ВЪ ДОСТОЯНІЕ

ТВОЕ

ОСКЕРЪНИШИ

ЦРЪКОВЬ СЪЖ

ТВОЕЖ ѿ ПОЛОЖИШИ

ІДЕМА ЯКО ОВОШЬНОЕ

ХРАНИЛИШТЕ

- 2 ПОЛОЖИШИ ТРОУПІЕ [РА]
РАБЪ ТВОИХЪ ѿ БРА
ШНО ПЪТИЦАМЪ НЕ
БСНЫМЪ ѿ ПАЛТИ
ПРЪПОДОБЪНЪИХЪ

211

ТВОИХЪ ЗВЪРЕМЪ ЗЕМЬ
НЫМЪ

- 3 ПРОАНИША КРЪВІ ІХЪ ЯКО ВО
ДЪ ОКРЪСТЪ ІЕЛІМА ѿ
І НЕ БЪ ПОГРЕБАМИ

- 4 БЫХОМЪ ПОМОЩЕНІЮ СЖСЪ
ДОМЪ НАШИМЪ ѿ ПОДРЪ
ЖАНІЕ І ПОРЖГАНІЕ СЖ
ШТИМЪ ОКРЪСТЪ НАСЪ

- 5 ДО КОЛЪ ГІ ГНѢВЛЕШИ СЯ
ВЪ КОНЕЦЪ ѿ РАЖДЕЖЕ
ТЪ СЯ ЯКО ОГНЬ РЪВЕНІЕ
ТВОЕ

- 6 ПРОАЛІ ГНѢВЪ ТВОІ НА
ИЗЪКЪ НЕ ЗНАЕЖ

ШТѢ ТЕБѢ ☺ И НА ЦѢСТВА
 ѢЖЕ ІМЕНІ ТВОЕГО
 НЕ ПРИЗЫВАШѢ

- 7 **Ѣ**КО ПОѢСѢ ІЗЪКОВА І МѢ
 СТО ЕГО ОПОУСТНИШѢ

212

- 8 **Н**Е ПОМѢНИ НАШІХЪ БЕЗАКО
 МЕНЕІ ПРѢВЫХЪ ☺ И ДРО
 ВАРИТЪ МЫ МІЛОСТІ
 ТВОѢ ГІ

ѢКО ОБЪНИШТАГО ЗѢЛО ☺
 ПОМОЖІ НАМЪ БЖЕ СПЛЮ
 НАШЪ

СЛАВЫ РАДІ ІМЕНІ
 ТВОЕГО ГІ ИЗБАВИ МЫ ☺
 І ОУЧІСТІ ГРѢХЫ НАШИ
 ІМЕНІ ТВОЕГО РАДІ

- 10 **Ѣ**ДА КОГДА РЕКАЖЪ М
 ЗЫЦІ КѢДІ ЕСТЬ БѢ
 ІХЪ ☺ І ОУЧЕСТЬ СѢ
 БѢ ИЗУЩЕХЪ ☺
 ПРѢДЪ ОУИМА НАШИМА ☺
 МЕСТЬ КРО[ВЬ]И РАБЪ
 ТВОИХЪ ПРОЛНТЪМ

- 11 **Д**А ВЪНІДЕТЬ ПРѢ
 ДЪ ТѢ ВЪЗДЫХАНІ

Е ОКОВАНУХЪ ☺ ПО КЕЛИ
УЮ МЫШЦА ТВОЕЯ ☺
СЪНАБДІ СНЫ ОУМРЪ
ШТВЕНУХЪ

- 12 **В**ЪЗДАЖДЬ СМЪСЪДОМЪ
НАШИМЪ ☺ СЕДМЕРНЦЕМЪ
ВЪ НДРА ІХЪ ☺ ПОНОШЕННЕ
МЪ ІМЪЖЕ ПОНОСИША ТЕБѢ
ГІ ☺ ІЗ МЫ ЖЕ ЛЮДНЕ ТВОІ
І ОВЪЦА ПАЖІТІ ТВОЕЯ
І СПОВАМЪ СЯ ТЕБѢ ВЪ ВѢКЪ ☺
ВЪ РОДЫ РОДЪ ВЪЗВѢСТІ
МЪ ХВАЛЫ ТВОЕЯ

РѢ 1 **В**Ъ КОНЕЦЪ О ИЗМѢНІАШІ
ХЪ СЯ СЪВѢДѢНІЕ ЯСЯ
ФОРЪ ПЪСАЛОМЪ СОУРІ
РІОЯ

- 2 **П**АСЫ НІЛЪ ВЪНЪМІ ☺
ВОДЯ ЯКО ОВЪУЯ ІОСІ
ФА ☺ СЪДМА НА ХІРОУ
КИМЪ ЯКИ СЯ ☺

- 3 **П**РІДЪ ЕФРЕМОМЪ І КЕНИ
МННОМЪ · І ЕМАСІО

ВЪЗДВІГНІ СІЛЖ ТВОЕЖ
І ПРІДІ ДА НЫ СПЕШИ ☺

- 1 БЖЕ ОБРАТИ НЫ І ПРОСВѢТИ
 ЛНЦЕ ТВОЕ І СЪПАСЕМЪ СЯ
- 5 **Г**І БЖЕ ДО КОЛѢ ГНѢЛЕСИ СЯ
 НА МОЛИТВѢ РАБѢ ТВОИХЪ ☺
- 6 НАТРОВЕШИ НЫ ХЛѢБА СЛЕ
 ЗЪМА ☺ І НАПОИШИ НЫ СЛЕ
 ЗЪ ВЪ МѢРѢ
- 7 **П**ОЛОЖИЛЪ НЫ ЕСІ КЪ ПРѢ(РѢ)КА
 НИѢ СЖСѢДОМЪ НАШИМЪ ☺
 І КРАЗІ НАШИ П[р]ОДРѢЖА
 ШИ НЫ
- 8 **Г**І БЖЕ СІЛЪ ОБРАТИ НЫ ☺
 І ПРОСВѢТИ ЛНЦЕ ТВОЕ
 НА НЫ І СПЕНИ БЖДЕМЪ
- 9 **В**ИНОГРАДЪ ИЗ ЕФОУПЪ
 ТА ПРѢНЕСЕ ☺ ВЪГЪНА

ДИ
 ТЪ НЪ
 САЛ
 МА

215

- ИЗЫКЪ И НАСАДИ І
- 10 **П**ОТЬ СЪТВОРИ ПРѢДЪ НИМЪ ☺
 І НАСАДИ КОРЕНИѢ ЕГО І ІСПЛЪ
 НИ ЗЕМЛЕЖ
- 11 **П**ОКРЫ ГОРЫ СѢНЬ ЕГО ☺ І ЛО
 ЗЪЕ ЕГО КЕДРЫ БЖИ
- 12 **П**РОСТРѢ РОЗГЫ ЕГО ДО МѢРѢ ☺
 І ДО РѢКЪ ОТЪРАСЛИ ЕГО
- 13 **В**ЪСКЖИ РАЗОРИ ОПЛОТЬ ЕГО ☺

- и (о)бимахъ ꙗ вѣси прѣходима
шѣи пажемъ
- 14 **Ѡ**зоба ꙗ вепрь отъ лѣга ѿ
инокъ днѣ[ѣ]и покалѣ естъ ѿ
- 15 **Б**же силѣ обрати ѿ и призъ
ри съ небеси и вниждъ
и посѣти виноградъ своего ѿ
- 16 и съврѣши ѡже насадѣ де
сница твоѣ ѿ и на сна егоже
оукрѣпилъ еси себеѣ
- 17 **П**ожеженъ огнемъ и раскопа
нъ ѿ отъ запрѣштениѣ лица

216

- твоего погыбнѣхъ
- 18 **Б**ждѣ рѣка твоѣ на мѣжа
де(с)ница твоѣѣ ѿ
и на сна улуѣ егоже оукрѣпи
лъ еси себеѣ ѿ
- 19 и не остѣпимъ тебе ѿ
живиши ны и имѣ твоѣ
призовемъ ѿ
- 20 **Г**и бже силѣ обрати ны ѿ
и просѣти лице твоѣ
и спни бждемъ

9 1 вѣ конецъ пѣсѣломъ о *Г*очилѣ
хѣ асѣфовѣ вѣ пѣ *Г*ѣ собо *Г*ѣ

СНОВІ РОДНШТЕІ СМ ☺
 І ВЪСТАИЖЪ ПОВЕДѢТИ І
 СНОМЪ СВОІМЪ

- 7 **Д**А ПОЛОЖИЖЪ НА БА ОУПЪ
 БАНІЕ СВОЕ
 І НЕ ЗАБЕЖДЖЪ ДѢЛЪ
 БЖЕІ ☺ І ЗАПОВЕДИ ЕГО
 ВЪЗІШТѢЖЪ

199

- 8 **Д**А НЕ БѢДЖЪ ЯКО ОТЪ
 ЦІ ІХЪ ☺ РОДЪ СТ(Р)ОПЪТИ
 КЪ Н ПРОГНАКАМ І

РОДЪ ІЖЕ НЕ ІСПРАВИ
 СРЪДЪЦА СВОЕГО ☺
 І НЕ ВЪЗІРІ СЪ КМЪ ДХА
 СВОЕГО

- 9 **С**НОВІ СФ(Р)ИМОВІ НАЛМ
 ЦАЖЦІТЕІ І СТРАЖ
 ШТЕ АЖКЪ
 ВЪЗВ(Р)АТИШМ СМ КЪ ДЕ
 НЬ БРАНИ

- 10 **Н**Е СЪХРАНИШМ ЗАВѢТА
 БЖЕ ☺ Н КЪ ЗАКОМЪ ЕГО НЕ
 ІЗКОЛИШМ ХОДІТИ

- 11 **І** ЗАБЫШМ БЛАГОДѢТЬ ЕГО
 І УЮДЕСА ЕГО ЯЖЕ ЯКИ (І)МЪ ☺

- 12 **П**РѢДЪ ОЦІ ІХЪ ЯЖЕ СТВОРИ

ОУСЛЫШАХЪ ТЯ БЪ ТА
 ИМЪ БОУРНИѢ ☺
 ИСКОУСИХЪ ТЯ НА КОДѢ
 ПРЪРЪ(КА)НИѢ ☺

ДІѢ ПСАЛМА

218

- 9 **С**ЛЫШИТЕ ЛЮДНЕ МОИ І ЗА
 СВѢДѢТЕЛЬСТВОУЮ КЪ АМЪ ☺
 ИНАЮ ЧИТЕ МЕНЕ ПОСЛОУШАЕШИ ☺
- 10 ДА НЕ БЖДЕТЬ КЪ ТЕБѢ КЪ НОВЪ ☺
 НИ ПОКЛОНИШИ СЯ БОУ ТОУЖДЕМОУ
- 11 **Я**ЗЪ БО ЕСМЪ ГЪ БЪ ТВОИ ☺
 ИЗВЕДОІ ТЯ ОТЪ ЗЕМЪИ
 ЕФЮПТЬСКИ ☺
 РАШИІ ОУСТА ТВОѢ ИСПАВЪИ І
- 12 **І** НЕ ПОСЛОУШАШИ ЛЮДИ МОИ
 ГЛАСА МОЕГО ☺
 ИНАЪ НЕ ВЪНИМЪ МНѢ ☺
- 13 **І** ОТПОУСТИХЪ М ПОХОТЕМЪ
 СРЪДЦА ІХЪ
- 14 **В**ШИТЕ БИШИ ЛЮДИ МОИ ПО
 СЛОУШААН МЕНЕ ☺ ИНАЮ
 КЪ ПОТІ МОИ ЧИТЕ БІ ХОДНАЪ

219

- 15 **Н**І О УЕМЪЖЕ ОУБОУ ВРАГЪ ІХЪ
 СЪМЪРІАЪ БІМЪ ☺ І НА
 СЪТОЖАЖИТИМЪ ІМЪ КЪ

- 20 **П**ОНЕЖЕ ПРОРАЗИ КАМЕНЬ
 І ПОТѢШИШЬ ВОДЫ ☺
 І ПОТОЦИ НАВОДѢНИШЬ СЯ
 БГДА ХЛѢБЪ МОЖЕТЪ ДА
 ТИ ☺ АН ОУГОТОВИТИ
 ТРЕПЕЗЪ ЛЮДЕМЪ СКО
 ІМЪ
- 21 **С**ЕГО РАДИ СЛЫША ГЪ І РА
 ЗДРАЖИ СЯ ☺ І ОГНЬ КЪ
 ЗГОРѢ СЯ КЪ ІЗКОВЪ І ГНѢ
 КЪ (Н)ЗІДЕ НА ІНАѢ ☺
- 22 ЗА НЕ (НЕ)МСЯ КЪРЪ БОУ ☺
 НИ ОУПЪКЪШЬ НА СПИЕ (Е)ГО
- 23 І ЗАПОВѢДА ОБЛАКОМЪ СЪ (ВЪ)
 ШЕ ☺ І ДВѢРИ НЕБЕСІ
 ОТЕРЪЗЕ
- 24 І ОДѢЖДИ ІМЪ МАНА
 ЪСТИ ☺ І ХЛѢБЪ НЕБЕ

202

- СЪНЫ ДАСТЪ ІМЪ
 25 ХЛѢБЪ АНѢЪ ЪСТЪ УЛКЪ ☺
 БРАШЬНО ПОСЪЛА ІМЪ
 ДО (О)БІЛЪЪ
- 26 **В**ЪЗДВИЖЕ ЮГЪ ДО НЕБЕСІ ☺
 І НАВЕДЕ СІЛОМЪ СВОЕМЪ
 ЗАПАДЕНЪ
- 27 І ОДѢЖДИ НА НИМЪ ЯКО ПРА

7 **В**ы же ꙗко ѹловѹи оу
мираете ☺ ꙗко еді
нѣ отъ кѣннѣхъ подаете ☺

8 **В**ѣскрѣсни бже сѣди зє
млі ☺ ꙗко ты насла
диши во вѣсѣхъ ѿ
звѣзѣхъ

92 1 ПѢСНЬ ПѢСАЛОМЪ АСАФОВЪ

2 **Б**же кѣто оуподоби
тъ сѧ тебѣ ☺
не прѣмѣлѹи ни оукроти бѣ

221

3 **Ѣ**ко се вразѹи твоѹ вѣшю
мѣши ☺ ꙗ неплѣдѣмъ
штеи тебѣ вѣздѣи
гж глабѣ

4 **Н**а люді твоѣмъ ажкѣмъ
новѣшмъ колѣбѣмъ ☺ ꙗ сѣ
вѣштѣшмъ на свѣтѣмъ
твоѣмъ

5 **Р**ѣши прїдѣте ꙗ потрѣ
бимъ ѿ мѣзѣмъ ☺
ꙗ не помѣнетъ сѧ имъ
члѣко кѣ томоу

6 **Ѣ**ко съвѣштѣшмъ иноу
шлѣніемъ кѣ себѣ ☺

- 35 **І** ПОМЪНОШМЪ ЯКО БѢ ПОМО
ШЬНИКЪ МОІ ЕСТЬ ☺
І БѢ ВЪШЬНЕІ ИЗБАВІ

204

- ТЕЛЪ ІМЪ ЕСТЬ
- 36 **В**ЪЗЛЮБИШМЪ І ОУСТЫ
СВОІМІ ☺ НЪ ІЗЪУКОМЪ
СВОІМЪ СОЛЪГАШМЪ ЕМОУ
- 37 **С**РЪДЦЕ ЖЕ ІХЪ НЕ БѢ ПРАКО
СЪ НІМЪ ☺ НІ ВЪРІШМЪ
СМЪ БѢ ЗАПОВѢДНЪ ЕГО
- 38 **Т**Ъ ЖЕ ЕСТЬ МІЛОСТІ
ВЪ ОЦѢСТНЪ ГРѢХЪ (І)ХЪ ☺
І НЕ ПОГОУБИ ІХЪ
- І** ОУМЪНОЖИТЬ ВЪЗВРАТИ
ТИ ЯРОСТЬ СВОЮ ☺ І НЕ РА
ЖДЕЖЕТЪ ВЪСЕГО ГНѢВА
СВОЕГО
- 39 **І** ПОМЪНИ ЯКО ПЛОТЬ СЖЕТА ☺
ДХЪ ХОДИ І НЕ ОБРАЩАМЪ СМЪ
- 40 **К**ОЛЬ КРАТЫ ПРОГНѢВЪШМЪ І
БѢ ПОУСТЫНІ ☺ РАЗДРАЖИ
ШМЪ І БѢ ЗЕМЛНЪ БѢ
ЗВОДЬНЪ

205

- 41 **І** (О)БРАТИШМЪ СМЪ ІСКОУСИШМЪ ЕА ☺
І СТАГО ІНАКА ПРОГНѢВЪШМЪ

*

15 **Ѣ**ко огнь ѿ попаллетъ дже^{ро}
 еѡ ѿ ^ѿко пламень пожѣга
 ѡи горы

16 **Т**ако пожениши ѡ бѡѣхъ тво^{ехъ}
 еѡ ѿ ѿ гнѣвомъ твоимъ
 съимтеши ѡ

17 **И**сп(а)ѡни лица ихъ досажде
 ниѣ

ѿ възвѣстѣтъ имени тво^{го}
 его гл

18 **Д**а постыдѣтъ сѡ ѿ съ^{ми}
 мѣтъ сѡ въ вѣкѣ
 вѣкоу ѿ ѿ посрамѣтъ сѡ
 ѿ погнѣнѣтъ ѿ 19 **ѿ** позна^{тъ}
 еѡ ѿ имѡ тебѣ гл
 ты едины възвышеи по
 всеи земли

ѿѿ 1 **ѿ** конѣцѣ о *ѿ*очилѣхъ сномъ

КОРѢОВОМЪ ПѢСАЛОМЪ

2 **К**оль възлюблена селѣ
 твоѣ гл силѣ ѿ 3 **ж**ела^{тъ}
 еѡ ѿ сконбѣваетъ
 сѡ душа моѣ

ѿ въ дворы гни^и
ѿрѣдѣе моѣ ѿ плоть

- МОѢ ВЪЗДРАДОКАСТЕ
 О БЪЖЕ ЖИВЪ
 4 ІЕО ПЪТИЦА ОБРЪТЕ СЕБѢ
 ХРАМИНЖ ѿ ГРЪЛНИЦА
 ГНѢЗДО СЕБѢ ІЖДЕЖЕ
 ПОЛОЖИ ПЪТЕНЬЦЫ СКОМ
 ѠЛЪТАРЯ ТВОМЪ ГІ СІЛЪ ѿ
 ЦЪСАРЬ МОІ БЪ МОІ ѿ
 5 **Б**ЛАЖЕНІ ЖИВЪШТЕІ
 ВЪ ДОМОУ ТВОЕМЪ ѿ
 ВЪ ВЪКЪ ВЪКОМЪ ВЪ
 СХВАЛИТЬ СЯ
 6 **Б**ЛАЖЕНЪ ІЖЖЪ ЕМОУ
 ЖЕ (Е)СТЬ ЗАСТЪПЛЕНІЕ
 МОУ ОТЪ ТЕБЕ
ВЪХОЖДЕНІЕ ВЪ СРЪДЪ
 ЦЕ СВОЕ ЗАВЪШТА

225

- 7 **В**Ъ ЖДОЛЬ ПЛАЧУЕВЪНЖ
 ВЪ МѢСТО ЕЖЕ ПОЛОЖИ
 ІЕО БЛАСТВЕНІЕ ДАСТЬ
 ЗАКОНОДАМІ
 8 **П**ОІДЖ ОТЪ СІЛЫ ВЪ
 СІЛЖ АКИТЬ СЯ БЪ БМЪ
 ВЪ СІОНѢ ѿ ДІТЪ ПЛЪМЯ
 9 **Г**І БЪ СІЛЪ ОУСЛЫШИ
 МОЛНТЕЖ МОЕЖ

БѢНОУШИ БЖЕ ІЗКОЛА

ДІѦ

10 **З**АШТИТЬНІУЕ НАШѦ ВІ
ЖДѦ БЖЕ ☺ І ПРИЗЪРІ
НА ЛИЦЕ Г҃А ТВОЕГО

11 **Ѣ**КО ЛОУЕ ДѦНЬ ЕДИНЪ
ЕЪ ДВОРѦХЪ ТВОИХЪ
ПАУЕ ТЫСЯШТЪ
ІЗКОЛНХЪ ПРИМѦТА
ТІ СѦ ВЪ ДОМѦ Б҃А
МОЕГО ПАУЕ ☺ НЕЖЕ ЖІ
ТІ ЕЪ СЕЛѦХЪ ГРѦШЬ
НИУІХЪ

226

12 **Ѣ**КО МІЛОСТЬ НСТИНЖ
ЛЮБИТЬ Г҃Ъ · ЕЪ Б҃АГО
ДѦТЬ И СЛАВѦ ДѦ
СТЪ
ГЪ НЕ ЛІШИТЬ ДОБРА · ХО
ДѦШТИХЪ НЕУЪЛОБОЖЬ ☺

13 **Г**Ъ ЕЪ СІЛЪ БЛАЖЕНЪ
МЖЖЪ ОУПЪКАМН НА ТѦ

ѲѢ 1 **Е**Ъ КОНЕЦЪ С҃НО КОРВОЕЪ
ПСАЛОМЪ

2 **Б**ЛАГОВОЛИѦ Є
СІ ГІ ЗЕМЛѦ
ТЕОМ · ЕЪЗЕРАТІ
ЛЪ ЕСІ ПЛѦНЪ НЪКО
БЛѦ

ШТА ТЕБЕ ☺ И НА ЦѢСТВА
 ѢЖЕ ІМЕНІ ТВОЕГО
 НЕ ПРИЗЫВАШИ

7 **Ѣ**КО ПОѢСЯ ІЗКОВА І МѢ
 СТО ЕГО ОПОУСТИШИ

212

8 **Н**Е ПОМѢНИ НАШИХЪ БЕЗАКО
 НЕНЕІ ПРѢВѢХЪ ☺ ИДРО
 ВАРМѢ НЫ МІЛОСТІ
 ТВОѢ ГІ

ѢКО ОБЪНІШТАГО ЗЪЛО ☺
 ПОМОЖІ НАМЪ БЖЕ СПАЮ
 НАШЪ

СЛАВЫ РАДІ ІМЕНІ
 ТВОЕГО ГІ ИЗБАВИ НЫ ☺
 І ОЦѢСТІ ГРѢХЫ НАШИ
 ІМЕНІ ТВОЕГО РАДІ

10 **Ѣ**ДА КОГДА РЕКЖѢ И
 ЗЫЦІ КЪДІ ЕСТЬ БЪ
 ІХЪ ☺ І ОУВѢСТЬ СЯ
 БЪ ИЗЫЦѢХЪ ☺
 ПРѢДЪ ОУІМА НАШИМА ☺
 МЕСТЬ КРО[ВЬ]ВН РАБЪ
 ТВОИХЪ ПРОЛНѢМ

11 **Д**А ВЪНІДЕТЬ ПРѢ
 ДЪ ТЫ ВЪЗДЫХАНІ

ЕГО СПНІЕ ЕГО ~ ВЪСЕЛНТИ

СЛАВЪ ВЪ ЗЕМЛѢ НАШѢ

- 11 **М**ИЛОСТЬ И РЪСНОТА СЪРЪТЕТЕ СМ ~
ПРАВѢДА И МІРЪ ОБ(Л)ОБЪЗАТЕ СМ ~
- 12 РЪСНОТА ОТЪ ЗЕМЛѢ ВЪСІѢ ~
І ПРАВѢДА СЪ НЕСІ ПРИНІУЕ
- 13 **І** БЪ ДАСТЬ БЛАГОСТЬ ~
И ЗЕМЛѢ НАША ДАСТЬ ПЛОДЪ
СВОИ
- 14 **П**РАВѢДА ПРѢДЪ НМНѢ ІДЕТЬ ~
І ПОДО[Л]ЖИТЬ ВЪ ПЖТЬ СТО
ПЫ СВОИ

228

ѡѡ

^к ^л
СЛА СѢНО 1 МОЛИТВА ДЛА

- П**РИКЛОНИ ГИ ОУХО ТВОЕ И ОУСЛЫШИ МНѢ ~
ѢКО НИШТЬ ЕСМЪ АЗЪ
- 2 **С**ЪХРАНИ ДШѢ МОЕѢ ѢКО ПРЕПОДО
БЕНЪ ЕСМЪ ~ СПСИ РАБА ТВОЕГО
ЕЖЕ МОИ ОУПЪВАЮЩААГО НА ТИ
- 3 **П**ОМИЛОУИ МНѢ ГИ ѢКО КЪ ТЕБѢ ВЪ
ЗОВѢ ВЪСЬ ДЕНЬ ~
- 4 ВЪЗВЕСЕЛИ ДШѢ РАБА ТВОЕГО ~
ѢКО КЪ ТЕБѢ ГИ ВЪЗЫХЪ ДШѢ
МОЕѢ
- 5 **Ѣ**КО ТЫ ГИ БЛАГЪ І КРОТОКЪ ~
І ПРЪМІСЛОСТІВЪ ВЪСЪМЪ

ПРИЗЫВАЕШТНМЪ ТЫ

- 6 **В**ЪОУШИ ГІ МОЛНТЕЖ МОЖ ☺
 І ВЪНЪМІ ГЛАСЪ МОЛЕНІЯ МО
 ЕГО
- 7 **В**Ъ ДЕНЬ ПЕЧАЛИ МОЕЖ ВОУЪ
 ВАХЪ КЪ ТЕБѢ Ж(О) ОУСЛЫША МЯ
- 8 **Н**ІСТЪ ПОДОБНА ТЕБѢ ВЪ БЪЖЕ
 [Н]ХЪ ГІ ☺ І НІСТЪ ПО ДѢЛОМЪ
 ТВОИМЪ
- 9 **В**ЪСИ МЪЩІИ БЛНКО СЪТВОРИ
 ПРИДЖЕ ☺ І ПОКЛОНИТЕ
 СЯ ПРИДЪ ТОБОЖ ГІ ☺
 І ПРОСЛАВИТЕ ИМЯ ТВОЕ ☺
- 10 ЖКО ВЕЛІЕ ЕСІ ТЫ ТВОРИМЪ УЮ
 ДЕСА ☺ ТЫ ЕСІ БЪ ЕДИНЪ
- 11 НАВЕДИ МЯ ГІ НА ПЪТЬ ТВОЮ ☺
 І ПОИДЖ ВЪ РЪСНОТЪ ТВОЕИ ☺
 ДА ВЪЗВЕСЕЛНТЕ СЯ СРЪДЪЦЕ
 МОЕ

229

БОЖІ СЯ ИМЕНИ ТВОЕГО

- 12 ІСПОВЪМЪ СЯ ТЕБѢ ГІ БЖЕ МОИ ☺
 ВЪСЪМЪ СРЪДЦЕМЪ(Ь) (М)ОИМЪ ☺
 І ПРОСЛАВЛЖ ИМЯ ТВОЕ ВЪ ВЪКЪ ☺
- 13 ЖКО МІЛОСТЬ ТВОЯ ВЕЛНЪ НА МЯНЪ
 ЕСТЬ • ІЗБАВИЛЪ Е(СН) ДШЖ МОЖ
 ОТЪ АДА ПРЪНСПОДЪНЪГО

- и (о)бимахъ и всѣ приходѣ
шѣи пѣтемъ
- 14 **В**зоба и вепрь отъ ажга ѿ
многъ днѣ[ѣ]и повѣлъ естъ ѿ
- 15 **Б**же силъ обрати ѿ и призъ
ри съ небеси и вниждъ
и посѣти вѣнограда своего ѿ
- 16 и съврѣши иже насади де
снѣца твоѣ ѿ и на сна егоже
оукрѣпилъ еси себѣ
- 17 **П**ожеженъ огнемъ и раскопа
нъ ѿ отъ заприштенихъ лица

216

- твоего погнѣнхъ
- 18 **Б**жди рѣка твоѣ на мѣжа
де(с)нищѣ твоѣ ѿ
и на сна улава егоже оукрѣпи
лъ еси себѣ ѿ
- 19 и не остѣпѣишь тебе ѿ
живиши ны и имѣ твоѣ
призовемъ ѿ
- 20 **Г**и бже силъ обрати ны ѿ
и просѣти лице твоѣ
и спни бждемъ

9 1 **Вѣ концѣ пѣсаломъ о ѿчѣлѣ**
хъ асафовѣ вѣ пѣхъ ѿ собоѣ ѿ

І ЛЮДНЕ ЄТІОПЬСЦІ СІ БЫШН
ТОУ

5 **М**АТІ СІОНО РЕУЕТЪ УЛОВЪКЪ ☺
І УЛОВЪКЪ РОДН СЯ ВЪ НЕМЪ ☺
І ТЪ ОСНОВА І БЫШНІЕІ ☺

6 **Г**ПОВѢСТЬ КО КЪНИГАХЪ ЛЮДЕМЪ
Н КЪНИЖЕМЪ ☺ СІ БЫВЪШИ
ІМЪ ВЪ НЕМЪ ☺ 7 ЯКО ВЕСЕЛА
ШТИНМЪ СЯ ВЪСЪМЪ ЖІЛІШТЕ
ВЪ ТЕБѢ

1 ПЪСАЛОМЪ СНОМЪ КОРЭОВОМЪ
ВЪ КОНЕЦЪ О МА'ЛИТЪ О *І*ЪВЪШ *І*_(ат)
СЛОВО РАЗОУМЬНО ВМЯНОУ ІИЛИ

369

*І*ЕНІНОУ

2 **Г**І БЖЕ СПНІЪ МОЕГО
ВЪ ДЕНЬ ВОЗЪВѢХЪ Н ВЪ МОШТИ
ПРѢДЪ ТОБОЮ

3 **Д**А ВЪНІДЕТЬ ПРѢДЪ ТЫ МОЛИ
ТВА МОѢ ☺ ПРИКЛОНИ ОУХО ТВОЕ
КЪ МОЛЕНІЮ ТВОЕМОУ

4 **Ѣ**КО ІСПЛЪНІ СЯ ЗОЛЪ ДША МОѢ
І ЖИВОТЪ МОІ АДЪ ПРИБЛИЖІ СЯ

5 **П**РИМЪНЕНЪ БЫХЪ СЪ НИЗЪХОДИ
ШТИМІ ВЪ РОБЪ ☺ БЫХЪ ЯКО
УЛОВЪКЪ ВЕС ПОМОШІ 6 ОУ МРЪ

ОУСЛЫШАХЪ ТЫ БЪ ТА
 ИМЪ БОУРЬНЪ ☺
 ИСКОУСИХЪ ТЫ НА КОДЪ
 ПРЪРЪ(КА)НЪ ☺

ДІЪ ПСАЛМА

218

- 9 **С**ЛЫШИТЕ ЛЮДНЕ МОИ І ЗА
 СЪКЪДЪТЕЛСТВОУЖЪ ВАМЪ ☺
 ИНАЮ ЖИТЕ МЕНЕ ПОСЛОУШАЕШИ ☺
- 10 ДА НЕ БЪДЕТЬ ВЪ ТЕБЪ ВЪ НОВЪ ☺
 НИ ПОКЛОНИШИ СЯ БОУ ТОУЖДЕМОУ
- 11 ЯЗЪ БО ЕСМЪ ГЪ БЪ ТВОИ ☺
 ИЗВЕДОИ ТЫ ОТЪ ЗЕМЬИ
 ЕФОУПЪТЬСКИ ☺
 РАШИРИ ОУСТА ТВОЕ ИСПАЪНЪ І
- 12 **І** НЕ ПОСЛОУШАШИ ЛЮДИ МОИ
 ГЛАСА МОЕГО ☺
 ИНАЪ НЕ КЪНИТЪ МНЪ ☺
- 13 **І** ОТЪПОУСТИХЪ Я ПОХОТЕМЪ
 СРЪДЦА ІХЪ
- 14 **Ѣ**ШИТЕ БИШИ ЛЮДИЕ МОИ ПО
 СЛОУШАЛИ МЕНЕ ☺ ИНАЮ
 ВЪ ПОТИ МОИ ЖИТЕ БІ ХОДНАЪ

219

- 15 **НИ** О УЕМЪЖЕ ОУБОУ КРАГЪ ІХЪ
 СЪМЪКРІАЪ БІМЪ ☺ І НА
 СЪТОЖАЖИТИМЪ ІМЪ ВЪ

13 (н)Ѣ ПОЗНАНА БЖДЖТЪ ВО ТЪМЪ
УЮДЕСА ТВОѢ ѿ ПРАВДѢ ТВО

Ѣ ВЪ ЗЕМЛИ ЗАБЪВЕНЪ

14 ѿ АЗЪ КЪ ТЕБѢ ГИ ВОЗЪКАХЪ ѿ
ѿ ЮТРО МОЛИТВА МОѢ ВЪРІ
ТЪ ТЫ

15 ВЪСКЪЖЕ ГИ ОТЪРЪЕШИ ДЪШѢ
МОЕѢ ѿ ОТЪЕРАШАЕШИ
ЛИЦЕ ТВОЕ ОТЪ МЕНЕ

16 НишѢ ЕСМЪ АЗЪ ѿ ВЪ ТРОУДѢ
ХЪ ОТЪ ЮНОСТИ МОЕѢ ѿ
ВЪЗЪМЪСЪ ЖЕ СМЪ Н СЪМЪРІХЪ
Н ОМОТИХЪ

17 ПО МНѢ ПРИНДѢ ГНѢБИ ТВОИ ѿ
ОУСТРАШЕННЪ ТВОѢ ВЪЗЪМЪ
ТИШЪ МЪ ѿ 18 ОБІДѢ МЪ
ѢКО ВОДА ВЪСЪ ДЕНЬ
ОДРЪЖАШЕ МЪ ВЪ КОУПѢ

19 ОУДАЛНЪ ЕСИ ОТЪ МЕНЕ ДРОУГА
ІСКРЪНЪГО ѿ ѿ ЗНАНІѢ МОѢ
ОТЪ СТРАСТИ

СЛА 1 РЯЧУМЪ О ІАИНЫХЪ ѿ ІАИ

ѿѿ

ІИЛИ ІЪНИИ

2 МІЛОСТИ ТВОѢ ГИ ВЪ ВЪКЪ
ВЪСПОЕЖ

7 **В**ы же яко уловѣи оу
мираете ☺ ꙗко еди
нѣ отъ кѣнѣхъ подаете ☺

8 **В**ѣскрѣснѣ бже сѣди зѣ
маи ☺ ꙗко ты насла
дѣши во вѣсѣхъ ѿ
зѣцѣхъ

9 **1 ПѢСНЬ ПѢСАЛОМЪ АСАФОВЪ**

2 **Б**же кѣто оуподоби
тъ сѣ тебе ☺
не прѣмѣи ни оукроти бѣ

221

3 **Ѣ**ко се врази твои вѣшю
мѣши ☺ ꙗ ненавидѣ
шѣи тебе вѣзди
гѣ глаголю

4 **Н**а людѣ твоѣ ажѣхъ
новѣши волею ☺ ꙗ съ
вѣштѣши на свѣтъ
твоѣ

5 **Р**ѣши прѣдѣте ꙗ потрѣ
бѣмъ ѿ мѣхъ ☺
ꙗ не помѣнетъ сѣ имѣ
ѣнаго къ томоу

6 **Ѣ**ко съвѣштѣши иноу
шлѣнѣмъ къ себѣ ☺

НА ТЫ ЗАБѢТЬ З(АБ)ВШТА
ШЫ

- 7 **С**ЕЛА ІДОУМЪІСКАЯ ІЗМА
ЛАНТАНЕ ☺ МОУКЪІ АГА
РЪМЪ ☺
8 ЁКАА И ІМАМЪ НЪ І АМА

222

ЛІКЪ ІНОПЛЕМЕНЬНИЦІ
СЪ ЖІВШТІМІ ВІТОРЪ
ДІЗНЬ

- 9 **Б**ЕО І ХСОУХЪ СЪ НИМІ ПРІДЕ ☺
БЫШЫ ВЪ ЗАСТѢПЛЕНІЕ
СНОМЪ ЛОТОВОМЪ

- 10 **С**ЪТВОРИ НМЪ ХКО І МАДІА
МО УІ СНСАРЪ ☺
ХКО І АКИНОІ ВЪ ПОТОЦЪ
КІСОБЪ

- 11 **П**ОТРЕБИШЫ СЫ ВЪ МАНДОРЪ ☺
БЫШЫ ХКО ГНОІ ЗЕМЬНОІ

- 12 **П**ОЛОЖІ КЪНМ(ЪМ) ІХЪ ХКО І ОРО
БА І ХНЕА І ХЕВЕА І САЛЪ
МАНОУ ☺ ВЪСЫ КЪНМЪМ ІХЪ

- 13 **Б**ЖЕ РЪШЫ ДА НАСЛѢДІМЪ
СЕБЪ СВЪТІЛО БЖІЕ ☺

- 14 **Б**Ъ МОІ ПОЛОЖІ М ХКО КОЛО ☺
ХКО СТЕБЛІЕ ПРІДЪ АНЦЕ
МЪ ВЪТРОУ

ТВОЕМЪ ВЪЗНЕСЕТЪ СЯ
РОГЪ НАШЪ

235

- 19 **Б**КО ГНЕ ЕСТЬ ЗАСТЪПЛЕНИЕ ☺
И СТАГО НІЛЕКА ЦЪСАРЪ НАШЕГО
- 20 **Т**ОГДА ГЛАГОЛААЪ ЕСІ КЪ ВІДЪ
НИ СНОМЪ ТВОИМЪ ☺ И РЕЧЕ ПОЛО
ЖИХЪ ПОМОШТЬ НА СІЛЬНА
- В**ЪЗНІСЪ ІЗЪБРАНА ЕГО (О)ТЪ ЛЮДЕІ
МОИХЪ ☺ 21 **О**БРАТЪ ДѢДА РАБА
МОЕГО ☺ **О**ЛІЕМЪ СТЫМ(Ь) (М)ОИМЪ
ПОМАЗАХЪ І
- 22 **Р**ЖКА БО МОѦ ПОМОЖЕТЪ ЕМОУ ☺
И МЫШЦА МОѦ ОУКРѢПИТЬ І
- 23 **Н**ІЧЕСОЖЕ ОУСПІЕТЕЪ ВРАГЪ НА МЯ ☺
И СНЪ БЕЗАКОМЕНИЪ НЕ ПРИЛО
ЖИТЬ ОУХЛОБЕНТИ ЕГО
- 24 **И** СЪСЪКЖ ОТЪ ЛИЦА ЕГО ВРАГЫ
ЕГО ☺ • И МЕНАВИДЫШТИМЪ
І ПОБѢЖДЖ
- 25 **И** РЪСНОТА МОѦ І МНОЛОСТЬ МОѦ
СЪ НИМЪ ☺ И КЪ ІМЯ МОЕ
ВЪЗНЕСЕТЪ СЯ РОГЪ ЕГО
- 26 **И** ПОЛОЖЖ НА МОРИ РЖКЖ ЕГО ☺
И НА РЪКАХЪ ДЕСНИЦЖ ЕГО
- 27 **Т**Ъ ВЪЗОВЕТЪ МЯ ОЦЪ МОІ
ЕСІ ТЫ ☺ БЪ МОІ ЗАСТЪ

- МОѢ ВЪЗДРАДОВАСТЕ
 О БЪѢ ЖИВѢ
 4 **І**БО ПЪТИЦА ОБРАТЕ СЕБѢ
 ХРАМИНѢ ☺ І ГРЪЛНИЦА
 ГНѢЗДО СЕБѢ ІЖДЕЖЕ
 ПОЛОЖИ ПЪТЕНЬЦЫ СВОИ
 ѠЛѢТАРИ ТВОИ ГІ СІЛѢ ☺
 ЦѢСАРЬ МОИ БѢ МОИ ☺
 5 **Б**ЛАЖЕНИ ЖИВУЩІИ
 БЪ ДОМОУ ТВОЕМУ ☺
 БѢ БѢКѢ БѢКОМУ БѢ
 СХВАЛИШЬ СЯ
 6 **Б**ЛАЖЕНЪ МЖЖЪ ЕМОУ
 ЖЕ (Е)СТЬ ЗАСТѢПЛЕНІЕ
 МОУ ОТЪ ТЕБЕ
ВЪХОЖДЕНІѢ КЪ СРѢДѢ
 ЦЕ СВОЕ ЗАВѢШТА

225

- 7 **В**Ъ ЖДОЛЬ ПАЛУЕВЪНѢЖ
 БѢ МѢСТО ЕЖЕ ПОЛОЖИ
 І БО БЛАСТЕНІѢ ДАСТЬ
 ЗАКОНОДАШИ
 8 **П**ОИДЖ ОТЪ СІЛѢ БѢ
 СІЛѢ АВАТѢ СЯ БѢ БМѢ
 КЪ СІОНИ ☺ ДІѢ ПЛѢМЯ
 9 **Г**І БѢ СІЛѢ ОУСЛЫШИ
 МОЛНТЕЖ МОЖ

КЪ ВОТЧЕ КЪСЪ МЪКОМЪ

ДНЪ

10 **З**НАЮЩЕ НАМЪ КИ

ЖДЪ КЪСЪ ъ ПРЮДЪ

НА АМРЕ ГЪ ТВОЕГО

11 **Б**ЖЕ МОУТЕ ДАМЪ СДНЪ

КЪ ДВОРЪХЪ ТВОИХЪ

НАУТЕ ТЫСЯЩЕ

ЦУДАНЪХЪ ПРИМЪТИ

ТИ СМЪ КЪ ДОМЪ БЪ

МОЕГО НАУТЕ ъ НЕЖЕ ЖИ

ТИ КЪ СЕЛЪХЪ ГРЪМЪ

ИУИХЪ

226

12 **Б**ЖЕ МИЛОСТЬ ИСТИНЪ

МОСИТЬ ГЪ ъ БЪ БЪГО

ДЪТЬ И СЛАВЪ ДА

СЪ

ГЪ НЕ АИШЕ ДОБРА ъ ХО

ДМШТИХЪ НЕУДАКОМЪ ъ

13 **Г**Ъ БЪ СІЛЪ БЛАЖЕНЪ

МЖЪ ОУПЪКАМЪ НА ТИ

9% 1 **ВЪ** КОНЕЦЪ СНО КОРВОИЪ
ПСАЛОМЪ

2 **Б**ЛАГОВОЛИАЪ Е

СИ ГИ ЗЕМАН

ТВОИ ъ ВЪЗВРАТИ

АЪ ВСИ ПЛЪНЪ НЪКО

БЪ

- ЕГО ☺ ПРѢСТОЛЪ ЕГО НА ЗЕМЛИ
ПОВРЪЖЕ
- 46 **О**УМАЛНЛЪ ЕСИ ДЕНЬ ВРЕМЕНИ
ЕГО ☺ ОБЛИЛЪ И ЕСИ
СТОУДОМЪ ☺ ДИЪ ПЪСАМА
- 47 **Д**О КОЛѢ ГИ ОТЪВРАЩАЕШИ СЯ
ВЪ КОНЕЦЬ ☺ РАЗГОРИТЬ СЯ
ЯКО ОГНЬ ГНѢВЪ ТВОИ
- 48 **П**ОМНИ КАКЪ МОЕ НУПОСТАСЬ ☺
ЕДА ВЪ СОУЕ СЪЗДА СНЫ УЛОВИ
УМ
- 49 **К**ТО ЕСТЬ УЛОВЕКЪ ИЖЕ ПОЖИВЕ
ТЬ ☺ И НЕ ОУЗЪРИТЬ СЪМРЪТИ
ИЗБАВИТЬ ДУШУ СВОЮ
ИЗДРАЖКИ АДОВЫ
- 50 **К**ЪДЕ СЯТЪ МИЛОСТИ ТВОИ ДРЕ

238

- ВЪНМЯ ГИ ☺ НИИЖЕ КЛИ
ТЬ СЯ ДАДОУ РЪСНОТОЮ ТВОЮ
- 51 **П**ОМНИ ГИ ПОМОЩЕНІЕ РАБЪ ТВОИХЪ ☺
ЕЖЕ ОУДРЪЖАХЪ ВЪ НЪДРЕХЪ МО
ИХЪ ☺ МЪНОГЪ МЪЗЫКЪ
- 52 **Ж**Е ПОНОСИШЬ ВРАЖЪ ТВОИ ГИ ☺
ЕЖЕ ПОНОСИШЬ ИЗМѢНІЕ ХА
ТВОЕГО
- 53 **Б**ЛАГОИЪ ГИ ВЪ ВѢКЪ ☺ БЖДЕ

ТЬ БѢДЕТЬ ѿ СЛА

90 1 МОЛИ ТВА МОСТОВА ЧЛКА БЖІѢ

ГІ ПРІБѢЖИШТЕ БЫСТЪ НА
МЪ ВЪ РОДЪ Н РОДЪ ѿ 2 ПРІЖДЕ
ДАЖЕ ГОРЫ НЕ БЫШИ ѿ 1 СОУЪ
ДА СМЪ ЗЕМЛѢ І ОУСЕЛЕНАѢ
Н ОТЪ КЪКА Н ДО КЪКА ТЫ ЕСІ

3 НЕ ВЪЗВРАТИ УЛОВКА КО СЪ
МІРЕНІЕ ѿ 1 РЕЧЕ ОБРАТИ
ТЕ СМЪ СНИ УЛЕУІ

4 **Ѣ**КО ТЫСЯШІ ЛѢТЬ ПРІДЪ ОУН
МА ТВОИМА ГІ ѿ 1 Н ККО ДЕНЬ ВЪ
(УЕ)РАШТНѢ НЖЕ МНМОІДЕТЬ
І СТРАЖА НОШТНАѢ

5 **О**УНИУЪЖЕНІѢ БѢДЖЪ ЛѢТА
ІХЪ ѿ 1 ЮТРО ККО ТРѢВА МИМО
ІДЖЪ

239

6 **Ю**ТРО ПРОЦЕЛЪ Н ПРІДЕТЬ НА
ВЕУЕРЪ ѿ 1 ОТПАДЕТЬ ОЖЕ
СТѢЕТЪ І НСЪХНЕТЪ

7 **Ѣ**КО ИСКОНЪУАХОМЪ СМЪ ГНѢКОМЪ
ТВОИМЪ ѿ 1 Н ТРОСТЪѢ ТВОЕѢ
СЪММСОМЪ СМЪ

8 **П**ОЛОЖІЛЪ ЕСІ БЕЗЪАКОНЕНІѢ
НАША ПРІДЪ СОБОѢ ѿ 1 КЪКЪ НА

ШЬ ВЪ ПРОСВѢЩЕННѢ ЛИЦА
ТВОЕГО

9 **Б**КО ВСѢ ДНИ НАШИ ОСКОДѢШИ ☺
І ГИЗКОМЪ ТВОИМЪ ИСКОНЪ
УАХОМЪ СЯ

ЛѢТА НАША ЯКО ПЛОУУННА ПООУУА
АХЪ СЯ ☺ 10 ДНИИ АЛТОМЪ НА
ШИМЪ ☺ ВЪ НИХЪЖЕ **Р** АЛТЪ
ЯШТЕ ЛИ ЖЕ ВЪ СЕЛѢХЪ НХЪ **Э** АЛТЪ

И БОЛЕ НХЪ ТРОУДЪ І БОЛѢЗНЬ

БКО НАНДЕ КРОТОСТЬ НА МЫ И НА
КАЖЕМЪ СЯ ☺ 11 КЪТО СЪВѢСТЬ
ДРѢЖАЕЖ ГИЗКА ТВОЕГО ☺
І ОТЪ СТРАХА ТВОЕГО ЯРОСТЬ ТВОЕЖ
НИШТИСА

12 **Д**ЕСНИЦѢ ТВОЕЖ ТАКО СЪКАЖИ
МИ ☺ І І КОВАНЫМЪ СЦЕМЪ
І МЖДРОСТІЕЖ

13 **О**БРАТИ СЯ ГІ ДО КОЛѢ ☺

І ОУМОЛЕНЪ БЖДІ НА РАБѢ СВОИ
14 **І** СПЛѢНИХОМЪ СЯ ЮТРО МІЛО
СТІ ТВОЕЖ ГІ ☺ И ВЪЗДРАДО
ВАХОМЪ СЯ И ВЪЗВЕСЕЛХОМЪ СЯ ☺
ВО ВСѢ ДНИ НАШИ ВЪЗВЕСЕ
ЛІХОМЪ СЯ ☺ 15 ЗА ДНИ ВЪ НИЖЕ ЛѢ

СЪМЪРІАЪ МЫ ЕСІ ѿ ЛѢТА БѢ
НѢЖЕ ВІДЪХОМЪ ЗЪЛАА

16 **І** ПРИЗЪРІ НА РАБЫ ТВОИ І НА
ДѢЛА ТВОЯ ѿ И НАСТАВИ СНЫ
НХЪ

17 **І** БЖДІ СВѢТЪЛОСТЬ ГІ БѢ НАШЕ
ГО НА НАСЪ ѿ І ДѢЛА РЖКЪ НАШИ
ХЪ ІСПРАВИ НА НАСЪ ѿ И ДѢ
ЛА РЖКЪ НАШИХЪ ІСПРАВИ

1 **ХВАЛИ ПѢНІЕ ДЯВЯ**

ЖИЖИ БѢ ПОМОЩІ БЪШЬ
НЪГО ѿ БѢ КРОВѢ БѢ НЕБЕСНА
ЕГО ВЪДВОРИТЬ СЯ

2 **Р**ЕУЕТЪ БОУ ЗАСТЪПНИКЪ МОИ
ЕСІ ТЫ ѿ І ПРИБЪЖИШТЕ
МОЕ ѿ БѢ МОИ ОУПЪВАЖ НА МЪ

3 **Б**КО ТЪ ИЗБАВИ МЯ ОТЪ СЪТІ
ЛОВЬУМЪ ѿ І ОТЪ СЛОВЕСИ МЯ
ТЕЖЬНА

4 **П**ЛЕШТЕМА СКОИМА ОСЪНИТЬ ТЯ ѿ
І ПОДЪ КРИЛЪ ЕГО НАДЪЕШИ СЯ

ЩІТЪМЪ ОБІДЕТЬ РЪСНО
ТА ЕГО ѿ Б НЕ ОУБОИШИ СЯ
ОТЪ СТРАХА НОПІТНАЕГО ѿ
ОТ (СТ)РѢЛЫ ЛЕТЯЩИМЪ КЪ ДѢ
НЬ

- 6 **О**ТЪ ВЕШТИ ВО ТЪМЪ ПРЪХО
 ДИШТИМЪ ѿ ОТО СЪРМ
 ШТИ І ДЕМОНА ПОЛОУДНЪЕГО
- 7 **П**АДЕТЬ ОТЪ СТРАНЫ ТВОЕИ
 ТЫСЯШТИ ѿ І ТЪМА О ДЕСИЖЕ
 ТВОЕ ѿ КЪ ТЕБѢ НЕ ПРИСТЪПИТЬ ѿ
- 8 **О**БАУЕ ОУИМА СВОИМА СЪМОТРИШИ
 І ВЪЗДАНИЕ ГРѢШНИКОМЪ ОУЗЪРИШИ
- 9 **Ѣ**КО ТЫ ЕСИ ГІ ОУПЪВАНІЕ МОЕ ѿ
 ВЪШНЪЕГО ПОЛОЖИЛЪ ЕСИ ПРИЕЗ
 ЖИТЕ ТВОЕ ѿ 10 НЕ ПРИДЕТЬ КЪ
 ТЕБѢ ЗЪЛО ѿ І РАНА НЕ ПРИСТЪПИ
 ТЪ ТѢЛЕСІ ТВОЕМЪ
- 11 **Ѣ**КО АА҃ЛОМЪ СВОИМЪ ЗАПОВѢСТЬ
 О ТЕБѢ ѿ СЪХРАНИТИ ТЯ ВО ВЪ
 СЪХЪ ИЖЕХЪ ТВОИХЪ
- 12 **Н**А РЪЖКАХЪ ВОЗМЪЖЪ ТЯ
 ЕДА КОГДА ПРѢТЪКНЕШИ О КАМЕ
 НЬ НОГЪ ТВОЕ
- 13 **Н**А АСПІДЪ І ВАСІЛЬСКА[А] НА
 СЪЖПИШИ ѿ І ПОПЕРЕШИ ЛЬВА
 І ЗМЪ
- 14 **Ѣ**КО НА МЯ ОУПЪВА ИЗБАВЛЕЖ І ѿ
 ПОКРЫЕЖ І ЯКО ПОЗНА ИМЯ МОЕ
- 15 **В**ЪЗОВЕШЪ КО МНѢ И ОУСЛЫШИЖ І ѿ
 СЪ ИМЪ ЕСМЪ ВЪ СКРЪБИ ѿ, НЪ
 МЪ І ПРОСЛАВЛЕЖ І

- ДѢЛОТѢ ДѢЛѢИ ВСЕЛѢННѢ !
 И ДѢЛѢ СМОУ СЛѢДѢ МОЕ
- Г+ 1 СЛѢ СЛѢ ПЪСЛМѢ
 ПЪННІИ БѢ ДЕНЬ СХБѢ. *Ѣ*
- 2 **Б**ЛАГО ЕСТЬ ИСХОДѢДѢТИ СМ
 ГИ \smile І БѢТИ НММ ТКОЕ
 ЕЛНННННН
- 3 **В**ЪЗВЪШТѢТИ ПОТРО МІЛОСТЬ
 ТКОЕ \smile І РЕСНОТѢ ТКОЕ НА
 ЕЛСЪКѢ НОМТѢ
- 4 **В**Ъ ДЕСМТНСТРОУННН ПЪСАТѢН
 РІ СЪ ПЪСНННН БѢ Г[А]ЖС(А)ЕХЪ \smile 5 ЗКО
 ЕЛЪКЕАНУНАЪ ММ ЕСІ ГІ ТЕА
 РНН ТКОЕ \smile І БѢ ДѢЛѢХЪ
 РЖКѢ ТКОЕ ЕЛЪДРАДОУКѢ СМ
- 6 **Т**КО ЕЛЪКЕАНУННН СМ ДѢЛА ТКОЕ
 ГІ \smile ЗЛАО ОУРАЖЕИШН СМ ПОМЪ
 ШАСНН ТКОЕ
- 7 **М**ЖѢ БЕЗОУМЕНЪ НЕ ПОЗНАЕТЪ \smile
 І НЕРАЗОУМІКѢ НЕ РАЗОУМІЕТЪ
 СІХЪ
- 8 **Б**ГДА ПРОЗМѢННШН ГРѢШНННЦІ
 ЗКО ТРѢКА \smile І ЕЛЪННННН БѢ
 СІ ТКОМШТН БЕЗАКОННН

13 (н)Ѣ ПОЗНАНА БЖДЖТЪ БО ТЪМЪ
УЮДЕСА ТВОѢ ѿ ПРАВЕДА ТВО
Ѣ КЪ ЗЕМЛИ ЗАБЪВЕНЪ

14 ѿ АЗЪ КЪ ТЕБѢ ГИ КОЗЪВАХЪ ѿ
ѿ ЮТРО МОЛНТЕА МОѢ ВАРІ
ТЪ ТИ

15 ВЪСКЖѢ ГИ ОТЪРАЕШИ ДШЖ
МОЖ ѿ ОТЪКРАШТАЕШИ
ЛИЦЕ ТВОЕ ОТЪ МЕНЕ

16 НИШТЪ ЕСМЪ АЗЪ І КЪ ТРОУДѢ
ХЪ ОТЪ ЮНОСТИ МОЕИ ѿ
ВЪЗНЪСЪ ЖЕ СМ Н СЪМЪРІХЪ
Н ОМОТИХЪ

17 ПО МИЪ ПРЪНДЖ ГИЪКИ ТВОИ ѿ
ОУСТРАШЕННЪ ТВОѢ ВЪЗМЖ
ТИШМ ММ ѿ 18 ОБІДЖ ММ
ѢКО ВОДА ВЪСЪ ДЕНЬ
ОДРЪЖАШЕ ММ КЪ КОУПЪ

19 ОУДАЛНЛЪ ЕСІ ОТЪ МЕНЕ ДРОУГА
ІСКРЪНЪГО ѿ ѿ ЗНАНІѢ МОѢ
ОТЪ СТРАСТИ

СЛА 1 РАДЪУМЪ О ІАИНЫХЪ ѿ ІАИНА

ѿѿ

ІИЛИ ІЪНИНА

2 МІЛОСТИ ТВОИ ГИ КЪ ВЪКЪ
ВЪСПОЖ

ГѢ ВЪЦРІ СМ ВЪ ЛѢПОТѢ СМ
ОБЛѢУЕ ☺ ОБЛѢУЕ СМ ГѢ ВЪ СІ
АЖ Н ПРѢПОУСА СМ

ІЕО ОУТЕРѢДІ ОУСЕЛЕНЖЕ ☺
ѢЖЕ НЕ ПОДѢЖИТЬ СМ

2 ГОТОУ ПРѢСТОУ ТВОІ ОУТЪ ТО
АЖ ☺ І ДО ВѢКА ТЫ ЕСІ

3 ВЪЗДѢИЖ РѢКЫ ГІ ☺ ВЪЗДѢИ
ГЖ РѢКЫ ГЛАСЫ СВОИ ☺
ВЪЗЪМЖЕ РѢКЫ СТРОУГЫ
СВОИ 4 ОУТЪ ГЛАСА ВОДЪ МЪНОГЪ

ДНЕВНЫ ВЪСОТЫ МОРЕСКИИ
ДНЕВНЪ ВЪ ВЪШЕВНЫХЪ ГѢ

5 СЪВЪДѢНИѢ ТВОѢ ОУВѢРНШИ СМ
ЖЕЛО

245

ДОМОУ ТВОЕМОУ ПОДОБАЕТЪ
СТЫНИ ГІ ВЪ ДАВГОТѢ ДЪНЕІ

1 ПЪСЛМЪ ДѢВЪ ВЪ ЧѢ ІВРЪ ІО

ѢѢ КЪ СОБО ІѢ

БѢ МЪСТІ ГѢ)"

ВЪ МЪСТІ Н НЕ ОБІ
НЖАЪ СМ ЕСТЬ

29 ВЪЗНЕСІ СМ СЖДИ ІЕ
МЛІ ☺ ВЪЗДАЖЕ ВЪЗДА

нїе грѣдымъ

3 **Д**околѣ грѣшныици ꙗко доколѣ
грѣшныици вѣсхваляху сѧ ☺

4 провѣштаху ꙗко вѣзглаго
леху несправедѣ ☺ вѣзгла
голаху всѧ дѣлахуште
беззаконеніе

5 **Л**юди твоѧ ꙗко съмѣриша ☺
ѣ достоѣніе твое оузлобиха

6 **В**ѣдовица ꙗко сѧ оумориша

216

ѣ пришельца оуениша

7 **ѣ** рѣша не оузырѣтъ ꙗко ꙗко ꙗко
зоумѣху въ ѣковѣ

8 **Р**азоумѣху беззаконни
въ людехъ ꙗко ѣ боуи когда оу
мѣдрѣху сѧ

9 **В**сажде оухо не слышитъ ли ☺
ли создакоу око не сѣмо
трѣху

10 **Н**аказани ѣзыки не обѧ
хитъ ли ☺ оууи ѣловѣка
разоумоу

11 **ѣ** сѣвѣху помышленіе
ѣла ☺ ꙗко сѣху соустѣна

12 **Б**лаженъ ѣвѣкъ ꙗкоже ты

ВЕРНУШИСЯ ПИ - ѿ ОУТЪ ХУНО

НА ТВОЕГО МОУЧЕНИИ !

- 13 **Д**А ОУЧЕРОТНИИ ОУТЪ ДЕНЪ МОУТЪ -
ДОУКЪЕ ПУДРЕДЕТЬ СЯ
ПРАВИЛОУЧНОУ ТВОЕ

247

- 14 **Т**ВО НЕ ОУЧЕРОВЕТЬ ГЛ МОДЕИ
СВОУХЪ - ѿ ДОСТОИНЪ СВОЕГО
НЕ ОУСТАВЕТЪ

- 15 **Д**ОУКЪЕ ПУДРЕДЕТЬ ОУРАТИТЬ
СЯ НА СКАХЪ - ѿ НАДЪ Е ПЛСІ
ПРАВИ СРЪДЦЕМЪ

- 16 **К**ЪТО КЪСТАВЕТЪ МИЪ НА ХЪ
ДО БОУЧЕНИИ - АИ КЪТО СО
МЪЛОЕ СТЕАЕТЪ НА ТВОРИИИ
НА БЕУАКОУЧЕНІЕ

- 17 **Т**ВО АНТЕ НЕ ЕИ ГЛ ПОМОУХЪ МИЪ -
КЪ МАЪЕ КЪСЕАЛА СЯ ЕИ КЪ
АДЪ ДНА МОУ

- 18 **А**НТЕ ГАХЪ ПОДКИНА СЯ МОУ МОУ -
МИЛОСТЬ ТВОЪ ПИ ПОМАГАНИЕ МИЪ

- 19 **П**О ОУЧЕНОУЧЕНИЮ БОУЧУЕИ МОУХЪ
КЪ СРЪДЦИ МОЕМЪ - ОУЧЕНИЕ
МОУ ТВОЪ КЪУСЕАНИИ МИ

- 20 **Д**А НЕ ПРИЕДЕТЬ ТВОЕ ПРЪСТО
ЛЪ БЕУАКОУЧЕНІЕ - СЪХІДА
НА ТРОУДЪ НА ПОКАЗАНІЕ

248

- 21 **О**УДОБИТЪ НА ДШѢ ПРАВЕДНИУХЪ ☺
 ѿ КРОВѢ НЕПОВІННЫХЪ ОСЖДМЪ ☺
 22 ѿ БЫСТЪ МЫХЪ ГИ ВЪ ПРИВЪ
 ЖИШЕ ☺ ѿ БЪ МОИ ВЪ ПОМОШЬ
 23 ѿ ОУПЪКАНИЮ МОЕМОУ
 ВЪЗДАСТЬ ІМЪ ГЪ ВЕЗДАКОЕ
 ННЕ ІХЪ ☺ ѿ ПО ХЪЛОБЪ ІХЪ ☺
 ПОГОУБИТЬ ІХЪ ГЪ ВЪ НАШЬ
 СЛА

Г҃у

1 ХВАЛИ ПѢНИТЬ ДЯВЯ

ПРІДЯТЕ ВЪЗДРАДОУІМЪ
 СМ ГЮ ☺ ВЪСКЛИКНЕМЪ БОУ
 СПОУ НАШЕМОУ

- 2 **В**ЕРИМЪ ЛИЦЕ (Е)ГО ІСПОВѢДАНІЕМЪ ☺
 ѿ ВЪ ПЪСАДЪМЪХЪ ВЪСКЛИКНЪ
 МЪ ЕМОУ

- 3 **Ѣ**КО ВЪ ВЕЛЕТ ІХЪ ☺ ѿ ЦРЬ ВЕЛЕТ
 ПО ВЪСЕІ ЗЕМЛІ

- 4 **Ѣ**КО ВЪ РЖЦЪ ЕГО КОИЦІ ЗЕМЛМЪ ☺
 ѿ ВЫСОТЫ ГОРЪ ТОГО СЖТЪ

- 5 **Ѣ**КО ТОГО ЕСТЬ МОРЕ · І ТЪ СЪТКОРІ Е ☺

249

- ѿ СОУШЪ РЖЦЪ ЕГО СОУЗДАСТЕ
 6 **П**РІДЯТЕ ПОКЛОНИМЪ СМ І ПРИПА
 ДЪМЪ ЕМОУ ☺ ѿ ВЪСПЛАУНМЪ СМ

прѣдъ гмѣ ѿже ны естъ съ
теоріѣ

7 **Б**ко тѣ естъ съ нашъ ѿ мѣ лю
дне пастыни его ѿ овъцѣ
ржкоу его

8 **Д**несъ аште гласъ его оуслышите ѿ
не ожестите сръдѣцъ вашѣхъ ѿ
зко въ прогнѣваніи

9 **П**о дѣни искоушеннѣ въ поустыни ѿ
ѿже искоушиша мѣ оці ваніи
искоушиша мѣ і видѣша
дѣла моѣ

10 **Ч**етыри десѣти лѣтъ не годо
вахъ рода того ѿ рѣхъ прісно
блжжѣтъ сръдѣцѣмъ

11 **Т**і же не познаша пѣтеі моѣхъ ѿ
зко клѣсъ смъ въ гнѣвъ моѣмъ
звите вънідѣ въ покоі. мон ѿ

250

1 **Е**гда храмі зѣдаша сѣа
плѣннию пѣсмѣ дѣвѣ

Рѣ

Въспоите гю пѣснь новѣ ѿ

въспоите гю въсмъ землѣ ѿ

2 **В**ъспоите гю и бѣте імѣ его
бѣте дѣнь ото дѣни спніе (е)го

3 **В**ъзвѣстите въ мѣщѣхъ

СЛАВЖ ЕГО ☺ ВЪ КЪСЯХЪ ДѢ
ЛѢХЪ УЮДЕСА ЕГО

4 **Ѣ**КО БѢ КЕЛЄІ Н ХВАЛЕНЪ ЗЪЛО ☺
СТРАШЕНЪ ЕСТЬ НАДО КЪ
СЯМІ БГЫ

5 **Ѣ**КО ВЪСІ БЪІ МЪЗЫКЪ ДЕМО
НІ ☺ ГЪ ЖЕ НЕСА СТВОРИ

6 **І**СПОВѢДАНІѢ КРАСОТѢ ПРѢДЪ НІ
МЪ ☺ СВѢТЫНІ ВЕЛѢДЬПОТА
ВЪ СВѢТІАХЪ ЕГО

7 **П**РІНЕСЯТЕ ГЮ ОТЕУЪСТВА М
ЗЫКЪ

251

8 **П**РІНЕСЯТЕ ГЮ СЛАВЖ І УЕ
СТЬ

ПРІНЕСЯТЕ ГЮ СЛАВЖ ІМЕНІ (Е)ГО ☺
ВЪЗЪМЯТЕ ЖРѢБЫ ВЪХО
ДІТЕ ВЪ ДВОРЫ ЕГО

9 **П**ОКЛОНІТЕ СЯ ГЮ ВЪ ДВОРѢ
СТѢМЪ ЕГО): ДА ПОДѢЖІТЬ
СЯ ОТЪ ЛИЦА ЕГО ВЪСЯ ЗЕМЛѢ

10 **Р**ЫЦЯТЕ ВЪ МЪЗЫЦАХЪ ЯКО ГЪ
ВЪЦЯСАРИ СЯ ☺ І БО НСПРА
ВІ ВЪСЕЛЕНІЯХЪ ЯЖЕ НЕ
ПОДѢЖІТЬ СЯ

СЖДІТЬ ЛЮДЕМЪ ВЪ ПРАВЕДЖ

ДА ВЕСЕЛИТЬСЯ СЯ НЕБА І РАДОУЕ
ТЬ СЯ ЗЕМЛЯ

12 ДА ПОДВИЖИТЬСЯ СЯ МОРЕ ІСПЛЫН(ЕН)ІЕ (Е)ГО ☺
ВЪЗДРАДОУЕШЬ СЯ ПОЛЯ ☺ І ВЪ
СЯ ЖЕ ВЪ НИХЪ СЖИТЬ

ТОГДА ВЪЗДРАДОУЕШЬ СЯ ВЪСЯ
ДРЕВА ДЖЕРОВИНА ☺ 13 ОУТЪ
ЛИЦА ГИЪ ЯКО ГРИДЕТЬ

252

ЯКО ГРИДЕТЬ СЖИТЬ ЗЕМЛИ

СЖИТИ ВЪСЕЛЕНІИ ВЪ ПРАВДѢ ☺
І ЛЮДЕМЪ РІСНОТОЖ СВОЕМЪ

І СНА

РЭ 1 ПѢСНЬ ДІАВЛА ВГДА ЗЕМЛѢ ЕГО ОУСРО

ГЪ ВЪЦАРА СЯ ДА РАДОУЕТЬ СЯ
ЗЕМЛЯ

ДА ВЪЗВЕСЕЛИТЬСЯ СЯ ОЦІ
МЪНОЖІ ☺ 2 ОБЛАКЪ І МРАКЪ ОКРЪ
СТЬ ЕГО ☺ ПРАВДѢ І СЖДЪ
ИСПРАВЛЕНІЕ ПРѢСТОЛА ЕГО

3 ОУГНЬ ПРІДЪ НИМЪ ПРІДИДЕТЬ
І ПОПАЛНЪ ОКР(ЪСТ)Ъ ВРАГЫ ЕГО

4 ОУСВЯТИШИМЪ МЛЪНИМЪ ЕГО ВЪСЕЛЕ
ИЖЕ ☺ ВІДЪ І ПОДВИЖА СЯ
ЗЕМЛЯ

5 ГОРЫ ЯКО КОСКЪ РАСТАЛШИМЪ СЯ
ОУТЪ ЛИЦА ГИЪ ☺ ОУТЪ ЛИЦА ГИЪ

ШЬ ВЪ ПРОСВѢЩЕННЕ ЛИЦА
ТВОЕГО

9 **Б**КО ВЪСІ ДЪНИ НАШИ ОСКОДѢШЬ ѿ
ѿ ГНѢВОМЪ ТВОИМЪ ИСКОНЪ
УДОМЪ СЯ

ЛѢТА НАША ѿКО ПЛОУУННА ПОУУА
АХЪ СЯ ѿ 10 ДЪННЕ ЛѢТОМЪ НА
ШИМЪ ѿ ВЪ НИХЪЖЕ **Р** ЛѢТЪ
ДѢШЕ ЛИ ЖЕ ВЪ СЕЛѢХЪ НИХЪ **Э** ЛѢТЪ

И БОЛЕ НИХЪ ТРОУДЪ І БОЛѢЗНЬ

БКО НАНДѢ КРОТОСТЬ НА НЫ И НА
КАЖЕМЪ СЯ ѿ 11 КЪТО СЪКЪСТЪ
ДРЪЖАЕЖ ГНѢВА ТВОЕГО ѿ
ѿ ОТЪ СТРАХА ТВОЕГО КРОСТЬ ТВОЕЖ
НИШІСАІ

12 **Д**ЕСНИЦѢ ТВОЕЖ ТАКО СЪКАЖІ
МИ ѿ ѿ І КОВАНЫМЪ СЦЕМЪ
І МѢДРОСТИЕЖ

13 **О**БРАТИ СЯ ГІ ДО КОЛѢ ѿ

І ОУМОЛЕНЪ БѢДІ НА РАБЫ СВОИ
14 **І** СПЛѢНИХОМЪ СЯ ЮТРО МІЛО
СТІ ТВОЕЖ ГІ ѿ И ВЪЗДРАДО
ВАХОМЪ СЯ И ВЪЗВЕСЕАНХОМЪ СЯ ѿ
КО ВЪСМ ДЪНИ НАШИ ВЪЗВЕСЕ
ЛИХОМЪ СЯ ѿ 15 ЗА ДЪНИ ВЪ НИЖЕ ЛѢ

1 ПѢЛМЪ ДЯВЪ

ВЪСПОИТЕ ГЮ ПѢСНЬ НОВАЖ ѿ
ДНѢНА СТВОРИ ГЪ

СПЕ І ДЕСНИЦА ЕГО)''

І МЫШЦА СТАЖ ЕГО ѿ

2 СЪКАЗА ГЪ СПНІЕ СВОЕ ПРЪ
ДЪ НАЗЫКЪ)'' ѿКРЫ ПРА
ВЪДЖ СКОЖ

3 **П**ОМЪНЪ МІЛОСТЬ СВОЖ ІЗКОВОУ ѿ
І РЪСНОТЖ СВОЖ ДОМОУ СНАВОУ

ВНДЪШНА ВЪСІ КОМЪЦІ ЗЕМЛАН ѿ
СПНІЕ БА НАШЕГО

4 **В**ЪСКЛИКНѢТЕ ГЮ ВЪСМ ЗЕМЛАН ѿ
ВЪСПОИТЕ І РАДОУІТЕ СМ І ПОИТЕ

5 **П**ОИТЕ БОУ НАШЕМОУ ВЪ Г[А]ЖСЛЕХЪ ѿ
ВЪ Г[А]ЖСЛЕХЪ І ВЪ ГЛАСЪ ПЪСА
ЛОМЪСТЪ

6 **В**Ъ ТРЖБАХЪ КОВАНАХЪ ѿ І ГЛА
СОМЪ ТРЖБЫ РОЖИНЫ
ВЪСКЛИКНѢТЕ ПРѢДЪ ЦРМЪ ГМЪ ѿ

7 ДА ПОДВІЖІТЬ СМ МОРЕ І

СПЛЪНЕННЕ (Е)ГО ѿ ОУСЕЛЕНАЖ І ВЪ
СІ ЖІВЪШТЕІ НА НЕІ

9 **Р**ЯКЪ ВЪСПЛЕШТЖЪТЪ РОКАМИ ВЪ

КОУПѢ ѿ ГОРЫ ВЪЗДРАДОУЕШЬ
СЯ ОТЪ ЛИЦА ГНѢ ЯКО ГРИДЕТЬ ѿ
ЯКО ПРИДЕТЬ СЖДИТИ ЗЕМЛИ

РѢ

СЖДИТИ ВЪСЕЛЕННЫ ВЪ ПРАВЕДѢ
ѿ ЛЮДЕМЪ ПРАВОСТИЕ ѿ

1 ПѢСМЪ ДАВЪ

ГѢ ВЪЦѢСРІ СЯ ДА ГНѢВЛЕШЬ СЯ
ЛЮДНЕ ѿ СЯДЫ НА ХИРОКИМЪ
ДА ПОДВИЖИТЬ СЯ ЗЕМЛѢ

2 **Г**Ѣ ВЪ СІОНѢ ВЕЛІІ И ВЫСОКЪ ЕСТЬ ѿ
НАДО ВСѢМЪ ЛЮДЬМЪ

3 **Д**А ИСПОВѢДЫШЬ СЯ ИМЕНИ ТВОЕМОУ
ВЕЛИКОУМОУ ѿ ЯКО СТРАШЕНЪ І СТЬ
ЕСТЬ ѿ 4 И УЕСТЬ ЦРѢ СЖДЪ ЛЮБЕНЪ

ТЪИ ОУГОТОВА ПРАВЕДЬ СЖДЪ ѿ
І ПРАВЕДѢ ВЪ НѢКОВѢ СЪТВОРИ

5 **В**ЪЗНОСИТЕ ГѢ БѢ НАШЕГО ѿ І КЛА
НИТЕ СЯ ПОДЪНОЖНЮ НОГОУ ЕГО ѿ
ЯКО СТЬ ЕСТЬ

256

6 **М**ОСИ І АРОНЪ ВЪ ІЕРУХЪ ЕГО ѿ
І САМОІАЪ ВЪ ПРИЗЫВАЕШЬ
ШТИХЪ ИМѢ ЕГО

ПРИЗЫВАЕШЬ ГѢ ТЪ СЛЫШАШЕ ѿ ѿ
7 ВЪ СТАПѢ ОБЛАУНЫ ГЛАШЕ
КЪ НИМЪ

Бко хранѣхъ създаниѣ его ☺
 ꙗко пожеланиѣ его ꙗже дастъ имъ ☺

8 **Г**иже нашъ ты послоушаше ихъ
 въ ты милостивъ бываше
 имъ ☺ ꙗко мѣштамъ на всѣхъ мѣхъ
 нанихъ ихъ

9 **В**ъзнесите гдѣ бѣ нашего ☺ и кланяйте
 сѣмъ въ горѣ стѣи его ☺
 ꙗко стѣ есть гдѣ бѣ нашъ

ꙗко 1 **Пѣснь дѣвъ въ исповѣданіи**

Въскликните боу въ сѣмъ зѣ
 мѣмъ ☺ 2 работайте гю въ ве
 селѣмъ

Въидѣте прѣдо нѣ въ радости ☺

3 **О**уведѣте ꙗко гдѣ есть бѣ нашъ ☺

Тѣ створи ны а не мы себе ☺
 мы же людемъ его ☺ ꙗко овцѣмъ
 пастынемъ его

4 **В**ъидѣте въ врата его въ испо
 веданіихъ ☺ въ дворы его
 въ пѣниихъ

Исповѣдайте сѣмъ емоу ☺ хва
 лите имя его • 5 ꙗко благъ гдѣ ☺
 въ вѣкъ милость его ☺ ꙗко до ро

да рѣснота его

б

1 ПѢСЛИМЪ ДЯВЪ

Милость і сждѣ поѣ тебѣ ꙗꙋ

2 вѣсноѣ і разоумѣѣ къ пѣ
ті непороуѣѣ ꙋ когда прїде
ші ко мнѣ

Прѣхождаахъ въ нехѣлоѣ срдѣ
ца моего ꙋ по срдѣ домоу моего ꙋ

3 Не прѣдѣлагахъ прѣдъ оуѣма
моѣма ꙋ вѣшті законопрѣ
стѣпны ꙋ творѣштыѣ

258

законопрѣстопаеніе вѣзне
навидѣхъ

Не прїльпе мнѣ срдѣце лѣ
каѣ ꙋ 4 оукаанѣжштаа(го) смь отъ
мене зѣлаго не знахъ

5 **Г**ѣкле(вѣ)тѣ^{ка}жштаго таі ѣскрѣнѣго
своего ꙋ сего вѣгѣнахъ ꙋ грѣ
домъ окомъ і несѣтѣномъ
срдѣцемъ съ сімъ не вѣдѣхъ

6 **Г**ѣи моѣ на вѣрѣнѣмъ землі ꙋ
посаждати съ собоѣ

Ходѣи по пѣті непороуѣноу съ
мі слоѣжаше ꙋ 7 не жївѣше
по срдѣ до(моу) моего творѣи
грѣдынѣ / ꙋ глѣи непраѣе
дѣнаѣ не ісправѣше прѣдъ

*

Г — — — — —
 Ъ ЕЛЪН СМ ГЪ АЗЪОТЪ СМ
 ОКАТЕ — ОКАТЕ СМ ГЪ ЕЪ СМ
 АЪ И ПОРЪОСЪ СМ
 Ъ ОУТЕРЪДЪ ОУСЕЛЕНЪКЪ —
 ТЪЕ НЪ ПОДЪКЪТЪ СМ

2 ГОТОКЪ ВРЪСТАЮТЪ ТЕБѢ ОУДЪ ТО
ДѢ : ДО БРКА ТЫ ЕСИ

3 **В**ЫУДИГЪ РЯКЪ ПИ — ВЪУДИ
ГЪ РЯКЪ ГЛАСЪ СКОМ —
ВЪУМАТЬ РЯКЪ СТРОУТИ
СКОМ 4 ОТЪ ГЛАСА КОДЪ МЪВНОГЪ

ДИКЕЛЫ БЫСОТЫ МОРСКИМ
ДВЕНЪ СЪ БЫШЫНЪ СЪ

5 **С**ЛЕДУЮЩЕ ТУТ ОУКАЗЫВАЮТ СМ
2440

245

ДОМОУ ТВОЕМОУ ПОДОБАЕТЪ
СТЫНІ ПІ ВЪ ДАВГОТЪ ДНЕСІ

1 ПЪСЛМЪ ДАВЪ БЪ ЧЕ. *Иеръ. 10*

КЪ СЕБѢ. *И* БѢ

БѢ МѢСТІ ГѢ) ..
БѢ МѢСТІ И НЕ ОБІ
ИЖАЖ СЯ ЕСТЬ

29 **В**ЪНЕСИ СЯ СЪДМИ ЗЕ
МАИ ☺ БЪЗДЖАБЪ БЪЗД



НІЕ ГРѢДЫМЪ

3 **Д**ОКОЛѢ ГРѢШЬНИЦІ ГІ)'' ДОКОЛѢ
ГРѢШЬНИЦІ ВЪСХВАЛАМЪ СМ ☺

4 ПРОВѢСТАЖЕЪ І ВЪЗГЛАГО
ЛЕЖЕЪ НЕПРАВѢДЖ ☺ ВЪЗГЛА
ГОЛЕЖЕЪ ВЪСИ ДѢЛАЮЩЕІ

БЕЗАКОНЕНІЕ

5 **Л**ЮДИ ТВОИ ГІ СЪМЪРІШИМ ☺
І ДОСТОѢНІЕ ТВОЕ ОУЪЛЮБИШИМ

6 **В**ЪДОБИШИ І СІРА ОУМОРНИШИ

246

І ПРИШЕЛЬЦА ОУБИШИ

7 **І** РЪШИМ НЕ ОУЪРІТЬ ГЪ)'' НІ РА
ЗОУМЪЕЪ БЪ ІЗЪКОВАЪ

8 **Р**АЗОУМЪІТЕ БЕЗОУМЬНИ

ВЪ ЛЮДЕХЪ)'' І БОУИ КОГДА ОУ
МЪДРІТЕ СМ

9 **В**ЪСАЖДЕІ ОУХО НЕ СЛЫШИТЬ АН ☺
АН СОЗДАВОІ ОКО НЕ СЪМО
ТРИТЬ

10 **Н**АКАЗАНИИ МЪЗЫКЪ НЕ ОБАН
УИТЬ АН ☺ ОУУМІ УЛОВЕКА
РАЗОУМОУ

11 **Г**Ъ СЪВѢСТЬ ПОМЫШЛЕНІЕ
УЛУА ☺ ЯКО СЖЕЪ СОУЪСТНА

12 **Б**ЛАЖЕНЪ УЛВѢКЪ ЕГОЖЕ ТЫ

ИХЪ :· Н НЕ ОУНИУЪЖІ МОЛЕНЬЪ НХЪ
 19 **Д**А НАПИШЕШЬ СЯ СЯ ВЪ РОДЪ ІИЪ :·

І ЛЮДЬЕ ЗИЖДЕМН ВЪСХВАЛЯШЬ ГЪ
 20 **Б**ЖКО ПРИНІУЕ СЪ ВЪСОТЫ СТЫ
 И СКОЕМЪ : ГЪ СЪ ИСН НА ЗЕМЛЕХ
 ПРИЗЪРЪ
 21 **О**УСЛЫШАТИ ВЪЗДЫХАНІЕ ОКО
 ВАИУХЪ : РАЗДЪШІТИ СИУ
 ОУМРЪЩЕНЫХЪ
 22 **В**ЪЗВЕСТИТИ ВЪ СНОМЪ ІИИ ГНЕ :
 И ХВАЛЫ ЕГО ВЪ ІИИ
 23 **В**ГДА СЪНЪШЕШЬ СЯ ЛЮДЬЕ
 ВЪ КОУПЪ : И ЦРІ РАБОТАТИ ГЮ
 24 **О**ТВЪЩА ЕМОУ НА ПЖТІ КРЕПО
 СТИ СКОЕМЪ : ОУМАЛЕНЬЕ ДНЕІ
 МОИХЪ (ВЪ)ЗВЕСТИ МНЪ
 25 **Н**Е ВЪЗВЕДИ МНЕ ВЪ ПРЪПОЛО
 КЛЕНЬЕ ДЪНЕІ МОИХЪ : ВЪ РО
 ДЫ РОДЪ ЛЪТА ТВОЕ
 26 **В**Ъ НАУМТОКЪ ТЫ ГІ ЗЕМЛЫ
 ОСНОВА : И ДЪЛА РЖКОУ ТВОЕЮ
 СЖЕШЬ НЕСА
 27 **Т**А ПОГЫБЕШЬ ТЫ ЖЕ ПРЪБЫ
 ВАСИШІ : И ВЪСЪ ЯКО РІЗА ОБЕШЬША

ЖТЬ

И АКО ОДЪАЛО СЪВЪЕШИ И Ч Н
 ЧМЪНИАТЬ СМ : 28 ТЫ ЖЕ
 САМЪ ЕСИ : И ЛЪТА ТВОѦ
 НСКОНЪУЖЕТЬ СМ

29 **С**МОДЕ РАБЪ ТВОИХЪ ВЕСЕЛИ
 ТЪ СМ : И СЪММЪ ИХЪ ВЪ ВЪКЪ НСПРА
 ВИТЬ СМ

1 ПСАЛМЪ ДАДОВЪ

БЕ

БЛЪСН : ДШЕ МОѦ ГЪ : И ВЪСЪ ВЪ
 НЖТЪНИА МОЕ ИММЪ СТОЕ ЕГО :

2 **Б**ЛСІ ДШЕ МОѦ ГЪ :
 И НЕ ЗАБЫВАН ВЪСЪХЪ
 ВЪЗДААНЕІ ЕГО

3 **О**ЦЪЩАЮЩАГО ВЪСЪ БЕЗАКОННЫѦ ТВОѦ :
 НСЦЪЛЪЖЩА ВЪСМЪ НЕДЖГЪ ТВОМЪ

4 **И**ЗБАВЛЯЮЩАГО ОТЪ НСТЪЛЪННЪ
 ЖНЕОТЪ ТВОІ : ВЪНЪУАЮЩАГО ТМЪ
 МНОСТЪЖЪ ЦЕДРОТАМЪ

5 **И**СПЛЪНЪЮЩАГО БЛАГЫМЪ ПОХОТЪ
 ТВОЕЖ : ОБНОВИТЬ СМЪ АКО ОРЪЛЪ Ю
 НОСТЪ ТВОѦ

6 **Т**ВОРМЪ МНОСТЪННЪ ГЪ : И СЕДЪ
 БЖ ВЪСЪМЪ ОБЕДИМЪННЪ

- 17 **М**НОГОСТЬ ЖЕ ГНѢ ОТЪ ВѢКА І ДО ВѢ
КА НА БОМЦІИХЪ СЯ ЕГО
- И** ПРАВДА (Е)ГО И(А) СНОХЪ СНЕЪ : 18 ХРА
НИЦІИХЪ ЗАВѢТЪ ЕГО : И ПОМЪ
НИЦІИХЪ ЗАПОВѢДІ ЕГО ТВОРИТИ И
- 19 **Г**Ь (ВЪ) ИСІ ОУГОВОА ПРѢСТОЛЪ СВОИ :
И ЦРѢСТІЕ ЕГО ВЪСЪМИ ОБЛАДАЕТЪ
- 20 **Б**ЛАГТЕ ГѢ ВЪСИ АНГЛІ ЕГО : СНАЪ
НИИ КРѢПОСТЬЮ ТВОРИЩЕ СЛОВО
ЕГО : ОУСЛЫШАТИ ГЛАСЪ СЛО
ВЕСЪ ЕГО
- 21 **Б**ЛАГТЕ ГѢ ВЪСИ СІЛЫ ЕГО :
СЛОУГЫ ЕГО ТВОРИЩЕ ВОЛЕЖ ЕГО
- 22 **Б**ЛАГТЕ ГѢ ВЪСѢ ДѢЛА ЕГО : НА ВЪ
СѢКОМЪ МѢСТѢ ВЛАДЫУЕСТВІЕ ЕГО
- Б**ЛАГСТИ ДШЕ МОѢ ГѢ СЛАВА
- 1 ПСАЛМЪ ДАДОВЪ О ТВАРІ ВСЕГО МИРА
- Б**ЛАГСИ ДШЕ МОѢ ГѢ : ГІ
БЖЕ МОИ ВЪЗВЕЛІУІ
ЛЪ СЯ ЕСИ ЗЪЛО

265

- В**Ъ ИСПОВѢДАНЬЕ : И ВЪЛІАНО
ТЪ ОБЛЪУЕ СЯ ОДЪМН СЯ СВѢТО
МЪ ЯКО И РІЗОЖ
- 2 **П**РОПНИМАИ МЕСА ЯКО И КОЖА : ПО

- КРЫВАЯ ВОДАМИ ПРИКЪСПРЪНЪ ЕГО
- 3 **П**ОЛАГАЯИ ОБЛАКЪ ВЪ ИНХО
ЖДЕМЪЕ СВОЕ: ХОДЯИ НА КРИЛУ ВЪТРЪНЮ
- 4 **Т**ВОРИ АНГЕЛЪ СВОИ ДХЪ: И
СЛОУГЪ СВОИ ОГНЬ ПАЛМЦЬ
- 5 **О**СНОВАЯИ ЗЕМЛЕЖ НА ТЕРЪДИ
СВОЕИ: НЕ ПРЪКЛОНИТЬ СЯ ВЪ ВЪ
КЪ ВЪКОУ
- 6 **Б**ЕЗДЪНА ЯКО И РИЦА ОДЪННЕ СЯ:
НА ГОРАХЪ СТАНЖЕТЪ ВОДЫ
- 7 **О**ТЪ ЗАПРЪЩЕНЪ ТВОЕГО ПОБЪГНЪ
ТЪ: ОТЪ ГЛАСА ГРОМА ТВОЕГО ОУ
СТРАШИТЬ СЯ
- 8 **В**ЬСХОДЯТЪ ГОРЫ НИЗЪХОДЯТЪ
ВЪ ПОЛЪ: ВЪ МЪСТО ЕЖЕ ЕСИ ОСЪ
НОВАЛЪ ИМО
- 9 **П**РЪДЪЛЪ ПОЛОЖИ ЕГОЖЕ НЕ ПРЪ

- ДЖЕТЪ · ИИ ОБРАТИТЬ СЯ ПОКРЫ
ТЪ ЗЕМЛЕЖ
- 10 **П**ОСЫЛАЯ ИСТОУЪНИКЪ ВО ДЪБРЕ
КЪ: ПО СРЪДЪ ГОРЪ ПРОИДЪТЪ ВОДЫ
- 11 **Н**АПОМЪТЪ ВЪСЯ ЗВЪРЪ СІЛЪНЫМЪ:
ЖНЕЖЕТЪ ОНАГРЪ ВЪ ЖЫЖДЪ
СВОЕЖ
- 12 **Н**А ТЫ ПЪТИЦЪ НЕНЪМЪ ПРИВЪ

ТАЖЕЪ : ОТЪ СРѢДЫ КАМѢНЬА
ДАДѢМЪ ГЛАСЪ

- 13 Напавъ горы отъ прѣвѣспрѣни
хъ своихъ : отъ плода дѣла тво
ихъ насытитъ сѧ земля

- 14 **П**рошумамъ пажнѣ скотомъ :
и трава на слоужьбѣ убоимъ
извести хлѣбъ отъ земли

- 15 и вино възвеселитъ срдце убоу

Оумастити лице оубиимъ :
и хлѣбъ срдце убоу оубрѣнитъ

- 16 Насытитъ сѧ дѣла польскѧ :
кедры ливанѣскимъ же еси
насадилъ

- стръ 17 **Т**оу пѣтици оубиудитъ сѧ :
еродово жидице обладаетъ и
ми

267

- 18 **Г**оры высокымъ еленемъ : каме
нъ прѣвѣжице хлѣбемъ

- 19 **С**ътворилъ еси лоуни въ врѣмѧ
сѧнѣце позна западъ своу

- 20 **П**оложилъ еси тѣмъ и бысть
ношѣ : въ неже прѣидѣтъ въси
хвѣръе лѣжѣни

- 21 **С**коумени рѣкажѣ въсхытите
и испросите оу ба пищѣ себе

1 ПѢЛМЪ ДЯВЪ

ВѢСПОИТЕ ГЮ ПѢСНЬ МОЕЖЪ ѿ КО

ДНЕВНА СТВОРИ ГЪ

СПЕ І ДЕСНИЦА ЕГО)“

І МЫШЦА СТАВЪ ЕГО ѿ

2 СЪКАЗА ГЪ СПНІЕ СВОЕ ПРЪ

ДЪ МЪЗЫКЪ)“ ѿКРЫ ПРА

ВЪДЖ СВОЕЖ

3 **П**ОМЪНЪ МІЛОСТЬ СВОЕЖ ІЗКОВОУ ѿ

І РЪСНОТЪ СВОЕЖ ДОМОУ ІНАВОУ

ВНДЪШМЪ ВЪСІ КОНЬЦІ ЗЕМЛИ ѿ

СПНІЕ БѦ НАШЕГО

4 **В**ЪСКАКНѢТЕ ГЮ ВЪСМЪ ЗЕМЛИ ѿ

ВѢСПОИТЕ І РАДОУІТЕ СМЪ І ПОІТЕ

5 **П**ОІТЕ БОУ НАШЕМОУ КЪ Г[Л]ЖСЛЕХЪ ѿ

КЪ Г[Л]ЖСЛЕХЪ І КЪ ГЛАСЪ ПѢСА

ЛОМЪСТЪ

6 **В**Ъ ТРЪБАХЪ КОВАНАХЪ ѿ І ГЛА

СОМЪ ТРЪБЪ РОЖЪНЫ

ВЪСКАКНѢТЕ ПРЪДЪ ЦРМЪ ГМЪ ѿ

7 ДА ПОДВІЖІТЪ СМЪ МОРЕ І

СПЛЪНЕННЕ (Е)ГО ѿ ОУСЕЛЕНАЪ І ВЪ

СІ ЖІВЪШТЕІ НА НЕІ

9 **Р**ЪКЪ ВЪСПАСѢТЪТЪ РОКАМЪ ВЪ

КОУПѢ ѿ ГОРЫ ВЪЗДРАДОУЕШЬ
СЯ ОТЪ ЛИЦА ГНѢ ЯКО ГРИДЕТЬ ѿ
ЯКО ПРИДЕТЬ СЯДИТИ ЗЕМЛИ

РѢ

СЯДИТИ ВЪСЕЛЕНЬИ ВЪ ПРАВЕДѢ
ѿ ЛЮДЕМЪ ПРАВОСТИЕ ѿ

1 ПѢСЛМЪ ДАВЪ

ГѢ ВЪЦѢСРІ СЯ ДА ГНѢВАЕШЬ СЯ
ЛЮДНЕ ѿ СЯДМИ НА ХИРОВИМЪ
ДА ПОДВИЖИТЬ СЯ ЗЕМЛѢ

2 **Г**Ѣ ВЪ СІОНѢ ВЕЛЕИ И ВЫСОКЪ ЕСТЬ ѿ
НАДО ВСѢМЪ ЛЮДЬМИ

3 **Д**А ИСПОВѢДАЮТЪ СЯ ИМЕНІ ТВОЕМОУ
ВЕЛИКОУМОУ ѿ ЯКО СТРАШЕНЪ ѿ СТѢ
ЕСТЬ ѿ 4 И УЕСТЬ ЦРѢ СЯДЪ ЛЮБЕНЪ

ТЪИ ОУГОТОВА ПРАВЕДИЕ СЯДЪ ѿ
ѿ ПРАВЕДѢ ВЪ НѢКОВѢ СЪТВОРИ

5 **В**ЪЗНОСИТЕ ГѢ БѢ НАШЕГО ѿ ѿ КЛА
НИТЕ СЯ ПОДЪНОЖНЮ НОГОУ ЕГО ѿ
ЯКО СТѢ ЕСТЬ

256

6 **М**ОСИ ѿ АРОНЪ ВЪ ІЕРУСАЛИМЪ ЕГО ѿ
ѿ САМОИЛЪ ВЪ ПРИЗЫВАЕШЬ
ШТИХЪ ИМѢ ЕГО

ПРИЗЫВАЕШЬ ГѢ ТѢ СЛЫШАШЕ ѿ ѿ
7 ВЪ СТАЛѢНѢ ОБЛАУНѢ ГЛАШЕ
КЪ НИМЪ

- СН : ВЪЗІЩІТЕ ЛІЦѢ ЕГО БЫНѢ
 5 **П**ОМНИТЕ ЮДЕСА ЕГО ІЖЕ СЪ
 ТВОРИ : ДІВЕСА ЕГО И СЖДѢ
 БЫ ОУСТѢ ЕГО
 6 **С**ЫМЪ АВРААМѢ РАБИ ЕГО : СНИ
 НІКОЛАІ ІЗБЪРАНИ ЕГО
 7 **Т**Ѣ ГѢ БѢ МАШИ : ПО ВСЕІ ЗЕМЛИ

- СЖДѢБЫ ЕГО
 8 **П**ОМНИХЪ ВЪ ВѢКѢ ЗАВѢТѢ СВОІ :
 СЛОВО ЕМЕ ЗАПОВѢДІ ВЪ ТЫ
 СЖІЦИ РОДА
 9 **Ѹ**ЖЕ ЗАВѢЩА АВРААМОУ : І КЛИТЕЖ
 СВОЕХЪ ИСААКОУ
 10 **И** ПОСТАВИ НІКОВОУ ПОВЕЛІЕНІЕ : ІНАЮ
 ВЪ ЗАВѢТѢ ВЪУЧЕНЪ
 11 **Г**ЛАЖЪ ТЕБѢ ДАМЪ ЗЕМЛЕЖЪ ХАНАНО
 ВѢЖ : ЖЖЕ ДОСТОЯНІЕ ВАШЕГО
 12 **З**АНЕ БЫШИ МАЛО УІСЛОМЪ : НЕ МНО
 ЗЪН ПРІШЕЛЬЦИ ВЪ НЕІ
 13 **И** ПРІІДЖЪ ОТЪ МЪЗЫКА ВЪ МЪЗЫКЪ :
 И ОТЪ ЦРЪСТВА ВЪ ЛЮДІ ІМЪ
 14 **Н**Е ОСТАВИ УАКА ОБЕНДѢТИ ІХЪ :
 І ОБЛІУІ О НІХЪ ЦРМ
 15 **Н**Е ПРІКАСАНТЕ СМЪ ХРЪСТАХЪ МО
 ІХЪ : И О ПРОРОЦАХЪ МОИХЪ НЕ

ЛЖКАВЬНОУТЕ

- 16 **И** ПРИЗВА ГЛАСЪ НА ЗЕМЛѢЖ :· ВЪСВ
ОУТВЕРЖДЕНЬЕ ХЛѢБНОЕ СЪТРИ

271

- 17 **П**ОСЛА ПРѢДЪ НИМИ УЛКА : ВЪ РА
БОТѢ ПРОДАМЪ БЫСТЬ ІОСИФЪ
- 18 **В**ЪМѢРИШИ ВЪ ОКОВЕХЪ НОЗѢ ЕГО :
ЖЕЛѢЗО ПРОІДЕ ДША ЕГО
- 19 **Д**ОІДЕЖЕ ПРОІДЕ СЛОВО ЕГО
СЛОВО ГНЕ РАЖДЕ(ЖЕ) !
- 20 **П**ОСЛА ЦРѢ ! РАЗДРАШИ Н : КЪ
НИМЪ ЛЮДЕМЪ НСПОУСТИ !
- 21 **П**ОСТАВИ Н ГД ДОМОУ СВОЕМОУ
И КЪНИМЪ ВЪСЕМОУ СЪТМЖА
НЪЮ СВОЕМОУ
- 22 **Д**А ИМОУЮНТЪ КЪНИМЪ ЕГО ЯКО
САМЪ СМ : И СТАРЬЦМ ЕГО ОУ
МОДРИТЬ
- 23 **И** ВЪНИДЕ ІНАЪ ВЪ ЕНЪПТЪ :
І НЪКОВЪ ПРОІДЕ ВЪ ЗЕМЛѢЖ
ХАМОВѢ
- 24 **П**ВЪЗДРАСТІ ЛЮДІ СВОИ
ЗЪЛО : И ОКРѢПИ М ПАУЕ
ВРАГЪ ІХЪ
- 25 **П**РЪВРАТИ СРДЦЕ СВО(Е)

- ВЪЗМЕШАВІДѢТИ ЛЮДЕИ ЕГО
И ЛЕСТЬ СТОРОТИ ВЪ РАБѢХЪ ЕГО
- 26 ПОСЛА МОСЛА РАБА СВОЕГО :
АРОНА ЕГОЖЕ НЗЪРА СЕБѢ
- 27 ПОЛОЖИ ВЪ НИХЪ СЛОВЕСА ЗНА
МНЕИ СВОИХЪ : И УЮДЕСЬ СКО
ИХЪ ВЪ ЗЕМЛИ ХАМОВѢ
- 28 ПОСЛА ТЪМЖ И МРЪУЕ : ЗАНЕ
ПРОГНѢВШАИ СЛОВЕСА ЕГО
- 29 ПРЪВРАТИ ВОДЫ ІХЪ ВЪ КРОВЪ :
І НЗЪІ РЫБЫ ІХЪ
- 30 ВЪСКЫПѢ ЗЕМЛѢ ІХЪ ЖАБАМИ :
ВЪ СЪКРОВІЩІХЪ ЦРЬ ІХЪ
- 31 РЕУЕ И ПРИДЖ ПЬСЪМ МОУХЪ :
И МЪШНИЦА ВЪ ВСѢМ ПРѢДѢ
ЛЫ ІХЪ
- 32 ПОЛОЖИ ДЪЖДА ІМЪ ГРАДЪ :
ОГНЪ ПОПАЛѢЩІХЪ ВЪ ЗЕ
МЛИ ІХЪ
- 33 І НЗЪІ ВІНОГРАДЫ ІХЪ :
І СМОКЪЕННЫѢ НХЪ

- І НСТРЪ ВЪСЕ ДРЪВКО ПРѢДѢ
ЛЪ ІХЪ
- 34 РЕУЕ И ПРИДЖ ПРОЗН : І ГЖСЪНИ
ЦА ІМЪЖЕ НЕ БѢ УНСЛА

- 35 **И** ПОУСМЪ ВСѦ ТРАВѦ ЗЕМЛИ
ИХЪ : И ПОУСМЪ ВСѦ ПЛОДЪ ЗЕ
МЛИ ИХЪ
- 36 **И** ОУБНЪ ВСѦ ПРЪВЪНЦѦ КЪ ЗЕ
МЛИ ИХЪ НАУШТОКЪ ВСЕГО
ТРОУДА ИХЪ
- 37 **І** ИЗВЕДЕ МЪ СЪ СЪРЕБРОМЪ : И
ЗЛАТОМЪ : И НЕ БѢ ВЪ КОЛѢНАХЪ
ИХЪ БОЛѢЗНИ
- 38 **В**ЪЗВЕСЕЛИ СМЪ ЕНОУПѢ О НСХО
ЖДЕНІИ ИХЪ : ЯКО НАПАДЕ СТРАХЪ
ИХЪ НА НИ
- 39 **Р**АСПРОСТРѢ ОБЛАКЪ КЪ ПОКРОВЪ ІМЪ :
И ОГНЪ ДА ПРОСВѢТИТЪ ІМЪ
НОШТѢМЪ
- 40 **П**РОСИШИ И ПРИДѢ КРАСТѢЛИ :
И ХЛѢБА НЕБНАГО НАСЫТИ МЪ

274

- 41 **Р**АЗВРЪЗЕ КАМЕНЪ И ИСТѢШИ
КОДЫ : ПОТѢШИ КЪ БЕЗВОДЪ
НЫИХЪ РѢКЪ
- 42 **Ѣ**КО ПОМѢНѢ СЛОВО СТОЕ СВОЕ :
ЕЖЕ ІМѢ КЪ АБРААМОУ РАБОУ
СВОЕМОУ
- 43 **І** ИЗВЕДЕ ЛЮДИ СВОИ КЪ РАДОСТИ :
І ИЗБѢРАННЫМЪ СВОИМЪ КЪ ВЕСЕЛИ

44 **Д**АСТЬ ИМЪ СТРАНЫ МУЗЫ
КЪ : И ТРОУДЪ ЛЮДЕИ НАСЛѢДО
ВАНІИ

45 **Д**А СЪХРАНИМЪ ОПРАВДАНИЕ ЕГО :
И ЗАКОНА ЕГО ВЪЗІЩІЯТЪ ^Е ^А
СЛА ^А СЪ

БѢ

1 **А**МЪЛОУТЬН

ИСПОВѢДАТЕ СЯ ГИ :

ЯКО БЛАГО : ЯКО ВЪ ВЪКЪ МІ
ЛОСТЬ ЕГО

2 **К**ЪТО ВЪЗГЛАЕТЪ СІЛЫ ГИМЪ :
ОУСЛУШАШАНЪ СЪТВОРИТЪ ВЪСЕМЪ
ХВАЛЫ ЕГО

3 **Б**ЛАЖЕНН ХРАНИЩЕИ СЯДЪ : И ТВОРИ

ЩЕ ПРАВДЪ КО ВСЯКО ВРЕМЯ
4 **П**ОМЯНИ НЫ ГИ ВЪ БЛАГОВОЛЕ
НИ ЛЮДЕИ ТВОИХЪ : ПОСЪ
ТИ НАСЪ СПНЬЕМЪ ТВОИМЪ

5 **В**ИДЯТИ ВЪ БЛАГОСТИ НУБЪРА
НЫХЪ ТВОИХЪ : ВЪЗВЕСЕЛИ
ТИ СЯ ВЪ ВЕСЕЛЬЕ МУЗЫКА ТВОЕГО

И ХВАЛИТИ СЯ СЪ ДОСТОЯНИЕ
МЪ ТВОИМЪ

6 **С**ЪГРЕШИХОМЪ СЪ ОЦІ НАШИМЪ
БЕЗАКОНЪНОВАХОМЪ : НЕ ОПРАВЪ

ДІХОМЪ

ДН

7 **О**ЦІ НАШІ ВЪ ЄГІПТѢ НЕ РАЗОУМІ
ШЫ УЮДЕСЯ ТВОИХЪ

НЕ ПОМЫ(МЖ)ШЫ ОУМНОЖЕНІЯ МНЛО
СТН ТВОЕЯ : И ПРОГНАВШЫ ВЪ
ХОДЖІЕ ВЪ УРЪМНОЕ МОРЕ

8 **И** СПЕ Я ІМЕНІ ТВОЕГО РАДІ :
ДА СЪКЛ(ЖЕ)ТЪ ІМЪ СНАЖ СВОЕ

9 **И** ЗАПРЯТИ УРЪМНОМУОУ МОРИО

276

І НСМУЕ : И ПРОВЕДЕ Я
ВЪ БЕЗДЪНЪ ЯКО ПО ПОУСТЫНИ

10 **И** СПЕ Я НЗДРЖКЪ НЕНАКІ
ДЫЩІНІХЪ : І НЗБАВІ Я І
ЗДРЖКЪ ВРАГЪ

11 **П**ОКРЫ ВОДА СЪТОЖАЩІМЪ
НМЪ : НИ ЄДІНЪ ОТЪ НИХЪ НЕ
ІЗБЫСТЪ

12 **И** ВЪРЖ ЯСЯ СЛОВЕСІ ЕГО : И
ВЪСПІШЫ ХВАЛЖ ЕМОУ

13 **О**УМДРОШЫ ЗАБЫШЫ ДІ[ЛѢ]ЛА
ЕГО : НЕ СЪХРАНИШЫ СЪВѢТА ЕГО

14 **И** ВЪСХОТІШЫ ХОТѢНІЮ ВЪ ПОУ
СТЫНІ : І НСКОУСИШЫ БА ВЪ
БЕЗВОДЪНЪ

*

- 15 **И** дастъ имъ прошеніе ихъ : и по
сѣла сытость въ души ихъ
- 16 **И** прогнѣваша мосѣа въ стану
и аарѣона стаго гнѣ
- 17 **Ѡ**тверзѣ сѣа землѣ : и пожрѣ

277

- тѣ датана : и покрѣ на сѣнѣ
миши аарѣона
- 18 **И** раждеже сѣа огнѣ въ сонѣмѣ ихъ :
пламенѣ попали грѣшныи
- 19 **И** створиша телецѣ въ хорѣвѣ :
и поклонѣша сѣа истоуканѣи(оу)моу
- 20 **Ѡ**нмѣниша славу его :
въ образѣ телѣца ѣдѣща сѣно
- 21 **И** забѣша ѣа спажѣаго ѣа : стѣо
рышаго велѣѣ въ еѣуптѣ
- 22 **Ѡ**юдѣса въ земѣ хамовѣ : стра
шна въ морѣ урѣмѣнѣемѣ
- 23 **И** рече да ѣа потрѣбѣж : аще
не бѣ мосѣ избѣранѣа его
- С**талѣ въ сѣкроушенѣи прѣдѣ
нимѣ : възвратѣтѣ зростѣ его :
да не погоубѣтѣ ихъ
- 24 **И** оуниѣжнѣша землѣ желѣнѣж
ѣж : не ѣсѣа въры словесѣи его
- 25 **И** поропѣташа въ селѣхѣ сво
ихѣ : не оуслѣшѣша гласѣ гнѣ

278

- 26 **И** ВЪЗДѢЖЕ РѢКѢ СВОЕЖ НА НИЯ :
НИЗЪЛОЖИТИ Я ВЪ ПОУСТЫНИ
- 27 **И** НИЗЪЛОЖИТИ СЪМЯ ІХЪ ВЪ
ИЗУЩЕХЪ : И РАСТОУИТИ Я
ВЪ СТРАНЫ
- 28 **И** ПРИУМСТИША СЯ ВЕЛЬФЪГО
РЪ : И СЪНѢСЯ ЖРѢТВѢ МРЪ
ТВЫХЪ
- оскр
ѣни
ши
сѣб 29 **И** РАЗДРАЖИША І ВЪ МАУИНАНИ
ХЪ СВОИХЪ : И ОУМЪНОЖИ СЯ
ВЪ НИХЪ ПАДАНЬЕ
- 30 **И** СТАФНИСЪ И ОУГОДИ : И ПРЪ
СТА СЪУЪ
- 31 **И** ВЪМЪНИ СЯ ЕМОУ ВЪ ПРАВЪ
ДЖ : ВЪ РОДѢ І РОДѢ ДО ВѢКА
- 32 **И** ПРОГНѢВША И НА ВОДѢ ПРЪРѢКА
НИИ : И ОУЗЛОБЛЕНЪ БЫСТЬ
МОСИ НХЪ РАДИ
- 33 **Ѣ**КО ПРОГНѢВША ДХЪ ЕГО : И РА
ЗНѢСТВОКА ОУСТЪНАМА СВОИ
МА

279

- 34 **Не** ПОТРЕБИША ИЗУКЪ ИЖЕ
РЕУЕ ГЪ ІМЪ : 35 И СЪМѢСИША
СЯ СЪ ИЗУКЪ : И НАВЫКЪ

19 **Д**А НАПНШЖТЪ СЯ СЯ ВЪ РОДЪ ИМЪ :-

20 **Б**ГО ПРИИМУ СЪ ВЪСОТЫ СТЫ
И СВОЕМЪ : ГЪ СЪ НСИ НА ЗЕМЛЕХЪ
ПРИЗЪРЪ

21 **О**УСЛЫШАТИ ВЪЗДЫХАНІЕ ОКО
ВАНУХЪ : РАЗДЪШІТИ СНЫ
ОУМРЪЩЕНУХЪ

22 **В**ЪЗВЕСТИТИ ВЪ СНОМЪ ИММЪ ГНЕ :
И ХВАЛЫ ЕГО ВЪ ИММЪ

23 **В**ГДА СЪНЪМЖТЪ СЯ ЛЮДЬЕ
ВЪ КОУПЪ : И ЦРІ РАБОТАТИ ГЮ

24 **О**ТЪВЪЩА ЕМОУ НА ПЖТИ КРЪПО
СТИ СВОЕМЪ : ОУМАЛЕНЬЕ ДНЕІ
МОИХЪ (ВЪ)ЗВЕСТИ МНЪ

25 **Н**Е ВЪЗВЕДИ МНЕ ВЪ ПРЪПОЛО
ВЛЕНЬЕ ДНЕІ МОИХЪ : ВЪ РО
ДЪ РОДЪ ЛЪТА ТВОЕ

26 **В**Ъ НАУМТОКЪ ТЫ ГІ ЗЕМЛЯ
ОСНОВА : И ДЪЛА РЖКОУ ТВОЕЮ
СЖТЪ НЕСА

27 **Т**А ПОГЫЕНЖТЪ ТЫ ЖЕ ПРЪБЫ
ВЛЕШИ : И ВЪСЪ ЯКО РІЗА ОБЕТЪША

45 И ПОМЪНО ЗАВѢТЪ СВОИ: И РАСКА
А СЯ ПО ОУМЪНОЖЕНЬЮ МНОГОСТИ
СКОЕМ

46 И ДАСТЬ Я ВЪ МНОГОСТЬ ПРЯДЪ
ВЪСЪМИ ПЛЪНЬШИМЪ Я

47 Сп(н) НЫ ГИ БЖЕ НАМЪ: И СЪБЕ
РИ НЫ ОТЪ МЪЗЫКЪ

ДА ИСПОВѢДАЕМЪ СЯ ИМЕНИ
ТВОЕМОУ СТОУМОУ: И ХВАЛИ
МЪ СЯ ВЪ ХВАЛѢ ТВОЕИ

48 БЛГНЪ ГЪ БЪ СНАБЪ: ОТЪ ВЪ
КА И ДО ВЪКА

И РЕКЖЪ ВЪСИ ЛЮДЬЕ: ДА
БЖДЕТЬ БЖДЕТЬ: СЛЯВА

281

РЗ

1 АЛЛОУГЪ

Исповѣдайте сѧ ГВИ ЯКО
ГЪ: ЯКО ВЪ ВЪКЪ МІЛОСТЬ ЕГО:

2 ДА РЕКЖЪ ИЗБАВЛЕНИ ГМЪ:
ИЖЕ ИЗБАВИ ИЗДРЖКЪ:
ВРАЖЬ[Е]МЪ: 3 И ОТЪ СТРАНЪ СЪ
БЪРА Я

ОТЪ ВЪСТОКЪ І ЗАПАДЪ І СЪБЕ
РА И МОРЕ: 4 ЗАБЛОДИША ВЪ ПОУ
СТЫНИ БЕЗКОДЪНЪ

ПЖТИ ГРАДА ОБИТѢЛЬНАГО О

- БРАТѢ · 5 АЛУЖЩЕ І ЖИЖДЖ
ЩЕ : ДША ІХЪ ВЪ НІХЪ ИЗНЕМОЖЕ
6 И ВОЗЪВАНІА КЪ ГЮ ЕГДА ВЪСТЖ
ЖИШИ : И ОТЪ БѢДЪ ІХЪ ИЗБАВИ М
7 И НАВЕДЕ М НА ПЖТЪ ПРАВЪ : ВЪ
НИТІ ВЪ ГРАДЪ ОБИТѢЛЬНИИ
8 ДА НСПОВѢДАТЪ СЯ ГЮ МІ
ЛОСТІ ЕГО : И УЮДЕСА ЕГО СНО
МЪ УЛЕУЕМЪ
9 ЪКО НАСЫТИЛЪ ЕСТЬ ДНІЖ ТЪ

282

- ЩЖ : И ДШЖ АЛУЖЩІЖ ІСПАЖНИ
БЛАГЪ
10 СЪДЫЩІМ[ЩІМ]М ВЪ ТЫМЪ І СЪНИ
СЪМРЪТЪНЪ : ОКОВАНЪ НИЩЕТОЖ
И ЖЕЛѢЗОМЪ
11 ЪКО ПРОГНѢВАНІА СЛОВЕСА БЖЪ :
И СЪВЪТЪ ВЪШНЪГО РАЗДРА
ЖИШИ
12 СЪМЪРН СЯ ВЪ ТРОУДѢХЪ СРДЦЕ ІХЪ :
І ИЗНЕМОЖ И НЕ БЪ ПОМАГАНИ
13 И ВЪЗЪВАНІА КЪ ГЮ ЕГДА ВЪСТЖ
ЖИШИ : И ОТЪ БѢДЪ ІХЪ СПЕ М
14 И ИЗВЕДЕ М ІС ТЫМЪ І СЪНИ
СЪМРЪТЪНЫ : И ЖУХЪ ІХЪ
ПРѢТЪЖЕ
15 ДА НСПОВѢДАТЪ СЯ ГЮ МНО

17 **М**нѡстѣ жє гнѣ отъ вѣка і до вѣ
ка на божіихъ смъ его

И правѣда (є)го н(а) снохъ смѣхъ : 18 хрѡ
ніихъ заветъ его : и помѣ
ніихъ заповѣдѣ его творити ѡ

19 **Г**б (кѣ) нсі оуготова прѣстолаъ свонъ :
и црѣствіє его вѣсѣмѣ обладастѣ

20 **Б**лагте гѣ вѣсі анѣлі его : силѣ
ніи крѣпостѣхъ творѣще слово
его : оуслышатѣ гласъ сло
вѣсѣ его

21 **Б**лагте гѣ вѣсѣ силѣ его :
слоугѣ его творѣще колѣхъ его

22 **Б**лагте гѣ вѣсѣ дѣла его : на кѣ
сѣкомѣ мѣстѣ владычествіє его

вѣ
вѣ
сонъ
жъ сла
вѣ

Благстѣ днѣ моѣ гѣ **СЛАВА**

1 **ПСАЛМЪ ДАДОВЪ О ТВАРІ ВЪСЕГО МИРА**

Благстѣ днѣ моѣ гѣ : гѣ
бже мон възвелѣи
лѣ смъ еси зѣло

265

Въ исповѣданьє : и вѣлѣно
тѣ облачѣ смъ одѣянъ смъ свѣто
мѣ яко и ризомѣ

2 **П**ропниманъ неба яко и кожѣ : по

- 25 **Р**ЕУЕ Н СТА ДХЪ БОУРЫНЪ :
 Н ВЪЗНЪСЯ СЯ ВЛЪНЫ ЕГО
 26 **В**ЪСХОДЯТЬ ДО НЕБЪ І НИЗЪ
 ХОДЯТЬ ДО БЕЗДЕНЪ

284

- ДША ІХЪ ЗЪЛОМЪ ТААШН
 27 **В**ЪЗНЪСЯ СЯ І ВЪСКОЛЪКАШН
 СЯ ЯКО ПИЯНІ : Н ВЪСЪ МЖ
 ДРОСТЬ ІХЪ ПОГЛЪШТЕНА БЫ
 СТЪ
 28 **И** ВЪЗУВАШН КЪ ГЮ · ЕГДА ВЪСТАЖ
 ЖИШН : Н ОТЪ БЪДЪ ІХЪ
 ІЗВЕДЕ Я
 29 **И** ПОВЕЛЪ БОУРІ Н СТА ВЪ ХЛАДЪ :
 Н ОУМАЛЪКЖ ВЛЪНЫ ЕГО
 30 **И** ВЪЗУВЕСЕЛІШН СЯ ЯКО ОУМАЛЪ
 КЖ : Н НАСТАКИ Я ВЪ ПРИСТА
 НИЦЕ ХОТЪНЪЗ СВОЕГО
 31 **Д**А ИСПОВЪДАТЬ СЯ ГЮ МН
 ЛОСТИ ЕГО : Н УЮДЕСА ЕГО
 СНЫЪ УЛЕУМЪ
 32 **И** ВЪЗУНЕСЖТО І ВЪ ЦЕККИ ЛЮ
 ДЬСЦЪ : Н НА СЪДАЛІЦІ СТА
 РЕЦЪ ВЪСХВАЛАТЬ І
 33 **П**ОЛОЖНАЪ ЕСІ РЪКЪ ВЪ ПОУ
 СТЫНЕЖ : ИСХОДІЦА КОДЪНА
 А ВЪ ЖИЖДЖ

- ТАЖЕЪ : ОТЪ СРѢДЫ КАМѢНЬЕ
ДАДѢМЪ ГЛАСЪ
- 13 Напаѣмъ горы отъ прѣвѣспрьни
хъ своѣхъ : отъ плода дѣлѣ тво
ѣхъ насытитъ сѣмъ землѣ
- 14 **П**роушкѣмъ пажитъ скотомъ :
и трава на слоужьбѣхъ уакмъ
извѣстѣ хлѣбъ отъ землѣ
- 15 и кинно възвеселитъ срдце уакѣу
Оумаститѣ лице оланьмъ :
и хлѣбъ срдце уакѣу оукрепитъ
- 16 Насытитъ сѣмъ дръва польская :
кедры ливанъскыя же еси
насадилъ
- стръ 17 **Т**оу пѣтица оугназдитъ сѣмъ :
еродово жѣлицѣ обладаеть и
ми

267

- 18 **Г**оры высокыя еленемъ : каме
нъ прѣвѣжѣе замцемъ
- 19 **С**ътворилъ еси лоунжъ въ врьмѣна
сѣмънѣе позма западъ своѣ
- 20 **П**оложилъ еси тьмъ и бысть
ношѣ : въ неже прѣидѣтъ въси
хъѣрьѣ ашънѣ
- 21 **С**коуменѣ рѣкашѣе въскытитѣ
и испросите оу ба пицѣхъ сѣвѣ

ТЪ СІ : Н РАЗОУМѢЮТЪ МНЛО
СТІ ГНМ ^К
СЛА

ѢѢ

1 ХВАЛЯ ПѢНЬЕ ДАДОВА

2 Г ОТОКО СРДЦЕ МОЕ БЖЕ ГОТОВО
СРДЦЕ МОЕ : ПОЖ Н ВЪСПОЖ
СЛАВЪ МОЕІ

ВЪСТАНИ СЛАВА МОЕ : 3 ВЪСТА
НИ ПЪСАЛТЫРЪ Н ГЖСІ

ВЪСТАИЖ РАНО 4 ИСПОВѢМЪ СЯ ТЕ
ВЪ ВЪ ЛЮДЕХЪ ГІ : ВЪСПОЖ
ТЕБѢ ВЪ ИЗУЩЕХЪ

5 ТКО ВЕЛѢЕ ВРЪХОУ НЕСЪ МНЛОСТЬ
ТЕОЕ : І ДО ОБЛАКЪ РЪСНОТА ТЕОЕ

6 ВЪЗНЕСІ СЯ (НА) НСА БЖЕ : Н ПО ВЪ
СЕІ ЗЕМЛІ СЛАВА ТЕОЕ

7 ДА ИЗБАВЯТЪ СЯ ВЪХАЮБЛЕ
НИ ТВОІ ГІ : СПІ ДЕСНИЦЕ
ЕЖ ТВОЕЕ І ОУСЛЫШИ ММ

287

8 БЪ ВЪЗГЛА ВЪ СТѢМЪ СВОЕМЪ
ВЪЗДРАДОУЕЖ СЯ Н РАЗДѢЛЕЖ
СНКИМЪ : Н ЖДОЛЬ СЕЛОМЪ
РАЗУМѢЕЖ

9 МОІ ЕСТЬ ГАЛААДЪ І МО
Н ЕСТЬ МАНАСІ : Н ЕФРЕЕМЪ

ЗАСТЪПЛЕНЬЕ ГЛАВЫ МОЕЯ

ИЮДА ЦРЬ МОИ : 10 МОАВЪ КОНОБЪ
ОУПЪВАНЬЕ МОЕГО

НА ИДОУМЪЕЖ НАЛОЖЕ СЯ ПОГЪ
МОИ : МНЪ ИНОПЛЕМЕНЬНИЦИ
ПОКОРИШЯ СЯ

11 **К**ТО ВЕДЕТЬ МЯ ВЪ ГРАДЪ ОБЪ
СТОЯНЬЕ : АН КТО НАСТАВИТЬ
МЯ ДО ИДОУМЪЯ

12 **Н**Е ТЫ ЛИ БЖЕ ОТЪРИНЖЕШЬ
И МЯ : И НЕ ИЗИДЕШИ БЖЕ
ВЪ СЛАХЪ НАШИХЪ

13 **Д**АЖЕ НАМЪ ПОМОЩЬ ОТЪ ПЕУА
ЛИ : ИДЕ СОУЕТЬНО СПНЬЕ УЛУСКО

14 **О**БЪЗЪ СТЕКОРИМЪ СЛАЖ : И ТЪ ОУ
НИЮ(ЖИ)ТЪ ВРАГЫ НАШИЯ

288

БѢ

1 **ВЪ** КОНЕЦЪ ПСАЛМЪ ДАДОВЪ

БЖЕ ХВАЛЫ МОЕЯ НЕ ПРЪМЛЪ
УИ : 2 ЯКО ОУСТА ГРѢШЬНИУЪ
ОУСТА ЛЪСТИВА НА МЯ
ОТВРЪСЯ СЯ

ВЪЗГЛАША НА МЯ ИЗУКО
МЪ ЛЪСТИКОМЪ : 3 И СЛОВЕСЫ НЕМА
ВНДѢНЬНЫ ОБИДЖ МЯ : И ВРА
ША СЯ СО МНОЖ СПЫТИ

- 4 **В**Ъ ЛЮБЬВІ МѢСТО ОБЛЫГАА
ХЪ МЫ : АЗЪ ЖЕ МОЛНТЕО ДѢАХЪ
- 5 **И** ПОЛОЖИША НА МЫ ХЪЛО ВЪЗ ДО
ЕРО : И НЕНАВІСТЪ ХА ВЪХАЮБЛЕ
НЬЕ МОЕ
- 6 **П**ОСТАВІ НА МЪ ГРѢШНИКА : И ДѢ
ВОЛЪ ДА СТАНЕТЪ О ДЕСНѢХЪ ЕГО
- 7 **Г**ДА СѢДѢТЬ ЕМОУ ДА ИЗІ
ДЕТЬ ОСЪЖДЕНЪ : І МОЛНТЕА
ЕГО БѢДІ ВЪ ГРѢХЪ
- 8 **Б**ѢДѢ ДНЬЕ ЕГО МАЛІ : И ЕПННЪ
СТВО ЕГО ПРѢІМІ ННЪ
- 9 **Б**ѢДѢ СНЕІ ЕГО СІРІ : И ЖЕНА ЕГО
ВѢДОВА
- 10 **Д**ВІЖЩЕІ СЯ ДА ПРѢСЕЛѢТЬ

- СЯ СНЕЕ ЕГО И ВЪСХЛѢПАЖЕТЪ :
И ВЪГНѢНІ БѢДѢТЪ ИЗ ДОМО
ВЪ СВОИХЪ
- 11 **Д**А ИСПЫТАЕТЪ ЗАЕМОДАВЦЪ :
ВЪСХ ЕЛІКО СЖЕТЪ ЕГО : А РА(С)ХЫТѢ
ТЪ ТОУЖДИ ТРОУДЪ ЕГО
- 12 **Н**Е БѢДІ ЕМОУ ЗАСТѢПНИКА :
НИ БѢДІ ІЖЕ ПОМНѢОУЕТЪ СИРО
ТЫ ЕГО

- 13 **Б**ѢДѢ УИДА ЕГО ВЪ ПЯГОУЕЖ : ВЪ
 РОДѢ ЕДИНѢ ДА ПОТРЕБИТЪ СЯ НИМЪ ЕГО
- 14 **В**ЪСПОМНИ СЯ БЕЗАКОННЬЕ ОЦЬ ЕГО
 ПРѢДѢ ГМЪ : И ГРѢХЪ МРЬ ЕМОУ ДА
 НЕ ОУЧЬСТИТЪ СЯ
- 15 **Д**А БѢДѢТЪ ПРѢДѢ ГМЪ ВЪНѢЖ :
 И ПОТРЕБИТЪ СЯ ОТЪ ЗЕМЛИ
 ПАМЯТЪ ІХЪ
- 16 **З**АНЕ НЕ ПОМНИМЪ СЪТВОРИТИ
 МИЛОСТИ : И ПОГЪНА УАКА ОУБО
 ГА І НИЩА : І ОУМИЛЕНА СРДЦМЪ
 ОУМРЪТВИТИ
- 17 **И** ВЪЗДЮБИ КАМТЕЖ І ПРИДЕ
 ЕМОУ : И НЕ ВЪСХОТЪ БЛАГЩЕНЬЮ
 И ОУДАДИ СЯ ОТЪ НЕГО
- 18 **И** ОБЛАВУЕ СЯ ВЪ КАМТЕЖ ЯКО
 ВЪ РИЗЪЖ : И ВЪНИДЕ ЯКО
 ВОДА ВЪ ЖТРОБѢ ЕГО

290

- И ЯКО ОЛЪИ ВЪ КОСТИ ЕГО
- 19 **Б**ѢДИ ЕМОУ ЯКО РИЗѢ ВЪ НЕЖЕ ОБЛА
 УИТЪ СЯ : И ЯКО ПОУСЪ ІМЪЖЕ ВЪ
 НѢЖ ПОУСАДЕТЪ СЯ
- 20 **С**Е ДѢЛО ОБЛАТЫГЛАЩИИХЪ МЯ КЪ
 ГЮ : И ГЛАЩИИХЪ ЗЪ^{ЛО} НА ДУШѢ МОЕЖ

- 21 **И** ТЫ ГІ ГІ СТВОРИ СЯ МНОЖ
ИМЕНИ ТВОЕГО РАДИ: ЯКО БЛА
ГА ЕСТЬ МНОГОСТЬ ТВОЯ
ИЗБАВИ МЯ 22 ЯКО НИЩІ І ОУБОГЪ
ЕСМЪ АЗЪ: И СРДЦЕ МОЕ ВЪ
ЗЫМАЕ СЯ КО МНѢ
- 23 **Ѣ**КО СЯВЪ ЕГДА ОУКЛОНИТЬ СЯ
ОТЪ МЯ СЯ: И СЪТРИСЯ СЯ
ЯКО ПРОЗІ
- 24 **К**ОЛѢНЪ МОИ ИЗНЕМОЖЕТЕ ОТЪ
ПОСТА: И ПЛЪТЬ МОЯ ИЗМЪНИ
СЯ ОЛАДА РАДИ
- 25 **И** АЗЪ БЫХЪ ПОНОШЕНЬЮ ІМЪ

291

- В**ИДѢША МЯ ПОКЪЛКАША
ГЛАВАМИ СВОИМИ: 26 ПО
МОЗІ ГІ ЕЖЕ МОИ: І
СПІ МЯ ПО МНОГОСТИ
ТВОЕЙ: -
- 27 **І** ОУВѢДЯТЬ ЯКО РАКА ТВО
Я СЯ: І ТЫ ГІ СЪТВОРИЛА
ЕЖ ЕСІ:) ПРОКЛЯНУТЬ ТИ
А ТЫ БЛАГОВИШИ: -
- 29 **В**ЪСТАВШЕЛ НА МЯ ПО
СТЫДЯТЬ СЯ:) РАБЪ ЖЕ
ТВОИ ВЪЗВЕСЕЛЮ СЯ

- ѿ облакѣхъ сѣ облагы
 жшѣ мѣ къ срамъ :)
 ѿ одеждѣхъ сѣ яко оде
 ждежъ стоудомъ своимъ :
 80 ѿсповѣмъ сѣ гю зѣло оу
 сты моимъ :) ѿ по срдъ
 дѣ многѣ възхваляхъ ѿ :
 31 **Ѣ**ко ста о деснѣхъ оубогаго :)
 спѣ отъ гонимѣхъ
 дшѣ моѣ :

292

66

- 1 **Г**ЛА ^кГѢ ^нПСАМЪ ДЯВЪ
Рече гъ гю моемоу смди о
 деснѣхъ мене :) дол
 ждеже положѣ врагы
 твоѣ подѣножене нога
 ма моѣма
 2 **Ж**еудъ слы послаетъ гъ тебѣ
 отъ сномъ :) ѿ оудобѣ
 шн по срдѣ врагъ твоихъ
 3 **С**ъ тобожъ владѣустько
 въ день пѣуамъ твоимъ :)
 въ свѣтълогахъ свѣты
 нхъ твоихъ :)
 ѿрѣва прѣжде деньницъ
 родихъ тѣ
 4 **К**амтъ сѣ гъ ѿ не расклетъ

СНА:) ТЫ ЕСИ ІЕРУІ ВЪ
 ВЪКЪ ПО УІНОУ МЕЛЬХІСЕ
 ДЕКОВОУ
 5 Г О ДЕСИЖЕ ТЕБЕ СЪКРОУШН
 ЛЪ ЕСТЬ КЪ ДЕНЬ ГНѢВА
 СВОЕГО ЦРІА

6 С ЖДІТЬ ІАЗКОМЪ І НСПЛЪ
 НІТЬ ПАДАННЪ:) СЪКРОУ
 ШНІТЬ ГЛАВЫ ПО ЗЕМЛІ
 МЪНОГОМЪ
 7 Іс ПОТОКА НА ПЪТН ПНЕТЪ:)
 СЕГО РАДИ ВЪЗНЕСЕТЪ ГЛАВЖ
 1 АЛЕЛОУІЪ
 бж ІС ПОВЪМЪ СЯ ТЕБѢ ГІ ВЪ
 СЪМЪ СРЦЕМЪ МОИМЪ:)
 В О СВЪЗЪТЪ ПРАКТИНХЪ
 І СОНЪМЪ 2 БЕЛІЪ ДЛА ГНѢ
 ІЗІСКАНА ВО ВЪСІХЪ ВО
 ЛІХЪ ЕГО:) 3 ІСПОВѢДАНН
 Е І БЕЛІЪПОТА ДЛАЪ ЕГО:
 І ПРАВЕДА ЕГО ПРЪБЫВА
 ЕТЬ КЪ КЪКЪ ВЪКОУ
 4 П АМІНЬ СТВОРИ УЮДЕ
 СЪ СКОУХЪ: - МНОЛОСТІ
 КЪ І ШТЕДРЪ ГЪ:) 5 ПИЦІЖ
 ДЛАЪ ЕСТЬ БОМШТНІМЪ

СНА ЕГО

ПОМНИТЕСЬ ВЪ ВѢКЪ ЗАВѢ
ТЪ СВОИ :

294

6 КРЕПОСТЬ ДѢЛА СВОИХЪ
ВЪЗВѢСТИТЕ ЛЮДЕМЪ
СВОИМЪ :) ДАТИ ИМЪ ДО
СТОЯНИЕ СВОЕ ИМЪ

7 **Д**ѢЛА РЪКОУ ТВОЕЮ ИСТИНА
И СЪДЪ :) ВѢРНЫ ВЪ
СНА ЗАПОВѢДИ ЕГО

8 **О**УТВЕРЖДЕННЫ ВЪ ВѢКЪ ВѢКОУ :)
СВОРОНЫ ВЪ ИСТИНѢ
И ПРАВОСТЬ

9 **И**ЗБАВЛЕНИЕ ПОСЛАА ЛЮ
ДЕМЪ СВОИМЪ :) ЗАПО
ВѢДЪ ВЪ ВѢКЪ ЗАВѢТЪ
СВОИ :) СЕТО И СТРАШЬ
НО ИМЪ ЕГО

10 **П**ОКОНЬ ПРЕМЪДРОСТИ
СТРАХЪ ГНѢ :) РАЗУМЪ
ЖЕ БЛАГЪ ВСЕМЪ ТВОРИ
ИСТИНЪ И

ХВАЛА ЕГО ПРЕВЪЩАЕТСЯ
ВЪ ВѢКЪ ВѢКОУ
1 **А**МЪЛОУИ

бѢ+

295

БЛАЖЕНЪ МЖЖЪ БОМ
 І СМ ГѢ:) ЕЪ ЗА
 ПОВѢДЕХЪ ЕГО ВЪСХО
 ШТЕТЬ ЗѢЛО

2

СЛАВНО НА ЗЕМЛИ БЖДЕ
 ТЪ СЪММ ЕГО:) РОДЪ ПРА
 ВЪНИХЪ БЛСТВИТЬ СМ

3

СЛАВА І БОГАТСТВО ДОМОУ
 ЕГО:) І ПРАВЕДА ЕГО ПРЪЕМ
 БЛСТЪ ЕЪ ВЪКЪ ВЪКОУ

4

ВОСНЪ ВО ТЪМЪ СВѢТЪ ПРАВЕ
 МЪ:) МНОГОСТІЕЪ І ШТЕ
 ДРЪ И ПРАВЕЪ ДЕНЪ:) 5 БЛАГЪ
 МЖЖЪ МНОЛОУМ І ДАМ

РАСМОТРИТЬ СЛОВЕСА СВО
 І НА СЖДЪ:) 6 ЪКО ЕЪ ВЪКЪ НЕ
 ПОДВІЖИТЬ СМ

ВЪ ПАМЯТЬ ВЪУМЖ БЖДЕ
 ТЪ ПРАВЕДНИКЪ:) 7 ОТЬ
 СЛОУХА ЗѢЛА НЕ ОУБОВИТЬ СМ

ГОТОВО СРЦЕ ЕГО ОУПЪКАТИ НА ГѢ:))

296

8

ОУТВѢДИ СМ СРЦЕ ЕГО
 НЕ ПОДВІЖИТЬ СМ
 ДОУЖДЕЖЕ ВОЗЪРНТЬ НА

ВРАГЫ СВОИ

- 9 **Р**АСТОУИ І ДАСТЪ ОУБОГЫ
НМЪ:) ПРАВДА ЕМОУ ПРЪ
БЫВАЕТЪ ЕЪ ВЪКЪ ВЪКОУ

РОГЪ ЕГО ВЪЗНЕСЕТЪ СЯ ЕЪ
СЛАВЪ:) 10 ГРѢШНИКЪ ОУЗЪ
РНТЪ І ПРОГНАЕТЕЪ СЯ:)
ЗЖЕЫ СВОИМИ ПОСКРЕ
ЖЫШТЕТЬ І ЛАЕТЪ

ЖЕЛАННЕ ГРѢШНИКОУ ПОГЫ
БНЕТЪ ^КСЛА: 1 АДЕЛОУИЪ

БЖЕ

ХВАЛАНТЕ ОТРОЦИ ГЪ:) ХВА
ЛАНТЕ ИМЪ ГНЕ

- 2 **Б**ЖДИ ИМЪ ГНЕ БЛАСТЕВНО:
ОТЪ СЕЛЪ ЕЪ ВЪКЪ: 4

- 3 ОТО ВЪСТОКЪ (СЛЪ)НЬЦА ДО ЗАПА
ДЪ:) ХВАЛЕНО ИМЪ ГНЕ

- 4 **В**ЫСОКЪ НАДО ВЪСЪМИ ИЖЪ ГЪ:)

297

НАДЪ НЕСЫ СЛАВА ЕГО

- 5 **К**ЪТО ЯКО ГЪ ЕЪ НАШЪ ЖИВЕЖІ
НА ВЫСОКЪХЪ:) 6 І НА
СЪМЪРЕНА ПРИЗІРАМЪ:)
НА НЕСЕ І НА ЗЕМЛИ

- 7 **В**ЪЗДВИЗАМИ ОТЪ ЗЕМЛИ

НИИШТА :) І ОТЬ ГНОИШТА
 ВЪЗНОСИ ОУБОГА :) 8 ДА ПО
 САДНТЬ І І СЪ КЪНИМЪН [СЪ
 КЪНИМЪН] ЛЮДЕІ СВОИХЪ

9 **В**ЪСЕЛЪМИ НЕПЛОДЪВЕ ВЪ
 ДОМЪ : МРЕ О УМДЪХЪ
 КЕСЕЛИШТЕ СЯ І **АЛЕЛОУІЪ**

ВЪЖУ

ВЪ ІСХОДЪ ІМЛЕЕЪ ОТЬ
 ЕГИПТА :) ДОМОУ ІЗКО
 ВЛЪ ІЗ ЛЮДЕІ ВАРЪВАРЪ : 4
 2 **Б**ЫСТЪ ІЮДЪА СТЫНИ ЕГО : 4
 ІМЛЪ ОБЛАСТЬ ЕГО

3 **М**ОРЕ ВНДЪ І ПОБЪЖЕ : І Н
 ОРЪДАНЪ ВЪЗЕРАТІ СЯ
 ВЪСПИТЬ : 4 ГОРЫ ВЪ

298

ХІГРАШИ СЯ ІЗКО ОБЪНИ :)
 І **Д**ЛЪМН ІЗКО АГНЬЦН ОБЪУНІ

5 **Ч**ЬТО ТН ЕСТЬ МОРЕ ДА ПО
 БЪЖЕ :) І ТЫ НЕРЪДАНЕ
 ДА ВЪЗЕРАТН СЯ ВЪСПИТЬ

6 **Г**ОРЫ ДА ВЪХІГРАСТЕ СЯ
 ІЗКО ОБЪНИ :) І **Д**ЛЪМН І
 КО АГНЬЦН ОБЪУНІ

7 **О**ТЬ АНЦА ГНЪ ПОДЪИЖА
 СЯ ХЪМАЪ :) ОТЬ АНЦА

БА ІЗКОЕЛЪ

- 8 **О**БРАШЬШИАГО КАМЕНЬ ВЪ
ЕЗЕРА ВОДЬНАА :) І АКРО
ТОМЪ ВЪ ІСТОУЬНИКЪ

ВОДЬНЫМЪ

- 9 **Н**Е НАМЪ ГІ НЕ НАМЪ НЪ ІМЕ
НИ ТВОЕМОУ ДАЖДЬ СЛАВЪ :
ПО МНОГОСТНІ ТВОЕІ Н І
СТІНЪ ТВОЕИ

- 10 **Ѣ**ДА КОГДА РЕКАЖЪ ІМЪЦІ
КЪДЕ ЕСТЬ БЪ ІХЪ :
:

299

- 11 БЪ ЖЕ НАШЬ НА НЕСЕ І НА ХЕ
МАГІ ВЪСЪ ЕЛНКО ВЪСХОТЪ
СЪТВОРИ

- 12 **І**ДОАИ ІМЪКЪ СЪРЕБРЪНИ І
ЗЛАТИ :) ДЪЛА РЖКЪ УЛУЪ :
:

- 13 **О**УСТА ІМЖТЪ І НЕ ВЪЗГЛАЖТЪ :
ОУИ ІМЖТЪ І НЕ ВІДІАТЪ

- 14 **О**УШИ ІМЖТЪ І НЕ СЛЫШАТЪ :)
НОЗДРІ НМЖТЪ Н НЕ ОБОНЪ
ЖТЪ

- 15 **Р**ЖЦЪ ІМЖ[ИЖ]ТЪ І НЕ ОСИЖАТЪ :)
НОЗЪ ІМЖТЪ І НЕ ПОІДАТЪ :)
НЕ ВЪЗГЛАСАТЪ ГРЪТАНЕ
МЪ СВОІМЪ

- 16 **П**ОДОБНЫМЪ ДА БѢДѢ
ТЪ ТВОРИШТЕСЯ МЯ :) І ВЪ
СЯ НАДѢЖИТЕСЯ СЯ НА МЯ
- 17 **Д**ОМЪ СНАБѢЗЪ ОУПѢВА НА
ГѢ :) ПОМОШЬНИКЪ І ЗА
ШТІТЬНИКЪ СМЪ ЕСТЬ
- 18 **Д**ОМЪ АР(ОУ)МЪ ОУПѢВА НА ГѢ ПОМОШЬНИКЪ
І ЗАЩІТЬНИКЪ СМОУ ЕСТЬ

300

- 19 **Б**ОМШТЕСЯ СЯ ГѢ ОУПѢВАШИ
НА ГѢ :) ПОМОШЬНИКЪ І ЗА
ШТІТЬНИКЪ СМЪ ЕСТЬ
- 20 **Г**І ПОМАНЖЕЗЪ МЫ БЛСТІ
МЫ :) БЛСТІАЛЪ ЕСТЬ
ДОМЪ СНАБѢЗЪ : БЛСТІ
ЛЪ ЕСТЬ ДОМЪ АРОУМОВЪ
- 21 **Б**ЛСТІАЛЪ ЕСТЬ БОМШТИ
МЯ СЯ ГѢ :) МАЛЫМЪ СЪ
ВЕЛИКИМЪ
- 22 **Д**А ПРИЛОЖИТЕ ГѢ НА ВЪ :)
НА ВЪ І НА СМЪ ВАШИ
- 23 **Б**ЛАГОВЕНЪ ВЪ ГЮ :) СЪ
ТВОРИШЮМОУ НЕО І ЗЕМЛЕЖ :)
НЕО НЕСИ ГЮ
- 24 **Н**ЕА ЗЕМЛЕЖЪ ЖЕ ДАСТЬ СНО

МЪ УЛУЕМЪ

- 25 Не мрътеи въсхваляи
тъ тѣ гѣ :) ни въси ни
хъхощаштеи въ адъ : -

301

- 26 нъ мѣ жении елстви
мъ гѣ :) отъ селъ ѿ до вѣка

бѣжѣ

1 АЛЕЛОУІѢ

Възлюбихъ твою оуслы
шнѣ гѣ :) гласъ моле
нѣъ моего : - 2 твои приклони
тъ оухо свое ко мнѣ : - ѿ во
дъни мои призвѣхъ ѿ

- 3 **Г**рѣхъ мои болязнь съ
мрътвѣныи :) бѣды
адовы оберѣхъ мои

Скръбь ѿ болязнь оберѣхъ :)

- 4 ѿ имъ гнѣ призѣвахъ
6 **Г**и избави дшѣ мои :)

- 5 многостѣхъ гѣ ѿ правъ
денъ :) ѿ бѣ наши мноуѣхъ

- 6 **Х**рани младаи гѣ :)
сѣмѣихъ см ѿ спе ми : -

- 7 **Г**оубати см дшѣ моѣ въ по
коѿ твоѣ :) твои гѣ добро съ
твори тебе

8 **Ѣ**ко изн дшѣ моѣ ото съ
мрътн :) ѡуи мои отъ
слезъ :) и нозѣ мои ото
вѣспопавъщеннѣ

9 **О** угождѣ предъ гмь стра
нѣ жнѣтнхъ

ѡѡ

СЛІВІА : 1 **АДѢЛОУІѢ**

В аровахъ тѣмъже въ
зглаголахъ :) 2 азъ же съ
мрънхъ сиа зѣло :) азъ же
рѣхъ въ оужасѣ моемъ всѣ
съ укъ ложѣ

3 **Ч** ѣто въздамъ гю :) за въ
са ѣже въздастъ мнѣ

4 **Ч** ашѣ спеннѣ принмѣ :)
и имѣ гнѣ призовѣ

5 **О** бѣты моѣ гю въздамъ :)
предъ всѣмъ людемъ его

6 **Ч** ѣстна предъ гмь :)
сѣмрътъ прѣвѣтнхъ его

7 **Ѧ** гі азъ рабѣ твои :)
азъ рабѣ твои и снѣ ра
бѣ твоѣ

Р астрѣга жзѣ моѣ :)
жзѣ моѣ

- 8 ТЕСѢ ПОЖЬРѢХЪ ЖРѢТЕХЪ
ХВАЛѢНЪ:) І ІМѢ ГНѢ
ПРИЗОВѢХЪ
- 9 СЪЗЫТЫ МОИ ГЮ ВЪЗДАМЪ:)
ПРѢДЪ ВЪСЫМЪ ЛЮДЫМЪ ЕГО:)
- 10 ВЪ ДВОРѢХЪ ДОМОУ ГНѢ:)
ПО СРѢДЪ ТЕСЕ ІНАМЕ

ВЖЭ

1 АЛѢЛОУІѢ

ХВАЛѢТЕ ГѢ ВЪСНЪ МЪЦІ:)
ПОХВАЛѢТЕ І ВЪСНЪ ЛЮДНѢ:~

- 2 **Б**Ж(О) ОУТЕРѢДИ СМЪ МНЛОСТЬ
ЕГО НА НАСЪ:) І ІСТИНА
ГНѢ ПРѢВЫВАЕТЪ ВЪ ВЪКЪ

ВЖЖ

1 АЛѢЛОУІѢ

ІСПОВѢДАТЕ СМЪ ГЮ ЖКО
БЛАГЪ:) ЖКО ВЪ ВЪКЪ МН
ЛОСТЬ ЕГО

304

- 2 **Д**А РЕУЕТЪ МЫНѢ ДОМЪ
ІНШЕВЪ ЖКО БЛАГЪ:)
ЖКО ВЪ ВЪКЪ МНЛОСТЬ ЕГО
- 3 **Д**А РЕУЕТЪ МЫНѢ ДОМЪ
ДАРОНЪ ЖКО БЛАГЪ:) ЖКО
ВЪ ВЪКЪ МНЛОСТЬ ЕГО
- 4 **Д**А РЕКЖЕТЪ МЫНѢ ВЪСНЪ БО
МШТЕІ СМЪ ГѢ ЖКО БЛАГЪ:)
- 5 СЪЗЫТЫ НЕУДАИ ПРИЗВАХЪ

гѣ:) ѿ оуслыша мѣ въ
пространство

6 Г ѿ мнѣ помощникъ:)
ѿ не оубоѣхъ сѣхъ ѹбо сътво
рихъ мнѣ ѹбо

7 Г ѿ мнѣ помощникъ:)
ѿ азъ возърѣхъ на врагы
моѣхъ

8 Д о б р о е с т ѣ н а д ѣ т и с ѣ (н а)
гѣ:) неже надѣти сѣ
на ѹбока

305

9 Д о б р о е с т ѣ о у п ѣ к а т и н а
гѣ:) неже оупѣати на
кѣмъ

10 В ѣ с и ѡ з ѡ б ѣ д ѣ м ѣ:)
ѿ именемъ гнемъ про
тивълахъ сѣхъ ѡмъ

11 Ѡ б ѣ ш е д ѣ ш е о б ѣ д ѣ м ѣ:)
именемъ гнемъ проти
вѣлахъ сѣхъ ѡмъ

12 Ѡ б ѣ д ѣ м ѣ ѡ к о б ѣ у е л ѣ
сѡтъ:) ѿ разгорѣши
сѣхъ ѡко огнь въ трѣни:)
ѿ именемъ гнемъ про
тивълахъ сѣхъ ѡмъ

13 В ѣ з д р ѡ в е н ѣ п р ѣ к л о н ѣ

- ХЪ СМ ПАСІ :) І ГЪ ПРИ
 МТЪ ММ :) 14 КРѢПОСТЬ МО
 Ъ І ПѢННЕ МОЕ ГЪ :) І БЫ
 СТЪ МНѢ КО СПЕННЕ
 15 ГЛАСЪ РАДОСТІ І СПЕННѢ :)
 ВЪ СЕЛѢХЪ ПРАВЕДНИКЪ

306

- 16 ДЕСНИЦА ГНѢ СЪТВОРИ СНАЖ :)
 ДЕСНИЦА ГНѢ ВЪЗНЕСЕ ММ :)
 ДЕСНИЦА ГНѢ СЪТВОРИ СНАЖ
 17 НЕ ОУМЪРЖ НѢ ЖНЕВЪ БѢДЖ :)
 І ИСПОВѢМЪ ДѢЛА ГНѢ
 18 ПОКАЗАМ ПОКАЗА ММ ГЪ :) І
 СЪМРЪТН НЕ ПРѢДАСТЪ МЕНЕ
 19 ОТВѢРЪЗЪТЕ МНѢ ВРАТА ПРА
 ВЪДЫ :) ВЪШЕДЪ ВЪ НѢ
 ИСПОВѢМЪ СМ ГЮ
 20 СІ ВРАТА ГНѢ ПРАВЕДНИИ
 ВЪНН[ВЪНН]ДѢТЪ ВЪ НѢ :)
 21 ИСПОВѢМЪ СМ ТЕБѢ ЯКО ОУ
 СЛЫША ММ :) І БЫ
 СТЪ МНѢ КО СПЕННЕ
 22 КАМЕНЬ УЖЕ НЕ ВРѢДОУ СЪ
 ТВОРИШИМЪ ХУЖДЖШТЕІ :)
 СЪ БЫСТЪ ВЪ ГЛАВѢ Ж
 ГЪЛОУ

23 **Г**Ѣ ГІ БЫСТЬ СІ:) І Е
СТЪ ДІЕЗНА БЪ ОУНЮ НАШЕЮ

307

24 **С**Ѣ ДЕНЬ ІЖЕ СЪТВОРН ГЪ:)
БЪЗДРАДОУІМЪ СМ І
БЪЗВЕСЕАНМЪ СМ КО НЬ
25 **Г** ГІ СПІ ЖЕ:) Ѡ ГІ ПОСПѢ
ШН ЖЕ:) 26 БАНЪ ГРМДЖІ
БЪ ІММ ГНЕ:) БЛСТВІ
ХОМЪ БЪ (І)З ДОМОУ ГНЪ:)
27 БЪ ГЪ І ПРОСКЪТЪ СМ НАМЪ

СЪСТАВЕНТЕ ПРАЗДЪННКЪ
БЪ ОСЪНІЕКШТІНХЪ:)
ДО РОГЪ ОЛЪТАРЬ(БЪ)НЪХЪ

28 **Б**Ъ МОІ ЕСН ТЫ ІСПОВѢ
МЪ СМ ТЕБѢ:) БЪ МОН
ЕСН ТЫ Н БЪЗНЕСЖ ТМ
ІСПОВѢМЪ СМ ТЕБѢ ЯКО ОУ
СЛЫША ММ:) І БЫ
СТЪ МНѢ КО СПЕННЕ

29 **І**СПОВѢДАТЕ СМ ГЮ І
КО БЛАГЪ:) ЯКО БЪ БІ
КЪ МНЛОСТЬ ЕГО
СЛАВА ^АГЪНІА І АНГЕЛОУІТЪ

БЖѢ

308

БЛАЖЕНН НЕПОРΟΥННІ
БЪ ПЖТЪ:) ХОДМШТЕІ БЪ

ЗАКОНЪ ГИ

- 2 **Б**ЛАЖЕНН ІСПЫТАЖШЕІ
СВѢДѢННЪ (Е)ГО:) ВЪСЯ
МЪ СРЦЕМЪ ВЪЗНУЖАТЬ ЕГО
- 3 Недѣлажшѣи бо безако
неннъ:) въ пѣтехъ его
ХОДНШЯ
- 4 **Т**Ы ЗАПОВѢДЪ ЗАПОВѢ
ДИ ТВОЯ:) ХРАНИТИ И ЖЪЛО
- 5 Не да исправляи сѧ пѣ
тѣи мои:) СЪХРАНИТИ О
ПРАВѢДАННЪ ТВОѢ
- 6 **Т**ОГДА НЕ ПОСТЫЖДЖ СЯ:) В
ЕГДА ПРИЗЪРЖ НА БЪСЯ
ЗАПОВѢДИ ТВОЯ
- 7 ІСПОВѢМЪ СЯ ТЕБѢ ВЪ ПРА
ВОСТІ СРЦА:) ВЪНЕГДА
ИЛОУУНТИ МІ СЯ СЖДЪ
БАМЪ ПРАВѢДЫ ТВОЕЯ

309

- 8 **Г**ОПРАВѢДАННЪ ТВОѢ СЪ
ХРАНЖ:) НЕ ОСТАВІ МЯ
НЕ ДО ЖЪЛА
- 9 **Г**О УЕМЪ ІСПРАВИТЬ ЮНОІ
ПѢТЪ СКОІ:) ВЪНЕГДА
СЪХРАНИТИ СЛОВЕСА ТВОѢ
- 10 **В**ЪСЯМЪ СРЦЕМЪ[МЪ] МО

ИМЬ ВЪЗІСКАХЪ ТЕБЕ :)

НЕ ОТЪРНИИ МЕНЕ ОТЪ ЗА

ПОВѢДЕІ ТВОИХЪ

11. **ВЪ** СРЦІ МОЕМЪ СЪКРЫ
ХЪ СЛОВЕСА ТВОЯ :) ДА
НЕ СЪГРѢШЪ ТЕБѢ

12. **Б**ЛНЪ ЕСИ ГІ :) ИЛОУУИ ММ
ОПРАВЪДАНІЕМЪ ТВОИМЪ

13. **О**УСТЪНАМА МОИМА ІСПО
ВѢДѢХЪ :) ВЪСМ СЖДЪ
БЫ ОУСТЪ ТВОИХЪ

14. **ВЪ** ПЖТИ СЪВѢДѢНІ
ТВОИХЪ НАСЛАДНХЪ СМ :)
АКО О ВЪСЕМЪ БГСТВѢ

15. **ВЪ** ЗАПОВѢДЕХЪ ТВОИХЪ

310

ПОГЛОУМЛѢ СМ :) І РАЗОУ

МЪЖ ПЖТИ ТВОИ

16. **ВЪ** ОПРАВЪДАННХЪ ТВОИ
ХЪ ПРОУУЖ СМ :) НЕ ЗАБѢ
ДЖ СЛОВЕСЪ ТВОИХЪ

17. **ВЪ**ЗДАЖДЪ РАБОУ ТВОЕМОУ
ЖИВИ ММ :) І СЪХРАНЕЖ
СЛОВЕСА ТВОЯ

18. **О**ТЪКРЪНІ ОУИ МОИ І РАЗОУ
МЪЖ :) УЮДЕСА ОТЪ

- ХЪ СМ ПАСІ :) І ГЪ ПРИ
 МТЪ МН :) 14 КРѢПОСТЬ МО
 Ъ І ПЯННЕ МОЕ ГЪ :) І БЫ
 СТЪ МНЪ ВО СПЕННЕ
 15 **Г**ЛАСЪ РАДОСТИ І СПЕННЪ :)
 ВЪ СЕЛѢХЪ ПРАВЕДЬНИКЪ

306

- 16 **Д**ЕСНИЦА ГНѢ СЪТВОРИ СНАЖ :)
 ДЕСНИЦА ГНѢ ВЪЗНЕСЕ МН :)
 ДЕСНИЦА ГНѢ СЪТВОРИ СНАЖ
 17 **Н**Е ОУМЬРѢ НЪ ЖИВѢ БЖДЪ :)
 І ИСПОВѢМЪ ДѢЛА ГНѢ
 18 **П**ОКАЗАМ ПОКАЗА МН ГЪ :) І
 СЪМРЪТН НЕ ПРЕДАСТЪ МЕНЕ
 19 **О**ТВЕРЪЗЯТЕ МНЪ ВРАТА ПРА
 ВЪДЫ :) ВЪШЕДЪ ВЪ НѢ
 ИСПОВѢМЪ СМ ГЮ
 20 **С**І ВРАТА ГНѢ ПРАВЕДЬНИ
 ВЪНИ[ВЪНИ]ДЖТЪ ВЪ НѢ :)
 21 ИСПОВѢМЪ СМ ТЕБѢ ЯКО ОУ
 СЛЫША МН :) І БЫ
 СТЪ МНЪ ВО СПЕННЕ
 22 **К**АМЕНЬ ИЖЕ НЕ ВРЕДОУ СЪ
 ТВОРИШИ ЗИЖДЖИТЕІ :)
 СЪ БЫСТЪ ВЪ ГЛАВѢ Ж
 ГЪЛОУ

- 23 **Г**Ѣ ГІ БЫСТЬ СІ:) І Є
СТЪ ДІКЪНА КЪ ОУНЮ НАШЕЮ

307

- 24 **С**Ѣ ДЕНЬ ІЖЕ СЪТВОРИ ГЪ:)
ВЪЗДРАДОУИМЪ СМ І
ВЪЗВЕСЕЛИМЪ СМ ВО НЬ
25 **Г** ГІ СПІ ЖЕ:) Ѡ ГІ ПОСПЯ
ШИ ЖЕ:) 26 БАНЪ ГРМДЖІ
КЪ ІММ ГНЕ:) БАСТЕІ
ХОМЪ КЪ (І)З ДОМОУ ГНЪ:)
27 БЪ ГЪ І ПРОСВѢТЪ СМ НАМЪ

СЪСТАВЕНТЕ ПРАЗДНИКЪ
КЪ ОСЪНѢШТИХЪ:)
ДО РОГЪ ОЛЪТАРЬ(КЪ)НУХЪ

- 28 **Б**Ъ МОІ ЕСИ ТЫ ІСПОВѢ
МЪ СМ ТЕБѢ:) БЪ МОН
ЕСИ ТЫ Н ВЪЗНЕСЪ ТМ
ІСПОВѢМЪ СМ ТЕБѢ ЯКО ОУ
СЛЫША ММ:) І БЫ
СТЪ МНЪ ВО СПЕННЕ

- 29 **І**СПОВѢДАТЕ СМ ГЮ І
КО БЛАГЪ:) ЯКО БЪ КЪ
КЪ МНОГОСТЬ ЕГО

ГЛАВА СѢНА І АЛЛОУІТЪ

БЖѢ

308

БЛАЖЕНН НЕПОРОУЧНИ
КЪ ПЖТЬ:) ХОДЯШТЕІ КЪ

35 **Н**АСТАВИ МЯ НА СТЬЖЪ ЗА
ПОВѢДЕ ТВОЮХЪ :) ЯКО
ТОИ ВЪСХОТѢХЪ

36 **П**РИКЛОНИ СРЦЕ МОЕ ВО СЪ
ВѢДѢНІЯ ТВОЯ :)

313

А НЕ БѢ ЛЯХОЕМСТВО
37 **Г**ДѢ РАТИ ОУИ МОИ ДА НЕ
ВИДЯТЕ СОУЕТЫ :) БѢ
ПЯТИ ТВОЕМЪ ЖИИИ МЯ
38 **П**ОСТАВИ РАБОУ СВОЕМОУ :)
СЛОВО ТВОЕ БѢ СТРАХЪ ТВОИ
39 **Г**ДѢ ИМИ ПОМОЩЕНІЕ МОЕ ЕЖЕ
НЕПЪШТЕВАХЪ :) ЯКО ПОБЕ
ЛЕНИИ ТВОЕ БЛАГА

40 **С**Е ВЪЖДЕЛѢХЪ ЗАПОВѢДЕ
І ТВОЮХЪ :) ПРАВЕДОЖ
ТВОЕЖ ЖИИИ МЯ

41 **І** ПРИДИ НА МЯ МИЛОСТЬ
ТВОЯ ГИ :) І СПЕИИ ТВО
Е ПО СЛОВЕСИ ТВОЕМОУ

42 **Г**ДѢ ВЪШТАЖ ПОНОСИШИ
ИМЪ МЯИ СЛОВО :) ЯКО ОУ
ПѢВАХЪ НА СЛОВЕСА ТВОЯ

43 **І** НЕ ОТЪИМИ ОТЪ ОУСТЪ МО
ИХЪ СЛОВЕСЕ ІСТИННА ДО
ЗНАА :) ЯКО НА СЯДЪЕИ
ТВОИ ОУПѢВАХЪ

*

- ИМЪ ВЪЗІСКАХЪ ТЕБЕ :)
 НЕ ОТЪРНИИ МЕНЕ ОТЪ ЗА
 ПОВѢДІ ТВОИХЪ
- 11 **В**Ъ СРЦІ МОЕМЪ СЪКРЫ
 ХЪ СЛОВЕСА ТВОЯ :) ДА
 НЕ СЪГРѢШЪ ТЕБѢ
- 12 **Б**АНЪ ЕСИ ГІ :) ИМОУИ МЫ
 ОПРАВЕДАНИЕМЪ ТВОИМЪ
- 13 **О**УСТЪНАМА МОИМА ИСПО
 ВѢДѢХЪ :) ВЪСМ СЖДѢ
 БЫ ОУСТЪ ТВОИХЪ
- 14 **В**Ъ ПЖТИ СЪВѢДѢНЕІ
 ТВОИХЪ НАСЛАДИХЪ СЯ :)
 ЯКО О ВЪСЕМЪ БГСТВѢ
- 15 **В**Ъ ЗАПОВѢДЕХЪ ТВОИХЪ

310

- ПОГЛОУЧАЮ СЯ :) І РАЗОУ
 МЪ ПЖТИ ТВОИ
- 16 **В**Ъ ОПРАВЕДАНИИХЪ ТВОИ
 ХЪ ПРОУЧУ СЯ :) НЕ ЗАБѢ
 ДЪ СЛОВЕСЪ ТВОИХЪ
- 17 **В**ЪЗДАЖДѢ РАБОУ ТВОЕМОУ
 ЖИВН МЯ :) І СЪХРАНИ
 СЛОВЕСА ТВОЯ
- 18 **О**ТЪКРѢНІ ОУИ МОИ І РАЗОУ
 МЪ :) УЮДЕСА ОТЪ

- ОТЪ ВЪКА ГІ:) І ОУТЪШНХЪ СЯ
 53 ПЕЧАЛЪ ПРИИТЪ МЯ ОТЪ ГРѢ
 ШЫННХЪ:) ѠСТАВЛЯЮЩІ
 ІХЪ ЗАКОНЪ ТВОІ
 54 ПѢТА БЛАЖ МЯНЪ ОПРАВЪДА
 ННЪ ТВОІ:) НА МѢСТѢ ПРИ
 ШЛАСТВА МОЕГО
 55 ПОМЫСЛѢХЪ КЪ НОШТИ СЯ
 ТВОЕ ГІ:) І СЪХРАННХЪ
 ЗАКОНЪ ТВОІ
 56 **С**И БЫСТЪ МЯНЪ:) ЯКО ОПРА
 ВЪДАЕШ ТВОИХЪ ВЪЗН
 СКААХЪ
 57 **Ч**ИСТЬ МОЯ ЕСИ ГІ:) РЪХЪ СЪ
 ХРАННИ ЗАКОНЪ ТВОІ
 58 ПОМОЛНХЪ СЯ АНЦЮ ТВОЕМОУ
 ВЪСЪМЪ СРЦЕМЪ МОИМЪ:)

316

- ПОМНАОУЪ МЯ ПО СЛОВЕ
 СИ ТВОЕМОУ
 59 ПОМЫСЛИХЪ ПЖТИ МОИ:)
 І ОБРАТИХЪ НОЖЪ МОІ КЪ
 СЪВѢДѢННЪ ТВОІ
 60 **О**УГOTOBAХЪ СЯ І НЕ СЪММ
 СЪ СЯ:) СЪХРАННИ ЗАПО
 ВѢДИ ТВОИ
 61 **У**ЖА ГРѢШЫННХЪ ОБЕЗУЩА

и оправданіи твои
и помози ми :) и поглаголю
и на земли юдеехъ
и на

и на днѣи мои отъ
и оутверди
и на словесехъ твоихъ
и

312

и на вселенныи отъста
и отъ мене :) и закономъ
и на помози ми

и на речоты иже болюхъ :)
и на доверіи твоихъ не забыхъ

и на словесахъ твоихъ
и на твоихъ гл :) не посра
и на мене

и на заповѣди твоихъ
и на :) егда рашнри сердце мое
и на положи ми гл :) на
и на оправданіи твоихъ
и на иже еси бже

и на иже ми испы
и на законъ твои :) и
и на иже иже
и на иже

35 **Н**АСТАЕИ ММ НА СТЬЪХ ЗА
ПОБѢДЕ ТВОИХЪ :) ЭКО
ТОУ БЪСХОТЪХЪ

36 **П**РИКЛОНИ СРЪЦЕ МОЕ КО СЪ
БЛЪДЪНИЦЪ ТВОЕ :)

313

А НЕ БЪ АНХОЕМЪСТВО
37 **С**ТЪРЪПАТИ ОУН МОИ ДА НЕ
ВИДЯТЕ СОУЕТЫ :) БЪ
ВЪХЪ ТВОЕМЪ ЖИЕН ММ

38 **П**ОСТАЕИ РАБОУ СВОЕМОУ :)
СЛОВО ТВОЕ БЪ СТРАХЪ ТВОИ
39 **С**ТЫМЪИ ПОНОШЕННЕ МОЕ СЪС
НЕПЪИТЕБАХЪ :) ЭКО ПОБЕ
ЛЪИНИЦЪ ТВОЕ БЛАГА

40 **С**Е БЪЖДЕЛЪХЪ ЗАМОНЪДЕ
І ТВОИХЪ :) ПРАБЪДОМЪ
ТВОЕМЪ ЖИЕН ММ

41 **І** ПРИДИ НА ММ МИЛОСТЬ
ТВОЕ ГІ :) І СЪЕННЕ ТВО
Е ПО СЛОВЕСИ ТВОЕМОУ

42 **С**ТЪРЪПЪИТАМЪ ПОНОСИМЪИТИ
ИМЪ МОИЦЪ СЛОВО :) ЭКО ОУ
ПЪБАХЪ НА СЛОВЕСА ТВОЕ

43 **І** НЕ ОТЪИМЪИ ОТЪ ОУСТЪ МО
ИХЪ СЛОВЕСЕ ИСТИННА ДО
ЗЪЛА :) ЭКО НА СЛЪДЪИ
ТВОИ ОУПЪБАХЪ

СИ ТВОЕМОУ РАБА ТВОЕГО
77 **Д**А ПРИДЖЕТЪ МИНѢ ШТЕДРО

319

ТЫ ТВОИМЪ ! ЖИВѢ БЖДЖ :)
ѢКО ЗАКОМЪ ТВОИ ПООУЧЕНИИ
Е МОЕ ЕСТЬ
78 **І** ПОСТЫДИМЪ СЯ ГРѢДИ
ѢКО БЕС ПРАВДЫ БЕЗАКО
НЬНОВАШИ НА МЯ :) АЗЪ
ЖЕ ПОГЛОУМАХЪ СЯ ВЪ ЗА
ПОВѢДЕХЪ ТВОИХЪ

79 **Д**А ОБРАТИМЪ МЯ БОЖШТЕІ
СЯ ТЕБЕ :) ! ВЪДЖШТЕІ
СЪВѢДѢНИИ ТВОЕ

80 **Б**ЖДИ СРЦЕ МОЕ НЕПОРОУЧНО
ВЪ ОПРАВЪДАННИХЪ ТВОИХЪ :)
ДА СЯ НЕ ПОСТЫЖДЖ

81 **І**ШТАЖАЕТЪ КО СПЕННЕ ТВОЕ
ДША МОИ :) НА СЛОВЕСА
ТВОЕ ОУПЪВАХЪ

82 **І**СКОМЪУАСТЕ СЯ ОУН МОИ
ВЪ СЛОВО ТВОЕ :) ГЛАЖ
ШТЮ КОГДА ОУТЪШНИШИ МЯ

83 **Ѣ**КО БЫХЪ ѢКО МѢХЪ НА СЛАНЪ :)

320

ОПРАВЪДАНИЕ ТВОИХЪ
НЕЗНАЕУХЪ

- 81 **К**ОЛИКО ЕСТЬ ДЪНЕИ РАБА ТВО
ЕГО :) КОГДА СЪТВОРИШИ
ОТЪ ГОНИМШЕИХЪ МЯ СЖДЪ
85 **П**ОВѢДАША МНѢ ЗАКОНО
ПРѢСТѢПНИИ ГЛОУМЪЕ
МНѢ :) НЪ НЕ ЯКО ЗАКОНЪ
ТВОИ ГИ
86 **В**ЬСЯ ЗАПОВѢДИ ТВОИ
ИСТИНА :) БЕС ПРАВЪДЫ
ПОГЪНАША ПОМОЖИ МН
87 **М**АЛА НЕ СЪКОНЬУАША МЯ
НЕ НА ЗЕМЛИ :) АЗЪ ЖЕ НЕ
ОСТАВИХЪ ЗАПОВѢДЕИ
ТВОИХЪ
88 **П**О МНОГОСТИ ТВОЕИ ЖИВИ
МЯ :) І СЪХРАНИЖЪ СЪВѢ
ДѢНИИ ОУСТЬ ТВОИХЪ
89 **В**Ъ КѢКЪ ГИ СЛОВО ТВОЕ
ПРЪВЫВАЕТЪ НА НЕБСИ :)

321

- 90 **ВЪ** РОДЪ І РОДЪ ИСТИНА ТВОЯ
ОСЪНОВА ЗЕМЛЕЖ І ПРЪВЫ
ВАЕТЪ :) 91 ОУУНИЕНЬЕМЪ
ТВОИМЪ ПРЪВЫВАЕТЪ
ДЕНЬ :) ЯКО ВСЯ РАБОТА
НА ТЕБѢ
91 **Т**КО ВИТЕ НЕ ЗАКОНЪ ТВОИ

ПООУЕЕННЕ МОЕ ЕСТЬ : ТО
 ГДА ОУБО ПОГЫБЕЛЪ БИМЪ
 К
 КО СЪМЪРЕННИ МОЕМЪ
 не 93 **В**Ъ ВЪКЪ НЕ ЗАБЪДЪ ОПРА
 РА
 ЦИ
 НЪ ГИ
 ПОК
 БЪДАНЕИ ТВОИХЪ :) ЯКО ВЪ
 НИХЪ ЖИВНАЪ МЫ ЕСИ
 СЛЯВЯ

94 **Т**ВОИ ЕСМЪ АЗЪ СПИ МЫ :)
 ЯКО ОПРАВЪДАНЕИ ТВОИХЪ
 ВЪЗНСКАХЪ

95 **М**ЕНЕ ЖИДЪТЪ ГРЪШНИЦИ
 ПОГОУЕНТИ МЫ :) СЪВЪ
 ДЪННЪ ТВОЕ РАЗОУМЪХЪ

96 **В**ЪСЕМЪ КОМЪУННЫ ВИДЪХЪ

322

КОНЕЦЪ :) ШИРОКА ЗАПОВЪ
 ДЪ ТВОЕ ЗЪЛО
 97 **Б**КО ВЪЗЛЮБЕНХЪ ЗАКОНЪ ТВО
 I ГИ :) ВСЕЪ ДЕНЬ ПООУЕ
 ЕННЕ МОЕ ЕСТЬ

98 **П**АУЕ ВРАГЪ МОИХЪ ОУМЪ
 ДРИЛЪ МЫ ЕСИ :) ЗАПОВЪ
 ДНЪ ТВОЕЖ ЯКО ВЪ ВЪКЪ
 МОЕ ЕСТЬ

99 **П**АУЕ ВЪСЪХЪ ОУУМШТИНЪ
 СМ РАЗОУМЪХЪ :) ЯКО СЪ
 ВЪДЪННЪ ТВОЕ ПООУЕЕННЕ

МОЕ СЖТЪ

100 ПАУЕ СТАРЕЦЬ РАЗУУМЪХЪ :)

ѤКО ЗАПОВѢДЕ ТВОИХЪ

ВЪЗНСКАХЪ

101 ѪТО ВСЯКОГО ПЖТИ ЗЪЛА

ВЪЗБРАННХЪ НОГАМА МОУ

МА :) ДА СЪХРАНИШ СЛО

ВЕСА ТВОѤ

323

102 ѪТЪ СЖ[ДЖ]ДОБЪ ТВОИХЪ

НЕ ОУКЛОНИХЪ СЯ :) ѤКО ТЫ

ЗАКОНЪ ПОЛОЖИЛЪ ЕСИ МНѤ

103 **К**ОЛЬ СЛАДЪКА ГРѢТАНИ МО

ЕМОУ СЛОВЕСА ТВОѤ :) ПА

УЕ МЕДА ОУСТОМЪ МОИМЪ

104 ѪТЪ ЗАПОВѢДЕ ТВОИХЪ РА

ЗУУМЪХЪ :) СЕГО РАДѤ ВЪ

ЖИЕНАВНДѢХЪ ВЪСЯКЪ ПЖ

ТЪ НЕПРАВЪДЕНЪ

105 **С**ЕВѢТНАЛЬНИКЪ НОГАМА МОУ

МА ЗАКОНЪ ТВОУ :) І

СВѢТЪ СТЬЗЪМЪ МОИМЪ

106 **К**ЛИСЪ СЯ І НЕ ОСТАВНХЪ :)

СЪХРАНИТИ СЖДЪБЫ

ПРАВЪДЫ ТВОЕИ

107 **С**ЪМЪРНХЪ СЯ ВЕЛИКИ ГІ :

ЖИВИ МЯ ПО СЛОВЕСИ ТВОЕМОУ

108 **В**ОЛНА ОУСТЪ МОИХЪ БЛА
ГОВОЛН ГІ :) І СЖДЪБА
МЪ ТВОИМЪ НАОУЧН ММ

324

109 **Д**ША МОЪ ВЪ РЖКОУ ТКОЕЮ БЫ
[НМ]НЖ :) І ЗАКОМА ТВОЕГО
НЕ ЗАБЫХЪ

110 **П**ОЛОЖИШИ ГРѢШНИЦН
СЯТЬ МНѢ :) І ОТЪ ЗА
ПОВѢДЕІ ТВОИХЪ НЕ ЗА
БЛЖДИХЪ

111 **Н**АСЛѢДОВАХЪ СЪВѢДѢ
НИѢ ТВОѢ ВЪ ВѢКЪ :)
ЪКО РАДОВАНИѢ СРЦА МОЕ
ГО СЖТЪ

112 **П**РИКЛОНИ СРЦЕ МОЕ СЪТВО
РНИ ОПРАВЪДАНИѢ ТВО
Ѣ ВЪ ВѢКЪ ЗА ВЪЗДААНІЕ

113 **З**АКОНОПРѢСТѢПНИКЪ ВЪ
ЗНАЕНАВНДѢХЪ :) ЗАКОНЪ
ЖЕ ТВОІ ВЪЗЛЮБЕНХЪ

114 **П**ОМОШЪНИКЪ І ЗАСТА
ПНИКЪ МОІ ЕСИ ТЫ :)
НА СЛОВЕСА ТВОѢ ОУПЪ
ВАХЪ

- 115 **О**УКЛОНИТЕ СЯ ОТЪ МЕНЕ ЗЪ
ЛОБНЕНИ :) І НСПЫТА
ЕШТЕІ ЗАПОВѢДИ БѢ МОЕГО
- 116 **П**РИИМИ МЯ ПО СЛОВЕСИ
ТВОЕМОУ І ЖИВЪ БЖДЖ :)
НЕ ПОСРАМИ МЕНЕ ОТЪ УДАНИИ
МОЕГО
- 117 **П**ОМОЖИ МН ГІ І СПЖ СЯ :)
І ПРОУУЖ СЯ ВЪ ОПРАВЕЪ
ДАНИИХЪ ТВОИХЪ ВЪЛИЖ
- 118 **О**УННУЪЖНАЪ ЕСИ ВЪСЯ О
СТЖПАЖШТИ ОТЪ ОПРА
ВЪДАНИЕІ ТВОИХЪ :) ЯКО
НЕПРАВЕДНО ПОМЫШЛЕ
НИЕ ІХЪ
- 119 **П**РЪСТЖПЫНИКЪ НЕПЪШИТЕ
ЕЛХЪ ВЪСЯ ГРЪШЫНЫИ
ЗЕМЛИ :) СЕГО РАДИ ВЪ
ЗЛЮБИХЪ СВЪДѢНИИ ТВОЕ
- 120 **П**РИГВОЗДИ СТРАСЪ ТВОЕ
МЪ ПЛЪТЪ МОЕЖ :)

- ОТЪ ПОВЕЛЕНИЕІ БО ТВОЕ
ХЪ БОЪХЪ СЯ
- 121 **С**ЪТВОРИХЪ СЖДЪ І ПРАВЕЪ

109 **В**ѢСНА ОУСТЬ МОЯ КЪ
ГОСПОДЮ ТЫ : І СЯДѢША
МЪ ТВОИМЪ ПЛОУТИ МЯ

110 **Д**НА МОЯ КЪ РАКОУ ТВОЕЮ КЪ
[ТМ]НА : І ЗАКОНА ТВОЕГО
НЕ ЗНАЮЩА

111 **П**ОМОЩНИКЪ ГРЕШНИКЪ
СЯТЪ МЯ : І ОУДЪ
ПОБѢДИ ТВОЯ НЕ ДА
КЛЖИМЪ

112 **Н**АСЛАДОУЮСЯ СЯТЪ
НМЪ ТВОЯ КЪ БѢГЪ :
АКО РАДОУЮСЯ СРЦА МОЯ
ГО СЯТЪ

113 **П**РИКЛОНИ СРЦЕ МОЕ СЯТЪ
РАТИ ОУРАДѢДАНЪ ТВО
І КЪ БѢГЪ ДА БѢДАНЪ

114 **З**АКОНОПРЕСТѢПНИКЪ КЪ
УПРЕКДАНЪ : ЗАКОНЪ
ЖЕ ТВОИ ВЪЗЛЮБИМЪ

115 **П**ОМОЩНИКЪ І ЗАСТА
ПНИКЪ МОИ ЕСИ ТЫ :
НА СЛОВА ТВОЯ ОУПЪ
КАХЪ

325

- 115 **О**УКЛОНИТЕ СЯ ОТЪ МЕНЕ ЗЪ
 ЛОБНЕНИ :) І НСПЫТА
 БЖШТЕІ ЗАПОВѢДИ БА МОЕГО
- 116 **П**РИНМИ МЯ ПО СЛОВЕСИ
 ТВОЕМОУ І ЖНЕЪ БЖДЖ :)
 НЕ ПОСРАМИ МЕНЕ ОТЪ УААННЪ
 МОЕГО
- 117 **П**ОМОЖИ МН ГІ І СПЖ СЯ :)
 І ПРОУУЖ СЯ ВЪ ОПРАВЪ
 ДАННІХЪ ТВОИХЪ ВЪІМЖ
- 118 **О**УМНУЪЖНАЪ ЕСИ ВЪСЯ О
 СТЖПАЖШТИ ОТЪ ОПРА
 ВЪДАНЕІ ТВОИХЪ :) І КО
 НЕПРАВЕДЬНО ПОМЪШЛЕ
 МНЕ ІХЪ
- 119 **П**РѢСТЖПЪННКЪ НЕПЪШТЕ
 ВАХЪ ВЪСЯ ГРѢШЪНЫМ
 ЗЕМЛІ :) СЕГО РАДИ ВЪ
 ЗАЮБЕНХЪ СВЪЗДЪННЪ ТВОЪ
- 120 **П**РИГВОЗДИ СТРАСЪ ТВОЕ
 МЪ ПЛЪТЪ МОЖЕ :)

326

- ОТЪ ПОВЕЛѢНІЕІ БО ТВОИ
 ХЪ БОЪХЪ СЯ
- 121 **С**ЪТВОРНХЪ СЖДЪ І ПРАВЪ

- І СЖДН ТВОІ :) 138 ЗАПОВѢ
 ДѢ ПРАВЕДЖ СЪВѢДѢННѢ
 ТВОѢ І ІСТИНА ЗЪЛО
 139 ІСТАЛА МЯ ЕСТЬ ЖАЛОСТЬ
 ТВОѢ :) ЯКО ЗАБЫША СЛО
 ВЕСА ТВОѢ ВРАЗИ МОІ
 140 **Р**АЖДЕЛЕНО СЛОВО ТВОЕ ЗЪ
 ЛО :) І РАБѢ ТВОІ ВЪЗДЮБИ Е
 141 **Ю**НОША АЗЪ ЕСМЬ І ОУМНУЮЖЕ
 НЪ :) ѠПРАВЕДАНЕІ ТВО
 ІХЪ НЕ ЗАБЫХЪ
 142 **П**РАВЕДА ТВОѢ ПРАВЕДА БЪ

329

- ВЪКЪ :) І ЗАКОНЪ ТВОИ І
 СТИНА
 143 **С**КРЪБЕН І БѢДЫ ОБРѢТѢ
 МЯ :) ЗАПОВѢДИ ТВОИ ПО
 ОУЧЕННЕ МОЕ СЖТЪ
 144 **П**РАВЕДА СЪВѢДѢННѢ ТВО
 Ѣ БЪ ВЪКЪ :) БЪРАЗОУМИ
 МЯ І ЖНЕЪ БЖДЖ
 145 **В**ОЗЪВАХЪ ВЪСЪМЬ СРЦЕМЬ
 МОИМЪ І ОУСЛЫШИ МЯ
 ГІ :) ѠПРАВЕДАНЕІ ТВО
 ІХЪ ВЪЗНИШТѢ
 146 **В**ОЗЪВАХЪ КЪ ТЕБѢ СЪПА

- СИ МЯ І СЪХРАНИ СЪВЪ
ДЪНИѦ ТВОѦ
- 147 **В**АРНХЪ ВЪ БЕЗГОДЪН І ВО
ЗЪВАХЪ :) НА СЛОВЕСА ТВО
Ѧ ОУПЪВАХЪ
- 148 **В**АРНСТЕ ОУН МОІ КЪ ЮТРО :)
ПРОУПНТИ СЯ СЛОВЕСЕ
МЪ ТВОЕМЪ

330

- 149 **Г**ЛАСЪ МОІ ОУСЛЫШИ ГІ
ПО МНОГОСТІ ТВОЕІ :) ПО
СЖДЪБЪ ТВОЕІ ЖНЕН МЯ
- 150 **П**РИБЛИЖИШИ СЯ ГОНИШИ
І МЯ ВЕЗДОМНИИ :) ОУТЪ ЗА
КОНА ЖЕ ТВОЕГО ОУДАЛИШИ СЯ
- 151 **Б**ЛИЗЪ ЕСИ УМ ГІ :) І ВЪ
СИ ПЪТНЕ ТВОЕ (Н)СТИНА
- 152 **І**СПРЪВА ПОЗНАХЪ ОТО СЪВЪ
ДЪНЕІ ТВОЕХЪ :) ЯКО ВЪ БЪ
КЪ ОСЪНОВАЛАЪ І ЕСИ
- 153 **В**ИЖДЪ СЪМЪРЕННЕ МОЕ І Н
ЗЪМН МЯ :) ЯКО ЗАКОНА ТВО
ЕГО НЕ ЗАБЫХЪ
- 154 **С**ЖДН СЖДЪ МОН І ИЗБАВИ
МЯ :) СЛОВЕСИ ТВОЕГО РА
ДН ЖНЕН МЯ

- 155 **Д**АЛЕУЕ ОТЪ ГРѢШНИКЪ СПЕННЕ
ЯКО ОПРАВДАНЕИ ТВОИ
ХЪ НЕ ВЪЗНЕСАШМ

331

- 156 **М**НОГОСТИ ТВОИМЪ МНОГО
ГІ:) ПО СЪДЪБЪ ТВОЕ
І ЖИИИ ММ

- 157 **М**НОЗИ ВЪГОНЯШТЕИ ММ
І СЪТЪЖАШТЕИ МН:)
ОТО СЪВѢДѢИИ ТВОИХЪ
НЕ ОУКЛОНИХЪ СМ

- 158 **В**ИДѢХЪ НЕ РАЗОУМѢВАЕ
ШТМ І ІСТААХЪ:) ЯКО СЛО
ВЕСЪ ТВОИХЪ НЕ СЪХРАНИШМ

- 159 **В**ИЖДЪ ЯКО ЗАПОВѢДИ ТВО(М)
ВЪЗЛЮБИХЪ ГІ:) МНЛО
СТИЕ ТВОЕИ ЖИ(В)И ММ

- 160 **Н**АУЧАЛО СЛОВЕСЪ ТВОИХЪ
ИСТИНА:) І ВЪ ВЪКЪ ВЪ
СМ СЪДЪБЫ ПРАВДЫ
ТВОЕМ

- 161 **К**ЪНИЖИ ПОГЪНАШМ СПИ
ТИ:) І ОТЪ СЛОВЕСЪ ТВО
ИХЪ НЕ ОУСТРАШИ СМ СРЦЕ МОЕ

- 162 **В**ЪЗДРАДОУЕ СМ АЗЪ О
СЛОВЕСЕХЪ ТВОИХЪ:)

332

- ЯКО ОБРЪТАМИ КОРИСТЬ
 МЪНОГЪ
 163 Неправѣдѣ възненавидѣ
 хъ ѿ мръхъ мнъ:) законъ
 же твои възлюбихъ
 164 Сѣдмь краты днѣ хва
 лихъ тѣхъ:) ѿ сѣдѣла
 хъ правѣды твоеѣ
 165 Мнрѣ многѣ любяшѣ
 имъ законъ твои:) ѿ нѣ
 стѣ имъ съблазны
 166 Чадѣхъ спеннѣ твоего гѣхъ:)
 ѿ заповѣди твоѣхъ въ
 злюбихъ
 167 Схрани дша моя съвѣдѣ
 ннѣ твоѣхъ:) ѿ възлюбихъ
 въ зѣло
 168 Схранихъ заповѣди тво
 ѣхъ ѿ съвѣдѣннѣ твоѣхъ:)
 яко всѣхъ пѣтнѣ мои прѣдѣ
 тобою гѣхъ
 169 Да приближитъ сѣмъ моимъ

333

тѣхъ моихъ прѣдѣ тѣхъ гѣхъ:)
 по словесѣхъ твоимъ възра

155 **Д**АДЕУЕ ОУЪ ГРѢШНИКЪ СПЕИЕ
 ЯКО ОПРАВЕДАЕИ ТВОИ
 ХЪ НЕ ВЪЗНЕСАШИ

331

156 **М**НОГОСТИ ТВОЮ МНОГО
 ГИ:) ПО СЖДЪЕ ТВОЕ
 І ЖИИ МЯ

157 **М**НОЗИ ВЪГОНЯШЕИ МЯ
 І СЪТЪЖАЕШЕИ МН:)
 ОТО СЪВѢДЪЕИ ТВОИХЪ
 НЕ ОУКЛОНИХЪ СЯ

158 **В**ИДЕХЪ НЕ РАЗУМѢЕАЕ
 ШИИ І ІСТААХЪ:) ЯКО СЛО
 ВЕСЪ ТВОИХЪ НЕ СЪХРАНИШИ

159 **В**ИЖДЪ ЯКО ЗАПОВѢДИ ТВО(И)
 ВЪЗЛЮБИХЪ ГИ:) МНО
 СТИЕ ТВОЕИ ЖИ(В)И МЯ

160 **Н**АУЧАЛО СЛОВЕСЪ ТВОИХЪ
 ІСТИНА:) І БЪ ВЪКЪ БЪ
 СЯ СЖДЪЕИ ПРАВЕДЫ
 ТВОЕИ

161 **К**ЪИМЪИ ПОГЪНАШИ СПИ
 ТИ:) І ОУТЪ СЛОВЕСЪ ТВО
 ИХЪ НЕ ОУСТРАШИ СЯ СРЦЕ МОЕ

162 **В**ЪЗДРАДОУЕИ СЯ АУЪ О
 СЛОВЕСЕХЪ ТВОИХЪ:)

- БОУЪВАХЪ І ОУСЛЫ
 ША ММ
 2 ГІ ІЗБАЛЕН ДШЖ МОЖ ОТЪ
 ОУСТЕНЪ НЕПРАВЕДНІХЪ :)
 І ОТЪ МЪЖКА ЛЪСТИВА
 3 ЧТО ДАСТЪ СЯ ТЕБѢ ЛН УЬ
 ТО ПРИЛОЖИТЪ СЯ ТЕБѢ :)
 КЪ МЪЖКОУ ЛЪСТИКОУ
 4 СТРАДЫ СНАБНАГО ІЗО
 ШТРЕНЪ :) СЪ ГОРЖШІ
 МН ЖГЛЫМН ПОУСТЫ
 ННЫМН
 5 ОУКЪ [МЪ]МЪНЪ (ѧ)КО ПРИШЕ
 ЛЪСТКО МОЕ ОУДААН СЯ :)

335

- БЪСЕЛНХЪ СЯ БЪ СЕЛА ТЕ
 МЪНАѧ
 6 МЪНОГО ПРИШЕЛЪСТКОКА
 ДША МОѧ :) СЪ МЕНАВНДМ
 ШІТНМН МІРА БѢХЪ МІРЕНЪ
 ВГДА ГЛААХЪ ІМЪ :) БОРЪА
 ХЖ СЯ СО МЪНОЖ СПЫТН
 1 ПѢСНЬ СЪ ПЕНЬНАЯ
 ВЪЗВІСЪ ОУН МОІ БЪ ГО
 РЫ :) ОТЪ НЕЖДѢ ЖЕ ПРИ
 ДЕТЪ ПОМОШТЬ МОѧ

- 2 **П**ОМОШЬ МОЯ ОТЪ ГІ:) СЪ
 Т(ВО)РЬШААГО НЕА І ЗЕМЛЕЖ
 3 **Н**Е ДАЖДЪ ВО СЪМЫТЕННЕ МО
 ГЫ ТВОЕЯ:) НИ ДА ВЪЗДРЪ
 МЛЕТЬ ХРАНИА ТЫ:) 4 СЕ
 НЕ ВЪЗДРЪМЛЕТЬ НИ
 ОУСЪНЕТЬ ХРАНИА (І)НЛА
 5 **Г**Ь СЪХРАНИТЬ ТЫ:) ГЬ ПО
 КРОЕЪ ТВОІ НА РЪКЪ ДЕ
 СНАЖЕ ТВОЕЖ
 6 **В**Ъ ДЕНЬ СЛЪНЦЕ НЕ ОЖЕЖЕТЪ ТЕБЕ:)

336

- НИ ЛОУНА ПОШТИЖ
 7 **Г**Ь СЪХРАНИТЬ ТЫ ОТО ВЪСЕ
 ГО ЗЛА:) СЪХРАНИТЬ ДШЕ
 ТВОЕЖ ГЬ
 8 **Г**Ь СЪХРАНИТЬ ВЪХОЖДЕНН
 Е ТВОЕ:) І ІСХОЖДЕННЕ
 ТВОЕ:) ОТЬ СЕЛЪ І ДО ВЪКА
БЖ+ 1 **ПѢСНЬ СЪ ПѢННА**
ВЪЗВЕСЕАНХЪ. СМ О РЕКЪ
 ШНІХЪ МНѢ:) ВЪ ДОМЪ
 ГНЬ ІДЪМЪ
 2 **С**ТОМАШТЕ БІДЪЖ НОГЫ НА
 ШЫ ВЪ ДВОРѢХЪ ТВОИХЪ

- ВОУЪВАХЪ І ОУСАМ
ША ММ
- 2 ГІ ЛУБАВН ДШЖ МОЖ ОТЪ
ОУСТЕНЪ НЕПРАКЪДНІВЪ :)
І ОТЪ ІШУКА ЛЪСТИКА
- 3 ЧЬТО ДАСТЪ СМ ТЕБѢ ЛН УЬ
ТО ПРИЛОЖИТЪ СМ ТЕБѢ :)
КЪ ІШУКОУ ЛЪСТИКОУ
- 4 СТРАХЪ СНАБНАГО ІЗО
ШТРЕНЫ :) СЪ ГОРЖШІ
МН ЖГАМН ПОУСТЫ
ННЫМН
- 5 ОУЧЫ [МЪ]МЫНЪ (ѣ)КО ПРИШЕ
ЛЪСТВО МОЕ ОУДААН СМ :)

335

- ВЪСЕЛНХЪ СМ КЪ СЕЛА ТЕ
МЪНАѢ
- 6 МЬНОГО ПРИШЕЛЪСТВОКА
ДША МОѢ :) СЪ НЕНАВНДМ
ШТНМН МНРА БѢХЪ МНРЕНЪ
ВГДА ГЛААХЪ ІМЪ :) БОРѢА
ХЖ СМ СО МЬНОЖ СПЫТН

68

- 1 ПѢСНЬ СЪ ПЕЧЕНЬНАЯ
ВЪЗВІСЪ ОУН МОІ КЪ ГО
РЫ :) ОТЪ НЕЩДѢ ЖЕ ПРИ
ДЕТЪ ПОМОШЬ МОѢ

РАБЫНЫ ВЪ РЖКОУ ГЖДМ

СВОЕМ

ТАКО ОУН НАШН КЪ ГЮ БОУ НАШЕ
МОУ :) ДОЛЖДЕЖЕ ОУШТЕ
ДРИТЪ НЫ

3 **П**ОМНЛОУІ НЫ ГІ ПОМНЛОУІ НЫ :)

ѢКО ПО МЫНОГОУ ІСПАЛЪННХО

МЪ СМ ОУННУЪЖЕНІЪ :) 4 НА

ІПАУЕ НАПАЛЪНН СМ ДША НАША :)

ПОМОШЕННЕ ГОБЪДЮЖЩІМЪ : -

І ОУННУЪЖЕННЕ ГРЪДЪНІМЪ : -

БЖУ

1 ПЪСНЬ СТОПЕННА

БКО АШТЕ НЕ ГЪ ЕН БЫЛЪ ВЪ НАСЪ :)

ДА РЕУЕТЪ НЫНЪ ІНАЪ :)

2 ѢКО АШТЕ НЕ ГЪ ЕН БЫЛЪ ВЪ

НАСЪ :) ВЪНЕГДА ВЪСТА

ТИ УЛЕКОМЪ НА НЫ : - 3 ОУБО ЖН

ВЫ ПОЖРЪЛІ НЫ БЫША : БЪНЕ

ГДА ПРОГНѢВАТИ СМ ЪРОСТИ ІХЪ

НА НЪЫ : 4 ОУБО ВОДА БІ ПОТОПИЛА НЫ

ПОТОКЪ ПРЪДЕ ДША НАША :)

5 ОУБО ПРЪДЕ ДША НАША ВОДЖ

НЕПОСТОІМЪ

6 **Б**АНЪ ГЪ :) ІЖЕ НЕ ДАСТЪ НА

СЪ ВЪ ЛОВНТЪЖ УЖБОМЪ ІХЪ :)

7 ДША НАША ѢКО ПЪТНЦА ІЗБА

ВНТЪ СМ ОТЪ СЪТІ ЛОБЫ
ШТІХЪ :) 8 СЪТЪ СЪКРОУШН
СМ І МЫ НЗБАВЛЕНН БЫ
ХОМЪ

339

68%

9 **П**ОМОШТЬ НАША ВЪ ІММ ГНЕ :)
СЪТВОРШАЕГО НБО І ЗЕМЛЕ
СЛА ПЪСНЬ І СТОПЕННА

НАДЪВШТЕС СМ НА ГЪ ЯКО ГО
РА СНОМЪ :) НЕ ПОДВИЖНЪ
СМ ВЪ ВЪКЪ ЖИВЪНІ ВЪ
ИММЪ

2 **Г**ОРЫ ОКРЪСТЬ ЕГО : І ГЪ ОКРЪ
СТЬ ЛЮДЕІ СВОИХЪ : - ОТЪ
НЫНѢ І ДО ВЪКА

3 **Б**КО НЕ ОСТАВИТЪ ГЪ ЖЪЛА
ГРѢШНИКЪ :) НА ЖРВЕНІ ПРА
ВЕДНИКЪ : - ДА НЕ ПРОСТЪРЖ
ТЪ ПРАВЕДНИИ ВЪ БЕЗАКОНЬ
ИХЪ РЖКЪ СВОИХЪ

4 **О**УБЛАЖИ ГІ БЛАГЪНИМЪ : І
ПРАВЕНЫМЪ СРЦМЪ :) 5 ОУКАА
НЪЖШТЫМЪ ЖЕ СМ ВЪ РАЗВРА
ШТЕННЪ ПОВЕДЕТЬ ГЪ :) СЪ
ТВОРИШТНИИ БЕЗАКОННЪЕ :)

б86

миръ на ина 1 ПѢСНЬ СТЕПЕННА
 ѿгда възврати гь павнъ
 сномъ :) бѣхомъ ꙗко оутѣшени

340

2 **Т**огда исполнихъ смъ радо
 сти оуста наша :) 1 изъкъ на
 шъ веселихъ

Тогда рекохъ въ изъцѣхъ :)
 възвелъ естъ гь съ
 творити съ нами :) 3 въве
 ли естъ гь сътвори
 ти съ нами :) бѣхомъ
 веселихъ смъ

4 **В**ъзврати гь павненне на
 ше ꙗко потокъ югомъ :) 5 съ
 вѣшеи слышамъ въ радо
 сти похвѣхъ

6 **Х**одящии хождахъ : 1 пла
 кахъ смъ метавше съ
 мена свои :) грядѣше
 же приидѣхъ :) радости
 въземлѣхъ ржкови
 ти свои : 1 ПѢСНЬ СТЕПЕННА

б89

Иште не гь съзиждетъ до
 мой :) 2 въ соудъ троудниши
 смъ зиждѣхъ
 Иште не гь стрѣжетъ града :)

- ВЪ СОУЕ БЫДѢ СТРАЖА
ВЪ СОУЕ КАМЪ ЕСТЬ ЮТРЪНЕВАТИ :)
 ВЪСТАНАТЕ ПО СЪДАННУ
БДЖШТИН ХЛѢБЪ БОЛЪЗНИИ :
 ЕГДА ДАСТЬ КЪЗЛЮБЛЕНЫ
 НМЪ СКОИМЪ СОНЪ
 3 **С**Е ДОСТОЯНИЕ ГНЕ СИНЕ :)
 МЪЗДА ПЛОДА УРЪКЪНАГО
 4 **Б**КО СТРЕЛЫ ВЪ РЪЦѢ СНА
 НААГО :) ТАКО СИНЕ ОТЫАТЪ ІХЪ
 5 **Б**ЛАЖЕНЪ : ІЖЕ ІСПЛЪНИТЪ
 ПОХОТЬ СВОЮ ѦТЪ ННХЪ :)
 НЕ ПОСТЫДЯТЪ СЯ ЕГДА
 ГЛѢТЪ ВРАГОМЪ СКОИМЪ
 ВЪ ВРАТѢХЪ

1 ПѢСНЬ СТЕПЕНЬНАЯ

вѣѣ

- Б**ЛАЖЕННИ : ВЪСН БОМ
 ШТИ СЯ ГЪ :) ХОДИШТИ
 ВЪ ПЪТЕХЪ ЕГО
 2 **Т**РОУДЫ ПЛОДЪ СВОИХЪ СЪ
 НЪСН :) БЛАЖЕНЪ ЕСН І ДОБРО
 ТЕБѢ БЪДЕТЪ
 3 **Ж**ЕНА ТВОѦ ІКО ЛОЖА ПЛОДОВИТА :)

ГО
 ЕЪ
 ЗИ
 ФНЪ

ВЪ СТРАНАХЪ ДОМОУ ТВОЕГО
СНОВЕ ТВОИ : ІКО НОВОРАСЛІ МА

СЛІННЫ : ОКРѢСТЬ ТРЕПЕЗУ

ТВОЕМ

4 **С**Е ТАКО БЛАЖИТЬ СЯ УКЪ БО
МЯ СЯ ГЪ

5 **Д**А БЛАЖИТЬ ТЯ ГЪ ОТЪ СНОМА :)
Ѳ ОУЗЪРНШИ БЛАГАА ІНАМОУ : ~
ВЪСЯ ДЪНН ЖИВОТА ТВОЕГО

6 **И** ОУЗЪРНШИ СНЫ СНОЕЪ ТВОИХЪ :)
МИРНА ІНАѲ

ѲѲѲ

1 ПѢСНЬ СТОПЕННА

2 **М**НОЖИЦЕШ БРАШЯ СЯ СО
МНОЖ ОТЪ ЮНОСТИ МОЕМ :)
ДА РЕУЕТЪ МЫНЪ ІНАѲ :)
МНОЖИЦЕШ БРАШЯ [БРАШЯ] СЯ
СО МНОЖ ѲТЪ ЮНОСТИ МОЕМ :)
ІЕО НЕ ПРЪМОГЖ МЕНЕ

8 **Н**А ХРІБѢТЪ МОЕМЪ КОВААХЖ
ГРѢШНИЦН :) ХАДАЪЖИШИ
БЕЗАКОННИЕ СКОЕ

4 **Г**Ъ ПРАВЪДЕНЪ СЪСЛУЕЪТЪ (ВЪ)І
НА ГРѢШНИКЪ : ~ 5 ДА ПОСТЫ

343

ДАТЪ СЯ І ВЪЗБРАТѢТЪ СЯ
ВЪСПИТЬ :) ВЪСН НЕНАВІДЯ
ШТНІ СНОМА

НА
ХРА
ИѲ
ХЪ

6 **Д**А БЖДЖЪ ЯКО ТРѢБА НА ХЪ
ДАНИХЪ :) ЯЖЕ ПРЪЖДЕ БО

здѣланихъ нехъше

- 7 **В**ѣже не исполни рѣкы сво
емъ живымъ :) ни лона своего
сѣбрамъ рѣковѣмъ

- 8 **И** не рѣши мномоходшѣмъ
благствѣнне гнѣ на васъ

Бластвѣхомъ въ имѣ гнѣ

вѣ

СЛАВА 1 ПѢСНЬ СТЕПѢНІЯ

Изъ глѣбны возвахъ
къ тебѣ г҃и :) 2 г҃и оуслыши
гласъ мой

Бѣдите оуши твоѣ възвѣща
юще гласъ моантѣмъ моимъ

- 3 **Я**ште беззаконеннѣ нахъриши
г҃и :) г҃и кѣто постоитъ 4 ꙗко
отъ тебе оуцѣщенне естъ
Имени твоего ради потрѣпѣ
хъ тѣмъ г҃и :) 5 потрѣпѣ дѣша мо
ѣ въ слово твоѣ :) 6 оупѣва дѣша
моѣ на г҃ѣ

344

Отъ стражи оутрѣмъ до по
шті :) отъ стражи оутрѣмъ
да оупѣва имѣ на г҃ѣ

- 7 **Ѥ**ко отъ г҃и милости мно
го отъ него изъбавленне :)
8 **И** тѣ изъбавитъ имѣ отъ
всѣхъ беззаконныхъ его

БМ

1 ПѢСНЬ СТОПЕННАЯ

ГѢ не възнесе сѧ срѣе мое :)

ни възнѣсте сѧ оун мои :

ни ходихъ въ великихъ :

ни въ днѣвныхъ плаче мене

2 Иште не съмѣрахъ сѧ нѣ

възнѣсѣ на дшѧ мои :

ѣко отъдоеное на матерѣ свои

ѣко въздаси на дшѧ мои :

3 да оуправдѣтъ имя на гѣ :

отъ нынѣ ѿ до вѣка

БМ+

1 ПѢСНЬ СТОПЕННАЯ

Помѣни гѣ дада ѿ всѣхъ

кротость его

2 Ѣко клятѣ сѧ гю :) обѣшта

сѧ боу ѡкроваю

345

3 Иште вѣннѣ въ село домоу

моего :) ли възлѣхъ на о

дрѣ постели мои

4 Иште дами сонѣ оунма мои

ма :) ѿ вѣкома мои ма дрѣ

манне : ѿ покои кротафо

ма мои ма :) 5 дождеже о

брыштѣ мѣсто гю :) село

боу ѡкроваю

6 Се слышѧхомъ ѣ въ ефрантѣ :)

ОБРАТОМЪ ЖЪ ЕЪ ПОЛНХЪ ДЖ
БРАКЪ

7 **В**ЪИИДЪМЪ ЕЪ СЕЛО ЕГО:) ПО
КЛОНИМЪ СМ НА МЯСТЪ
ИДЕЖЕ СТОЯТЕ НОЖЪ ЕГО

8 **В**ОСКРСНИ ГИ ЕЪ ПОКОИ ТВОИ:
ТЫ КНЕОТЪ СЪТЫНЫ ТВОЕИ
9 **С**ЕРЪ ТВОИ ОБЛЪЖЪ СМ ЕЪ
ПРАВЪДЖ:) И ПРННИ ТВО
И ВЪЗДРАДОУЖЪ СМ

10 **Д**АДА РАДИ РАБА ТВОЕГО:) НЕ ОТЪ
ВРАТИ АНЦА ХА ТВОЕГО

11 **К**ЛЫТЪ СМ ГЪ ДАДОУ ЕЪ РЪСНО
ТЖ:)

346

И НЕ ОТЪВРЪЖЕТЪ СМ ЕГО:)
ОТЪ ПЛОДА УРЪКА ТВОЕГО:)
ПОСАДЖ НА ПРЪСТОЛЪ ТВОЕМЪ
12 **И**ШТЕ СЪХРАНИТЪ СНОВЕ ТВОИ
ЗАВЪТЪ МОИ:) И СЪВЪДЪ
НИИ МОИ СИ ИМЪЖЕ НАОУЖЪ И:
И СНОВЕ ИХЪ ДО ВЪКА СМДЖ
ТЪ НА ПРЪСТОЛЪ Т(В)ОЕМЪ

13 **Б**КО ИЗЪВРА ГЪ СНОНА:) И НЗЕО
АН И ЕЪ ЖИАНШТИ СЕБЪ

14 **С**Е ПОКОИ МОИ ЕЪ ВЪКЪ ВЪКА:)
СЪДЕ ВЪСЕЛЖ СМ ЯКО ИЗЕО

АНХЪ І

15 **В**ѢДОВНИЦА ЕГО БЛАГОВОУМ БЛАЩА:)
 НИШТИМ ЕГО НАСЫЩА ХЛѢБА16 **І**ЕРЕМ ЕГО ОБЛЪКЪ ВО СПЕИЕ:)**І** ПРИИ ЕГО РАДОСТИМЪ КЪ**І** ПРИИ ЕГО РАДОСТИМЪ КЪ

ЗДРАДОУЕКТЪ СМ

17 **Т**ОУ КЪЗЕРАШТЪ РОГЪ ДАВІ:

ОУГОТОВАХЪ СВѢТЛАНИИМЪ

ХОУ МОЕМОУ

18 **В**РАГЫ ЕГО ОБЛЪКЪ КЪ СТОУДЪ:)

А НА ОНОМЪ ПРОЦЕЛЕТЪ СЕТИ

НИ МОИ

347

БМШ

1 ПѢСНЬ СТОПЕННА

СЕ ОУБЕ КОЛЬ ДОБРО І КОЛЬ КРАСНО:)

ЕЖЕ ЖИТИ БРАТНІ КЪ КОУПЪ

2 **Ѣ**КО ХРИЗЪМА НА ГЛАВЪ:)

ХОДМШТЕІ НА БРАДЪ АРОНОКЪ

СЪХОДМШТИІ НА ОМЕТЫ РИ

ЗЫ ЕГО:)

3 **Ѣ**КО РОСА ЕРЪМОУНЪ

СЪХОДМШТИІ НА ГОРЫ СИ

ОНИ

ѢКО ТОУ ЗАПОВѢДЪ ГЪ БЛАГОВЕННЕ:)

БМФ

ЖИКОТЪ ДО ВЪКА 1 ПѢСНЬ СТОПЕННА:

154 **С**Е ИЛИ БЛАГОВЕ ГЪ:)

ВЪСИ РАБН ГИ

СТОМШТЕІ ВЪ ХРАМѢ ГНІ :)
 ВЪ ДВОРѢ ДОМОУ БА НАШЕГО
 2 ВЪ НОШТЕХЪ ВЪЗДѢЖАТЕ
 РАЖЫ ВАШИМЪ ВЪ СЕТА :)
 І БАСТЕИТЕ ГѢ
 3 БАСТЕИТЕ ТМ ГѢ ОТЪ СНОМА :)
 СТВОРЕІ НЕА І ЗЕМЛЕ
 БМЪ СЛАВА СѢНО І АЛѢЛОУИѢ
 ХВАЛАНТЕ ІММ ГНЕ :) ХВА
 ЛАНТЕ РАБН ГѢ *

348

2 СТОМШТЕІ ВЪ ХРАМѢ ГНІ :)
 ВЪ ДВОРѢ ДОМОУ БА НАШЕГО
 3 ХВАЛАНТЕ ГѢ ЯКО БЛАГЪ ГѢ :)
 ПОУТЕ ІМЕНН ЕГО ЯКО ДОБРО
 4 БКО ІЖКОВА ІЗБѢРА СЕБѢ ГѢ :)
 5 І БѢ НАШЪ НАДО ВЪСЪМН БГЫ
 6 ВЪСѢ БАНКО ВЪСХОТѢ СТВОРН ГѢ :)
 НА НБСЕ І НА ЗЕМЛІ :) ВЪ МО
 РНХЪ І ВО ВЪСѢХЪ БЕЗДННѢХЪ
 7 ВЪЗНОСИ ОБЛАКЫ ОТЪ ПОСЛА
 ДНННХЪ ЗЕМЛИ :) МАЪ
 ННМ ВЪ ДОЖДѢ СТВОРН
 ІЗВОДИ ВѢТРЫ ОТЪ СЪКРО
 ВНИШѢ СКОУХЪ :) 8 ІЖЕ ПО

БМ

1 ПѢСНЬ СТЕПЕННАЯ

Г҃И НЕ ВЪЗНЕСЕ СЯ СР҃ЦЕ МОЕ :)

НИ ВЪЗНЕСЕ СЯ ОУН МОИ :

НИ ХОДИХЪ ВЪ БЕЛЫХЪ :

НИ ВЪ ДНЕВНЫХЪ ПЛУЕ МЕНЕ

2 ЯШТЕ НЕ СЪМЪРЯХЪ СЯ НЪ

ВЪЗНЕСЪ НА ДШЖ МОЕЖ :

ЯКО ОТЪДОЕНОЕ НА МАТЕРЬ СВОЕЖ

ЯКО ВЪЗДАСИ НА ДШЖ МОЕЖ :

3 ДА ОУПЪВЕДЕТЬ СНАГ НА Г҃Ъ :

ОТЪ НЫНѢ І ДО ВѢКА

БМ+

1 ПѢСНЬ СТЕПЕННАЯ

ПОМЪНИ Г҃И ДАДА І ВЪСЕК

КРОТОСТЬ ЕГО

2 Б҃ЖЕ КЛИЧЕ СЯ Г҃Ю :) ОБЪЯВЛЯ

СЯ БОУ ІЗКОБАЮ

345

3 ЯШТЕ ВЪННДЖ ВЪ СЕЛО ДОМОУ

МОЕГО :) АН ВЪЗДЪХЪ НА О

ДРЪ ПОСТЕЛА МОЕЖ

4 ЯШТЕ ДАМЪ СОМЪ ОУНМА МОИ

МА :) І ВЪКОМА МОИМА ДРЪ

МАННЕ : І ПОКОІ КРОТАФО

МА МОИМА :) 5 ДОЛЖДЕЖЕ О

БРЪШНѢ МѢСТО Г҃Ю :) СЕЛО

БОУ ІЗКОБАЮ

6 С҃Е СЛЫШАХОМЪ Ж ВЪ ЕФРАИМЪ :)

- СИ НАДЪЖИШТИ СЯ НА НИ
- 19 **Д**ОМЪ ИНАЕЪ БЛСТВИТЕ ГЪ
ДОМЪ АРОНЪ БЛСТВИТЕ ГЪ
- 20 **Д**ОМЪ АСЕВЪННИМЪ БЛСТВИ
ТЕ ГЪ :)

350

- БМФ**
- 21 БОЖИТЕЛ СЯ ГЪ БЛСТВИТЕ ГЪ
БАНЪ ГЪ ОТЪ СНОНА :) ЖИЕЪ
- 2 **Б**Ъ ИНАИМЪ 1 **АЛЛОУИЪ**
ИСПОВЪДАТЕ СЯ ГЪ АКО БЪ ЕГЪ :)
- 8 АКО БЪ ВЪКЪ МНОСТЬ ЕГО : ^
- 8 ИСПОВЪДАТЕ СЯ БОУ БГМЪ : АК : ^
- 4 ИСПОВЪДАТЕ СЯ ГЮ ГСДМЪ :) АКО
СТВОРЫШОМОУ УЮДЕСА БЕЛН
Ъ ЕДННОМОУ :) АКО БЪ ВЪКЪ МН : ^
- 5 **С**ЪТВОРЫШОМОУ НЕСА РАЗОУ
МЪ :) АКО БЪ ВЪКЪ МНЛО : ^
- 7 **С**ЪТВОРЫШОМОУ СВЪТНАА ВЕ
АНЪ ЕДННОМОУ :) АКО ВО [ЕЪ] ВЪКЪ : ^
- 8 **С**ЛЪНЪЦЕ ОБЛАСТІ ДЪНЕМЪ :)
АКО БЪ ВЪКЪ МНОСТЬ ЕГО
- 9 **Л**ОУИЪ И ЗВЕЗДЫ ОБЛАСТІ
НОШТИЕЪ :) АКО БЪ ВЪКЪ МНЛО : ^
- 10 **П**ОРАЖЬШОМОУ ЕНОУПТА СЪ ПРЪ
ВЪНЬЦН СВОИМН :) АКО БЪ ВЪ :
- 11 **И**ЗВЕДЪШОМОУ ИНАЪ ОТЪ
СРЪДЫ ИХЪ :) АКО БЪ ВЪКЪ : ^

- 12 **Р**ЖКОЖ КРѢПЪКОЖ І МЫШЬ
ЦЕЖ ВЪСОКОЖ :) ЖКО ВЪ ВЪ
КЪ МНЛОСТЬ ЕГО
- 13 **Р**АУДѢЛЪШЮМОУ УРЪМЪНОЕ МО
РЕ ВЪ РАУДѢЛЕННЕ :) ЖКО ВЪ ВЪ
- 14 **І** ПРОВЕДЪШЮМОУ ІНАѢ ПО СРѢ
ДѢ ЕГО :) ЖКО ВЪ ВЪКЪ МНЛОСТЬ ЕГО
- 15 **І** НУДРАСЪШЮ ФАЛОСА І СІ
АЖ ЕГО ВЪ МОРЕ УРЪМЪНОЕ :)
ЖКО ВЪ ВЪКЪ МНЛОСТЬ ЕГО
- 16 **І** НАСТАВЪШЮМОУ ЛЮДИ СЕО
МѢ ВЪ ПОУСТЫНИ :) ЖКО ВЪ ВЪКЪ
- 17 **П**ОРАЖЪШЮМОУ ЦРѢ КРѢ
ПЪКЪ :) ЖКО ВЪ ВЪКЪ МНЛОСТЬ Е
- 19 **С**НОГА ЦРѢ АМОРЪСКА :) ЖКО
ВЪ ВЪКЪ МНЛОСТЬ ЕГО
- 20 **І**ОГА ЦРѢ ВАСАНЬСКА :) ЖКО ВЪ ВЪ
КЪ МНЛОСТЬ ЕГО
- 21 **І** ДАВЪШЮ ЗЕМЛЕЖ ІХЪ ДОСТО
ЯННЕ :) ЖКО ВЪ[ВЪ]ВЪКЪ МНЛО
СТЬ ЕГО

- 22 **Д**ОСТОЯННЕ ІНАЮ РАБОУ СВОЕМОУ :)
ЖКО ВЪ ВЪКЪ МНЛОСТЬ ЕГО
- 23 **Ѣ**КО ВО СЪМЪРЕННІ НАШЕМЪ ПО
МШИЖ МЪ ГЪ :) ЖКО ВЪ ВЪ

КЪ МНОГОСТЬ ЕГО

24 І ИЗБАВНАЪ МЫ ЕСТЬ ОТЪ ВРА
ГЪ НАШИХЪ:) ІКО БЪ ВЪКЪ МН

25 ДАМИ ПИШЕЪ ВЪСЪЩЕ ПЛЪТН:)
ІКО БЪ ВЪКЪ МНОГОСТЬ ЕГО

26 ІСПОВѢДАТЕ СЯ БОУ НЕСНОУМОУ:)
ІКО БЪ ВЪКЪ МНОГОСТЬ ЕГО

БМЭ- 1 ПЪСАЛОМЪ ДАВЪ

НА РЪЩЕ (В)АВНАЛОМЪСТЪ:) ТОУ СЪ
ДОМУ І ПЛАКАХОМУ СЯ ПОММ
ИЖЕЪШЕ СНОМА

2 НА ВРЪБНИ ПО СРѢДѢ ММ:)
ОБЪСНХОМУЪ ОРГАНЪНЫ НАШЫ

3 ЪКО ТОУ ВЪПРОСИШЫ НАСЪ ПЛЪНЬ
ШЕЪ МЫ:) І ВЕДЪШЕЪ МЫ ПЪННЪ:)
СЪПОИТЕ НАМЪ ОТЪ ПЪСНЕІ СНО

НЕСКЪ:) 4 КАКО СЪПОЕМЪ ПЪСНЬ
ГНѢ НА ЗЕМЛІ ТОУЖДЕЪ

353

5 ЪШТЕ ЗАБѢДЪ ТЫ ІНАМЕ:)
ЗАБЪВЕНА БЪДН ДЕСНИЦА МОЪ

6 ПРІАЛП[А] І МЪКЪ МОІ ГРЪТАНН
МОЕМЪ:) ІШТЕ НЕ ПОММНЪ ТЕБЕ

ЪШТЕ НЕ ПРЪВЪЕ ОУННЕННІМЪ
ІНАМА: ІКО БЪ НАУМЛО БЕСЕ
АНЪ МОЕГО

7 **П**ОМЫНИ ГІ СНЫ ЕДЕМСКЫ:)
 ВЪ ДЕНЬ ІНАМЕСКЪ: - ГЛЖЩЕ
 ІСТЪШТАТЕ - ІСТЪШТАТЕ
 ДО ОСНОВАНИЕ ЕГО

8 **Д**ЪШТІ ЕВАНДОНЬСКА ОКААНА: -
 БЛАЖЕНЪ ІЖЕ ВЪЗДАСТЪ ВЪ
 ЗДААНІЕ ТВОЕ:) ЕЖЕ ВЪЗДА
 СТЪ НАМЪ

9 **Б**ЛАЖЕНЪ ІЖЕ ІМЕТЪ І РАЗУМІЕ
 ТЪ:) МАЛАДЕНЬЦА ТВОМ О КА[Н]

ВМЖ **М**ЕНЬ ^кСЛА І ДЯВЪ І ЗАХАРИЦНЪ
 ІСПОВЪМЪ СЯ ТЕБѢ ГІ ВЪСЯ
 МЪ СРЦЕМЪ МОИМЪ:) ѿ
 ПРѢДЪ АЛѢСЫ ВЪСПОЖ ТМ
 ꙖКО ОУСЛЫША ВЪСЯ ГЛЫ
 ОУСТЪ МОИХЪ

354

2 **П**ОКЛОНЕЖ СЯ КЪ ЦРКВІ СВѢ
 І ТВОЕІ
 ІСПОВЪМЪ СЯ ІМЕНІ ТВОЕМОУ:)
 О МНОГОСТІ ТВОЕІ: І РЪСНОТѢ
 ТВОЕІ НАДЪ ВЪСЬМИ
 ꙖКО ВЪЗВЕЛНУН СЯ ІМЯ СВТОЕ
 ТВОЕ:) 3 ВЪ НЪЖЕ ДЕНЬ ЖШТЕ
 ПРИЗОВѢ ТМ:) МАДО ОУСА
 ШИ МЯ:) ОУМНОЖНАЪ ЕСИ
 ДШЖ МОЖ І СНАЖ

- 4 **И**СПОВѢДАЮ СЯ ТЕБѢ ГИО ВЪСН
 ЦРІ ХЕ(МЪ)СТІН:) ЯКО ОУСЛЫ
 ША ВЪСН (Г)ЛЫ ОУСТЪ МОИХЪ:)
- 5 **И** ВЪСПОЖЕХЪ ВЪ ПЯСНЕХЪ ГИ(ХЪ)ХЪ
ѢКО ВЕЛИКА СЛАВА ГИ(ХЪ):) 6 ЯКО ВЪ
 СОКЪ ГЪ **И** НА СЪМѢРЕНА ПРИЗІРАЕТЪ:)
И ВЪСОКАА ИЗДАЛЕЧЕ СЪВЪСТЪ
- 7 **Ѣ**ШТЕ ПОИДЪ ПО СРѢДЪ СКРЪЕНІ
 ЖЕНЕШН МЯ:) НА ГИВЪХЪ ВРА
 ГЪ МОИХЪ ПРОСТРІАХЪ РЖКЪ ТВОЕ
И СПЕ МЯ ДЕСНИЦА ТВОЯ
- 8 **Г**Ъ ВЪЗДАСТЪ ЗА МЯ:~ ГІ МН
 ЛОСТЬ ТВОЯ ВЪ КЪКЪ:) ДАЛЪ РЖ
 КОУ ТВОЕЮ НЕ П(РЪ)ЗЪРН

1317327271776177:

[illegible][illegible][illegible][illegible]

Handwritten text in Tamil script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

சிவசுந்தரி
சுந்தரி

U knjižarnici Lavoslava Hartmána u Zagrebu mogu se dobiti knjige, koje izdaje jugoslavenska akademija znanosti i umjetnosti, koje izlaze njezinom pomoću i koje su prešle u njezinu svojinu:

Rad jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti. Knjiga I do XIX. U Zagrebu 1867—1872. Ciena svakoj knjizi 1 for. 25 novč. a. v.

Rad jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti. Knjiga XX. do LX. LXII. LXIII. LXV. U Zagrebu 1872—1883. Ciena svakoj knjizi 1 for. 50 n. a. v.

Rad jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti. Knjiga LXI., LXIV. Matematičko-prirodoslovni razred. 1. i 2. Ciena 1 for. 50 novč. IIa., IIb., III., po 75 nč.

Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium. Vol. I. II. III. IV. V. IX. XII. Listine o odnošajih između južnoga slavensstva i mletačke republike. Skupio S. Ljubić. Knjiga I. II. III. IV. V. IX. XII. U Zagrebu 1868. 1870. 1872. 1874. 1875. 1878. 1882. Ciena prvoj, drugoj, trećoj i devetoj knjizi po 3 for., četvrtoj 4 for. a petoj i dvanaestoj 2 for. 50 novč.

Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium. Vol. VI. VIII. XI. Commissiones et relationes venetae. Tom. I. II. III. Zagrabiae 1876. 1877. 1880. Ciena prvoj i trećoj knjizi 2 fr., drugoj 2 fr. 50 nč.

Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium. Vol. VII. Documenta historiae chroaticae periodum antiquum illustrantia. Collegit. digessit, explicuit dr. Fr. Racki. Zagrabiae 1877. C. 4 f.

Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium. Vol. X. XIII. Monumenta Ragusina. Tom I., II. Zagrabiae 1879., 1882. Ciena I. 2 for. 50. novč. II. 3 for.

Monumenta historico-juridica Slavorum meridionalium. P. I. vol. I. Statuta et leges Curzulae. Zagrabiae 1877. Ciena 3 for.

Monumenta historico-juridica Slavorum meridionalium. P. I. vol. II. Statuta et leges civitatis Spalat. Zagrabiae 1878. Ciena 3 fr.

Stari pisci hrvatski. I. Pjesme Marka Marulića. Skupio I. Kukuljević Sakcinski. U Zagrebu 1869. Ciena 2 for. a. v.

Stari pisci hrvatski. II. Pjesme Šiška Menčetića Vlahovića i Gjore Držića. Skupio V. Jagić. U Zagrebu 1870. Ciena 2 for. a. v.

Stari pisci hrvatski. III. Pjesme Mavra Vetrančića Čavčića. Dio I. Skupili dr. V. Jagić, dr. I. A. Kaznačić. U Zagrebu 1871. Ciena 2 fr.

Stari pisci hrvatski. IV. Pjesme Mavra Vetrančića Čavčića. Dio II. Skupili dr. V. Jagić, dr. I. A. Kaznačić i dr. Gj. Daničić. U Zagrebu 1872. Ciena 2 for. 50 novč. a. v.

Stari pisci hrvatski. V. Pjesme Nikole Dimitrovića i Nikole Nalješkovića. Skupili dr. V. Jagić i dr. Gj. Daničić. U Zagrebu 1873. C. 2 f.

Stari pisci hrvatski. VI. Pjesme Petra Hektorovića i Hanibala Lucića. U Zagrebu 1874. Ciena 2 for. a. vr.

Stari pisci hrvatski. VII. Djela Marina Držića. U Zagrebu. Ciena 3 fr.

Stari pisci hrvatski. VIII. Pjesme Nikole Nalješkovića, Andrije Čubranovića, Miše Pelegrinovića i Saba Mišetića Bobaljevića i Jegjupka neznana pjesnika. U Zagrebu 1876. Ciena 1 for. 70 novč.

Stari pisci hrvatski. IX. Djela Iva Frana Gundulića. Na sviet izdala jugosl. akad. znanosti i umjetnosti. U Zagrebu 1877. Ciena 5 for a. vr.

Stari pisci hrvatski. X. Djela Frana Lukarevića Burine. Na sviet izdala jugosl. akad. znanosti i umjetnosti. U Zagrebu 1878. Ciena 2 for. 50 novč.

Stari pisci hrvatski. XI. Pjesme Milha Bunića Babulinova, Maroja i Oracija Mažibradića, Marina Burešića. Na sviet izdala jugosl. akad. znanosti i umjetnosti. U Zagrebu 1880. Ciena 1 for. 80 novč. a. v.

Stari pisci hrvatski. XII. Djela Gjona Gjora Palmotića. Na sviet izdala jugosl. akad. znanosti i umjetnosti. U Zagrebu 1882. Dio I. Ciena 3 f.

Starine. Izdaje jugoslavenska akademija znanosti i umjetnosti. Knjiga I. do XIV. U Zagrebu 1869—1882. Ciena I. knjizi 1 for. 25 nč. a. v., VII. i X. 2 for. a. v., a ostalim po 1 for. 50 novč. a. v.